

TESY

It's impressive

BG	2-21	Инструкция за употреба и съхранение Инструкции за управление на Modeco Cloud през интернет
EN	22-40	Instructions for use and storage Instructions for operation of ModEco Cloud via the Internet
RU	41-60	Инструкция для употребления и сохранения Инструкции для управления прибора ModEco Cloud через интернет
ES	61-80	Instrucciones de uso y almacenamiento Instrucciones de manejo Modeco Cloud a través de internet
PT	81-100	Manual de instruções para uso e conservação Instruções para a gestão de ModEco Cloud através da Internet
DE	101-120	Bedienungs- und Aufbewahrungsanleitung Steuerungsanleitungen für ModEco Cloud über Internet
IT	121-140	Manuale d'uso e stoccaggio Manuale di controllo del ModEco Cloud su Internet
RO	141-160	Instrucțiuni de utilizare și depozitare Instrucțiuni de gestionare a ModEco Cloud prin internet
PL	161-180	Instrukcja obsługi, użytkowania i przechowywania Instrukcje sterowania modelem ModEco Cloud poprzez Internet
CZ	181-199	Návod na použití a uchování výrobku Návod k ovládání ModEco Cloud pomocí internetu
RS	200-218	Упутства за употребу и складиштење Упутства за управљање ModEco Cloud-а преко интернета
HR	219-238	Upute za uporabu i skladištenje Upute za upravljanje ModEco Cloud-a preko interneta
UA	239-258	Інструкція для використання і зберігання Інструкція для управління ModEco Cloud через інтернет
SL	259-277	Navodila za uporabo in shranjevanje Navodila za upravljanje grelnika vode ModEco Cloud preko interneta
SK	278-297	Návod na použitie a uskladnenie Návod na použitie ModEco Cloud prostredníctvom internetu
LT	298-317	Naudojimo ir saugojimo instrukcija ModEco Cloud valdymo internetu instrukcija
LV	318-337	Lietošanas un uzglabāšanas instrukcija ModEco Cloud vadības instrukcija ar interneta palīdzību
EE	338-356	ModEco Cloudi kasutamise- ja hoidmise juhend interneti kaudu
GR	357-377	Οδηγίες χρήσης και αποθήκευσης Οδηγίες για τη διαχείριση του Modeco Cloud μέσω Διαδικτύου
FR	378-397	Manuel d'utilisation et de stockage Instructions de pilotage via Internet ModEco Cloud
MK	398-417	Упатство за користење и складирање Упатства за управување на ModEco Cloud преку интернет
DK	418-436	Brugs- og opbevaringsanvisning Instruktionser til styring af ModEco via Internet
HU	437-456	Kezelési utasítás Használati útmutatás a ModEco Cloud típusú boilernek Interneten keresztül
SE	457-475	Bruks-och förvaringsanvisning Instruktionser för styring av ModEco via internet



Уважаеми клиенти,

Екипът на TESY сърдечно Ви честити новата покупка. Надяваме се, че новият Ви уред ще допринесе за подобряване на комфорта във Вашия дом.

Настоящото техническо описание и инструкция за експлоатация има за цел да Ви запознае с изделието и условията за неговото правилно монтиране и експлоатация. Инструкцията е предназначена и за правоспособните техници, които ще монтират първоначално уреда, демонтират и ремонтират в случай на повреда.

Моля, имайте предвид, че спазването на указанията в настоящата инструкция е преди всичко в интерес на купувача. Заедно с това е и едно от гаранционните условия, посочени в гаранционната карта, за да може купувачът да ползва безплатно гаранционно обслужване. Производителят не отговаря за повреди в уреда, причинени в резултат на експлоатация и/или монтаж, които не съответстват на указанията и инструкциите в това ръководство.

Електрическият бойлер отговаря на изискванията на EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Уредът е предназначен да обезпечавя с гореща вода битови обекти, имащи водопроводна мрежа с налягане не повече от 6 bars (0.6 MPa).

Той е предназначен за експлоатация само в закрити и отопляеми помещения, в които температурата не пада под 4 °C и не е предназначен да работи в непрекъснат проточен режим. Уредът е предназначен да работи в региони с твърдост на водата до 10 °dH. В случай, че бъде монтиран в регион с "по-твърда" вода е възможно

много бързото натрупване на варовикови отлагания, които предизвикват характерен шум при загряване, а и бързо повреждане на ел. част. За региони с по твърди води се препоръчва почистване на уреда от натрупаните варовикови отлагания всяка година, както и използването на мощности на нагревателя до 2 kW.

II. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Номинална вместимост, литри - виж табелката върху уреда
2. Номинално напрежение - виж табелката върху уреда
3. Номинална мощност - виж табелката върху уреда
4. Номинално налягане - виж табелката върху уреда



Това не е водопроводно налягане. То е обявено за уреда и се отнася до изискванията на стандартите за безопасност.

5. Тип на бойлера - затворен акумулиращ водонагревател, с топлоизолация
6. Вътрешно покритие - за модели: GC-стъкло-керамика; SS- неръждаема стомана EV - емайл
7. Дневно потребление на електроенергия - виж Приложение I
8. Обявен товарен профил - виж Приложение I
9. Количеството на смесена вода при 40 °C V40 в литри - виж Приложение I
10. Максимална температура на термостата - виж Приложение I
11. Фабрично зададени температурни настройки - виж Приложение I
12. Енергийна ефективност при подгръване на водата - виж Приложение I

III. ВАЖНИ ПРАВИЛА

- Бойлерът да се монтира само в помещения с нормална пожарна безопасност.
- Не включвайте бойлера без да сте се убедили, че е пълен с вода.
- Свързването на бойлера към водопроводната и електрическата мрежа (при модели без шнур с щепсел) да се извършва от правоспособни ВиК и Ел. техници. Правоспособен техник е лице, което има съответните компетенции съгласно нормативната уредба на съответната държава.
- При свързване на бойлера към електрическата мрежа да се внимава за правилното свързване на защитния проводник (при модели без шнур с щепсел).
- При вероятност температурата в помещението да спадне под 0°C, бойлерът трябва да се източи (следвайте процедурата описана в т.V, подточка 2 "Свързване на бойлера към водопроводната

мрежа"). При модели с възможност за настройка, може да се използва режим против замръзване, като се спазват условията в параграф VII (настройване на температурата)

- При експлоатация (режим на нагриване на водата), е нормално да капе вода от отвора за източване на предпазния клапан. Същият трябва да бъде оставен открит към атмосферата. Трябва да бъдат взети предварителни мерки за отвеждане или събиране на изтеклото количество за избягване на щети, като не трябва да се нарушават изискванията описани в т. 2 от параграф V
- По време на загряване от уреда може да има шум от свистене (завираща вода). Това е нормално и не индикира повреда. Шумът се засилва с времето и причината е натрупания варовик.
- За да бъде премахнат шума е необходимо уредът да бъде почистен. Тази услуга не е предмет на гаранционно обслужване.
- За безопасната работа на бойлера, възвратно-предпазния клапан редовно да се почиства и преглежда дали функционира нормално /да не е блокиран/, като за районите със силно варовита вода да се почиства от натрупания варовик. Тази услуга не е предмет на гаранционното обслужване.



Забраняват се всякакви промени и преустройства в конструкцията и електрическата схема на бойлера. При констатиране на такива гаранцията за уреда отпада. Като промени и преустройства се разбира всяко премахване на вложени от производителя елементи, вграждане на допълнителни компоненти в бойлера, замяна на елементи с аналогични неодобрен от производителя.

- Настоящата инструкция се отнася и за бойлери с топлообменник.
- Ако хранящият шнур (при моделите окомплектовани с такъв) е повреден той трябва да бъде заменен от сервизен представител или лице с подобна квалификация за да се избегне всякакъв риск.
- Този уред е предназначен да бъде използван от деца на 8 и над 8 годишна възраст и хора с намалени физически, чувствителни или умствени способности, или хора с липса на опит и познания, ако са под наблюдение или инструктирани в съответствие с безопасната употребата на уреда и разбират опасностите които могат да възникнат
- Децата не трябва да си играят с уреда
- Почистването и обслужването на уреда не трябва да се извършва от деца които не са под надзор.

Уредът се състои от корпус, фланец в долната си част /при бойлери за вертикален монтаж/ или в страни /при бойлери за хоризонтален монтаж/, предпазен пластмасов панел и възвратно-предпазен клапан.

1. Корпусът се състои от стоманен резервоар (водосъдържател) и кожух (външна обвивка) с топлоизолация между тях от екологично чист високоплътен пенополиуретан, и две тръби с резба G ½" за подаване на студена вода (със син пръстен) и изпускане на топла (с червен пръстен).

Вътрешния резервоар в зависимост от модела може да бъде два вида:


- От черна стомана защитена със специално стъкло-керамично или емайлово покритие
- От неръждаема стомана

Вертикалните бойлери могат да бъдат с вграден топлообменник (серпентина). Входът и изходът на серпентината са разположени странично и представляват тръби с резба G ¾".


2. На фланеца е монтиран електрически нагревател. При бойлерите със стъкло-керамично покритие е монтиран и магнезиев протектор.

Електрическият нагревател служи за нагряване на водата в резервоара и се управлява от термостата, който автоматично поддържа определена температурата. Уредът разполага с вграден устройство за защита от прегряване (термоизключвател), което изключва нагревателя от електрическата мрежа, когато температурата на водата достигне твърде високи стойности.

3. Възвратно-предпазният клапан предотвратява пълното изпразване на уреда при спиране на подаването на студена вода от водопроводната мрежа. Той защитава уреда от повишаване на налягането във водосъдържателя до стойност по-висока от допустимата при режим на загряване (при повишаване на температурата водата се разширява и налягането се повишава), чрез изпускане на излишъка през дренажния отвор

 **Възвратно-предпазният клапан не може да защити уреда при подаване от водопровода налягане по-високо от обявеното за уреда.**


V. МОНТАЖ И ВКЛЮЧВАНЕ


 **Всички технически и електромонтажни работи трябва да се изпълнят от правоспособни техници. Правоспособен техник е лице, което има съответните компетенции съгласно нормативната уредба на съответната държава.**

1. Монтаж

Препоръчва се монтирането на уреда да е максимално близко до местата за използване на топла вода, за да се намалят топлинните загуби в тръбопровода. При монтаж в баня той трябва да бъде монтиран на такова място, че да не бъде облян с вода от душ или душ-слушалка.

При монтаж към стена - уредът се окачва за носещата планка (монтирана към корпуса му. Окачването става на две куки (min. Ø 10 mm) закрепени надеждно към стената (не са включени в комплекта за окачване). Конструкцията на носещата планка, при бойлери за вертикален монтаж е универсална и позволява разстоянието между куките да бъде от 220 до 300 мм - фиг. 1а.

 **За избягване причиняването на вреди на потребителя и на трети лица в случаи на неизправност в системата за снабдяване с топла вода е необходимо уреда да се монтира в помещения имащи подова хидроизолация и дренаж в канализацията. В никакъв случаи не слагайте под уреда предмети, които не са водоустойчиви. При монтиране на уреда в помещения без подова хидроизолация е необходимо да се направи защитна вана под него с дренаж към канализацията.**


 **Забележка:** защитната вана не влиза в комплекта и се избира/закупува от потребителя.

2. Свързване на бойлера към водопроводната мрежа

Фиг.4: а - за вертикален;
Където: 1-Входяща тръба; 2 – предпазен клапан; 3-редуцир вентил (при налягане във водопровода над 0.6 MPa); 4- спирателен кран; 5 – фуния с връзка към канализацията; 6-маркуч; 7 – кран за източване на бойлера

При свързването на бойлера към водопроводната мрежа трябва да се имат предвид указателните цветни знаци /пръстени/ на тръбите: син - за студена /входящата/ вода, червен - за гореща /изходящата/ вода.

Задължително е монтирането на възвратно-предпазния клапан, с който е закупен бойлера. Той се поставя на входа за студена вода, в съответствие със стрелката на корпуса му, която указва посоката на входящата вода.

 **Изключение:** Ако местните регулации (норми) изискват използването на друг предпазен клапан или устройство (отговарящ на EN 1487 или EN 1489), то той трябва да бъде закупен допълнително. За устройството отговарящо на EN 1487 максималното обявено работно налягане трябва да бъде 0.7 MPa. За други предпазни клапани, налягането на което са калибрани трябва да бъде с 0.1 MPa под маркираното на табелката на уреда. В тези случаи възвратно предпазния клапан доставен с уреда не трябва да се използва



Не се допуска друга спирателна арматура между възвратно-предпазния клапан (предпазното устройство) и уреда.



Наличието на други (стари) възвратно-предпазни клапани може да доведе до повреда на вашия уред и те трябва да се премахнат.



Не се допуска навиването на клапана към резби с дължина над 10 мм., в противен случай това може да доведе до повреда му на вашия клапан, което е опасно за вашия уред.



При бойлерите за вертикален монтаж предпазният клапан трябва да бъде свързан към входящата тръба при свален пластмасов панел на уреда. След като е монтиран той трябва да бъде в позиция, както е показано на фиг.2.



Возвратно-предпазният клапан и тръбопровода от него към бойлера трябва да бъдат защитени от замръзване. При дренажиране с маркуч – свободният му край трябва винаги да е отворен към атмосферата (да не е потопен). Маркуча също трябва да е осигурен срещу замръзване.

За да напълните уреда с вода, първо отворете само крана за топла вода на смесителната батерия след него. След това отворете крана за студена вода преди него. Уредът е напълнен, когато от смесителната батерия потече непрекъсната струя вода. Затворете крана за топла вода.

Когато се налага изпразване на бойлера е задължително първо да прекъснете електрическото захранване към него. Спрете подаването на вода към уреда. Отворете крана за топла вода на смесителната батерия. Отворете крана 7 (фиг. 4а) за да източите водата от бойлера. Ако в инсталацията не е инсталиран такъв, бойлерът може да бъде източен, както следва:

- при модели окомплектовани с предпазен клапан с лостче – повдигнете лостчето и водата ще изтече през дренажния отвор на клапана
- при модели окомплектовани с клапан без лостче - бойлерът може да бъде източен директно от входящата му тръба, като предварително бъде разкачен от водопровода

При свалянето на фланеца е нормално да изтекат няколко литра вода останали във водосъдържателя.



При източване трябва да се вземат мерки за предотвратяване на щети от изтичащата вода.

В случай, че налягането във водопроводната мрежа надвишава посочената стойност в параграф I по-горе, то е необходимо да се монтира редуцир вентил, в противен случай бойлера няма да бъде експлоатиран правилно. Производителят не поема отговорност за произтеклите проблеми от неправилна експлоатация на уреда.

3. Свързване към електрическата мрежа.



Преди да включите електрическото захранване, уверете се че уреда е пълен с вода.

- 3.1. При моделите снабдени със захранващ шнур в комплект с щепсел свързването става, като той бъде включен в контакта.

Разединяването от електрическата мрежа става, като изключите щепсела от контакта.



Контакт трябва да бъде правилно свързан към отделен токов кръг осигурен с предпазител. Той трябва да бъде заземен.

- 3.2. Водонагреватели окомплектовани със захранващ шнур без щепсел

Уредът трябва да бъде свързан към отделен токов кръг от стационарната електрическата инсталация, осигурен с предпазител с обявен номинален ток 16А (20А за мощност > 3700W). Свързването трябва да е постоянно – без щепселни съединения. Токният кръг трябва да бъде осигурен с предпазител и с вградено устройство, което осигурява разединяване на всички полюси в условията на свръхнапрежение категория III.

Свързването на проводниците на захранващия шнур на уреда трябва да бъде изпълнено както следва:

- Проводник с кафяв цвят на изолацията – към фазовия проводник от електрическата инсталация (L)
- Проводник със син цвят на изолацията – към неутралния проводник от електрическата инсталация (N)
- Проводник със жълто-зелен цвят на изолацията – към защитния проводник от електрическата инсталация (⊕)

- 3.3. Водонагревател без захранващ шнур

Уредът трябва да бъде свързан към отделен токов кръг от стационарната електрическата инсталация, осигурен с предпазител с обявен номинален ток 16А (20А за мощност > 3700W). Свързването се осъществява с медни едножилини (твърди) проводници - кабел 3 x 2,5 mm² за обща мощност 3000W (кабел 3 x 4.0 mm² за мощност > 3700W).

В електрическия контур за захранване на уреда трябва да бъде вградено устройство, което осигурява разединяване на всички полюси в условията на свръхнапрежение категория III.

За да се монтира захранващия електрически проводник към бойлера е необходимо да се свалят пластмасовия капак (фиг.2 а).

Свързването на захранващите проводници трябва да е в съответствие с маркировките на клемите, както следва:

- фазовия към означение А или А1 или L или L1
- нутралния към означение N (В или В1 или N1)
- Задължително е свързването на защитният проводник към винтовото съединение, означено със знак ⚡

След монтаж, пластмасовият капак се поставя отново!

Пояснение към фиг.3:

TS – термоизключвател; TR – терморегулатор; R – нагревател; F – фланец; АТ – аноден тестер (само при модели с такъв); АР – аноден протектор;

VI. АНТИКОРОЗИОННА ЗАЩИТА - МАГНЕЗИЕВ АНОД (ПРИ БОЙЛЕРИ С ВОДОСЪДЪРЖАТЕЛ СЪС СЪТЪКЛО-КЕРАМИЧНО ИЛИ ЕМАЙЛОВО ПОКРИТИЕ)

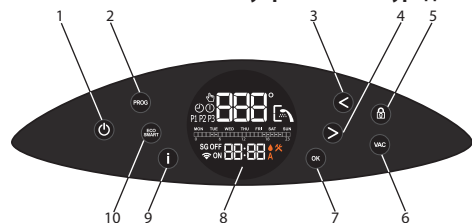
Магнезиевият аноден протектор допълнително защитава вътрешната повърхност на водосъдържателя от корозия. Той е износващ се елемент, който подлежи на периодична подмяна, която е за сметка на потребителя. С оглед на дългосрочната и безаварийна експлоатация на Вашия бойлер производителят препоръчва периодичен преглед на състоянието на магнезиевия анод от правоспособен техник и подмяна при необходимост, като това може да стане по време на периодичната профилактика на уреда. За извършване на подмяната се обрънете към оторизиран сервиз или правоспособен техник!

VII. РАБОТА С УРЕДА.

1. Включване на електрическия бойлер

Преди първоначално включване на уреда се уверете, че е свързан правилно към електрическата мрежа и е напълнен с вода. Включването на бойлера се осъществява посредством устройството вградено в инсталацията описан в подточка 3.2 от параграф V или свързване на щепсела с контакта (ако модела е с шнур с щепсел).

2. Описание на панела за управление на уреда



Обозначение на бутоните и елементите:

- 1 - Бутон Вкл./Изкл. на уреда
- 2 - Бутон за включване на работен режим "Ръчен" или

"Седмичен програматор"

- 3 - Бутон за намаляване на задаваната температурата или за придвижване на ляво при настройка
- 4 - Бутон за увеличаване на задаваната температурата или придвижване на дясно при настройка
- 5 - Бутон за "заклучване" на панела
- 6 - Бутон за включване на работен режим "Ваканционен"
- 7 - Много функционален бутон за потвърждаване на функциите, за избор на дни от седмицата при настройка на седмичната програма, за смяна на статуса ON/OFF на часовите зони при настройка на седмичната програма
- 8 - LCD дисплей
- 9 - Бутон "Информация"
- 10 - Бутон за избор на работен режим "Еко смарт"

3. Включване на електронното управление на уреда

Включването става от бутон . При това на дисплея се изписват режима в който ще работи и в зависимост от него символи описани за всеки режим по-долу.

Изключването на електронното управление става чрез натискане на бутон .

Бутон свети в различни цветове, както следва:

- в режим на изчакване (stand-by) - бял
- включен и в режим на загряване - червен
- включен и достигната зададена температура - син

Това е валидно за всички режими описани по-долу.

4. Настройки и управление на уреда

• Включване и изключване на Wi-Fi

Включване и изключването на Wi-Fi модула се осъществява чрез едновременно задържане на бутоните < и **OK** за минимум 10 секунди в режим stand-by т.е. когато уредът е изключен от бутон . Когато Wi-Fi модула е включен на дисплея се появява символ .



• Настройване на ден от седмицата и час

За да работят коректно програмните режими е необходимо да настроите актуалните час и ден от седмицата. Настройването се осъществява в stand-by режим т.е. когато уредът не е включен. Натиснете продължително бутона **i**. Настройте първо деня от седмицата, като използвате стрелките >, < и потвърдете с бутона **OK**. Следва да настроите часът и минутите отново с помощта на стрелките >, < и бутона **OK**.

● **Режим "Ръчно управление"**

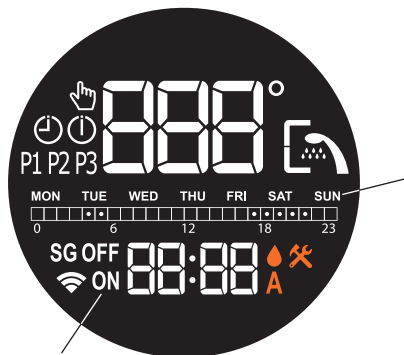
Чрез бутона **PROG** можете да изберете работен режим "Ръчно управление". На дисплея се визуализи символа. В този режим уредът работи като обикновен електрически бойлер, т.е. от вас се очаква да настроите температурата, до която водата да бъде загреята и поддържана. След което уредът ще работи винаги, когато температурата на водата е по-ниска от зададената, за да я достигне. Когато активирате режим "Ръчно управление" на дисплея освен символа ще се визуализира температурата на водата ел. бойлер. За да настроите желаната температура, използвайте една от двете стрелки > и <. При натискането им на дисплея ще се появи настроената температура. Промяната на температурата е през 1 °C при еднократно натискане на един от двата бутона и при задръжане се променя последователно през 1 °C. Няколко секунди след последното натискане на една от двете стрелки показанията на дисплея ще се върнат към първоначалното си състояние т.е. ще се визуализира реалната температура на водата. Във всеки един момент, когато пожелаете да видите каква е настроената температура, можете да го направите с бутона **i**.

● **Режим "Седмичен програматор"**

С натискане на бутона **PROG**, освен режим "Ръчно управление", можете да изберете и един от трите вградени седмични програмни режима - съответно **P1**, **P2** или **P3**. Програмите са фабрично настроени, но могат да бъдат променени според вашите предпочитания.

Изберете програма **P1**, **P2** или **P3**. С бутон **i** можете да проверите в кои часове и в кои дни от седмицата уредът ще е включен и ще загрева водата. Ако желаете да промените съответната програма, която сте избрали, натиснете и задръжте бутона **PROG** за да стартирате настройването ѝ.

Първата стъпка е да изберете дните (или денят) от седмицата, за които ще промените програмата. Мигачият ден от седмицата "понеделник" е знак, че уредът очаква вашият избор. Използвайте стрелките > и < за да предвиждате маркера и потвърдете с бутон **OK** всеки от дните, за които ще промените програмата. Можете да потвърдите само един ден от седмицата или всичките 7.

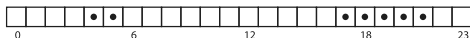


Забележка: Думите **ON** и **OFF** върху дисплея ще Ви ориентират допълнително дали даден ден от седмицата е избран за промяна или не (**ON** – денят е избран, **OFF** – денят не е избран).

Втората стъпка е да програмирате часовете, в които ел. бойлер ще загрева водата т.е. ще работи. За да преминете към втора стъпка натиснете бутон **PROG** (без дълго задръжане).

Забележка: Ако задръжите бутона **PROG** ще излезете от режима на настройване на съответната програма. За да се върнете обратно е необходимо отново да натиснете и задръжите бутона **PROG** и да повторите стъпките по избор на дни (ден) от седмицата.

За да изберете часовете, в които уредът ще работи използвайте бутоните > и < и **OK**. По-долу е посочена примерна **часова диаграма**, подобна на тази която виждате на дисплея, указваща кога уредът ще се включи (режим **ON**) и кога ще бъде изключен (режим **OFF**):



Легенда на означенията:

■ - когато часовата клетка е запълнена уредът ще работи в този час и ще нагрява водата до зададената температура

□ - ако часовата клетка е празна уредът няма да работи в този час

Пример: ако погледнем часовата диаграма по-горе следва да очакваме уредът да нагрява водата от 4:00 часа до 6:00 часа и от 17:00 часа до 22:00 часа. В останалото време уредът ще остане пасивен и няма да се включи.

Начин на настройване на часовете, в които уредът ще работи:

За всеки от часовете на денонощието е осигурена клетка в часовата диаграма. Цифрите под нея Ви насочват. Промяната на статуса на часовата клетка („пълна“ или „празна“) става чрез натискане на бутона **OK** когато маркера е върху нея. Движението на маркера става чрез стрелките > и <. Думите **ON** и **OFF**, изписани на дисплея също могат да ви ориентират за статуса на часовата клетка.

За улеснение, при движение по часовата скала, клетките се запълват или изпразват автоматично според последно потвърдения статус.

Третата стъпка в настройването на работата на уреда през седмицата е да укажете до каква температура ще загревате водата в съответния часови диапазон за избраните дни от седмицата. За да преминете към третата стъпка натиснете бутона **PROG** (без дълго задръжане). Маркерът се намира върху първата часова клетка, в която уредът е програмиран да работи и очаква вашата настройка на температурата на водата. Имате възможност да изберете различна

температура за всеки час, в който уредът е програмиран да работи. За настройване използвайте > и < и потвърдете с **OK**. С всяко потвърдението с бутон **OK** преминавате към следващата часова клетка, в която уредът е програмиран да работи (символът ON ви насочва в коя от клетките уредът е програмиран да работи). По този начин можете да регулирате очакваната температура за всеки работен час. В случай че не искате да промените температурните настройки излезте от режима на настройване на седмичната програма с продължително задържане на бутон **PROG**. Промените в седмичната програма са направени.

- **Режим "Еко смарт" (ECO SMART)**

С натискане на бутон **ECO/SMART** може да избирате между три режима: **ECO**, **EC1** или **EC2**. В режимите "Еко смарт" ел. бойлер изработва собствен алгоритъм на работа, за да гарантира спестяване на разходи за енергия, съответно да намали Вашата сметка за електричество, но да запази максимално комфорта при употреба.



Внимание! Електрическа бойлер TESY, който притежавате е с максимално висок енергиен клас. Класът на уреда е гарантиран само при работа на уреда в режим **ECO** "Еко смарт", поради значителните икономии от енергия, които се генерират.

Принцип на работа: след избора на един от трите режима "Еко смарт", уредът ще изучи вашите навици и ще си изработи сам седмична програма, така че да ви осигури нужното количество вода, в съответния момент, в който се нуждаете от нея, но и така че да генерира икономия от енергия и да намали сметката Ви за електричество. Принципа на работа изисква период на самообучение, който трае една седмица, след режим "Еко смарт" започва да натрупва икономия от енергия без да нарушава Вашият комфорт, изчислен на база изследваните Ви навици. Уредът продължава да следи навигите Ви и да се самообучава непрекъснато.



При този режим не е възможна Вашата намеса след като бъде избран, т.е. НЕ можете да настроите температурата на водата с бутони > и <.

В случай че промените често навигите си, уредът не би могъл да изработи съвсем точен алгоритъм, който да гарантира вашият комфорт и да осигурява топла вода точно когато ви е необходима. В този смисъл, ако работата на уреда в режим "Еко смарт" не ви удовлетворява и не ви осигури нужния комфорт, а искате уредът да продължи да се грижи за намаляването на Вашите разходи, чрез натискане на икона бутон EcoSmart Вие можете да изберете работен режим **EC1**, за по-високо ниво на комфорт, при който също ще се генерира икономия от енергия, макар и в по-малка степен. Изборът

на режим **EC1** е предназначен за потребители с променливи навици, за които трудно би могъл да бъде изработен точен седмичен график на работа. Ако работата на уреда в режим **EC1** също не ви удовлетвори, моля изберете следващото ниво на комфорт - режим **EC2**. В режим **EC1** и **EC2** икономията на енергия е по-малка, но ще разполагате с по-голямо гарантирано количество топла вода, дори и в случай че сте променили времето, в което обикновено ползвате душ.

Излизането от режим "Еко смарт" става, чрез избиране на някои от другите режими на уреда, чрез бутон **PROG**.

- **Функция "LOCK" **

Чрез задържане на бутон  за 3 секунди контролният панел се "заключва" и през него не могат да бъдат подавани команди. За да отключите панела отново, е необходимо да натиснете и задържите бутон  за 3 секунди.

- **Функция "Vacation" VAC**

В случай че планирате да отсъствате от дома си за повече от 1 ден, можете да активирате режим "Ваканционен", за да "знае" ел. бойлер кога ще се върнете и да Ви осигури топла вода.

Натиснете бутон **VAC**. Въведете дните на вашето отсъствие от дома с помощта на двете стрелки > и < (максималния брой дни, които могат да се въведат са 99). Потвърдете с бутон **OK**. Изберете часът, в който искате уредът да се включи използвайки двете стрелки > и < и потвърдете с бутон **OK**. Настройте температурата и потвърдете отново с бутон **OK**. Режим "Ваканционен" е включен и уредът очаква вашето завръщане с осигурена топла вода.



Броят дни, който въвеждате /периодът на отсъствие/ трябва да включват и денят, в който се завръщате в дома си.

- **Функция "BOOST"** (Еднократно загряване до максимална температура и автоматично връщане към вече избрания режим на работа)

При активирането на функцията **BOOST**, бойлера ще загрее водата до максималната възможна температура 75 °С, без да променя алгоритъма на работа на съответния работен режим т.е без да променя седмичната програма, "Еко смарт" логиката на управление или ръчната настроена температура. След достигането на максималната температура, уредът преминава към предходния режим на работа автоматично. Функцията **BOOST** е активна при режимите "Еко смарт", "Vacation" и "Седмичен програматор".

За да включите BOOST, натиснете продължително (за около 3 секунди) стрелката >.



На екрана ще видите надпис **bSt**, и през няколко секунди показанията за моментната температура на водата.


● Функция "ВРЪЩАНЕ НА ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ"

За да се осъществи функцията е важно бойлера да бъде в режим "Stand by". Осъществява се чрез задържане на бутоните > и < за минимум 10 секунди. През тези 10 секунди, Вие трябва да чуете два звукови сигнала. Първият е "тест", ще ви светнат всички символи на панела и при продължаване на задържане на бутоните ще чуете втория сигнал, който вече символизира че сте върнали уреда към фабрични настройки.




Забележка: Ако уреда се върне към фабрични настройки, то той ще трябва на ново да се свърже към Wi-Fi устройството.

● Символът "Слушалка"

Символът "Слушалка"  Ви дава информация, когато имате достатъчно топла вода за първия душ. Количеството вода за един душ е изчислено на база среднотатистически Европейски норми и е възможно да не съпада с личния ви комфорт.

Списък на грешките които, може да Ви се визуализират на дисплея:

Код на грешката	Наименование на грешката
E01	Долният сензор е прекъснат
E02	Долният сензор е на късо
E03	Горният сензор е прекъснат
E04	Горният сензор е на късо

Забележка: Ако ви се визуализира символа  и някоя от горе изброените грешки, моля свържете се с оторизиран сервис! Сервисите са посочени в гаранционната карта.

VIII. ПЕРИОДИЧНА ПОДДРЪЖКА

При нормална работа на бойлера, под въздействието на високата температура на повърхността на нагревателя се отлага варовик /т.н.котлен камък/. Това влошава топлообмена между нагревателя и водата. Температурата на повърхността на нагревателя и в зоната около него се повишава. Появява се характерен шум /на завираща вода/. Терморегулатора започва да включва и изключва по-често. Възможно е "лъжливо" задействане на температурната защита. Поради това производителят на този уред препоръчва профилактика на всеки две години на Вашият бойлер от оторизиран сервисен център или сервисна база, като услугата е за сметка на клиента. Тази профилактика трябва да включва почистване и преглед на анодния протектор (при бойлери със стъклокерамично покритие), който при необходимост да се замени с нов.

За да почистите уреда използвайте влажна кърпа. Не използвайте абразивни или съдържащи разтворител почистващи вещества.

Производителят не носи отговорност за всички последици, вследствие неспазване на настоящата инструкция.



Указания за опазване на околната среда

Старите електроуреди съдържат ценни материали и поради това не трябва да се изхвърлят заедно с битовата смет! Молим Ви да съдействате с активния си принос за опазване на ресурсите и околната среда и да предоставите уреда в организираниите изкупвателни пунктове (ако има такива).

**ОПИСАНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ I**

(1) наименование или търговска марка (2) идентификатор на модела (3) обявеният товаров профил, изразен чрез съответното буквено означение и типично използване, в съответствие с посоченото в таблица 3 от приложение VII (4) класът на енергийна ефективност при поддържане на вода на съответния модел, определен в съответствие с приложение II точка 1 (5) енергийна ефективност при поддържане на вода в проценти, закръглена до най-близкото цяло число (6) годишно електропотребление в kWh, изразено на база крайна енергия, и/или годишното потребление на гориво в GJ, изразено на база горна топлина на изгаряне (GCV), закръглени до най-близкото цяло число и изчислени съгласно посоченото в приложение VIII, точка 4 (7) термостатни температурни настройки на водоподгревателя във вида, в който се предлага на пазара (8) дневно потребление на електроенергия Q_{elec} в kWh, закръглено до третия знак след десетичната запетая (9) обявеният товарен профил, посочен чрез съответното буквено означение съгласно таблица 1 от настоящото приложение (10) количеството на смесената вода при 40 °C V40 в литри, закръглено към най-близкото цяло число (11) Максимална температура на термостата (12) Режимът "продукт готов за работа" са стандартните експлоатационни условия, стандартната настройка или режим, фабрично зададени от производителя да бъдат активни непосредствено след инсталиране на уреда, подходящи за нормална употреба от крайния потребител в съответствие с цикъла на водочерпене, за който продуктът е проектиран и пуснат на пазара. (13) енергийна ефективност при поддържане на вода в проценти, закръглен до първия знак след десетичната запетая (14) всички специални предпазни мерки за сглобяване, монтаж и поддръжка са описани в ръководството за експлоатация и монтаж. Прочетете и следвайте инструкциите за работа и монтаж. (15) Всички данни, които се включват в информацията за продукта се определя чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информация за продукта, изброени другаде могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация е приложима и валидна.

**ОПИСАНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ II**

(1) наименование или търговска марка на доставчика (2) идентификатор на модела на доставчика (3) класът на енергийна ефективност, определен в съответствие с приложение II точка 2 (4) топлинните загуби при нулев товар във W, закръглен до най-близкото цяло число (5) водният обем в литри, закръглени до най-близкото цяло число (6) топлоакмулиращ обем V в литри, закръглен до първия знак след десетичната запетая (7) топлинните загуби при нулев товар S във W, закръглени до първия знак след десетичната запетая (8) всички специални предпазни мерки за сглобяване, монтаж и поддръжка са описани в ръководството за експлоатация и монтаж. Прочетете и следвайте инструкциите за работа и монтаж. (9) Всички данни, които се включват в информацията за продукта се определя чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информация за продукта, изброени другаде могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктова информация е приложима и валидна.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА MODECO CLOUD ПРЕЗ ИНТЕРНЕТ

Благодарим за доверието, което Вие като потребители сте ни гласували с покупката на произведения от нас електрически уред с вграден безжичен комуникационен модул. Единственото условие за да използвате вградения безжичен комуникационен модул в уредите ТЕСИ е да притежавате устройство с възможност за връзка с Wi-Fi мрежи, което да разполага с надежден Web браузър и връзка с интернет.

I. ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ ОТ СЪТЪПКИ ЗА СВЪРЪЗВАНЕ НА ВГРАДЕНИЯ WI-FI МОДУЛ В УРЕД ТЕСИ КЪМ ИНТЕРНЕТ

Необходимо е да си направите регистрацията в www.mytesy.com. Ако вече имате такава отидете директно към НАСТРОЙКА НА ВГРАДЕНОТО WI-FI КОМУНИКАЦИОННО УСТРОЙСТВОТО (стр.11)

1. Регистрация www.mytesy.com отворете адреса www.mytesy.com в адрес бар-а на браузър.
2. Изберете **"Регистриране на нов потребител"**.
3. Попълнете формата за регистрация с валиден e-mail адрес.



4. На посочения от Вас e-mail ще получите потвърждение за регистрация и линк за активиране на АКАУНТА. Последвайте линка, за да потвърдите новосъздадения АКАУНТ.



Забележка: Ако не получавате e-mail във входящите съобщения, моля проверете папка "Spam" или "Junk".

II. НАСТРОЙКА НА ВГРАДЕНОТО WI-FI КОМУНИКАЦИОННО УСТРОЙСТВОТО ЧРЕЗ ОСНОВНОТО МЕНЮ НА БОЙЛЕРА:

1. Активирайте чрез смартфон (таблет, лаптоп) функцията за откриване на безжични мрежи (Wi-Fi)
2. Необходимо е да откриете ефирната безжична мрежа излъчвана от бойлера: "TCHxxxxxxx" и да се свържете към нея.



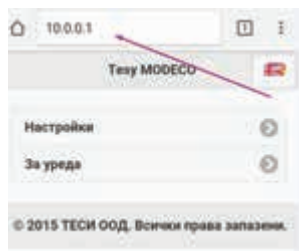
Забележка: Името на мрежата е обозначено на етикет до типовата табелка.

3. След успешно свързване към мрежата на устройството отворете нов "прозорец" в браузъра, за да се свържете с управлението на уреда. Ако автоматично не получите връзка, моля въведете ръчно в полето на браузъра IP адрес – **10.0.0.1**.



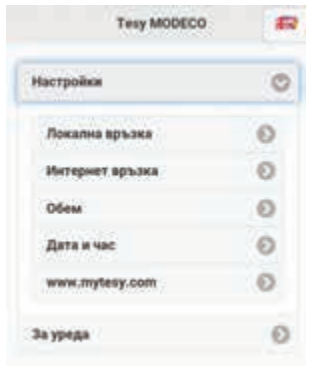
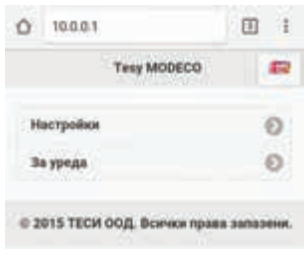
Забележка: Ако сте инсталирали вече мобилното приложение "tesyCloud" бихте могли да влезете директно в основното меню и чрез него

4. След като сте влезли в основното меню на бойлера, изберете подходящия език от падащото меню, което се намира горе в дясно.

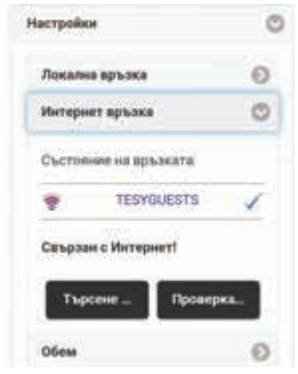
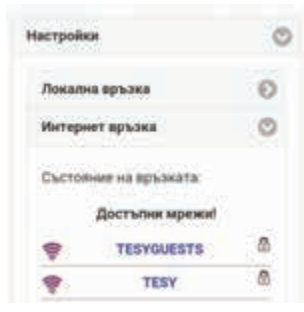


5. За да свържете бойлера към домашната безжична Wi-Fi мрежа и от там към интернет, изпълнете следната последователност от действия:

- Отворете меню "Настройки" от основния екран
- Под меню "Интернет връзка" натиснете "Търсене мрежи"



- Изберете Вашата локална безжична Wi-Fi мрежа и въведете паролата, с която сте я защитили.
- След успешно свързване (30 - 40 сек.) ще видите надпис "Свързан с Интернет!"



При успешно свързване, моля продължете към останалите настройки.

Забележка: При някои модели е възможно да има нужда от повече време при присъединяване. Изчакват се няколко минути преди да се започне отново процедурата по т.5.

Забележка: Препоръчително е да се използва WPA или WPA2 криптиране, ако Ви е много стар Wi-Fi модем използвайте WEP криптиране.

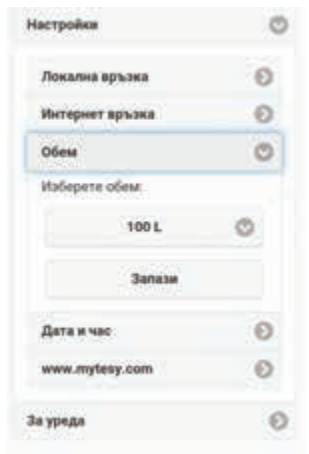
6. Задаване на обем

Необходимо е да зададете обем, за да може калкулатора на консумираната мощност да работи коректно.

- Изберете от меню "Настройки" > "Обем"
- Изберете от падащото меню > обема на вашия бойлер.

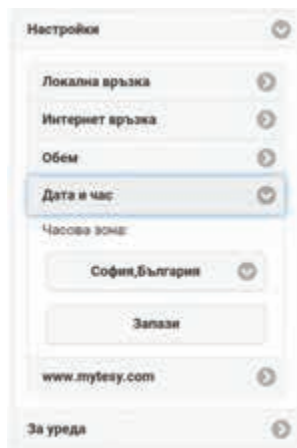
Забележка: Обема на бойлера е обозначен на типовата табела върху уреда.

- Натиснете бутона "Запази" за потвърждение на настройките.



7. Настройка на дата и час:

- Изберете от меню "**Настройки**" > "**Дата и час**"
- Изберете от падащото меню – София, България (или друго местоположение, в зависимост от това, в коя държава се намирате)
- Натиснете бутона "**Запази**" за потвърждение на настройките.



8. Изберете от меню "Настройки" > **www.mytesy.com**

- В полето "**Регистриран e-mail**" въведете e-mail адреса посочен и потвърден при регистрацията Ви в <https://www.mytesy.com>. Другите две полета "Име и Данни" не са задължителни. С тях Ви се дава възможност да наименувате разбираемо уреда.
- След въвеждане на необходимите параметри запазете настройките, чрез бутона "**Запази**".



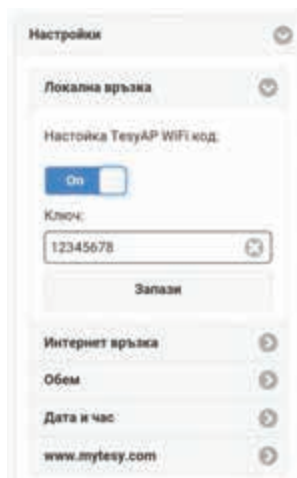
9. Препоръчително е да се защити Wi-Fi мрежата на бойлера.

- Изберете от меню "Настройки" > "Локална връзка"
- Плъзнете бутона "Изкл.", докато се появи "Вкл."
- В полето "Ключ" въведете парола от 8 до 40 символа без интервали
- Натиснете бутона "Запис" за потвърждение на паролата



Забележка: Веднъж въведената парола, може да се коригира и през самото приложение в последствие

Вие вече успешно се свързахте и защитихте вашият уред TESY.





Налично е мобилно приложение за смарт телефон и таблет "tesyCloud" за операционни системи Android и iOS. Приложенията могат да се намерят в магазините Google Play и App Store (устройството, на което се инсталира приложението трябва да бъде с последната актуална версия на съответната операционна система или максимум до една предишна версия).

Необходимо е да присъедините устройството, чрез което ще управлявате електрическия уред, към локалната мрежа или друг **източник на интернет**.


След сваляне на приложението "tesyCloud" или при отваряне на www.mytesy.com в **браузър**, е необходимо да въведете имейла, с който сте създали акаунта и зададената от Вас парола. При коректно изпълнени точки от 1 до 8, ще видите специално разработен екран за управление на електрическия уред.

Забележка: Ако при активиране на мобилното приложение се зарежда "основното меню" на ел. бойлер, а не специализирания екран за управление през интернет (визуализиран по-долу), е необходимо да спрете директната Wi-Fi връзка с уреда, реализирана през ефирната безжична мрежа излъчвана от него: "ТСНxxxxxxx".

- Работа с екрана за управление на уреда през интернет

За да могат да се правят настройки е необходимо бойлера да бъде включен:  > 



- Работни режими
- Режим "Ръчно управление" 

При избор на този режим може да зададете желаната от Вас температура на водата, като придвижвате плъзгача наляво или надясно.



По време на загреването – на екрана се появява надпис "ЗАГРЯВА" и моментната температура е в червен цвят



Когато уредът е загрят водата до зададената от Вас температура – на екрана се появява надпис "ГОТОВНОСТ" и моментната температура е в тъмно лилав цвят.



- Режим "Седмичен Програматор" **P1**, **P2** и **P3**

Закупения от Вас уред е с вградени 3 седмични програмни режима. Те могат да бъдат избирани чрез иконата **P1**. Всяка от тези вградени програми представлява седмичен график за работа на ел. бойлер, в който е зададена желаната температура на водата за всеки час от денонощието за всички дни от седмицата. Програмите могат да бъдат променяни съобразни вашите предпочитания и навици лесно и бързо.

За да видите графика на работа за всяка програма и при необходимост да го промените натиснете иконата **P1** и изберете един от трите програмни режима.

Настройка на седмичните програми:

И трите вградени седмични програми могат да бъдат пренастроени според вашите предпочитания. За да видите графика на работа и при необходимост да го промените кликнете върху прозореца:

Th 13:00-14:00 70°C

В прозореца по-долу, Вие виждате програмния режим, който искате да проверите или да промените. Чрез плъзгачите можете да зададете температура на водата за всеки ден от седмицата и за всеки час от денонощието.




Ако изберете символа *****, уредът ще остане в режим "против замръзване"


След като направите избора си моля потвърдете чрез символ **✓**.

Забележка: Моля, имайте в предвид, че достигането на зададената температура може да отнеме повече от 1 час. Времето за загреване зависи от мощността на уреда, от обема му и от първоначалната температура на водата. За ваша ориентация, времето за загреване на водата от 15 °C до 60 °C [Δt 45K] според обема и мощността на уреда са посочени в таблицата по-долу:

Модел	Мощност (W)	Приблизително време за загряване до максимална температура
50	1600	1 часа и 37 минути
80	2400	1 часа и 47 минути
100	2400	2 часа и 10 минути
120	2400	3 часа и 6 минути

Предвидено е улеснение при задаване на температурния режим. Ако не желаете да изчислявате каква температура ви е необходима, можете да ползвате съседна скала като натиснете символ .

В скалата по-долу бързо и лесно изберете колко човека ще ползват душ и потвърдете.

 **Забележка:** Изчисленията за необходимо количество топла вода за един човек са направени съгласно общоприети европейски норми. Тези норми са средностатистичеки и не е задължително да отговарят на индивидуалните Ви навици. Ако топлата вода не ви достига, можете да завишите зададеното количество чрез избор на по-голям брой хора. Максималният брой хора, които можете да изберете е различен в зависимост от обема на уреда: за обем 50 л – до 2 човека, 80 л – до 3 човека, 100 л – до 4 човека и 150 л – до 6 човека.


● Режим "Еко смарт" 

В режим "Еко смарт" (Eco smart) ел. бойлер изработва собствен алгоритъм на работа, за да гарантира спестяване на разходи за енергия, съответно да намали Вашата сметка за електричество, но да запази максимално комфорта при употреба.

Принцип на работа: след избора на режим "Еко смарт", уредът ще изучи вашите навици и ще си изработи сам седмична програма, така че да ви осигури нужното количество вода, в съответния момент, в който се нуждаете от нея, но и така че да генерира икономия от енергия и да намали сметката Ви за електричество. Принципа на работа изисква период на самообучение, който трае една седмица, след което "Еко смарт" започва да натрупва икономия от енергия без да нарушава Вашият комфорт, изчислен на база изследваните Ви навици. Уредът продължава да следи навиците Ви и да се самообучава непрекъснато.

Електрическият бойлер TESY, който притежавате е с максимално висок енергиен клас. Класът на уреда е гарантиран само при работа на уреда в режим "Еко смарт", поради значителните икономии от енергия, които се генерират.


Независимо че този режим не изисква ваша ръчна намеса, след като бъде избран, а се самообучава и саморегулира, във всеки един момент Вие имате възможност да видите температурата на водата в ел. бойлер.


В случай че промените често навиците си, уредът не би могъл да изработи съвсем точен алгоритъм, който да гарантира вашият комфорт и да осигурява топла вода точно когато ви е необходима. В този смисъл, ако работата на уреда в режим "Еко смарт" не ви удовлетворява и не ви осигури нужния комфорт, а искате уредът продължи да се грижи за намаляването на Вашите разходи, чрез натискане на икона  Вие можете да изберете работен режим EC1, за по-високо ниво на комфорт, при който също ще



се генерира икономия от енергия, макар и в по-малка степен. Изборът на режим EC1 е предназначен за потребители с променливи навици, за които трудно би могъл да бъде изработен точен седмичен график на работа. Ако работата на уреда в режим EC1 не ви удовлетворява, моля изберете следващото ниво на комфорт - режим EC2. В режим EC1 и EC2 икономията на енергия е по-малка, но ще разполагате с по-голямо гарантирано количество топла вода дори и в случай че сте променили времето, в което обикновено ползвате душ.

При рестартиране на уреда той стартира обучение отново без да се съобразява с изминалите периоди.

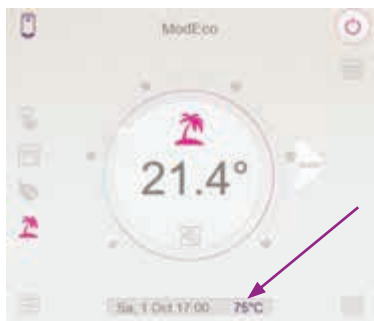
 **Забележка:** Алгоритъмът на "Еко смарт" е защитен в рамките на 1 час. Само с бутона "on/off" Вие можете да рестартирате алгоритъма, при което уреда ще започне да се самообучава отначало.

- Режим "Ваканционен" 

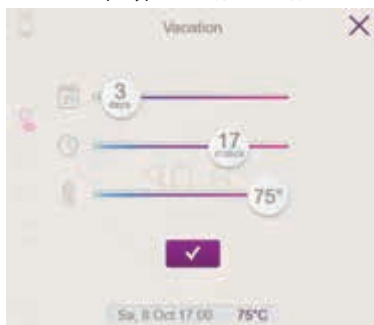
В случай че планирате да отсъствате от дома си за повече от 1 ден, можете да активирате режим "Ваканционен", за да "знае" ел. бойлер кога ще се върнете и да Ви осигури топла вода.



След активирането на режима чрез иконата , кликнете върху информационния прозорец:



На екрана за настройки (моля вижте по-долу) въведете след колко дни се връщате в дома си, часът в който уредът трябва да се включи и очаквана температура на водата, след което потвърдете.



Пример:

Заминавате за 3 дневна ваканция (съответно на 29.09 до 01.10.2016 включително). Необходимо е да използвате плъзгача, с който да настроите полето "ДНИ" на 3 дена.



На втора стъпка, задавате часът, в който искате бойлера да стартира работа.

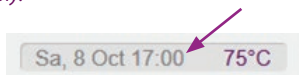


Като трета стъпка можете да въведете и температурата на водата, до която бихте искали да я загреете.



Потвърждаването на настройките става чрез кликане върху символа: "  "

След като сте задали настройки на режим "Ваканционен", във всеки един момент можете да ги проверите чрез кликане върху прозореца по-долу:



- **Функция BOOST** 

При активирането на функция BOOST, бойлера ще загрее водата до максималната възможна температура 75 °C без да променя алгоритъма на работа на съответния работен режим т.е. без да променя седмичната програма. "Еко смарт" логиката на управление или ръчната настроена температура. След достигането на максималната температура, уредът преминава към предходния режим на работа автоматично.

Визуализиране на функцията "Boost":




- **Символ "Слушалка"**


Символът "Слушалка"  Ви дава информация, когато имате достатъчно топла вода за първия душ.

Количеството вода за един душ е изчислено на база среднотатистически Европейски норми и е възможно да не съвпада с личния ви комфорт.

- Изчисляване на консумираната мощност за определен период

Чрез вградения "Калкулатор на консумираната мощност"  можете да проследите разходът на енергия за определен период от време.



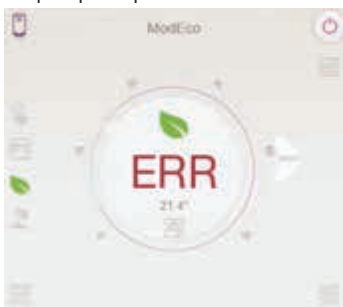
 **Забележка:** За да функционира коректно калкулатора е необходимо да сте въвели обема на електрическия бойлер в основното меню на уреда (т. 6, стр. 12).

 **Забележка:** Калкулатора не е точен измервателен инструмент. Той е функция, която Ви дава информация за изразходваната енергия.

Можете да използвате бутона "Reset" (Нулирай)  при което уредът ще започне да калкулира консумираната енергия от момента на нулиране.

- Сигнал за грешка

Когато на дисплея Ви се визуализира "ERR", означава че има някаква изписана грешка на контролера (виж на стр. 9) и трябва да се обърнете към оторизиран сервис.

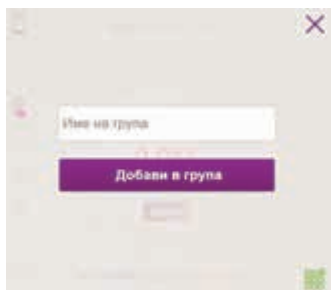



- Функция ГРУПИРАНЕ

Осигурена е възможност за едновременно управление на група от уреди.

Групирането на уреди се осъществява се чрез избор на икона .

В диалогов прозорец (по-долу) задавате името на групата "xxxxx", потвърждавате чрез бутон "Добави в група"



Добавянето на допълнителен уред към създадената група "xxxxx" се осъществява чрез избор отново на икона , след което въвеждате името на създадената група "xxxxx". При различно зададено име за група, ще създадете нова група и няма да постигнете желаното групиране на електрическия уреди в профила Ви.

При успешно завършен процес на дисплея (в основното меню на създадената група "xxxxx") ще се индикира само един уред с изобразени всички присъединени към групата уреди. Подредбата на уредите в групата е по азбучен ред, а самото управление се осъществява чрез управление на първия уред в групата – той се води главен и управлява всички останали в създадената група.




- Премахване на функцията "Групиране":

Избирате бутона  и срещу всеки уред в групата се появява знак "изтрий" 



Натискането на знака изтрий изважда електрическия уред от групата "xxxxx". Уредът се появява като самостоятелен в профила на потребителя.



 **Забележка:** Няма ограничение по отношение броя на създадените групи и количеството електрическия уреди във всяка една такава група.

- Функция обновяване на използвания софтуер се осъществява автоматично.
- Функция "RESET" (връщане на заводските настройки на Wi-Fi модула и управляващата платка).

За да осъществите функцията RESET, трябва да задържите натиснати двете стрелки на панела за управлението за около 10 секунди.



В зависимост от версията на Wi-Fi модула която използвате, се извършва възстановяване на заводските настройки само на модула или се възстановяват и настройките на основния контролер. При изпълняване на втората функция – бойлера се установява в режим "Изключен" и зададена температура 15 °C

Екипът на ТЕСИ ООД си запазва възможността за промени и добавяне на нови функции в продуктите с вграден Wi-Fi модул, както и промяна на инструкцията в зависимост от новите версии на софтуера. За актуална инструкция, проверете на страницата на фирма ТЕСИ ООД или www.mytesy.com.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Най-често срещани проблеми:	Решение:
Неуспешно свързване или намиране на Wi-Fi мрежата на уреда.	<p>Проверете дали символа на дисплея за безжична връзка е активен.</p> <p>Проверете дали уредът е включен в захранващата верига.</p> <p>Приближете се до уреда.</p>
Неуспешно свързване към домашната Wi-Fi мрежа (безжична връзка)	<p>Проверете дали модема е включен.</p> <p>Ако използвате преносим компютър, се уверете, че превключателя за безжичната връзка отпред, отстрани или отзад на преносимия компютър е във включено положение.</p> <p>Уверете се, че изписвате правилно паролата на домашната си мрежа.</p> <p>Изчакайте около минута и проверете отново дали връзката е осъществена.</p>
Бойлера не се вижда в приложението.	<p>Проверете дали вашият рутер има връзка с интернет.</p> <p>Уредът трябва да е свързан към безжичния рутер (модем) във вашият дом (офис). Виж "Инструкция за управление на modeco cloud през интернет" стр. 12 / т. 5</p> <p>Проверете дали сте въвели правилно е-мейла на вашия профил в основното меню в мрежата на уреда. Виж "Инструкция за управление на modeco cloud през интернет" стр. 13 / т. 8</p>
Бойлера е свързан правилно, но не работи	Рестартирайте приложението.
Ако вградения безжичен модул в уреда не намира безжичния рутер (модем)	Използвайте допълнителен безжичен модул за усилване сигнала на безжичния рутер (модем)
След като съм се свързал с Wi-Fi мрежата на уреда, не го виждам в прозореца на браузъра	Въведете адрес 10.0.0.1 в полето за въвеждане на адрес на браузъра и ще видите приложението
Забравили сте си паролата на безжичното Wi-Fi устройство на бойлера.	Ако сте забравили своята парола, с която сте защитили мрежата си, ще трябва да използвате функцията "RESET" на уреда, за да го върнете към заводски настройки. Виж "Инструкция за употреба и съхранение" стр. 9 / раздел "ВРЪЩАНЕ НА ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ"
При опит за връщане към заводски настройки, уредът не се връща към заводски настройки.	Уредът трябва да е изключен от бутона за "stand by" (който трябва да свети бяло). Когато уредът е изключен, трябва да Ви се визуализира на дисплея, само часа, деня и символа за Wi-Fi сигнал.
При отваряне на мобилното приложение Ви се визуализира основното меню в мрежата на бойлера	Ако при активиране на мобилното приложение се зарежда "основното меню" на ел. бойлер, а не специализирания екран за управление през интернет, е необходимо да спрете директната Wi-Fi връзка с уреда, реализирана през ефирната безжична мрежа излъчвана от него: "TCHxxxxxxx" и да се свържете към домашната си мрежа.

INSTRUCTIONS FOR USE AND STORAGE

Dear Customers,
TESY's team would like to congratulate you on your new purchase. We hope that your new appliance will bring more comfort to your home.

The purpose of the technical description and operation manual is to acquaint you with the product and the conditions of its proper installation and use. These instructions are also intended for qualified technicians who will perform the initial installation or disassembly and repairs in the event of a breakdown.

Please consider that adherence to the present instructions will primarily be of interest to the consumer, but along with this, it is also one of the warranty conditions, specified in the warranty card, so that the consumer can benefit from the free warranty services. The producer is not responsible for damages of the appliance resulting from operation and/or installation which are not in compliance with the instructions in this manual.

The electric water heater conforms to the requirements of EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. INTENDED USE

The appliance is intended to supply hot water to households equipped with a piping system with pressure below 6 bar (0.6 Mpa).

It is designed to operate only in closed and heated premises where the temperature is not lower than 4°C and it is not designed to operate in a continuous protracted regime. The appliance is designed to operate in regions where the water hardness is not more than 10°dH. If it is installed in a region where the

water is harder, it is possible limestone precipitation to accumulate very fast. This can cause specific noise during heating, as well as fast damaging of the electrical part. For regions with harder water yearly cleaning of the limestone precipitation in the appliance is recommended, as well as usage of not more than 2 kW of heating power.

II. TECHNICAL PARAMETERS

1. Nominal volume, litres - see the appliance's rating plate
2. Nominal voltage - see the appliance's rating plate
3. Nominal power consumption - see the appliance's rating plate
4. Nominal pressure - see the appliance's rating plate



This is not the water mains pressure. This is the pressure that is declared for the appliance and refers to the requirements of the safety standards.

5. Water heater type – closed type accumulating water heater, with thermal insulation
6. Inner coating – for models: GC – glass-ceramics; SS – stainless steel; EV – enamel
7. Daily energy consumption – see Annex I
8. Rated load profile – see Annex I
9. Quantity of mixed water at 40°C V40 in litres – see Annex I
10. Maximum temperature of the thermostat – see Annex I
11. Default temperature settings – see Annex I
12. Energy efficiency during water heating – see Annex I

III. IMPORTANT RULES

- The water heater must be mounted only in premises with normal fire resistance.
- Do not switch on the water heater unless you have ensured that it is filled with water.
- Only qualified plumbing specialists and electricians must perform the connecting of the water heater to the water and electric mains (for models without power cord with a plug). A qualified technician is a person who has the competence according the regulations of the country in question.
- Upon connecting the water heater to the electric mains care must be taken to correctly connect the safety lead (for models without power cord with a plug).
- If it is likely for the temperature in the room to fall below 0°C, the water heater must be drained (follow the procedure described in section V, subsection 2 "Water heater's piping connection"). For

models with possibility for adjustment, anti-frost mode can be used following the conditions in section VII – Temperature setting.

- During use (water heating mode), dripping of water from the safety return-valve's drainage opening is normal. The latter must be left open to the atmosphere. Measures should be taken to lead and collect the leakages in order to prevent damages, ensuring that this meets the requirements described in item 2 of section V.
- During heating the appliance may produce a hissing noise (boiling water). This is normal and does not indicate any damage. The noise gets louder with time and the reason for this is the accumulation of limestone.
- To remove the noise the appliance must be cleaned from limestone. This type of cleaning is not covered by the warranty.
- In order to secure the water heater's safe operation, the safety return-valve must undergo regular cleaning and inspections for normal functioning (the valve must not be obstructed), and for the regions with highly calcareous water it must be cleaned from the accumulated lime scale. This type of cleaning is not covered by the warranty.



All alterations and modifications to the water heater's construction and electrical circuitry are forbidden. If such alterations or modifications are found during inspection, the appliance's warranty shall be considered as null and void. Alterations and modifications mean the removal of elements incorporated by the manufacturer, incorporation of additional components into the water heater, replacement of elements by similar elements unapproved by the manufacturer.

- These instructions also apply to water heaters equipped with a heat exchanger.
- If the power supply cord (of models that have one) is damaged, it must be replaced by a service representative or a person with similar qualification, to avoid any risk.
- This appliance can be used by children of 8 years of age and above, and also by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed about the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

IV. DESCRIPTION AND PRINCIPLE OF OPERATION

The appliance consists of a body, flange at the bottom side (for water heaters intended for vertical mounting) or at the sides (for water heaters intended for horizontal mounting), protective plastic panel and a safety-return valve.

1. The body consists of a steel reservoir (water tank) and a housing (outer shell) with thermal insulation placed in-between made of ecologically clean high density polyurethane, and two pipes with thread G $\frac{1}{2}$ " for cold water supply (marked by a blue ring) and hot water outlet pipe (marked by a red ring).

The inner tank may be of two types depending on the model:

- Made of steel protected from corrosion by a special glass-ceramic or enamel coating
- Made of stainless steel

The vertical water heaters may be equipped with a built-in heat exchanger (boiler tube). The boiler tube's entrance and exit are located at the sides and represent pipes with thread G $\frac{3}{4}$ ".

2. An electric heater is installed to the flange. Water heaters with glass-ceramic coating are equipped with a magnesium protector as well.

The electric heater is used for heating the water in the tank and is operated by the thermostat, which automatically maintains the set temperature. The device has a built-in overheating safety device (thermal circuit breaker), which switches off the heater from the electrical mains when the water temperature reaches excessive values.

3. The safety-return valve prevents the appliance's complete emptying if the cold water supply stops from the water mains. The valve protects the appliance from pressure increases higher than the allowed value during heating mode (an increase of temperature causes water expansion and therefore pressure increase) by releasing the excess pressure through the drainage opening.



The safety-return valve cannot protect the appliance in the event of water mains pressure that is higher than the pressure stated for the appliance..

V. MOUNTING AND SWITCHING ON



Qualified technicians must perform all technical and electrical assembly works. A qualified technician is a person who has the respective competence according the regulations of the country in question.

1. Mounting

We recommend the device to be mounted in close proximity to locations where hot water is used in order to reduce heat losses during transportation in the pipelines. If the device

is mounted in a bathroom, it should be in such a place so as not to be poured with water from the showerhead or a portable showerhead attachment.

For wall-mounting, the appliance must be affixed to a wall by means of the mounting brackets attached to the unit's body. Wall-mounting is carried out by means of two hooks (min. Ø 10 mm) set firmly in the wall (not included in the mounting set). The mounting bracket's construction designed for water heaters intended for vertical mounting is universal and allows a distance between the hooks of 220 to 310 mm (fig. 1a).



In order to prevent injury to the user and/or third persons in the event of faults in the system for hot water supply, the appliance must be installed in premises with floor hydro insulation and drainage to the sewerage. Under no circumstances should you place objects which are not waterproof under the appliance. If the appliance is installed in premises without floor hydro insulation, a protective tub with drainage to the sewerage must be in place under the appliance.



Note: *The set does not include a protective tub and it should be chosen/purchased by the user.*

2. Connecting the water heater to the water supply system

Fig. 4: a – for vertical installation

Where: 1 - Inlet pipe; 2 - safety valve; 3 - reducing valve (for pressure in the water mains higher than 0.6 MPa); 4 - stop valve; 5 - funnel connected to the sewerage; 6 – hose; 7 – drain water tap.

Upon connecting the water heater to the water mains you must consider the indicative colour markings (rings) affixed to the pipes: blue for cold (incoming) water, red for hot (outgoing) water.


The mounting of the safety return-valve supplied with the water heater is obligatory. The safety return-valve must be mounted on the cold water supply pipe, in accordance with the direction of the arrow stamped on its body, indicating the direction of the incoming water.





Exception: *If the local regulations (norms) require the use of another protection valve or device (which conforms to EN 1487 or EN 1489), then it must be purchased additionally. For device operating in accordance with EN 1487 the declared maximum operational pressure must be no more than 0.7 MPa. For other protection valves, the pressure at which they are calibrated must be 0.1 MPa lower than the one marked on the appliance's plate. In these cases the safety valve which the appliance is supplied with should not be used.*




Other type of stopping armature is not allowed between the protection return valve (the protective device) and the appliance.

 *The presence of other (old) safety return-valves may lead to a breakdown of your appliance and they must be removed.*

 *The attaching of the safety return-valve to threads longer than 10 mm is not allowed; otherwise this may damage the valve and therefore pose danger to your appliance.*

 *For water heaters for vertical mounting, the safety valve has to be connected to the incoming pipe with the safety plastic panel of the appliance being taken off. After installing the appliance it should be in the position shown in Fig.2.*


 *The safety-return valve and the pipe between the valve and the water heater must be protected from freezing. In case of hose draining its free end must be always open to the atmosphere (not to be immersed). Make sure that the hose is also protected from freezing.*

To fill the water heater with water first open the hot-water tap of the water-mixing faucet. Then open the cold-water tap of the water-mixing faucet. The appliance is full when a constant stream of water flows from the water-mixing faucet. Then close the hot water tap.

When you have to empty the water heater, first you must cut off its power supply. Then stop feeding water to the appliance. Open the hot-water tap of the water-mixing faucet. Open tap 7 (fig. 4) in order to drain the water from water tank. If there is no such tap built in the pipeline, than the water can be drained in the following ways:

- For models with a safety valve with a lever – lift the lever and the water will flow out of the drainage opening of the valve
- For models with a safety valve without a lever – the water heater can be drained directly from the inlet pipe of the water tank, having it disconnected from the water mains prior to this

When removing the flange, it is normal for several litres of water, which have remained in the water tank, to be discharged.

 *Measures must be taken to prevent damages by the discharged water.*


If the pressure in the water mains piping exceeds the value specified in paragraph I above, a pressure-reducing valve must be installed, otherwise the water heater will not be correctly operated. The manufacturer will not bear any liability for problems arising from improper operation of the appliance.

3. Connecting the water heater to the electrical mains

 *Make sure the appliance is full of water before switching on the electrical power supply.*

- 3.1. For models with a power cord with a plug, connection to the electrical mains is done by inserting the plug into an electrical socket.

Disconnection from the electrical mains is done by unplugging the power cord from the socket.

 *The electrical socket must be properly connected to a separate current loop that is provided with a safety fuse. It must be earthed.*

- 3.2. Water heaters with a power supply cord without a plug

The appliance has to be connected to a separate current loop of the stationary electrical installation, and also it has to be provided with a safety fuse with nominal current of 16A (20A for power > 3700W). The connection has to be permanent – with no plug connectors. The current loop has to be provided with a safety fuse and with an inbuilt device which would disconnect all poles in case of category III overvoltage.

The connecting of the conductors of the supply cord of the appliance has to be carried out in the following way:

- conductor with brown insulation – to the phase conductor of the electrical installation (L)
- conductor with blue insulation – to the neutral conductor of the electrical installation (N)
- conductor with yellow-green insulation – to the safety conductor of the electrical installation (⊕)

- 3.3. Water heaters without power cord

The appliance has to be connected to a separate current loop of the stationary electrical installation, provided with a safety fuse with nominal current of 16A (20A for power > 3700W). Connection is done using copper single core (rigid) conductors – cable 3 x 2.5 mm² for a total power of 3000W (cable 3 x 4.0 mm² for power > 3700W).

In the electrical circuit providing power supply for the appliance there has to an inbuilt device which would disconnect all poles in case of category III overvoltage.

To install the power supply wire to the water heater, remove the plastic cover (Fig.2a).

Connect the power supply wire in compliance with the marking on the terminals, as it follows:

- the phase – to marking A or A1, L or L1;
- the neutral – to marking N (B or B1 or N1)
- The safety wire must be connected to the screw joint marked with ⊕

After installation, put the plastic cover back in its place!

Explanations to Fig. 3:

TS - thermal circuit breaker; TR - thermal regulator; R - heating element; F - flange; AT - anode tester (only for models that have one); AP - anode protector;

VI. ANTI-CORROSION PROTECTION – MAGNESIUM ANODE (FOR WATER HEATERS WITH WATER TANKS COVERED BY GLASS-CERAMIC OR ENAMEL COATING)

The magnesium anode provides additional protection to the water tank's inner surface from corrosion. It is an element undergoing wear and tear and is subject to periodic replacement, which is at the expense of the user. In view of the long-term and accident-free use of your water heater, the manufacturer recommends periodic inspections of the magnesium anode's condition by a qualified technician and replacement whenever required, and this could be performed during the appliance's technical preventive maintenance.

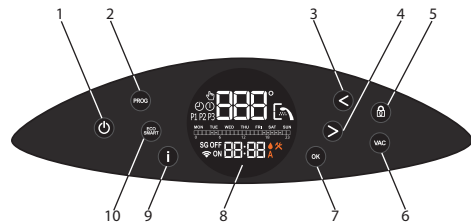
For replacements, please contact the authorized service centres or a qualified technician!

VII. OPERATION.

1. Switch on the electric water heater

Before initial start of the appliance, please make sure that the water heater has been correctly connected to the electrical network and that it is filled up with water. Switching on the water heater is done through the device incorporated in the installation, which is described in sub-item 3.2 of section V, or by inserting the plug into an electrical socket (for models with cord with a plug).

2. Description of the control panel of the appliance



Description of buttons and elements:

- 1 – Button for switching on/off the appliance
- 2 – Button for switching between Manual mode and Weekly programmer
- 3 – Button for reducing the set temperature or for moving to the left during setting up
- 4 – Button for increasing the set temperature or for moving to the right during setting up
- 5 – Button for locking the panel
- 6 – Button for enabling Vacation operation mode
- 7 – Multifunctional button for confirming the functions, for choosing days of the week while setting up the weekly programme, for changing the ON/OFF status of the time zones while setting up the weekly programme

8 – LCD display

9 – Information button

10 – Button for selecting Eco Smart mode of operation

3. Switching on the electronic operation of the appliance

Switching on is done by pressing button . By doing so the display will show the mode which is to be used and, depending on the type of mode, the symbols described for each mode below.

Switching off the electronic operation is done by pressing button .

Button is illuminated in various colours for the various modes, as it follows:

- White – in stand-by mode
- Red – the appliance is switched on and is in heating mode
- Blue – the appliance is switched on and it has reached the set temperature

This is valid for all modes described below.

4. Setting up and operation of the appliance

● Switching on and off the Wi-Fi module

Switching on and off the Wi-Fi module is done by simultaneously pressing the buttons < and **OK** for minimum 10 seconds in stand-by mode, i.e. when the appliance is switched off from button . When the Wi-Fi module is on, the display shows the following symbol .



● Setting the time and day of the week

In order for the programme modes to work properly you must set the current time and day of the week. Setting up is done in stand-by mode, i.e. when the appliance is not switched on. Keep pressed the **i** button. First set the day of the week using the arrows >, < and then confirm by pressing the **OK** button. Then, set the hour and the minutes again using the arrows >, < and the **OK** button.

● "Manual operation" mode

By pressing the **PROG** button you can select Manual operation mode. The display shows the symbol . In this mode the appliance works as an ordinary electrical water heater, i.e. you are expected to set the temperature for the water to be heated and then maintained. Afterwards the appliance will operate every time the temperature of the water is lower than the set value in order to reach it. When you enable the Manual operation mode the display will show both the symbol and the temperature of the water in the electric water heater. To set the desired temperature, use one of the arrows > and <. When you press them the display will show the temperature as it is being set. The temperature changes by 1°C each time one of the buttons

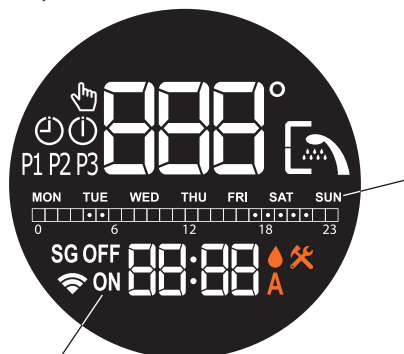
is pressed, and if a button is pressed continuously, the temperature will change gradually by 1°C. Few seconds after the last pressing of any of the two arrows, the display will show the actual temperature of the water. You can always see the set temperature by pressing the **i** button.

● "Weekly programmer" mode

By pressing the **PROG** button, except for the Manual operation mode, you can choose one of the three pre-set weekly programme modes, respectively **P1**, **P2** or **P3**. The programmes are factory-set, however you can make changes to them as you wish.

Choose programme **P1**, **P2** or **P3**. By pressing the **i** button you can check which days of the week and which hours the appliance will operate and will heat water. If you wish to make changes to the programme that you have chosen, press and keep pressed the **PROG** button to enter the settings.

The first step is to select the days (or the day) of the week which you will make changes to. The blinking day of the week Monday indicates that the appliance is expecting your choice. Use the arrows **>** and **<** to move the marker and confirm by pressing the **OK** button for each of the days which you will change the programme for. You can confirm only one day of the week or all the seven.

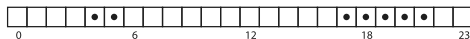


Note: The words **ON** and **OFF** on the display will give you further information whether a particular day of the week has been chosen to be changed or not (**ON** – the day has been selected, **OFF** – the day has not been selected).

The second step is to programme the hours in which the electric heater will heat the water, i.e. it will operate. To proceed with the second step, press the **PROG** button (do not hold it pressed).

Note: If you hold the **PROG** button pressed, you will leave the setting mode of the respective programme. To go back you need to press and hold the **PROG** button and to repeat the steps of choosing a day (days) of the week.

To choose the hours in which the appliance will operate, use the arrows **>** and **<** and **OK**. Below you can see an example of an hour diagram similar to the one you can see on the display showing when the appliance will operate (**ON** mode) and when it will not operate (**OFF** mode):



Explanation of the markings:

- if the cell denoting a particular hour is filled, the appliance will operate during this hour and it will heat the water up to the set temperature

- if the cell denoting a particular hour is empty, the appliance will not operate during this hour

Example: If we look at the hour diagram above we should expect that the appliance will heat the water from 4:00 to 6:00 and from 17:00 to 22:00. In the rest of the time it will not operate.

Method for setting the hours for operation of the appliance:

There is a separate cell for each hour of the day and the night provided in the hour diagram. The numbers underneath indicate the hours. The changing of the status of each cell ("full" or "empty") is done by pressing the **OK** button when the marker is on this cell. You can move the marker using the arrows **>** and **<**. The words **ON** and **OFF** on the display will also indicate the status of the particular cell.

To make it easier, when you move on the hour scale, the cells are filled up or emptied automatically based on the last confirmed status.

The third step in setting the operation of appliance for the week is to set the temperature of the water for the respective time interval in the selected days of the week. To proceed with the third step, press the **PROG** button (do not hold it pressed). The marker is on the first cell indicating the hour in which the appliance has been set to operate and it is now expecting your setting of the temperature of the water. You can select different temperature for each hour from the time period that the appliance has been programmed to operate. To make the setting use **>** and **<** and confirm by **OK**. Each time you confirm pressing the **OK** button, you move to the next cell denoting the hour that the appliance has been programmed to operate (the **ON** symbol indicates the cells that the appliance has been programmed to operate). Thus you can adjust the temperature for each hour of the appliance's operation. If you do not want to make any changes to the temperature settings, you can leave the weekly setting mode by holding the **PROG** button pressed. The changes to the weekly programme have been made.

● "Eco Smart" mode

By pressing the **ECO/SMART** button you can choose between three modes: **ECO**, **EC1** and **EC2**. In Eco Smart mode the electric heater elaborates its own algorithm for operation so as to ensure energy saving, and therefore, to reduce your electricity bill and at the same time to keep the comfort in your home while it is being used.

Attention! Your TESY electric water heater is of the highest energy class. The class of the appliance is guaranteed only when it operates in **ECO mode "Eco Smart"** due to the significant energy savings that are generated.



Principle of operation: after selecting one of the three Eco Smart modes, the appliance will learn your habits and it will elaborate a weekly programme so as to provide the necessary quantity of water in the respective time when you need it and at the same time to save energy and thus to reduce your electricity bill. This principle of operation requires a period of self-training which lasts a week, and after that the Eco Smart mode begins to accumulate energy savings without disturbing your comfort calculated on the basis of your studied habits. The appliance continuously monitors your habits and continuously gets self-trained.

In this mode it is impossible for you to intervene after it has been selected, i.e. you can NOT adjust the temperature of the water using the arrow buttons > and <.

In case you often change your habits, the appliance will not be able to elaborate an exact algorithm which to guarantee your comfort and to provide you with hot water exactly when you need it. In this sense, if the operation of the appliance in Eco Smart mode does not satisfy you and does not provide you with the required comfort, and at the same time you want the appliance to keep reducing your costs, by pressing the EcoSmart button you can select **EC1** mode of operation – for higher level of comfort which again guarantees energy saving, but to a lower extent. **EC1** mode of operation is intended for users with frequently changing habits for whom an exact schedule of weekly operation would be difficult to establish. If the operation of the appliance in **EC1** mode does not satisfy you, please select the next level of comfort – **EC2** mode. In **EC1** and **EC2** modes the energy saving is lower, but you will be provided with bigger quantity of hot water even in cases that you have changed the time when you usually take a shower.

You can leave the Eco Smart mode by selecting any of the other modes of the appliance using the **PROG** button.


- **"LOCK" function** 

By pressing the  button for 3 seconds the control panel gets "locked" and it will not accept any commands. To unlock it again, press and hold the  button for 3 seconds.

- **"Vacation" function VAC**

If you plan to be away from home for more than a day, you can enable the Vacation mode, so that the electric water heater will "know" when you will be back to provide you with hot water.

Press the **VAC** button. Enter the days of your absence from home using the two arrows > and < (you can enter up to 99 days). Confirm by pressing the **OK** button. Choose the time when you want the appliance to be switched on by using the two arrows > and <, and confirm by pressing the **OK** button. Then set the temperature of the water and confirm again by pressing the **OK** button. Vacation mode is on and the appliance, having provided hot water, will expect your return.

 *The number of days that you enter (the period of your absence) must include the day on which you will be coming back home.*

- **"BOOST" function** (a one-time heating up to maximum temperature and automatic return to the already selected mode of operation)

When the BOOST function is enabled the water heater will heat the water up to 75°C without changing the algorithm of operation of the respective mode of operation, i.e. without changing the weekly programme, the Eco Smart logics of operation or the manually set temperature. When the maximum temperature has been reached the appliance automatically switches to the previously selected mode of operation. The BOOST function is active with the following modes: Eco Smart, Vacation and Weekly Programmer.

To enable the BOOST function, press continuously (for about 3 seconds) the arrow >.




The display will show **bst** and, at intervals of few seconds – the value of the current temperature of the water.


- **"RESTORE FACTORY SETTINGS" function**

To enable this function, the appliance must be in Stand-by mode. You can enable it by pressing and holding the > and < buttons for at least 10 seconds. During these 10 seconds you should hear two sound signals. The first one is a test, all symbols on the display will be illuminated, and when you keep pressing the buttons you will hear the second signal which will indicate that you have restored the factory settings of the appliance.





 **Note:** *If the factory settings are enabled, then you have to reconnect to the Wi-Fi device.*

● "Shower" symbol

The Shower symbol  tells you that you have enough hot water for the first shower. The quantity of water has been calculated on the basis of average European norms and it may not coincide with your personal preferences for comfort.

List of errors that may be seen on the display:

Code of error	Name of error
E01	The lower sensor has been disconnected
E02	The lower sensor is in a short circuit
E03	The upper sensor has been disconnected
E04	The upper sensor is in a short circuit

 **Note:** If you see the  symbol and any of the above listed errors, please contact an authorized service centre. You can find a list of them in the warranty card.

VIII. PERIODIC MAINTENANCE

In the conditions of normal use of the water heater, under the influence of high temperature, limestone (the so-called lime scale) deposits on the surface of the heating element. This worsens the heat exchange between the heating element and the water. The temperature on the surface of the heating element and around it increases. Specific noise can be heard – of boiling water. The thermoregulator begins to switch on and off more frequently. A “deceptive” activation of the thermal protection is possible. Due to these facts, the manufacturer recommends preventive maintenance of your water heater every two years by an authorized service centre or service facility, this service remaining at the customer’s expense. This preventive maintenance should include cleaning and examination of the anode protector (for water heaters with glass-ceramic coating), which has to be replaced with a new one, if necessary.

To clean the appliance, use a damp cloth. Do not use abrasive or solvent-containing detergents.

The manufacturer does not bear responsibility for any consequences arising from non-adherence to these instructions.




Instructions for protection of the environment

Old electric appliances contain valuable materials and must not be disposed of with the domestic waste! Please contribute actively for the protection of the resources and the environment and dispose of the appliance in the buy-back centres organized for this purpose (if such are available).




DESCRIPTION TO ANNEX I

 (1) supplier's name or trade mark; (2) model identifier; (3) the declared load profile, expressed by the appropriate letter and typical usage in accordance with Table 3 of Annex VII; (4) the water heating energy efficiency class of the model, determined in accordance with item 1 of Annex II; (5) the water heating energy efficiency in %, rounded to the nearest integer; (6) the annual electricity consumption in kWh in terms of final energy and/or the annual fuel consumption in GJ in terms of GCV, rounded to the nearest integer and calculated in accordance with point 4 of Annex VIII; (7) the thermostat temperature settings of the water heater, as placed on the market; (8) daily electricity consumption Q_{elec} in kWh, rounded to three decimal places; (9) the declared load profile, expressed by the appropriate letter in accordance with Table 1 of this Annex; (10) the quantity of mixed water at 40 °C V40 in litres, rounded to the nearest integer; (11) maximum temperature of the thermostat; (12) 'Out of the box' mode is the standard operating condition, setting or mode set by the manufacturer at factory level, to be active immediately after the appliance installation, suitable for normal use by the end-user according to the water tapping pattern for which the product has been designed and placed on the market; (13) the water heating energy efficiency in %, rounded to one decimal place; (14) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (15) All data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences in product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.



DESCRIPTION TO ANNEX II

 (1) supplier's name or trade mark; (2) supplier's model identifier; (3) the energy efficiency class, determined in accordance with item 2 of Annex II; (4) Standing loss in W, rounded to the nearest integer; (5) the water volume in litres, rounded to the nearest integer; (6) Storage volume V in litres, rounded to one decimal place; (7) Standing loss in W, rounded to one decimal place; (8) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (9) All data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences in product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

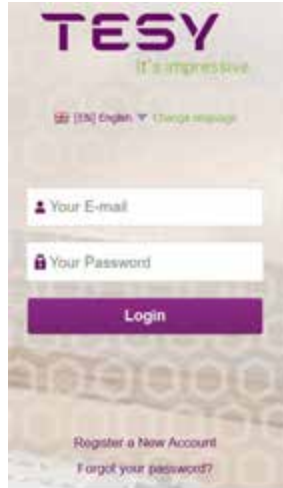
INSTRUCTIONS FOR OPERATION OF MODECO CLOUD VIA THE INTERNET

Thank you for your trust as a consumer which you have granted to us by purchasing the electrical appliance that we have produced with inbuilt wireless communication module. The only condition for using the inbuilt wireless communication module in TESI appliances is to have a device which is able to connect to Wi-Fi networks, and has a reliable Web browser and internet connection.

I. ORDER OF THE STEPS FOR CONNECTING THE INBUILT WI-FI MODULE IN A TESI APPLIANCE TO THE INTERNET

You need to register on **www.mytesy.com**. If you already have a registration, go directly to SETTINGS OF THE INBUILT WIRELESS COMMUNICATION MODULE (page 30)

1. Registration on **www.mytesy.com** Open the web address **www.mytesy.com** in the address bar of the web browser.
2. Choose **"Register as a new user"**.
3. Fill in the registration form using a valid email address.



4. You will receive registration confirmation and a link for activation of your ACCOUNT. Follow the link to confirm the newly created ACCOUNT.



Note: If you do not receive an e-mail in your inbox, please check the Spam or Junk folder.

II. SETTINGS OF THE IN-BUILT WI-FI COMMUNICATION DEVICE THROUGH THE MAIN MENU OF THE WATER HEATER:

1. Using a smartphone (a tablet or a laptop) activate the wireless networks (Wi-Fi) search function
2. You need to find the aerial wireless network of the water heater: "TCHxxxxxxx" and to connect to it.



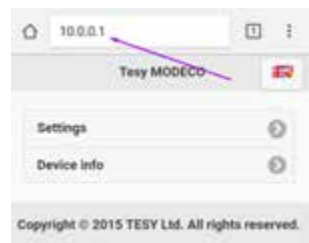
Note: The name of the network is indicated on a label next to the type plate.

3. Upon successful connection to the appliance's network, open a new window in the browser to connect to the controls of the appliance. If you do not get connected automatically, please enter manually in the address bar of the browser the following IP address – **10.0.0.1**.



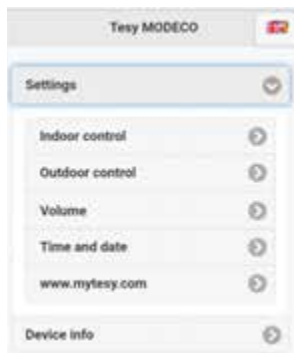
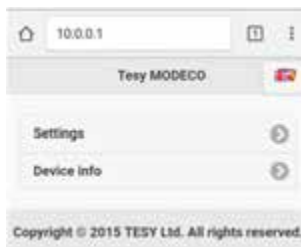
Note: If you have already installed the mobile application "tesyCloud", you can enter the main menu directly through it.

4. Having entered the water heater's main menu, choose the language from the drop down menu which is located in the upper right hand corner.

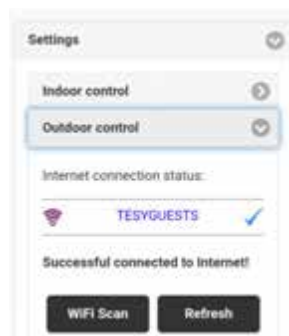
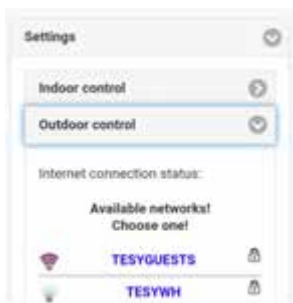


5. To connect the water heater to your home Wi-Fi network and then to the Internet, please follow the steps below:

- Open the Settings menu from the main screen
- from Outdoor control choose Wi-Fi Scan



- Select your local wireless Wi-Fi network and the password that you use to protect it
- Upon successful connection (30-40 sec.) you will see the message "Successful connected to the Internet!"



Upon successful connection, please proceed with the other settings.


 **Note:** With some models you may need more time to connect. You should wait for few minutes before starting the procedure from point 5 again.

 **Note:** It is recommended to use WPA or WPA2 encryption, and if your Wi-Fi modem is very old, use WEP encryption.

6. Volume setting

You have to set a volume in order for the calculator for consumed power to operate correctly.

- Choose from the **Settings menu > Volume**
- Choose from the drop down menu > the volume of your water heater.

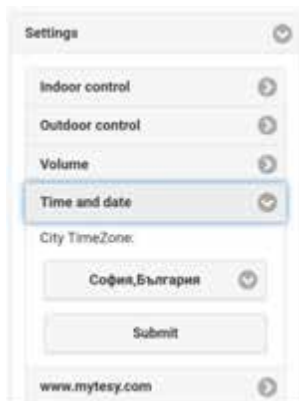
 **Note:** The water heater volume is indicated in the type plate on the appliance.

- Press the Save button to confirm the settings.

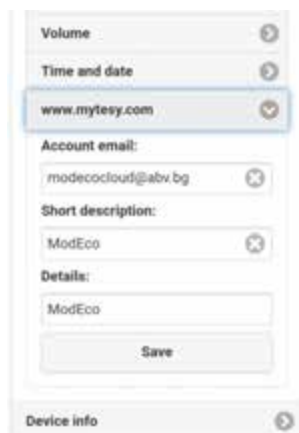


7. Date and time setting:

- from the **Settings menu** choose > **Time and date**
- from the drop down menu select Sofia, Bulgaria (or another location depending which country you are in)
- Press the **Submit** button to confirm the settings.

8. Choose from the Settings menu > **www.mytesy.com**

- In the Account e-mail field enter the email address that you have specified and confirmed in your registration on <https://www.mytesy.com>. The other two fields Short description and Details are not obligatory. You can use them to describe the appliance in a meaningful way.
- After entering the required parameters, save the settings by pressing the **Save button**.



9. Protecting the Wi-Fi network of the water heater is recommended.






- From the Settings menu choose > Indoor control
- Slide the Off button until On appears
- In the Encryption Key field enter a password consisting of 8 to 40 symbols without intervals
- Press the Submit button to confirm the password

 *Note: Once entered the password can be changed through the application afterwards*

You are successfully connected and you have protected your TESY appliance.




10. Control of the electric water heater via the Internet.

⚠ There is an available application  tesyCloud for a smartphone or a tablet for both Android  and iOS  operating system. The applications can be found in the stores Google Play  and App Store  (the device which the application will be installed on should be with the latest updated version of the respective operating system or at maximum up to one previous version).

You need to connect the device by which you will control the electric appliance to the local network or another **Internet source**.


After downloading the "TesyCloud" application or upon opening **www.mytesy.com in a browser**, you need to enter the email that you used for the registration of the account and also your password. If you have implemented correctly steps from 1 to 8, you will see a specially developed screen for control of the electric appliance.

 *Note: If upon activation of the mobile application the main menu of the electric water heater is loaded, and not the dedicated screen for control via the Internet (shown below), you need to stop the direct Wi-Fi connection with the appliance established through its aerial wireless network TCHxxxxxxx.*

- Working with the screen to control the device via the Internet

To make any settings the water heater should be switched on:  > 



- Modes of operation
- Manual operation mode 

When this mode of operation is selected you can set the desired temperature of the water by moving the slider to the left or to the right.



During heating the message "HEATING" will appear on the screen and the current temperature will be shown in red colour



When the appliance has reached the set temperature the message "READY" will appear on the screen and the current temperature will be shown in dark purple colour.



- Weekly programmer mode **P1**, **P2** and **P3**

The appliance that you have purchased is with three embedded weekly programme modes. They can be selected by the icon **P1**. Each of these embedded programmes is a weekly schedule for operation of the electric water heater where the desired temperature of the water is set for each hour of the day and the night and for all days of the week. The programmes can be easily and quickly modified in accordance with your preferences and habits.

To see the time schedule of each programme and to change it, if needed, press the icon **P1** and select one of the three programme modes.

Setting the weekly programmes:

All the three embedded weekly programmes can be re-set according to your preferences. To see the schedule for operation and to change it, if needed, click on the window:

Th 13:00-14:00 70°C

In the window below you can see the programme mode which you want to check or modify. Using the sliders you can set the temperature of the water for each day of the week and for each hour of the day and the night.




If you select the symbol *****, the appliance will remain in anti-frost mode

After you make your selection, please confirm by the symbol **✓**.




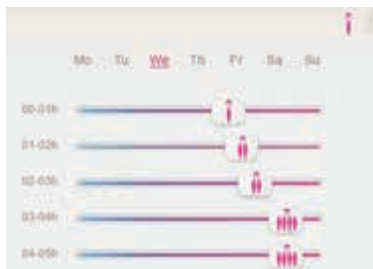
Note: Please consider that reaching the set temperature may take more than 1 hour. The time for heating up depends on the power of the appliance, its volume and the initial temperature of the water. To understand it better, please look at the table below, which shows the time for heating the water from 15°C to 60°C [Δt45K] by volume and power of the appliance:

Model	Power (W)	Approximate time for heating up to maximum temperature
50	1600	1 hour and 37 minutes
80	2400	1 hour and 47 minutes
100	2400	2 hours and 10 minutes
120	2400	3 hours and 6 minutes

To facilitate the setting of the temperature mode and to avoid calculating the temperature that you need, you can use another scale by pressing the symbol .

In the scale below choose quickly and easily the number of people that will use the shower and then confirm.

 *Note: The calculations for the needed quantity of water for each person are based on the common European norms. They are average and do not necessarily correspond to your individual habits. If the hot water is not enough for you, you can raise the set quantity by selecting a bigger number of people. The maximum number you can choose varies depending on the volume of the appliance: for 50 l volume – up to 2 people, 80 l – up to 3 people, 100 l – up to 4 people and 150 l – up to 6 people.*



● Eco smart mode

In Eco smart mode the electric heater elaborates its own algorithm for operation so as to ensure energy saving, and therefore, to reduce your electricity bill and at the same time to keep the comfort in your home while it is being used.


Principle of operation: after selecting Eco Smart mode, the appliance will learn your habits and it will elaborate a weekly programme so as to provide the necessary quantity of water in the respective time when you need it and at the same time to save energy and thus to reduce your electricity bill. This principle of operation requires a period of self-training which lasts a week, and after that the Eco Smart mode begins to accumulate energy savings without disturbing your comfort calculated on the basis of your studied habits. The appliance continuously monitors your habits and continuously gets self-trained.

Your TESI electric water heater is of the highest energy class. The class of the appliance is guaranteed only when it operates in Eco Smart mode due to the significant energy savings that are generated.

Regardless of the fact that this mode does not require your manual intervention after you enable it, and it gets self-trained and adjusts, you can see the temperature of the water in the electric water heater at any time.

EC1 mode of operation is intended for users with frequently changing habits for whom an exact schedule of weekly operation would be difficult to establish. If the operation of the appliance in EC1 mode does not satisfy you, please select the next level of comfort – EC2 mode. In EC1 and EC2 modes the energy saving is lower, but you will be provided with bigger quantity of hot water even in cases that you have changed the time when you usually take a shower.

When you restart the appliance it will begin its self-training again without considering the previous periods.

 *Note: The Eco Smart algorithm is protected for a period of 1 hour. You can restart the algorithm only by the On/Off button, and the*



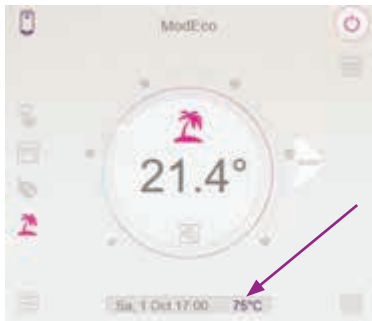
appliance will begin its self-training again.

- Vacation mode 

If you plan to be away from home for more than 1 day, you can enable the Vacation mode so that the electric water heater will “know” when you will be back to provide you with hot water.



After activating this mode by the icon , click on the information window:



In the Settings screen (please see below) enter the number of days after which you will be back home, the time when the appliance has to start operation and the desired temperature of the water, and then confirm.



Example:

You are going on a 3-day holiday (from 29.09 until 01.10.2016 inclusively). You need to use the slider to set the DAYS field to 3 days.



The second step is to set the time when you want the water heater to start operation.

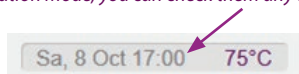


The third step is to set the temperature of the water which you would like it to be heated up to.



Confirm the settings by clicking on the symbol: "✓"

Once you have made the settings of Vacation mode, you can check them any time by clicking on the window below:




- BOOST function 

When the BOOST function is enabled the water heater will heat the water up to maximum possible temperature of 75°C without changing the algorithm of operation of the respective mode of operation, i.e. without changing the weekly programme, the Eco Smart logics of operation or the manually set temperature. When the maximum temperature has been reached the appliance automatically switches to the previously selected mode of operation.

Visualization of the Boost function:



- Shower symbol 

The Shower symbol  tells you that you have enough hot water for the first shower. The quantity of water has been calculated on the basis of average European norms and it may not coincide with your personal preferences for comfort.

- Calculating the consumed power over a period of time


Using the embedded calculator for consumed power  you can track the energy costs for a specific period of time.



Note: In order for the calculator to function correctly you need to have entered the volume of the electric water heater in the main menu of the appliance (item 6, page 31).



Note: The calculator is not a precise measuring device. It is a function that gives you information about the consumed energy.

You can use the Reset button , if you want the appliance to begin calculating the consumed energy from the moment of the reset.

- Error signal

When ERR appears on the screen, this means that there is an error shown on the controller (see page 29) and you should seek an authorized service centre.




- GROUPING function

There is an opportunity to simultaneously control a group of appliances.

The grouping of appliances is done by selecting the icon .

In the dialog box (below) you enter the name of the group xxxxx and confirm by the Add to group button



Adding another appliance to the already created group xxxxx is done by selecting again the icon , and then entering the name of the already created group xxxxx. If you enter a different name of a group, you will create a new group and you will not achieve the desired grouping of appliances in your account. Upon successful completion of the process the display (in the main menu of the created group xxxxx) will show only one main appliance and the

other appliances added to the group. The arrangement of the appliances in the group is by alphabetical order, and they are controlled by controlling the first appliance in the group – it is considered as a primary one and it controls all the others in the created group.




- Removing the GROUPING function:

Select the button  and the symbol  appears next to each appliance in the group



By pressing this symbol you remove this electric appliance from the group xxxxx. The appliance then appears as a separate one in the user's account.



 *Note: There is no limitation regarding the number of created groups and the number of electric appliances in each such group.*

- The update of the used software function is performed automatically.
- RESET function (restoring the factory settings of the Wi-Fi module and the main board).

To enable the RESET function you need to keep pressed the two arrows on the control panel for about 10 seconds.



Depending on the version of the Wi-Fi module that you use, the factory settings of the module only or both of the module and of the main controller are restored. Upon execution of the second function the water heater goes to OFF mode with set temperature of 15°C

TESY's team reserves the possibility to change and add new functions in the products with inbuilt Wi-Fi module, as well as to change the instructions in accordance with the new versions of the software. For an up-to-date instruction, please check the website of TESY OOD or www.mytesy.com.

TROUBLESHOOTING

Most frequent problems:	Solution:
Failed connection to or finding of the Wi-Fi network of the appliance	Check whether the wireless connection symbol on the display is active.
	Check whether the appliance is connected to the power supply source.
	Get close to the appliance.
Failed connection to the home Wi-Fi network (wireless connection)	Check whether the modem is on.
	If you use a laptop, make sure that the switch for the wireless connection, located in the front, the side or the back of the laptop is in ON position
	Make sure that you have entered correctly the name of your home network.
Wait for about 1 minute and check again whether the connection is successful.	The water heater cannot be seen in the application.
Check whether your router is connected to the Internet.	
The appliance has to be connected to the wireless router (modem) in your house (office). See Instruction for operation of ModEco cloud via the Internet, page 31, item 5.	
Check whether you have entered correctly the email of your account in the main menu of the appliance's network. See Control of the electric water heater via the Internet, page 32, item 8.	The water heater is connected correctly, but it does not work
Restart the application.	If the inbuilt wireless module does not find the wireless router (modem)
Use an additional wireless module to enhance the signal of the wireless router (modem).	After I have connected to the Wi-Fi network of the appliance, I do not see it in the browser window
Enter the address 10.0.0.1 in the address bar of the browser and you will see the application.	You have forgotten the password of the wireless Wi-Fi device of the water heater.
If you have forgotten the password for protection of your network, you will need to use the RESET function of the appliance to restore its factory settings. See Instruction for use and storage, page 28/ Restore Factory Settings section.	An attempt to restore the factory settings fails.
The appliance has to be switched off from the stand-by button (it has to be illuminated in white). When the appliance is off, the display should show only the time, date and the Wi-Fi symbol.	Upon opening the mobile application, the main menu is visualized in the water heater's network
If upon activation of the mobile application the main menu of the water heater is loaded, and not the dedicated screen for control via the Internet, you need to stop the direct Wi-Fi connection with the appliance established through its aerial wireless network TCHxxxxxxx and then connect to your home network.	

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УПОТРЕБЛЕНИЯ И СОХРАНЕНИЯ

Уважаемые клиенты, Коллектив TESHY сердечно поздравляет Вас с новой покупкой. Надеемся, что этот прибор повысит комфорт Вашего дома.

Настоящая инструкция ознакомит Вас с изделием и условиями его правильного монтажа и эксплуатации. Инструкция предназначена также для технических специалистов, которые будут выполнять первоначальный монтаж устройства, его демонтаж и ремонт в случае неполадок.

Соблюдение настоящей инструкции необходимо в интересах покупателя, а также является одним из условий, указанных в гарантии.

Прошу вас, имейте ввиду, что соблюдение указаний в настоящей инструкции прежде всего в интересе покупателя, но вместе с этим одно из условий гарантий, указанных в карте гарантии, чтобы покупатель мог бы пользоваться бесплатно гарантийное обслуживание. Производитель не несет ответственность для урешдений прибора и возможных урешдений, причиненных в результате эксплуатации и/или установки, которые не соответствуют на указания и инструкции в этом руководстве.

Электрический бойлер отвечает требованиям EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Устройство предназначено для обеспечения горячей водой бытовых объектов, а также водопроводной сети с давлением не более 6 атм. (0,6 Мра).

Он предназначен для эксплуатации только в закрытых и отапливаемых помещениях, в которых температура не опускается под 4°C и не предназначен работать в

непрерывном проточном режиме.

Прибор предназначен для работы в районах с жесткостью воды до 10°dH. В случае установки в районе с более „жесткой водой“, возможно очень быстрое накопление накипи, которое вызывает характерный шум при нагревании, а так же и быстрое повреждение электрических частей. Для районов с более жесткой водой рекомендуется очистка прибора от накопленной накипи каждый год, а также использование нагревателя мощностью до 2kW.

II. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Номинальный объем V, литры см. табличку на устройстве
2. Номинальное напряжение - см. табличку на устройстве
3. Номинальная мощность - см. табличку на устройстве
4. Номинальное давление - см. табличку на устройстве



Это не давление водопроводной сети. Оно относится к прибору и соответствует требованиям стандартов безопасности.

5. Тип бойлера - закрытый аккумулирующий водонагреватель, с теплоизоляцией
6. Внутреннее покрытие, модели: GC - стеклокерамика
7. Ежедневное потребление электроэнергии – см. приложение I
8. Объявленный профиль нагрузки- см. Приложение I
9. Количество смешанной воды при 40 °C V40 в литрах – см. приложение I
10. Максимальная температура термостата – см. Приложение I
11. Заводские настройки температуры – см. Приложение I
12. Энергоэффективность в режиме нагрева воды – см. приложение I

III. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА

- Бойлер следует устанавливать только в помещениях с нормальной пожарной безопасностью.
- Не включайте бойлер не убедившись, что он наполнен водой.
- Подключение бойлера к водопроводной и электрической сети осуществляется только квалифицированными техническими лицами. Квалифицированный (компетентный) техник - это лицо, у которого есть соответную компетентность согласно нормативным правил соответного государства.
- При подключении бойлера в электрическую сеть необходимо обратить внимание на правильное подключение защитного проводника.
- Если есть вероятность, что температура в помещении понижится ниже 0°C, из бойлера нужно слить воду следующим образом (придерживайтесь процедуры описанной в т. V, подпункт 2

“Соединение бойлера к водопроводной сети”).

- При эксплуатации – (режим нагревания воды) – нормально чтобы капала вода из дренажного отверстия клапана. Он же должен оставаться открытым к атмосфере. Необходимо принять меры для удаления или сбора вытекшего количества во избежания ущерба, не нарушая при этом требования, описанные в т.2 параграф V. Клапан и связанные к нему элементы должны быть защищены от замораживания.
- Во время нагревания прибора можете услышать свистящий шум (вода кипит). Это нормально и не является неисправностью. Шум усиливается со временем и из-за накопления известняка. Чтобы устранить шум, необходимо почистить прибор. Эта услуга не покрывается гарантией.
- Для безопасной работы бойлера необходимо регулярно проверять работу (на предмет блокирования) и очищать возвратно- предохранительный клапан, а в районах с жесткой водой очищать его от накипи. Эта услуга не входит в гарантийное обслуживание.



Любые изменения и переустройство в конструкции и электрической схеме бойлера запрещены. При их констатациях гарантия теряет свое действие. Под изменениями и переустройством подразумевается любое удаление заводских элементов, установка в бойлере дополнительных компонентов, замена элементов аналогичными, но не одобренными производителем.

- Настоящая инструкция относится и к бойлерам с теплообменником.
- Если шнур питания (в моделях, оснащенных таковым) поврежден, он должен быть заменен представителем сервиса или лицом с подобной квалификацией во избежание любого риска.
- Этот прибор может быть использован детьми 8-ми и старше 8-ми летнего возраста и людьми с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, или людьми с отсутствием опыта и познаний, в случае если они под наблюдением или их инструктировали в соответствии с безопасным употреблением прибора и они понимают опасности, которые могли бы возникнуть.
- Детям нельзя играть с прибором
- Уборка и обслуживание прибора не должно выполняться детьми, которые не контролируются.

IV. ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Устройство состоит из корпуса, фланца в нижней части /бойлеры для вертикального монтажа/ или в боковой части /бойлеры для горизонтального монтажа/, предохранительной пластмассовой панели и возвратно-предохранительного клапана.

1. Корпус состоит из стального резервуара (емкость для воды) и кожуха (внешняя обшивка) с теплоизоляцией между ними, из экологически чистого высокоплотного пенополиуретана, и двух труб с резьбой G ½ " для подачи холодной воды (с синим кольцом) и для горячей воды (с красным кольцом).

Внутренний резервуар в зависимости от модели может быть двух видов:

- Из черной стали, защищенной специальным стеклокерамическим антикоррозийным покрытием
- Из нержавеющей стали

Вертикальные бойлеры могут иметь встроенный теплообменник (змеевик). Вход и выход из змеевика расположен по бокам и представляет собой трубы с резьбой G ¾".

2. На фланце монтирован электрический нагреватель. Бойлеры со стеклокерамическим покрытием содержат также и магниевый анод.

ТЭН служит для нагревания воды в резервуаре и управляется термостатом, который автоматически поддерживает определенную температуру. Прибор располагает встроенным устройством для защиты от перегрева (термовыключатель), который выключает нагреватель из электрической сети, когда температура воды достигает слишком высоких величин.

3. Возвратно-предохранительный клапан предотвращает утечку горячей воды из бойлера при остановке подачи холодной воды из водопроводной сети. Он защищает устройство от повышения давления в водном резервуаре до отметок, превышающих допустимые в режиме нагревания (при повышении температуры вода расширяется) путем выпуска через дренажное отверстие



Возвратно-предохранительный клапан не может защитить устройство в случае водопроводной подачи под давлением, превышающим объявленное давление устройства.

V. МОНТАЖ И ПУСК



Все технические и электромонтажные работы должны выполняться квалифицированными техническими специалистами. Квалифицированный (компетентный) техник - это лицо, у которого есть соответствующую компетентность согласно нормативным правилам соответного государства.

1. Монтаж

Рекомендуется монтировать бойлер в максимальной близости к месту использования горячей воды, чтобы сократить потери тепла воды в трубопроводе. При монтаже в ванной комнате бойлер устанавливается в таком месте, куда не попадает вода из душа или душевого распылителя.

Бойлер монтируется с помощью планки прикрепленной к его корпусу (если она не закреплена, это следует выполнить с помощью прилагаемых болтов). Монтаж осуществляется с помощью двух крючков (min. Ø 10 mm), прочно закрепленных на стене (не входят в комплект). Конструкция несущей планки у бойлеров для вертикального монтажа универсальна, и позволяет установить расстояние между крючками от 220 до 300 мм (фиг.1а).



В целях безопасности потребителя и третьих лиц в случае неполадок в системе подачи горячей воды необходимо устанавливать бойлер в помещениях, имеющих напольную гидроизоляцию и канализационный дренаж. Запрещается устанавливать бойлер на неводоустойчивые предметы. При монтаже устройства в помещениях без напольной гидроизоляции необходимо под бойлером установить защитную ванну с канализационным дренажом.



Примечание: защитная ванна не входит в комплект и обеспечивается потребителем.

2. Подключение бойлера к водопроводной сети

Фиг. 4а – для вертикального;

Где: 1 - Входящая труба; 2 - предохранительный клапан; 3 - редуцирующий вентиль (при давлении в водопроводе выше 0,7 МПа); 4 - останавливающий кран; 5 - воронка связанная с канализацией; 6 – шланг; 7 – кран для выливания воды из бойлера

При подключении бойлера к водопроводной сети необходимо обратить внимание на указательные знаки - кольца труб: синие - для холодной / поступающей/ воды, красное для горячей /вытекающей/ воды.

Монтаж возвратно-предохранительного клапана, прилагаемого к бойлеру, является обязательным. Он монтируется на входе для холодной воды, в соответствии с расположением стрелки на его корпусе, указывающей направление входящей воды. Не допускается наличие другой останавливающей арматуры между клапаном и устройством.



Исключение: Если местные регуляции (нормы) требуют использование другого предохранительного клапана или устройства (отвечающее на EN 1487 или EN 1489), его нужно купить дополнительно. Для устройств, отвечающих на EN 1487 максимальное объявленное рабочее давление должно быть 0.7 МПа. Для других предохранительных клапанов, чье

давление калиброванное, должно быть 0.1 МПа ниже указанного на табличке прибора. В этих случаях нельзя использовать возвратно предохранительный клапана, который входит в комплект поставки



Наличие других /старых/ возвратно-предохранительных клапанов может привести к повреждению бойлера, вот почему они должны быть удалены.



Не допускается использование никакой другой запорной арматуры между возвратно предохранительным клапаном (предохранительным устройством) и прибором.



Не допускается закручивание клапана к резьбе длиной более 10 мм, иначе это может привести к повреждению клапана и выходу бойлера из строя.



Возвратно предохранительный клапан и трубопровод от него к водонагревателю должны быть защищенными от замораживания. При дренаже со шлангом – его свободный конец должен всегда быть открытым к атмосфере (Не погруженный). Шланг тоже должен быть защищен против замораживания.

Для заполнения бойлера водой необходимо открыть кран для подачи холодной воды из водопроводной сети и кран для горячей воды смесителя. После наполнения бойлера водой из смесителя потечет постоянная струя воды, после чего можно закрыть кран для горячей воды.

Если необходимо слить из бойлера воду, прежде всего, необходимо выключить его из электросети. Остановите подачу воды к прибору. Откройте кран для теплой воды смесительной батареи. Откройте кран 7 (фиг. 4а) для того, чтобы вытекла вода из бойлера. Если в установке он не монтирован, то из бойлера можно вылить воду следующим образом:

- модели укомплектованные предохранительным клапаном с рычагом – поднимите рычаг и вода вытечет через дренажное отверстие клапана;
- модели укомплектованные предохранительным клапаном без рычага - в бойлера можно вылить воду прямо из входящей из него трубы, которая предварительно должна быть отсоединена от водопровода

При снятии фланца обычно вытекает несколько литров воды, оставшейся в резервуаре.



При сливе воды необходимо предпринять меры по предотвращению ущерба от вытекающей воды.

В случае, когда давление в водопроводной сети превышает указанную величину в параграфе I выше, то необходимо установить редуцирующий клапан, в противном случае невозможно эксплуатировать правильно водонагреватель. Производитель не несет ответственность за проблемы, обусловленные неправильной эксплуатацией устройства.

3. Подключение к электрической сети.



Перед подачей электрического питания необходимо убедиться, что водонагреватель наполнен водой.

- 3.1. В моделях, оснащенных шнуром питания в комплекте со штепселем подключение осуществляется его включением в розетку

Отсоединение из электрической сети происходит выключением штепселя из розетки.



Контакт должен быть правильно подключен к отдельной цепи, которая обеспечена предохранителем. Он должен быть заземлен.

- 3.2. Водонагреватели укомплектованный с шнуром питания без вилки

Прибор должен быть подключен к отдельной цепи стационарной электрической инсталляции снабжен предохранителем с объявленным номинальным электричеством 16А (20А для мощности > 3700W). Связь должна быть постоянной – без штепсельных соединений. Схема должна быть снабжена предохранителем и с встроенным устройством, которое обеспечивает разъединение всех полюсов в условиях сверхнапряжения категория III.

Связь проводников кабеля питания прибора должна быть исполнена как следует:

- Проводник коричневого цвета изоляции – к фазному проводнику электрической инсталляции (L)
- Проводник синего цвета изоляции – к нейтральному проводнику электрической инсталляции (N)
- Проводник желто-зеленого цвета изоляции – к защитному проводнику электрической инсталляции (⊕)

- 3.3. Водонагреватель с шнуром питания

Прибор должен быть подключен к отдельной цепи стационарной электрической инсталляции снабжен предохранителем с объявленным номинальным током 16А (20А для мощности > 3700W). Связь осуществляется медными (твердыми) проводниками с одной жилой, (кабель 3x2,5 mm² для общей мощности 3000W (кабель 3x4.0 mm² для мощности > 3700W).

В электрической цепи электропитания должно быть интегрировано устройство, обеспечивающее разъединение всех полюсов в условиях сверхнапряжения категории III.

Для установки электрического проводника питания к бойлеру необходимо снять пластмассовую крышку (фиг.2).

Соединение питающих проводов должно быть в соответствии с маркировками электрических зажимов, как следует:

- фазное напряжение к обозначению A или A1 или L или L1
- нейтральный к обозначению N (B или B1 или N1)
- обязательно связать защитный к винтовому соединению, обозначенному знаком ⚡

После монтажа, пластмассовая крышка устанавливается вновь!

Пояснение к фиг.3:

T2 – термовыключатель; T1 – терморегулятор; S – ключ; R – нагреватель; SL1, SL2, SL3 – сигнальная лампа; F – фланец; AT – анодный тестер (только у модели с таковым); AP – анодный протектор;

VI. АНТИКОРРОЗИЙНАЯ ЗАЩИТА - МАГНИЕВЫЙ АНОД (ДЛЯ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЕЙ С РЕЗЕРВУАРОМ СО СТЕКЛОКЕРАМИЧЕСКИМ ПОКРЫТИЕМ)

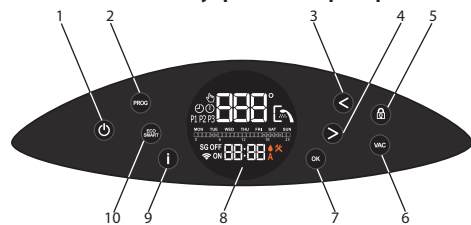
Магниевый анод защищает внутреннюю поверхность резервуара от коррозии. Это изнашивающийся элемент, который подлежит периодической замене. В целях долгосрочной и безаварийной эксплуатации вашего водонагревателя производитель рекомендует периодически осуществлять проверку состояния магниевых анодов квалифицированным техническим лицом, и осуществлять его замену в случае необходимости. Замена может проводиться и во время периодической профилактики устройства.

VII. РАБОТА С ИЗДЕЛИЕМ.

1. Включение электрического бойлера

Перед первоначальным включением прибора, убедитесь, что он правильно подключен к электрической сети и он заполнен водой. Включение бойлера осуществляется при помощи устройства, встроенного в инсталляцию, описано в точке 3.2 статья V или связывание штепселя с розеткой (если модель имеет шнур и штепсель).

2. Описание панели управления прибора



Обозначение кнопок и элементов:

- 1 - Кнопка Вкл./Выкл. прибора
- 2 - Кнопка для включения рабочего режима "Ручной" или "Недельный программатор"
- 3 - Кнопка для уменьшения заданной температуры или для передвижения влево при настройке

4 - Кнопка для увеличения заданной температуры или передвижения направо при настройке

5 - Кнопка "замок" панели

6 - Кнопка для включения рабочего режима "Каникулы"

7 - Очень функциональная кнопка для подтверждения функций, для выбора дней недели при настройке недельной программы, для изменения статуса ON/OFF часовых зон при настройке недельной программы.

8 - LCD дисплей

9 - Кнопка "Информация"

10 - Кнопка для выбора рабочего режима "Эко смарт"

3. Включение электронного управления прибора

Включение происходит через кнопку . При этом на дисплее выписывается режим в котором прибор будет работать и в зависимости от него символы описанные для каждого режима ниже.

Выключение электронного управления происходит через нажатие кнопки .

Кнопка горит разными цветами, как следует:

- в режиме ожидания (stand-by) - белый
- включен и в режиме нагревания - красный
- включен и достигнута заданная температура - синий

Это относится ко всем режимам, описанным ниже.

4. Настройки и управление прибором

● Включение и выключение Wi-Fi

Включение и выключение Wi-Fi модуля осуществляется через одновременное задерживание кнопок < и ОК за минимум 10 секунд в режиме stand-by т.е. когда прибор выключен через кнопку . Когда Wi-Fi модуль включен, на дисплее появляется символ .



● Настройка дня недели и час

Чтобы программные режимы могли работать корректно, необходимо настроить актуальные час и день недели. Настройка осуществляется в stand-by режиме, т.е. когда прибор не включен. Нажмите продолжительно кнопку i. Задайте сначала день недели, используя стрелки >, < и подтвердите через кнопку ОК. Следует настроить час и минуты снова при помощи стрелок >, < и кнопку ОК.

● **Режим "Ручное управление"**

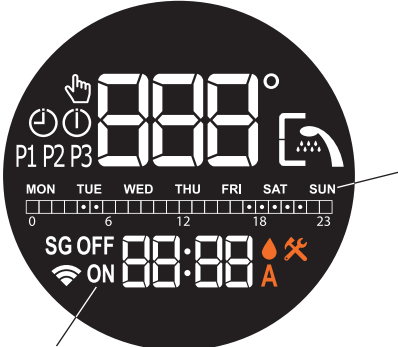
Через кнопку **PROG** можете выбрать рабочий режим "Ручное управление". На дисплее визуализируется символ. В этом режиме прибор работает как обычный электрически бойлер, т.е. от вас ожидается настроить температуру, до которой вода будет нагреваться и поддерживаться. После этого прибор будет работать всегда, когда температура воды ниже заданной, чтобы достичь ее. Когда активируете режим "Ручное управление", на дисплее кроме символа визуализируется температура воды эл. бойлера. Чтобы настроить желанную температуру, используйте одну из двух стрелок > и <. При их нажатии, на дисплее покажется задаваемая температура. Температура изменяется через 1°C при одноразовое нажатие одной из двух кнопок и при задерживание изменяется последовательно через 1°C. Несколько секунд после последнего нажатия одной из двух стрелок показания дисплея вернуться к своему первоначальному состоянию т.е. визуализируется реальная температура воды. В каждом одном моменте, когда захотите увидеть какая заданная температура, можете сделать это при помощи кнопки **i**.

● **Режим "Недельный программатор"**

Нажимая кнопку **PROG**, кроме режима "Ручное управление", можете выбрать и один из трех встроенных недельных программных режимов - P1, P2 или P3. Программы заводски настроенные, но их можно изменять в соответствии с вашими предпочтениями.

Выберите программу P1, P2 или P3. Через кнопку **i** можете проверить в какие часа и в какие дни недели прибор будет включен и будет нагревать воду. Если хотите изменить определенную программу, которую вы выбрали, нажмите и задержите кнопку **PROG** чтобы начать ее настройку.

Первый шаг - выбрать дни (или день) недели, за которые будете изменять программу. Мигающий день недели "понедельник" - это знак, что прибор ожидает ваш выбор. Используйте стрелки > и < чтобы передвинуть маркер и подтвердите кнопкой **OK** каждый из дней, для которых будете изменять программу. Можете да подтвердить только один день недели или всех 7.

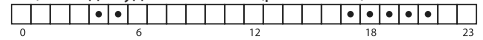


Замечание: Слова **ON** и **OFF** на дисплее ориентируют дополнительно вас о том выбран ли данный день недели для изменения или нет (**ON** – день выбран, **OFF** – день не выбран).

Второй шаг – программировать время, в котором эл. бойлер будет нагревать воды т.е. будет работать. Чтобы перейти к второму шагу нажмите кнопку **PROG** (не задерживая долго).

Замечание: Если задержите кнопку **PROG** выйдете из режима настроек соответствующей программы. Чтобы вернуться назад, необходимо снова нажать и задержать кнопку **PROG** и повторить шаги по выбору дней (дня) недели.

Чтобы выбрать время, в которое прибор будет работать, используйте кнопки > и < и **OK**. Ниже указана примерная часовая диаграмма, похожа на ту, которую видите на дисплее, указывающая когда прибор включится (режим **ON**) и когда будет выключен (режим **OFF**):



Легенда обозначений:

■ - когда часовая клетка заполнена, прибор будет работать в этот час и будет нагревать воду до заданной температуры

□ - если часовая клетка пустая, прибор не будет работать в этот час

Пример: Пример: если посмотрим часовую диаграмму выше, следует ожидать, что прибор будет нагревать воду с 4:00 часа до 6:00 часов и с 17:00 часов до 22:00 часа. В остальное время прибор останется пассивным и не будет работать. Способ настройки часов, в которых прибор будет работать:

За каждый час сутки обеспечена клетка в часовой диаграмме. Цифры под ней направляют Вас. Изменение статуса часовой клетки („заполненная" или „пустая") происходит через нажатие кнопки **OK**, когда маркер на ней. Движение маркера происходит через стрелки > и <. Слова **ON** и **OFF**, написанные на дисплее тоже могут ориентировать Вас за статус часовой клетки. Для облегчения, при движении по часовой шкале, клетки заполняются или освобождаются автоматически прямо последнего утвержденного статуса.

Третий шаг в настройке работы прибора в течении недели – это указать до какой температуры будет нагреваться вода в соответствующий часовой диапазон для выбранных дней недели. Чтобы перейти к третьему шагу, нажмите кнопку **PROG** (не задерживая долго). Маркер находится сверху первой часовой клетки, в которой прибор запрограммирован работать и ожидает вашу настройку температуры воды. У Вас есть возможность выбрать разную температуру за каждый час, в котором прибор запрограммирован работать. За настройку используйте > и < и подтвердите с **OK**. С каждым подтверждением кнопкой **OK** Вы переходите к следующей часовой клетке, в которой прибор запрограммирован работать (символ **ON** направляет Вас в какой из

клеток прибор запрограммирован работать). Этим способом Вы можете регулировать ожидаемую температуру за каждый рабочий час. В случае, что Вы не хотите изменять температурные настройки, выйдите из режима настройки недельной программы, продолжительно задерживая кнопку PROG. Изменения в недельной программе уже законченные.

Третий шаг в настройке работы прибора в течении недели – это указать до какой температуры будет нагреваться вода в соответствующий часовой диапазон для выбранных дней недели. Чтобы перейти к третьему шагу, нажмите кнопку PROG (не задерживая долго). Маркер находится сверху первой часовой клетки, в которой прибор запрограммирован работать и ожидает вашу настройку температуры воды. У Вас есть возможность выбрать разную температуру за каждый час, в котором прибор запрограммирован работать. За настройку используйте > и < и подтвердите с **OK**. С каждым подтверждением кнопкой **OK** Вы переходите к следующей часовой клетке, в которой прибор запрограммирован работать (символ **ON** направляет Вас в какой из клеток прибор запрограммирован работать). Этим способом Вы можете регулировать ожидаемую температуру за каждый рабочий час. В случае, что Вы не хотите изменять температурные настройки, выйдите из режима настройки недельной программы, продолжительно задерживая кнопку **PROG**. Изменения в недельной программе уже законченные.

● Режим "Эко смарт" (ECO SMART)

Нажатием кнопки **ECO/SMART** можете выбирать между тремя режимами: **ECO**, **EC1** или **EC2**. В режиме "Эко смарт" эл. бойлер вырабатывает свой алгоритм работы, чтобы гарантировать энергосбережение, соответственно уменьшить Ваш счет за электричество, но сохраняя максимально комфортность при употреблении.





Внимание! Электрический бойлер **TESY**, который Вы приобрели, имеет максимально высокий энергийный класс. Класс прибора гарантируется только при работе прибора в режиме **ECO** "Эко смарт", ради значительных экономий энергии, которые генерируются.

Принцип работы: после выбора одного из трех режимов "Эко смарт", прибор выучит ваши привычки и сам выработает недельную программу так, что обеспечить Вам нужное количество воды, в соответствующий момент, в котором вы нуждаетесь в ней, но и так, чтоб генерировать экономию энергии и уменьшить Ваш счет за электричество. Принцип работы требует периода самообучения, который продолжит одну неделю, после режим "Эко смарт" начинает накапливать экономию энергии не нарушая Вашу комфортность, вычисленная на базе исследований Ваших привычек. Прибор продолжает отслеживать Ваши привычки и непрерывно самообучаться.

При этом режиме невозможно Ваше вмешательство после того, как будет выбран, т.е. Вы НЕ можете настраивать температуру воды через кнопки > и <. Если Вы часто меняете свои привычки, прибор не мог бы выработать совсем точный алгоритм, который мог гарантировать вашу комфортность и обеспечить теплую воду именно тогда, когда вам это нужно. В этом смысле, если работа прибора в режиме "Эко смарт" не удовлетворяет Вас и не обеспечивает Вам нужную комфортность, а хотите, чтоб прибор продолжит заботиться о уменьшении Ваших расходов, нажимая на иконку кнопки **EcoSmart** Вы можете выбрать рабочий режим **EC1**, для более высокого уровня комфортности, при котором тоже будет генерироваться экономия энергии, хотя и в меньшей степени. Выбор режима **EC1** предназначен для потребителя у которых переменные привычки, к которым трудно могло быть выработать точный еженедельный график работы. Если работа прибора в режиме **EC1** тоже Вас не удовлетворяет, пожалуйста, выберите следующий уровень комфортности – режим **EC2**. В режиме **EC1** и **EC2** экономия энергии меньше, но Вы будете иметь большее гарантированное количество горячей воды, даже в том случае, если Вы изменили время, в которое обычно пользуете душ. Выход из режима "Эко смарт" происходит, через выбор некоторых из других режимов прибора, через кнопку **PROG**.

● Функция "LOCK" (Замок)

Через задержку кнопки  за 3 секунды панель управления "запирается" и через него невозможно подавать команды. Чтобы отключить панель снова, необходимо нажать и задержать кнопку  за 3 секунды.

● Функция „Vacation VAC“ (Каникулы)

Если Вы планируете отсутствовать из дома больше чем за день, можете активировать режим "Каникулы", чтобы эл. бойлер "знал" когда вы вернетесь и обеспечить Вам теплую воду.

Нажмите кнопку **VAC**. Введите дни вашего отсутствия из дома при помощи двух стрелок > и < (максимальное число дней, которое можете ввести – 99). Подтвердите через кнопку **OK**. Выберите час, в котором хотите, чтоб прибор включился, используя обе стрелки > и < и подтвердите через кнопку **OK**. Задайте температуру и подтвердите снова через кнопку **OK**. Режим "Каникулы" включен и прибор ожидает ваше возвращение обеспечивая теплую воду.



Замечание: Число дней, которое вводите / период отсутствия/ надо включать и день, в котором возвращаетесь домой.

● Функция "BOOST" (Одноразовое нагревание до максимальной температуры и автоматическое возвращение к уже выбранному режиму работы)

При активировании функции **BOOST**, бойлер нагреет воду до максимально возможной температуры 75°C, без изменения алгоритма работы соответствующего рабочего режима т.е. без изменений недельной программы, "Эко смарт", логику управления или вручную настроенную температуру. После

достижения максимальной температуры, прибор переходит к прежнему режиму работы автоматически. Функция BOOST активна при режимах "Эко смарт", "Vacation" и "Недельный программатор". Чтобы включить BOOST, нажмите продолжительно (за около 3 секунды) стрелку >.



На экране увидите надпись **bSt**, и после несколько секунд показания моментной температуры воды.


● **Функция "ВОЗВРАЩЕНИЕ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ"**

Чтобы осуществить функцию, важно чтоб бойлер был в режиме "Stand by". Осуществляется через задерживание кнопок > и < за минимум 10 секунд. В этих 10 секунд, Вы должны услышать два звуковых сигнала. Первый – "тест", засветятся все символы на панели и при более продолжительном задерживании кнопок, услышите второй сигнал, который уже символизирует, что вы вернули прибор к заводским настройкам. Вы должны услышать два звуковых сигнала.




Замечание: Если прибор вернется к заводским настройкам, то ему нужно заново подключиться к Wi-Fi устройству.

● **Символ "Ручной душ"**

Символ "Ручной душ"  дает Вам информацию, когда имеете достаточное количество теплой воды для первого душа. Количество воды для одного душа вычисляется на основе среднестатистических Европейских норм и возможно чтоб оно не соответствовать на Вашу персональную комфортабельность.

Список ошибок, которые, могут визуализироваться на дисплее:

Код ошибки	Наименование ошибки
E01	Нижний сенсор прерван
E02	Нижний сенсор имеет короткое замыкание
E03	Верхний сенсор прерван
E04	Верхний сенсор имеет короткое замыкание


Замечание: Если визуализируется символ  и некоторые из вышеупомянутых ошибок, пожалуйста, свяжитесь с авторизованным сервисом! Сервисы указаны в карте гарантии.

VIII. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При нормальной работе бойлера, под воздействием высоких температур, на поверхности нагревательного элемента образуется накипь. Это ухудшает теплообмен между нагревателем и водой. Температура поверхности нагревателя и в зоне около него начинает повышаться. Слышен характерный шум / закипающей воды/. Терморегулятор начинает чаще включаться и выключаться. Возможно также и, "ложное" включение температурной защиты. По этой причине производитель рекомендует раз в два года проводить профилактику вашего бойлера в сервисном центре

Чтобы очистить прибор, используйте влажную тряпку. Не используйте абразивные чистящие средства или содержащие растворители. Не надо заливать прибор водой.

Производитель не несет ответственность за последствия при несоблюдении настоящей инструкции.

Указания по защите окружающей среды
 Старые электроприборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации.

**ОПИСАНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ I**

(1) имя или торговая марка на поставщика (2) идентификатор модели поставщика (3) объявленный профиль нагрузки, выраженный через соответствующие обозначения буквами и типичное использование, в соответствии с указанным в таблице 3 приложения VII (4) класс энергийной эффективности при подогреве воды соответствующей модели, определенный в соответствии с приложением II пункт 1 (5) энергийной эффективности при подогреве воды в процентах, округленная до ближайшего целого числа с вычислением согласно указанному в приложение VIII, пункт 4 (6) потребление электроэнергии в год в kWh, выраженное на базе крайней энергии, и/или годовое потребление топлива в GJ, выражено на базе верхнего тепла сгорания (GCV), округленное до ближайшего целого числа (7) терморегулирующие настройки температуры подогревателя воды в виде, в котором он предлагается на рынке (8) ежедневное потребление электроэнергии Q_{elec} в kWh, округленное до третьего знака после десятичной точки (9) объявленный профиль нагрузки, выраженный через соответствующие обозначения буквами согласно таблице 1 настоящего приложения (10) количество смешенной воды при 40 °C V 40 в литрах, округленное до ближайшего целого числа (11) Максимальная температура термостата (12) Режим „продукт готов к работе“ – это стандартные эксплуатационные условия, стандартная настройка или режим, заводской указанны изготовителем так, чтобы были активными непосредственно после установки прибора, подходящие для нормального использования конечным пользователем в соответствии с циклом пользования воды, для которого проектировали продукт и отправили его на рынок. (13) энергоэффективность при подогреве воды в процентах, округленная до первого знака после десятичной точки (14) все специальные предохранительные меры соединения, монтажа и обслуживания описаны в руководстве по эксплуатации и монтажу. Прочитайте и следуйте инструкции для работы и монтажа. (15) Все данные, которые включаются в информацию о продукте, определяются через приложения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, перечисленные в другом месте могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые указаны в этой продуктовой информации являются приложимыми и действительными.

**ОПИСАНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ II**

(1) имя или торговая марка на поставщика (2) идентификатор модели поставщика (3) класс энергийной эффективности, определенный в соответствии с приложением II пункт 2 (4) Тепловые потери при нулевой нагрузке в W, округленные до ближайшего целого числа (5) Объем воды в литрах, округленный до ближайшего целого числа (6) теплоаккумулирующей объем V в литрах, округленный до первого знака после десятичной точки (7) Тепловые потери при нулевой нагрузке S в W, округленные до первого знака после десятичной точки (8) все специальные предохранительные меры соединений, монтажа и обслуживания описаны в руководстве по эксплуатации и монтажу. Прочитайте и следуйте инструкциям при работе и монтаже. (9) Все данные, которые включаются в информации для продукта, определяются через приложения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, перечисленные в другом месте могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые указаны в этой продуктовой информации являются приложимыми и действительными.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПРИБОРА MODECO CLOUD ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ

Благодарим Вас за доверие, которое Вы как потребители проголосовали нам, покупая произведенного нами электрического прибора с встроенным беспроводным коммуникационным модулем. Единственное условие, чтобы использовать встроенный беспроводной коммуникационный модуль в приборах ТЕСИ - приобрести устройство с возможностью связи с Wi-Fi сети, имеющее надежный веб-браузер и связь с интернетом.

I. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ШАГОВ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВСТРОЕННОГО WI-FI МОДУЛЯ В ПРИБОРЕ ТЕСИ К ИНТЕРНЕТУ

Необходимо сделать регистрацию в www.mytesy.com. Ако вече имате такава отидете. Если у Вас уже есть такая, перейдите прямо к меню НАСТРОЙКА ВСТРОЕННОГО WI-FI КОМУНИКАЦИОННОГО УСТРОЙСТВА (стр. 50)

1. Регистрация www.mytesy.com откройте адрес www.mytesy.com в адресной строке браузера.
2. Выберите "**Регистрация нового потребителя**".
3. Заполните форму регистрации с валидным e-mail адресом.



4. На указанном Вами эл. адресе Вы получите подтверждение о регистрации и ссылку для активации АККАУНТА. Последуйте ссылке, чтобы подтвердить ново созданный АККАУНТ.



Замечание: Если не получаете e-mail во входящих сообщениях, пожалуйста, проверьте папку "Spam" или "Junk".

II. НАСТРОЙКА ВСТРОЕННОГО WI-FI КОМУНИКАЦИОННОГО УСТРОЙСТВА ЧЕРЕЗ ОСНОВНОЕ МЕНЮ БОЙЛЕРА:

1. Активируйте при помощи смартфона (планшета, ноутбука) функцию обнаружения беспроводных сетей (Wi-Fi)
2. Необходимо обнаружить эфирную беспроводную сеть, излучаемую бойлером: "ТСНxxxxxxx" и подключиться к ней.



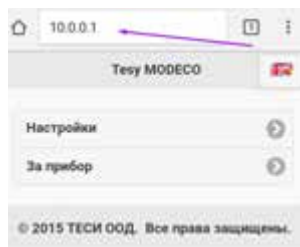
Замечание: Имя сети обозначено на этикетке до заводской таблички.

3. После успешного подключения к сети устройства, откройте новое "окно" в браузере, чтобы связаться с управлением прибора. Если автоматически не получите связь, пожалуйста, введите вручную в поле браузера IP адрес – **10.0.0.1**.



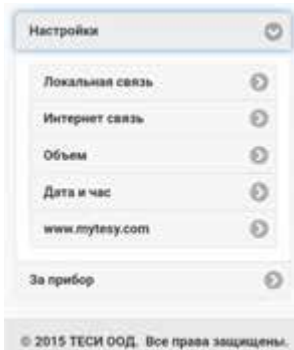
Замечание: Если Вы уже установили мобильное приложение "tesyCloud", Вы могли быть войти прямо в основном меню и через него

4. После того, как вошли в основное меню бойлера, выберите подходящий язык из выпадающего меню которое находится вверх, право.

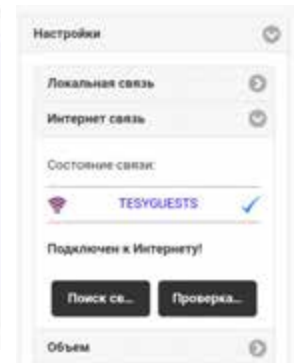
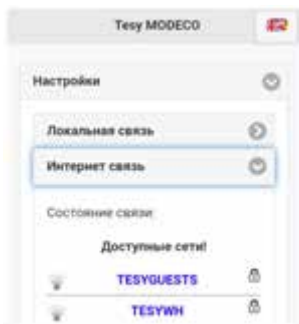


5. Чтобы подключить бойлер к домашней беспроводной Wi-Fi сети и оттуда к интернету, выполните следующую последовательность действий:


- Откройте меню "Настройки" на основном экране
- Под меню "Интернет связь" нажмите "Поиск сети"



- Выберите Вашу локальную беспроводную сеть Wi-Fi и введите пароль, через который Вы ее защитили.
- После успешной связи (30 - 40 сек.) Вы увидите надпись "Подключение к Интернету!"



При удачном подключении, пожалуйста, перейдите к остальным настройкам.

 **Замечание:** При некоторых моделях возможно нуждаться в больше времени при подключении. Нужно подождать несколько минут прежде чем начать снова процедуру по т.5.

 **Замечание:** Рекомендуем использовать WPA или WPA2 шифрование, если Ваш Wi-Fi модем очень старый – используйте WEP шифрование.

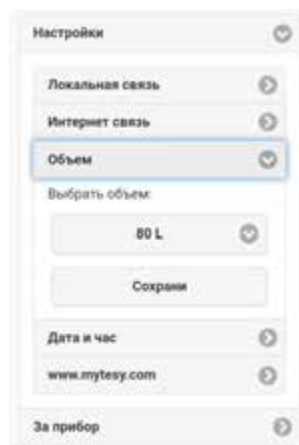
6. Установка объема

Необходимо задать объем, чтобы калькулятор потребляемой мощности мог бы работать корректно.

- Выбираете из меню "Настройки" > "Объем"
- Выбираете из выпадающего меню > объем вашего бойлера.

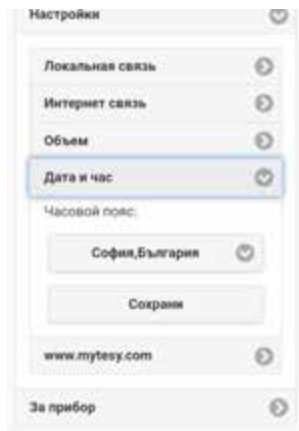
 **Замечание:** Объем бойлера обозначен на заводской табличке сверху прибора.

- Нажмите кнопку "Сохрани" для подтверждения настроек.

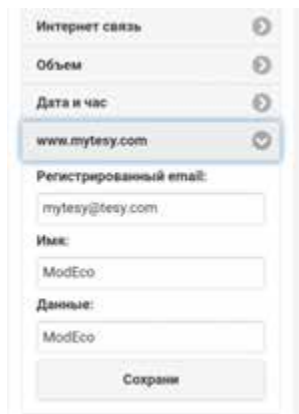


7. Настройка даты и времени:

- Выбираете из меню "**Настройки**" > "**Дата и час**"
- Выбираете из выпадающего меню – София, Болгария (или другое местоположение, в зависимости от того, в каком государстве вы находитесь)
- Нажимаете кнопку "**Сохрани**" для подтверждения настроек.

8. Выбираете из меню "Настройки" > **www.mytesy.com**

- В поле "**Зарегистрированный e-mail**" введите e-mail адрес указан и подтвержден при Вашей регистрации в <https://www.mytesy.com>. Другие два поля "Имя и Данные" не обязательные. С ними Вам дается возможность дать понятное наименование прибора.
- После введения необходимых параметров, сохраните настройки через кнопку "**Сохрани**".



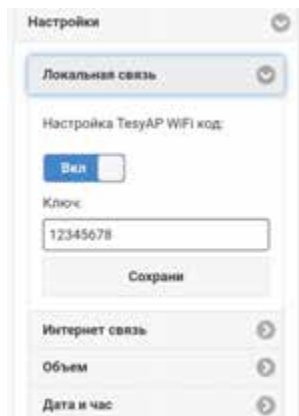
9. Рекомендуется защитить Wi-Fi сеть бойлера.

- Выбираете из меню "Настройки" > "Локальную связь"
- Сдвиньте кнопку "Выкл." до тех пор, пока появиться "Вкл."
- В поле "Ключ" введите пароль из 8 до 40 символов без интервалов
- Нажмите кнопку "Запись" для подтверждения пароля








Замечание: Раз введенный пароль, можете корректировать и через само приложение в последствии

Вы уже удачно подключились и защитили ваш прибор TESY.



10. Управление эл. бойлера через интернет.



Доступно мобильное приложение для смартфона и планшета  "tesyCloud" для операционных систем Android  и iOS . Приложения можете найти в магазинах Google Play  и App Store  (устройство, на котором устанавливается приложение, должно иметь последнюю актуальную версию соответствующей операционной системы или максимум прежнюю версию).

Необходимо присоединить устройство, через которое будете управлять электрический прибор, к локальной сети или к другому **источнику интернета**.

После скачивания приложения "TesyCloud" или при открытии **www.mytesy.com в браузер**, в браузере, необходимо ввести эл. почту, с которой вы создали аккаунт и заданный Вами пароль. При корректном выполнении пунктов от 1 до 8, вы увидите специально разработанный экран для управления электрического прибора.




Замечание: Если при активировании мобильного приложения загружается "основное меню" эл. бойлера, а не специализированный экран для управления через интернет (визуализированный ниже), необходимо переставить прямую Wi-Fi связь с прибором, реализованная через эфирную беспроводную сеть, которая от излучает: "ТСНxxxxxxx".

- Работа с экраном для управления прибора через интернет

Чтобы можете делать настройки, необходимо включить бойлер:  > 



- Рабочие режимы
- Режим "Ручное управление" 

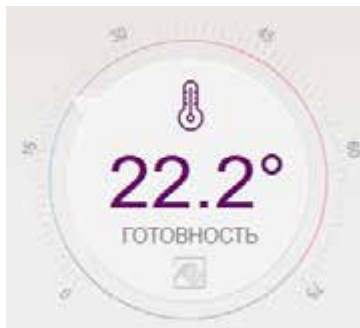
При выборе этого режима можете задать желаемую Вами температуру воды, перемещая ползунка влево или вправо.



Во время нагревания – на экране появляется надпись "НАГРЕВАЕТСЯ" и моментная температура – в красном цвете.



Когда прибор нагреет воду до заданной Вами температуры – на экране покажется надпись "ГОТОВНОСТЬ" и моментная температура – с в темно-фиолетовом цвете.



- Режим "Недельный Программатор" **P1**, **P2** и **P3**

Приобретенный Вами прибор имеет встроенные 3 недельных программных режима. Их можно выбрать через иконку **P1**. Каждая из этих встроенных программ представляет собой недельный график работы эл. бойлера, в котором задана желаемая температура воды за каждый час сутки за все дни недели. Программы можно изменять сообразно ваших предпочтений и привычек легко и быстро.

Чтобы увидеть график работы каждой программы и при необходимости изменить его, нажмите иконку **P1** и выберите один из трех программных режимов.

Настройка недельных программ:

Все три встроенные недельные программы можно перенастроить в соответствии с вашими предпочтениями. Чтобы увидеть график работы и при необходимости изменить его выберите окно:

Th 13:00-14:00 70°C

В окне ниже Вы увидите программный режим, который хотите проверить или изменить. При помощи ползунков вы можете установить температуру воды за каждый день недели и за каждый час суток.




Если выберете символ *****, прибор останется в режиме "против замораживания"


После своего выбора, пожалуйста, подтвердите через символ **✓**.

Замечание: Пожалуйста, имейте ввиду, что достижение заданной температуры может занять более чем 1 час. Время нагревания в зависимости от мощности прибора, от его объема и от первоначальной температуры воды. За вашу ориентацию, время нагревания воды – с 15°C до 60°C [Δt 45K] сообразно объема и мощности прибора указаны в табличке ниже:

Модель	Мощность (W)	Приблизительное время нагревания до максимальной температуры
50	1600	1 час 37 минут
80	2400	1 час 47 минут
100	2400	2 часа 10 минут
120	2400	3 часа 6 минут

Предусмотрено облегчение когда задаете температурный режим. Если не хотите вычислять какая температура Вам необходима, можете использовать соседнюю шкалу, нажимая символ .

В шкале ниже быстро и легко выберите сколько людей будут пользоваться душем и подтвердите.

 **Замечание:** Вычисления необходимого количества горячей воды на одного человека сделаны согласно общепринятых европейских норм. Эти нормы среднестатистические и не обязательно чтоб отвечали на Ваши индивидуальные привычки. Если теплая вода недостаточна для Вас, можете повысить заданное количество, выбирая более большое число людей. Максимальное число людей, которое можете выбрать различное в зависимости от объема прибора: для объема 50 л – до 2 человек, 80 л – до 3 человек, 100 л – до 4 человек и 150 л – до 6 человек.




● Режим "Эко смарт"

В режиме "Эко смарт" (Eco smart) эл. бойлер вырабатывает свой алгоритм работы, чтобы гарантировать энергосбережение, соответственно может уменьшить Ваш счет на электричество, но сохраняя максимально комфортабельность при употреблении.

Принцип работы: после выбора режима "Эко смарт", прибор выучит ваши привычки и сам выработает недельную программу, так что обеспечить Вам нужное количество воды, в данный момент, в котором Вы нуждаетесь в ней, но и так, чтоб генерировать экономию энергии и уменьшить Ваш счет за электричество. Принцип работы требует периода самообучения, который продолжает одну неделю, после которого "Эко смарт" начинает накапливать экономии энергии, без нарушения Вашей комфортабельности, вычисленной на основе ваших изученных привычек. Прибор продолжает отслеживать ваши привычки и самообучаться непрерывно.

Электрический бойлер TESY, которого вы приобрели, имеет максимально высокий энергийный класс. Класс прибора гарантируется только при работе прибора в режиме "Эко смарт", ради значительных экономий энергии, которые генерируются.

Несмотря на то, что этот режим не требует Вашего ручного вмешательства после его выбора, а самообучается и саморегулируется, в каждом моменте у Вас есть возможность увидеть температуру воды в эл. бойлере.


Если Вы часто меняете свои привычки, прибор не мог бы выработать совсем точный алгоритм, который мог бы гарантировать вашу комфортабельность и обеспечивать теплую воду именно тогда, когда вам это нужно. В этом смысле, если работа прибора в режиме "Эко смарт" не удовлетворяет Вас и не обеспечивает Вам нужную комфортабельность, а хотите, чтоб прибор продолжит заботиться об уменьшении Ваших расходов, нажимая на иконку  Вы можете выбрать рабочий режим EC1, для более высокого уровня



комфортабельности, при котором тоже будет генерироваться экономия энергии, хотя и в меньшей степени.

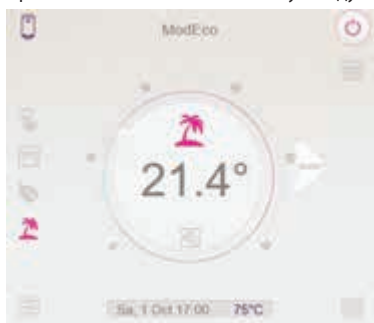
Выбор режима ЕС1 предназначен для потребителей у которых переменные привычки, к которым трудно могло быть выработать точный еженедельный график работы. Если работа прибора в режиме ЕС1 тоже Вас не удовлетворяет, пожалуйста, выберите следующий уровень комфортабельности - режим ЕС2. В режиме ЕС1 и ЕС2 экономия энергии меньше, но Вы будете иметь более большое гарантированное количество горячей воды, даже в том случае, если Вы изменили время, в которое обычно пользуете душ.

При рестартирование прибора он начинает обучение снова без учета предыдущих периодов.

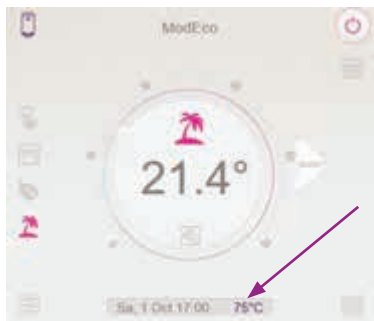
 **Замечание:** Алгоритм режима "Эко смарт" защищённый в продолжение 1 часа. Только через кнопку "on/off" Вы сможете рестартировать алгоритм, при котором прибор начнет самообучаться сначала.

- Режим "Каникулы" 

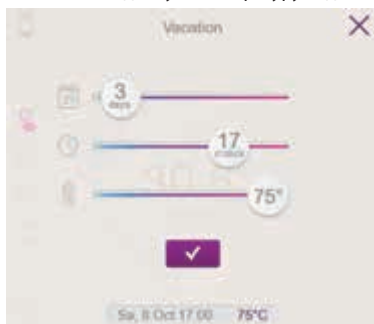
Если Вы планируете отсутствовать из дома больше чем за день, можете активировать режим "Каникулы", чтобы эл. бойлер "знал" когда вы вернетесь и обеспечить Вам теплую воду.



После активирования режима через иконку , нажмите информационное окно:



На экране для настройки (пожалуйста, посмотрите ниже) введите через сколько дней вы возвращаетесь домой, час в котором прибор должен включиться и ожидаемую температуру воды, после которого подтвердите.



Пример:

Уезжаете на 3 дневные каникулы (например с 29.09 до 01.10.2016 включительно). Вам нужно использовать ползунок, чтобы настроить поле "ДНИ" на 3 дня.



Второй шаг – задаете час, в котором хотели бы чтоб бойлер начал работу.

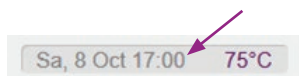


Как третий шаг можете ввести и температуру воды, до которой хотели бы нагреть ее.



Подтверждение настроек получите щелкнув на символ: "✓"

После того, как вы задали настройки режима "Каникулы", в каждом моменте можете проверить их щелкнув на окне ниже:




- Функция BOOST 

При активировании функции BOOST, бойлер нагреет воду до максимально возможной температуры 75°C, без изменения алгоритма работы соответствующего рабочего режима т.е. без изменений недельной программы, "Эко смарт", логику управления или вручную настроенную температуру. После достижения максимальной температуры, прибор переходит к прежнему режиму работы автоматически:




- Символ "Ручной душ"


Символ "Ручной душ"  дает Вам информацию, когда у вас достаточно теплая вода для первого душа. Количество воды для одного душа вычислено на основе среднестатистических Европейских норм и возможно чтоб не совпадать с вашей персональной комфортабельностью.

- Вычисление потребляемой мощности в течение определенного периода

Через встроенный "Калькулятор потребляемой мощности"  можете проследить расход энергии в течение заданного периода времени.



 *Замечание: Чтобы функционировать корректно калькулятор, необходимо ввести объем электрического бойлера в основном меню прибора (т.б, стр. 51).*

 *Замечание: Калькулятор не является точным измерительным инструментом. Он является функцией, которая дает Вам информацию о расходуемой энергии.*

Можете использовать кнопку "Reset" (Нулировать) , при котором прибор начнет вычислять потребляемую энергию с момента нулирования.

- Сообщение об ошибке

Когда на дисплее визуализируется "ERR", это означает, что есть какая-то написанная ошибка на контроллере (посмотрите на стр. 48) и вам надо обратиться к авторизованному сервису.

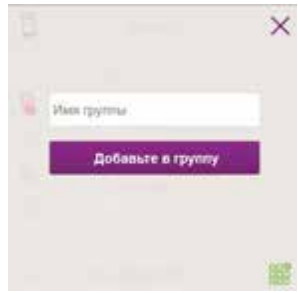



- Функция ГРУППИРОВАНИЕ

Обеспечена возможность одновременного управления группы приборов.

Группирование приборов осуществляется выбором иконки .

В диалоговом окне (ниже) установите имя группы "xxxxx", подтверждаете через кнопку "Добавить в группу"



Добавление дополнительного прибора к созданной группе "xxxxx" осуществляется снова выбором иконки , после которого вводите имя созданной группы "xxxxx". Если заданное имя группы различное, вы создаете новую группу и таким образом не достигнете желаемой группировки электрических приборов в Вашем профиле.

После успешного завершения процесса на дисплее (в основном меню созданной группы "xxxxx") обозначиться только один прибор с отображенными все присоединенные к группе приборы. Расположение устройств в группе в алфавитном порядке, а само управление осуществляется путем управления первым прибором в группе – он считается главным и управляет всеми остальными в созданной группе.




- Удаление функции "Группирование":

Выбираете кнопку  и против каждого прибора в группе появляется знак "удалить" 



Нажатие на знак удалить вынимает электрический прибор из группы "xxxxx". Он появляется как самостоятельный в профиле потребителя.



 **Замечание:** Нет ограничений по отношению к числу созданных групп и количеству электрических приборов в каждой такой группе.

- Функция обновление используемого программного обеспечения осуществляется автоматически
- Функция "RESET" (возвращение к заводским настройкам Wi-Fi модуля и платы управления).

Чтобы осуществить функцию RESET, Вам нужно задержать нажатые обе стрелки панели управления около 10 секунд.



В зависимости от версии Wi-Fi модуля которого используете, происходит только восстановление заводских настроек модуля, или восстанавливаются и настройки основного контроллера. При выполнении второй функции – бойлер устанавливается в режиме "Выключен" и заданная температура будет 15°C

Эксперт компании ТЕСИ ООД оставляет за собой право вносить изменения и добавления новых функций в продуктах с встроенным Wi-Fi модулем, а так же изменение инструкции в зависимости от новых версий программного обеспечения. Для актуальной инструкции, проверьте страницу компании ТЕСИ ООД или www.mytesy.com.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Наиболее распространенные проблемы:	Решение:
Неудачное подключение или невозможность найти Wi-Fi сеть прибора.	<p>Проверьте активный ли дисплей символа беспроводной связи.</p> <p>Проверьте включен ли прибор к цепи электропитания.</p> <p>Подойдите ближе к устройству.</p>
Неудачное подключение к домашней Wi-Fi сети (беспроводная связь)	<p>Проверьте включен ли модем.</p> <p>Если вы используете портативный компьютер, убедитесь, что переключатель для беспроводной связи спереди, сбоку или сзади портативного компьютера находятся в включенном положении.</p> <p>Убедитесь, правильно ли написали пароль своей домашней сети.</p> <p>Подождите около минуты и проверьте снова осуществлена ли связь.</p>
В приложении не видно бойлера.	<p>Убедитесь, что роутер подключен к Интернету.</p> <p>Прибор должен быть подключен к беспроводному роутеру (модему) в вашем доме (офисе). Посмотрите "Инструкцию для управления прибором modeco cloud через интернет" стр.51 / т.5</p> <p>Проверьте правильно ли ввели эл.почту вашего профиля в основном меню сети прибора. Посмотрите "Инструкцию для управления прибором modeco cloud через интернет" стр.52 / т.8</p>
Бойлер правильно подключен, но не работает	Рестартируйте приложение.
Если встроенный беспроводной модуль в приборе не находит беспроводного роутера (модема)	Используйте дополнительный беспроводной модуль для усиления сигнала беспроводного роутера (модема)
После того, как подключился к Wi-Fi сети прибора, не вижу его в окне браузера	Введите адрес 10.0.0.1 в поле для введения адреса браузера и увидите приложение
Вы забыли пароль беспроводного Wi-Fi устройства бойлера.	Если вы забыли свой пароль, через который защитили свою сеть, вам придется использовать функцию "RESET" прибора, чтобы вернуть его к заводским настройкам. Посмотрите "Инструкцию для употребления и сохранения" стр. 48 / раздел "ВОЗВРАЩЕНИЕ К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ"
При попытке возвращения к заводским настройкам, прибор не возвращается к заводским настройкам.	Прибор должен быть выключен от кнопки "stand by" (который должен светить белым цветом). Когда прибор выключен, он должен визуализировать на дисплее, только час, день и символ для Wi-Fi сигнала.
При открытии мобильного приложения визуализируется основное меню в сети бойлера.	Если при активировании мобильного приложения загружается "основное меню" эл. бойлера, а не специализированный экран для управления через интернет, необходимо остановить прямую Wi-Fi связь с прибором, реализованная через эфирную беспроводную связь излучаемую от него: "ТСНxxxxxxx" и подключиться к домашней сети.

INSTRUCCIONES DE USO Y ALMACENAMIENTO

Estimados clientes,

El equipo de TESY le felicita por su nueva compra. Esperamos que su nuevo aparato le traera más comodidad a su hogar.

El propósito de la descripción técnica y el manual de instrucciones es familiarizarle con el producto y las condiciones para su correcta instalación y uso. Estas instrucciones también están destinadas a técnicos cualificados que realizarán la instalación inicial o el desmontaje y las reparaciones en caso de avería.

Por favor, considere que la adhesión a las presentes instrucciones será principalmente de interés para el consumidor, pero junto con esto, es también una de las condiciones de garantía, especificadas en la tarjeta de garantía, para que el consumidor pueda beneficiarse de los servicios de garantía gratuita. El productor no se hace responsable de los daños producidos por el funcionamiento y / o la instalación que no se ajusten a las instrucciones de este manual.

El termo eléctrico cumple con los requisitos de las normas EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. UTILIZACION PREVISTA

El aparato está destinado a suministrar agua caliente a los hogares equipados con un sistema de tuberías con presión inferior a 6 bar (0,6 Mpa).

Está diseñado para funcionar sólo en locales cerrados y calentados donde la temperatura no es inferior a 4 °C y no está diseñado para operar en un régimen continuo prolongado. El aparato está diseñado para funcionar en regiones donde la dureza del agua no sea superior a 10 °dH. Si se instala en una región donde el agua es más

dura, es posible que la acumulación de cal se acumule muy rápidamente. Esto puede causar ruido específico durante el calentamiento, así como dañar rápidamente la parte eléctrica. Para las regiones con agua más dura se recomienda la limpieza anual de la cal en el aparato, así como el uso de no más de 2 kW de potencia de calentamiento.

II. PARAMETROS TECNICOS

1. Volumen nominal, litros - ver la placa de características del aparato
2. Tensión nominal - vea la placa de características del aparato
3. Consumo de potencia nominal: consulte la placa de características del aparato
4. Presión nominal - ver la placa de características del aparato



Esta no es la presión de la red de agua. Esta es la presión que se declara para el aparato y se refiere a los requisitos de las normas de seguridad.

5. Tipo de calentador de agua - calentador de agua de acumulación de tipo cerrado, con aislamiento térmico
6. Recubrimiento interior-Para modelos: GC- vidrio ceramic; SS- acero inoxidable; EV- esmaltado
7. Consumo diario de electricidad- Ver Anexo I
8. Perfil de carga nominal-Ver Anexo I
9. Cantidad de agua mezclada a 40°C en litros- Ver Anexo I
10. Temperatura máxima del termostato- ver Anexo I
11. Ajustes de temperatura predeterminados- ver Anexo I
12. Eficiencia energética durante el calentamiento de agua- ver Anexo I

III. REGLAS IMPORTANTES

- El calentador de agua debe montarse únicamente en locales con resistencia al fuego normal.
- No encienda el calentador de agua a menos que se haya asegurado de que esté lleno de agua.
- Solamente los especialistas en fontanería y electricidad, deben realizar la conexión del calentador de agua a la red de agua y electricidad (para modelos sin cable de alimentación con enchufe). Un técnico calificado es una persona que tiene la competencia de conformidad con las regulaciones del país en cuestión
- Al conectar el calentador de agua a la red eléctrica se debe tener cuidado de conectar correctamente el cable de seguridad (para modelos sin cable de alimentación con un enchufe).
- Si es probable que la temperatura de la habitación caiga por debajo de 0° C, el calentador de agua debe ser drenado (siga el procedimiento descrito en la sección V, subsección 2 "Conexión de la tubería del calentador de agua"). Para los modelos con posibilidad

de ajuste, puede utilizarse el modo anti-congelación siguiendo las condiciones de la sección VII - Ajuste de la temperatura.

- Durante el uso (modo de calentamiento de agua), el goteo de agua de la abertura de drenaje de la válvula de retorno de seguridad es normal. Este último debe dejarse abierto a la atmósfera. Deberán tomarse medidas para conducir y recoger las fugas a fin de evitar daños, asegurándose de que cumple con los requisitos descritos en el punto 2 de la sección V.
- Durante el calentamiento, el aparato puede producir un chirrido (agua hirviendo). Esto es normal y no indica ningún daño. El ruido se hace más fuerte con el tiempo y la razón de esto es la acumulación de cal.
- Para eliminar el ruido, el aparato debe limpiarse de cal en su interior. Este tipo de limpieza no está cubierto por la garantía.
- Para asegurar el funcionamiento seguro del calentador de agua, la válvula de seguridad debe someterse a una limpieza regular e inspecciones para un funcionamiento normal (la válvula no debe estar obstruida) y para las regiones con agua altamente calcárea se debe limpiar de la cal acumulada. Este tipo de limpieza no está cubierto por la garantía.



Todas las alteraciones y modificaciones a la construcción del calentador de agua y circuitos eléctricos están prohibidos. Si se detectan tales alteraciones o modificaciones durante la inspección, la garantía del aparato se considerará nula y sin valor. Alteraciones y modificaciones significan la eliminación de elementos incorporados por el fabricante, la incorporación de componentes adicionales en el calentador de agua, la sustitución de elementos por elementos similares no aprobados por el fabricante..

- Estas instrucciones también se aplican a los calentadores de agua equipados con un intercambiador de calor.
- Si el cable de alimentación (de los modelos que tiene uno) está dañado, debe ser reemplazado por un representante de servicio técnico o una persona con calificación similar, para evitar cualquier riesgo.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o mayores, y también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimientos si son supervisados o han sido instruidos sobre el uso del aparato en un Forma segura y entienden los peligros relacionados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados pro niños sin supervisión.

IV. DESCRIPCIÓN Y PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El aparato consta de un cuerpo, una brida en la parte inferior (para calentadores de agua destinados al montaje vertical) o en los laterales (para calentadores de agua destinados al montaje horizontal), un panel de plástico protector y una válvula de seguridad.

1. El cuerpo se compone de un depósito de acero (depósito de agua) y una carcasa (cubierta exterior) con aislamiento térmico colocados en medio de poliuretano de alta densidad ecológicamente limpio, y dos tubos con rosca G $\frac{1}{2}$ " para suministro de agua fría (marcado con un anillo azul) y una tubería de salida de agua caliente (marcada con un anillo rojo).

El depósito interior puede ser de dos tipos dependiendo del modelo:

- Fabricado en acero protegido de la corrosión por un revestimiento especial de vitrocerámica o esmalte
- Fabricado en acero inoxidable

Los calentadores de agua verticales pueden estar equipados con un intercambiador de calor incorporado (tubo de la caldera). La entrada y salida del tubo de la caldera están situadas a los lados y representan las tuberías con rosca G $\frac{3}{4}$ ".

2. Se instala un calentador eléctrico en la brida. Calentadores de agua con recubrimiento de vitrocerámica están equipadas con un protector de magnesio también.

El calentador eléctrico se utiliza para calentar el agua en el tanque y es operado por el termostato, que automáticamente mantiene la temperatura establecida. El dispositivo tiene un dispositivo de seguridad de sobrecalentamiento incorporado (interruptor térmico), que desconecta el calentador de la red eléctrica cuando la temperatura del agua alcanza valores excesivos.

3. La válvula de seguridad evita el vaciado completo del aparato si el suministro de agua fría se detiene en la red de agua. La válvula protege al aparato de presiones que aumentan más que el valor permitido durante el modo de calentamiento (un aumento de temperatura provoca la expansión del agua y por lo tanto aumenta la presión) liberando la presión sobrante a través de la abertura de drenaje



La válvula de seguridad no puede proteger el aparato en caso de que la presión de la red de agua sea superior a la presión indicada para el aparato.

V. MONTAJE Y ENCENDIDO



Los técnicos cualificados deben realizar todas las obras de montaje técnico y eléctrico. Un técnico calificado es una persona que tiene la competencia respectiva de acuerdo con las regulaciones del país en cuestión.

1. Montaje

Recomendamos que el dispositivo se monte cerca de lugares donde se usa agua caliente para reducir las pérdidas de calor durante el transporte en las tuberías. Si el dispositivo está montado en un cuarto de baño, debe estar en tal lugar para no ser vertido con agua de la ducha o un accesorio de ducha portátil.

Para el montaje en pared, el aparato debe fijarse a una pared mediante los soportes de montaje fijados al cuerpo de la unidad. El montaje en pared se realiza mediante dos ganchos (mínimo \varnothing 10 mm) fijados firmemente en la pared (no incluidos en el juego de montaje). La construcción del soporte de montaje, diseñada para calentadores de agua destinados al montaje vertical, es universal y permite una distancia entre los ganchos de 220 a 310 mm (figura 1a).



Con el fin de evitar lesiones al usuario y / o terceras personas en caso de fallos en el sistema de suministro de agua caliente, el aparato debe instalarse en locales con aislamiento hidráulico de suelo y drenaje al alcantarillado. En ningún caso debe colocar objetos que no sean impermeables debajo del aparato. Si el aparato se instala en locales sin aislamiento hidráulico del suelo, debe haber una cubeta de protección con drenaje en el sistema de alcantarillado debajo del aparato.



Nota: El conjunto no incluye una cuba de protección y debe ser elegido / comprado por el usuario.

2. Conexión del calentador de agua al sistema de suministro de agua.

Fig. 4: a – Para instalación vertical.


Donde: 1 - Tubo de entrada; 2 - válvula de seguridad; 3 - válvula reductora (para presión en la red de agua superior a 0,6 MPa); 4 - válvula de parada; 5 - embudo conectado a la red de alcantarillado; 6 - manguera; 7 - drenar el grifo de agua.


Al conectar el calentador de agua a las tuberías de agua, debe tener en cuenta las marcas indicativas de color (anillos) fijadas a las tuberías: azul para agua fría (entrante), roja para agua caliente (saliente).


El montaje de la válvula de retorno de seguridad suministrada con el calentador de agua es obligatorio. La válvula de retención de seguridad debe montarse en la tubería de suministro de agua fría, de acuerdo con la dirección de la flecha estampada en su cuerpo, indicando la dirección del agua entrante.





Excepción: Si las regulaciones locales (normas) requieren el uso de otra válvula de protección o dispositivo (que cumple con EN 1487 o EN 1489), entonces debe ser comprado adicionalmente. Para el dispositivo que funcione de acuerdo con EN 1487, la presión máxima de funcionamiento declarada no debe ser superior a 0,7 MPa. Para otras válvulas de protección, la presión a la que están calibradas debe ser 0,1 MPa inferior a la indicada en la placa del aparato. En estos casos no se debe utilizar la válvula de seguridad que se suministra con el aparato.

 No se permite otro tipo de armadura de parada entre la válvula de retorno de protección (el dispositivo de protección) y el aparato.

 La presencia de otras (viejas) válvulas de retorno de seguridad puede provocar una avería de su aparato y deben retirarse.

 La fijación de la válvula de retención de seguridad a roscas de más de 10 mm no está permitida; De lo contrario, podría dañar la válvula y, por lo tanto, representar un peligro para el aparato.

 Para los calentadores de agua para montaje vertical, la válvula de seguridad tiene que ser conectada a la tubería de entrada con el panel de plástico de seguridad del aparato que está siendo retirado. Después de instalar el aparato, éste debe estar en la posición que se muestra en la Fig. 2.


 La válvula de seguridad y la tubería entre la válvula y el calentador de agua deben estar protegidas contra la congelación. En caso de drenaje de la manguera, su extremo libre debe estar siempre abierto a la atmósfera (no sumergirse). Asegúrese de que la manguera también está protegida contra la congelación.

Para llenar el calentador de agua, primero abra el grifo de agua caliente del grifo mezclador de agua. A continuación, abra el grifo de agua fría del grifo mezclador de agua. El aparato está lleno cuando fluye una corriente constante de agua del grifo mezclador de agua. Luego cierre el grifo de agua caliente.

Cuando tenga que vaciar el calentador de agua, primero debe cortar su fuente de alimentación. A continuación, deje de suministrar agua al aparato. Abra el grifo de agua caliente del grifo mezclador de agua. Abra el grifo 7 (figura 4) para drenar el agua del tanque de agua. Si no hay tal grifo construido en la tubería, que el agua se puede drenar de las siguientes maneras:

- Para los modelos con válvula de seguridad con elevación de palanca, la palanca y el agua saldrán de la abertura de drenaje de la válvula
- Para modelos con válvula de seguridad sin palanca, el calentador de agua puede drenarse directamente del tubo de entrada del tanque de agua, desconectándolo de la red de agua antes de esto.


Cuando se retira la brida, es normal que se descarguen varios litros de agua que han permanecido en el depósito de agua.

 Se deben tomar medidas para evitar daños por el agua descargada.

Si la presión en la tubería de la red de agua supera el valor especificado en el párrafo I anterior, debe instalarse una válvula reductora de presión, de


lo contrario el calentador de agua no funcionará correctamente. El fabricante no se hace responsable de los problemas derivados de un funcionamiento inadecuado del aparato.

3. Conexión del calentador de agua a la red eléctrica.

 Asegúrese de que el aparato esté lleno de agua antes de conectar la alimentación eléctrica.

- 3.1. Para los modelos con un cable de alimentación con un enchufe, la conexión a la red eléctrica se realiza insertando el enchufe en una toma eléctrica.

La desconexión de la red eléctrica se realiza desenchufando el cable de alimentación de la toma.

 El enchufe eléctrico debe estar conectado correctamente a un bucle de corriente separado que esté provisto de un fusible de seguridad. Debe estar conectado a tierra.

- 3.2. Calentadores de agua con un cable de alimentación sin enchufe

El aparato tiene que estar conectado a un bucle de corriente separado de la instalación eléctrica estacionaria, y también debe estar provisto de un fusible de seguridad con una corriente nominal de 16A (20A para una potencia > 3700W). La conexión tiene que ser permanente - sin conectores enchufables. El circuito de corriente debe estar provisto de un fusible de seguridad y de un dispositivo incorporado que desconecte todos los polos en caso de sobretensión de la categoría III.

La conexión de los conductores del cable de alimentación del aparato tiene que llevarse a cabo de la siguiente manera:

- conductor con aislamiento marrón - al conductor de fase de la instalación eléctrica (L)
- conductor con aislamiento azul - al conductor neutro de la instalación eléctrica (N)
- conductor con aislamiento amarillo-verde - al conductor de seguridad de la instalación eléctrica (⊕)

- 3.3. Calentadores de agua sin cable de alimentación

Уредът трябва да бъде свързан към отделен токов
El aparato debe conectarse a un circuito de corriente separado de la instalación eléctrica estacionaria, provisto de un fusible de seguridad con corriente nominal de 16A (20A para una potencia > 3700W). La conexión se realiza con conductores de cobre de un solo núcleo (rígido) - cable de 3 x 2,5 mm² para una potencia total de 3000W (cable 3 x 4,0 mm² para potencia > 3700W).

En el circuito eléctrico que suministra alimentación eléctrica al aparato, tiene que incorporarse un dispositivo que desconecte todos los polos en caso de sobretensión de la categoría III.

Para instalar el cable de alimentación en el calentador de agua, retire la cubierta de plástico (Fig.2a).

Conecte el cable de la fuente de alimentación de acuerdo con la marca en los terminales, como sigue:

- el marcado de fase A o A1, L o L1;
- el neutro - para marcar N (B o B1 o N1)
- TEI cable de seguridad debe estar conectado a la junta roscada marcada con ⚡

Después de la instalación, vuelva a colocar la cubierta de plástico en su lugar!

Explicaciones de la Fig. 3:

TS - disyuntor térmico; TR - regulador térmico; R - elemento calefactor; F - brida; AT - probador de ánodo (sólo para modelos que tienen uno); AP - protector del ánodo;

VI. PROTECCIÓN ANTI-CORROSIÓN - ANODO DE MAGNESIO (PARA CALENTADORES DE AGUA CON TANQUES DE AGUA CUBIERTOS POR REVESTIMIENTO CERAMICO O ESMALTE)

El ánodo de magnesio proporciona protección adicional a la superficie interna del tanque de agua de la corrosión. Es un elemento sometido a desgaste y está sujeto a reemplazo periódico, que es a cargo del usuario. En vista del uso prolongado y libre de accidentes de su calentador de agua, el fabricante recomienda inspecciones periódicas de la condición del ánodo de magnesio por un técnico calificado y reemplazo cuando sea necesario, y esto podría ser realizado durante el mantenimiento preventivo técnico del aparato.

Para las sustituciones, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados o un técnico cualificado.

VII. FUNCIONAMIENTO.

1. Encienda el calentador de agua eléctrico

Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que el calentador de agua esté correctamente conectado a la red eléctrica y de que esté lleno de agua. El encendido del calentador de agua se realiza a través del dispositivo incorporado en la instalación descrito en el punto 3.2 de la sección V, o insertando el enchufe en una toma eléctrica (para modelos con cable con enchufe).

2. Descripción del panel de control del aparato



Descripción de botones y elementos:

- 1 - Botón para encender y apagar el aparato
- 2 - Botón para conmutar entre el modo Manual y el programador semanal
- 3 - Botón para reducir la temperatura programada o para desplazarse hacia la izquierda durante la configuración
- 4 - Botón para aumentar la temperatura ajustada o para

desplazarse hacia la derecha durante la configuración

- 5 - Botón para bloquear el panel
- 6 - Botón para habilitar el modo de operación de vacaciones
- 7 - Botón multifuncional para confirmar las funciones, para elegir los días de la semana durante la configuración del programa semanal, para cambiar el estado ON / OFF de los husos horarios mientras se configura el programa semanal
- 8 - Pantalla LCD
- 9 - Botón de información
- 10 - Botón para seleccionar el modo de operación Eco Smart

3. Encendido del funcionamiento electrónico del aparato

La activación se realiza pulsando el botón ⏻. De este modo, la pantalla mostrará el modo que se va a utilizar y, dependiendo del tipo de modo, los símbolos descritos para cada modo a continuación.

La desactivación de la operación electrónica se realiza pulsando el botón ⏻.

El botón ⏻ se ilumina en varios colores para los diversos modos, como sigue:

- Blanco - en modo de espera
- Rojo: el aparato está encendido y en modo de calefacción
- Azul - el aparato está encendido y ha alcanzado la temperatura ajustada

Esto es válido para todos los modos descritos a continuación.

4. Instalación y funcionamiento del aparato

● Encendido y apagado del módulo Wi-Fi



La conexión y desconexión del módulo Wi-Fi se realiza pulsando simultáneamente los botones < y OK durante un mínimo de 10 segundos en modo de espera, es decir, cuando el aparato está apagado del botón ⏻. Cuando el módulo Wi-Fi está encendido, la pantalla muestra el siguiente símbolo 📶.



● Ajuste de la hora y el día de la semana

Para que los modos de programa funcionen correctamente, debe configurar la hora y el día de la semana. La configuración se realiza en modo de espera, es decir, cuando el aparato no está encendido. Mantenga presionado el botón i. Primero ajuste el día de la semana usando las flechas >, < y luego confirme pulsando el botón OK. A continuación, vuelva a ajustar la hora y los minutos utilizando las flechas >, < y el botón OK.

• Modo de funcionamiento manual

Al pulsar el botón PROG puede seleccionar el modo de operación manual. La pantalla muestra el símbolo . En este modo, el aparato funciona como un calentador de agua eléctrico ordinario, es decir, se espera que ajuste la temperatura para que el agua se caliente y luego se mantenga. Posteriormente, el aparato funcionará cada vez que la temperatura del agua sea inferior al valor establecido para alcanzarlo. Al activar el modo de funcionamiento Manual, la pantalla mostrará tanto el símbolo  como la temperatura del agua en el calentador de agua eléctrico. Para ajustar la temperatura deseada, utilice una de las flechas > y <. Al presionarlos la pantalla mostrará la temperatura mientras se está ajustando. La temperatura cambia 1 °C cada vez que se presiona uno de los botones y si se pulsa un botón continuamente, la temperatura cambiará gradualmente 1 °C. Pocos segundos después de la última pulsación de cualquiera de las dos flechas, la pantalla mostrará la temperatura real del agua. Siempre puede ver la temperatura ajustada pulsando el botón **i**.


• Modo de programador semanal

Al presionar el botón **PROG**, a excepción del modo de operación Manual, puede elegir uno de los tres modos de programación semanal preestablecidos, respectivamente **P1**, **P2** o **P3**. Los programas están configurados de fábrica, sin embargo, usted puede hacer cambios a ellos como desee.


Seleccione el programa **P1**, **P2** o **P3**. Al presionar el botón **i** puede comprobar qué días de la semana y qué horas el aparato funcionará y calentará el agua. Si desea realizar cambios en el programa que ha elegido, pulse > y mantenga presionado el botón **PROG** para introducir los ajustes.

El primer paso es seleccionar los días (o el día) de la semana a la que va a hacer cambios. El día parpadeante de la semana del lunes indica que el aparato espera su elección. Utilice las flechas > y < para mover el marcador y confirme pulsando el botón **OK** para cada uno de los días para los que cambiará el programa. Sólo puede confirmar un día de la semana o los siete.

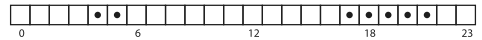


 **Nota:** Las palabras **ON** y **OFF** en la pantalla le darán más información si un día de la semana ha sido seleccionado para ser cambiado o no (**ON** - el día ha sido seleccionado, **OFF** - el día no ha sido seleccionado).

El segundo paso es programar las horas en las que el calentador eléctrico calentará el agua, es decir, que funcionará. Para continuar con el segundo paso, presione el botón **PROG** (no lo mantenga presionado).

 **Nota:** Si mantiene presionado el botón **PROG**, dejará el modo de ajuste del programa respectivo. Para volver atrás, debe presionar y mantener presionado el botón **PROG** y repetir los pasos de elegir un día (días) de la semana.

Para elegir las horas en que el aparato funcionará, use las flechas > y < y **OK**. A continuación, puede ver un ejemplo de un diagrama de horas similar al que se puede ver en la pantalla que muestra cuándo el aparato funcionará (modo **ON**) y cuando no funcionará (modo **OFF**):



Explicación de las marcas:

- Si se llena la celda que indica una hora determinada, el aparato funcionará durante este. Hora y calentará el agua hasta la temperatura establecida.

- Si la celda que indica una hora determinada está vacía, el aparato no funcionará Durante esta hora.

Ejemplo: Si observamos el diagrama de horas arriba, debemos esperar que el aparato caliente el agua de 4:00 a 6:00 y de 17:00 a 22:00. En el resto del tiempo no funcionará.

Método para ajustar las horas de funcionamiento del aparato:

Hay una celda separada para cada hora del día y la noche proporcionada en el diagrama de horas. Los números debajo indican las horas. El cambio del estado de cada celda ("completo" o "vacío") se realiza presionando el botón **OK** cuando el marcador está en esta celda. Puede mover el marcador con las flechas > y <. Las palabras **ON** y **OFF** en la pantalla también indicarán el estado de la celda en particular.

Para hacerlo más fácil, cuando se mueve en la escala de horas, las celdas se llenan o se vacían automáticamente basándose en el último estado confirmado.

El tercer paso en el establecimiento del funcionamiento del aparato para la semana es fijar la temperatura del agua para el intervalo de tiempo respectivo en los días seleccionados de la semana. Para continuar con el tercer paso, presione el botón **PROG** (no lo mantenga presionado). El marcador se encuentra en la primera celda que indica la hora en que el aparato ha sido configurado para funcionar y ahora está esperando su

ajuste de la temperatura del agua. Puede seleccionar diferentes temperaturas para cada hora desde el período de tiempo que el aparato ha sido programado para funcionar. Para realizar la configuración, use > y < y confirme con **OK**. Cada vez que confirme pulsando el botón **OK**, se pasa a la siguiente celda que indica la hora en que se ha programado el aparato (el símbolo **ON** indica las celdas que el aparato ha sido programado para funcionar). Por lo tanto, puede ajustar la temperatura para cada hora de funcionamiento del aparato. Si no desea realizar ningún cambio en los ajustes de temperatura, puede abandonar el modo de ajuste semanal manteniendo pulsado el botón **PROG**. Se han realizado los cambios en el programa semanal.

• Modo Eco Smart

Presionando el botón **ECO/SMART** puede elegir entre tres modos: **ECO**, **EC1** y **EC2**. En el modo Eco Smart, el calentador eléctrico elabora su propio algoritmo de funcionamiento para garantizar el ahorro de energía y, por lo tanto, reducir su factura de electricidad y, al mismo tiempo, mantener la comodidad en su hogar mientras se está utilizando.



¡Atención! Su calentador de agua eléctrico TESY es de la clase energética más alta. La clase del aparato está garantizada sólo cuando funciona en modo ECO "Eco Smart" debido a los significativos ahorros de energía que se generan.

Principio de funcionamiento: después de seleccionar uno de los tres modos Eco Smart, el aparato aprenderá sus hábitos y elaborará un programa semanal para proporcionar la cantidad de agua necesaria en el momento en que lo necesite y al mismo tiempo Ahorrar energía y así reducir su factura de electricidad. Este principio de operación requiere un período de autoformación que dura una semana, y después de eso el modo Eco Smart comienza a acumular ahorros de energía sin perturbar su comodidad calculada sobre la base de sus hábitos estudiados. El aparato monitorea continuamente sus hábitos y obtiene continuamente auto-entrenamiento.



En este modo, es imposible que intervenga después de haber sido seleccionado, es decir, NO puede ajustar la temperatura del agua con los botones de flecha > y <.

En caso de que a menudo cambie sus hábitos, el aparato no será capaz de elaborar un algoritmo exacto que para garantizar su comodidad y para proporcionarle agua caliente exactamente cuando lo necesite. En este sentido, si el funcionamiento del aparato en modo Eco Smart no le satisface y no le proporciona el confort requerido, y al mismo tiempo desea que el aparato siga reduciendo sus costes, presionando el botón EcoSmart puede Seleccionar el modo de funcionamiento **EC1** - para un mayor nivel de confort, lo que garantiza de nuevo el ahorro de energía, pero en menor medida. El modo de funcionamiento **EC1** está destinado a usuarios con

hábitos de cambio frecuente para los cuales sería difícil establecer un horario exacto de operación semanal. Si el funcionamiento del aparato en modo **EC1** no le satisface, seleccione el siguiente nivel de confort: modo **EC2**. En los modos **EC1** y **EC2**, el ahorro de energía es menor, pero se le proporcionará una mayor cantidad de agua caliente incluso en casos en los que haya cambiado el tiempo cuando normalmente toma una ducha.

Puede salir del modo Eco Smart seleccionando cualquiera de los otros modos del aparato con el botón **PROG**.

• Función cerradura

Al presionar el botón  durante 3 segundos el panel de control se "bloquea" y no aceptará ningún comando. Para desbloquearlo de nuevo, mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos.

• Función de vacaciones **VAC**

Si planea estar fuera de casa por más de un día, puede activar el modo de vacaciones, para que el calentador de agua eléctrico "sepa" cuándo volverá a proporcionarle agua caliente.

Presione el botón **VAC**. Ingrese los días de su ausencia de su hogar usando las dos flechas > y < (puede ingresar hasta 99 días). Confirme pulsando el botón **OK**. Seleccione la hora en que desea que el aparato se encienda utilizando las dos flechas > y <, y confirme pulsando el botón **OK**. A continuación, ajuste la temperatura del agua y confirme nuevamente pulsando el botón **OK**. El modo de vacaciones está encendido y el aparato, habiendo proporcionado agua caliente, esperará su regreso.



El número de días que usted ingresa (el período de su ausencia) debe incluir el día en el cual regresará a su casa.

- **Función BOOST** (un calentamiento único hasta la temperatura máxima y retorno automático al modo de funcionamiento ya seleccionado)

Cuando la función BOOST está activada, el calentador de agua calentará el agua hasta 75 °C sin cambiar el algoritmo de funcionamiento del respectivo modo de funcionamiento, es decir, sin cambiar el programa semanal, las lógicas Eco Smart de funcionamiento o la temperatura manual. Cuando se ha alcanzado la temperatura máxima, el aparato conmuta automáticamente al modo de funcionamiento previamente seleccionado. La función BOOST está activa con los siguientes modos: Eco Smart, Vacaciones y Programación Semanal.

ES Para activar la función BOOST, pulse continuamente (durante unos 3 segundos) la flecha >.



La pantalla mostrará **bSt** y, a intervalos de pocos segundos - el valor de la temperatura actual del agua.


● Función restaurar los ajustes de fábrica

Para activar esta función, el aparato debe estar en modo de espera. Puede activarlo manteniendo pulsados los botones > y < durante al menos 10 segundos. Durante estos 10 segundos debe escuchar dos señales de sonido. El primero es una prueba, todos los símbolos de la pantalla se iluminarán y cuando presione los botones se escuchará la segunda señal que indicará que ha restaurado los ajustes de fábrica del aparato.





 **Nota:** Si los ajustes de fábrica están habilitados, deberá volver a conectarse al dispositivo Wi-Fi.

● Símbolo ducha

El símbolo de la ducha  le indica que tiene suficiente agua caliente para la primera ducha. La cantidad de agua ha sido calculada sobre la base de las normas europeas promedio y puede no coincidir con sus preferencias personales de confort.

Lista de errores que se pueden ver en la pantalla:

Código del error	Nombre del error
E01	El sensor inferior se ha desconectado
E02	El sensor inferior está en cortocircuito
E03	El sensor superior se ha desconectado
E04	El sensor superior está en cortocircuito

 **Забелешка:** Si ve el símbolo  y alguno de los errores mencionados anteriormente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. Puede encontrar una lista de ellos en la tarjeta de garantía.

VIII. MANTENIMIENTO PERIÓDICO

En las condiciones de uso normal del calentador de agua, bajo la influencia de la alta temperatura, la piedra caliza (la denominada cal) se deposita sobre la superficie del elemento calefactor. Esto empeora el intercambio de calor entre el elemento calefactor y el agua. La temperatura en la superficie del elemento calefactor y alrededor de ella aumenta. Se puede oír ruido específico - de agua hirviendo. El termostato empieza a encenderse y apagarse más frecuentemente. Una activación "engañosa" de la protección térmica es posible. Debido a estos hechos, el fabricante recomienda el mantenimiento preventivo de su calentador de agua cada dos años por un centro de servicio autorizado o servicio de mantenimiento, este servicio quedando a cargo del cliente. Este mantenimiento preventivo debe incluir la limpieza y el examen del protector del ánodo (para calentadores de agua con revestimiento de vitrocerámica), que debe ser sustituido por uno nuevo, si es necesario.

Para limpiar el aparato, utilice un paño húmedo. No utilice detergentes abrasivos o que contengan detergentes.

El fabricante no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de estas instrucciones.



Instrucciones para la protección del medio ambiente

¡Los electrodomésticos viejos contienen materiales valiosos y no deben desecharse con los desechos domésticos! Contribuir activamente a la protección de los recursos y del medio ambiente y disponer del aparato en los centros de compra organizados para este fin (si están disponibles).

**DESCRIPCIÓN DEL ANEXO I**

(1) nombre del proveedor o marca registrada; 2) identificador del modelo; 3) el perfil de carga declarado, expresado por la letra apropiada y el uso típico de acuerdo con el cuadro 3 del anexo VII; 4) la clase de eficiencia energética del calentamiento del agua del modelo, determinada de conformidad con el punto 1 del anexo II; (5) la eficiencia energética del calentamiento del agua en%, redondeada al número entero más próximo; 6) el consumo anual de electricidad en kWh en términos de energía final y / o el consumo anual de combustible en GJ en términos de GCV, redondeado al número entero más próximo y calculado de conformidad con el punto 4 del anexo VIII; (7) los ajustes de temperatura del termostato del calentador de agua, tal como se coloca en el mercado; (8) consumo diario de electricidad Q elec en kWh, redondeado a tres decimales; 9) el perfil de carga declarado, expresado por la letra apropiada de conformidad con el cuadro 1 del presente anexo; 10) la cantidad de agua mezclada a 40 ° C V40 en litros, redondeada al número entero más próximo; (11) temperatura máxima del termostato; (12) El modo "fuera de la caja" es el estado de funcionamiento estándar, el ajuste o el modo establecido por el fabricante a nivel de fábrica, para estar activo inmediatamente después de la instalación del aparato, adecuado para el uso normal por el usuario final de acuerdo con la toma de agua Patrón para el cual el producto ha sido diseñado y puesto en el mercado; (13) la eficiencia energética del calentamiento del agua en%, redondeada a un decimal; (14) Todas las precauciones específicas de montaje, instalación y mantenimiento se describen en las instrucciones de funcionamiento e instalación. Lea y siga las instrucciones de operación e instalación. (15) Todos los datos incluidos en la información sobre el producto se determinaron aplicando las especificaciones de las directivas europeas pertinentes. Las diferencias en la información del producto que se mencionan en otras partes pueden dar lugar a condiciones de prueba diferentes. Sólo los datos contenidos en la información de este producto son aplicables y válidos.

**DESCRIPCIÓN DEL ANEXO II**

(1) nombre del proveedor o marca registrada; 2) identificador del modelo del proveedor; (3) la clase de eficiencia energética, determinada de conformidad con el punto 2 del anexo II; (4) Pérdida permanente en W, redondeada al número entero más próximo; (5) el volumen de agua en litros, redondeado al número entero más próximo; (6) Volumen de almacenamiento V en litros, redondeado al primer decimal; (7) Pérdida permanente en W, redondeada a un decimal; (8) Todas las precauciones específicas de montaje, instalación y mantenimiento se describen en las instrucciones de funcionamiento e instalación. Lea y siga las instrucciones de operación e instalación. (9) Todos los datos incluidos en la información sobre el producto se determinaron aplicando las especificaciones de las directivas europeas pertinentes. Las diferencias en la información del producto que se mencionan en otras partes pueden dar lugar a condiciones de prueba diferentes. Sólo los datos contenidos en la información de este producto son aplicables y válidos.

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DE MODECO CLOUD VÍA INTERNET

Gracias por su confianza como consumidor que nos ha concedido comprando el aparato eléctrico que hemos producido con el módulo de comunicación inalámbrica incorporado. La única condición para usar el módulo de comunicación inalámbrica incorporado en los aparatos TESY es tener un dispositivo que pueda conectarse a redes Wi-Fi, y tiene un navegador web fiable y conexión a Internet.

I. ORDEN DE LOS PASOS A SEGUIR PARA LA CONEXION A INTERNET DEL MÓDULO WI-FI INTEGRADO EN EL DISPOSITIVO TESY

Necesita registrarse en **www.mytesy.com**. Si ya tiene un registro, vaya directamente a CONFIGURACIONES DEL MÓDULO DE COMUNICACIÓN INALÁMBRICA INTEGRADO (página 70)

1. Inscripción en **www.mytesy.com** Abra la dirección web **www.mytesy.com** en la barra de direcciones del navegador web.
2. Seleccione **Registrar como nuevo usuario**.
3. Rellene el formulario de inscripción utilizando una dirección de correo electrónico válida.

4. Recibirá una confirmación de registro y un enlace para la activación de su CUENTA. Siga el enlace para confirmar la CUENTA recién creada.



Nota: Si no recibe un correo electrónico en su bandeja de entrada, compruebe la carpeta Spam.

II. CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO DE COMUNICACIÓN WI-FI INTEGRADO A TRAVÉS DEL MENÚ PRINCIPAL DEL CALENTADOR DE AGUA:

1. Utilice un teléfono inteligente (una tableta o un portátil) para activar la función de búsqueda de redes inalámbricas (Wi-Fi)
2. Usted necesita encontrar la red inalámbrica aérea del calentador de agua: "TCHxxxxxxx" y conectar con él.



Nota: El nombre de la red se indica en una etiqueta junto a la placa de características.

3. Una vez realizada correctamente la conexión a la red del dispositivo, abra una nueva ventana en el navegador para conectarse a los controles del dispositivo. Si no se conecta automáticamente, ingrese manualmente en la barra de direcciones del navegador la siguiente dirección IP – **10.0.0.1**.



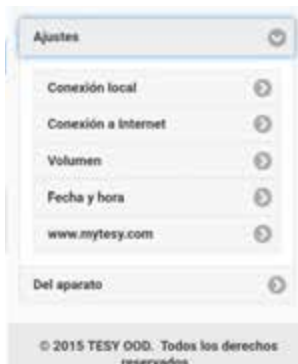
Nota: Si ya ha instalado la aplicación móvil "tesyCloud", puede acceder al menú principal directamente a través de ella

4. Después de haber entrado en el menú principal del calentador de agua, elija el idioma del menú desplegable que se encuentra en la esquina superior derecha.



5. Para conectar el calentador de agua a su red Wi-Fi doméstica y luego a Internet, siga los pasos a continuación:


- Abra el menú Configuración desde la pantalla principal
- En Conexión a Internet elija Buscar redes




- Seleccione su red inalámbrica Wi-Fi local y la contraseña que utiliza para protegerla.
- Al conectarse correctamente (30-40 seg.), Verá el mensaje "¡Conectado a Internet!"



Una vez realizada la conexión, proceda con las otras configuraciones.


 **Nota:** Con algunos modelos es posible que necesite más tiempo para conectarse. Debe esperar unos minutos antes de comenzar de nuevo el procedimiento desde el punto 5.

 **Nota:** Se recomienda utilizar cifrado WPA o WPA2 y, si su módem Wi-Fi es muy antiguo, utilice cifrado WEP.

6. Ajuste del volumen

Debe configurar un volumen para que la calculadora de la potencia consumida funcione correctamente.

- Elija en el menú **Configuración > Volumen**
- Elija en el menú desplegable > el volumen de su calentador de agua.

 **Nota:** El volumen del calentador de agua se indica en la placa de características del aparato.

- Pulse el botón Guardar para confirmar la configuración.

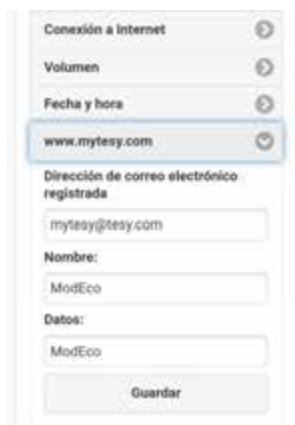


7. Ajuste de fecha y hora:

- en el menú Ajustes seleccione > Fecha y hora
- en el menú desplegable seleccione Sofía, Bulgaria (u otra ubicación según el país en el que se encuentre)
- Pulse el botón **Guardar** para confirmar la configuración.

8. Elija en el menú Configuración > www.mytesy.com

- En el campo **Correo electrónico registrado**, introduzca la dirección de correo electrónico que ha especificado y confirmado en su registro en <https://www.mytesy.com>. Los otros dos campos Nombre y Datos no son obligatorios. Puede utilizarlos para describir el aparato de manera significativa.
- Después de introducir los parámetros requeridos, guarde los ajustes presionando el botón **Guardar**



9. Se recomienda proteger la red Wi-Fi del calentador de agua.

- En el menú Configuración seleccione > Conexión local
- Deslice el botón Apagado hasta que aparezca Encendido
- En el campo Clave introduzca una contraseña que conste de 8 a 40 símbolos sin intervalos
- Pulse el botón Guardar para confirmar la contraseña





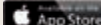


Nota: Una vez introducida la contraseña se puede cambiar a través de la aplicación después

Se ha conectado correctamente y ha protegido su dispositivo TESY.




10. Control del calentador de agua eléctrico a través de Internet.



⚠ Existe una aplicación disponible  tesyCloud para un smartphone o una tableta para  Android y el sistema operativo  . Las aplicaciones se pueden encontrar en las tiendas  Google Play y  App Store (el dispositivo en el que se instalará la aplicación debe estar con la última versión actualizada del sistema operativo respectivo o al máximo hasta una versión anterior).

Debe conectar el dispositivo mediante el cual controlará el dispositivo eléctrico a la red local u **otra fuente de Internet**.


Después de descargar la aplicación tesyCloud o al abrir **www.mytesy.com en un navegador**, necesitas ingresar el correo electrónico que usaste para el registro de la cuenta y también tu contraseña. Si ha implementado correctamente los pasos del 1 al 8, verá una pantalla especialmente desarrollada para el control del aparato eléctrico.

 *Nota: Si tras la activación de la aplicación móvil se carga el menú principal del calentador de agua eléctrico y no la pantalla dedicada para el control a través de Internet (se muestra a continuación), debe detener la conexión Wi-Fi directa con el aparato establecido a través de Su red inalámbrica aérea TCHxxxxxxx.*

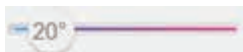
- Trabajar con la pantalla para controlar el dispositivo a través de Internet

Para realizar cualquier ajuste, el calentador de agua debe estar encendido  > 



- Modos de funcionamiento
- Modo de funcionamiento manual 

Cuando se selecciona este modo de operación, puede ajustar la temperatura deseada del agua moviendo el control deslizante hacia la izquierda o hacia la derecha.



Durante el calentamiento aparecerá en la pantalla el mensaje "ESTA CALENTANDO" y la temperatura actual se mostrará en color rojo



Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura programada aparecerá el mensaje "DISPOSICION" en la pantalla y la temperatura actual aparecerá en color morado oscuro.



- Modo programación semanal **P1**, **P2** y **P3**

El aparato que ha comprado tiene tres modos de programa semanal incorporados. Se pueden seleccionar mediante el icono **P1**. Cada uno de estos programas incrustados es un programa semanal para el funcionamiento del calentador de agua eléctrico donde se establece la temperatura deseada del agua para cada hora del día y la noche y para todos los días de la semana. Los programas pueden ser fácilmente y rápidamente modificados de acuerdo con sus preferencias y hábitos.

Para ver el horario de cada programa y cambiarlo, si es necesario, presione el icono **P1** y seleccione uno de los tres modos de programa.

Configuración de los programas semanales:

Todos los tres programas semanales incluidos se pueden volver a configurar según sus preferencias. Para ver el programa de operación y para cambiarlo, si es necesario, haga clic en la ventana:

Th 13:00-14:00, 70°C

En la ventana de abajo puede ver el modo de programa que desea comprobar o modificar. Utilizando los controles deslizantes puede ajustar la temperatura del agua para cada día de la semana y para cada hora del día y la noche.




Si selecciona el símbolo *****, el aparato permanecerá en el modo anticongelación

Después de hacer su selección, confirme con el símbolo **✓**.



Nota: Tenga en cuenta que alcanzar la temperatura establecida puede tardar más de 1 hora. El tiempo de calentamiento depende de la potencia del aparato, su volumen y la temperatura inicial del agua. Para entenderlo mejor, consulte la siguiente tabla, que muestra el tiempo de calentamiento del agua de 15 °C a 60 °C [$\Delta t 45K$] en volumen y potencia del aparato:

Modelo	Potencia (W)	Tiempo aproximado de calentamiento hasta la temperatura máxima
50	1600	1 hora y 37 minutos
80	2400	1 hora y 47 minutos
100	2400	2 horas y 10 minutos
120	2400	3 horas y 6 minutos

Para facilitar el ajuste del modo de temperatura y para evitar calcular la temperatura que necesita, puede utilizar otra escala presionando el símbolo .

En la escala de abajo elija rápidamente y fácil el número de personas que usarán la ducha y luego confirmar.



Nota: Los cálculos para la cantidad necesaria de agua para cada persona se basan en las normas europeas comunes. Ellos son promedio y no necesariamente corresponden a sus hábitos individuales. Si el agua caliente no es suficiente para usted, puede aumentar la cantidad seleccionada seleccionando un número mayor de personas. El número máximo que puede elegir varía dependiendo del volumen del aparato: para 50 l de volumen - hasta 2 personas, 80 l - hasta 3 personas, 100 l - hasta 4 personas y 150 l - hasta 6 personas.

● Modo Eco smart

En el modo Eco smart el calentador eléctrico elabora su propio algoritmo de funcionamiento para garantizar el ahorro de energía y, por lo tanto, para reducir su factura de electricidad y, al mismo tiempo, para mantener el confort en su casa mientras se está utilizando.

Principio de funcionamiento: después de seleccionar el modo Eco Smart, el aparato aprenderá sus hábitos y elaborará un programa semanal para proporcionar la cantidad de agua necesaria en el momento en que lo necesite y al mismo tiempo ahorrar energía y así Para reducir su factura de electricidad. Este principio de operación requiere un período de autoformación que dura una semana, y después de eso el modo Eco Smart comienza a acumular ahorros de energía sin perturbar su comodidad calculada sobre la base de sus hábitos estudiados. El aparato monitorea continuamente sus hábitos y obtiene continuamente auto-entrenamiento.

Su calentador de agua eléctrico TESY es de la clase de energía más alta. La clase del aparato está garantizada sólo cuando funciona en modo Eco Smart debido a los significativos ahorros de energía que se generan.


Independientemente del hecho de que este modo no requiere su intervención manual después de habilitarlo, y se auto-entrenado y se ajusta, puede ver la temperatura del agua en el calentador de agua eléctrico en cualquier momento.

El modo de operación EC1 está destinado a usuarios con hábitos de cambio frecuente para los cuales sería difícil establecer un horario exacto de operación semanal. Si el funcionamiento del aparato en modo EC1 no le satisface, seleccione el siguiente nivel de confort: modo EC2. En los modos EC1 y EC2, el ahorro de energía es menor, pero se le proporcionará una mayor cantidad de agua caliente incluso en casos en los que haya cambiado el tiempo cuando normalmente toma una ducha.

Al reiniciar el aparato comenzará su auto-entrenamiento de nuevo sin tener en cuenta los períodos anteriores.



 **Nota:** El algoritmo Eco Smart está protegido durante un período de 1 hora. Usted puede reiniciar el algoritmo sólo por el botón de encendido / apagado, y el aparato comenzará su auto-entrenamiento de nuevo.

- Modo vacaciones 

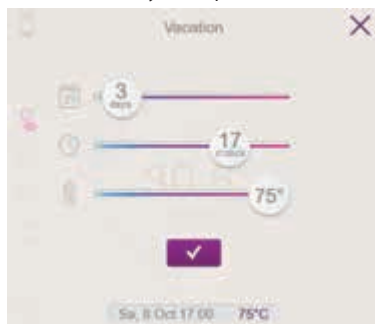
Si planea estar fuera de casa por más de 1 día, puede activar el modo de vacaciones para que el calentador de agua eléctrico "sepa" cuando volverá a proporcionarle agua caliente.



Después de activar este modo con el icono , haga clic en la ventana de información:



En la pantalla de Ajustes (ver abajo) ingrese el número de días después de los cuales regresará a su casa, el momento en que el aparato debe comenzar el funcionamiento y la temperatura deseada del agua, y luego confirme.



Ejemplo:

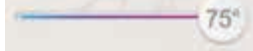
Se va de vacaciones de 3 días (desde 29.09 hasta 01.10.2016 inclusive). Debe utilizar el control deslizante para establecer el campo DÍAS a 3 días.



El segundo paso es fijar la hora en la que desea que el calentador de agua comience a funcionar.

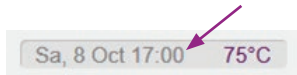


El tercer paso es fijar la temperatura del agua hasta la que quiere que se caliente.



Confirme la configuración haciendo clic en el símbolo "✓"

Una vez que haya hecho los ajustes del modo de vacaciones, puede comprobarlos en cualquier momento haciendo clic en la ventana de abajo:




● Función BOOST 

Cuando la función BOOST está activada, el calentador de agua calentará el agua hasta la temperatura máxima posible de 75 °C sin cambiar el algoritmo de funcionamiento del respectivo modo de funcionamiento, es decir, sin cambiar el programa semanal, las lógicas Eco Smart de funcionamiento o Temperatura manualmente ajustada. Cuando se ha alcanzado la temperatura máxima, el aparato cambia automáticamente al modo de funcionamiento previamente seleccionado.

Visualización de la función Boost:



● Símbolo ducha 

El símbolo de la ducha  le indica que tiene suficiente agua caliente para la primera ducha. La cantidad de agua ha sido calculada sobre la base de las normas europeas promedio y puede no coincidir con sus preferencias personales de confort.


- Calcular la potencia consumida durante un período de tiempo

Usando la calculadora incorporada  para la energía consumida usted puede seguir los costes de la energía por un período específico de tiempo.



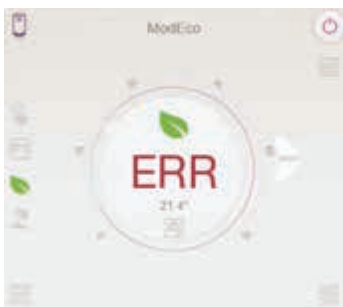
 *Nota: Para que la calculadora funcione correctamente, debe haber introducido el volumen del calentador de agua eléctrico en el menú principal del aparato (artículo 71, página 6).*

 *Nota: La calculadora no es un dispositivo de medición preciso. Es una función que le da información sobre la energía consumida.*

Puede utilizar el botón **Reset** , si desea que el aparato comience a calcular la energía consumida desde el momento del restablecimiento.


- Señal Error

Cuando aparece ERROR en la pantalla, significa que se ha producido un error en el controlador (consulte la página 68) y debe buscar un centro de servicio autorizado.

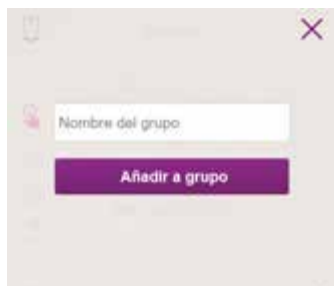



- Función AGRUPAMIENTO

Hay una oportunidad de controlar simultáneamente un grupo de aparatos.

El agrupamiento de los aparatos se realiza seleccionando el icono .

En el cuadro de diálogo (abajo), ingrese el nombre del grupo xxxxx y confirme con el botón Agregar al grupo



La adición de otro dispositivo al grupo ya creado xxxxx se realiza seleccionando nuevamente el icono , y luego ingresando el nombre del grupo ya creado xxxxx. Si introduce un nombre diferente de un grupo, creará un nuevo grupo y no alcanzará el agrupamiento de dispositivos deseado en su cuenta. Una vez finalizado con éxito

el proceso, la pantalla (en el menú principal del grupo creado xxxxx) mostrará sólo un aparato principal y los otros aparatos agregados al grupo. La disposición de los aparatos en el grupo es por orden alfabético, y son controlados controlando el primer aparato en el grupo - se considera como uno primario y controla todos los otros en el grupo creado.



- Eliminación de la función AGRUPAMIENTO

Seleccione el botón  y el símbolo  aparecerá junto a cada aparato del grupo



Al presionar este símbolo, retira este aparato eléctrico del grupo xxxxx. A continuación, el dispositivo aparece como uno aparte en la cuenta del usuario.



 *Nota: No hay limitación con respecto al número de grupos creados y el número de aparatos eléctricos en cada uno de dichos grupos.*

- La actualización de la función de software utilizada se realiza automáticamente.
- Función RESET (restaurar los ajustes de fábrica del módulo Wi-Fi y la placa principal).

Para activar la función RESET es necesario mantener pulsadas las dos flechas del panel de control durante unos 10 segundos.



Dependiendo de la versión del módulo Wi-Fi que utilice, se restablecen los ajustes de fábrica del módulo o del módulo y del controlador principal. Al ejecutar la segunda función, el calentador de agua pasa al modo OFF con una temperatura establecida de 15 °C

El equipo de TESH se reserva la posibilidad de cambiar y agregar nuevas funciones en los productos con módulo Wi-Fi incorporado, así como de cambiar las instrucciones de acuerdo con las nuevas versiones del software. Para obtener una instrucción actualizada, consulte el sitio web de TESH OOD o www.mytesy.com.

SOLUCION DE PROBLEMAS

Problemas más frecuentes:	Solución:
Error de conexión o búsqueda de la red Wi-Fi del dispositivo	<p>Compruebe si el símbolo de conexión inalámbrica en la pantalla está activo.</p> <p>Compruebe si el aparato está conectado a la fuente de alimentación.</p> <p>Acérquese al aparato.</p>
Error de conexión a la red Wi-Fi doméstica (conexión inalámbrica)	<p>Compruebe si el módem está encendido.</p> <p>Si utiliza un ordenador portátil, asegúrese de que el interruptor de la conexión inalámbrica, situada en la parte delantera, lateral o posterior del portátil esté en la posición ON.</p> <p>Asegúrese de que ha introducido correctamente el nombre de su red doméstica.</p> <p>Espere aproximadamente 1 minuto y vuelva a comprobar si la conexión se ha realizado correctamente.</p>
El calentador de agua no se puede ver en la aplicación.	<p>Compruebe si su router está conectado a Internet.</p> <p>El aparato tiene que estar conectado al router inalámbrico (módem) de su casa (oficina). Consulte la Instrucción para el funcionamiento de la nube ModEco a través de Internet, página 71, punto 5.</p> <p>Compruebe si ha introducido correctamente el correo electrónico de su cuenta en el menú principal de la red del dispositivo. Consulte la Instrucción para el funcionamiento de la nube ModEco a través de Internet, página 72, punto 8.</p>
El calentador de agua está conectado correctamente, pero no funciona.	Reiniciar la aplicación.
Si el módulo inalámbrico incorporado no encuentra el router inalámbrico (módem)	Utilice un módulo inalámbrico adicional para mejorar la señal del router inalámbrico (módem).
Después de conectarme a la red Wi-Fi del dispositivo, no lo veo en la ventana del navegador	Introduzca la dirección 10.0.0.1 en la barra de direcciones del navegador y verá la aplicación.
Ha olvidado la contraseña del dispositivo inalámbrico Wi-Fi del calentador de agua.	Si ha olvidado la contraseña para la protección de su red, tendrá que utilizar la función RESET del dispositivo para restaurar los ajustes de fábrica. Consulte la Instrucción de uso y almacenamiento, página 68 / Restablecer la configuración de fábrica.
Un intento de restaurar la configuración de fábrica falla.	El aparato debe estar apagado desde el botón de espera (tiene que estar iluminado en blanco). Cuando el aparato esté apagado, la pantalla sólo mostrará la hora, la fecha y el símbolo Wi-Fi.
Al abrir la aplicación móvil, el menú principal se visualiza en la red del calentador de agua.	Si tras la activación de la aplicación móvil se carga el menú principal del calentador de agua y no la pantalla dedicada para el control a través de Internet, debe detener la conexión Wi-Fi directa con el aparato establecido a través de su red inalámbrica de antena TCHxxxxxxx y luego Conectarse a su red doméstica.

MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA USO E CONSERVAÇÃO

Estimados Clientes,

A equipa TESY congratula-se com a sua nova compra. Esperamos que o seu novo aparelho traga mais conforto ao seu lar.

As descrições técnicas e o manual de instruções foram preparadas de forma a dar-lhe a conhecer o produto, a sua instalação e uso. Estas instruções devem ser seguidas também por técnicos especializados, para fazer a montagem, desmontagem e reparação em caso de avaria. A observação das instruções aqui contidas são do interesse do comprador e representam uma das condições de garantia, resumidas na mesma.

É importante ter em conta que a observância das indicações do presente manual de instruções é antes de mais no interesse do utente e ao mesmo tempo faz parte das condições de garantia indicadas no certificado de garantia, para que o utente possa beneficiar da assistência técnica gratuita. O fabricante não se responsabiliza por avarias no aparelho ou por eventuais danos causados devido a uma exploração e/ou montagem não conformes às indicações e às instruções do presente manual.

O termoacumulador cumpre as normas EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. MODO DE USO

O aparelho fornece água quente em casas com canalização de alta pressão, abaixo de 6 bar (0,6 MPa). O aparelho destina-se somente a ser utilizado em locais fechados e aquecidos em que a temperatura não fica inferior a 4° C e não se destina a trabalhar em regime de passagem contínua.

III. REGRAS IMPORTANTES

- O termoacumulador deve ser montado em acordo com as regras normais de resistência ao fogo.
- Não ligar o termoacumulador sem que esteja cheio de água.
- As ligações de água e eléctricas devem ser feitas por técnicos especializados. Um técnico habilitado é uma pessoa que possui as respectivas competências de acordo com os actos normativos do respectivo país.
- Quando ligar o termoacumulador à rede eléctrica, deve-se ter cuidados ao ligar o fio terra.
- Na possibilidade de temperatura de abaixo do zero °C o esquentador deve vazar (seguem o procedimento descrito no p. V alínea 2 "Ligação do esquentador com a rede de canalização").
- Durante o funcionamento normal – (regime de aquecimento de água) – é normal aparecerem alguns pingos de água do orifício de

O aparelho destina-se a trabalhar em regiões com dureza da água até 10°dH. Se estiver montado numa região onde a água é «mais dura» corre-se o risco de aparecer rapidamente uma acumulação de calcário que provocará um ruído característico ao aquecer e por conseguinte a deterioração das partes eléctricas. Nas regiões com águas mais duras recomenda-se efectuar uma limpeza do aparelho para eliminar o calcário acumulado, bem como utilizar potências do aquecedor até 2 kW.

II. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1. Volume nominal, V litros - ver figuras abaixo;
2. Voltagem nominal - ver figuras abaixo;
3. Potência nominal de consumo - ver figuras abaixo;
4. Pressão nominal - ver figuras abaixo



Esta não é a pressão da rede de distribuição de água. É a pressão indicada para o aparelho e refere-se às exigências das normas de segurança.

5. Tipo de termoacumulador - termoacumulador fechado com isolamento térmico;
6. Revestimento interior para modelos: GC – vidro cerâmico
7. Consumo diário de energia eléctrica – consulte Anexo I
8. Perfil de carga nominal - consulte Anexo I
9. Quantidade de água mista em 40°C V40 em litros - consulte Anexo I
10. Temperatura máxima do termostato - consulte Anexo I
11. Configurações de fábrica da temperatura - consulte Anexo I
12. Eficiência energética durante o aquecimento da água - consulte Anexo I

drenagem da válvula de segurança. A última deve estar aberta para a atmosfera. Devem ser tomadas as medidas de esvaziamento ou recolha da quantidade gotejada para evitar danos sempre cumprindo as exigências descritas no ponto 2 do parágrafo V. A válvula e os elementos ligados a ela devem ser protegidos contra congelamento.

- Durante o aquecimento do aparelho pode haver um ruído específico (a água que está a ferver). Isto é normal e não significa que existe alguma avaria. Com o tempo o ruído torna-se mais intenso e a razão é o calcário acumulado. Para eliminar o ruído é necessário limpar o aparelho. Este serviço não faz parte da assistência técnica incluída na garantia.
- Para garantir o funcionamento seguro do seu termoacumulador, a válvula de segurança e retorno deve ser regularmente limpa e inspecionada - a válvula não deve estar obstruída - e, nas regiões com alto nível de calcário na água, tem de ser limpa dos resíduos acumulados. Este serviço não está coberto pela garantia de manutenção.



Todas as alterações e modificações introduzidas à construção do termoacumulador e circuito eléctrico estão proibidas. Se estas alterações ou modificações foram feitas durante a instalação, a garantia do produto é nula. Alterações e modificações, significa a retirada de elementos incorporados pelo fabricante, a adição de componentes ao termoacumulador ou a substituição de componentes por elementos similares não aprovados pelo fabricante.

- Estas instruções são também válidas para termoacumuladores equipados com permutador de calor.
- Se o cabo eléctrico de alimentação (nos modelos que o têm) está danificado, deve ser substituído por um serviço técnico especializado, ou por pessoa de similares qualificações, para evitar qualquer risco.
- Este aparelho é destinado para ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e mais do que 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou intelectuais ou por pessoas sem experiência e conhecimentos caso elas sejam supervisionadas ou instruídas de acordo com o uso seguro do aparelho e entendam os perigos que possam ocorrer.
- As crianças não têm que brincar com o aparelho
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças, que não são supervisionadas.

IV. DESCRIÇÕES E PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O aparelho é composto pelo corpo, flange no lado inferior - para termoacumuladores de instalação vertical - ou lateralmente - para termoacumuladores de instalação horizontal - painel plástico de protecção e válvula de segurança de retorno.

1. O corpo é composto por um reservatório de aço (depósito de água), carcaça (corpo exterior) - com isolamento térmico colocado no meio, feito espuma de poliuretano de alta densidade, ecologicamente limpo - e dois tubos de rosca G ½": tubo de água fria marcado a azul e tubo de saída para água quente marcado a vermelho.

O reservatório interior pode ser de dois tipos, dependendo do modelo:

- Fabricado em aço anti-corrosão, com revestimento especial vitro-cerâmico;
- Fabricado em aço inox

Os termoacumuladores verticais podem levar dentro uma unidade permutadora (tubo de caldeira). Os tubos de entrada e saída da caldeira estão localizados nos lados e têm tubos com rosca G ¾".

2. Um aquecedor eléctrico é montado ao flange. Os termoacumuladores com revestimento vitro-cerâmico, são considerados uma protecção de magnésio.

O termóstato tem um sistema de segurança de sobreaquecimento, com interrupção de potência para o aquecimento quando a temperatura da água atinge valores excessivos. Em caso disso, por favor consulte o serviço de assistência técnica. O aparelho tem incorporado dispositivo de protecção contra sobreaquecimento (interruptor termostático) que desliga o aquecedor da rede eléctrica quando a temperatura da água atinge índices demasiado elevados.

3. A válvula de segurança de retorno impede que os aparelhos vazem, no caso de interrupção da entrada de água fria. A válvula protege o aparelho contra a subida de pressão acima do valor permitido durante o aquecimento (em caso de aumento da temperatura, a água aumenta de volume e a pressão aumenta), libertando o excesso de pressão pela abertura para drenagem.



A válvula de segurança de retorno não pode proteger o aparelho, caso haja um aumento de pressão excedendo a pressão pré estabelecida para o aparelho.

V. MONTAR E LIGAR "ON"



A montagem e instalação devem ser feitas por técnicos especializados. Um técnico habilitado é uma pessoa que possui as respectivas competências de acordo com os actos normativos do respectivo país.

1. Montagem

Recomenda-se que a montagem do aparelho seja feita próxima dos locais de uso de água quente, para reduzir a perda de aquecimento na passagem pela canalização. Em caso da montagem do aparelho numa casa de banho, deve-se escolher uma zona fora do alcance de projecções de água. O aparelho é suspenso à parede, através de suportes fixos à unidade (em caso do suporte não estar fixo ao aparelho, deve ser fixado utilizando os dois pernos roscados fornecidos). São utilizados dois ganchos (min. Ø 10mm) para suspender o aparelho. O conjunto deve ser bem fixo à parede (ganchos não incluídos no conjunto de montagem). Os suportes do aparelho foram desenhados para montagem vertical dos termoacumuladores e permitem uma distância dos furos entre 220 e 310 mm - fig. 1a.



Para evitar danos ao usuário, ou a terceiros, e em caso de falhas no sistema de fornecimento de água quente, o aparelho deverá estar montado num local onde o chão esteja isolado ou tenha drenagem de água. Não colocar objectos que não sejam à prova de água debaixo do aparelho, em quaisquer circunstâncias. No caso do aparelho não ser instalado de acordo com as condições atrás referidas, deve ser colocado um tubo de segurança, para eventual descarga, debaixo do aparelho.



Nota: o tubo de protecção não está incluído, o qual deve ser seleccionado pelo usuário.

2. Tubos de ligação do termoacumulador

Fig. 4a – para montagem vertical;

Onde: 1-Tubo de entrada; 2 – válvula de segurança; 3-válvula de redução (para tensão do aquaduto superior a 0,6 MPa); 4 – torneira de fechamento; 5 – funil de ligação com a canalização; 6-mangueira; 7 – torneira de vaziar o esquentador


Na ligação do termoacumulador à rede de água principal, devem-se considerar as côres indicadas/ círculos/pintados nos tubos: azul para água fria (entrada) e vermelho para água quente (saída).


A montagem da válvula de segurança de retorno, fornecida com o termoacumulador, é obrigatória. A válvula de segurança de retorno deve ser montada no tubo de água fria fornecido, de acordo com a direcção da seta estampada no corpo de plástico, que indica a direcção de entrada de água. Quaisquer outros dispositivos de segurança adicionais não devem ser montados entre a válvula de segurança de retorno e o termoacumulador.





Excepção: Se os regulamentos locais (normas) exigirem a utilização de outra válvula de segurança ou dispositivo (conforme à norma EN 1487 ou EN 1489), este último deve ser comprado adicionalmente. Para os dispositivos conformes à norma EN 1487 a pressão máxima de serviço indicada deve ser 0.7 MPa. Para outras válvulas de segurança a pressão em que são calibradas deve ser de 0.1 MPa abaixo da indicada na tabela do aparelho. Nestes casos


a válvula de controlo e anti-retorno que é fornecida com o aparelho não deve ser utilizada.

 Caso existam válvulas de segurança de retorno antigas, que podem conduzir a avarias do aparelho, as mesmas devem ser retiradas.

 É proibido colocar qualquer dispositivo de bloqueio entre a válvula de controlo e anti-retorno (o dispositivo de segurança) e o aparelho.

 O aperto da válvula de segurança de retorno em roscas com mais de 10 mm de comprimento não é autorizado, pois pode causar danos na válvula e pôr em perigo o seu aparelho.

 Nos termoacumuladores com montagem vertical, a válvula de segurança deve ser ligada ao tubo de entrada sendo levantado o painel plástico do aparelho. Depois de ser montado, ele deve ter a posição indicada na figura 2.


 A válvula de controlo e anti-retorno e o respectivo tubo condutor que a liga ao esquentador de água devem estar protegidos contra congelamento. Quando na drenagem é utilizada uma mangueira – a extremidade livre deve estar sempre orientada para a atmosfera (não debaixo de água). A mangueira deve ser protegida contra congelamento.

Abrir a válvula da rede de água fria e, em seguida, abrir a válvula da saída de água quente do termoacumulador. Quando o enchimento estiver completo, o caudal de água será constante na torneira.

Agora pode fechar a válvula (torneira) de água quente. Caso tenha que esvaziar o termoacumulador, primeiro deve desligar o aparelho da rede eléctrica. Corta a água que corre para o esquentador. Abre a torneira de água quente de bateria que mistura a água quente e água fria. Abre torneira 7 (figura 4a) para vaziar água no esquentador. Si na instalação não é instalado aquela torneira, o esquentador pode ser vaziar como é devido:


- os modelos que tem a válvula de precaução com alavanca - levanta a alavanca l a água repuxara através da abertura drenagem da válvula
- os modelos que tem a válvula de precaução sem alavanca – o esquentador pode ser vaziar directamente do tubo de entrada mas o esquentador deve ser despendurar de antemão do aqueduto

Em caso de remoção da membrana, a descarga de vários litros de água que resta no reservatório, é normal.

 Devem ser tomadas medidas para prevenir danos durante a drenagem da água.


Se a pressão na rede de distribuição de água ultrapassar o valor indicado no parágrafo I, neste caso será necessário montar uma válvula redutora, caso contrário o esquentador de água não funcionará correctamente. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por problemas causados por uso indevido do aparelho.

3. Ligações eléctricas.

 *Assegure-se que o aparelho está cheio de água, antes de lo ligar à rede eléctrica.*

- 3.1. Modelos com cabo de alimentação e ficha são ligados a uma tomada de corrente.

Para desligar estes aparelhos tem de se retirar a ficha da tomada de corrente.

 *A tomada deve ser correctamente ligada ao ciclo de corrente próprio protegido com fusível. E deve ser ligada à terra..*

- 3.2. Aquecedores de água, equipados com cabo de alimentação sem plugue

O aparelho deve ser conectado a um circuito elétrico separado na instalação elétrica fixa, equipado com um fusível cuja corrente nominal declarada é 16A (20A para potência > 3700W). A conexão deve ser permanente - sem plugues. O circuito elétrico deve ser equipado com um fusível e com dispositivo incorporado que proporciona desconexão de todos os pólos caso uma sobretensão de categoria III ocorrer.

A conexão dos condutores do cabo de alimentação do aparelho deve ser realizada da seguinte maneira:

- Condutor de cor castanha do isolamento - ao condutor de fase da instalação elétrica (L)
- Condutor de cor azul do isolamento - ao condutor neutro da instalação elétrica (N)
- Condutor de cor amarela-verde do isolamento – ao condutor protetivo da instalação elétrica (⊕)

- 3.3. Aquecedor de água sem cabo de alimentação

O aparelho deve ser conectado a um circuito elétrico separado na instalação elétrica fixa, equipado com um fusível cuja corrente nominal declarada é 16A (20A para potência > 3700W). A conexão realiza-se por meio de fios de cobre sólidos – cabo 3x2,5 mm² para uma potência total de 3000W (cabo 3x4.0 mm² para uma potência > 3700W).

O circuito eléctrico do aparelho tem de ter um ligador, assegurando a separação entre os pólos em carga, segundo condições da categoria III da Alta tensão.

Para instalar o cabo de alimentação no termoacumulador, remover a tampa plástica (fig. 2).

A conexão dos fios de alimentação devem estar em conformidade com as marcações nos terminais da seguinte forma:

- o condutor de fase como uma indicação A ou A1 ou L ou L1

- o condutor neutro como uma indicação N (B ou B1 ou N1)
- É obrigatória a ligação do cabo de protecção para a junção de parafuso marcada com o signo ⚡

Depois da montagem a tampa de plástico coloca-se novamente!

Notas explicativas à fig. 3:
 T2 – interruptor térmico; T1 – regulador térmico; S – interruptor; R – aquecedor; SL1, SL2, SL3 - lâmpada de sinalização; F – falange; AT - testador de anodo (para modelos com a existência deste); AP - protector de anodo;

VI. ANODO DE MAGNÉSIO PARA PROTECÇÃO DA OXIDAÇÃO (PARA TERMOACUMULADORES COM RESERVATÓRIO REVESTIDOS A VITRO-CERÂMICO)

O anodo de magnésio protege a superfície interior do reservatório da corrosão. O elemento de anodo é um elemento interno que deve ser substituído periodicamente. No sentido de alcançar uma maior longevidade, o fabricante recomenda inspecções periódicas ao estado do anodo de magnésio, feitas por um técnico especializado, e substituídas quando necessário, podendo esta análise ser feita durante a manutenção técnica preventiva. Para assistência técnica, contacte o serviço técnico autorizado.

VII. FUNCIONAMENTO

1. Ligar o termoacumulador

Antes de ligar pela primeira vez o aparelho, certifique-se de que ele está corretamente ligado à rede elétrica e está cheio com água. Ligar o termoacumulador efetua-se mediante o dispositivo integrado nele consoante está descrito no ponto 3.2 do parágrafo V ou liga-lo pelo cabo na tomada (se o modelo estiver munido de cabo de alimentação com ficha macho).

2. Descrição do painel de controlo do aparelho



- Legenda dos botões e dos elementos:
- 1 – Botão Ligar\Desligar o aparelho
 - 2 – Botão para ligar o modo de funcionamento «Manual» ou «Programador semanal»
 - 3 – Botão para reduzir a temperatura configurada ou para mover para a esquerda quando estiver a configurar
 - 4 – Botão para aumentar a temperatura configurada ou para mover para a direita quando estiver a configurar
 - 5 – Botão para «encerrar» o painel

- 6 – Botão para ligar o modo de funcionamento «De férias»
- 7 – Botão multifuncional para confirmação das funções, escolha do dia da semana em caso de configuração do programa semanal, alteração do modo ON/OFF dos fusos horários para a configuração do programa semanal
- 8 – Ecrã LCD
- 9 – Botão «Informação»
- 10 – Botão para a escolha do modo de funcionamento «Eco smart»

3. Ligar a gestão eletrónica do aparelho

A ligação faz-se através do botão ⏻. Nesta caso no ecrã deve aparecer o modo de funcionamento e, de acordo com o modo selecionado, devem aparecer também os símbolos descritos abaixo.

Desligar a gestão eletrónica através do carregamento do botão ⏻.

Botão ⏻ acende em cores diferentes da seguinte maneira:

- Em modo de espera (stand-by) - branco
 - Ligado e em regime de aquecimento - preto
 - Ligado e temperatura configurada atingida - azul
- Isto é válido para todos os modos descritos abaixo.

4. Configurações e gestão do aparelho

• Ligar e desligar do Wi-Fi



Ligar e desligar o modo Wi-Fi faz-se segurando ao mesmo tempo os botões < e OK por um mínimo de 10 segundos em regime stand-by, i.e. quando o aparelho estiver desligado através do botão ⏻. Quando o modo Wi-Fi está ligado no ecrã aparece o símbolo 📶.



• Configurar o dia da semana e a hora

Para funcionarem corretamente os programas de funcionamento é necessário que configure a hora e o dia da semana atuais. É preciso efetuar a configuração em modo stand-by, i.e. quando o aparelho não estiver ligado. Carregue mantendo pressionado o botão i. Configure primeiro o dia da semana utilizando as setas >, < e configure com o botão OK. Depois falta só configurar a hora e os minutos utilizando as setas >, < e o botão OK.

• Modo «Gestão manual»

Através do botão PROG você pode escolher o modo de funcionamento «Gestão manual». No ecrã aparece o símbolo . Neste modo o aparelho funciona como um termoacumulador comum, i.e. resta para você configurar a temperatura até a qual a água ficará aquecida e mantida. Depois disso o aparelho trabalhará sempre quando a temperatura da água ficar abaixo da configurada até a atingir. Quando o modo «Gestão manual» estiver selecionado, no ecrã aparecerá além do símbolo  ficará visualizada a temperatura do termoacumulador. Para configurar a temperatura desejada, utilize uma das duas setas > e <. Ao carregá-las no ecrã aparecerá a temperatura configurada. A alteração da temperatura é por 1°C ao pressionar uma única vez um dos dois botões e mantendo-o, altera-se consequentemente por 1°C. Passados alguns segundos depois do último carregamento de uma das duas setas as indicações no ecrã voltarão ao estado inicial i.e. será visualizada a temperatura real da água. Em cada momento em que você quer ver a temperatura configurada basta só carregar no botão i.

• Modo «Programador semanal»

Ao carregar no botão **PROG**, além do modo «Gestão manual», você pode selecionar um dos três programas semanais integrados, respetivamente **P1**, **P2** ou **P3**. Os programas são configurados de fábrica, mas podem ser alterados de acordo com as suas preferências.

Selecione o programa **P1**, **P2** ou **P3**. Com botão i pode verificar em horas e dias da semana o aparelho estará ligado e aquecerá a água. Se quiser, pode alterar o respetivo programa que selecionou, basta carregar e segurar pressionado o botão **PROG** para iniciar a configuração.

O primeiro passo é selecionar os dias (ou o dia) da semana que alterarão o programa. Quando o dia da semana começa a piscar, por exemplo «segunda-feira», isto significa que o aparelho está a espera da sua escolha. Utilize as setas > e < para mover o marcador e confirme carregando no botão **OK** cada um dos dias, para os quais alterarão o programa. Pode confirmar somente um dia da semana ou todos os 7.

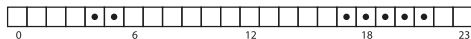


Observação: As palavras **ON** e **OFF** no ecrã vão orientá-lo se um determinado dia da semana é selecionado ou não (**ON** – o dia é escolhido, **OFF** – o dia não é escolhido).

O segundo passo é programar as horas em que o termoacumulador aquecerá a água, i.e. funcionará. Para passar para o segundo passo carregue no botão **PROG** (sem pressionar por muito tempo).

Observação: Se segurar o botão **PROG**, sairá do modo de configuração do respetivo programa. Para voltar para trás é necessário carregar novamente e segurar o botão **PROG** e repetir os passos ao escolher os dias (dia) da semana.

Para escolher as horas em que o aparelho funcionará, utilize os botões > e < e **OK**. Mais abaixo fica indicado a título de exemplo um diagrama de horas, semelhante àquele que aparece no ecrã, ilustrando quando o aparelho estará ligado (modo **ON**) e quando desligado (modo **OFF**):



Legenda das indicações:

- Quando a célula de horas ficar preenchida, o aparelho funcionará naquela hora e aquecerá a água até à temperatura configurada

- Se a célula de horas ficar vazia, o aparelho não funcionará naquela hora

Exemplo: se olharmos o diagrama de horário mais acima, vamos perceber que o aparelho aquecerá a água das 4:00 horas às 6:00 horas e das 17:00 horas às 22:00 horas. Durante o tempo restante o aparelho ficará passivo e não estará em funcionamento.

Forma de configurar as horas em que o aparelho funcionará:

Para cada uma das horas é assegurada uma célula no diagrama de horas. As cifras abaixo dela são indicativas. A alteração do estado da célula de horas («completa» ou «vazia») faz-se através do carregamento do botão **OK**, quando o marcador estiver por cima dela. O movimento do marcador faz-se mediante as setas > e <. As palavras **ON** e **OFF**, que aparecem no ecrã também podem orientá-lo para o estado da célula de horas.

Para facilitar o movimento na escala de horas, as células ficam cheias ou vazias automaticamente de acordo com o último modo confirmado.

O terceiro passo na configuração do modo de funcionamento do aparelho durante a semana é indicar até que temperatura a água ficará a aquecer naquele fuso horário para os dias escolhidos da semana. Para passar ao terceiro passo, carregue no botão **PROG** (sem segurar por muito tempo). O marcador encontra-se na primeira célula de horas em que o aparelho foi programado a funcionar e está a aguardar a sua configuração da temperatura da água. Você tem a oportunidade de escolher uma temperatura diferente para cada hora em que o aparelho é programado de trabalhar. Para configurar utilize > e < e confirme com **OK**. Com cada confirmação do botão **OK** passa-se para a próxima célula horária, para o qual o

aparelho está programado de funcionar (o símbolo **ON** indica em qual das células o aparelho está configurado para funcionar). Deste modo você pode regular a temperatura esperada por cada hora de trabalho. Caso você não queira alterar as configurações da temperatura, saia do modo de configuração do programa semanal mantendo pressionado o botão **PROG.** As alterações do programa semanal são feitas.

- **Modo «Eco smart» (ECO SMART)**

Ao carregar o botão **ECO/SMART** você pode selecionar entre três modos: **ECO**, **EC1** ou **EC2**. Nos modos «Eco smart» o termoacumulador faz um algoritmo próprio de funcionamento para garantir a poupança nas despesas de energia, respetivamente reduzir a sua conta de luz, guardando no máximo o conforto durante o uso.



Atenção! O termoacumulador **TESY** que você adquiriu é de classe máxima de eficiência elétrica. A classe de eficiência do aparelho é garantida somente quando o aparelho está a funcionar em modo **ECO** «Eco smart», devido às economias significativas de energias que são geridas..



Princípios de funcionamento: depois de selecionar um dos três modos «Eco smart», o aparelho aprenderá todos os seus hábitos e elaborará sozinho um programa semanal de forma a garantir a qualidade de água necessária no respetivo momento em que você precisa dela, mas também de gerir economia de energia e de reduzir a sua conta de luz. O princípio de funcionamento exige um período de autoformação, que dura uma semana, depois o modo «Eco smart» começa a acumular economia de energia sem prejudicar o seu conforto calculado com base nos seus hábitos examinados/ analisados. O aparelho continuará a analisar os seus hábitos e de autoaprender constantemente.

Neste modo não é possível a sua intervenção após ter sido selecionado, i.e. **NÃO** é possível configurar a temperatura da água com os botões > e <.

Caso você altere com frequência os seus hábitos, o aparelho não poderá elaborar um algoritmo muito preciso que corresponda ao seu conforto e assegure água quente no momento em que você precisa dela. Neste sentido se o funcionamento do aparelho em modo «Eco smart» não o satisfizer e não lhe assegurar o conforto necessário, mas você quer que o aparelho continue cuidar da redução das suas despesas através do carregamento do botão **EcoSmart** você poderá optar pelo modo de funcionamento **EC1**, para um nível mais alto de conforto em que também é possível gerir a economia de energia, embora em grau mais baixo. A escolha do modo **EC1** é destinada para os consumidores com hábitos variáveis para os quais é difícil elaborar um horário semanal certo de funcionamento. Se o funcionamento do aparelho em modo **EC1** também não lhe agrada, por favor opte pelo nível seguinte de conforto - modo **EC2**. Nos modos **EC1** e **EC2** a economia de energia é menor, mas terá uma quantidade maior garantida de água quente mesmo no caso de ter alterado o tempo em que habitualmente toma duche.

A saída do modo «Eco smart» faz-se optando por algum dos outros modos do aparelho através do botão **PROG.**

- **Função "LOCK" (Encerrar)**

Mantendo pressionado o botão  durante 3 segundos, o painel de controlo fica «encerrado» e através dele é impossível colocar comandos. Para abrir de novo o painel é preciso carregar e manter pressionando o botão  por 3 segundos.

- **Função „De férias VAC“ (De férias)**

Caso esteja a planear ausentar-se da sua casa por mais de 1 dia, você pode ativar o modo «De férias», desta forma o termoacumulador ficará a «saber» quando você voltará para lhe assegurar água quente.

Carregue no botão **VAC**. Insira os dias da sua ausência por meio das duas setas > e < (número máximo de dias que podem ser introduzidas são 99). Confirme pelo botão **OK**. Escolha a hora em que você quer que o aparelho fique ligado utilizando as duas setas > e < e confirme pelo botão **OK**. Configure a temperatura e confirme novamente pelo botão **OK**. O modo «De férias» já está ligado e o aparelho está a espera que você volte para lhe dar água quente.



Observação: O número de dias que você introduz /o período de ausência/ deve incluir também o dia em que você volta para casa..

- **Função «BOOST» (Aquecer de vez até chegar à temperatura máxima e voltar automaticamente ao modo já escolhido)**

Ao ativar a função **BOOST**, o termoacumulador aquecerá a água até à temperatura máxima possível de 75°C, sem alterar o algoritmo de funcionamento do respetivo modo de funcionamento, i.e. sem alterar o programa semanal, «Eco smart» lógica de gestão ou a configuração manual da temperatura. Ao atingir a temperatura máxima, o aparelho passa automaticamente para o modo de transição. A função **BOOST** é ativa nos modos «Eco smart», «Férias» e «Programador semanal».

Para ligar **BOOST**, carregue segurando (por 3 segundos) a seta >.




No ecrã aparecerá a abreviação **bst**, e, por alguns segundos, as indicações da temperatura corrente da água.


- **Função «RESTAURAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA»**

Para realizar a função é importante que o termoacumulador fique no modo «Stand by». Realiza-se através do carregamento dos botões > e < segurando-os pressionados por um mínimo de 10 segundos. Durante esses 10 segundos você deve ouvir dois sinais sonoros. O primeiro é de «teste», todos os símbolos do painel acenderão e ao manter pressionados os botões ouvirá o segundo sinal que já informa e que o aparelho foi restaurado para as configurações de fábrica.





 **Observação:** Se o aparelho voltar às configurações de fábrica, ele terá de se ligar novamente ao dispositivo Wi-Fi.

- **Símbolo «Chuveiro»**

O símbolo «Chuveiro»  dá informação quando há água quente suficiente para tomar o primeiro banho. A quantidade de água para um banho é calculada com base nas normas europeias médias e é possível que não corresponda ao seu conforto pessoal.

Lista dos erros que podem aparecer no ecrã:

Código do erro	Designação do erro
E01	Sensor inferior interrompido
E02	Sensor inferior em curto
E03	Sensor superior interrompido
E04	Sensor superior em curto

 **Observação:** Se aparecer o símbolo  e algum dos erros acima, por favor entre em contato com um centro de assistência técnica autorizada! Os centros de assistências técnicas são indicados na carta de garantia.

VIII. MANUTENÇÃO PERIÓDICA

Em condições normais de utilização, o termoacumulador, com influência de altas temperaturas e calcário depositado na resistência, pode começar a ligar e desligar frequentemente. Uma deterioração da protecção térmica é possível. Devido a estes factos, o fabricante recomenda manutenção preventiva do seu termoacumulador, por pessoal qualificado. Esta manutenção preventiva tem de incluir limpeza e inspecção do anodo de magnésio, o qual deve ser substituído em caso de necessidade.

Utilize um pano húmido para limpar o aparelho. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes. Não molhe o aparelho com água.

O fabricante não é responsável por quaisquer consequências pela não observação destas instruções.



Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos apoie, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

**DESCRIÇÃO REFERENTE AO ANEXO I**

(1) O nome do fornecedor ou a marca comercial; (2) O identificador de modelo do fornecedor; (3) O perfil de carga declarado, expresso pela correspondente letra, e a utilização normal, em conformidade com o quadro 3 do anexo VII; (4) A classe de eficiência energética do aquecimento de água do modelo, determinada em conformidade com o ponto 1 do anexo II; (5) A eficiência energética do aquecimento de água, expressa em %, arredondada às unidades; (6) O consumo anual de eletricidade, expresso em kWh em termos de energia final, e/ ou o consumo anual de combustível, expresso em GJ em termos de GCV, arredondado às unidades, calculado em conformidade com o ponto 4 do anexo VIII (7) As regulações da temperatura no termostato do aquecedor de água quando colocado no mercado pelo fornecedor; (8) o consumo diário de eletricidade Q_{elec} , expresso em kWh, arredondado às milésimas; (9) o perfil de carga declarado, expresso pela correspondente letra, de acordo com o quadro 1 do presente anexo; (10) a água misturada a 40 °C V40, expressa em litros, arredondados às unidades; (11) Temperatura máxima do termostato (12) O «modo out of the box» é a condição ou o modo de funcionamento fixado pelo fabricante na fábrica, para ser ativado imediatamente após a instalação do aparelho e que é adequado à utilização normal pelo utilizador final, de acordo com o padrão de escoamento de água para o qual o produto foi concebido e colocado no mercado. (13) A eficiência energética do aquecimento de água, expressa em %, arredondada às décimas (14) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (15) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto.

**DESCRIÇÃO REFERENTE AO ANEXO II**

(1) O nome do fornecedor ou a marca comercial; (2) O identificador de modelo do fornecedor (3) A classe de eficiência energética do modelo, determinada em conformidade com o ponto 2 do anexo II (4) As perdas permanentes de energia, expressas em W, arredondadas às unidades; (5) O volume útil de armazenagem, expresso em litros, arredondado às unidades (6) o volume útil de armazenagem V, expresso em litros, arredondado às décimas; (7) as perdas permanentes de energia S, expressas em W, arredondadas às décimas. (8) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (9) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto.

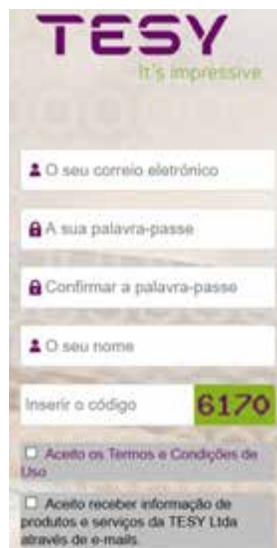
INSTRUÇÕES DE GESTÃO DO MODECO CLOUD ATRAVÉS DA INTERNET

Agradecemos pela confiança que você como consumidor teve em nós adquirindo o aparelho elétrico produzido por nós com o módulo integrado de comunicação sem fios nos aparelhos de TESY e ser proprietário de aparelho com opção de ligação com redes Wi-Fi que disponibiliza de Web browser fiável e ligação de internet.

I. SEQUENCIA DOS PASSOS DE LIGAÇÃO DO MÓDULO INTEGRADO WI-FI NO APARELHO TESY À INTERNET

É preciso fazer um registo na página www.mytesy.com. Se já tiver um registo, vá diretamente à CONFIGURAR O DISPOSITIVO WI-FI INTEGRADO DE COMUNICAÇÃO (pág. 90)

1. Registo www.mytesy.com abre o endereço www.mytesy.com no endereço no bar do browser.
2. Selecione «**Registar um novo consumidor**».
3. Preencher a forma de registo com e-mail válido.



4. No e-mail indicado por você receberá uma confirmação de registo e link para ativar a CONTA. Siga o link para confirmar a CONTA recém-criada.



Observação: Se não receber o e-mail nas mensagens recebidas, por favor verifique a pasta "Spam" ou "Junk".

II. CONFIGURAR O DISPOSITIVO INTEGRADO WI-FI DE COMUNICAÇÃO ATRAVÉS DO MENU PRINCIPAL DO TERMOACUMULADOR:

1. Ativar através do smartphone (tablete, laptop) a função de deteção de redes sem fios (Wi-Fi)
2. É preciso encontrar a rede wi-fi emitida pelo termoacumulador: "TCHxxxxxxx" e conectar-se a ela.



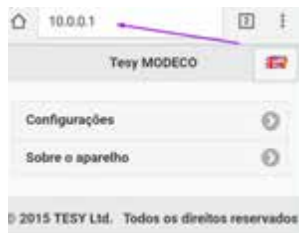
Observação: O nome da rede está indicado na etiqueta colocada ao lado do painel principal.

3. Após ter conectado o aparelho com sucesso à rede, abra uma nova «janela» no browser para conectar a gestão do aparelho. Se não estabelecer automaticamente a conexão, por favor introduza manualmente no campo do browser o seguinte endereço de IP – **10.0.0.1**.



Забелешка: Ако сте инсталирали вече мобилното приложение "tesyCloud" бихте могли да влезете директно в основното меню и чрез него

4. Depois de entrar no menu principal do termoacumulador, selecione a língua apropriada do menu suspenso que se encontra em cima à direita.



5. Para conectar o termoacumulador à rede doméstica de Wi-Fi e daí à Internet, execute a seguinte sequência de ações:


- Abra o menu «Configurações» do ecrã principal
- Debaixo do menu «Conexão Internet» carregue em «Procurar redes»



- Selecione a rede local de Wi-Fi e introduza a senha de proteção.
- Ao conectar com sucesso (30 - 40 seg.) verá a mensagem «Ligado à Internet!»



Depois de conectar com sucesso, por favor continue com as demais configurações.


 **Observação:** É possível que alguns modelos precisem de mais tempo de conexão. Recomendamos esperar alguns minutos antes de recommear o procedimento descrito no ponto 5.

 **Observação:** Recomendamos o uso de WPA ou WPA2 de encriptação, se o seu modem Wi-Fi estiver muito velho, utilize uma encriptação WEP.

6. Configurar o volume

É preciso configurar o volume para que o calor de potência consumida possa funcionar corretamente.

- Selecionar do menu "Configurações" > "Volume"
- Selecionar do menu suspenso > volume do seu termoacumulador.

 **Observação:** O volume do seu termoacumulador fica indicado no painel principal do aparelho.

- Carregar no botão «Guardar» para confirmar as configurações.



7. Configurar data e hora:

- Selecionar do menu "**Configurações**" > "**Data e hora**"
- Selecionar do menu suspenso – Sófia, Bulgária (ou outra localização dependendo do país em que se encontra)
- Carregar no botão "**Guardar**" para confirmar as configurações.

8. Selecionar do menu "Configurações" > www.mytesy.com

- No campo "**E-mail já registado**" introduza o e-mail indicado e confirmado para o seu registo em <https://www.mytesy.com>. Os outros dois campos "Nome e dados" não são obrigatórios. Com estes você tem a oportunidade de nomear o seu aparelho.
- Ao introduzir os parâmetros necessários, guarde as configurações através do botão «**Guardar**».



9. Recomendamos a proteção da rede Wi-Fi do termoacumulador.

- Selecionar do menu "Configurações" > "Rede local"
- Deslizar o botão «Desligar» até aparecer «Ligar»
- No campo «Chave» introduza a senha de 8 até 40 caracteres sem intervalos
- Carregar no botão «Guardar» para confirmar a senha



Observação: Uma vez introduzida a senha, você pode corrigi-la através da própria aplicação

Você já conectou e protegeu com sucesso o seu aparelho TESIY.



10. Gestão do termoacumulador através da Internet.



⚠ Já está disponível a aplicação móvel para os telefones smart e tablets "tesyCloud" com sistemas operacionais Android e iOS. As aplicações podem ser encontradas nas lojas de Google Play e App Store (o dispositivo em que se instala a aplicação deve ser com a versão mais recente do respetivo sistema operacional ou no máximo até uma versão anterior à mais recente).

É preciso adicionar o dispositivo através do qual você administrará o aparelho elétrico à rede local ou outra **fonte de Internet**.


Depois de baixar a aplicação "TesyCloud" ou ao abrir **www.mytesy.com no browser** é preciso introduzir o email com o qual você criou a conta e a senha configurada por você. Se você executou corretamente os pontos de 1 a 8, aparecerá um ecrã especialmente criado para a gestão do aparelho elétrico.

Observação: Se ao ativar a aplicação móvel aparecer "o menu principal" do termoacumulador e não do ecrã especializado de gestão através da Internet (visualizado abaixo), é preciso parar a conexão Wi-Fi direta com o aparelho realizada através da rede sem fios emitida por ele: "TCHxxxxxx".

- Como trabalhar com o ecrã de gestão do aparelho através da Internet

Para que possa efetuar as configurações, é preciso ligar o termoacumulador:  > 



- Modos de funcionamento
- Modo "Gestão manual" 

Ao optar por este modo de funcionamento você pode configurar a temperatura da água desejada por você, deslizando o cursor para esquerda ou direita.



Durante o aquecimento no ecrã aparece a mensagem «A AQUECER» e a temperatura corrente fica em cor vermelha



Quando o aparelho aquecer a água até à temperatura desejada por você – no ecrã aparece a mensagem "PRONTO A FUNCIONAR" e a temperatura corrente fica em cor roxa.



- Modo "Programador semanal" **P1**, **P2** e **P3**

O aparelho que você adquiriu tem 3 programas semanais de funcionamento. Estes podem ser selecionados através do ícone **P1**. Cada um destes programas incorporados representa um horário semanal de funcionamento do termoacumulador em que a temperatura desejada configurada da água para cada hora dos vinte-e-quatro em todos os dias da semana. Os programas podem ser alterados de acordo com as suas preferências e hábitos fácil e rapidamente.

Para ver o horário de funcionamento de cada programa e em caso de necessidade de alterá-lo, carregue no ícone **P1** e selecione um dos três programas.

Configurar os programas semanais:

Os três programas semanais incorporados podem ser reconfigurados de acordo com as suas preferências. Para ver o horário de funcionamento e em caso de necessidade de alterá-lo, carregue na janela:

Th 13:00-14:00, 70°C

Na janela em baixo você pode ver o modo de programa que você quer verificar ou alterar. Através dos cursores você pode configurar a temperatura da água para cada dia da semana e para cada hora dos vinte-e-quatro.




Se optar pelo símbolo *****, o aparelho ficará em regime «anticongelação»


Depois de fazer a sua escolha por favor confirme carregando no símbolo **✓**.

Observação: Por favor tenha em conta que para atingir a temperatura configurada pode levar mais de 1 hora. O tempo de aquecimento depende da potência do aparelho, do respetivo volume e da temperatura inicial da água. Para a sua orientação, o tempo de aquecimento de água de 15°C a 60°C [Δt 45K] consoante o volume e a potência do aparelho estão indicados na tabela a seguir:

Modelo	Potência (W)	Tempo aproximativo de aquecimento até à temperatura máxima
50	1600	1 hora e 37 minutos
80	2400	1 hora e 47 minutos
100	2400	2 horas e 10 minutos
120	2400	3 horas e 6 minutos

Selecionar a temperatura tem uma opção que permite a fácil configuração. Se você não desejar calcular qual é a temperatura de que você precisa, pode utilizar uma escala vizinha, carregando no símbolo .

Na escala a seguir selecione rápida e facilmente quantas pessoas é que vão tomar banho e confirme.

 **Observação:** Os cálculos para a quantidade necessária de água quente por uma pessoa foram feitos de acordo com as normas europeias. Estas normas são médias e não é obrigatório que correspondam aos seus hábitos individuais. Se a água quente não for suficiente, você pode aumentar a quantidade configurada, selecionando um número maior de pessoas. O número máximo de pessoas que pode selecionar é diferente de acordo com o volume do aparelho: para volume 50 l – até 2 pessoas, 80 l – até 3 pessoas, 100 l – até 4 pessoas e 150 l – até 6 pessoas.


● Modo "Eco smart"

No modo «Eco smart» o termoacumulador elabora um algoritmo próprio de funcionamento, para garantir uma poupança de energia, respetivamente de reduzir a sua conta de eletricidade, mas guardar ao máximo o conforto durante a utilização.

O princípio de funcionamento: depois de selecionar o modo «Eco smart», o aparelho estudará os seus hábitos e elaborará sozinho um programa semanal correspondente de forma a garantir a quantidade necessária de água em cada momento em que você precisar dela, mas também de gerir economia de energia e reduzir a sua conta de luz. O princípio de funcionamento exige um período de autoformação, que dura uma semana e passado este período «Eco smart» começa a acumular economia de energia sem prejudicar o seu conforto calculado com base nos seus hábitos estudados. O aparelho continua a seguir os seus hábitos e de autoaprender constantemente.

O termoacumulador TESI é de classe máxima de eficiência energética. A classe máxima de eficiência do aparelho é garantida somente em modo de funcionamento «Eco smart» devido às economias significativas de energia que são geridas.

Independentemente que este modo não exige a sua intervenção manual, depois de escolhido, o aparelho precisa autoaprender e autorregular-se, em cada momento você tem a opção de ver a temperatura da água no termoacumulador.


Se você alterar frequentemente os seus hábitos, o aparelho não poderá elaborar um algoritmo suficientemente preciso que garanta o seu conforto e assegure água quente quando você necessitar. Neste caso se o funcionamento do aparelho em modo «Eco smart» não satisfizer os seus hábitos e não lhe der o conforto necessário, mas ao mesmo tempo você quer que o aparelho continue a ajudá-lo a poupar energia e dinheiro, basta tocar no ícone  e selecionar o modo de funcionamento EC1, para um nível mais alto de conforto em que



também será gerida economia da energia mesmo não tão grande.

O modo EC1 destina-se para os consumidores com hábitos variáveis para os quais é difícil elaborar um horário semanal muito preciso de funcionamento. Se o funcionamento do aparelho em modo de EC1 não o satisfizer, por favor selecione o nível de conforto a seguir – modo EC1 e EC2 a poupança de energia é menos, mas terá uma quantidade maior de água quente, mesmo no caso de alterar a hora em que normalmente você toma banho.

Ao reiniciar o aparelho ele inicia uma nova formação sem ter em conta os períodos passados.

 *Observação: O algoritmo de «Eco smart» fica protegido num período de 1 hora. Somente com o botão "on/off" você pode reiniciar o algoritmo, ou seja o aparelho começara a autoaprender desde o início.*

- Modo "De férias" 

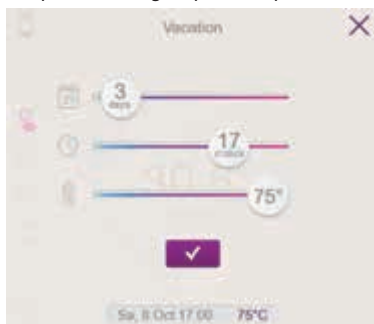
Se você estiver a planejar ausentar-se da sua casa por mais de 1 dia, você pode ativar o modo "De férias", para que o termoacumulador fique a "saber" quando você voltará para assegurar água quente.



Após a ativação do modo através do ícone , clique na janela informativa:



No ecrã das configurações (veja mais abaixo) introduza dentro de quantos dias é que você voltará para casa, a hora em que o aparelho deve ligar-se e a temperatura da água que você quer, confirme.



Por exemplo:

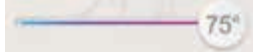
Você parte para umas férias de 3 dias (respetivamente no dia 29.09 ao dia 01.10.2016 inclusive). É preciso usar o cursor a fim de configurar o campo «DIAS» par 3 dias.



Como passo dois, configure a hora em que você quer que o termoacumulador comece a funcionar.

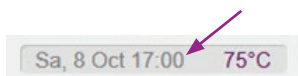


Passo três – pode introduzir a temperatura da água até que você quer que fique aquecida.



Para confirmar as configurações clique no símbolo: "✓"

Depois de selecionadas as configurações do modo "De férias", em cada momento você pode verifica-las clicando na janela abaixo:




- Função BOOST

Ao ativar a função BOOST, o termoacumulador aquece a água até à temperatura máxima possível de 75°C sem alterar o algoritmo de funcionamento do respetivo modo de funcionamento, i.e. sem alterar o programa semanal, "Eco smart" lógica de gestão ou a temperatura manualmente configurada. Depois de atingir a temperatura máxima o aparelho passa automaticamente para o modo transitório de funcionamento.


Visualização da função "Boost":



- Símbolo "Chuveiro"

O símbolo "Chuveiro"  informa-o quando tem água quente suficiente para tomar banho. A quantidade de água necessária é calculada com base nas normas europeias médias e é possível que não corresponda ao seu conforto individual.

- Cálculo da potência consumida para um determinado período


Através do «Calculador de potência consumida» integrado  você pode seguir o gasto de energia por um determinado período de tempo.



Observação: Para funcionar corretamente o calculador é necessário que tenha introduzido o volume do termoacumulador no menu principal do aparelho (p.6, pág. 91).

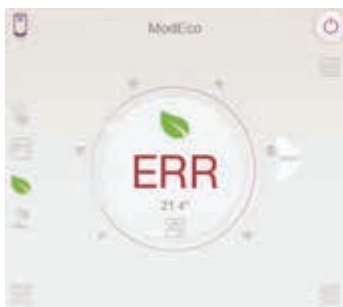


Observação: O calculador não é uma ferramenta de medição precisa. Ele é uma função que o informa da energia consumida.

Você pode utilizar o botão "Reset" (Zerar) , em que o aparelho começará a calcular a energia consumida desde o momento em que ficou zerado.


- Sinal de erro

Quando no ecrã aparecer "ERR", isto significa que há algum erro no controlador (ver pág. 88), neste caso é preciso entrar em contato com o centro autorizado de assistência técnica.




- Função AGRUPAMENTO

Existe a opção de gerir ao mesmo tempo um grupo de aparelhos.

O agrupamento de aparelhos faz-se mediante a escolha do ícone .

Na janela pop-up (mais abaixo) é preciso colocar o nome do agrupamento "xxxxx", confirmar através do botão «Adicionar ao agrupamento»




Adicionar um aparelho complementar ao agrupamento criado "xxxxx" faz-se outra vez clicando no ícone , depois introduza o nome do agrupamento criado "xxxxx". Se o nome configurado for diferente, vai ser criado um

novo agrupamento e não conseguirá chegar ao agrupamento desejado de aparelhos elétricos no seu perfil. Caso o processo seja concluído com sucesso no ecrã (no menu principal do agrupamento criado "xxxxx") ficará indicado somente um aparelho com a imagem de todos os aparelhos juntos no agrupamento. A arrumação dos aparelhos no agrupamento faz-se por ordem alfabética e a própria gestão faz-se através da gestão do primeiro aparelho no agrupamento – ele é considerado aparelho principal e gere os demais aparelhos do respetivo grupo.



- Eliminar a função «Agrupamento»:

Selecionar o botão  e contra cada aparelho do agrupamento aparecerá o sinal «eliminar» 



Carregar no sinal «eliminar» tirará o aparelho elétrico do agrupamento "xxxxx". O aparelho aparecerá como autónomo no perfil do consumidor.



 **Observação:** Não há limites relativamente ao número dos agrupamentos criados e a quantidade dos aparelhos elétricos em cada um agrupamento.

- Função atualizar o software utilizado faz-se automaticamente
- Função "RESET" (restaurar as configurações de fábrica do módulo Wi-Fi e da placa de controlo).

Para realizar a função RESET, deve manter pressionadas as duas setas do painel de gestão por aproximadamente 10 segundos.



Dependendo da versão do módulo Wi-Fi que você está a utilizar, faz-se um restauro das configurações de fábrica somente do módulo ou restauro também das configurações do controlador principal. Ao executar a segunda função o termoacumulador fica em modo «Desligado» e a temperatura configurada de 15 °C

A equipa da TESY OOD. reserva o direito a alterações ou aditamentos de novas funções nos seus produtos com módulo de Wi-fi integrado, assim como a modificações do manual de instruções dependendo das novas versões do software. Para ter o manual de instruções atualizado, consulte a página da empresa TESY OOD. ou www.mytesy.com.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Problemas frequentes:	Solução:
Falha ao conectar ou encontrar a rede Wi-Fi do aparelho.	<p>Certifique-se de que o símbolo do ecrã para a rede Wi-Fi está ativo.</p> <p>Verifique se o aparelho está ligado à alimentação.</p> <p>Aproxime-se do aparelho.</p>
Falha ao conectar à rede doméstica de Wi-Fi (rede sem fios)	<p>Verifique se o modem está ligado.</p> <p>Se utilizar um computador portátil, certifique-se de que o interruptor da ligação sem fios a frente, de lado ou atrás do portátil está em posição ligada.</p> <p>Certifique-se de que está a introduzir a senha correta da sua rede doméstica.</p> <p>Espere um minuto e verifique novamente se a conexão foi estabelecida.</p>
O termoacumulador não aparece na aplicação.	<p>Verifique se o seu router tem conexão à Internet.</p> <p>O aparelho deve estar conectado ao router sem fios (modem) da sua casa (escritório). Veja as «Instruções de gestão do modoco cloud através da Internet» pág. 91/p.5</p> <p>Verifique se inseriu corretamente o e-mail do seu perfil no menu principal da rede do seu aparelho. Veja as «Instruções de gestão do modoco cloud através da Internet» pág 92 /p.8</p>
O termoacumulador está corretamente ligado, mas não funciona	Reinicie a aplicação.
Se o módulo integrado sem fios não encontrar o router sem fios (modem)	Utilize um módulo sem fios adicional para aumentar o sinal do router sem fios (modem)
Depois de ficar conectado à rede Wi-Fi do aparelho, não consigo vê-lo na janela do browser	Introduza o endereço 10.0.0.1 no campo de introdução de endereços do browser para ver a aplicação
Esqueceu-se da senha do seu dispositivo Wi-Fi do termoacumulador.	Se você se esqueceu da senha com a qual protegeu a sua rede, terá de utilizar a função "RESET" do aparelho para restaurar as configurações de fábrica. Veja as «Instruções de uso e conservação» pág. 88 / seção «RESTAURAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA»
Ao tentar restaurar as configurações de fábrica, o aparelho não fica restaurado às configurações de fábrica	O aparelho deve ficar desligado através do botão "stand by" (que deve estar aceso com luz branca). Quando o aparelho estiver desligado, deve aparecer no ecrã somente a hora, a data e o símbolo do sinal Wi-Fi.
Ao abrir a aplicação móvel visualiza-se o menu principal na rede do termoacumulador	Se ao ativar a aplicação móvel aparecer «o menu principal» do termoacumulador, e não o ecrã especializado de gestão através da Internet, é preciso interromper a ligação Wi-Fi direta com o aparelho realizada através da rede sem fios emitida por ele: "TCHxxxxxxx" e de se conectar à rede doméstica.

BEDIENUNGS- UND AUFBEWAHRUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kunden,
Vorliegende technische Beschreibung und Bedienungsanleitung ist dazu bestimmt, Sie mit dem Gerät und den Anforderungen für seine richtigen Installation und Betrieb bekannt zu machen. Die Anleitung ist auch für die geprüften Techniker bestimmt, welche das Gerät montieren und im Falle eines Fehlers demontieren und reparieren werden.

Die Einhaltung der Anweisungen der vorliegenden Anleitung ist im Interesse des Käufers und eine der Garantievoraussetzungen, die in der Garantiekarte genannt sind.

Bitte beachten Sie, dass die Einhaltung der Hinweise in der vorliegenden Anleitung im Interesse des Käufers liegt. Zur gleichen Zeit wird sie als eine der Garantiebedingungen erklärt, die in der Garantiekarte erwähnt sind, damit der Käufer kostenlose Garantieleistungen nutzen darf. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen am Gerät und eventuelle Schäden, die infolge eines Betriebes und/oder einer Montage, die den Hinweisen und den Instruktionen in dieser Anleitung nicht entsprechen, verursacht sind. Der elektrische Boiler entspricht den Anforderungen von EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. BESTIMMUNG

Das Gerät ist bestimmt, heißes Wasser für den Haushalt und für kommunale Objekte zu versorgen, welche eine Wasserversorgung mit höchstens 6 bar (0.6 MPa) haben. Er ist nur für einen Gebrauch in geschlossenen und beheizten Räumen bestimmt, in denen die Temperatur unter 4°C nicht fällt. Er ist nicht bestimmt, in einem ununterbrochenen

gedehnten Modus betrieben zu werden. Das Gerät ist für einen Gebrauch in Gebieten mit Wasserhärte bis 10 °dH bestimmt. Im Falle, dass er in einem Gebiet mit "härterem" Wasser montiert wird, ist das schnelle Ansammeln von Kalkablagerungen möglich. Diese Kalkablagerungen verursachen ein spezifisches Geräusch beim Wasseraufwärmen, sowie schnelle Beschädigung der elektrischen Teile. In Regionen mit härteren Wässern wird jedes Jahr eine Reinigung des Gerätes von den angesammelten Kalkablagerungen, sowie ein Gebrauch von Erhitzerleistungen bis 2 kW empfohlen.

II. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

1. Nennvolumen V, Liter – s. das Schild auf das Gerät
2. Nennspannung – s. das Schild auf das Gerät
3. Nennleistung – s. das Schild auf das Gerät
4. Nenndruck – s. das Schild auf das Gerät



Dies ist der Druck des Wasserversorgungsnetzes nicht. Dies ist der für das Gerät geltende Druck und bezieht sich auf die Anforderungen der Sicherheitsnormen.

5. Typ des Boilers - geschlossener Speicher-Warmwassererwärmer, wärmeisoliert
6. Innenbeschichtung – für Modelle: GC-Glaskeramik;
7. Tageselektroenergieverbrauch - siehe Anhang I
8. Angegebenes Lastprofil – siehe Anhang I
9. Menge des Mischwassers bei 40°C V40 in Litern - siehe Anhang I
10. Maximale Temperatur des Thermostats - siehe Anhang I
11. Standardtemperatureinstellungen - siehe Anhang I
12. Energieeffizienz bei der Wassererwärmung - siehe Anhang I

III. WICHTIGE REGELN

- Der Boiler soll nur in Räumen mit einer normalen Feuersicherung installiert werden.
- Schalten Sie den Boiler nicht ein, wenn Sie sich nicht vergewissert haben, dass er voll mit Wasser ist.
- Der Anschluß des Boilers an die Wasser- und Stromversorgung (bei Modellen ohne Schnur mit Stecker) soll nur von geprüften Techniker ausgeführt werden. Der qualifizierte Techniker ist eine Person, die die entsprechenden Kompetenzen gemäß der normativen Vorschriften des entsprechenden Staates besitzt.
- Beim Anschluß des Boilers an das Stromversorgungsnetz ist für den ordnungsgemäßen Anschluß des Schutzleiters (bei Modellen ohne Schnur mit Stecker) zu achten.
- Wenn es die Wahrscheinlichkeit besteht, dass die Raumtemperatur unter 0 °C fällt, soll der Boiler entleert werden (befolgen Sie das im V., 2. beschriebene Verfahren "Anschluss des Boilers an die öffentliche

Wasserversorgung“).

- Im Betrieb (Beim Modus Wassererhitzen) ist es normal, dass Wasser von dem Wasserablaufsloch des Ventils tropft. Das Wasserablaufsloch ist zu der Atmosphäre offen zu lassen. Maßnahmen in Bezug auf das Beseitigen oder Sammeln der abgelaufenen Wassermenge sind zu treffen, damit Schäden vermieden werden. Die Anforderungen, die im Punkt 2 des Absatzes V beschrieben sind, sind nicht zu verletzen.
- Das Ventil und die zugehörigen Komponenten müssen vor Frost geschützt werden.
- Während des Erhitzens kann ein pfeifendes (wie kochendes Wasser) Geräusch von dem Gerät gehört werden. Dies ist normal und ist kein Anzeichen für eine Fehlfunktion. Das Geräusch nimmt im Laufe der Zeit zu. Der Grund dafür ist der angesammelte Kalkstein. Damit das Geräusch beseitigt wird, ist es notwendig, dass man das Gerät reinigt. Diese Dienstleistung ist bei der Garantiebedienung nicht enthalten.
- Für die sichere Arbeit des Boilers ist es erforderlich, dass die Rückschlagklappe regelmäßig gereinigt und ihre normale Funktion geprüft wird /ob sie nicht blockiert ist/, indem in den Gebieten mit stark kalkhaltiges / hartes/ Wasser die Reinigung vom angehäuften Kalkstein notwendig ist. Diese Leistung gehört zu der Garantiewartung nicht.



Alle Änderungen und Umbau an der Konstruktion und dem elektrischen Plan des Boilers sind untersagt. Wenn solche festgestellt werden, wird die Garantie für das Gerät aufgehoben. Unter Änderungen und Umbau versteht man jede Beseitigung von Teilen, welche vom Hersteller eingebaut sind, Einbau zusätzlicher Bauteilen in den Boiler, Ersetzung von Teilen mit vergleichbaren Teilen, die vom Hersteller nicht zugestimmt sind.

- Bei fehlerhafter Versorgungsschnur (bei den Modellen, welche mit solcher ausgerüstet sind), ist sie von einem Vertreter der Service oder andere geprüfte Person ersetzt werden, um jades Risiko auszuschliessen.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, von Kindern, die 8 und über 8 Jahre alt sind, und Personen mit eingeschränkten physischen, empfindlichen oder geistigen Fähigkeiten, oder Menschen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet zu werden, soweit sie unter Beobachtung sind oder in Übereinstimmung mit dem sicheren Umgang mit dem Gerät instruiert sind und die Gefahren verstehen, die entstehen können.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen
- Die Reinigung und die Wartung des Gerätes sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, die nicht beaufsichtigt sind.

IV. BESCHREIBUNG UND ARBEITSPRINZIP

Das Gerät besteht aus einem Körper, einem Flansch im unteren Teil / bei vertikaler Befestigung des Boilers/ oder seitlich / bei Boiler, die horizontal zu befestigen sind /, einer Kunststoff- Schutzplatte und einer Rückschlagklappe.

1. Der Körper besteht aus einem Stahlbehälter (Wasserbehälter), einem Mantel (Aussenhaut) und einer Wärmeisolierung zwischen Ihnen, welche aus einem ökologisch reinen hochdichten Polyurethanschaum, und zwei Rohren mit G ½"- Gewinde für die Kalt-Wasser- Zuführung (mit blauen Ring) und zum Ablassen des Warmwassers (mit einem roten Ring).

Der Innenbehälter, kann modellbezogen zwei Typen sein:

- aus schwarzem Stahl mit einer speziellen glaskeramischen Beschichtung oder emailbeschichtet
- aus rostfreiem Stahl

Die vertikalen Boiler können mit einem eingebauten Wärmetauscher (Serpentine) sein. Der Eingang und der Ausgang der Serpentine sind seitlich angeordnet und stellen Rohren mit G ¾"- Gewinde dar.

2. An dem Flansch ist ein elektrischer Heizer montiert. Bei den Boilern mit einer glaskeramischen Beschichtung ist auch ein Magnesium- Schutz montiert.

Der elektrische Heizer dient zur Erwärmung des Wassers im Behälter und wird vom Thermostat geteuert, der automatisch die notwendige Temperatur aufrecht erhält. Das Gerät ist mit einer eingebauten Überhitzungsschutzvorrichtung (Thermoschalter) ausgerüstet, welche den Heizer vom elektrischen Diese Vorrichtung setzt nicht selbsttätig zurück.

3. Die Rückschlagklappe vermeidet das volle Ausleeren des Geräts falls von der Wasserversorgung kein kaltes Wasser zugeführt wird. Sie schützt das Gerät bei der Heizung gegen Druckerhöhung im Wasserbehälter über den zulässigen Wert (bei der Heizung dehnt sich das Wasser aus und der Druck steigert), durch Auslassung des Überschusses durch die Drainage-Öffnung



Die Rückschlagklappe kann das Gerät vor höheren als für das Gerät erklärten, von der Wasserleitung zugeführten Druck, nicht schützen.

V. MONTAGE UND ANSCHLUSS



Alle technische und elektrische Installationsarbeiten sind von geprüften Technikern auszuführen. Der qualifizierte Techniker ist eine Person, die die entsprechenden Kompetenzen gemäß der normativen Vorschriften des entsprechenden Staates besitzt.

1. Montage

Es wird empfohlen, das Gerät möglichst nah an die Stellen, wo das Warmwasser benutzt wird, zu installieren, damit die Wärmeverluste in der Leitung reduziert werden. Falls der Boiler in einem Badezimmer installiert wird, ist zu beachten, dass er nicht von der Dusche oder von der Handbrause mit Wasser übergossen wird.

Bei einer Befestigung an der Wand wird das Gerät an den tragenden Platten, die an seinem Körper montiert sind, gehängt (falls sie nicht montiert sind, müssen sie mittels der beigelegten Bolzen montiert werden). Das Aufhängen wird auf zwei Haken gemacht (min. Ø 10 mm), die zuverlässig an der Wand befestigt sind (sie sind dem Aufhängeset nicht beigelegt). Die Konstruktion der tragenden Platte bei vertikale Boiler ist universal und erlaubt einen Abstand zwischen den Haken von 220 bis 300 mm - Bild 1.



Um Schäden für den Verbraucher und Dritten, falls das System für Warmwasserversorgung Fehler zeigt, zu vermeiden, ist es notwendig, das Gerät in Räumen mit Boden-Hydroisolierung und Drainage in die Kanalisation zu installieren. Keinesfalls stellen Sie bitte unter dem Gerät Gegenstände, die nicht wasserbeständig sind. Falls das Gerät in einem Raum installiert wird, wo der Boden nicht hydroisoliert ist, ist es erforderlich, unter dem Gerät eine Schutzwanne mit Verbindung / Drainage/ zur Kanalisation zu stellen.



Bemerkung: die schutzwanne gehört zur anlage nicht und wird vom verbraucher gewählt.

2. Anschluss des Boilers an die öffentliche Wasserversorgung

Bild 4: a - Vertikale Befestigung an der Wand;

Wo: 1- Eingangrohr; 2 – Schutzklappe; 3- Reduzierventil (bei einem Druck in der Wasserleitung über 0.6 MPa); 4- Verschlusshahn; 5 – Trichter zum Anschluss an die Kanalisation; 6- Schlauch; 7 – Ablaufhahn für Boilerentleerung


Beim Anschluß des Boilers zur Wasserversorgung muss man die Hinweiszeichen /farbige Ringe/ der Rohre berücksichtigen: blau – für Kaltwasser /Zufuhrwasser/, rot – für das Heisswasser /Ausgangswasser/.


Das Montieren der Rückschlagklappe, welche samt mit dem Boiler verkauft wird, ist eine Soll-Vorschrift. Sie wird am Kaltwassereingang montiert, entsprechend dem Pfeil auf dem Körper der Rückschlagklappe, welche die Richtung des Eingangswassers zeigt. Es ist keine andere Verschlussarmatur zwischen der Klappe und dem Gerät zugelassen.





Ausnahme: Wenn die örtlichen Regelungen (Vorschriften) die Verwendung eines anderen Sicherheitsventils oder anderes Gerätes (die den EN 1487 oder EN 1489 entsprechen) erfordern, dann soll es zusätzlich gekauft werden. Für Einrichtungen, die den EN 1487 entsprechen, soll der maximale angekündigte


Betriebsdruck 0,7 MPa sein. Für andere Sicherheitsventile soll der Druck, der eingestellt ist, mit weniger als 0,1 MPa unter dem Druck auf dem Typenschild des Gerätes sein. In diesen Fällen soll das Sicherheitsventil, das mit dem Gerät angeliefert ist, nicht verwendet werden.

 Das Vorhandensein anderer /alten/ Rückschlagklappen kann zum Schaden Ihres Geräts führen, deshalb sind sie zu entfernen.

 Andere Absperrventile zwischen dem Sicherheitsventil (Sicherheitseinrichtung) und dem Gerät sind nicht erlaubt.

 Das Einschrauben der Klappe an Gewinden, die länger als 10 mm sind, ist untersagt. Im entgegengesetzten Fall kann das zum Schaden Ihrer Klappe führen und ist für Ihr Gerät gefährlich.


 Bei den Boilern mit vertikaler Befestigung muss die Schutzklappe zum Eingangsrohr bei entfernter Kunststoff-Platte des Geräts gemacht werden. Nach der Montage soll ihre Position die am Bild 2 gezeigte sein.

 Das Sicherheitsventil und die Rohrleitungen an den Boiler müssen vor Frost geschützt werden. Bei einem Ablaufschlauch soll sein freier Teil immer zu der Atmosphäre offen sein (aber nicht eingetaucht). Der Schlauch soll auch vor Frost geschützt werden.

Das Auffüllen des Boilers wird durch Öffnen des Hahns für die Zuführung des Kaltwassers von der Wasserversorgung zum Boiler und des Hahns für Heißwasser der Mischbatterie gemacht. Nach dem Auffüllen muss von der Mischbatterie ein ununterbrochener Wasserstrahl fließen. Jetzt können Sie den Feißwasser-Hahn zumachen.


Wenn eine Entleerung des Boilers erforderlich ist, sorgen Sie an erster Stelle dafür, dass die Stromversorgung des Boilers abgeschaltet wird. Stoppen Sie den Wasserzufluss an das Gerät. Öffnen Sie den Warmwasserhahn der Mischbatterie. Öffnen Sie den Hahn 7 (Bild 4a), um das Wasser aus dem Boiler zu entleeren. Wenn keiner solcher vorhanden ist, kann der Boiler direkt vom Eingangsrohr entleert werden, indem er zuerst von der Wasserleitung getrennt wird.

Es ist normal, dass bei der Abnahme des Flansches einige Liter Wasser herunterfließen, die im Wasserbehälter waren.

 Bei dem Abfließen muss man dafür sorgen, dass es keine Schaden vom fließenden Wasser entstehen.


Im Falle, dass der Druck im Wasserleitungsnetz den im oberen Absatz I angegebenen Wert überschreitet, dann ist ein Reduzierventil zu montieren. Sonst wird der Boiler falsch im Betrieb gesetzt. Der Hersteller haftet für Folgen auf Grund des unrechtmäßigen Betriebs des Geräts nicht.

3. Anschluss an die Stromversorgung .

 Bevor Sie die Stromversorgung einschalten, vergewissern Sie sich, dass das Gerät voll mit Wasser ist.

- 3.1. Bei den Modellen, die mit Versorgungsschnur und Stecker ausgerüstet sind, wird das Gerät durch Anschließen des Steckers an die Steckdose eingeschaltet..

Das Abschalten wird durch Ausschalten des Netzsteckers aus der Steckdose.

 Die Steckdose muss ordnungsgemäß an einen eigenen Stromkreis mit versehener Schutzschaltung angeschlossen werden. Es muss geerdet werden.

- 3.2. Wassererwärmer, ausgestattet mit einem Stromversorgungsschnur ohne Stecker

Das Gerät muss an einen eigenen Stromkreis von der festen Elektroinstallation angeschlossen sein, der mit einer Sicherung mit angegebenem Nennstrom 16A (20A für Leistung > 3700W) ausgestattet ist. Der Anschluss muss ständig erfolgen – ohne Stecker und Steckdosen. Der Stromkreis soll mit einer Sicherung und einem eingebauten Gerät ausgestattet sein, das die Trennung aller Pole unter den Bedingungen einer Überspannung Kategorie III bereitstellt.

Der Anschluss der Leitungen des Stromversorgungsschnures des Gerätes sollte erfolgt werden, wie folgt:

- Leitung mit brauner Farbe der Isolation - an den stromführenden Leiter der Elektroinstallation (L)
- Leitung mit blauer Farbe der Isolation – an den Neutralleiter der Elektroinstallation (N)
- Leitung mit gelb-grüner Farbe der Isolation – an den Schutzleiter der Elektroinstallation (⊕)

- 3.3. Wassererwärmer ohne Stromversorgungsschnur

Das Gerät muss an einen eigenen Stromkreis von der festen Elektroinstallation angeschlossen sein, der mit einer Sicherung mit angegebenem Nennstrom 16A (20A für Leistung > 3700W) ausgestattet ist. Der Anschluss erfolgt durch eindrähtige (feste) Kupferleitern – Kabel 3 x 2,5mm² für Gesamtleistung 3000W (Kabel 3 x 4.0mm² für Leistung > 3700W).

Im elektrischen Versorgungskreis des Geräts muss eine Vorrichtung eingebaut werden, welche die Trennung aller Pole bei Überspannung III. Stufe garantiert.

Um den elektrischen Versorgungskabel zum Boiler anzuschließen, ist es notwendig den Kunststoffdeckel zu entfernen (Bild 2).

Das Anschließen der Stromleiter soll in Übereinstimmung mit den Kennzeichnungen der Klemmen erfolgen, wie folgt:

- Schließen Sie den Phasenleiter zu der Kennzeichnung A oder A1 oder L oder L1 an.
- Schließen Sie den Neutralleiter zu der Kennzeichnung N (B oder B1 oder N1) an.
- Der Schutzleiter muss unbedingt an die Schraubverbindung mit Bezeichnung angeschlossen werden (☺)

Nach der Montage ist der Kunststoffdeckel wieder auf seine Stelle zu setzen!

Erläuterung zum Bild 3: T2 – Thermoschalter; T1 – Thermoregler; S - Schalter; R – Heizer; SL1, SL2, SL3 – Signallampe; F – Flansch; AT-Anoden-Tester (nur für Modelle, die einen haben); AP - Anode Beschützer;

VI. KORROSIONSSCHUTZ - MAGNESIUMANODE

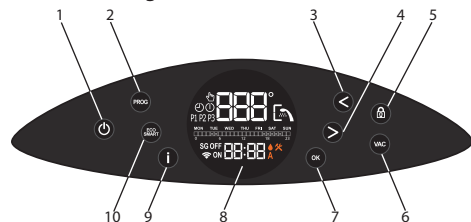
Der Magnesiumanodenbeschützer schützt zusätzlich die innere Oberfläche des Behälters vor Korrosion. Er erscheint als ein Verschleißteil, der einen regelmäßigen Austausch erfordert. Im Hinblick auf die langfristige und sichere Bedienung Ihres Wassererwärmers empfiehlt der Hersteller eine regelmäßige Überprüfung des Zustandes der Magnesiumanode von einem qualifizierten Techniker und einen Ersatz notfalls. Das kann während der regelmäßigen Wartung des Gerätes durchgeführt werden. Bei dem Ersatz wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Zentrum!

VII. ARBEIT MIT DEM GERÄT.

1. Einschalten des elektrischen Boilers

Vor dem ersten Einschalten des Gerätes sicherstellen, dass es richtig an das Stromnetz angeschlossen ist und dass es mit Wasser voll ist. Das Einschalten des Boilers erfolgt über die Vorrichtung, eingebaut in der Anlage und beschrieben im Punkt 3.2 vom Paragraph V, oder durch Anschließen des Steckers an die Steckdose (falls das Modell über eine Schnur mit Stecker verfügt).

2. Beschreibung der Bedieneinheit des Gerätes



Bezeichnung der Tasten und der Elemente:

- 1 – Taste EIN/AUS des Gerätes
- 2 – Taste zum Einschalten des Betriebsmodus "Manuell" oder "Wochenprogrammierer"
- 3 – Taste zum Abnahme der eingestellten Temperatur oder zum Bewegen nach links bei dem Einstellen
- 4 – Taste zum Erhöhen der eingestellten Temperatur

oder zum Bewegen nach rechts bei dem Einstellen.

5 – Taste zum „Sperren“ des Bedienfeldes

6 – Taste zum Einschalten des Betriebsmodus „Vacation“

7 – Multifunktionelle Taste zur Bestätigung der Funktionen, zur Auswahl der Wochentage bei der Einstellung des Wochenprogramms, zur Statusänderung ON/OFF der Zeitzoneneinstellung in dem Wochenprogramm

8 – LCD -Display

9 – Taste „Information“

10 – Taste zur Auswahl des Betriebsmodus „Eco Smart“

3. Einschalten der elektronischen Steuerung des Gerätes

Das Einschalten erfolgt durch die Taste . Dabei auf dem Display wird den Betriebsmodus angezeigt und entsprechend die Symbole für jeden Modus nachfolgend beschrieben.

Das Ausschalten der elektronischen Steuerung erfolgt durch Drücken der Taste .

Taste leuchtet in verschiedenen Farben, wie folgt:

- Im Stand-by-Modus - weiß
- Einschaltet und im Erwärmungsmodus - rot
- Einschaltet und erreichte eingestellte Temperatur - blau

Das gilt für alle Modi, die oben beschrieben sind.

4. Einstellungen und Steuerung des Gerätes

- **Wi-Fi-Einschalten und Wi-Fi-Ausschalten**

Das Einschalten und Ausschalten des Wi-Fi-Modus erfolgt durch gleichzeitiges Halten der Tasten < und **OK** mindestens für 10 Sekunden im Stand-by-Modus, d.h. wenn das Gerät von der Taste , ausgeschaltet ist. Wenn das Wi-Fi-Modul eingeschaltet ist, erscheint auf dem Display das Symbol .



- **Einstellen des Wochentags und der Uhrzeit**

Damit die Programmmodi korrekt funktionieren, ist das Einstellen der aktuellen Uhrzeit und Wochentages erforderlich. Das Einstellen erfolgt im Stand-by-Modus, d.h. wenn das Gerät nicht eingeschaltet ist. Dauerhaft die Taste **i** drücken. Zuerst bitte den Wochentag einstellen, indem Sie die Pfeiltasten >, < verwenden und mit der Taste **OK** bestätigen. Danach bitte die Uhrzeit wieder mittels der Pfeiltasten >, < und die Taste **OK** einstellen.

• Modus "Manuelle Steuerung"

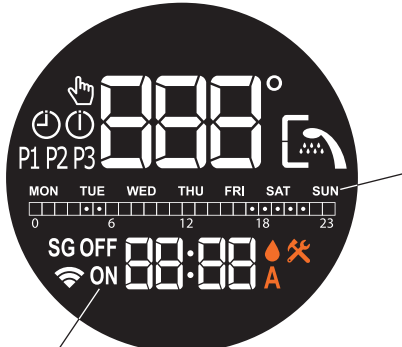
Durch die Taste **PROG** können Sie den Betriebsmodus "Manuelle Steuerung" auswählen. Das Display visualisiert das Symbol. In diesem Modus funktioniert das Gerät als einfachen elektrischen Boiler, d.h. von Ihnen wird die Einstellung der Temperatur erwartet, bis welcher das Wasser erwärmt und gehalten wird. Dann wird das Gerät immer in Betrieb sein, wenn die Temperatur des Wassers niedriger als die eingestellte Temperatur ist, um diese zu erreichen. Wenn Sie den Modus "Manuelle Steuerung" aktivieren, wird auf dem Display neben dem Symbol auch die Temperatur des Wassers visualisiert. Damit Sie die gewünschte Temperatur einstellen, bitte eine der beiden Pfeiltasten > und < verwenden. Bei dem Drücken erscheint auf dem Display die einzustellende Temperatur. Die Änderung der Temperatur erfolgt mit 1°C beim einmaligen Drücken einer der beiden Tasten, und beim Halten wird die Temperatur konsequent über 1°C geändert. Einige Sekunden nach dem letzten Drücken einer der beiden Pfeiltasten werden die Anzeigen des Displays in ihrem ursprünglichen Zustand erscheinen, d.h. die tatsächliche Temperatur des Wassers wird visualisiert. Zu jeder Zeit, wenn Sie wollen, die eingestellte Temperatur anzuschauen, können Sie es mit der Taste i tun.

• Modus "Wochenprogrammierer"

Mit dem Drücken der Taste **PROG**, außer den Modus "Manuelle Steuerung", können Sie einen der drei integrierten Wochenprogrammierungsmodi auswählen - jeweils **P1**, **P2** oder **P3**. Die Programme sind im Werk voreingestellt, aber sie können nach Ihren Wünschen geändert werden.

Programm **P1**, **P2** oder **P3** auswählen. Mit der Taste i können Sie überprüfen, um welche Zeit und an welchem Wochentag das Gerät eingeschaltet wird und das Wasser erwärmt wird. Falls Sie möchten, das entsprechende Programm zu ändern, das Sie ausgewählt haben, die Taste **PROG** bitte drücken und halten, damit die Einstellung startet.

Erster Schritt – die Wochentage (oder den Wochentag) auswählen, wofür das Programm geändert wird. Der blinkende Wochentag "Montag" ist ein Zeichen dafür, dass das Gerät auf Ihre Auswahl wartet. Bitte die Pfeiltasten > oder < verwenden, damit Sie den Marker bewegen, und mit der Taste OK jeden von den Tagen bestätigen, wofür das Programm geändert wird. Sie dürfen nur einen Tag der Woche oder alle sieben Tage bestätigen.

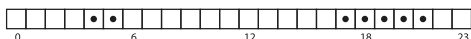


Hinweis: Die Wörter **ON** und **OFF** auf dem Display orientieren Sie weiter, ob ein bestimmter Wochentag ausgewählt ist, um geändert zu werden oder nicht (ON – der Tag ist ausgewählt, OFF – der Tag ist nicht ausgewählt).

Zweiter Schritt – die Uhrzeiten programmieren, um welche der elektrische Boiler das Wasser erwärmen wird, d.h. er wird funktionieren. Damit Sie auf Schritt 2 weitergehen, bitte die Taste **PROG** (ohne dauerhaftes Halten) drücken.

Hinweis: Falls Sie die Taste **PROG** gedrückt halten, werden Sie den Modus zur Einstellung des entsprechenden Programms verlassen. Um zurückzukehren, ist das Drücken und Halten der Taste **PROG** erforderlich, sowie die Schritte zur Auswahl von Wochentagen (Wochentag) zu wiederholen.

Damit Sie die Uhrzeit wählen können, um welche das Gerät funktionieren wird, bitte die Tasten > und < und OK verwenden. Unterstehend finden Sie ein Beispiel des **Stundendiagramms**, das dem auf dem Display ähnelt, das anzeigen wird, wenn das Gerät eingeschaltet wird (Modus **ON**) und wenn es ausgeschaltet wird (Modus **OFF**):



Legende der Anzeigen:

- Wenn die Zeitzelleinheit gefüllt ist, wird das Gerät um diese Uhrzeit funktionieren und das Wasser bis zur eingestellten Temperatur erwärmen
- Wenn die Zeitzelleinheit leer ist, wird das Gerät um diese Uhrzeit nicht funktionieren

Beispiel: Wenn wir das Stundendiagramm oben anschauen, sollte man erwarten, dass das Gerät das Wasser von 4:00 bis 6:00 Uhr und von 17:00 bis 22:00 Uhr erwärmen wird. In der übrigen Zeit wird das Gerät passiv bleiben und wird sich nicht einschalten.

Verfahren zur Einstellung der Zeiten, an denen das Gerät funktioniert wird:

Für jede Stunde des Tages ist eine Zelle in dem Stundendiagramm zur Verfügung gestellt. Die Zahlen darunter richten Sie. Die Änderung des Status der Zeitzelle („voll“ oder „leer“) erfolgt durch Drücken der Taste OK, wenn das Markierungszeichen drauf ist. Die Bewegung der Markierung erfolgt durch die Pfeiltasten > und <. Die Wörter **ON** und **OFF**, angezeigt auf dem Display, können Sie auch über den Status der Zeitzelle orientieren.

Zur Erleichterung, bei Bewegung auf der Zeitskala werden die Zellen automatisch aufgrund des letzten bestätigten Status gefüllt oder entleert.

Der dritte Schritt bei der Einstellung des Betriebsmodus des Gerätes während der Woche besteht in der Spezifizierung der Temperatur, bis welcher das Wasser in den entsprechenden Zeitbereich an den

ausgewählten Wochentagen erwärmt wird. Damit Sie zum dritten Schritt fortsetzen, bitte die Taste PROG (ohne langes Halten) drücken. Die Markierung befindet sich auf der ersten Zeitzelle, in dem das Gerät programmiert ist zu funktionieren, und erwartet Ihre Einstellung der Temperatur des Wassers. Sie haben Möglichkeit unterschiedliche Temperatur für jede Stunde auszuwählen, um welche das Gerät zu funktionieren programmiert ist. Zur Einstellung bitte die Tasten > und < verwenden und durch die Taste **OK** bestätigen. Bei jeder Bestätigung mit der Taste **OK** gehen Sie in die nächste Zeitzelle weiter, in der das Gerät zu funktionieren programmiert ist (das Symbol **ON** richtet Sie danach, in welcher Zelle das Gerät zu funktionieren programmiert ist. Auf diese Weise können Sie die erwartete Temperatur für jede Betriebsstunde regulieren. Falls Sie nicht wollen, die Temperatureinstellungen zu ändern, beenden Sie bitte den Modus zur Einstellung des Wochenprogramms durch das dauerhafte Halten der Taste **PROG**. Die Änderungen in dem Wochenprogramm wurden gemacht.

• Modus "Eco Smart" (ECO SMART)

Durch Drücken der Taste **ECO/SMART** dürfen Sie einen der drei Modi auswählen: **ECO**, **EC1** oder **EC2**. In den Modi "Eco Smart" hat der elektrische Boiler eigenen Betriebsalgorithmus, um das Sparen der Energiekosten zu garantieren, bzw. Ihre Stromrechnung zu reduzieren, aber den maximalen Komfort während des Gebrauchs zu bewahren.



Warnung! Der elektrische Boiler *TESY*, den Sie besitzen, ist von höchster Energieklasse. Die Klasse des Gerätes ist nur beim Betrieb des Gerätes im Modus **ECO "Eco Smart"** gewährleistet, wegen der erheblichen Energieeinsparungen, die generiert werden.

Funktionsprinzip: nach der Wahl eines der drei Modi "Eco Smart" wird das Gerät Ihre Gewohnheiten lernen und allein ein Wochenprogramm erstellen, so dass es Ihnen mit der notwendigen Menge an Wasser zu dem Zeitpunkt versorgen wird, in dem Sie es brauchen, aber auch so dass es Energieeinsparungen und Reduzierung Ihrer Stromrechnung garantieren wird. Das Betriebsprinzip erfordert eine Periode der Selbsterziehung, die eine Woche dauert. Nach dem Modus „Eco Smart“ beginnt das Gerät Energieeinsparungen zu akkumulieren, ohne Ihren Komfort zu stören, berechnet auf Basis Ihrer erforschten Gewohnheiten. Das Gerät setzt fort, Ihre Gewohnheiten zu überwachen und sich ständig selbst auszubilden.



Bei diesem Modus ist Ihr Eingriff nicht möglich, nachdem der Modus ausgewählt wurde, d.h. Sie können die Temperatur des Wassers mit den Tasten > und < NICHT einstellen.

Falls Sie oft Ihre Gewohnheiten ändern, kann das Gerät ganz genauen Algorithmus nicht erstellen, der Ihren Komfort garantieren wird und Ihnen mit Warmwasser zu versorgen, wenn Sie solches benötigen. In diesem Sinne, wenn das Funktionieren des Gerätes im Modus "Eco Smart" für Sie nicht passend ist und Ihnen nicht den

gewünschten Komfort bringt, aber trotzdem möchten Sie, dass das Gerät weiterhin für die Reduzierung Ihrer Kosten kümmert, dürfen Sie durch Drücken der EcoSmart den Betriebsmodus **EC1** auswählen, für ein höheres Niveau des Komforts, wobei Energiesparen generiert wird, wenn auch in geringerem Ausmaß. Die Auswahl des Betriebsmodus **EC1** ist für Benutzer mit unterschiedlichen Gewohnheiten bestimmt, für die man eine genaue wöchentliche Betriebszeit schwer erstellen kann. Falls der Betrieb des Gerätes im Modus **EC1** ist für Sie auch nicht zufriedenstellend, bitte das nächste Niveau des Komfortes auswählen - Modus **EC2**. Im Betriebsmodus **EC1** und **EC2** ist die Energiesparung geringer, aber Sie werden über größere garantierte Menge an heißem Wasser verfügen, auch wenn Sie die Zeit geändert haben, um die Sie baden.

Ausgang vom Betriebsmodus "Eco Smart" erfolgt durch Auswahl eines der anderen Betriebsmodi des Gerätes mittels der Taste PROG.

• Funktion "LOCK" (Sperren)

Durch Halten der Taste  für 3 Sekunden wird das Bedienfeld "gesperrt" und keine Befehle können dadurch ausgelöst werden. Damit Sie das Bedienfeld wieder entsperren, ist das Drücken und das Halten der Taste  für 3 Sekunden erforderlich.

• Funktion „Vacation VAC“ (Urlaub)

Falls Sie planen, mehr als 1 Tag von zu Hause weg zu sein, können Sie den Betriebsmodus "Urlaub" aktivieren, damit der elektrische Boiler „weiß“, wann Sie zurückkehren werden, und damit er Sie mit heißem Wasser versorgen kann.

Bitte die Taste **VAC** drücken. Die Tage Ihrer Abwesenheit von zu Hause bitte durch die zwei Pfeiltasten > und < angeben (maximale Anzahl der Tage, die Sie eintragen können beträgt 99). Mit der Taste OK bestätigen. Bitte die Zeit, um welche sich das Gerät einschalten wird, mittels der beiden Pfeiltasten > und < auswählen und danach mit der Taste **OK** bestätigen. Die Temperatur einstellen und wieder mit der Taste **OK** bestätigen. Der Betriebsmodus "Vacation" ist aktiviert und das Gerät erwartet Ihre Rückkehr mit heißem Wasser versorgt.



Hinweis: Die Anzahl der Tage, die Sie eingeben / den Zeitraum Ihrer Abwesenheit/ muss auch den Tag einschließen an dem Sie nach Hause zurückkehren.

• Funktion "BOOST" (einmalige Erwärmung bis zur maximalen temperatur und automatische Rückkehr zu dem bereits ausgewählten Betriebsmodus)

Bei der Aktivierung der Funktion BOOST wird der Boiler das Wasser bis zur maximalen möglichen Temperatur 75°C erwärmen, ohne den Algorithmus des jeweiligen Betriebsmodus zu verändern, d.h. ohne Änderung des Wochenprogramms, der "Eco Smart"-Steuerungslogik oder der manuell eingestellten Temperatur. Nach Erreichen der maximalen Temperatur, geht das Gerät in den vorherigen Betriebsmodus automatisch weiter. Die

DE Funktion BOOST ist bei den Modi "Eco Smart", "Vacation" und "Wochenprogrammierer" aktiv.

Damit Sie BOOST einschalten, bitte dauerhaft (ca. 3 Sekunden) die Pfeiltaste > drücken.



Auf dem Bildschirm werden Sie das Zeichen **bSt** sehen, und in ein paar Sekunden die Messwerte der aktuellen Temperatur des Wassers.


● **Funktion "RÜCKSETZUNG DER WERKEINSTELLUNGEN"**

Damit die Funktion erfolgt, ist es wichtig, dass sich der Boiler im Stand-by-Modus befindet. Dies wird durch Halten der Tasten > und < mindestens für 10 Sekunden ausgeführt. Während diesen 10 Sekunden müssen Sie zwei Pieptöne hören. Der erste bedeutet „Test“ und alle Symbole auf dem Bedienfeld werden leuchten. Beim Fortsetzen des Haltens der Tasten werden Sie den zweiten Piepton hören, der bereits symbolisiert, dass Sie die Werkeinstellungen des Gerätes zurückgesetzt haben.



Hinweis: Falls die Werkeinstellungen des Gerätes zurückgesetzt werden, muss man das Gerät erneut mit der Wi-Fi-Einrichtung anschließen.

● **Das Symbol "Duschkopf"**

Das Symbol "Duschkopf"  informiert Sie darüber, dass Sie genug heißes Wasser für die erste Dusche haben. Die Wassermenge für eine Dusche ist aufgrund der durchschnittlichen europäischen Normen berechnet. Das kann mit Ihrem persönlichen Komfort nicht zusammenfallen.

Verzeichnis der Fehler, die auf dem Display visualisiert werden können:

Fehlercode	Fehlerbezeichnung
E01	Bodensensor ist unterbrochen
E02	Bodensensor kurz geschlossen
E03	Der obere Sensor ist unterbrochen
E04	Der obere Sensor ist kurz geschlossen

Hinweis: Falls das Symbol  visualisiert wird, sowie einer der oben genannten Fehler, bitte eine autorisierte Reparaturstelle kontaktieren! Die Reparaturstellen sind in der Garantiekarte angegeben.

VIII. PERIODISCHE WARTUNG

Bei normalem Betrieb des Boilers, setzt sich unter der Wirkung der hohen Temperatur Kalk (s.g. Kesselstein) an der Oberfläche des Heizers ab. Das verschlechtern den Wärmetausch zwischen den Heizer und das Wasser. Die Temperatur der Heizeroberfläche und in der Zone um ihn erhöht sich. Es erscheint ein charakterisches Geräusch / das Geräusch des kochenden Wassers/. Der Thermostregler fängt an, häufiger ein- und auszuschalten. Es ist ein falsches Auslösen der Übererhitzungsschutz möglich. Deswegen empfiehlt der Hersteller dieses Geräts jede zwei Jahre eine Wartung /Prophylaxe/ Ihres Boilers von einem zuständigen Service. Diese Wartung muss eine Reinigung und Revision der Schutzanode einschliessen (bei Boiler mit glaskeramischen Beschichtung), die gegebenenfalls mit einer neuen ersetzt werden muss.

Um das Gerät zu reinigen, gebrauchen Sie ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie abrasive und lösungshaltige Reinigungsmittel nicht. Gießen Sie das Gerät mit Wasser nicht.

Der Hersteller haftet für Folgen auf Grund der Nichteinhaltung der vorliegenden Anleitung nicht.



Anweisungen zum Umweltschutz

Die alten elektrischen Geräte enthalten wertvolle Materialien und sind deshalb nicht gemeinsam mit dem Hausmüll zu entsorgen! Wir bitten Sie aktiv zum Umweltschutz beizutragen und das Gerät in die speziellen Ankaufstellen zu entsorgen (falls solche vorhanden sind).

**BESCHREIBUNG ZUM ANHANG I**

(1) Name oder Warenzeichen des Lieferanten; (2) Modellkennung des Lieferanten; (3) angegebenes Lastprofil, gekennzeichnet durch den entsprechenden Buchstaben und die typische Nutzung gemäß Anhang VII Tabelle 3; (4) Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Modells, ermittelt gemäß Anhang II Nummer 1 (5) Klasse für die Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz in Prozent, gerundet auf die nächste ganze Zahl (6) jährlicher Stromverbrauch in kWh als Endenergie und/oder jährlicher Brennstoffverbrauch in GJ als Brennwert, auf die nächste ganze Zahl gerundet und berechnet gemäß Anhang VIII Nummer 4 (7) Temperatureinstellungen des Temperaturreglers des Warmwasserbereiters beim Inverkehrbringen durch den Lieferanten; (8) der tägliche Stromverbrauch Q_{elec} in kWh, auf drei Dezimalstellen gerundet (9) das angegebene Lastprofil (Angabe des entsprechenden Buchstabens aus Tabelle 1; (10) das Volumen des Mischwassers bei 40 °C V40 in Litern, auf die nächste ganze Zahl gerundet; (11) Maximale Temperatur des Thermostats (12) „Fabrikeinstellungen“ bezeichnet dabei den vom Hersteller in der Fabrik eingestellten Standardbetriebszustand oder -modus, der sich unmittelbar nach der Installation des Geräts einstellt und gemäß dem Zapfzyklus, für den das Produkt ausgelegt und in Verkehr gebracht wurde, für den normalen Gebrauch durch den Endnutzer geeignet ist. (13) Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz in Prozent, auf eine Dezimalstelle gerundet (14) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (15) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

**BESCHREIBUNG ZUM ANHANG II**

(1) Name oder Warenzeichen des Lieferanten (2) Modellkennung des Lieferanten (3) Energieeffizienzklasse des Modells, ermittelt gemäß Anhang II Nummer 2 (4) Warmhalteverluste in W, auf die nächste ganze Zahl gerundet (5) Speichervolumen in Liter, auf die nächste ganze Zahl gerundet (6) das Speichervolumen V in Litern, auf eine Dezimalstelle gerundet (7) die Warmhalteverluste S in W, auf eine Dezimalstelle gerundet. (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (9) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

ANLEITUNG ZUR STEUERUNG DES MODECO CLOUD ÜBER INTERNET

Vielen Dank für das Vertrauen, das Sie als Verbraucher in uns mit dem Kauf unsererseits hergestelltes Elektrogerätes mit eingebautem Wireless-Kommunikationsmodul gesetzt haben. Die einzige Voraussetzung für Gebrauch des eingebauten Wireless-Kommunikationsmoduls in den TESI-Geräten ist der Besitz einer Vorrichtung mit Möglichkeit zum Anschluss mit Wi-Fi-Netzen, die über einen zuverlässigen Web-Browser und Internetverbindung verfügt.

I. REIHENFOLGE DER SCHRITTE FÜR ANSCHLUSS DES IM GERÄT TESI EINGEBAUTEN WI-FI-MODULS MIT INTERNET

Eine Anmeldung auf www.mytesy.com ist notwendig. Wenn Sie bereits eine haben, gehen Sie direkt zur EINSTELLUNG DES EINGEBAUTEN WI-FI-KOMMUNIKATIONSGERÄTES (Seite 110) weiter.

1. Anmeldung www.mytesy.com Bitte www.mytesy.com in der Adresszeile Ihres Browsers laden.
2. Bitte **"Регистриране на нов потребител"**.
3. Попълнете формата за регистрация с validen e-mail адрес.



4. На посочения от Вас e-mail ще получите потвърждение за регистрация и линк за активиране на АКАУНТА. Последвайте линка, за да потвърдите новосъздадения АКАУНТ.



Hinweis: Falls Sie im Posteingang kein E-Mail erhalten haben, bitte die Mappen „Spam“ oder „Junk“ überprüfen.

II. EINSTELLUNG DER EINGEBAUTEN WI-FI-KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG ÜBER DAS HAUPTMENÜ DES BOILERS:

1. Per Smartphone (Tablet, Laptop) die Funktion für Finden von Wi-Fi-Netzen aktivieren
2. Es ist notwendig, dass Sie das Wi-Fi-Netz des Boilers "TCHxxxxxxx" finden und sich damit verbinden.



Hinweis: Der Netzwerkname ist auf dem Etikett neben dem Typenschild angegeben.

3. Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Netz des Gerätes bitte ein neues "Fenster" im Browser öffnen, damit Sie sich mit der Steuerung des Gerätes verbinden können. Falls Sie automatisch nicht verbunden sind, bitte manuell in Ihrem Browserfeld die IP-Adresse – **10.0.0.1** eingeben

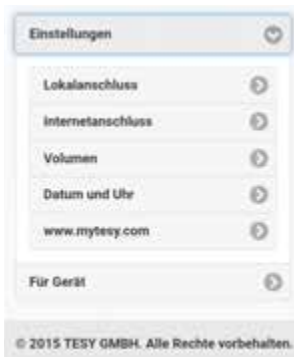


Hinweis: Falls Sie bereits die mobile Anwendung "tesyCloud" installiert haben, können Sie direkt das Hauptmenü gelangen

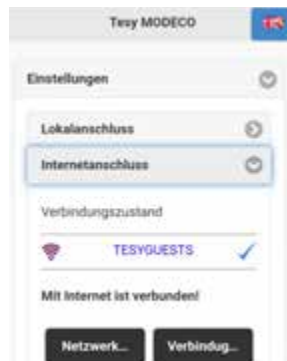
4. Nachdem Sie das Hauptmenü des Boilers erreicht haben, bitte die gewünschte Sprache aus dem Dropdown-Menü auswählen, das sich oben rechts befindet.



5. Damit Sie den Boiler an das Wi-Fi-Netzwerk zu Hause verbinden und danach mit Internet, bitte die unterstehende Reihenfolge von Handlungen ausführen:
- Das Menü "Einstellungen" aus dem Hauptbildschirm öffnen
 - Im Submenü "Internetverbindung" "Nach Netzwerk suchen" bitte auswählen!



- Ihren lokalen Wi-Fi-Netzwerk bitte auswählen und das Passwort eingeben, mit dem Sie dieses gesichert haben
- Nach erfolgreicher Verbindung (30 - 40 Sekunden) werden Sie die Bezeichnung "Mit Internet verbunden!" sehen!



Nach erfolgreicher Verbindung bitte zu den anderen Einstellungen fortsetzen.

 **Hinweis:** Einige Modellen bedürfen mehr Zeit zum Verbinden. Bitte ein paar Minuten warten bevor Sie mit dem Verfahren aus Punkt 5 erneut anfangen.

 **Hinweis:** Empfohlen wurde den Gebrauch von WPA- oder WPA2-Verschlüsselung. Falls Ihr Wi-Fi-Modem sehr alt ist, bitte die WEP-Verschlüsselung verwenden.

6. Einstellung des Volumens

Die Einstellung des Volumens ist von Bedeutung, damit der Rechner des Energieverbrauchs korrekt funktionieren kann.

- Bitte in dem Menü "**Einstellungen**" > "**Volumen**" auswählen
- Bitte aus dem Dropdown-Menü > das Volumen Ihres Biolers auswählen.

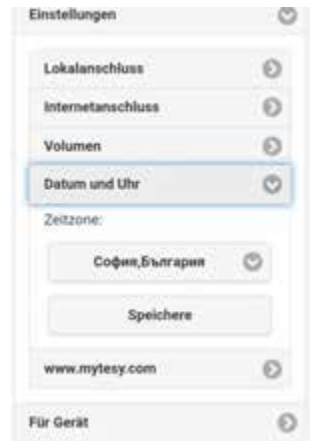
 **Hinweis:** Das Volumen des Boilers ist auf dem Typenschild des Gerätes bezeichnet.

- Bitte die Taste "Speichern" zur Bestätigung der Einstellungen drücken.



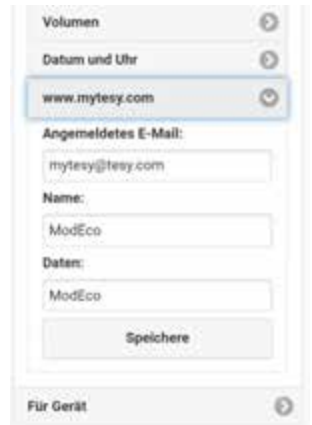
7. Einstellung des Datums und der Uhrzeit:

- Aus dem Menü **"Einstellungen"** > **"Datum und Uhrzeit"** bitte auswählen
- Bitte aus dem Dropdown-Menü auswählen – Soia, Bulgarien (oder einen anderen Ort, abhängig davon, wo Sie sich befinden)
- Bitte die Taste **"Speichern"** drücken, um die Einstellungen zu bestätigen.



8. Aus dem Menü "Einstellungen" > www.mytesy.com auswählen

- In dem Feld **"Angemeldet E-Mail"** das E-Mail, bei Ihrer Anmeldung an der Adresse <https://www.mytesy.com>, angegeben und bestätigt, bitte eingeben. Die anderen zwei Felder "Namen und Angaben" sind Pflichtfelder nicht. Damit wird Ihnen die Möglichkeit gegeben, das Gerät verständlich zu benennen.
- Nach Eingabe der erforderlichen Parameter bitte die Einstellungen durch die Taste **„Speichern“** speichern



9. Es wird empfohlen, dass Sie das Wi-Fi-Netzwerk des Boilers zu schützen.

- Bitte aus dem Menü "Einstellungen" > "Lokale Verbindung" auswählen
- Die Taste "AUS" schieben, bis "EIN" erscheint.
- In dem Feld "Schlüssel" bitte ein Passwort von 8 bis 40 Zeichen ohne Leerzeichen eingeben
- Bitte die Taste "Speichern" zur Bestätigung des Passwortes drücken







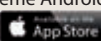
Hinweis: Einmal eingegebenes Passwort darf man später auch durch die Anwendung korrigieren

Sie sind bereits erfolgreich verbunden und haben Ihr Gerät TESY geschützt.



10. Steuerung des elektrischen Boilers durch Internet.



Verfügbar ist die mobile Anwendung für Smartphone und Tablet  "tesyCloud" für die Betriebssysteme Android  und iOS . Die Anwendungen kann man in Google Play  und App Store  finden (die Einrichtung, an dem die Anwendung installiert wird, muss über die letzte aktuelle Version des entsprechenden Operationssystems oder maximal eine frühere Version verfügen).

Erforderlich ist das Anschließen des Gerätes, mit dem das elektrische Gerät gesteuert wird, an das lokale Netzwerk oder an **eine andere Internetquelle**.

Nach dem Herunterladen der Anwendung "TesyCloud" oder beim Öffnen der Internetseite www.mytesy.com in dem Browser ist die Eingabe des E-Mails erforderlich, mit dem Sie Ihr Konto angemeldet haben, sowie Ihrerseits eingegebenes Passwort. Bei richtig umgesetzten Punkten von 1 bis 8 werden Sie den speziell entwickelten Bildschirm zur Steuerung des elektrischen Gerätes sehen.



Hinweis: Wenn bei der Aktivierung der mobilen Anwendung das "Hauptmenü" des elektrischen Boilers geladen wird, und nicht der spezialisierte Bildschirm zur Steuerung durch Internet (visualisiert unten), ist es notwendig, dass Sie die direkte Wi-Fi-Verbindung mit dem Gerät stoppen, die über das von ihm ausgehende drahtlose Netz "TCHxxxxxxx" realisiert ist!

- Umgang mit dem Bildschirm zur Steuerung des Gerätes über Internet

Damit die Einstellungen vorgenommen werden können, ist das Einschalten des Boilers erforderlich:  > 



- Betriebsmodi
- Betriebsmodus "Manuelle Steuerung" 

Bei Auswahl dieses Betriebsmodus können Sie die Ihrerseits gewünschte Temperatur des Wassers einstellen, in dem Sie das Gleitstück (den Regler) nach links oder nach rechts bewegen.



Während der Erwärmung – auf dem Bildschirm erscheint die Bezeichnung "ERWÄRMT" und die aktuelle Temperatur in roter Farbe



Wenn das Gerät das Wasser bis Ihrerseits eingestellter Temperatur erwärmt hat, erscheint auf dem Bildschirm die Bezeichnung "BEREITSCHAFT" und die aktuelle Temperatur in dunkel lila Farbe.



- Betriebsmodus "Wochenprogrammierer" **P1**, **P2** und **P3**

Das von Ihnen gekaufte Gerät verfügt über 3 eingebaute Wochenprogrammiermodi. Diese können über das Symbol **P1** ausgewählt werden. Jedes von diesen eingebauten Programmen ist eine wöchentliche Ordnung für den Betrieb des elektrischen Boilers, in der die gewünschte Temperatur des Wassers für jede Stunde am Tag, für alle Wochentage eingestellt ist. Die Programme dürfen nach Ihrem Vorlieben und Gewohnheiten einfach und schnell geändert werden.

Damit Sie die Betriebsordnung für jedes Programm sehen können und beim Bedarf diese ändern können, bitte das Symbol **P1** drücken und einen der drei Programmierungsmodi auswählen.

Einstellung der Wochenprogramme:

Die drei eingebauten Wochenprogramme können nach Ihrem Vorlieben neu eingestellt werden. Damit Sie die Betriebsordnung sehen können und diese beim Bedarf ändern können, bitte auf das Fenster klicken:

Th 13:00-14:00, 70°C


In dem unterstehenden Fenster sehen Sie den Programmierungsmodus, den Sie überprüfen oder ändern möchten. Durch die Schiebtabsten können Sie die Temperatur des Wassers für jeden Wochentag und für jede Stunde des Tages einstellen.




Falls Sie das Symbol ***** auswählen, wird das Gerät in dem Betriebsmodus "Gegen Frosten" bleiben. Nach Ihrer Wahl bitte durch das Symbol **✓** bestätigen.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass das Erreichen der eingestellten Temperatur kann mehr als 1 Stunde dauern. Die Erwärmungszeit hängt von der Leistung des Gerätes, von seinem Volumen und von der Anfangstemperatur des Wassers ab. Zu Ihrer Orientierung, die Zeit zur Erwärmung des Wassers von 15 °C bis 60 °C [Δt 45K] entsprechend des Volumens und der Leistung des Gerätes ist in der unterstehenden Tabelle angegeben.

Modell	Leistung (W)	Ungefähre Zeit für Erwärmung bis zur maximalen Temperatur
50	1600	1 Stunde und 37 Minuten
80	2400	1 Stunde und 47 Minuten
100	2400	2 Stunden und 10 Minuten
120	2400	3 Stunden und 6 Minuten

Vorgesehen ist Vereinfachung bei der Einstellung des Temperaturregimes. Falls Sie nicht berechnen möchten, welche Temperatur Sie benötigen, dürfen Sie den benachbarten Skala verwenden, indem Sie das Symbol  drücken.

In dem Skala unten bitte schnell und einfach konfigurieren, wie viele Menschen Dusche nehmen und danach bitte bestätigen.


 **Hinweis:** Die Berechnungen für die notwendige Menge an heißem Wasser für einen Menschen sind gemäß den allgemeinen europäischen Normen vorgenommen. Diese Normen sind durchschnittliche Normen und können Ihren individuellen Gewohnheiten nicht entsprechen. Falls das heiße Wasser Ihnen nicht reicht, dürfen Sie die eingestellte Menge durch Auswahl von mehreren Personen erhöhen. Die maximale Anzahl der Personen, die Sie auswählen können, ist unterschiedlich je nach dem Volumen des Gerätes: für Volumen 50 Liter – bis 2 Personen, 80 Liter – bis 3 Personen, 100 Liter – bis 14 Personen und 150 Liter – bis 6 Personen.

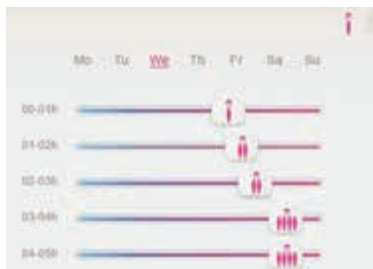
• Betriebsmodi "Eco Smart"

In dem Betriebsmodi "Eco Smart" hat der elektrische Boiler eigenen Betriebsalgorithmus, um Sparen der Energiekosten zu garantieren, bzw. Ihre Stromrechnung zu reduzieren, aber maximal den Komfort beim Gebrauch zu bewahren.

Funktionsprinzip: Nach der Auswahl des Betriebsmodus "Eco Smart" wird das Gerät Ihre Gewohnheiten erlernen und selbst ein Wochenprogramm erstellen, so dass es Ihnen die notwendige Menge an Wasser zu dem Zeitpunkt zur Verfügung stellt, in dem Sie es brauchen, aber auch so dass es Energiesparungen generiert und die Stromrechnung reduziert. Das Funktionsprinzip fordert einen Zeitraum von Selbstbelehrung, die eine Woche dauert. Erst dann „Eco Smart“ fängt an, Energiesparungen zu akkumulieren, ohne Ihren Komfort zu stören, berechnet aufgrund Ihrer erforschten Gewohnheiten. Das Gerät setzt fort, Ihre Gewohnheiten zu verfolgen, und sich ständig selbst zu belehren.

Der elektrische Boiler TESY, die Sie besitzen, hat maximal hohe Energieklasse. Die Klasse des Gerätes ist nur beim Betrieb des Gerätes im Betriebsmodus „Eco Smart“ garantiert, wegen der erheblichen Energieeinsparungen, die generiert werden. Obwohl dieser Modus Ihren manuellen Eingriff nicht erfordert, nachdem er einmal ausgewählt worden ist, sondern sich selbst ausbildet und reguliert, haben Sie jederzeit die Möglichkeit für Anschauen der Temperatur des Wassers in dem elektrischen Boiler.


Falls Sie häufig Ihre Gewohnheiten ändern, kann das Gerät ganz genauen Algorithmus nicht erstellen, der Ihren Komfort zu gewährleisten und heißes Wasser nur zu versorgen, wenn Sie es brauchen. In diesem Sinne, wenn der Betrieb des Gerätes in dem Modus "Eco Smart" für Sie nicht zufriedenstellend ist und Ihnen den notwendigen Komfort nicht anbietet, aber trotzdem wollen Sie, dass das Gerät weiterhin um die Reduzierung Ihrer Kosten kümmern wird, können Sie durch Drücken des Zeichens  den Betriebsmodus EC1 für höheres Niveau des Komfortes auswählen,




wobei Energieeinsparungen auch generiert werden, wenn auch in geringerem Ausmaß.

Die Auswahl des Betriebsmodus EC1 ist für Verbraucher mit unterschiedlichen Gewohnheiten bestimmt, für die schwer wäre, ein genauer Wochenbetriebsplan erstellt zu werden. Falls der Betrieb des Gerätes im Modus EC1 für Sie nicht zufriedenstellend ist, bitte das nächste Niveau des Komfortes auswählen - Modus EC2. In den Betriebsmodi EC1 und EC2 sind die Energieeinsparungen geringer, aber Sie werden über größere garantierte Menge an heißem Wasser verfügen, auch wenn Sie die Zeit geändert haben, um welche Sie häufig eine Dusche nehmen.

Bei dem Neustarten des Gerätes beginnt es wieder die Forschung, ohne die früheren Zeiträume zu berücksichtigen.

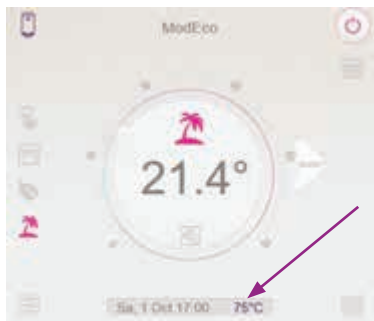
 *Hinweis: Der Algorithmus des Modus "Eco Smart" ist innerhalb von 1 Stunde geschützt. Nur mit der Taste "ON/OFF" können Sie den Algorithmus neu starten, wobei das Gerät anfangen wird, wieder neu zu forschen.*

- Modus "Urlaub" 

Falls Sie eine Abwesenheit von zu Hause für mehr als 1 Tag planen, können Sie den Betriebsmodus "Urlaub" aktivieren, damit der elektrische Boiler "weiß", wann Sie zurückkehren werden, um Ihnen mit heißem Wasser zu versorgen.



Nach der Aktivierung des Modus durch das Zeichen , bitte auf das Informationsfenster klicken:



Auf dem Bildschirm mit den Einstellungen (siehe bitte unten) bitte die Tage eingeben, in die Sie nach Hause zurückkehren, sowie die Uhrzeit, um die sich das Gerät einschalten muss. Dann bitte die Solltemperatur des Wassers eingeben und bestätigen.



Beispiel:

Sie fahren für 3-tägigen Urlaub ab (von 29.09 bis 01.10.2016 einschließlich). Erforderlich ist die Verwendung der Schiebtabe, mit der Sie das Feld "TAGE" auf 3 Tage einstellen können.



Im zweiten Schritt bitte die Uhrzeit einstellen, in der der Boiler seines Betriebs anfangen soll.

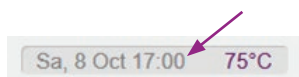


Als dritten Schritt können Sie die Temperatur des Wassers eingeben, zu welcher Sie das Wasser aufwärmen möchten.



Die Bestätigung der Einstellungen erfolgt durch Klicken auf das Symbol: "✓"

Sobald Sie die Einstellungen des Betriebsmodus "Urlaub" eingegeben haben, können Sie jederzeit diese durch Klicken auf das Fenster unten überprüfen:




- Funktion BOOST 

Bei der Aktivierung der Funktion BOOST wird der Boiler das Wasser bis zur maximal möglichen Temperatur 75 °C erwärmen, ohne den Betriebsalgorithmus des jeweiligen Betriebsmodus zu ändern, d.h. ohne das Wochenprogramm, "Eco Smart"-Logik der Steuerung oder die manuell eingestellte Temperatur zu verändern. Nach Erreichen der maximalen Temperatur geht das Gerät automatisch in den vorherigen Betriebsmodus.


Visualisierung der Funktion "Boost":



- Symbol "Duschkopf"

Das Symbol "Duschkopf"  gibt Ihnen Information, wenn Sie genug heißes Wasser für die erste Dusche haben. Die Menge des Wasser für eine Dusche ist aufgrund der Europäischen Normen berechnet und kann mit Ihrem persönlichen Komfort nicht zusammenfallen.

- Berechnen des Stromverbrauchs für bestimmten Zeitraum

Durch den eingebauten "Rechner des Stromverbrauchs"  können Sie den Energieverbrauch für einen bestimmten Zeitraum verfolgen.



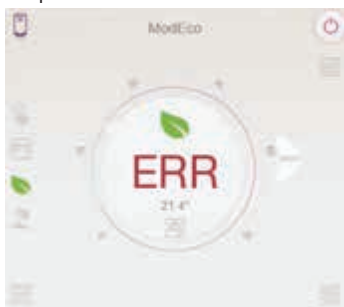
 *Hinweis: Damit der Rechner korrekt funktionieren kann, ist erforderlich, dass Sie das Volumen des elektrischen Boilers in dem Hauptmenü des Gerätes eingegeben haben (Punkt 6, Seite 111).*

 *Hinweis: Der Rechner ist kein genaues Messwerkzeug. Er ist eine Funktion, die Ihnen Information über den Energieverbrauch gibt.*

Sie dürfen die Taste "Reset" (Zurücksetzen)  verwenden, wobei das Gerät anfangen wird, den Energieverbrauch ab dem Zeitpunkt des Zurücksetzens zu berechnen.

- Fehlmeldung

Wenn auf dem Display "ERR" visualisiert wird, bedeutet dies, dass ein Fehler der Steuerung vorhanden ist (siehe Seite 108), und Sie müssen eine autorisierte Reparaturstelle kontaktieren.

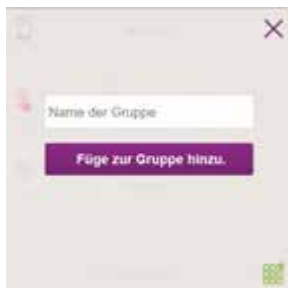


- Funktion GRUPPIEREN

Es besteht die Möglichkeit für gleichzeitige Steuerung einer Gruppe von Geräten.

Die Gruppierung von Geräten erfolgt durch Auswahl des Symbols .

In dem Dialogfenster (unten) bitte den Gruppennamen "xxxxx" eingeben und durch die Taste "In der Gruppe hinzufügen" bestätigen



Das Hinzufügen eines zusätzlichen Gerätes zu der erstellten Gruppe "xxxxx" erfolgt durch neue Auswahl des Symbols . Dann bitte den Namen der erstellten Gruppe "xxxxx" eingeben. Bei fehlerhafter Eingabe des Gruppennamens

werden Sie eine neue Gruppe erstellen und die gewünschte Gruppierung der elektrischen Geräte in Ihrem Konto nicht erreichen. Bei erfolgreich abgeschlossenem Prozess wird auf dem Display (im dem Hauptmenü der erstellten Gruppe "xxxxx") nur ein Gerät mit allen zu der Gruppe verbundenen Geräten angezeigt werden. Die Anordnung der Geräte in der Gruppe erfolgt in alphabetischer Reihenfolge, und die Steuerung selbst erfolgt durch Steuern des ersten Gerätes in der Gruppe – man hält es für Hauptgerät und es steuert alle anderen Geräte in der erstellten Gruppe.



- Entfernen der Funktion "Gruppierung":

Bitte die Taste  auswählen und gegen jedes Gerät in der Gruppe erscheint das Zeichen "Löschen" .



Das Drücken des Zeichens „Löschen“ entfernt das elektrische Gerät aus der Gruppe "xxxxx". Das Gerät erscheint als selbstständiges Gerät im Benutzerskonto.



 **Hinweis:** Es gibt eine Einschränkung bezüglich der Anzahl der erstellten Gruppen und der Menge der elektrischen Geräte in jeder solchen Gruppe nicht.

- Die Funktion „Aktualisierung der Software“ erfolgt automatisch.
- Die Funktion "Zurücksetzung" (Zurücksetzung der Werkeinstellungen des Wi-Fi-Moduls und der Steuerungsplatte).

Damit die Funktion „ZURÜCKSETZUNG“ ausgeführt wird, müssen Sie die beiden Pfeiltasten auf dem Bedienfeld für ca. 10 Sekunden gedrückt halten.



Je nach Version des Wi-Fi-Moduls, das Sie gebrauchen, erfolgt eine Wiederherstellung der Werkeinstellungen des Moduls nur oder es werden auch die Einstellungen der Hauptsteuerung wiederhergestellt. Bei Erfüllen der zweiten Funktion – wird der Boiler im Modus "Ausgeschaltet" gesetzt und eine Temperatur 15 °C eingestellt

Das Team von TESY OOD behält sich die Möglichkeit für Änderungen und Hinzufügen neuer Funktionen bei den Produkten mit eingebautem Wi-Fi-Modul, sowie für Änderung der Bedienungsanleitung je nach den neuen Versionen der Software. Für nähere Information bitte die Internetseite von Firma TESY OOD oder www.mytesy.com besuchen.

Häufig auftretende Probleme	Lösung:
Nicht erfolgreiche Verbinden oder Finden des Wi-Fi-Netztes des Gerätes.	Bitte überprüfen Sie, ob das Symbol für die Wi-Fi-Verbindung auf dem Display aktiv ist
	Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät in den Stromkreislauf angeschlossen ist.
	Bitte sich dem Gerät nähern.
Nicht erfolgreiches Verbinden an das Wi-Fi-Netz zu Hause (drahtlose Verbindung)	Bitte überprüfen, ob das Modem eingeschaltet ist.
	Falls Sie ein Laptop benutzen, bitte davon überzeugen, dass der Schalter für die drahtlose Verbindung auf der Front-, Seiten- oder Rückseite des Laptops eingeschaltet ist.
	Bitte davon überzeugen, dass Sie das Passwort Ihres Heimnetzes richtig eingeben.
	Bitte ca. 1 Minute warten und erneut überprüfen, ob die Verbindung hergestellt ist.
Der Boiler ist in der Anwendung nicht sichtbar.	Bitte überprüfen, ob Ihr Modem über Internetverbindung verfügt.
	Das Gerät muss mit dem Modem in Ihrem Haus (Büro) verbunden sein. Siehe bitte „Bedienungsanleitung von Modeco Cloud über Internet“, Seite 111 / Punkt 5
	Bitte überprüfen, ob Sie richtig das E-Mail in Ihrem Konto im Hauptmenü in dem Gerät Netzwerk eingegeben haben. Siehe bitte „Bedienungsanleitung von Modeco Cloud über Internet“, Seite 112/ Punkt 8
Der Boiler ist richtig angeschlossen, aber funktioniert nicht.	Bitte die Anwendung neu starten.
Falls das eingebaute Wireless-Modul im Gerät das WLAN-Modem nicht findet.	Bitte ein zusätzliches Wireless-Modul zur Verstärkung des Signals des Wireless-Modems verwenden.
Nachdem ich mich mit dem Wi-Fi-Netzwerk des Gerätes verbunden habe, sehe ich es in dem Browser-Fenster nicht.	Bitte die Adresse 10.0.0.1 in dem Eingabefeld im Browser eingeben und Sie werden die Anwendung sehen.
Sie haben das Passwort des drahtlosen Wi-Fi-Gerätes des Boilers vergessen.	Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, mit dem Sie Ihr Netzwerk geschützt haben, müssen Sie die Funktion „ZURÜCKSETZEN“ des Gerätes benutzen, um die Werkeinstellungen zurückzusetzen. Siehe bitte „Bedienungs- und Aufbewahrungsanleitung“, Seite 108/ Abschnitt „ZURÜCKSETZUNG DER WERKEINSTELLUNGEN“
Beim Versuch zur Zurücksetzung der Werkeinstellungen stellt sich das Gerät nicht auf die Werkeinstellungen um.	Das Gerät soll von der Taste "Stand-by" ausgeschaltet werden (die Taste muss weiß leuchten). Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, auf dem Display sind nur die Uhrzeit, der Tag und das Symbol des Wi-Fi-Signals zu visualisieren.
Beim Öffnen der mobilen Anwendung wird das Hauptmenü in dem Netzwerk des Boilers visualisiert.	Falls bei Aktivierung der mobilen Anwendung das "Hauptmenü" des elektrischen Boilers statt des spezialisierten Bildschirm zur Steuerung über Internet geladen wird, ist es notwendig, dass Sie die direkte Wi-Fi-Verbindung mit dem Gerät stoppen, realisiert durch das von ihm ausgehende Wi-Fi-Netz "TCHxxxxxxx", und eine Verbindung mit Ihrem Netzwerk zu Hause herstellen.

MANUALE D'USO E STOCCAGGIO

Gentile Cliente,

La TESY si congratula con Lei per il suo acquisto! Ci auguriamo che il nuovo prodotto porterà maggior comfort in casa sua.

Questo manuale di istruzione nonché descrizione tecnica, è stato preparato con lo scopo di farle conoscere il prodotto e le condizioni per una corretta installazione ed utilizzo. Le istruzioni sono anche destinate all'utilizzo dei tecnici qualificati, che dovranno effettuare la prima installazione e/o la sostituzione del prodotto.

E' nel pieno interesse dell'acquirente rispettare le seguenti istruzioni anche perché ciò rappresenta una delle Condizioni di Garanzia, come specificato nel „Certificato di Garanzia“.

Si prega di tenere presente che l'osservanza delle indicazioni nella presente istruzione è innanzitutto nell'interesse del compratore, ma nello stesso tempo è anche una delle condizioni di garanzia indicate nel certificato di garanzia, affinché il compratore possa usare servizio di garanzia gratuito. Il produttore non è responsabile di guasti nell'impianto neanche di eventuali danni causati in seguito a utilizzazione e/o montaggio che non corrispondono alle indicazioni e le istruzioni in questa guida.

Gli scaldabagno elettrici rispettano le normative EN 60335- 1 e EN 60335-2-21.

I. UTILIZZO

Il prodotto viene utilizzato per fornire acqua calda alle abitazioni domestiche, e la sua pressione massima di esercizio non deve superare 6 bar (0,6 MPa). Esso è destinato solo all'utilizzo in ambienti chiusi e dotati di impianto di riscaldamento, nei quali la temperatura non scende sotto i 4°C, e non è destinato a funzionare

III. REGOLE IMPORTANTI

- Lo scaldabagno va installato esclusivamente in locali che rispettino le norme antincendio.
- Prima di accendere lo scaldabagno assicurarsi che si sia riempito d'acqua.
- Il collegamento dello scaldabagno all'impianto idraulico e a quello elettrico (nei modelli senza spina a presa) deve essere effettuato solo da personale qualificato. Si definisce tecnico abilitato una persona che ha le rispettive competenze conformemente al regolamento normativo del rispettivo stato.
- Collegando lo scaldabagno alla rete elettrica dovete fare attenzione a collegare regolarmente il conduttore protetto (nei modelli senza spina a presa).
- È probabile che la temperatura nella stanza si abbassi sotto 0°C, in questo caso lo scaldabagno deve essere svuotato (seguite il

continuamente in regime istantaneo.

L'impianto è destinato a funzionare in regioni dove la durezza dell'acqua è fino a 10°dH. Nel caso che sia montato in una regione dove l'acqua è "più dura", è possibile un accumulo molto veloce di deposizioni calcaree che provocano un rumore particolare nel caso di riscaldamento, e anche un guasto veloce della parte elettrica. Per le regioni dove l'acqua è più dura si raccomanda di pulire l'impianto dalle deposizioni calcaree accumulate ogni anno, come anche di utilizzare potenze del riscaldatore fino a 2 kW.

II. CARATTERISTICHE

1. Volume nominale, litri - vedi targhetta scaldabagno
2. Tensione nominale, V - vedi targhetta scaldabagno
3. Potenza installata, W - vedi targhetta scaldabagno
4. Pressione nominale - vedi targhetta scaldabagno



Questa non è la pressione dalle condutture idriche. È quella pressione dichiarata per l'impianto e riguarda i requisiti degli standard di sicurezza.

5. Tipo di scaldabagno - tipo chiuso ad accumulo, con isolamento termico.
6. Rivestimento interno - per i modelli GC-vetro-ceramica;
7. Consumo quotidiano di energia elettrica - vedi allegato I
8. Profilo di carico dichiarato - vedi allegato I
9. Quantità di acqua miscelata a 40 °C V40 in litri - vedi allegato I
10. Temperatura massima del termostato - vedi allegato I
11. Impostazioni di temperatura predefinite - vedi allegato I
12. Efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua - vedi allegato I

procedimento descritto nel punto V, comma 2 “Collegamento dello scaldabagno verso la rete di condutture idriche”).

- Durante l'utilizzazione – (il regime del riscaldamento dell'acqua) – è normale il gocciolio d'acqua dal foro di drenaggio della valvola di sicurezza. Lo stesso deve essere lasciato aperto verso l'atmosfera. Devono essere prese delle misure per l'incanalazione e la raccolta della quantità deflusa, per evitare alcuni danni, e nello stesso tempo non devono essere violati i requisiti descritti nel p.2 del paragrafo V. La valvola e gli elementi collegati ad essa devono essere protetti contro congelamento.
- Durante il riscaldamento dall'impianto si può sentire un rumore di fischio (l'acqua cominciante a bollire). Questo è normale e non indica un guasto. Il rumore aumenta con il passare del tempo ed il motivo è il calcare accumulato. Affinché il rumore sia eliminato, l'impianto deve essere pulito. Questo servizio non è oggetto del servizio di garanzia.
- Per il funzionamento sicuro dello scaldabagno, la valvola di non ritorno deve essere regolarmente pulita e ispezionata per vedere se funziona bene /se non sia bloccata/, e per le zone con acqua calcarea deve essere pulita dal calcare accumulato. Questo servizio non fa parte del servizio di garanzia.



Sono vietate modificazioni o ristrutturazioni nella costruzione e nello schema elettrico dello scaldabagno. Se tali modifiche venissero constatate, la garanzia dell'apparecchio non è più valida. Sotto cambiamenti e ristrutturazioni s'intende ogni rimozione di elementi impostati dal produttore, ogni inserimento di componenti nello scaldabagno, ogni sostituzione di elementi con elementi analoghi, ma non approvati dal produttore.

- La presente istruzione si riferisce anche agli scaldabagni con scambiatore di calore.
- Se la presa di alimentazione (nei modelli equipaggiati con tale presa) è guasta, deve essere subito sostituita da un rappresentante del centro assistenza o da una persona qualificata per evitare ogni tipo di rischio.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato da bambini che abbiano 8 e più di 8 anni e persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure persone senza esperienza e conoscenza, se siano sotto sorveglianza o siano istruiti in conformità all'utilizzazione sicura dell'apparecchio e si rendano conto dei pericoli che possano sorgere.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio
- L'apparecchio non deve essere pulito, nè servito da bambini che non siano sotto sorveglianza.

IV. DESCRIZIONE E PRINCIPIO DI AZIONE

Il prodotto è costituito da un corpo in metallo, una flangia nella parte inferiore (per gli scaldabagno ad installazione verticale) o laterale (per gli scaldabagno ad installazione orizzontale), anello protettivo in plastica e valvola di sicurezza.

1. Il corpo consiste in un serbatoio in metallo la cui struttura esterna è isolata da poliuretano ad alta densità ed ecologicamente sicuro, più l'allacciamento idraulico da G ½" per l'entrata di acqua fredda (segnalato dall'anello blu) e per l'uscita di acqua calda (segnalato dall'anello rosso).

Il serbatoio si differenzia a seconda del modello e può essere di due tipi:

- in metallo protetto dalle corrosioni da uno speciale rivestimento interno in vetro ceramica
- in acciaio inossidabile

Gli scaldabagno verticali possono essere equipaggiati da uno scambiatore di calore incorporato (serpentina). Tale scambiatore ha l'entrata e l'uscita laterale per l'alimentazione termoidraulica da G ¾".

2. Sulla flangia è montata resistenza elettrica di riscaldamento. La flangia è equipaggiata da: resistenza elettrica e termostato. Gli scaldabagni con rivestimento vetro ceramico sono equipaggiati con un anodo al magnesio.

Lo scaldabagno elettrico è utilizzato per riscaldare l'acqua all'interno del suo serbatoio -ed è regolato dal termostato, che automaticamente mantiene la temperatura impostata. L'attrezzo dispone con impiantato modulo di protezione contro surriscaldamento (disinfestatore termico), che disinnesta la resistenza di riscaldamento dalla rete elettrica, quando la temperatura dell'acqua assume valori troppo elevati.

3. La valvola di non ritorno evita il ritorno in rete del contenuto del serbatoio qualora si dovesse verificare l'interruzione del servizio di erogazione da parte dell'Ente preposto. (Acquedotto) La valvola di sicurezza protegge lo scaldabagno nel caso in cui la pressione dell'acqua dovesse superare il valore consentito l'acqua si dilata e attraverso l'apertura della valvola permette lo sfogo della pressione in eccesso.



La valvola di sicurezza non può preservare lo scaldabagno nel caso in cui la pressione dell'acqua superi i valori che la sua struttura può sopportare

V. INSTALLAZIONE E ACCENSIONE



Tutti i lavori tecnici e di montaggio devono essere eseguiti da tecnici competenti. Si definisce tecnico abilitato una persona che ha le rispettive competenze conformemente al regolamento normativo del rispettivo stato.

1. Montaggio

Raccomandiamo l'installazione dello scaldabagno il più vicino possibile ai punti in cui l'acqua calda è maggiormente utilizzata, in modo da ridurre le perdite di calore durante l'alimentazione. Nel caso in cui venga montato in un bagno, è necessario scegliere un'area in cui lo scaldabagno non possa essere raggiunto dagli spruzzi d'acqua.

L'apparecchio viene affisso al muro attraverso dei tasselli, montati sul suo corpo (se questi non sono stati fissati in anticipo, devono essere montati attraverso i bulloni applicati). Il montaggio avviene attraverso due ganci (min.D 10 mm) fissati bene al muro (non sono stati inclusi nel corredo di montaggio). La costruzione del tassello portante, negli scaldabagni dal montaggio verticale è universale e consente che la distanza fra i ganci sia da 220 a 300 mm - fig. 1a.



Per evitare infortuni all'utente e a terzi, in caso si verificassero difetti al sistema di fornitura di acqua calda, lo scaldabagno deve essere installato in locali aventi isolamento idrico sul pavimento e drenaggio nella canalizzazione. Non lasciare mai, sotto l'apparecchio, oggetti che non siano idrorepellenti. Se montate lo scaldabagno in locali che non hanno l'isolamento idrico, è necessario fare una vasca di protezione sotto di esso con drenaggio verso la canalizzazione.



Nota: *la vasca di protezione non rientra nel corredo e viene scelta dall'utente.*

2. Alimentazione idraulica dello scaldabagno

Fig. 4a - per montaggio verticale

Ove: 1 - Tubo d'entrata; 2 - valvola di sicurezza; 3 - valvola riducente (quando la pressione nell'acquedotto è superiore allo 0,6 MPa); 4- rubinetto dell'acqua; 5 - imbuto collegato alla canalizzazione; 6-tubo di gomma; 7 - rubinetto di svuotamento dello scaldabagno


Collegando lo scaldabagno alla rete idrica, si devono prendere in considerazione i segni /anelli/ colorati che sono indicati sui tubi dell'apparecchio: blu - per l'acqua fredda /d'entrata, rosso - per l'acqua calda d'uscita


È obbligatorio installare la valvola di non ritorno, con la quale è stato acquistato lo scaldabagno.


La valvola si installa all'entrata dell'acqua fredda, in conformità alla freccia sul suo corpo, che indica la direzione dell'acqua fredda in entrata. Non è ammessa l'installazione di altre rubinetterie fra la valvola e l'apparecchio.





Eccezione: *Se le regolazioni (le norme) locali richiedono l'utilizzo di un'altra valvola di sicurezza oppure un meccanismo (corrispondente a EN 1487 o EN 1489), essi devono essere comprati in aggiunta. Per i meccanismi corrispondenti a EN 1487 la pressione massima di lavoro che è dichiarata deve essere 0.7 MPa. Per altre valvole di sicurezza, la pressione a cui sono calibrate deve essere con 0.1 MPa sotto quella marcata sulla targhetta dell'impianto. In questi casi la valvola di*

 La presenza di altre /vecchie/ valvole di non ritorno può portare ad una rottura del vostro apparecchio, perciò queste devono essere eliminate.

 Non si ammette altra attrezzatura di intercettazione fra la valvola di ritorno e di sicurezza (il meccanismo di sicurezza) e l'impianto.

 Non è ammesso l'avvitamento della valvola a filettature con la lunghezza superiore ai 10 mm., altrimenti ciò potrebbe comportare a un guasto irreparabile della vostra valvola ed è anche pericoloso per lo scaldabagno.

 Con boiler per montaggio verticale la valvola di sicurezza deve essere collegata al tubo d'ingresso a tolto pannello in materiale plastico dell'attrezzo. Dopo il montaggio esso deve essere in posizione come indicato alla figura 2.


 La valvola di ritorno e di sicurezza e la tubatura da essa verso lo scaldabagno devono essere protetti contro congelamento. In caso di drenaggio con un tubo di gomma – la sua estremità libera deve essere sempre aperta verso l'atmosfera (non deve essere immersa). Anche il tubo di gomma deve essere protetto contro congelamento.

Il riempimento dello scaldabagno con acqua avviene, aprendo il rubinetto dell'acqua fredda delle rete idrica e il rubinetto dell'acqua calda del miscelatore. Dopo il riempimento, dal miscelatore deve cominciare a scorrere un continuo getto d'acqua. Ormai potete chiudere il rubinetto dell'acqua calda.

Quando dovete svuotare lo scaldabagno è obbligatorio prima di tutto interrompere l'alimentazione elettrica. Bloccate l'erogazione dell'acqua verso lo scaldabagno. Aprite il rubinetto per acqua calda della rubinetteria. Aprite il rubinetto 7 (figura 4a) per lasciar correre tutta la quantità d'acqua dallo scaldabagno. Se nell'impianto non è installato un rubinetto di questo genere, lo scaldabagno può essere svuotato, come segue:


- ai modelli attrezzati di valvola di sicurezza con una levetta – sollevate la leva e l'acqua colerà attraverso l'orifizio di drenaggio della valvola
- ai modelli attrezzati di valvola senza una levetta – lo scaldabagno può essere svuotato direttamente dal tubo di entrata e prima di essere tolto dall'acquedotto.

Togliendo la flangia è normale che fuoriescano alcuni litri d'acqua, rimasti nel serbatoio d'acqua.

 Durante lo svuotamento dello scaldabagno devono essere prese misure per prevenire danni dall'acqua che fuoriesce.


In caso che la pressione nella rete di condutture idriche superi il valore indicato sopra nel paragrafo I, deve essere montata una valvola riduttrice, altrimenti lo scaldabagno non sarà utilizzato regolarmente. Il produttore non si assume la responsabilità riguardo i problemi derivanti dall'utilizzo scorretto dello scaldabagno.

3. Collegamento alla rete idraulica.

 Assicurarsi che lo scaldabagno sia pieno d'acqua prima di collegarlo all'impianto elettrico.

- 3.1. I modelli dotati di cavo elettrico e di spina si connettono inserendo la spina nella presa.

Staccando la spina dalla presa di interrompe l'alimentazione elettrica.

 Il contatto deve essere regolarmente collegato ad un singolo circuito dotato di un dispositivo di protezione. Esso deve essere collegato a terra.

- 3.2. Riscaldatori d'acqua muniti di cavo di alimentazione senza spina

L'apparecchio deve essere connesso ad un singolo circuito elettrico dell'impianto elettrico permanente, munito di una sicura con una corrente nominale dichiarata 16A (20A per una potenza > 3700W). La connessione deve essere permanente – senza spine. Il circuito elettrico deve essere munito di una sicura e di un meccanismo integrato che assicura disgiungimento di tutti i poli nelle condizioni di sovratensione di III categoria.

La connessione dei conduttori del cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere eseguita quanto segue:

- Conduttore con colore marrone dell'isolamento – al conduttore di fase dell'impianto elettrico (L)
- Conduttore con colore blu dell'isolamento – al conduttore di neutro dell'impianto elettrico (N)
- Conduttore con colore verdegiallo dell'isolamento – al conduttore di protezione dell'impianto elettrico (⊕)

- 3.3. scaldatore d'acqua senza cavo di alimentazione


L'apparecchio deve essere connesso ad un singolo circuito elettrico dell'impianto elettrico permanente, munito di una sicura con una corrente nominale dichiarata 16A (20A per una potenza > 3700W). La connessione viene effettuata tramite conduttori (duri) di rame che hanno solo un filo – un cavo di 3x2,5 mm² per una potenza totale di 3000W (un cavo di 3x4.0 mm² per una potenza > 3700W).

Nel contorno elettrico di alimentazione dell'apparecchio deve essere montato un apparecchio assicurante

l'interruzione di tutti i poli nelle condizioni di ipertensione di III categoria.

Per montare il conduttore elettrico di alimentazione allo scaldabagno, è necessario smontare il coperchio di plastica (fig. 2).

Il collegamento dei conduttori di alimentazione dovrà corrispondere alle segnalazioni sui terminali come segue:

- quello di fase verso indicazione A, A1, L oppure L1.
- quello neutro verso indicazione N (B, B1 oppure N1)
- È obbligatorio collegare il conduttore di protezione alla giuntura a vite, indicata con il segno 

Dopo montaggio il coperchio di plastica si rimette a posto!

Precisazione alla fig. 3:

T2 - interruttore termico; T1 - regolatore termico; S - chiave; R - riscaldatore; SL1, SL2, SL3 - lampadina segnaletica; F - flangia; AT - tester anodico (nei modelli che hanno tale tester); AP - protettore anodico;

VI. PROTEZIONE ANTICORROSIVA - ANODO DI MAGNESIO (NEGLI SCALDABAGNI CON SERBATOIO DELL'ACQUA A RIVESTIMENTO IN VETROCERAMICA O SMALTO)

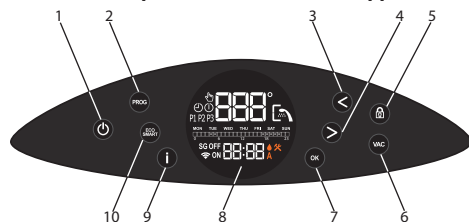
L'anodo di magnesio protegge in aggiunta la superficie interna del serbatoio d'acqua dalla corrosione. Esso rappresenta un elemento che si consuma facilmente, sottoposto a un cambiamento periodico. Al fine di ottenere un lungo e sicuro utilizzo del vostro scaldabagno, il produttore raccomanda di far fare visite periodiche, delle condizioni dell'anodo di magnesio, da un tecnico competente e, se necessario sostituirlo. Ciò può avvenire durante la profilassi periodica dell'apparecchio. Per la sostituzione è sufficiente rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato!

VII. OPERAZIONI CON L'APPARECCHIO

1. Accendere la caldaia elettrica

Prima di avviare l'apparecchio assicurarsi che sia correttamente collegato alla rete elettrica e pieno di acqua. L'accensione della caldaia avviene tramite un dispositivo integrato all'installazione come descritto nella sezione 3.2 del paragrafo V o tramite connessione tra la spina e la presa di corrente (se il modello ha un cavo con la spina).

2. Descrizione pannello di controllo dell'apparecchio



Designazione di pulsanti ed elementi:

1 - Pulsante ON/OFF dell'apparecchio

2 - Pulsante di avvio modalità di lavoro "Manuale" o "Programmatore settimanale"

3 - Pulsante di diminuzione della temperatura impostata o di spostamento a sinistra durante le impostazioni

4 - Pulsante di aumento della temperatura impostata o di spostamento a destra durante le impostazioni

5 - Pulsante di "Blocco" del pannello

6 - Pulsante di avvio modalità di lavoro "Vacanza"


7 - Pulsante multifunzionale di conferma delle funzioni, di scelta dei giorni settimanali durante la impostazione del programma settimanale, di modifica stato ON/OFF delle zone di fuso orario durante la impostazione del programma settimanale

8 - LCD display


9 - Pulsante "Informazioni"

10 - Pulsante di scelta modalità di lavoro "Eco smart"

3. Attivazione comando elettronico dell'apparecchio

L'attivazione avviene tramite il pulsante . Sul display appaiono la modalità di lavoro impostata e quindi i simboli descritti in seguito che si riferiscono a ciascuna modalità.

La disattivazione del controllo elettronico avviene schiacciando il pulsante .



Pulsante  s'illumina di diversi colori come segue:

- Modalità di attesa (stand-by) – bianco;
- Acceso in modalità di riscaldamento – rosso;
- Acceso con temperatura impostata – blu

Questo vale per tutte le modalità descritte qui in basso.

4. Impostazioni e controllo dell'apparecchio

● Attivare e disattivare il Wi-Fi

L'attivazione e la disattivazione del modulo Wi-Fi si eseguono tramite i pulsanti < e OK tenendoli premuti contemporaneamente per dieci secondi in modalità stand-by, cioè quando l'apparecchio è spento dal pulsante . Quando il modulo Wi-Fi è attivato sul display appare il simbolo .



● Impostazione del giorno della settimana e l'ora

Per funzionare correttamente le modalità di programmazione, è necessario impostare l'ora e il giorno della settimana. L'impostazione si esegue in modalità di stand-by, quindi quando l'apparecchio non è acceso. Premere e tenere premuto il pulsante i. Prima impostare il giorno della settimana usando le frecce >, < e poi confermare facendo un clic su OK! Dopodiché impostare le ore e i minuti utilizzando nuovamente le frecce >, < e il pulsante OK!

● **Modalità "Controllo manuale"**

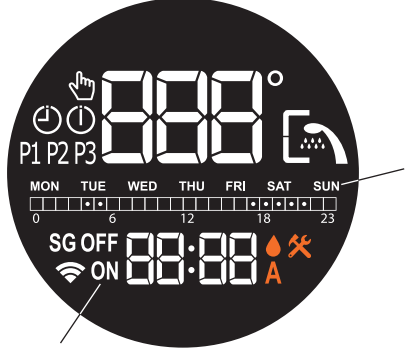
Usando il pulsante **PROG** si può scegliere modalità di lavoro "Controllo manuale". Sul display appare il simbolo. In questa modalità l'apparecchio funziona come una semplice caldaia elettrica, dunque da te si aspetta di impostare la temperatura massima alla quale l'acqua deve essere riscaldata e mantenuta. Dopodiché l'apparecchio, ogni talvolta che la temperatura dell'acqua è inferiore a quella impostata, lavora per raggiungerla. Quando si attiva la modalità "Controllo manuale" sul display oltre al simbolo sarà visualizzata la temperatura dell'acqua della caldaia elettrica. Per impostare la temperatura desiderata, utilizzare una delle due frecce > e <. Premendole sul display sarà visualizzata la temperatura da impostare. La modifica della temperatura di 1°C si esegue premendo una volta uno dei due pulsanti e continuando a premere cambierà costantemente di 1°C. Alcuni secondi dopo l'ultimo clic su una delle due frecce, la lettura del display tornerà al suo stato originale cioè sarà visualizzata la temperatura effettiva dell'acqua. In qualsiasi momento, ogni talvolta che si desidera controllare la temperatura impostata, è possibile farlo con il pulsante **i**.

● **Modalità "Programmatore settimanale"**

Premendo il pulsante **PROG**, appare la modalità "Controllo manuale", è possibile scegliere anche una delle tre modalità integrate di programmazione settimanale - rispettivamente **P1**, **P2** o **P3**. I programmi sono preimpostati in fabbrica, ma possono essere modificati in base alle proprie preferenze.

Selezionare programma **P1**, **P2** o **P3**. Con il pulsante **i** si possono controllare le ore ei giorni della settimana in cui l'apparecchio si accenderà e riscalderà l'acqua. Se si desidera modificare il programma selezionato, bisogna trattenere schiacciato il pulsante **PROG** per avviare la configurazione delle impostazioni.

Il primo passo è selezionare i giorni (o il giorno) della settimana che si desiderano cambiare nel programma. Il giorno della settimana lampeggiante "Lunedì" è un segno che l'apparecchio aspetta la tua scelta. Usare le frecce > e < per spostare il marcatore e confermare con il pulsante **OK** ogni giorno, che si desidera cambiare nel programma. È possibile confermare solo un giorno della settimana o tutti e sette.



Nota: le parole **ON** e **OFF** sul display aiutano a orientarsi ulteriormente se un dato giorno della settimana sia selezionato per essere modificato o no (**ON** - il giorno è selezionato, **OFF** - il giorno non è selezionato).

Il secondo passo è quello di programmare l'ora in cui la caldaia elettrica riscalderà l'acqua il che vuol dire, sarà in funzione. Per passare al secondo passaggio premere il tasto **PROG** (non prolungando il clic)!

Nota: se si tiene premuto il pulsante **PROG**, si può uscire dalla modalità d'impostazione del rispettivo programma. Per tornare indietro è necessario premere e tenere premuto il pulsante **PROG** e ripetere i passaggi sulla scelta dei giorni (giorno) della settimana. .

Usare i pulsanti > e < per selezionare le ore di lavoro dell'apparecchio e poi premere **OK!** Qui sotto è stato riportato un esempio di diagramma delle ore, simile a quello che si vede sul display, che indica quando l'apparecchio si accenderà (modalità **ON**) e quando si spegnerà (modalità **OFF**):



Leggenda delle indicazioni:

■ - Quando la cellula oraria è piena, nell'ora indicata da lei, l'apparecchio funzionerà e riscalderà l'acqua alla temperatura impostata

□ - Se la cellula oraria è vuota, nell'ora indicata da lei, l'apparecchio non funzionerà

Esempio: se si osserva il diagramma orario di cui sopra, si dovrebbe aspettare che l'apparecchio riscaldi l'acqua dalle ore 4.00 alle ore 06.00 e dalle ore 17.00 alle ore 22.00. Nel tempo rimanente l'apparecchio rimarrà passivo e non si accenderà.

Modalità d'impostazione delle ore in cui l'apparecchio funzionerà:

Per ogni ora del giorno è prevista cella nel diagramma orario. Le figure sotto sono indicative. La modifica dello stato della cella oraria ("piena" o "vuota") si esegue premendo il pulsante **OK** quando il marcatore è su di essa. Lo spostamento del marcatore avviene tramite le frecce > e <. Anche le parole **ON** e **OFF**, visualizzati sul display, possono dare indicazioni sullo stato della cellula oraria.

Per una maggiore comodità, allo spostamento sulla scala oraria, le cellule si riempiono o svuotano automaticamente in base all'ultimo stato confermato.

Il terzo passo nell'impostazione del funzionamento dell'apparecchio durante la settimana è di specificare a quale temperatura si riscalderà l'acqua nella fascia oraria corrispettiva ai giorni della settimana selezionati. Per passare al terzo passaggio, premere **PROG** (non prolungando il clic). Il marcatore è situato sulla prima cella oraria in cui l'apparecchio è programmato a funzionare ed è attesa dell'impostazione temperatura dell'acqua. È possibile scegliere temperature diverse per ogni ora in cui l'apparecchio è programmato a lavorare.

Per impostare usare > e < e confermare facendo clic su **OK**! Ogni volta che si usa il pulsante **OK** per confermare, si passa alla cella oraria successiva in cui l'apparecchio è programmato a funzionare (il simbolo **ON** indica le celle in cui l'apparecchio è programmato a funzionare). In questo modo è possibile regolare la temperatura prevista per ogni ora di lavoro. Se non si desidera modificare l'impostazione della temperatura si può uscire dal programma settimanale usando ritenzione prolungata sul pulsante **PROG**. Le variazioni nel programma settimanale sono eseguite.

- **Modalità "Eco smart" (ECO SMART)**

Premendo il pulsante **ECO / SMART**, è possibile scegliere tra le tre modalità: **ECO**, **EC1** o **EC2**. Nelle modalità "**Eco smart**" la caldaia elettrica elabora un proprio algoritmo, per garantire il risparmio dei costi energetici, riducendo quindi la bolletta elettrica, mantenendo però il massimo comfort durante l'uso.



Attenzione! La caldaia elettrica TESY che possiedi ha la classe energetica più alta. La classe dell'apparecchio è garantita solo quando l'apparecchio è utilizzato in modalità **ECO "Eco smart"** a causa degli indicativi risparmi energetici generati.

Principio di funzionamento: dopo aver scelto una delle tre modalità "Eco smart", l'apparecchio imparerà le vostre abitudini ed elaborerà da solo un programma settimanale in modo da fornire la giusta quantità di acqua nel momento in cui è necessaria, però al modo di generare risparmi energetici e ridurre la bolletta elettrica. Principio di funzionamento richiede un periodo di auto-formazione che dura una settimana, dopodiché la modalità "Eco smart" inizia ad accumulare risparmi energetici senza disturbare il vostro comfort, calcolato sulla base alle vostre abitudini esaminate. L'apparecchio procede nel monitorare le abitudini e ad auto addestrarsi continuamente.



In questa modalità non è possibile intervenire, una volta selezionata, vale a dire **NON** è possibile impostare la temperatura dell'acqua usando i pulsanti > e <.

Nel caso in cui le abitudini sono spesso modificati, l'apparecchio non potrà elaborare un algoritmo preciso e così garantire il massimo comfort e fornire acqua calda esattamente quando è necessario. In questo senso, se il lavoro dell'apparecchio in modalità "Eco smart" non è soddisfacente e non fornisce il comfort necessario, e si desidera che l'apparecchio continuasse a prendersi cura per ridurre i costi, premendo il pulsante con l'icona **Eco Smart** è possibile selezionare la modalità di funzionamento **EC1** per un livello di comfort superiore durante quale comunque si genererebbe energia elettrica, anche se in misura minore.

La scelta della modalità **EC1** è destinata agli utenti con abitudini diverse per i quali difficilmente si potrebbe elaborare un orario di lavoro settimanale. Se il funzionamento dell'apparecchio modalità **EC1** non è soddisfacente, si prega di selezionare il successivo livello di comfort - modalità **EC2**. In modalità **EC1** ed **EC2** il risparmio energetico è minore, però si avrà a disposizione una maggiore quantità di acqua calda garantita, anche nel caso in cui si modifica il tempo abituale dell'uso della doccia.

Per uscire dalla modalità "Eco smart" bisogna selezionare una delle altre modalità di lavoro dell'apparecchio premendo il pulsante **PROG**.

- **Funzione "LOCK"  (Blocco)**

Tenendo premuto il pulsante  per tre secondi il pannello di controllo si blocca e tramite esso non potranno essere ripartiti comandi. Per sbloccare nuovamente il pannello è necessario tener premuto il pulsante  per tre secondi.

- **Funzione "Vacation VAC" (Vacanza)**

Qualora si abbia intenzione di stare lontano di casa per più di un giorno, è possibile attivare l'impostazione "Vacanza", così la caldaia elettrica saprà quando si sta di ritorno e fornirà acqua calda a sufficienza.

Premere il pulsante **VAC**! Inserire i giorni della tua assenza di casa utilizzando le due frecce > e < (il numero massimo di giorni che si possono inserire è novantanove). Confermare con un clic sul pulsante **OK**! Selezionare l'ora in cui si desidera che l'apparecchio si accenda utilizzando le due frecce > e < e confermare con il pulsante **OK**. Impostare la temperatura e confermare ancora una volta facendo un clic su **OK**! Modalità "Vacanza" è avviata e l'apparecchio è in attesa del tuo ritorno, assicurandosi di avere acqua calda al momento giusto.



Nota: il numero dei giorni da inserire / il periodo di assenza / dovrebbe includere il giorno in cui si torna a casa.

- **Funzione "BOOST" (Riscaldamento singolare alla temperatura massima e automaticamente ritorno alla modalità di funzione già impostata)**

All'attivazione della funzione **BOOST**, la caldaia riscalderà l'acqua fino alla temperatura massima possibile di 75°C senza modificare l'algoritmo di lavoro della rispettiva modalità di funzione dunque senza cambiare il programma settimanale, la logica di controllo "Eco smart" oppure la temperatura impostata manualmente. Dopo aver raggiunto la temperatura massima, l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità d'impostazione precedente. La funzione **BOOST** è attiva nelle modalità "Eco smart", "Vacanza" e "Programmatore settimanale".

IT Per attivare BOOST, trattenere premuto (per circa tre secondi) il pulsante con la freccia >!




Sullo schermo sarà visualizzata la scritta **bst**, e a distanza di pochi secondi le letture della temperatura dell'acqua corrente.


● Funzione "RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA"

Per eseguire la funzione è importante che la caldaia sia in modalità "stand by". Si esegue tenendo premuti i pulsanti > e < per almeno dieci secondi. Durante questi dieci secondi, si dovrebbero sentire due segnali acustici. Il primo è un "test", s'illumineranno tutti i simboli del pannello, e a protratta detenzione dei pulsanti si sentirà il secondo avviso, il ciò significa il ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'apparecchio.





 **Nota:** se si ripristinano le impostazioni predefinite dell'apparecchio, bisognerà connettersi di nuovo al dispositivo Wi-Fi.

● Simbolo "Doccia"

Il simbolo "Doccia"  fornisce informazione al momento in cui ci sia abbastanza acqua calda per la prima doccia. La quantità di acqua per una doccia è stata calcolata in base allo standard medio europeo e potrebbe non coincidere con le tue abitudini personali:

Elenco degli errori che potrebbero essere visualizzati sul display

Codice errore	Denominazione errore
E01	Sensore inferiore è interrotto
E02	Sensore inferiore presenta cortocircuito
E03	Sensore superiore è interrotto
E04	Sensore superiore presenta cortocircuito

 **Nota:** se appare il simbolo  e uno degli errori sopra elencati, si prega di mettersi in contatto con un centro di assistenza autorizzato! I centri di assistenza sono specificati nella scheda di garanzia.

VIII. MANUTENZIONE PERIODICA

Se lo scaldabagno funziona normalmente, sotto l'influsso della temperatura alta sulla superficie del riscaldatore viene depositato calcare. Ciò peggiora lo scambio di calore fra il riscaldatore e l'acqua. La temperatura sulla superficie del riscaldatore e nella zona intorno ad esso, aumenta. Si osserva un rumore caratteristico /di acqua bollente/. Il regolatore termico comincia ad accendersi e a spegnersi più spesso. È possibile che si verificasse "un falso" azionamento della protezione di temperatura. Perciò il produttore di questo apparecchio raccomanda di fare ogni due anni profilassi al vostro scaldabagno da parte del Centro di assistenza autorizzato. Questa profilassi deve comprendere la pulizia e l'ispezione del protettore anodico (negli scaldabagni a rivestimento in vetroceramica), che se necessario deve essere sostituito da un nuovo.

Per pulire l'impianto usate un panno umido. Non usate prodotti di pulizia abrasivi neppure quelli contenenti solvente. Non versare acqua sull'impianto.

Il produttore non comporta alcuna responsabilità riguardo tutte le conseguenze derivanti dalla non osservanza della presente istruzione.



Avvertenze per la tutela dell'ambiente

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio).

**DESCRIZIONE DELL'ALLEGATO I**

(1) nome o marchio del fornitore; (2) il profilo di carico dichiarato, espresso mediante la lettera adeguata e l'utilizzo tipico a norma dell'allegato VII, tabella 3; (4) la classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua, determinata a norma dell'allegato II, punto 1; (5) l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in %, arrotondata alla cifra intera più vicina; (6) il consumo annuo di energia in kWh in termini di energia finale e/o il consumo annuo di combustibile in GJ in termini di GCV, arrotondati alla cifra intera più vicina e calcolati a norma dell'allegato VIII, punto 4 (7) le impostazioni di temperatura del termostato dello scaldacqua, quale commercializzato dal fornitore; (8) il consumo quotidiano di energia elettrica Qelec, in kWh, arrotondato al terzo decimale; (9) il profilo di carico dichiarato, espresso dalla lettera corrispondente a norma della tabella 1 del presente allegato; (10) l'acqua mista a 40 °C V40 in litri, arrotondata alla cifra intera più vicina (11) Temperatura massima del termostato (12) Il modo «pronto all'uso» è la condizione o modalità operativa standard impostata dal produttore in fabbrica affinché l'apparecchio funzioni non appena installato, per l'uso normale dell'utilizzatore finale secondo lo schema di aspirazione dell'acqua per il quale il prodotto è stato progettato e commercializzato. (13) l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in %, arrotondata al primo decimale (14) Ogni particolare precauzione per l'assemblaggio, l'installazione e la manutenzione è descritta nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione. (15) Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati dalle applicazioni specifiche delle direttive europee. Le differenze nell'informazione sul prodotto di cui altrove possono portare a condizioni di prova diverse. Solo i dati contenuti in questa informazione sul prodotto sono pertinenti e valide.

**DESCRIZIONE DELL'ALLEGATO II**

(1) nome o marchio del fornitore; (2) identificatore del modello del fornitore (3) la classe di efficienza energetica del modello quale definita nell'allegato II, punto 2; (4) la dispersione in W, arrotondata alla prima cifra intera; (5) il volume utile in litri, arrotondato alla prima cifra intera (6) il volume utile V, in litri, arrotondato al primo decimale; (7) la dispersione S, in W, arrotondata al primo decimale (8) Ogni particolare precauzione per l'assemblaggio, l'installazione e la manutenzione è descritta nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione. (9) Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati dalle applicazioni specifiche delle direttive europee. Le differenze nell'informazione sul prodotto di cui altrove possono portare a condizioni di prova diverse. Solo i dati contenuti in questa informazione sul prodotto sono pertinenti e valide.

ISTRUZIONI PER IL CONTROLLO DI MODECO CLOUD TRAMITE INTERNET

Ringraziamo per la fiducia che i consumatori hanno riposto in noi acquistando l'apparecchio elettrico con modulo di comunicazione wireless incorporato prodotto da noi. L'unico requisito per utilizzare il modulo di comunicazione wireless integrato negli apparecchi TESY, è di possedere un dispositivo con la possibilità di connettersi a reti Wi-Fi, dotato di un browser Web affidabile e di una connessione a Internet.

I. SEQUENZA DI PASSAGGI PER IL COLLEGAMENTO AD INTERNET DEL WI-FI INCORPORATO NEL APPARECCHIO TESY

È necessario fare una registrazione sul sito www.mytesy.com. Se si dispone già di una, andare direttamente alle IMPOSTAZIONI DEL DISPOSITIVO DI COMUNICAZIONE WI-FI INTEGRATO (pagina 130)

1. Registrazione www.mytesy.com Inserire l'indirizzo www.mytesy.com nella barra indirizzi del browser.
2. Selezionare **"Registro nuovo utente"**.
3. Compilare il modulo di registrazione inserendo un indirizzo e-mail valido.

4. Nella posta elettronica indicata riceverai la conferma della registrazione e un collegamento per l'attivazione dell'ACCOUNT. Seguire il collegamento per confermare l'ACCOUNT appena creato.



Nota: se non si riceve un'e-mail nei messaggi in arrivo, si prega di controllare le cartelle "Spam" o "Junk"

II. IMPOSTAZIONE DEL DISPOSITIVO DI COMUNICAZIONE WI-FI INTEGRATO TRAMITE IL MENU PRINCIPALE DELLA CALDAIA:

1. Attivare tramite smartphone (tablet, computer portatile) la funzione di ricerca reti wireless (Wi-Fi);
2. È necessario trovare la rete wireless proveniente dalla caldaia: "TCHxxxxxxx" e collegarsi ad essa;



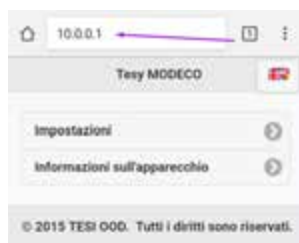
Nota: il nome della rete è indicato sull'etichetta della targhetta d'identificazione.

3. Una volta connessi al dispositivo di rete, bisogna aprire una nuova "finestra" nel browser per connettersi al controllo dell'apparecchio. Se automaticamente non si ottiene il collegamento, si prega di inserire manualmente nel browser l'indirizzo IP – **10.0.0.1**.



Nota: se si sono già installate le applicazioni mobili "TesyCloud", è possibile accedere direttamente al menu principale anche tramite loro;

4. Dopo aver accesso al menu principale della caldaia, bisogna selezionare la lingua desiderata dal menù a discesa situato in alto a destra.

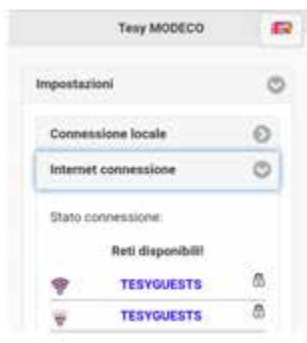


5. Per collegare la caldaia alla rete Wi-Fi di casa e da lì a Internet, bisogna eseguire la seguente sequenza di provvedimenti:

- Aprire il menu "Impostazioni" dalla schermata principale;
- Sotto il menu "Connessione Internet", fare clic su "Ricerca reti";



- Selezionare la tua rete wireless Wi-Fi locale e inserire la password di sicurezza;
- Si apparirà la scritta "Connesso a Internet" qualora la connessione sia riuscita (in 30 - 40 secondi).



Alla connessione riuscita, si prega di procedere alle altre impostazioni.

 *Nota: alcuni modelli potrebbero richiedere più tempo per collegarsi. Bisogna attendere qualche minuto prima di ripetere il procedimento del punto 5.*

 *Nota: si raccomanda di usare WPA o WPA2 crittografia se invece il modem Wi-Fi sia molto vecchio usare WEP crittografia.*

6. Impostazione volume

Per permettere al calcolatore di consumo energia di funzionare correttamente è necessario impostare il volume.

- Selezionare dal menu "**Impostazioni**" > "**Volume**";
- Selezionare dal menu a discesa > il volume della tua caldaia.

 *Nota: il volume della caldaia è indicato sulla targhetta identificativa sull'apparecchio.*

- Fare clic sul pulsante "Salva" per confermare le impostazioni



7. Impostazione data e ora:

- Selezionare dal menu "**Impostazioni**" > "**Data e ora**";
- Selezionare dal menu a discesa – Sofia, Bulgaria (oppure un'altra locazione, secondo il paese in cui ci si trova);
- Fare clic sul pulsante "**Salva**" per confermare le impostazioni.

8. Selezionare dal menu "Impostazioni" > **www.mytesy.com**

- Nel campo "**E-mail di registrazione**" inserire l'indirizzo di posta elettronica specificato e confermato al momento della registrazione nel <https://www.mytesy.com>, gli altri due campi "**Nome e dati personali**" non sono obbligatori. Tramite essi è data la possibilità di assegnare un nome comprensibile all'apparecchio.
- Dopo l'inserimento dei parametri necessari, salvare le impostazioni cliccando su "**Salva**"!



9. Si raccomanda una buona protezione della rete Wi-Fi della caldaia.

- Selezionare dal menu "Impostazioni" > "Connessione locale";
- Far scorrere il pulsante "OFF", affinché appare "ON";
- Nel campo "Parola chiave" inserire una parola da 8 fino a 40 simboli senza intervalli;
- Premere il pulsante "Registrazione" per confermare la parola "chiave".







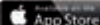
Nota: una volta inserita la password, in seguito può essere modificata tramite l'applicazione stessa

Sei riuscito a collegarti con successo e hai protetto il tuo apparecchio TESY.



10. Controllo della caldaia elettrica tramite Internet.



È disponibile un'applicazione mobile per smartphone e tablet  "tesyCloud" per i sistemi operativi Android  e iOS . Le applicazioni possono essere trovati nei negozi Google Play  e App Store  (l'apparecchio su cui installare l'applicazione dovrebbe avere l'ultima versione aggiornata del rispettivo sistema operativo o al massimo una versione precedente).



È necessario collegare il dispositivo con cui s'intende controllare l'apparecchio elettrico alla rete locale o a un'altra **sorgente Internet**.

Dopo aver scaricato l'applicazione "TesyCloud" oppure aver aperto il **browser www.mytesy.com**, è necessario inserire l'email usata per creare l'account e impostare la password. Se implementati correttamente i punti da 1 a 8, sarà visualizzato uno schermo progettato appositamente per il controllo dell'apparecchio elettrico.




Nota: se all'attivazione dell'applicazione mobile appare il "menu principale" della caldaia elettrica piuttosto che lo schermo specializzato per il controllo tramite Internet (visualizzato qui sotto), è necessario interrompere il collegamento diretto tra Wi-Fi e apparecchio, che è stato realizzato tramite la rete wireless trasmessa da esso "TCHxxxxxxx".

- Come adoperare il display di controllo dell'apparecchio tramite Internet

Per essere in grado di eseguire le impostazioni è necessario che la caldaia sia accesa:  > 



- Modalità di lavoro
- Modalità "Controllo manuale" 

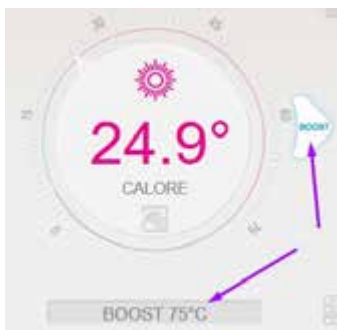
Scegliendo questa modalità è possibile impostare la temperatura dell'acqua desiderata spostando il cursore a sinistra o a destra.



Durante il riscaldamento – sul display sarà visualizzata la scritta "CALORE" e la temperatura attuale apparirà in rosso



Quando l'apparecchio ha scaldato l'acqua alla temperatura impostata - sullo schermo appare la scritta "PRONTO" e la temperatura attuale in colore viola scuro.



- Modalità "Programmatore settimanale" **P1**, **P2** e **P3**

L'apparecchio che hai acquistato ha tre modalità di programmazione settimanale predefinite. Essi possono essere selezionati tramite l'icona **P1**. Ciascuno di questi programmi integrati rappresenta un orario settimanale di lavoro della caldaia elettrica, in cui è stata impostata la temperatura dell'acqua desiderata per ogni ora del giorno e per ogni giorno della settimana. I programmi possono essere modificati facilmente e rapidamente in base alle proprie preferenze e abitudini.

Per vedere l'orario di lavoro per ciascun programma e, se necessario modificarlo, premere l'icona **P1** e selezionare una delle tre modalità di programmazione.

Impostazione dei programmi settimanali:

Tutti e tre i programmi settimanali predefiniti possono essere riconfigurati in base alle proprie preferenze. Per vedere l'orario di lavoro e, se necessario modificarlo, fare un clic sulla finestra:


Th 13:00-14:00, 70°C

Nella finestra in basso, si vede la modalità di programmazione che si desidera controllare o modificare. Con i cursori è possibile impostare la temperatura dell'acqua per ogni giorno della settimana e per ogni ora del giorno.




Se si seleziona il simbolo *, l'apparecchio resta in modalità "Antigelo".


Una volta fatta la scelta, si prega di confermare usando il simbolo .

 **Nota: si prega di tenere presente che il raggiungimento della temperatura impostata può richiedere più di un'ora. Il tempo di riscaldamento dipende dalla potenza dell'apparecchio, del suo volume e la temperatura iniziale dell'acqua. Per il vostro orientamento, i tempi per riscaldare l'acqua da 15°C a 60°C [Δt 45K] in base al volume e la potenza dell'apparecchio sono indicati nella tabella sottostante:**

Modello	Potenza (W)	Il tempo approssimativo necessario per il riscaldamento fino alla temperatura massima
50	1600	1 ora e 37 minuti
80	2400	1 ora e 47 minuti
100	2400	2 ore e 10 minuti
120	2400	3 ore e 6 minuti

È prevista una facilitazione per l'impostazione della temperatura. Se non si desidera calcolare di che temperatura si a bisogno, è possibile utilizzare la scala vicina premendo il simbolo .

Nella scala sottostante velocemente e facilmente inserire la quantità di persone che useranno la doccia e confermare.


 **Nota:** i calcoli della quantità di acqua calda necessaria per una persona sono fatti in base alle norme accettate di standard europeo. Queste norme sono nella media e non riflettono necessariamente le abitudini individuali di ciascuno. Se l'acqua calda non basta, si può aumentare la quantità impostata selezionando un numero maggiore di persone. Il numero massimo di persone che è possibile selezionare dipende del volume dell'apparecchio: volume di 50 litri - fino a due persone, 80 litri - fino a tre persone, 100 litri - fino a quattro persone e 150 litri - fino a sei persone.

● Modalità "Eco smart"

Nelle modalità "Eco smart" la caldaia elettrica elabora un proprio algoritmo, per garantire il risparmio dei costi energetici, riducendo quindi la bolletta elettrica, mantenendo però il massimo comfort durante l'uso. Principio di funzionamento: dopo aver scelto una delle tre modalità "Eco smart", l'apparecchio imparerà le vostre abitudini ed elaborerà da solo un programma settimanale in modo da fornire la giusta quantità di acqua nel momento in cui è necessaria, però al modo di generare risparmi energetici e ridurre la bolletta elettrica. Principio di funzionamento richiede un periodo di auto-formazione che dura una settimana, dopodiché la modalità "Eco smart" inizia ad accumulare risparmi energetici senza disturbare il vostro comfort, calcolato sulla base alle vostre abitudini esaminate. L'apparecchio procede nel monitorare le abitudini e ad auto addestrarsi continuamente.

La caldaia elettrica TESY che possiedi ha la classe energetica più alta. La classe dell'apparecchio è garantita solo quando l'apparecchio è utilizzato in modalità ECO "Eco smart" a causa degli indicativi risparmi energetici generati.

Nonostante la modalità non esigesse un intervento manuale, una volta selezionata, ma si autoregola e automigliora, in ogni momento si ha la possibilità di controllare la temperatura dell'acqua della caldaia elettrica.

Nel caso in cui le abitudini sono spesso modificati, l'apparecchio non potrà elaborare un algoritmo preciso e così garantire il massimo comfort e fornire acqua calda esattamente quando è necessario. In questo senso, se il lavoro dell'apparecchio in modalità "Eco smart" non è soddisfacente e non fornisce il comfort necessario, e si desidera che l'apparecchio continuasse a prendersi cura per ridurre i costi, premendo il pulsante con l'icona  è possibile selezionare la modalità di funzionamento EC1 per un livello di comfort superiore durante quale comunque si genererebbe energia elettrica, anche se in




misura minore.

La scelta della modalità EC1 è destinata agli utenti con abitudini diverse per i quali difficilmente si potrebbe elaborare un orario di lavoro settimanale. Se il funzionamento dell'apparecchio modalità EC1 non è soddisfacente, si prega di selezionare il successivo livello di comfort successivo - modalità EC2. In modalità EC1 ed EC2 il risparmio energetico è minore, però si avrà a disposizione una maggiore quantità di acqua calda garantita, anche nel caso di modifica tempo abituale dell'uso della doccia.

Al momento del riavvio dell'apparecchio, esso inizia da capo una formazione senza riguardo ai periodi precedenti

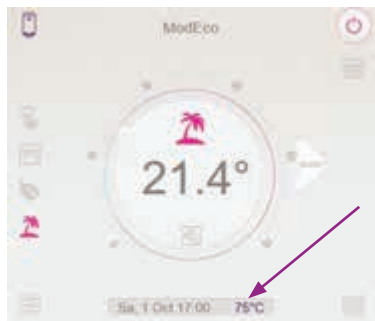
 **Nota:** l'algoritmo di "Eco smart" è protetto nell'intervallo di un'ora. Solamente usando il pulsante "on/off" si può riavviare l'algoritmo e quindi l'apparecchio ricomincerà l'auto-formazione da capo.

- Modalità "Vacanza" 

Qualora si abbia intenzione di essere lontano di casa per più di un giorno, è possibile attivare l'impostazione "Vacanza" così la caldaia elettrica saprà quando stai di ritorno e fornirà acqua calda a sufficienza.



Dopo aver attivato la modalità usando l'icona , fare clic sulla finestra informativa:



Sullo schermo delle impostazioni (si prega di vedere sotto) inserire il giorno in cui sia di ritorno a casa, l'ora in cui l'apparecchio dovrà accendersi e la temperatura dell'acqua desiderata, dopodiché confermare.



Esempio:

Se si parte per una vacanza di tre giorni (rispettivamente dal 29.09.2016 al 01.10.2016 compreso), è necessario usare il cursore per impostare i tre giorni nel campo "GIORNI".



Il secondo passo è quello di impostare l'ora in cui si desidera che avvenga l'accensione della caldaia.

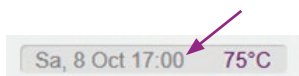


Come terzo passo è possibile inserire la temperatura massima dell'acqua che si desidera raggiungere.



La conferma delle impostazioni si fa cliccando sul simbolo: "✓"

Una volta inserite le impostazioni in modalità "Vacanza", potrebbero essere controllate in qualsiasi momento cliccando sulla finestra qui sotto:




- Funzione BOOST 

All'attivazione della funzione BOOST, la caldaia riscalderà l'acqua fino alla temperatura massima possibile di 75°C senza modificare l'algoritmo di lavoro della rispettiva modalità di funzione dunque senza cambiare il programma settimanale, la logica di controllo "Eco smart" oppure la temperatura impostata manualmente. Dopo aver raggiunto la temperatura massima, l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità di impostazione precedente. Display Funzione "Boost":




- Simbolo "Doccia" 

Il simbolo "Doccia"  fornisce informazione al momento in cui ci sia abbastanza acqua calda per la prima doccia. La quantità di acqua per una doccia è stata calcolata in base allo standard medio europeo e potrebbe non coincidere con le vostre abitudini personali.

- Calcolo del consumo di energia per un determinato periodo

Tramite il "Calcolatore di consumo energia" incorporato  è possibile seguire il consumo di energia per un determinato periodo.



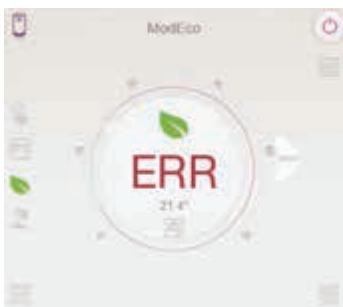
 *Nota: per funzionare correttamente il calcolatore, è necessario inserire il valore del volume della caldaia elettrica nel menu principale dell'apparecchio (punto 6, pagina. 131).*

 *Nota: il calcolatore non è uno strumento di misurazione di precisione. Si tratta di una funzione che fornisce informazioni circa l'energia consumata.*

È possibile utilizzare il pulsante "Reset" (Annullare) **Reset**, così l'apparecchio inizierà a calcolare l'energia consumata dal momento di resettare.

- Avviso di errore

Quando sul display appare "ERR", vuol dire che c'è qualche errore visualizzato sul controller (vedere pagina 128) e si dovrebbe mettere in contatto con un centro di assistenza autorizzato.




- Funzione RAGGRUPPAMENTO

C'è la possibilità di controllare contemporaneamente un gruppo di apparecchi.

Il raggruppamento degli apparecchi avviene attraverso la selezione dell'icona .

Impostare il nome del gruppo "xxxxx" nella finestra di dialogo (di sotto) e confermare con il pulsante "Aggiungi al gruppo".



L'aggiunta di un apparecchio aggiuntivo al gruppo creato "xxxxx" avviene selezionando nuovamente l'icona , quindi inserire il nome del gruppo creato "xxxxx". Digitando un nome errato del gruppo si creerà un nuovo gruppo

e non si conseguirà al raggruppamento desiderato degli apparecchi elettrici nel tuo account. Al completamento dell'operazione, sul display (nel menu principale del gruppo creato "xxxxx") sarà indicato solo un apparecchio con raffigurati tutti gli apparecchi collegati nel gruppo. La disposizione degli apparecchi del gruppo è in ordine alfabetico, e il controllo stesso sarà eseguito dal primo apparecchio del gruppo che sarà il principale e condurrà il controllo di tutti gli altri nel gruppo creato.



- Annullamento della funzione "Raggruppamento":

Selezionare il pulsante  e accanto a ogni apparecchio del gruppo apparirà il segno "Elimina" 



Cliccando sul segno "Elimina" l'apparecchio elettrico sarà eliminato del "xxxxx". L'apparecchio apparirà come indipendente nel profilo dell'utente.



 **Nota:** non vi è alcun limite per quanto riguarda il numero di gruppi creati e del numero degli apparecchi elettrici in ciascuno di questi gruppi.

- La funzione aggiornamento del software utilizzato avviene automaticamente
- Funzione "RESET" (ripristino delle impostazioni di fabbrica del modulo Wi-Fi e la scheda di controllo).

Per eseguire la funzione RESET si dovrebbero trattenere schiacciati le due frecce sul pannello di controllo per almeno dieci secondi.



Secondo la versione del modulo Wi-Fi utilizzato, sarà eseguito il ripristino delle impostazioni di fabbrica solo del modulo oppure saranno ripristinate le impostazioni anche del controller principale. Eseguendo la seconda funzione, la caldaia si stabilisce in modalità "off" con temperatura impostata di 15 °C

Il team TESI OOD si riserva la possibilità di modificare e l'aggiungere nuove funzioni ai prodotti con il modulo Wi-Fi incorporato, compreso modificare le istruzioni in base alle ultime versioni del software. Per le istruzioni aggiornate, controllare la pagina della società TESI OOD. o www.mytesy.com.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I problemi più comuni:	Soluzione:
Impossibile connettersi o trovare la rete Wi-Fi dell'apparecchio.	<p>Controllare se il simbolo sul display di connessione wireless è attivo.</p> <p>Controllare se l'apparecchio è collegato al circuito di alimentazione.</p> <p>Avvicinarsi all'apparecchio.</p>
Impossibile connettersi alla rete Wi-Fi (senza fili) di casa	<p>Controllare se il modem è collegato.</p> <p>Se si utilizza un computer portatile, assicurarsi che l'interruttore wireless anteriore, laterale o posteriore del computer portatile è in posizione ON.</p> <p>Assicurarsi di digitare correttamente la password della rete domestica.</p> <p>Aspetta un minuto e verificare nuovamente se la connessione si è stabilita.</p>
La caldaia non è visibile nell'applicazione.	<p>Assicurarsi che il router è dotato di una connessione Internet.</p> <p>L'apparecchio deve essere collegato al router (modem) di casa (ufficio). Vedere "Istruzioni di controllo MODECO CLOUD su Internet" pagina 131 / punto 5.</p> <p>Assicuratevi che e-mail di profilo utente sia inserito correttamente nel menu principale della rete dell'apparecchio. Vedere "Istruzioni di controllo Modeco Cloud su Internet" pagina 132 / punto 8.</p>
La caldaia è collegata correttamente, pero non funziona.	Riavviare l'applicazione.
Se il modulo wireless integrato nell'apparecchio non trova il router wireless (modem).	Utilizzare un modulo wireless aggiuntivo per amplificare il segnale del router wireless (modem)
Dopo essersi connessi alla rete Wi-Fi dell'apparecchio, non si riesce a visualizzare il collegamento nella finestra del browser.	Digitare l'indirizzo IP 10.0.0.1 nel campo d'introduzione dell'indirizzo browser e quindi l'applicazione sarà visualizzata.
Hai dimenticato la password del dispositivo Wi-Fi sulla caldaia.	Se hai dimenticato la password di protezione rete, è necessario utilizzare la funzione "RESET" dell'apparecchio per riportarlo alle impostazioni di fabbrica. Vedere "Istruzioni d'uso e stoccaggio" in pagina 128 / sezione "RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA!"
Nel tentativo di tornare alle impostazioni di fabbrica, l'apparecchio non ripristina le impostazioni di fabbrica.	L'apparecchio deve essere spento dal pulsante "stand by" (che dovrebbe essere illuminato di colore bianco). Quando l'apparecchio è spento, sul display dovrebbero essere visualizzati solo l'ora, il giorno e il simbolo del segnale Wi-Fi.
All'apertura l'applicazione mobile si visualizza il menu principale nella rete della caldaia.	Se all'attivazione dell'applicazione mobile si sta caricando "menu principale" della caldaia elettrica, piuttosto che lo schermo di controllo specializzato tramite Internet, è necessario interrompere il collegamento diretto Wi-Fi con l'apparecchio realizzato usando rete wireless trasmessa da lui: "TCHxxxxxxx" e connettersi alla rete domestica.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI DEPOZITARE

Stimați clienți,
Echipa firmei TESY vă felicită din inimă pentru noua achiziție. Sperăm că noul dumneavoastră dispozitiv electrocasnic va contribui la sporirea confortului în casa dumneavoastră.

Prezenta descriere tehnică și instrucțiune de utilizare are scopul de a vă familiariza cu acest produs și cu condițiile de instalare și utilizare corectă. Instrucțiunea este destinată și tehnicienilor autorizați, care vor instala inițial acest dispozitiv, sau îl vor demonta și executa ulterior reparația, în caz de defecțiune. Respectarea indicațiilor din prezenta instrucțiune este în interesul beneficiarului și constituie una din condițiile de garanție, expuse în cartea de garanție.

Vă rugăm să aveți în vedere faptul, că respectarea prezentelor instrucțiuni este în interesul cumpărătorului și totodată este una din condițiile garanției, menționate în certificatul de garanție, pentru a putea cumpărătorul să folosească serviciile gratuite a servisiului de garanție. Producătorul nu răspunde pentru deteriorările în aparat, cauzate de explozie și/sau montaj, care nu este efectuat conform specificațiilor și instrucțiunile din acest manual.

Boilerul electric satisface cerințele standardelor EN 60335- 1, EN 60335-2-21.

I. DESTINAȚIE

Dispozitivul este destinat producerii de apă caldă menajeră în locuințe, dotate cu instalație de alimentare cu apă, cu presiunea nu mai mare de 6 bar (0,6 MPa). El este prevăzut numai pentru exploatare în spații interioare închise, în care temperatură nu coboară sub 4°C și nu este prevăzut pentru operare în mod continuu de imersiune.

III. REGULI IMPORTANTE

- Boilerul se instalează numai în spații cu grad normal de securizare antiincendiară.
- Nu puneți boilerul în funcțiune înainte de a vă asigura că el este umplut cu apă.
- Racordarea boilerului la instalația de alimentare cu apă și la rețeaua electrică se efectuează de tehnicieni calificați apă-canal, respectiv electro. Tehnicianul autorizat este o persoană, care are competențele respective conform legislația în vigoare a statului respectiv.
- La branșarea boilerului la rețeaua electrică să se acorde o atenție deosebită conectării corecte a conductorului de protecție.
- În caz că temperatura din încăperea cade sub 0 °C, boilerul trebuie să se scurgă (urmăniți procedeul descris în p.V. s.p.2 Legarea boilerului către rețeaua de alimentare). - La exploatare - (regim de încălzire a apei)- este normal să apară picături de apă din orificiul pentru

Aparatul este prevăzut pentru exploatare în regiuni, în care conținutul de calcar în apă este până la 10°dH. În cazul, în care aparatul este montat în regiune în care conținutul de calcar în apă este mai-mare, există posibilitate mare de acumularea rapida a depunerilor de calcar, care provoacă un zgomot deosebit la încălzire, precum și defectarea prematură a pieselor electrice. Pentru aceste regiuni se recomandă curățarea depunerilor de calcar acumulate, în fiecare an, precum și folosirea a elementelor de încălzire cu putere maxima de 2kW.

II. CARACTERISTICI TEHNICE

1. Capacitatea nominală V, litri vezi plăcuța de pe dispozitiv
2. Tensiunea nominală - vezi plăcuța de pe dispozitiv
3. Puterea nominală - vezi plăcuța de pe dispozitiv
4. Presiunea nominală - vezi plăcuța de pe dispozitiv



Această nu este tensiunea rețelei de apă.Ea este declarată pentru aparat și se referă la cerințele de siguranță.

5. Tipul boilerului - încălzitor de apă închis, cu acumulare, cu izolație termică
6. Acoperire internă pentru modele: GC-sticlo-ceramică;
7. Consum zilnic de energie electrică - vezi Anexă I
8. Profil de sarcină declarat - vezi Anexa I
9. Cantitate de apă amestecată la 40°C V40 litri - vezi Anexa I
10. Temperatura maximă a termostatului - vezi Anexa I
11. Setări de temperatură presetate - vezi Anexa I
12. Eficiența energetică în timpul încălzirii apei - vezi Anexa I

drenaj a supapei de protecție. Supapă trebuie lasată deschisă către atmosferă. Luați măsuri pentru evacuarea sau colectarea cantităților de apă scursă, pentru a evita daune, în același timp trebuie respectate condițiile descrise în pct.2 din paragraful V. Supapă și elementele conectate la ea trebuie să fie protejate de îngheț.

- În tipul încălzirii este posibil din aparat să se audă șuierat(apă care fierbe). Acest sunet este normal și nu indică o defecțiune. Sunetul se va face mai puternic cu timpul, iar cauză este calcărul acumulat. Pentru eliminarea sunetului este necesară curățarea aparatului. Acest serviciu nu face parte de servisiul de garanție.
- Pentru funcționarea fără pericol a boilerului, supapa de siguranță trebuie regulat curățată și verificată dacă funcționează normal (să nu fie blocată), iar pentru regiunile cu apă prea calcaroasă, să fie curățat calcarul depus. Acest serviciu nu este obiect al întreținerii de garanție.



Se interzice orice modificare sau transformare a construcției sau schemei electrice a boilerului. La constatarea acestora, garanția dispozitivului decade. Sub modificare și transformare se înțelege orice eliminare a unor elemente utilizate de producător, introducerea în boiler a unor componente suplimentare, înlocuirea unor elemente cu elemente similare, dar neaprobate de producător.

- Prezenta instrucțiune se referă și la boilerulele cu schimbător de căldură.
- Dacă cablul de alimentare (la modelele utilizate cu asemenea cablu) este defect, acesta trebuie înlocuit de un reprezentant al service-lui sau de o persoană cu o calificare asemănătoare pentru a fi evitat orice risc.
- Acest aparat este proiectat pentru a fi folosit de copii de 8 și peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, sensibile sau mentale reduse, sau persoane cu lipsa de experiență și cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care pot apărea.
- Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul
- Curățarea și întreținerea aparatului nu ar trebui să fie efectuată de copii, care nu sunt supravegheați.

IV. DESCRIERE ȘI PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE

Dispozitivul este compus din carcasă, flanșă, dispusă în partea inferioară (pentru boilerle cu montaj vertical) sau lateral (pentru boilerle cu montaj orizontal), panou de protecție din plastic și supapă de siguranță.

1. Carcasa se compune dintr-un rezervor din oțel și mantă exterioară, cu izolație termică între ele, confecționată din produsul ecologic spumă de poliuretan de densitate mare și două țevi cu filet G 1/2" pentru admisia apei reci (cu inel albastru) și evacuarea apei calde (cu inel roșu).

Rezervorul intern, în funcție de model, este de două feluri:

- Din oțel negru, protejat de coroziune cu o acoperire specială din sticlo-ceramică
- Din oțel inoxidabil

Boilerle cu montaj vertical pot fi cu schimbător de căldură (serpentină) încorporat. Intrarea și ieșirea serpentinei sunt dispuse lateral și reprezintă țevi cu filet G 3/4".

2. Pe flanșă este montat un încălzitor electric. La boilerle cu acoperire din sticlo-ceramică este montat și un protector din magneziu.

Încălzitorul electric servește la încălzirea apei din rezervor și este comandat de termostat, care menține automat o anumită temperatură. Aparatul are înglobat în el un dispozitiv de protecție la supraîncălzire (termoîntrerupător), care decuplează încălzitorul de la rețeaua de alimentare electrică, atunci când temperatura apei atinge valori prea mari.

3. Supapa de siguranță are rolul de a preveni golirea completă a boilerului în caz de oprire a admisiei de apă rece de la instalația de alimentare cu apă. Ea protejează și de creșterea presiunii din rezervor peste valoarea admisă în regimul de încălzire (cu creșterea temperaturii apa se dilată, presiunea va crește, de asemenea), prin evacuarea excesului prin gaura de drenaj



Supapa de siguranță nu poate să protejeze boilerul de o presiune a apei din instalația de alimentare cu apă superioară celei stabilite pentru dispozitiv.

V. INSTALARE ȘI PUNERE ÎN FUNCȚIUNE



Toate lucrările tehnice și electrice de instalare trebuie executate de tehnicieni autorizați. Tehnicianul autorizat este o persoană, care are competențele respective conform legislația în vigoare a statului respectiv.

1. Instalare

Se recomandă instalarea dispozitivului la o distanță apropiată de locul de utilizare a apei calde, în scopul reducerii pierderilor de căldură din țevi. La montare în baie, dispozitivul trebuie dispus într-un loc în care nu poate fi udat cu apă de la duș. Dispozitivul se prinde de suporturile montate pe carcasă (dacă acestea nu sunt fixate pe ea, urmează să fie montate cu ajutorul șuruburilor atașate). Prinderea se face pe două cărlige (min. 10 mm) fixate ferm în perete (nu sunt incluse în setul de prindere). Construcția suportului pentru boilerle cu montaj vertical este universală și permite o distanță dintre cărlige între 220 și 300 mm (Fig. 1a).



În scopul evitării unor prejudicii aduse utilizatorului și altor persoane în cazurile de deranjamente în sistemul de alimentare cu apă caldă, este necesar ca boilerul să fie instalat în spațiul de hidroizolație a podelei și drenaj în sistemul de canalizare. În nici un caz nu dispuneți sub dispozitiv obiecte care nu sunt rezistente la apă. La instalarea dispozitivului în încăperi fără hidroizolație a podelei este necesar să se construiască sub el o cadă de protecție, dotată cu drenaj spre canalizare.



Observație: cada de protecție nu intră în furnitura standard și se alege de utilizator.

2. Racordarea boilerului la instalația de alimentare cu apă

Fig. 4a – montaj vertical ș


Unde: 1 – țevăv intrare; 2 – supapă de siguranță; 3 – ventil de reducere (la o presiune în țevi de peste 0,7 MPa); 4 – robinet de oprire; 5 – pâlnie conectată la canalizare; 6 – furtun; 7 – Robinet de scurgere a apei din boiler


Pentru racordarea boilerului la instalația de alimentare cu apă trebuie avute în vedere semnele (inelele) indicatoare colorate de pe țevi: albastru pentru apă rece (de intrare), roșu pentru apă caldă (de ieșire).


Este obligatorie montarea supapei de siguranță cu care a fost livrat boilerul. Ea se dispune la intrarea apei reci în conformitate cu săgeata de pe corpul ei, care indică sensul apei reci. Nu se admite montarea altei armături de oprire între supapă și dispozitiv.





Excepție: Dacă normele locale cer folosirea unei alte supape sau dispozitiv(care corespunde la EN 1487 sau EN 1489), ea trebuie să fie cumpărată aparte. Pentru dispozitive conform EN 1487 presiunea maximă trebuie să fie de 0.7 MPa. Pentru alte supape de siguranță, presiunea la care sunt calibrate trebuie să fie cu 0.1 MPa sub presiunea marcată pe tabelul aparatului. În aceste cazuri supapă de protecție din complexul aparatului nu trebuie să fie folosită

 *Prezența altor (vechi) supape de siguranță pe duct poate duce la deteriorarea dispozitivului dumneavoastră și trebuie îndepărtare.*

 *Nu se admit alte supape sau robinete de închidere între aparat și supapă de siguranță (dispozitivul de siguranță).*

 *Nu se admite înșurubarea supapei în filete cu lungimea mai mare de 10 mm; în caz contrar se poate ajunge la deteriorarea supapei, ceea ce pune dispozitivul dumneavoastră în pericol.*

 *La boilerule cu montaj vertical, supapa de protecție trebuie racordată la țeava de intrare numai după ce ați dat jos panoul din plastic al aparatului. După montare, aceasta trebuie să fie în poziția indicată la fig.2.*


 *Supapă de siguranță și partea de rețea între ea și aparat trebuie să fie protejate împotriva înghețului. La drenarea cu furtun-parte liberă a furtunului trebuie întotdeauna să fie deschisă către atmosfera (să nu fie scufundată). Furtunul trebuie să fie protejat împotriva înghețului.*

Umplerea boilerului cu apă se face prin deschiderea robinetului de admisie a apei reci de la instalația de alimentare cu apă către boiler și a robinetului de apă caldă al bateriei. După umplerea boilerului, din baterie trebuie să înceapă să curgă un jet continuu de apă. Acum puteți să închideți robinetul de apă caldă al bateriei.

Când este necesară golirea boilerului, trebuie obligatoriu mai întâi să întrerupeți alimentarea electrică a acestuia. Opritiți apa către dispozitiv. Deschideți robinetul pentru apă caldă de la baterie. Deschideți robinetul 7 (fig. 4a) ca să scurgeți apa din boiler. Dacă în instalație nu e instalat acest robinet, boilerul poate fi scurs în felul următor:

- La modele care au ventil de siguranță cu manetă – ridicați maneta și apa va ieși din orificiul de drenaj al ventilului.
- La modele care au ventil dar fără manetă – boilerul poate să fie scurs direct de la conducta care-l alimentează, dezlegând conducta de la rețea


La detașarea flanșei este normal să se mai scurgă câteva litri de apă rămase în rezervor.

 *La golire, trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor, care ar putea cauza apa scursă.*

În cazul în care presiunea rețelei de apă depășește valoarea menționată în paragraful I, este necesară montarea unei valve de reducere, în caz contrariu


boilerul termoelectric nu va fi exploatat corect. Producătorul nu își asumă răspunerea pentru problemele intervenite din cauza unei exploatare incorecte a dispozitivului.

3. Branșarea boilerului la rețeaua electrică de alimentare.

 *Înainte de a cupla alimentarea electrică, asigurați-vă că dispozitivul este plin cu apă.*

- 3.1. La modelele utilizate cu cablu de alimentare în set cu ștecăr, conectarea se face când acesta se leagă de priză.

Decuplarea de la rețeaua electrică se face prin scoaterea ștecherului din priză.

 *Priză trebuie să fie corect conectată la un circuit separat asigurat cu siguranță de scurt circuit. El trebuie să fie înpământat.*

- 3.2. Încălzitoare de apă completat cu un cablu de alimentare, fără ștecher

Aparatul trebuie să fie conectat la un circuit separat de cablajul fix prevăzut cu o siguranță de 16A curent nominal anunțat (20A pentru putere > 3700W). Conectarea trebuie să fie permanentă - fără cuplare. Circuitul de curent trebuie să fie prevăzut cu o siguranță și cu un dispozitiv incorporat, care să asigure deconectarea tuturor polilor în condițiile de supratensiune de categoria III.

Conectarea firelor cablului de alimentare al aparatului trebuie să fie îndeplinită astfel:

- Firul cu izolare de culoarea maro - la cablul fază din instalația electrică (L)
- Firul cu izolare de culoarea albastră - la cablul neutru din instalația electrică (N)
- Firul cu izolare de culoarea galbenă-verde - la conductorul de protecție al instalației electrice (⊕)

- 3.3. Încălzitor de apă fără cablu de alimentare

Aparatul trebuie să fie conectat la un circuit separat de cablajul fix de instalația electrică staționară, prevăzut cu o siguranță de 16A curent nominal anunțat (20A pentru putere > 3700W). Conexiunea se face cu conductoare cu singur nucleu (solide) - cablu 3 x2, 5 mm² pentru o capacitate totală de 3000W (cablu 3x4.0 mm² pentru putere > 3700W).

În circuitul electric de alimentare a aparatului trebuie montat un dispozitiv, care să asigure decuplarea tuturor polilor în condițiile unei supratensiuni de gradul III.

Pentru a se monta pe boiler conductorul electric de alimentare, trebuie dat jos capacul din plastic (Fig.2).

Conectarea conductorilor de alimentare trebuie să fie în conformitate cu marcajele de pe clemele, după cum urmează:

- cel de fază la indicație A sau A1 sau L sau L1.
- cel neutru la indicație N (B sau B1 sau N1)
- Este obligatorie conectarea cablului de protecție la îmbinarea cu șurub, marcată cu semnul ⚡

După efectuarea montajului, se pune la loc capacul din plastic!

Lămuriri cu privire la fig.3: T2 – termoîntrerupător; T1 – termoregulator; S – set cu ștecăr; R – încălzitor; SL1, SL2, SL3 – lampă de semnalizare; F – flanșă; AT – tester anodic (la modelele utilizate cu astfel de tester); AP – protector anodic;

VI. PROTECȚIA ANTICOROZIVĂ ANOD DIN MAGNEZIU (LA BOILERELE CU REZERVOR DE APĂ CU ACOPERIRE STICLOCERAMICĂ)

Anodul din magneziu protejează suprafața internă a rezervorului de apă de corozie.

El este un element supus la uzură și trebuie înlocuit periodic.

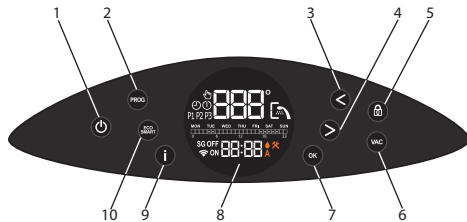
Pentru o funcționare fiabilă și de durată a boilerului dumneavoastră, producătorul recomandă efectuarea unor controale periodice ale stării anodului din magneziu, de către un tehnician autorizat și înlocuirea anodului în caz de necesitate, aceasta putându-se face în timpul profilaxiei periodice a dispozitivului. Pentru efectuarea înlocuirii, contactați unitățile specializate de service!

VII. LUCRU CU APARATUL.

1. Pornirea boilerului electric

Înainte de punerea în funcțiune a aparatului asigurați-vă că este corect conectat la rețeaua de curent și este umplut cu apă. Pornirea boilerului se face printr-un dispozitiv incorporat în instalația, descris la punctul 3.2 din paragraful V sau prin conectarea ștecherului în priză (în cazul în care modelul are cablu cu ștecher).

2. Descrierea panoului de comandă a aparatului



Indicarea butoanelor și elementelor:

- 1 - Buton Pornire/Oprire a aparatului
- 2 - Buton pentru pornirea regimului de funcționare "Manual" sau "Programator săptămânal"
- 3 - Buton pentru reducerea temperaturii setate sau pentru deplasare la stângă la setarea

4 - Buton pentru reducerea temperaturii setate sau pentru deplasare la dreapta la setarea

5 - Buton pentru „blocarea” panoului

6 - Buton pentru pornirea regimului de funcționare "Vacanța"

7 - Buton multifuncțional pentru confirmarea funcțiilor, pentru selectarea zilelor săptămânii la setarea programului săptămânal, pentru modificarea statutului ON/OFF fuselor ore la setarea programului săptămânal

8 - Display LCD

9 - Buton „Informații”

10 - Buton pentru selectarea regimului "Eco Smart"

3. Pornirea controlului electronic a aparatului

Pornirea se face din butonul . Pe displayul se afișează modul în care va funcționa și în funcție de acesta simbolurile descrise pentru fiecare regim mai jos.

Dezactivarea controlului electronic se face prin apăsarea butonului .

Butonul se aprinde în culori diferite, după cum urmează:

- în regim de așteptare (stand-by) - alb
- pornit și în regim de încălzire - roșu
- pornit și ajuns la temperatura setată - albastru

Acest lucru este valabil pentru toate modurile descrise mai jos.

4. Setarea și controlul aparatului

• Activarea și dezactivarea Wi-Fi

Activarea și dezactivarea modulului Wi-Fi se face prin apăsarea simultană a butoanelor < și **OK** pentru minim 10 secunde în mod stand-by, adică atunci când aparatul a fost oprit din butonul . Atunci când modulul Wi-Fi este activat pe displayul se afișează simbolul .



• Setarea zilei săptămânii și o orei

Pentru că modurile de funcționare să funcționeze corect este necesar să setați ora și ziua actuală a săptămânii. Setarea se face în modul stand-by, adică atunci când aparatul nu este pornit. Apăsăți continuu butonul **i**. Inițial setați ziua săptămânii, apăsând săgețile >, < și confirmați cu butonul **OK**. Trebuie să setați ora și minutele din nou cu ajutorul săgeților >, < și butonul **OK**.

● Modul „Control manual”

Prin butonul **PROG** puteți selecta modul de funcționare „Control manual”. Pe display-ul se afișează simbolul. În acest mod aparatul funcționează ca un boiler obișnuit, adică de la dumneavoastră se așteaptă să setați temperatura la care apa să fie încălzită și menținută. După care aparatul va funcționa de fiecare dată când temperatura apei scade sub temperatura setată până când atinge temperatura setată. Atunci când activați modul „Control manual”, pe display, pe lângă simbolul se va afișa temperatura apei în boiler. Pentru a seta temperatura dorită, folosiți una dintre cele două săgeți > și <. La apăsarea lor pe display se va afișa temperatura setată. Modificarea temperaturii este prin 1°C la apăsarea unuia dintre cele două butoane iar la apăsare continue se modifică treptat prin 1°C. Câteva secunde după ultima apăsare a unei dintre cele două săgeți informațiile, care se afișează pe ecran vor reveni la starea inițială, și anume se va afișa temperatura reală a apei. În orice moment, atunci când doriți care este temperatura setată, o puteți face prin apăsarea butonului **i**.

● Modul „Programator săptămânal”

Prin apăsarea butonului **PROG**, pe lângă modul „Control manual”, puteți selecta și unul dintre cele trei moduri de programare săptămânale încorporate - respectiv **P1**, **P2** sau **P3**. Programele sunt presetate din fabrică, dar pot fi modificate în funcție de preferințele dumneavoastră.

Selectați programul **P1**, **P2** sau **P3**. Cu ajutorul butonului **i** se pot verifica în ce intervale orare și zile ale săptămânii aparatul va fi pornit și va încălzi apa. Dacă doriți să modificați programul respectiv pe care ați ales, apăsați și rețineți butonul **PROG** pentru a începe setarea acestuia.

Primul pas este să selectați zilele (sau ziua) săptămânii pentru care veți schimba programul. Ziua săptămânii intermitentă „luni” este semn, că aparatul așteaptă selecția voastră. Folosiți săgețile > și < pentru a selecta opțiunea dorită și confirmați cu butonul **OK** fiecare din zilele pentru care veți modifica programul. Puteți confirma numai o zi a săptămânii sau toate 7.



Nota: Cuvintele **ON** și **OFF** de pe display vă vor orienta dacă ziua respectivă a săptămânii este

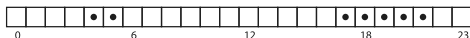
selectată pentru modificare sau nu (**ON** – ziua este selectată, **OFF** – ziua nu este selectată).

Pasul doi este să programați orele în care boilerului electric va încălzi apa, adică va funcționa. Pentru a trece la pasul doi apăsați butonul **PROG** (fără apăsare continuă).



Nota: Dacă apăsați butonul **PROG** o perioadă mai lungă veți ieși din modul de setare a programului respectiv. Pentru a merge înapoi din nou trebuie să apăsați și mențineți apăsat butonul **PROG** și să repetați pașii pentru selectarea zilelor (zilei) săptămânii.

Pentru a selecta orele în care aparatul va funcționa, folosiți butoanele > și < și **OK**. Mai jos este indicată **diagrama orară**, similară cu cea care vedeți pe displayul, care indică când aparatul se va porni (mod **ON**) și când se va opri (mod **OFF**):



Legenda indicațiilor:

• - atunci când celula orară este ocupată, aparatul va funcționa în această oră și va încălzi apa până la temperatura setată

□ - dacă celula orară este neocupată, aparatul nu va funcționa în această oră

Exemplu: dacă ne uităm la diagrama orară mai sus urmează să așteptăm aparatul să încălzească apa de la ora 4:00 până la ora 6:00 și de la ora 17:00 până la ora 22:00. În cellalt timp aparatul va rămâne pasiv și nu se va porni.

Mod de setare a orelor în care aparatul va funcționa:

Pentru fiecare ora a zilei este asigurată celula în diagrama orară. Cifrele sub această vă vor ghida. Modificarea statutului celei orare („plină” sau „goală”) se face prin apăsarea butonului **OK** atunci când markerul este asupra ea. Mișcarea markerului se face prin săgețile > și <. Cuvintele **ON** și **OFF**, afișate pe display-ul, de asemenea vă pot orienta privind statutul celei orare.

Pentru ușurare, la mișcarea scalei orare, celulele se ocupă sau eliberează automat în funcție de ultimul statut confirmat.

Al treilea pas în setarea funcționării aparatului în cursul săptămânii este să indicați la ce temperatură veți încălzi apa în intervalul de timp respectiv pentru zilele săptămânii selectate. Pentru a trece la pasul trei apăsați butonul **PROG** (fără apăsare continuă). Markerul este situat pe prima celula orară în care aparatul este programat să funcționeze și așteaptă setarea dumneavoastră a temperaturii apei. Aveți posibilitatea să selectați temperatura diferită pentru fiecare ora în care aparatul este programat să funcționeze. Pentru

setare apăsați > și < și confirmați cu **OK**. Cu fiecare confirmare cu butonul **OK** trecem la următoarea celulă orară în care aparatul este programat să funcționeze (simbolul **ON** vă direcționează în ce celulă aparatul este programat să funcționeze). Astfel, puteți regla temperatura așteptată pentru fiecare oră de funcționare. În cazul în care nu doriți să modificați setările de temperatura, ieșiți din modul de setare a programului săptămânal cu apă sare continuu a butonului **PROG**. Modificările în programul săptămânal au fost făcute.

● Mod "Eco Smart"

Prin apăsarea butonului **ECO/SMART** puteți alege între trei moduri: **ECO**, **EC1** sau **EC2**. În modul „Eco smart”, boilerul electric își face algoritmul propriu de funcționare pentru a garanta economisire pentru energie, respectiv să reducă factura dumneavoastră de energie electrică, dar să mențină confortul maxim în timpul utilizării.



Atenție! Boilerul electric **TESY** pe care îl dețineți este de cea mai înaltă clasă de energie. Clasa aparatului este garantată numai la funcționarea aparatului în mod **ECO** "Eco smart", datorită economiei semnificative de energie care este generată.

Principiul de funcționare: După alegerea unuia dintre cele trei moduri „Eco smart”, aparatul va învăța obiceiurile dumneavoastră și își va face singur un program săptămânal, astfel încât să vă asigure cantitatea necesară de apă în momentul respectiv în care aveți nevoie de ea, dar și în așa fel încât să acumuleze economii de energie și să reducă factura dumneavoastră de electricitate. Principiul de funcționare necesită o perioadă de auto-învățare care durează o săptămână, după care modul "Eco smart" începe să acumuleze economii de energie, fără a perturba confortul dumneavoastră, calculat pe baza obiceiurilor dumneavoastră. Aparatul continuă să urmărească obiceiurile dumneavoastră și să se auto-modifice în mod continuu.



În acest mod nu este posibilă intervenția din partea dumneavoastră după ce este selectat, adică NU puteți seta temperatura apei cu butoanele > și <.

Dacă vă schimbați obiceiurile de multe ori, aparatul nu va putea crea un algoritmul destul de precis, care să garanteze confortul dumneavoastră și care să asigure apă caldă exact atunci când aveți nevoie. În acest sens, dacă funcționarea aparatului în mod „Eco smart” nu vă satisface și nu vă asigură confortul necesar, și doriți aparatul să continue să aibă grijă pentru reducerea costurilor Dvs, prin apăsarea butonului EcoSmart, Dumneavoastră puteți selecta modul de funcționare **EC1**, pentru un nivel mai ridicat de confort, la care de asemenea se va genera economisire a energiei, deși într-o măsură mai mică. Selectarea modului **EC1** este destinat utilizatorilor cu obiceiuri variabile, pentru care greu se poate face un program de funcționare

săptămânal exact. În cazul în care funcționarea aparatului în mod **EC1** de asemenea nu vă satisface, vă rugăm să selectați următorul nivel de confort - modul **EC2**. În modul **EC1** și **EC2** economisirea energiei este mai mică, dar veți dispune de o cantitate mai mare garantată de apă caldă, chiar dacă ați modificat timpul în care de obicei folosiți dușul.

Ieșirea din modul "Eco smart" se face prin selectarea unuia dintre celelalte moduri ale aparatului prin butonul **PROG**.

● Funcția "LOCK" (Blocare)

Prin apăsarea butonului  timp de 3 secunde, panoul de control se „blochează” și prin acesta nu se pot trimite comenzi. Pentru a debloca din nou panoul, trebuie să apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde.

● Funcția „Vacation VAC” (Vacanța)

În cazul în care planificați să lipsiți din casă pentru mai mult de 1 zi, puteți activa modul „Vacanța” pentru că boilerul să știe când să întoarcă și când să vă asigure apă caldă.

Apăsați butonul **VAC**. Introduceți zilele în care nu veți fi acasă cu ajutorul celor două săgeți > și < (numărul maxim de zile care pot fi introduse este 99). Confirmați cu butonul **OK**. Selectați ora în care doriți aparatul să se pornească folosind cele două săgeți > și < și confirmați cu butonul **OK**. Setări temperatura și confirmați din nou cu butonul **OK**. Modul „Vacanța” este pornit și aparatul așteaptă întoarcerea dumneavoastră cu apă caldă.



Nota: Numărul de zile care introduceți/perioada de absență/trebuie să includă și ziua în care vă întoarceți acasă.

● Funcția "BOOST" (Încălzire unică până la temperatura maximă și întoarcere automată la modul de funcționare deja selectat)

La activarea funcției **BOOST**, boilerul va încălzi apa până la temperatura maximă posibilă 75°C, fără a schimba algoritmul modului respectiv de funcționare, adică fără a schimba programul săptămânal "Eco smart" logica de control sau temperatura setată manual. După atingerea temperaturii maxime, unitatea trece automat la modul de funcționare anterior. Funcția **BOOST** este activă în modulele „Eco smart”, „Vacation” și „Programator săptămânal”.

RO Pentru a porni funcția BOOST, apăsați continuu (pentru aproximativ 3 secunde) săgeata >.



Pe ecran veți vedea textul **bSt**, și la câteva secunde afișările pentru temperatura actuală a apei.


● Funcția „RESETAREA SETĂRILOR DE FABRICA”

Pentru realizarea funcției este important că boilerul să fie în mod „Stand by”. Se realizează prin menținerea butoanelor > și < timp de cel puțin 10 secunde. În timpul celor 10 secunde, ar trebui să auziți două semnale sonore. Primul este "test" se vor aprinde toate simbolurile panoului și la apăsarea continuă a butoanelor veți auzi al doilea semnal, care simbolizează deja că ați resetat dispozitivul la setările din fabrică.





 **Nota:** În cazul în care aparatul este resetat la setările de fabrică, atunci acesta trebuie din nou conectat la dispozitivul Wi-Fi.

● Simbolul „Cap de Duș”

Simbolul "Cap de duș"  vă oferă informații când aveți apă caldă suficientă pentru primul duș. Cantitatea de apă pentru un duș se calculează pe baza standardelor Europene medii și pot să nu coincidă cu confortul dumneavoastră personal.

Lista erorilor care pot fi afișate pe ecranul aparatului:

Codul erorii	Denumirea erorii
E01	Senzorul inferior este întrerupt
E02	Senzorul inferior a dat scurt circuit
E03	Senzorul superior este întrerupt
E04	Senzorul superior a dat scurt circuit

 **Nota:** Dacă se afișează simbolul  oricare dintre erorile de mai sus, vă rugăm să contactați un service autorizat! Serviciile sunt specificate în certificatul de garanție.

VIII. ÎNTREȚINEREA PERIODICĂ

În timpul funcționării normale a boilerului, sub acțiunea temperaturii înalte, pe suprafața încălzitorului se depune calcar. Aceasta înrăutățește schimbul de căldură dintre încălzitor și apă. Temperatura de pe suprafața încălzitorului și din zona înconjurătoare crește. Apare un zgomot caracteristic /de apă în fierbere/. Termoregulatorul începe să se anclanșeze mai des. Este posibilă o anclanșare "mincinoasă" a protecției termice. Din acest motiv, producătorul acestui dispozitiv recomandă efectuarea profilaxiei boilerului la fiecare 2 ani, de către un centru sau unitate de service autorizată. Această profilaxie trebuie să includă și curățarea și verificarea protectorului anodic (la boilerulele cu acoperire sticloceramică), și în caz de necesitate, să fie înlocuit cu unul nou.

Pentru a curăța aparatul folosiți lavetă umedă. Nu folosiți preparate abrazive sau cele care conțin diluante. Nu turnați apă pe aparat.

Producătorul nu poartă nici o răspundere pentru consecințele rezultate din nerespectarea prezentelor instrucțiuni.



Indicații pentru protecția mediului înconjurător

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoierul menajer! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și a mediului înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora, în cazul în care ele există.

**DESCRIERE LA ANEXA I**

(1) denumirea sau marca comercială a furnizorului; (2) identificatorul de model al furnizorului; (3) profilul de sarcină declarat, exprimat prin litera și utilizarea tipică corespunzătoare în conformitate cu tabelul 3 din anexa VII; (4) clasa de randament energetic aferent încălzirii apei a modelului, determinată în conformitate cu punctul 1 din anexa II; (5) randamentul energetic aferent încălzirii apei, exprimat în %, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg; (6) consumul anual de energie electrică, exprimat în kWh, în termeni de energie finală, și/sau consumul anual de combustibil, exprimat în GJ, în termeni de PCS, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg și calculate în conformitate cu punctul 4 din anexa VIII, (7) setările pentru temperatură ale termostatului instalației pentru încălzirea apei, așa cum este introdusă pe piață de către furnizor; (8) consumul de energie zilnic Q_{elec} în kWh, cu rotunjire la trei zecimale; (9) profilul de sarcină declarat, exprimat prin litera corespunzătoare în conformitate cu tabelul 1 din prezenta anexă; (10) apa mixtă la 40 °C V40 în litri, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg; (11) Temperatura maximă a termostatului (12) Setările stabilite de producător pentru funcționarea după „scoaterea din ambalaj” sunt condițiile, setările sau modul de funcționare standard reglat(e) de producător la nivel de fabrică, care sunt active imediat după instalarea aparatului, adecvate utilizării normale de către utilizatorul final conform perioadei de programare a preparării apei calde de consum pentru care produsul a fost proiectat și introdus pe piață. (13) randamentul energetic aferent încălzirii apei, exprimat în %, cu rotunjire la o zecimală; (14) toate precauțiile special privind asamblarea, montajul și întreținerea sunt descrise în instrucțiunile de exploatare și montaj. Citiți și urmăriți instrucțiunile de funcționare și montaj. (15) Toate datele incluse în informațiile despre produs se determină prin aplicarea specificațiilor directivelor Europene relevante. Diferențele în informațiile despre produs, enumerate în altă parte, pot duce la condiții de testare diferite. Numai datele cuprinse în aceste informații despre produs sunt relevante și valide.

**ОПИСАНИЕ КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ II**

(1) denumirea sau marca comercială a furnizorului; (2) identificatorul de model al furnizorului; (3) clasa de randament energetic a modelului, determinată în conformitate cu punctul 2 din anexa II; (4) pierderea de căldură, exprimată în W, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg; (5) capacitatea rezervorului, exprimată în litri, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg. (6) volumul de depozitare V în litri, cu rotunjire la o zecimală; (7) pierderea de căldură S în W, cu rotunjire la o zecimală. (8) toate precauțiile special privind asamblarea, montajul și întreținerea sunt descrise în instrucțiunile de exploatare și montaj. Citiți și urmăriți instrucțiunile de funcționare și montaj. (9) Toate datele incluse în informațiile despre produs se determină prin aplicarea specificațiilor directivelor Europene relevante. Diferențele în informațiile despre produs, enumerate în altă parte, pot duce la condiții de testare diferite. Numai datele cuprinse în aceste informații despre produs sunt relevante și valide.

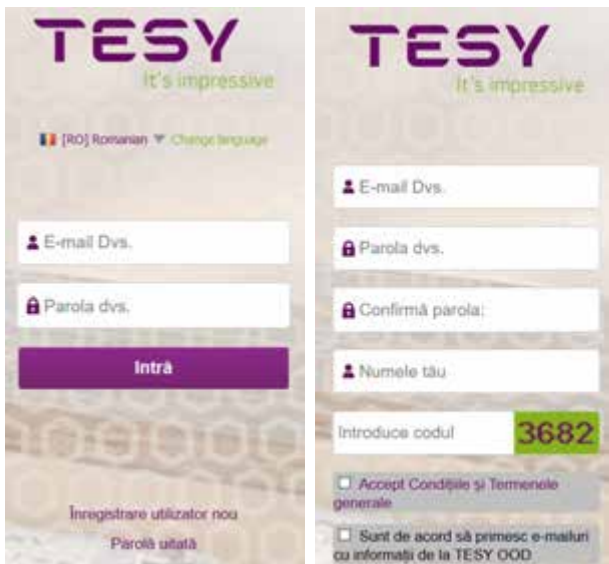
INSTRUCȚIUNI DE GESTIONARE A MODECO CLOUD PRIN INTERNET

Vă mulțumim pentru încrederea pe care Voi, consumatorii, ni-ați acordat prin achiziționarea aparatului electric cu un modul de comunicare wireless încorporat. Singura condiție pentru a folosi modulul de comunicare wireless încorporat în aparatele "TESY" este de a avea un dispozitiv care permite accesul la rețelele Wi-Fi, cu un browser Web de încredere și o conexiune la internet.

I. SECVENȚĂ DE PAȘI PENTRU CONECTAREA MODULULUI WI-FI ÎNCORPORAT ÎN APARATUL TESI LA INTERNET

Este necesar să vă înregistrați în **www.mytesy.com**. Dacă deja aveți înregistrare, treceți direct la SETAREA DISPOZITIVULUI WI-FI DE COMUNICARE ÎNCORPORAT (pag. 150)

1. Înregistrarea **www.mytesy.com** deschideți adresa **www.mytesy.com** în bara de adrese a browser-ului.
2. Selectați "**Înregistrare utilizator nou**".
3. Completați formularul de înregistrare cu o adresă de e-mail validă.



4. **Veți primi confirmarea înregistrării și un link pentru activarea CONTULUI dumneavoastră la adresa de e-mail indicată. Urmați link-ul pentru a confirma contul dvs. nou creat.**



Nota: Dacă nu primiți e-mail în mesaje primite, vă rugăm să verificați folder-ul "Spam" sau "Junk".

II. SETAREA DISPOZITIVULUI DE COMUNICARE WI-FI ÎNCORPORAT PRIN MENIUL PRINCIPAL AL BOILERULUI:

1. Utilizați-vă telefonul inteligent ("I-pad, laptop) pentru a activa funcția de detectare rețele fără fir (Wi-Fi)
2. Trebuie să găsiți rețeaua Wi-Fi care emană din boiler: "TCHxxxxxxx"și să vă conectați la ea.



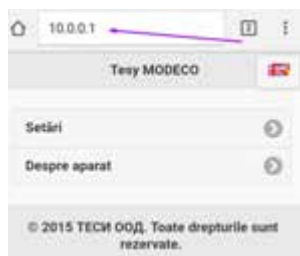
Nota: Numele rețelei este indicat pe etichetă lângă plăcuța de identificare.

3. După ce v-ați conectat cu succes la rețeaua aparatului – deschideți o nouă „fereastră” în browser-ul dvs. pentru a va conecta cu comanda aparatului. În cazul în care nu primiți în mod automat link-ul, vă rugăm să introduceți manual adresa IP în browser – **10.0.0.1**.



Nota: Dacă aveți deja instalată aplicația mobilă "tesyCloud", puteți intra direct în meniul principal și prin intermediul acestei

4. După ce vă conectați la meniul principal al boilerului, selectați limba corespunzătoare din meniul drop-down, care se află în colțul din dreapta sus.



5. Pentru a conecta boilerul la rețeaua proprie de Wi-Fi și de acolo la internet completați următoarea secvență de pași:

- Deschideți meniul „Setări” de la ecranul principal
- Sub meniul „Conexiune internet” apăsați „Căutare rețele”



- Selectați rețeaua locală Wi-Fi și introduceți parola cu care ați protejat-o.
- După conectarea cu succes (30 de 40 sec.), se va afișa „Conectat la Internet!”



După conectarea cu succes, vă rugăm să continuați la celelalte setări.

Nota: Lu unele modele de rutere este posibil să dureze mai mult conectarea la internet. Așteptați câteva minute înainte de a începe din nou procedura din punctul 5.

Nota: Se recomandă să utilizați criptare WPA sau WPA2. Dacă utilizați un modem foarte vechi Wi-Fi, utilizați criptarea WEP.

6. Setare de volum

Este necesar să setați volum, pentru că calculatorul puterii consumate să funcționeze corect.

- Selectați din meniul "Setări" > "Volum"
- Alegeți din meniul derulant > volumul boilerului dumneavoastră.

Nota: Volumul boilerului este indicat pe plăcuța indicatoare de pe aparat.

- Apăsați butonul „Salvează” pentru a confirma setările.



7. Setarea de data și ora:

- Selectați din meniul "**Setări**" > "**Data și ora**"
- Din meniul derulant selectați Sofia, Bulgaria (sau orice altă locație, în funcție de țara în care vă aflați).
- Apăsați butonul „**Salvează**” pentru a confirma setările.

8. Selectați din meniul "Setări" > **www.mytesy.com**

- În câmpul "**E-mail înregistrat**" introduceți adresa de email, indicată și confirmată la înregistrarea dumneavoastră în <https://www.mytesy.com>. Celelalte două câmpuri "Nume și Date" sunt opționale. Ele permit utilizatorului să denumească aparatul.
- După introducerea parametrilor necesari salvați setările apăsând pe butonul „**Salvează**”.



9. Este recomandabil să se protejeze rețeaua Wi-Fi a boilerului.

- Selectați din meniul "Setări" > „Conexiune locală”
- Glisați butonul „Dezactivat” până când apare „Activat”.
- În câmpul „Cheie” introduceți o parolă de 8 până la 40 de caractere fără spații
- Apăsați butonul „Salvează” pentru a confirma parola



Nota: Odată introdusă parola se poate corecta ulterior și în aplicația

V-ați conectat cu succes și ați protejat aparatul dumneavoastră TESY.



10. Controlul boilerului electric prin intermediul Internetului.



Este disponibilă aplicația mobilă pentru smart phone "tesyCloud" pentru sistemele de operare Android și iOS. Aplicațiile se pot găsi în magazinele Google Play și App Store (dispozitivului pe care se instalează aplicația să fie actualizată cu cea mai recentă versiune actualizată a sistemului de operare sau până la o versiune anterioară).



Este necesar să conectați aparatul prin care veți controla aparatul electric la rețeaua locală sau altă **sursă de internet**.

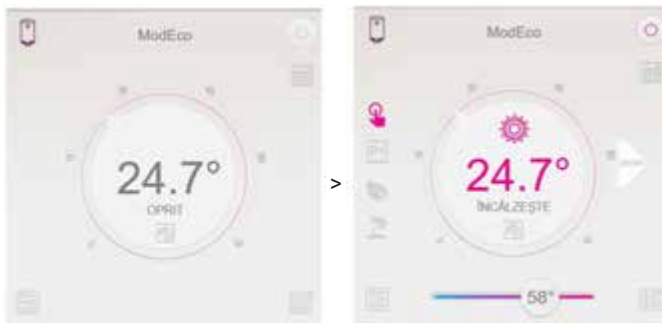
După descărcarea aplicației "TesyCloud" sau la deschiderea **www.mytesy.com în browser** este necesar să introduceți emailul cu care ați creat contul și parola dumneavoastră. Dacă ați urmărit corect pașii de la 1 la 8, veți vedea un ecran special conceput pentru control al aparatului electric.




Nota: Dacă la activarea aplicației mobile se încarcă „meniul principal” al boilerului electric și nu ecranul de comandă specializat pentru control prin internet (vizualizat mai jos), este necesar să deconectați conexiunea Wi-Fi directă cu aparat, realizată prin rețeaua fără fir emanată de acesta: "TCHxxxxxxx".

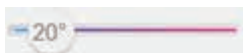
- Operarea ecranului de comandă a aparatului prin internet

Ca să se facă setări este necesar boilerul să fie pornit:  > 



- Moduri de funcționare
- Mod "Control manual" 

Când selectați acest mod puteți seta temperatura apei dorită de dumneavoastră prin glisarea cursorului la stânga și la dreapta.



În timpul încălzirii cuvântul "ÎNCĂLZEȘTE" este afișat pe ecran și temperatura curentă în culoarea roșie



Atunci când aparatul a încălzit apa până la temperatura setată de dumneavoastră - pe ecran va apărea cuvântul "ASTEPTARE" și temperatura curentă într-o culoare violet închis.



- Mod "Programator săptămânal" **P1**, **P2** și **P3**

Aparatul achiziționat de dumneavoastră are 3 moduri de programare săptămânale. Acestea se pot selecta prin icoana **P1**. Fiecare dintre aceste programe încorporează reprezentarea săptămânală de funcționare a boilerului electric în care este setată temperatura dorită a apei pentru fiecare oră a zilei pentru fiecare zi a săptămânii. Programele pot fi modificate ușor și rapid în funcție de preferințele și obiceiurile dumneavoastră.

Pentru a vizualiza graficul de funcționare pentru fiecare program și dacă este necesar să-l modificați apăsați pictograma **P1** și selectați unul dintre cele trei moduri de programare.

Setarea programelor săptămânale:

Toate cele trei programe săptămânale încorporate pot fi reconfigurate pentru a se potrivi preferințelor dumneavoastră. Pentru a vizualiza programul de funcționare și, dacă este necesar, pentru a-l schimba faceți clic pe fereastra:



În fereastra de mai jos, vedeți modul de programare pe care doriți să verificați sau să modificați. Prin glisare puteți seta temperatura apei pentru fiecare zi a săptămânii și pentru fiecare oră a zilei.




Dacă selectați simbolul *****, aparatul va rămâne în mod „anti-îngheț”


După ce ați făcut alegerea dvs., vă rugăm să confirmați prin simbolul **✓**.

Nota: Vă rugăm să țineți cont de faptul că atingerea temperaturii setate poate dura mai mult de 1 oră. Timpul de încălzire depinde de puterea aparatului, de volumul acestuia și de temperatura inițială a apei. Pentru orientarea dumneavoastră, timpul pentru încălzirea apei de la 15°C la 60°C [Δt 45K] în funcție de volumul și puterea dispozitivului sunt indicate în tabelul de mai jos:

Model	Putere (W)	Timpul aproximativ pentru încălzire până la temperatura maximă
50	1600	1 ora și 37 minute
80	2400	1 oră 47 minute
100	2400	2 ore 10 minute
120	2400	3 ore 6 minute

Este prevăzută ușurare la setarea modului de temperatura. Dacă nu doriți să calculați de ce temperatura aveți nevoie, puteți folosi grila de mai jos apăsând simbolul .

În grila de mai jos repede și ușor selectați câte persoane vor utiliza dușul și confirmați.

 **Nota:** *Calculule pentru cantitatea necesară de apă caldă pentru o persoană sunt făcute în conformitate cu normele europene generale. Aceste norme sunt medii și nu reflectă neapărat obiceiurile dumneavoastră individuale. Dacă apa caldă nu vă ajunge puteți crește cantitatea setată prin alegerea unui număr mai mare de persoane. Numărul maxim de persoane pe care le puteți selecta este diferit în funcție de volumul aparatului: pentru volum 50 l - până la 2 persoane, 80 l - până la 3 persoane, 100 l - până la 4 persoane și 150 l - până la 6 persoane.*


● Mod "Eco smart"

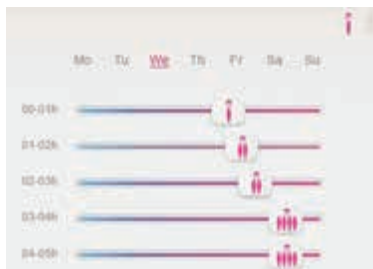
În modul „Eco smart”, boilerul electric își face algoritmul propriu de funcționare pentru a garanta economisire pentru energie, respectiv să reducă factura dumneavoastră de energie electrică, dar să mențină confortul maxim în timpul utilizării.

Principiul de funcționare: după alegerea modului „Eco smart”, aparatul va învăța obiceiurile dumneavoastră și își va face singur un program săptămânal, astfel încât să vă asigure cantitatea necesară de apă în momentul respectiv în care aveți nevoie de ea, dar și în așa fel încât să genereze economii de energie și să reducă factura dumneavoastră de electricitate. Principiul de funcționare necesită o perioadă de auto-învățare care durează o săptămână, după care "Eco smart" începe să acumuleze economii de energie, fără a perturba confortul dumneavoastră, calculat pe baza obiceiurilor dumneavoastră. Aparatul continuă să urmărească obiceiurile dumneavoastră și să se auto-modifice în mod continuu.

Boilerul electric TESY pe care îl dețineți este de cea mai înaltă clasă de energie. Clasa aparatului este garantată numai la funcționare aparatului în mod "Eco smart", datorită economiei semnificative de energie care este generată.


Cu toate că acest mod nu necesită o intervenție manuală din partea dumneavoastră, odată ales, ci se auto-învăță și auto-reglează, în orice moment puteți vedea temperatura apei din boilerul electric.


Dacă vă schimbați obiceiurile de multe ori, aparatul nu va putea crea un algoritmul destul de precis, care să garanteze confortul dumneavoastră și care să asigure apă caldă exact atunci când aveți nevoie. În acest sens, dacă funcționarea aparatului în modul „Eco smart” nu vă satisface și nu vă asigură confortul necesar, și doriți aparatul să continue să aibă grijă pentru reducerea costurilor Dvs, prin apăsarea iconei  Dumneavoastră puteți selecta modul de funcționare EC1, pentru un nivel mai ridicat de confort, la care de asemenea se va genera economisire a energiei, deși într-o măsură mai mică.



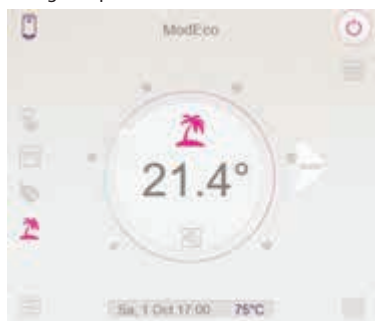
Selectarea modului EC1 este destinat utilizatorilor cu obiceiuri variabile, pentru care greu se poate face un program de funcționare săptămânal exact. În cazul în care funcționarea aparatului în mod EC1 nu vă satisface, vă rugăm să selectați următorul nivel de confort - modul EC2. În modul EC1 și EC2 economisirea energiei este mai mică, dar veți dispune de o cantitate mai mare garantată se apă caldă, chiar dacă ați modificat timpul în care de obicei folosiți dușul.

La resetarea aparatului acesta pornește autoînvățarea din nou fără a ține cont de perioadele anterioare.

 **Nota:** Algoritmul „Eco smart” este protejat timp de o oră. Numai cu butonul "on / off" puteți reporni algoritmul. În acest caz aparatul va începe să se auto-învețe din nou.

- Mod "Vacanța" 

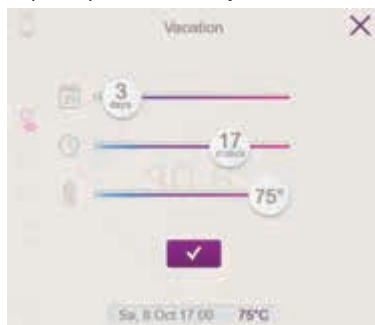
În cazul în care planificați să lipsiți din casă pentru mai mult de 1 zi, puteți activa modul "Vacanța", pentru că boilerul să știe când vă întoarceți și când să vă asigure apă caldă.



După activarea modului pri pictograa , dați click pe fereastra info:



Pe ecranul de setări (vezi mai jos) introduceți după câte zile vă întoarceți acasă, ora în care aparatul trebuie să se pornească și temperatura așteptată a apei, după care confirmați.



Exemplu:

Plecați pentru o vacanță de 3 zile (respectiv pe data de 29.09 până la 01.10.2016 inclusiv). Este necesar să glisați pentru a seta câmpul "ZILE" pentru 3 zile.



Pe pasul doi setați ora în care doriți boilerul să înceapă să funcționeze.

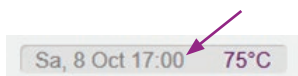


Pe pasul trei puteți introduce și temperatura apei la care doriți să fie încălzită.



Confirmarea setărilor se face prin apăsarea simbolului: "✓"

După ce ați setat setările în modul "Vacanța", în orice moment, le puteți verifica afară, făcând clic pe fereastra de mai jos:




- Funcția BOOST 

La activarea funcției BOOST, boilerul va încălzi apa până la temperatura maximă posibilă 75°C, fără a schimba algoritmul modului respectiv de funcționare, adică fără a schimba programul săptămânal "Eco smart" logica de control sau temperatura setată manual. După atingerea temperaturii maxime, unitatea trece automat la modul de funcționare anterior.

Vizualizarea funcției "Boost":




- Simbolul „Cap de Duș”

Simbolul "Cap de duș"  vă oferă informații când aveți apă caldă suficientă pentru primul duș. Cantitatea de apă pentru un duș se calculează pe baza standardelor Europene medii și pot să nu coincidă cu confortul dumneavoastră personal.


- Se calculează puterea consumată pentru o anumită perioadă

Prin „Calculatorul de energie consumată” încorporat  puteți urmări consumul de energie pentru o anumită perioadă de timp.



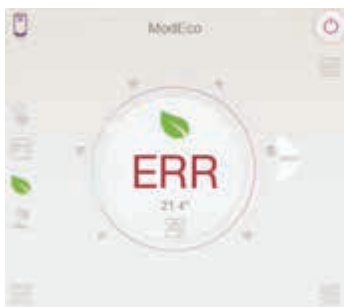
 *Nota: Pentru că calculatorul să funcționeze corect este necesar să introduceți volumul boilerului electric în meniul principal al aparatului (pct.6, pag. 151).*

 *Nota: Calculatorul nu este un instrument de măsurare precis. Acesta este o funcție, care vă oferă informații despre consumul de energie.*

Puteți folosi butonul "Reset" (Resetează) , la care aparatul va începe să calculeze energia consumată de la momentul resetării.

- Semnal de eroare

Atunci când pe display-ul dumneavoastră se afișează „ERR”, înseamnă că există o eroare legată de controler (vezi pag. 148) și trebuie să vă adresați unui service autorizat.




- Funcția GRUPARE

Este oferită posibilitate de comandă simultană a unui grup de aparate.

Gruparea aparatelor se face prin selectarea pictogramei .

În fereastra de dialog (mai jos), scrieți numele grupului „xxxxx” confirmați cu butonul „Adaugă în grup”



Adăugarea unui aparat suplimentar la grupul creat "xxxxx" se face prin selectarea din nou a pictogramei , după care introduceți numele grupului creat "xxxxx". Dacă setați un nume diferit de grup, veți crea un grup nou și nu veți obține gruparea dorită de aparate electrice în profilul Dumneavoastră. Dacă procesul a fost reușit, pe display-ul (în

meniul principal al grupului creat „xxxxx”) se va afișa doar un singur aparat cu indicarea tuturor aparatelor adăugate în grup. Ordinea aparatelor din grup este alfabetică, iar comandă în sine se face prin controlul primului aparat din grup - acesta este principal și controlează restul paratelor din grup.



- Eliminarea funcției „Grupare“:

Selectați butonul  și în fața fiecărui aparat din grup va apărea semnul „șterge” 



Apăsarea semnelui șterge elimină aparatul electric din grupul „xxxxx”. Aparatul apare a individual în profilul utilizatorului.



Nota: Nu există o limită cu privire la grupurile create și cantitatea aparatelor electrice în fiecare grup creat.

- Funcția actualizarea software-ului folosit se realizează în mod automat
- Funcția „RESET” (revenire la setările de fabrică ale modulului Wi-Fi și a plăcii de control).

Pentru realizarea funcției RESET, trebuie să țineți apăsată ambele săgeți ale panoului de control pentru aproximativ 10 secunde.



În funcție de versiunea modulului Wi-Fi utilizați, se face doar resetarea setărilor implicite de fabrică ale modulului sau se resetează și setările controlerului principal. În cazul celei de a doua funcție - boilerul este setat în modul "Oprit" și temperatura setata este de 15 °C

Echipa TESY OOD își rezervă dreptul de a modifica și adăuga noi caracteristici și funcții în produsele cu modul Wi-Fi incorporat, precum și de a schimba instrucțiunile în funcție de noile versiuni ale software-ului. Pentru instrucțiunile actualizate, verificați pagina de internet a companiei TESY OOD sau www.mytesy.com.

Cele mai frecvente probleme:	Rezolvare:
Nu reușiți să vă conectați sau nu găsiți rețeaua Wi-Fi a aparatului.	<p>Verificați dacă simbolul de pe ecran pentru conexiune wi-fi este activ.</p> <p>Verificați dacă aparatul este conectat la circuitul de alimentare cu energie electrică.</p> <p>Apropiati-vă de aparat.</p>
Conectarea fără succes la rețeaua locală de Wi-Fi (conexiune wireless)	<p>Verificați dacă modemul este pornit.</p> <p>Dacă utilizați calculator portabil, asigurați-vă că întrerupătorul de conexiune fără fir pe partea din față, laterală sau în partea din spate a computerului portabil este pornit.</p> <p>Asigurați-vă că tastați corect parola rețelei de domiciliu.</p> <p>Așteptați aproximativ un minut și verificați din nou dacă conexiunea este stabilită.</p>
Boilerul nu apare în aplicația.	<p>Verificați dacă ruterul este conectat la Internet.</p> <p>Aparatul trebuie să fie conectat la un ruter fără (modem) din casa(biroul) dumneavoastră. Vezi „Instrucțiuni de gestionare a modeco cloud prin internet”, pag. 151/pct.5</p> <p>Asigurați-vă că ați introdus corect adresa de e-mail a profilului dumneavoastră în meniul principal al rețelei aparatului. Vezi „Instrucțiuni de gestionare a modeco cloud prin internet”, pag. 152 / pct. 8</p>
Boilerul este conectat corect, dar nu funcționează	Reporniți aplicația.
Dacă modulul wireless încorporat în aparat nu găsește ruterul wireless (modem)	Utilizați modem wireless suplimentar pentru a stimula semnalul de ruterul wireless (modem)
După ce m-am conectat la rețeaua Wi-Fi a aparatului, nu-l pot vedea în fereastra browser-ului	Introduceți adresa 10.0.0.1 în câmpul de introducere a adresei browser-ului și veți vedea aplicația.
Ați uitat parola dumneavoastră pentru dispozitivul wireless al boilerului.	Dacă ați uitat parola dumneavoastră, prin care ați protejat rețeaua, va trebuie să folosiți funcția RESET a convectorului, pentru a-l reseta la setările inițiale. Vezi „Instrucțiuni de utilizare și depozitare” pag. 148 / secțiunea „RESETAREA SETĂRILOR DE FABRICA”
Când încercați să resetați setările din fabrică, aparatul nu se resetează la setările din fabrică.	Aparatul trebuie să fie oprit de la butonul pentru „stand by” (care trebuie să lumineze în alb). Atunci când aparatul este oprit, pe display se afișează doar ara, ziua și simbolul pentru semnal Wi-Fi.
La deschiderea aplicației mobile se afișează meniul principal în rețeaua boilerului.	Dacă la activarea aplicației mobile se încarcă „meniul principal” al boilerului electric și nu ecranul de comandă specializat pentru control prin internet, este necesar să deconectați conexiunea Wi-Fi directă cu aparat, realizată prin rețeaua fără fir emanată de acesta: "TCHxxxxxxx" și să vă conectați la rețeaua dumneavoastră de domiciliu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI, UŻYTKOWANIA I PRZECHOWYWANIA

Szanowni Klienci,

Pracownicy TESI serdecznie gratulują Państwa nowym zakupem. Mamy nadzieję, że nowe narzędzie spowodowałoby polepszyć komfort waszego domu.

Niniejsze techniczny opis i instrukcja eksploatacji mają na celu zapoznać Państwa z tym wyrobem i warunki jego montażu i eksploatacji. Ta instrukcja jest przeznaczona i dla uprawnionych techników, którzy będą montowali na początku narzędzie, demontowali i reperowali w wypadku uszkodzenia.

Przestrzeganie wskazań niniejszej instrukcji jest w interesie kupującego i jest jeden z warunków gwarancyjnych, wskazanych w liście gwarancyjnym. Prosimy mieć na uwadze, że przestrzeganie wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji działa przede wszystkim na korzyść nabywcy, ale razem z tym stanowią część warunków ważności gwarancji sprzętu, jak jest opisane w treści karty gwarancyjnej, żeby nabywca mógł korzystać z bezpłatnej obsługi gwarancyjnej sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia sprzętu ani za ewentualne straty powstałe skutkiem nieodpowiedniego sposobu eksploatacji i/ lub zamontowania, nie odpowiadające wskazówkom i wytycznym zawartym w treści niniejszej instrukcji. Ten bojler elektryczny odpowiada na wymagania EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. PRZEZNACZENIE

Narzędzie jest przeznaczone zabezpieczyć gorącą wodę obiekty bytu, mające sieć wodociągowa z ciśnieniem nie więcej 6 bar (0,6 MPa).


Przeznaczony jest do eksploatacji jedynie w zamkniętych ocieplonych pomieszczeniach, w których temperatura nie pada poniżej 4°C. Nie jest przeznaczony do pracy w trybie nieprzerwanego przepływu wody.

III. WAŻNE PRAWIDŁA

- Bojler montować trzeba tylko w pomieszczeniach z normalną ochroną pożarniczą.
- Nie trzeba włączać bojler, jeżeli nie upewniliście się, że jest pełny wodą.
- Połączenie bojlera do sieci wodociągowej i elektrycznej (modeli bez sznuru z wtyczką) wykonuje się przez uprawnionych wodociągowców i techników elektrycznych. Uprawnionym technikiem jest osoba posiadająca odpowiednie kompetencje zgodnie z aktualnym ustawodawstwem konkretnego kraju.
- Podczas połączenie bojlera do sieci elektrycznej trzeba uważać za prawidłowego połączenia ochronnych przewodów (modeli bez sznuru z wtyczką).
- W razie prawdopodobieństwa obniżania temperatury poniżej 0°C,

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w rejonach z twardością wody do 10 °dH. W przypadku zamontowania tego sprzętu w rejonach, gdzie woda jest „bardziej twarda” możliwe jest bardzo szybkie gromadzenie się warstw osadowych wapnia, co powoduje charakterystyczny szum podczas podgrzewania wody oraz rychle uszkodzenie elektrycznych części sprzętu. W rejonach, gdzie woda jest bardziej twarda, poleca się czyszczenie sprzętu od zgromadzonych warstw osadowych wapnia co rok oraz korzystanie z mocy grzejnika do 2 kW.

II. CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

1. Nominalna pojemność V, litry - patrz tabelę na narzędzie
 2. Nominalne napięcie - patrz tabelę na narzędzie
 3. Nominalna moc- patrz tabelę na narzędzie
 4. Nominalne ciśnienie- patrz tabelę na narzędzie
-  *To nie jest ciśnienie sieci wodociągowej. To jest ciśnienie robocze dla danego sprzętu i odnosi się do wymagań standardów bezpieczeństwa.*
5. Typ narzędzia - zamknięty akumulacyjny wodny grzejnik, ciepłochronny
 6. Pokrycie zewnętrzne - modeli: GC-szkło ceramika;
 7. Dzielne zużycie energii elektrycznej - patrz załącznik nr I
 8. Zgłoszony profil obciążenia - patrz załącznik nr I
 9. Ilość zmieszanej wody przy temperaturze 40°C V40 w litrach - patrz załącznik nr I
 10. Maksymalna temperatura termostatu - patrz załącznik nr I
 11. Fabrycznie ustalone ustawienia temperatury - patrz załącznik nr I
 12. Efektywność energetyczna w trybie podgrzewania wody - patrz załącznik nr I

bojler ma być wytoczony (Proszę śledzić procedurę opisaną w punkcie V, podpunkt 2 „Podłączenie bojlera do sieci wodociągowej”).

- W ciągu eksploatacji (tryb podgrzewania wody) normalnie jest, żeby z otworu drenażowego kłapy bezpieczeństwa kapła woda. Ten ostatni należy zostawić otwartym do powietrza. Koniecznie przedsięwziąć środki ostrożności co do odprowadzania albo zbierania wyciekłych ilości wody w celu uniknięcia strat. Przy tym nie wolno naruszać warunków opisanych w p. 2 paragrafu V. Kłapa wraz z połączonymi z nią elementami należy zabezpieczyć przed zamarzaniem.
- Podczas nagrzewania z wewnątrz sprzętu można usłyszeć gwiżdżący szum (zaczynającej gotować się wody). Zjawisko to jest normalne i nie oznacza zaistnienia problemu. Z biegiem czasu ten szum zasilą się. Powodem tego występuje nagromadzenie wapnia. W celu usunięcia takiego szumu niezbędne jest oczyścić urządzenie. Usługa ta nie wchodzi w zakres obsługi gwarancyjnej.
- Dla bezpiecznej pracy bojlera, regularnie trzeba oczyszczać zwrotno-ochronny zawór i badać czy funkcjonuje normalnie /żeby nie był blokowany/, więc dla rejonów gdzie jest wapienna woda, trzeba oczyścić z nagromadzonego wapnia. Ta obsługa nie jest przedmiotem gwarancyjnej usługi.



Zabronione są wszelkie zmiany i przekształcenia w konstrukcji i schematu elektrycznego bojlera. Jeżeli będzie taka konstatacja, to gwarancja pada. Jako zmiany i przekształcenia rozumie się każde zniszczenie włożonych z producenta elementy, wbudowanie dodatkowych komponentów w bojler, zmiana z analogicznymi, nie aprobowanymi z producenta.

- Niniejsza instrukcja dotyczy też i bojlera z wymiennikiem ciepła.
- Jeżeli sznur zasilający (modeli kompetowane z takim) jest zepsuty, to on trzeba być zmieniony od przedstawiciela zakładu albo osoby takiej kwalifikacji, żeby nie brać żadnego ryzyko.
- Dane urządzenie jest przeznaczone do użytku przez dzieci w wieku 8 i powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, emocjonalnej lub psychicznej, lub przez osoby nie posiadające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że są te osoby nadzorowane, albo poinstruowane zgodnie z zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją te zagrożenia, które mogą się pojawić.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i obsługa urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, które nie są ściśle przy tym nadzorowane.

IV. OPISANIE I SPOŚÓB DZIAŁANIA

Narzędzie ma korpus, flansa w dolnej części /dla bojlerów wertykalnego montażu/ albo z boku / dla bojlerów horyzontalnego montażu /, ochronna plastikowa płyta i zwrotno-ochronna kłapa.

1. Korpus posiada stalowy rezerwar (pojemnik wody) i koch (zewnątrzna okładka) z ciepłochronnym między nimi ekologicznie czysty wysoko zbity penopoliretan, i dwie rury z rozmiarem G ½" do podania zimnej wody (z niebieskim pierścionkiem) i dla wypuszczenia ciepłej (z czerwonym pierścionkiem).

Wewnętrzny rezerwar w zależności od modelu może być dwóch rodzajów:

- Z czarnej stali, ochroniony ze specjalnym szkło ceramicznym pokryciem od korozji
- Z nierdzewnej stali

Bojlery wertykalne mogą być z wbudowaną odmiana ciepła (serpentina). Wejście i wyjście serpentyny są rozmieszczone z boku i są rury z rozmiarem G ¾".

2. Na flanszy jest montowany grzejnik elektryczny. Przy bojler z pokryciem szkło ceramicznym jest montowany protektor magnetyczny.

Grzejnik elektryczny służy dla ogrzewania wody w rezerwarze i kieruje się termostatem, który automatycznie podtrzymuje określoną temperaturę. Narzędzie posiada wmurowanym urządzeniem ochrony od przegrzania (termo wyłącznik), które wyłączy grzejnik z sieci elektrycznej, kiedy temperatura wody stanie się dość wysoka.

3. Zwrotno-ochronna kłapa zapobiega, żeby zupełnie wypróżniło się narzędzie, kiedy przestaje się podanie zimnej wody z sieci wodociągowej. Ona chroni narzędzia od podwyżki ciśnienia w pojemniku wody do wartości wyższej od dopuszczalnej w reżym ogrzewania (przy podwyżki temperatury woda rozszerza się i ciśnienie podwyższa się), jak wypuszcza się reszta poprzez otwór drenażowy



Zwrotno-ochronna kłapa nie może chronić narzędzie, kiedy z wodociągu podaje się ciśnienie wyżej wskazanego dla tego narzędzia.

V. MONTAŻ I POŁĄCZENIE



Wszystkie techniczne i elektromontażowe działalności mają być wykonywane poprzez uprawnionych techników. Uprawnionym technikiem jest osoba posiadająca odpowiednie kompetencje zgodnie z aktualnym ustawodawstwem konkretnego kraju.

1. Montaż

Rekomenduje się, żeby montowane narzędzie było maksymalnie blisko do miejsc korzystania ciepłej wody, aby zmniejszyć cieplne straty rurociągu. Przy montażu w łazienkach, musi być montowane na takim miejscu, aby nie było oblewane wodą z prysznicu albo słuchawki prysznicowej. Kiedy montować do ściany - narzędzie zawieszają na noszących płytach, montowane do korpusu (jeśli nie są montowane do niego, należy ich montować z załączonymi śrubami). Zawieszanie staje się na dwóch hakach (min. Ø 10 mm), pewnie wzmocnione na ścianie. (nie są włączone w komplecie zawieszania). Konstrukcja noszącej płyty, dla bojlerów wertykalnego montażu jest uniwersalną i pozwala aby odległość między hakami była od 220 do 310 mm fig.1a.



Aby nie uczynić szkody dla konsumenta i trzecich osób z powodu niepoprawności systemu dostarczania ciepłej wody, jest potrzebne montować narzędzie w pomieszczeniach, mających izolację wody i drenaż w kanalizacji. W żadnym wypadku nie stawiać pod narzędziem przedmioty, które nie są wodoodporne. Podczas montażu w pomieszczeniach bez wodoizolacji podłogi, trzeba zrobić ochronna wanna pod nim z drenażem do kanalizacji.



Notatka: ochronna wanna nie figuruje w komplecie i wybiera się poprzez konsumenta.

2. Połączenie bojlera do sieci wodociągowej

Fig. 4a – dla montażu wertykalnego;


Gdzie: 1 – Rura wchodząca; 2 – ochronna kłapa; 3 - wentyl redukcyjny (ciśnienie w rurociągu wyżej 0,7 MPa); 4 – kran hamulcowy; 5 – lejek dla związku z kanalizacją; 6 – waży gumowy; 7 – kran wytaczania bojlera


Kiedy łączyć bojler do sieci wodociągowej, należy mieć pod uwagę wskazujące kolorowe znaki /pierścieni/ rur: niebieski – dla zimnej / wchodzącej/ wody, czerwony - dla gorącej /wychodzącej/ wody.


Obowiązkowo jest montowanie zwrotno-ochronnej kłapy, z którą został zakupiony bojler. Stawie się ona na wejściu zimnej wody, odpowiednio strzałki korpusu, która wskazuje kierunek wchodzącej wody. Nie dopuszcza się inna armatura hamulcowa między kłapą a narzędziem.





Wyjątek: W przypadku, gdy regulacja lokalna (normy prawne) wymagają korzystania z innego rodzaju kłapy bezpieczeństwa albo urządzenia (które jest zgodne z wymaganiami EN 1487 lub EN 1489), non ma być zakupione dodatkowo. Dla urządzeń zgodnym z wymaganiami EN 1487 ogłoszone maksymalne ciśnienie robocze musi się równać 0.7 MPa. Dla innych kłap bezpieczeństwa ciśnienie kalibrowania musi być o 0.1 MPa poniżej zaznaczonego na tabeli sprzętu. W takim przypadku nie wolno montować dostarczoną razem ze sprzętem powrotną kłapę bezpieczeństwa

 *Istnienie /starych/ zwrotno-ochronnych kłap może spowodować uszkodzenie waszego narzędzia i one trzeba usunąć*

 *Nie jest dopuszczalne montowanie dodatkowego osprzętu hamującego pomiędzy powrotną kłapą bezpieczeństwa (sprzętem zabezpieczającym) a urządzeniem.*

 *Nie dopuszcza się wkręcać kłapy do rzeźb s długością wyżej 10 mm, w przeciwnym wypadku to może doprowadzić do zepsucia kłapy i jest niebezpieczne dla waszego narzędzia.*

 *W wypadku bojlerów, montowanych w pozycji pionowej, kłapa zabezpieczająca powinna być podłączona do rury wejściowej przy zdjętym panelu plastikowym urządzenia. Po zamontowaniu ona powinna się znajdować w pozycji, ukazanej na rysunku 2.*


 *Powrotną kłapę bezpieczeństwa oraz rurociąg od kłapy do bojlera należy zabezpieczyć przed zamrażaniem. W razie drenażowania za pomocą szlauchu wolny koniec tego szlauchu konieczne należy zawsze zostawić otwartym do powietrza (nie utapiać go w wodzie). Tak samo szlauch należy zabezpieczyć przed zamrażaniem.*

Aby napełnić bojler wodą trzeba otworzyć kran podania zimnej wody z sieci wodociągowej do niego i kran gorącej wody baterii mieszania. Po napełnieniu z mieszacza trzeba pociec strumień wody. Już możecie zamknąć kran ciepłej wody.

Kiedy trzeba opróżnić bojler, konieczne jest po pierwsze wyłączyć zasilanie elektryczne do niego. Wstrzymajcie doprowadzenia wody do urządzenia. Otwórzcie kran ciepłej wody baterią jednouchwytową sztorcową. Otwórzcie kran 7 (obr. 4a) żeby wytoczyć wodę z bojlera. Jeżeli w niej został zainstalowany taki, bojler można wytoczyć jak następuje:

- modelach zaopatrzonych w zawór bezpieczeństwa z dźwignią – podnoście dźwignię i woda wycieknie otworem drenażowym zaworu
- w modelach zaopatrzonych w zawór bez dźwigni – bojler można wytoczyć bezpośrednio z rury wejściowej, po wstępnym demontażu bojlera od wodociągu


Kiedy usuwa się flansa jest normalnie aby wyciekły kilka litrów wody, zostało w pojemniku wody.

 *W tej chwili trzeba postarać się zapobiegnać możliwe straty z cieką wody.*

W przypadku, jeśli ciśnienie sieci wodociągowej przekracza wartość, ukazaną wyżej w paragrafie I, niezbędne jest zamontowanie zaworu redukującego,


w przeciwnym wypadku bojler nie będzie prawidłowo użytkowany. Producent nie ponosi odpowiedzialności dla wynikających problemów z niepoprawnej eksploatacji narzędzia.

3. Złączenie do sieci elektrycznej.

 *Przed włączeniem zasilania elektrycznego, trzeba zapewnić się, że narzędzie jest pełnym wodą.*

- 3.1. Dla modeli, zaopatrzonych zasilającym sznurem w komplecie z wtyczką, połączenie staje się, kiedy włączy się do kontaktu.

Rozłączenie staje się, kiedy wyłączycie wtyczkę z sieci elektrycznej.

 *Gniazdko wtyczkowe ma być prawidłowo podłączone do odrębnego obwodu elektrycznego zabezpieczonego poprzez bezpiecznik elektryczny. Gniazdko należy koniecznie uziemić.*

- 3.2. Podgrzewacze wody wyposażone w przewód zasilający bez wtyczki

Urządzenie musi być podłączone do obwodu prądu, odrębnego od podstawowej instalacji elektrycznej oraz wyposażony w bezpiecznik prądu znamionowego zaznaczony na nominalny prąd 16 A (20 A dla mocy podgrzewacza > 3700 W). Połączenie powinno być stałe - nie wolno używać wtyczki i gniazda. Obwód elektryczny musi być wyposażony w bezpiecznik oraz we wbudowane urządzenie, które by zapewniło odłączenie wszystkich zacisków w warunkach kategorii przepięciowej III.

Podłączenie przewodów kabla zasilania urządzenia należy przeprowadzić w następujący sposób:

- Przewód o brązowym kolorze izolacji – do przewodu fazowego instalacji elektrycznej (L)
- Przewód o niebieskim kolorze izolacji – do przewodu neutralnego instalacji elektrycznej (N)
- Przewód o żółto-zielonym kolorze izolacji – do przewodu bezpieczeństwa (uziemia) instalacji elektrycznej (⊕)

- 3.3. Podgrzewacze wody niewyposażone w przewód zasilający

Urządzenie musi być podłączone do obwodu prądu, odrębnego od podstawowej instalacji elektrycznej oraz wyposażony w bezpiecznik prądu znamionowego zaznaczony na nominalny prąd 16 A (20 A dla mocy podgrzewacza > 3700 W). Połączenie powinno być wykonane z użyciem jednodrutowych (twardych) miedzianych przewodów - kabel 3 x 2,5 mm² do całościowej mocy 3000 W (kabel 3 x 4,0 mm² do całościowej mocy > 3700 W).

W elektrycznym konturze zasilania narzędzia musi być wbudowane urządzenie, które zapewni rozdzielenie wszystkich biegunów w warunkach nadmiaru napięcia kategorii III.

Aby montować zasilający przewód elektryczny do bojlera, trzeba usunąć plastikową pokrywkę (fig.2).

Podłączanie przewodów doprowadzających prąd należy odpowiadać oznaczeniom klem jak następuje:

- fazowy do oznaczenia A albo A1 albo L albo L1.
- neutralny do oznaczenia N (B albo B1 albo N1)
- Obowiązkowo jest złączenie przewodu ochronnego do śrubowego połączenia, oznaczone znakiem ⊕

Po montażu, plastikowa pokrywka stawia się znowu!

Wyjaśnienie do fig.3: T2 – termowłącznik; T1 – termoregulator; S – klucz; R – grzejnik; SL1, SL2, SL3 – lampa sygnałowa; F – flansza; AT – tester anody (tylko dla modeli z takim); AP – protektor anody;

VI. ANTYKOROZYJNA OCHRONA – ANODA MAGNEZOWA (DLA BOJLERÓW Z SZKŁO CERAMICZNYM ALBO EMALIOWANYM POKRYCIEM)

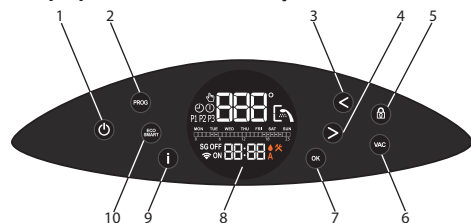
Anoda magnezowa chroni wewnętrzną powierzchnię pojemnika z korozji. Jest to elementem, który zużywa się i dlatego trzeba okresowo zmieniać. Ze względu na długotrwałość i bezawaryjną eksploatację waszego bojlera, producent rekomenduje okresowe badania stanu anody magnezowej przez upoważnionym technikiem i zmiana w wypadku konieczności, jak to może się zrobić podczas regularnej profilaktyki narzędzia. Aby zrobić zmianę, proszę skontaktować się z autoryzowanymi zakładami!

VII. PRACA Z NARZĘDZIEM

1. Podłączenie elektrycznego ogrzewacza wody

Przed tym jak po raz pierwszy włączyć sprzęt należy sprawdzić czy został on podłączony do sieci elektrycznej w prawidłowy sposób oraz czy został wypełniony wodą. Podłączenie elektrycznego ogrzewacza wody dokonuje się za pomocą przełącznika wbudowanego podczas montażu, jak podano w punkcie 3.2. paragrafu V, albo podłączeniem wtyczki do gniazdka.

2. Opis panelu sterowania urządzenia



Oznaczenia przycisków i elementów:

- 1 - Przycisk Wł. / Wył. urządzenia
- 2 - Przycisk włączenia trybu pracy „Sterowanie ręczne” lub „Programator tygodniowy”
- 3 - Przycisk понижения заданной температуры lub przejścia na lewo w menu podczas ustawiania
- 4 - Przycisk podwyższenia zadanej temperatury lub

przejścia na lewo w menu podczas ustawiania

5 – Przycisk „zablokowania” panelu

6 – Przycisk włączenia trybu pracy „Wakacyjny”

7 - Wielofunkcyjny przycisk potwierdzenia wybranych aktywnych funkcji, wyboru dni tygodnia podczas ustawiania programu tygodniowego oraz zmiany statusu ON/OFF stref czasowych podczas ustawiania programu tygodniowego.

8 – Wyświetlacz LCD

9 – Przycisk „Informacje”

10 - Przycisk wyboru trybów „Eco smart”

3. Włączanie sterowania elektronicznego urządzenia

Włączanie dokonuje się za pomocą przycisku . Przy tym na wyświetlaczu wyświetla się wybrany tryb pracy oraz w zależności od wybranego trybu pracy symbole dla każdego opisanego poniżej odrębnego trybu pracy.

Wyłączenie sterowania elektronicznego urządzenia dokonuje się za pomocą przycisku .

Przycisk zapala się w różnych kolorach, jak podano poniżej:

- urządzenie znajduje się w trybie czuwania (stand-by) – biały
- urządzenie jest włączone, tryb ogrzewania wody – czerwony
- urządzenie jest włączone, zadana temperatura osiągnięta – granatowy

Działa tak samo we wszystkich niżej opisanych trybach pracy.

4. Ustawienia i sterowanie urządzenia

● Włączanie i wyłączanie modułu Wi-Fi

Włączanie i wyłączanie modułu Wi-Fi dokonuje się poprzez naciśnięcie i zatrzymanie na razu dwóch przycisków: < i **OK**, na czas nie mniej niż 10 sekund w trybie stand-by, tzn., gdy urządzenie jest wyłączone naciśnięciem przycisku . Gdy moduł Wi-Fi jest włączony, na wyświetlaczu pojawia się symbol .



● Ustawianie dni tygodnia i godzin pracy

W celu prawidłowego działania trybów roboczych konieczne jest ustawić czas oraz aktualny dzień tygodnia. Ustawienia dokonuje się w trybie stand-by, tzn. gdy urządzenie jest wyłączone. Naciskamy na przycisk „i”. Najpierw należy ustawić dzień tygodnia korzystając ze strzałek >, < i następnie potwierdzić dokonany wybór za pomocą przycisku **OK**. Po tym należy ustawić godzinę z minutami, tak samo korzystając ze strzałek >, < i z przycisku **OK**.

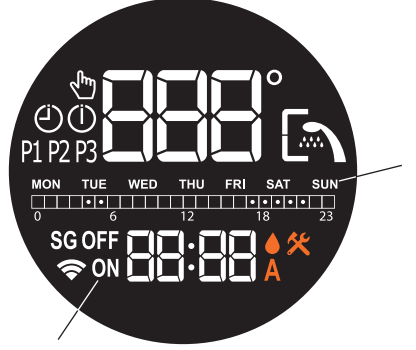
• **Tryb sterowania ręcznego**

Przyciskiem **PROG** można wybrać Tryb sterowania ręcznego. Na wyświetlaczu pojawia się symbol. W danym trybie urządzenie będzie działało jako zwykły elektryczny ogrzewacz wody, tzn. koniecznie jest ustawić temperaturę, do jakiej woda będzie podgrzewana i która temperatura wody będzie podtrzymywana. Po tym urządzenie będzie się zawsze włączało po понижении температуры воды ниже заданой wartości i do będzie działało do podgrzewania wody do żądanej temperatury. Przy aktywowaniu Trybu sterowania ręcznego na wyświetlaczu obok symbolu trybu pracy pojawia się jeszcze wartość temperatury wody w zbiorniku ogrzewacza wody. W celu ustawienia żądanej temperatury korzystaj ze strzałek > / <. W momencie naciśnięcia na strzałki na wyświetlaczu pojawia się wartość ustawienia temperatury. Zmiana temperatury dokonuje się krokami po 1°C za każdym naciśnięciem jednego z dwóch przycisków. Przytrzymanie przycisku powoduje ciągłą zmianę krokami po 1°C każdy. Kilka sekund po ostatnim naciśnięciu jednego z dwóch przycisków za strzałkami wskazania wyświetlacza wrócą do swojego pierwotnego stanu, tj. będzie się wyświetlała aktualna temperatura wody w zbiorniku ogrzewacza wody. W dowolnej chwili można sprawdzić wartość zadanej programatorem temperatury za pomocą przycisku „i”.

• **Tryb programatora tygodniowego**

Naciśnięciem na przycisk **PROG** poza trybem sterowania ręcznego można wybrać jeszcze jeden z trzech zintegrowanych trybów zaprogramowania tygodniowego (odpowiednio **P1**, **P2**, **P3**).

Oprogramowanie ma fabryczne ustawienia, które jednak można zmieniać zgodnie z własnymi życzeniami. Wybierz program **P1**, **P2** albo **P3**. Przyciskiem „i” można sprawdzić w których godzinach oraz dniach tygodnia urządzenie będzie pracowało w trybie ogrzewania wody. W przypadku, gdy chcesz zmienić parametry danego wybranego przez Ciebie programu, naciśnij i przytrzymaj przycisk PROG do startowania trybu ustawiania znaczeń. Pierwszym krokiem jest wybieranie dni (albo dzień) tygodnia, dla których zostaną wprowadzone zmiany w programie. Mrugający dzień tygodnia „poniedziałek” oznacza, że urządzenie jest w trybie oczekiwania Twojego wyboru. Korzystając ze strzałek < / > przesuwaj marker i potwierdź przyciskiem OK każdy dzień z tych, dla których będzie wprowadzona zmiana parametrów programu. Można potwierdzić od jednego do siedmiu dni tygodnia.

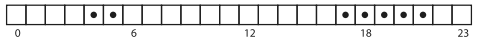


Uwaga! Słowa **ON** i **OFF** na wyświetlaczu dodatkowo pomogą Ci zorientować się, czy konkretny dzień tygodnia został zaznaczony do zmiany albo nie (**ON** – zaznaczony dzień; **OFF** – niezaznaczony dzień).

Krok drugi: zaprogramować godziny podgrzewania wody, tj. pracy elektrycznego ogrzewacza wody. Żeby przejść do drugiego kroku, naciśnij przycisk **PROG** (nie przytrzymując go na dłuższy czas).

Uwaga! Przytrzymanie przycisku **PROG** na dłuższy czas powoduje wyjście z trybu ustawiania parametrów wybranego programu. Do powrotu wstecz naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk **PROG** na dłuższy czas, po czym powtórz kroki wyboru dnia (dni) tygodnia.

Aby wybrać godziny pracy urządzenia, korzystaj z przycisków <, > i **OK**. Poniżej podano przykład wykresu godzinowego podobnego do tego, co widać na wyświetlaczu. Ten wykres godzinowy wskazuje o której godzinie urządzenie włączy się (tryb **ON**) oraz o której godzinie wyłączy się (tryb **OFF**).



Legenda oznaczeń:

- ☐ - wypełniona klatka godzinowa oznacza, że urządzenie będzie tę godzinę pracowało i podgrzewało wodę do zaprogramowanej temperatury
- ☐ - Pusta klatka godzinowa oznacza, że urządzenie nie będzie tej godziny pracowało

Przykład: Patrząc na podany wyżej wykres godzinowy widzimy, że urządzenie będzie pracowało i podgrzewało wodę od g. 4:00 do g. 6:00 oraz od g. 17:00 do g. 22:00. W pozostałym czasie urządzenie zostanie pasywne i nie będzie się włączało.

Sposób ustawienia dobowych godzin pracy urządzenia: Dla każdej godziny w ciągu doby w wykresie godzinowym pozostawiono osobną klatkę. Cyfry od dołu pomogą zorientować się. Zmianę statusy klatki godzinowej („wypełniona” albo „pusta”) dokonuje się poprzez naciśnięcie przycisku OK, gdy marker znajduje się na niej. Przesunięcie markera odbywa się za pomocą < i >. Wyświetlone słowa **ON** i **OFF** też pomogą Ci zorientować się, jaki jest status klatki godzinowej. W celu ułatwienia procesu podczas przeniesienia się w kierunku ruchu wskazówek zegara klatki wypełnia się / wyczyszcza się automatycznie wg ostatnio potwierzonego statusu.

Trzecim krokiem ustawienia tygodniowego harmonogramu pracy urządzenia jest wskazać do jakiej temperatury musi być podgrzewana woda w ustalonym zakresie godzinowym dla wybranych dni tygodnia. Żeby przejść do trzeciego kroku, naciśnij przycisk PROG (nie przytrzymując go na dłuższy czas). Marker znajduje się na pierwszej klatce godzinowej wskazującej początkowy zaprogramowany punkt pracy urządzenia i oczekuje na wskazanie przez Ciebie temperatury wody. Możesz wybrać odmienną temperaturę

dla każdej godziny w której urządzenie zostało zaprogramowane działać. Dla ustawienia skorzystaj z przycisków > i <, potem potwierdź przyciskiem **OK**. Po każdym potwierdzeniu przycisku **OK** przechodzi się do kolejnej klatki godzinowej dla której urządzenie zostało zaprogramowane działać (symbol **ON** wskazuje które klatki są zaktywowane do trybu ogrzewania). W ten sposób możesz nastawić żadaną temperaturę dla każdej z wybranych godzin pracy. W przypadku, gdy nie chcesz zmieniać ustawienia temperatury, długotrwałym naciśnięciem przycisku **PROG WYJDŹ** z trybu ustawiania programu tygodniowego. Zmiany programu tygodniowego zostały wprowadzone.

- **Tryb Eco smart (ECO SMART)**

Przyknięciem przycisku **ECO/SMART** można wybierać między trzema trybami pracy urządzenia: **ECO**, **EC1** albo **EC2**. W trybie roboczym Eco smart elektryczny ogrzewacz wody sam opracowuje algorytm działania w celu zapewnienia oszczędzania kosztów na energię elektryczną i odpowiedniego zmniejszenia rachunku za prąd, zachowując przy tym maksymalny poziom komfortu dla użytkownika.



Uwaga! Posiadany przez Ciebie elektryczny ogrzewacz wody TESIY jest urządzeniem maksymalnie możliwej klasy energetycznej. Klasę energetyczną urządzenia zapewnia się jedynie w trybie roboczym **EKO Eco smart** wskutek znacznego stopnia oszczędzania energii generowanego w tym trybie pracy.

Zasady działania: po wybraniu jednego z trzech trybów Eco smart urządzenie nauczy się Twoich przyzwyczajeń i sam utworzy program tygodniowy tak, żeby zabezpieczyło dla Ciebie potrzebne ilości wody w odpowiedniej chwili, gdy jest ona Tobie potrzebna, ale jednocześnie z tym tak, aby wygenerować oszczędzanie energii i zmniejszyć Twój rachunek za prąd elektryczny. Sposób działania urządzenia wymaga okres samokształcenia urządzenia w ciągu jednego tygodnia, po czym tryb Eco smart zaczyna generować oszczędzanie energii nie naruszając Twojego komfortu obliczonego na podstawie nauczania się Twoich przyzwyczajeń. Urządzenie nadal obserwuje Twoje potrzeby i samokształca się dalej.



W tym trybie roboczym ingerencja z Twojej strony nie jest możliwa po jego aktywacji, tzn., że NIE możesz przyciskami > i < ustawiać temperaturę wody.

Jeśli często zmieniasz swoje przyzwyczajenia, urządzenie nie będzie mogło opracować dokładnego algorytmu zapewniającego Twój komfort i zabezpieczającego wystarczające ilości gorącej wody dokładnie na czas. W tym sensie, jeżeli praca urządzenia w trybie EcoSmart Tobie nie pasuje oraz nie zapewnia Twojego komfortu, ale Ty byś chciał, żeby urządzenie dalej troszczyło się o zmniejszenie Twoich kosztów za prąd elektryczny, poprzez naciśnięcie przycisku z obrazkiem EcoSmart Ty możesz wybrać dla siebie tryb pracy **EC1** dla wyższego stopnia komfortu, który tym

nie mniej też będzie generować oszczędzanie energii, chociaż w nieco mniejszym stopniu. Wybór trybu **EC1** przeznaczony jest dla użytkowników o zmiennych przyzwyczajeniach, dla których ciężko jest opracować dokładny tygodniowy harmonogram pracy urządzenia. W przypadku, jeżeli praca urządzenia w trybie EC1 tak samo Tobie nie pasuje, wybierz dla siebie kolejny poziom komfortu – tj. tryb **EC2**. W trybie **EC1 / EC2** oszczędzanie energii jest mniejsze, jednak będziesz dysponował większymi zapewnionymi ilościami gorącej wody nawet w przypadku zmiany czasu regularnego wejścia pod prysznic.

Można wyjść z trybu EcoSmart, wybierając któryś z reszty dostępnych trybów roboczych urządzenia za pomocą przycisku **PROG**.

- **Funkcja „LOCK” (zablokowanie)** 

Po przytrzymaniu przycisku  w ciągu 3 sekund panel sterowniczy "zablokuje się", co uniemożliwi sterowanie urządzeniem przyciskami tego panelu. Aby ponownie odblokować panel sterowniczy, trzeba nacisnąć i przytrzymać przycisk  w ciągu 3 sekund.

- **Funkcja „Vacation VAC” (Wakacje)**

Jeżeli zaplanowałeś być poza domem na więcej niż 1 dzień, możesz zaktywować tryb „Wakacyjny”, żeby elektryczny ogrzewacz wody „wiedział” kiedy wrócisz do domu i zapewnić gorącej wody na czas.

Naciśnij przycisk **VAC**. Korzystając ze strzałek >, < wprowadź dni nieobecności w domu (maksymalna liczba dni do wprowadzenia - 99) i następnie potwierdź dokonany wybór za pomocą przycisku **OK**. Korzystając ze strzałek > strzałek < wybierz godziny pracy urządzenia i następnie potwierdź dokonany wybór za pomocą przycisku **OK**. Ustaw żadaną temperaturę i potwierdź dokonany wybór za pomocą przycisku **OK**. Tryb „Wakacyjny” został zaktywowany, urządzenie zostaje w stanie czuwania i zapewni wystarczającą ilość gorącej wody na moment Twojego powrotu do domu.



Uwaga! Do liczby dni wprowadzonych do licznika (okres Twojej nieobecności w domu) należy doliczyć i dzień powrotu do domu.

- **Funkcja BOOST** (Jednorazowe podgrzewanie wody do maksymalnej temperatury z automatycznym powrotem do wybranego wcześniej trybu pracy.)

Po aktywacji funkcji BOOST ogrzewacz wody podgrzeje wodę do maksymalnej możliwej temperatury (75°C) nie zmieniając algorytm pracy wybranego trybu pracy, tj. nie zmieniając harmonogramu tygodniowego, logiki sterowania EcoSmart ani ręcznie ustawionej temperatury. Po osiągnięciu maksymalnej możliwej temperatury urządzenie automatycznie powróci do wybranego wcześniej trybu pracy. Funkcję BOOST można zaktywować w trybie pracy "Eco smart", "Vacation" a "Programator tygodniowy".

Aby włączyć tryb BOOST, naciśnij na dłuższy czas (około 3 sekund) przycisk ze strzałką >.



Wyświetlił się napis **bSt** i przez kilka sekund będzie na wyświetlaczu widać aktualną temperaturę wody.


- **Funkcja PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH**

W celu aktywacji tej funkcji ważne jest, by elektryczny ogrzewacz wody znajdował się w trybie "Stand by". Aktywacja następuje po zatrzymaniu przycisków > i < razem na co najmniej 10 sekund. W ciągu tych 10 sekund urządzenie musi podać dwa sygnały dźwiękowe. Pierwszy sygnał to „test”, razem z nim zapalą się wszystkie symbole na wyświetlaczu. Przy dalszym naciskaniu dwóch przycisków zostanie podany drugi sygnał, którym potwierdza się przywrócenie urządzenia do fabrycznych ustawień.




Uwaga! Po powrocie urządzenia do ustawień fabrycznych potrzebuje się ponownie je połączyć do modułu Wi-Fi.

- **Symbol „Słuchawka”**

Symbol „Słuchawka”  podaje informację, że gorącej wody wystarczy na pierwszy Twój prysznic. Ilość potrzebnej do pobrania jednego prysznica obliczono na podstawie zrównoważonych norm europejskich, co oznacza, że możliwa jest rozbieżność z Twoim osobistym poziomem komfortu.

Spis błędów możliwych do wyświetlania:

Kod błędu	Rozszyfrowanie kodu
E01	Czujnik z dolnej strony niepodłączony
E02	Czujnik z dolnej strony zwarty
E03	Czujnik z górnej strony niepodłączony
E04	Czujnik z górnej strony zwarty

Uwaga! W przypadku wyświetlenia się razem z kodem błędu symbolu  jak najszybciej należy skontaktować się z upoważnionym zakładem serwisowym! Spis upoważnionych zakładów serwisowych załączony jest do karty gwarancyjnej.

VIII. OKRESOWE PODTRZYMYWANIE

Przy normalnej pracy bojlera, dzięki wpływu wysokiej temperatury, na powierzchni grzejnika odkłada się wapień. Pogarsza się wymiana ciepła między grzejnikiem a wodą. Temperatura powierzchni grzejnika i w zonie około niego podwyższa się. Zjawia się charakterystyczny szum /wrzącej wody/. Termoregulator zaczyna włączać się i wyłączać się bardziej często. Możliwe jest to “kłamiwe” rozpoczęcie ochrony temperaturowej. Dlatego producent narzędzia rekomenduje profilaktykę na każde dwa lata poprzez autoryzowany zakład albo ośrodek serwisowy. Profilaktyka ta musi włączyć oczyszczania i badanie anodnego protektora (dla bojlerów z pokryciem szkło-ceramicznym), który w razie konieczności trzeba zmienić z nowym.

W celu czyszczenia sprzętu korzystać z nawilżonej chustki. Nie korzystajcie z materiałów ściernych albo z zawierających rozpuszczalnik substancji czyszczących. Nie oblewajcie sprzęt wodą.

Producent nie odpowiada za wszystkie konsekwencje, w rezultacie nie przestrzegania niniejszej instrukcji.



Informacja dotycząca ochrony środowiska

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego

urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych

**OPIS DO ZAŁĄCZNIKA NR I**

(1) nazwa dostawcy lub jego znak towarowy; (2) identyfikator modelu dostawcy; (3) deklarowany profil obciążeń, wyrażony jako odpowiednia litera i typowe wykorzystanie zgodnie z tabelą 3 w załączniku VII; (4) klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody dla modelu, ustalona zgodnie z pkt 1 załącznika II; (5) efektywność energetyczna podgrzewania wody w %, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej; (6) roczne zużycie energii elektrycznej w kWh pod względem ilości energii końcowej lub roczne zużycie paliwa w GJ pod względem GCV, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej i obliczone zgodnie z pkt 4 załącznika VIII (7) ustawienia termostatu i temperatury podgrzewacza wody wprowadzanego do obrotu przez dostawcę; (8) dzienne zużycie energii elektrycznej Q_{elec} w kWh, zaokrąglone do trzech miejsc po przecinku (9) deklarowany profil obciążeń, wyrażony za pomocą odpowiedniej litery zgodnie z tabelą 1 niniejszego załącznika; (10) woda zmieszana o temperaturze 40 °C V40, w litrach, zaokrąglona do najbliższej liczby całkowitej; (11) Maksymalna temperatura termostatu (12) „Ustawienia fabryczne” oznaczają standardowe warunki działania, nastawę lub tryb eksploatacji wprowadzone przez producenta w zakładzie wytwórczym, które są aktywowane natychmiast po zainstalowaniu urządzenia, odpowiednio dla normalnego użytkownika przez użytkownika zgodnie ze schematem poboru wody, dla którego zaprojektowano produkt i wprowadzono go do obrotu. (13) efektywność energetyczna podgrzewania wody w %, zaokrąglona do jednego miejsca po przecinku (14) wszystkie specjalne środki ostrożności podczas złożenia, montowania oraz obsługi opisane zostały w instrukcji obsługi i montażu. Przeczytaj i przestrzegaj instrukcje zamontowania i eksploatacji. (15) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie ustala się poprzez zastosowanie specyfikacji podanych w odpowiednich europejskich dyrektywach. Podane w innym źródle różniące się informacje o produkcie mogą doprowadzić do zaistnienia różnych warunków testowych. Tylko dane zawarte w tej instrukcji zamontowania i eksploatacji są stosowne i ważne.

**OPIS DO ZAŁĄCZNIKA NR II**

(1) nazwa dostawcy lub jego znak towarowy; (2) identyfikator modelu dostawcy; (3) klasa efektywności energetycznej dla modelu, ustalona zgodnie z pkt 2 załącznika II; (4) straty postojowe, w W, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej; (5) pojemność magazynowa w litrach, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej (6) pojemność magazynowa V w litrach, zaokrąglona do jednego miejsca po przecinku (7) strata postojowa S, w W, zaokrąglona do jednego miejsca po przecinku (8) wszystkie specjalne środki ostrożności podczas złożenia, montowania oraz obsługi opisane zostały w instrukcji obsługi i montażu. Przeczytaj i przestrzegaj instrukcje zamontowania i eksploatacji. (9) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie ustala się poprzez zastosowanie specyfikacji podanych w odpowiednich europejskich dyrektywach. Podane w innym źródle różniące się informacje o produkcie mogą doprowadzić do zaistnienia różnych warunków testowych. Tylko dane zawarte w tej instrukcji zamontowania i eksploatacji są stosowne i ważne.

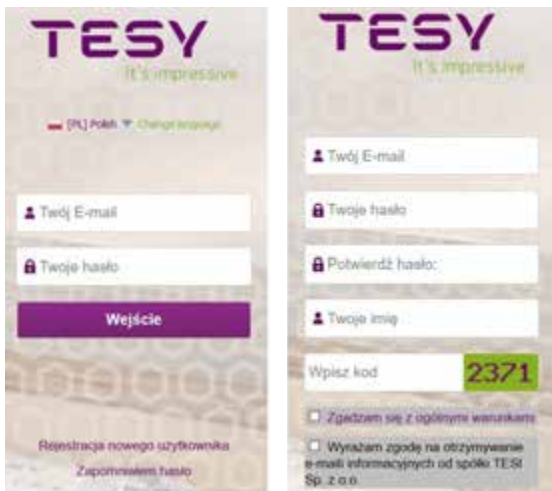
INSTRUKCJE STEROWANIA MODELEM MODECO CLOUD POPRZEC INTERNET

Dziękujemy za zaufanie nam wykazane przez Ciebie jako użytkownik zakupem wyprodukowanego przez nas elektrycznego urządzenia z zintegrowanym modułem komunikacyjnym. Jedynym warunkiem korzystania z zintegrowanego w urządzeniach marki TESI modułu komunikacyjnego jest posiadanie przez Ciebie sprzętu z możliwością połączenia z sieciami Wi-Fi wyposażonego w wiarygodną Web przeglądarkę, plus dostęp do Internetu.

I. KOLEJNOŚĆ KROKÓW DLA POŁĄCZENIA Z INTERNETEM ZINTEGROWANEGO W URZĄDZENIU MARKI TESI MODUŁU KOMUNIKACYJNEGO WI-FI

Konieczna jest rejestracja na witrynie internetowej www.mytesy.com. W przypadku istnienia takiej rejestracji przejdź od razu do zakładki USTAWIENIA ZINTEGROWANEGO W URZĄDZENIU MODUŁU KOMUNIKACYJNEGO (strona 170)

1. Dla rejestracji na www.mytesy.com wstaw adres www.mytesy.com w oknie adresowym przeglądarki.
2. Wybierz "**Rejestracja nowego użytkownika**".
3. Wypełnij formę rejestracyjną, podając aktualny adres E-mail.



4. Na podany przez Ciebie adres E-mail zostanie wysłane potwierdzenie rejestracji wraz z linkiem dla aktywacji Twojego KONTA. Przejdź na adres tego linka, aby zatwierdzić nowoutworzone KONTO.



Uwaga: W przypadku nie otrzymania e-maila do folderu wchodzących wiadomości sprawdź czy nie zostało ono zakwalifikowano do folderu "Spam" czy "Junk".

II. USTAWIANIE ZINTEGROWANEGO MODUŁU KOMUNIKACYJNEGO WI-FI ZA POMOCĄ GŁÓWNEGO MENU ELEKTRYCZNEGO OGRZEWACZA WODY:

1. Zaktywuj przez smartfon (tablet, laptop) funkcję wykrywania bezprzewodowych sieci internetowych (Wi-Fi)
2. Wykryj bezprzewodową sieć internetową generowaną przez ogrzewacz wody: "TCHxxxxxxx", połącz się do niej.



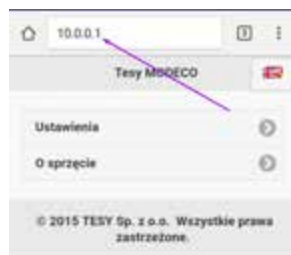
Uwaga: Nazwa sieci podana jest na etykiecie obok tabeli znamionowej.

3. Po skutecznym połączeniu się z siecią internetową urządzenia otwórz nowe "okno" przeglądarki, aby połączyć się z panelem sterowniczym urządzenia. W przypadku, jeśli nie połączysz się z nim automatycznie, wprowadź ręcznie do przeglądarki adres IP – **10.0.0.1**.



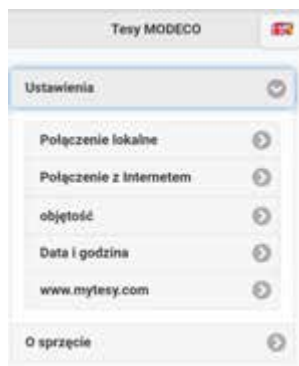
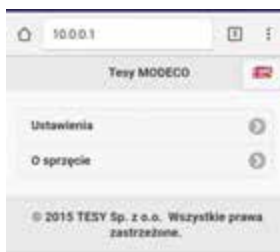
Uwaga: Po uprzednim zainstalowaniu aplikacji mobilnej "tesyCloud" możesz korzystając z niej wejść prosto w główne menu.

4. Po wejściu do głównego menu ogrzewacza wody, należy wybrać odpowiedni język z rozwijanego menu znajdującego się w prawym górnym rogu.

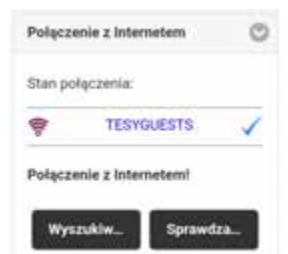
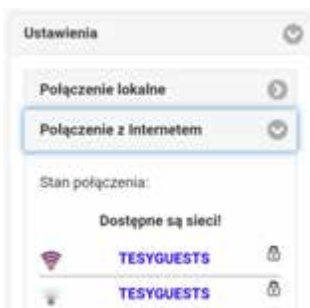


5. Aby połączyć ogrzewacz wody z bezprzewodową siecią Wi-Fi, a stamtąd z Internetem, uruchom następującą kolejność działań:

- Otwórz menu "Ustawienia" z ekranu głównego
- W submenu "Połączenie z internetem", kliknij przycisk "Wyszukaj sieci"



- Wybierz swoją lokalną bezprzewodową sieć Wi-Fi i wprowadź hasło, którym została ona zabezpieczona.
- Po udanym połączeniu (30-40 sek.) wyświetli się napis "Połączenie z Internetem!"



Po pomyślnym połączeniu przejdź do innych ustawień.

 **Uwaga:** Niektóre modele mogą potrzebować więcej czasu dla połączenia się. Oczekaj kilka minut przed ponownym uruchomieniem procedury zgodnie z p. 5.

 **Uwaga:** Zaleca się użycie kryptowania WPA lub WPA2]. Jeśli korzystasz z bardzo starego bezprzewodowego modemu Wi-Fi, użyj kryptowania WEP.

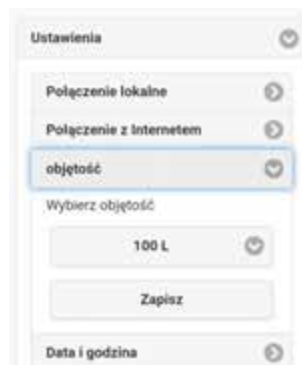
6. Ustawianie objętości

Ustawianie objętości jest konieczne, aby Kalkulator zużytej energii mógł funkcjonować poprawnie.

- Wybierz z menu "Ustawienia" > "Objętość"
- Wybierz z menu rozwijanego > objętość Twojego ogrzewacza wody.

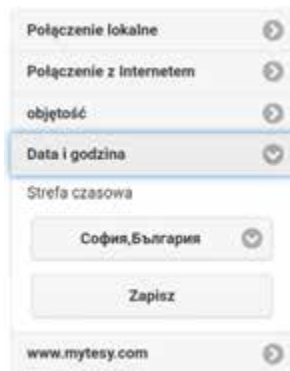
 **Uwaga:** Objętość ogrzewacza wody zaznaczona jest na tabeli znamionowej umieszczonej na obudowie urządzenia.

- Kliknij "Zapisz", aby potwierdzić parametry ustawienia.



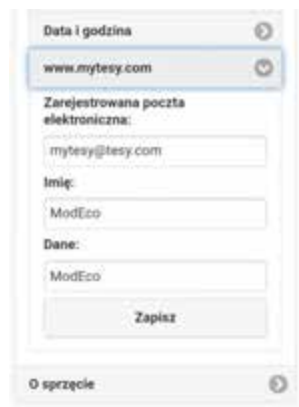
7. Ustawienie daty i godziny

- Wybierz z menu "Ustawienia" > "Data i godzina"
- Wybierz z menu rozwijanego - Sofia, Bułgaria (lub inną miejscowość, w zależności od kraju, gdzie jesteś aktualnie)
- Kliknij "Zapisz", aby potwierdzić parametry ustawienia.



8. Wybierz z menu "Ustawienia" > www.mytesy.com

- W polu "Zarejestrowana poczta e-mail" wpisz adresy mailowy podany i potwierdzony podczas Twojej rejestracji na <https://www.mytesy.com>. Pozostałe dwa pola "Nazwa i Dane" nie jest obowiązkowe. Dzięki nim masz możliwość nazwania urządzenia zrozumiale dla Ciebie.
- Po wprowadzeniu niezbędnych parametrów zapisz ustawienia, klikając "Zapisz"



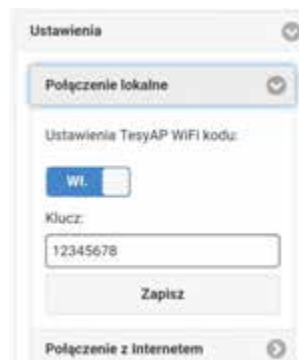
9. Zaleca się, aby zabezpieczyć sieć Wi-Fi ogrzewacz wody

- Wybierz z menu "Ustawienia" > "Połączenie lokalne"
- Przesuń przycisk "WYŁ." do pojawienia się "WŁ."
- W polu "Klucz" wprowadź hasło od 8 do 40 znaków bez spacji.
- Kliknij przycisk "Zapisz", aby potwierdzić hasło.



Uwaga! Po wprowadzeniu hasła może być korygowane za pomocą aplikacji.




Pomyślnie podłączyłeś się i zabezpieczyłeś swoje urządzenia TESY.

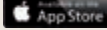


10. Sterowanie elektrycznego podgrzewacza przez Internet.



Dostępna jest mobilna aplikacja dla smartfonu i tabletu "tesyCloud" dla systemów operacyjnych

Android  i iOS . Aplikacje można znaleźć w sklepach Google Play  i App Store

 (urządzenie, na którym zainstalujesz aplikację, powinno być wyposażone w obecnie aktualną wersję odpowiedniego systemu operacyjnego lub w wersję starszą o co najwyżej 1 stopień).

Konieczne jest, aby połączyć umożliwiające sterowanie ogrzewacza urządzenie do sieci lokalnej lub do innego **źródła Internetu**.

Po pobraniu aplikacji "TesyCloud" lub podczas otwierania www.mytesy.com w przeglądarce trzeba wpisać adres e-mail użyty do utworzenia konta i ustawienia hasła. W przypadku prawidłowego wykonania wymogów ukazanych w pkt 1 do 8 zobaczysz specjalnie zaprojektowany ekran sterowania urządzeniem.




Uwaga!: Jeżeli po aktywacji aplikacji mobilnej ładuje się "Menu główne" ogrzewacza wody zamiast specjalnego ekranu kontroli przez Internet (patrz niżej), konieczne jest, aby wstrzymać bezpośrednio połączenie Wi-Fi z urządzeniem realizowane bezprzewodowo przez zintegrowany nadajnik: "TCHxxxxxxx".

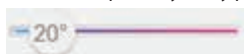
- Korzystanie z ekranu sterowania urządzeniem przez Internet

Aby móc dokonać korekty ogrzewacz musi być włączony:  > 



- Tryby pracy
- Tryb sterowania ręcznego 

Ten tryb umożliwia ustawianie żądanej przez Ciebie temperatury wody przesuwając suwak w lewo lub w prawo.



Podczas podgrzewania wody wyświetla się napis "podgrzewa" i znaczenie aktualnej temperatury (na czerwono)



Gdy urządzenie już podgrzało wodę do zadanej temperatury, na ekranie pojawi się napis "Stan czuwania" i aktualna temperatura (w ciemnym kolorze fioletowym).



- Tryb programatora tygodniowego **P1**, **P2** i **P3**

Zakupione przez Ciebie urządzenie posiada zintegrowane 3 tryby tygodniowe. Mogą one być wybierane za pomocą symbolu **P1**. Każdy z tych zintegrowanych programów jest tygodniowym harmonogramem roboczym ogrzewacza wody, w którym to harmonogramie zadano żadaną temperaturę wody dla każdej pory dnia w każdym dniu tygodnia. Programy te mogą być łatwo i szybko modyfikowane w zależności od Twoich preferencji i przyzwyczajzeń.

Aby zobaczyć harmonogram każdego programu i zmienić go, jeśli jest to konieczne, naciśnij symbol **P1** i wybierz jeden z trzech zaprogramowanych trybów.

Ustawianie programów tygodniowych:

Wszystkie trzy zintegrowane programy tygodniowe można skonfigurować zgodnie z własnymi preferencjami. Aby zobaczyć harmonogram i zmienić go, jeśli jest to konieczne, kliknij w oknie:

Th 13:00-14:00 70°C

W poniższym oknie pojawi się tryb programowania, który chcesz sprawdzić lub zmienić. Suwakami można ustawić temperaturę wody na każdy dzień tygodnia i dla każdej pory dnia.



Jeśli wybierzesz symbol *****, urządzenie pozostanie w trybie "zapobieganie zamarznięcia"

Po dokonaniu wyboru należy potwierdzić go za pomocą symbolu **✓**.

Uwaga: Należy pamiętać, że osiągnięcie temperatury zadanej może trwać dłużej niż 1 godzina. Czas podgrzewania zależy od mocy urządzenia, jego objętości i od początkowej temperatury wody. Orientacyjny czas podgrzewania wody od 15°C do 60°C [Δt 45K] w zależności od objętości i mocy urządzenia podane są w poniższej tabeli:

Model	Moc (W)	Przybliżony czas podgrzewania do temperatury maksymalnej
50	1600	1 godzina 37 minut
80	2400	1 godzina 47 minut
100	2400	2 godziny 10 minut
120	2400	3 godziny 6 minut

Przewidziane jest ułatwienie przy ustawieniu podtrzymywanej temperatury. Jeśli nie chcesz obliczać jakiej dokładnie temperatury potrzebujesz, można skorzystać ze skali obok naciskając symbol



Za pomocą podanej poniżej skali możesz szybko i łatwo skonfigurować jak wiele osób będzie korzystać z prysznica, i potwierdzić swój wybór.



Uwaga! obliczenia odpowiednich ilości gorącej wody dla jednej osoby dokonane są na podstawie ogólnie przyjętych standardów europejskich. Normy te są przeciętne i nie koniecznie odpowiadają Twoim indywidualnym nawykom. Jeżeli gorącej wody nie wystarczy, możesz powiększyć ustalone ilości wybierając większą liczbę ludzi. Maksymalna liczba osób, którą można wybrać, różni się w zależności od wielkości urządzenia: pojemność 50 litrów - do 2 osób, 80 litrów - do 3 osób, 100 litrów - do 4 osób i 150 litrów - do 6 osób.


• Tryb Eco smart

W trybie roboczym Eco smart elektryczny ogrzewacz wody sam opracowuje algorytm działania w celu zapewnienia oszczędzania kosztów na energię elektryczną i odpowiedniego zmniejszenia rachunku za prąd, zachowując przy tym maksymalny poziom komfortu dla użytkownika.

Zasady działania: po wybraniu trybu Eco smart urządzenie nauczy się Twoich przyzwyczajeń i sam utworzy program tygodniowy tak, żeby zabezpieczyło dla Ciebie potrzebne ilości wody w odpowiedniej chwili, gdy jest ona Tobie potrzebna, ale jednocześnie z tym tak, aby wygenerować oszczędzanie energii i zmniejszyć Twój rachunek za prąd elektryczny. Sposób działania urządzenia wymaga okres samokształcenia urządzenia w ciągu jednego tygodnia, po czym tryb Eco smart zaczyna generować oszczędzanie energii nie naruszając Twojego komfortu obliczonego na podstawie nauczania się Twoich przyzwyczajeń. Urządzenie i dalej obserwuje Twoje potrzeby i samokształci się.

Posiadany przez Ciebie elektryczny ogrzewacz wody TESY jest urządzeniem maksymalnie możliwej klasy energetycznej. Klasę energetyczną urządzenia zapewnia się jedynie w trybie roboczym Eco smart wskutek znacznego stopnia oszczędzania energii generowanego w tym trybie pracy.

Chociaż tryb ten, jak został już wybrany, nie wymaga ręcznej interwencji, ale się samokształci i samoregukuje, temperaturę wody można sprawdzić w każdej chwili.

Jeśli często zmieniasz swoje przyzwyczajenia, urządzenie nie będzie mogło opracować dokładnego algorytmu zapewniającego Twój komfort i zabezpieczającego wystarczające ilości gorącej wody dokładnie na czas. W tym sensie, jeżeli praca urządzenia w trybie EcoSmart Tobie nie pasuje oraz nie zapewnia Twojego komfortu, ale Ty byś chciał, żeby urządzenie dalej troszczyło się o zmniejszenie Twoich kosztów za prąd elektryczny, poprzez naciśnięcie przycisku z obrazkiem EcoSmart  Ty możesz wybrać dla siebie tryb pracy EC1 dla wyższego stopnia komfortu, który tym nie mniej też będzie generować oszczędzanie energii, chociaż w nieco mniejszym stopniu.



Wybór trybu EC1 przeznaczony jest dla użytkowników o zmiennych przyzwyczajeniach, dla których ciężko jest opracować dokładny tygodniowy harmonogram pracy urządzenia. W przypadku, jeżeli praca urządzenia w trybie EC1 tak samo Tobie nie pasuje, wybierz dla siebie kolejny poziom komfortu – tryb EC2. W trybie EC1 / EC2 oszczędzanie energii jest mniejsze, jednak będziesz dysponował większymi zapewnionymi ilościami gorącej wody nawet w przypadku zmiany czasu regularnego wejścia pod prysznic.

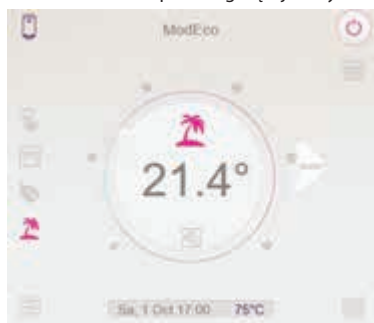
Po ponownym uruchomieniu urządzenia trening zacznie się znów bez uwzględniania okresów poprzednich.



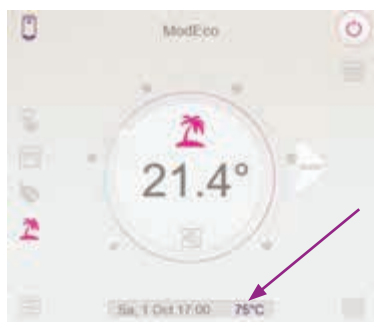
Uwaga: Algorytm "Eco Smart" jest chroniony w pamięci w ciągu 1 godziny bez zasilania. Tylko za pomocą przycisku "on / off" można ponownie uruchomić algorytm, przy czym urządzenie zacznie ponownie samokształcenie.

• Tryb Wakacyjny

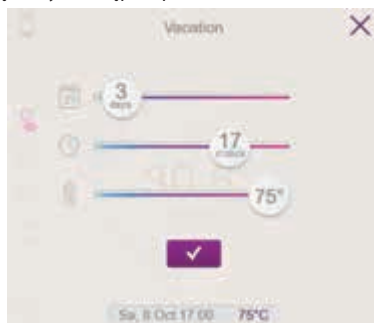
Jeżeli zaplanowałeś być poza domem na więcej niż 1 dzień, możesz zaktywować tryb Wakacyjny, żeby elektryczny ogrzewacz wody „wiedział” kiedy wrócisz do domu i zapewnić gorącej wody na czas.



Po aktywacji trybu poprzez symbol , kliknij na panel informacyjny:



Na ekranie Ustawienia (patrz poniżej) podaj ile dni do powrotu do domu, czas, w którym urządzenie powinno być włączone i oczekiwaną temperaturę wody, i następnie potwierdź.



Przykład:

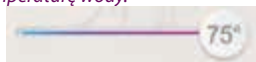
Wyjazd na 3 dni urlopu (odpowiednio od 29.09 do 01.10.2016 włącznie). Musimy użyć suwaka, aby ustawić "dni" = 3 dni.



Na drugim kroku należy ustawić żądany czas rozpoczęcia pracy ogrzewacza.

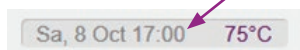


Na trzecim kroku można zadać żądaną temperaturę wody.



Potwierdzenie ustawienia, klikając na symbol: "✓"

Po ustawieniu trybu "wakacje" w każdej chwili można go sprawdzić klikając na poniższym oknie:




- Funkcja BOOST

Po aktywacji funkcji BOOST ogrzewacz wody podgrzeje wodę do maksymalnej możliwej temperatury (75°C) nie zmieniając algorytm pracy wybranego trybu pracy, tj. nie zmieniając harmonogramu tygodniowego, logiki sterowania EcoSmart ani ręcznie ustawionej temperatury. Po osiągnięciu maksymalnej możliwej temperatury urządzenie automatycznie powróci do wybranego wcześniej trybu pracy.

Wizualizacja funkcji Boost:



- Symbol Słuchawka

Symbol „Słuchawka”  podaje informację, że gorącej wody wystarczy na pierwszy Twój prysznic. Ilość potrzebnej do pobrania jednego prysznica obliczona na podstawie zrównoważonych norm europejskich, co oznacza, że możliwa jest rozbieżność z Twoim osobistym poziomem komfortu.

PL ● Obliczenie zużycia energii dla danego okresu

Dzięki zintegrowanej funkcji "Kalkulator zużycia energii"  można śledzić za zużyciem energii przez dany okres czasu.



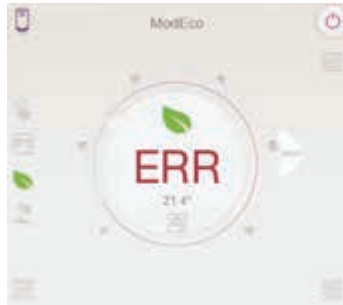
 *Uwaga!: W celu prawidłowego funkcjonowania Kalkulatora powiniensz zadać objętość zbiornika elektrycznego podgrzewacza wody w głównym menu urządzenia (pozycja 6, strona 171).*

 *Uwaga!: Kalkulator nie jest dokładnym narzędziem pomiarowym. Jest to tylko funkcja, która podaje informacje na temat zużycia energii.*


Można użyć przycisk "Reset" (Wyczyść) **Reset**, po czym urządzenie zacznie obliczać energię zużywaną po czasie wyzerowania danych.

● Sygnalizowanie błędu

Gdy wyświetlacz wizualizuje napis "Err", to oznacza, że pojawił się jakiś błąd, który wyświetla się na kontrolerze (patrz stronę 168) i należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.




● Funkcja ZGRUPOWANIE

Istnieje możliwość jednoczesnego sterowania grupą urządzeń. Grupowanie urządzeń odbywa się poprzez wybór symbolu .

W oknie dialogowym (patrz poniżej) ustaw nazwę grupy "xxxxx" i potwierdź przyciskiem "Dodaj do grupy".



Dodanie kolejnego urządzenia do utworzonej grupy "xxxxx" dokonuje się poprzez ponowny wybór symbolu , i następną wpisanie nazwy utworzonej grupy "xxxxx". W przypadku wpisania innej nazwy dla grupy zostanie utworzona nowa grupa i nie dokona się pożądanego grupowania urządzeń elektrycznych na Twoim koncie. Po

pomyślnym zakończeniu procesu zgrupowania na wyświetlaczu (menu główne utworzonej grupy "xxxxx") pokazane zostanie tylko jedno urządzenie, z przedstawieniem wszystkich dołączonych do grupy urządzeń. Kolejność urządzeń w grupie podaje się w porządku alfabetycznym, a sterowanie całą grupą wykonuje się poprzez kontrolowanie pierwszego urządzenia w grupie - ono steruje całą resztą w składzie utworzonej grupy.



- Usunięcie funkcji zgrupowania:

Wybierz przycisk  i obok każdego urządzenia w składzie utworzonej grupy pojawi się znaczek "Usuń" 



Kliknięcie na ten znaczek usuwa urządzenie z grupy "xxxxx". Urządzenie pojawia się na koncie użytkownika jako osobne.



 **Uwaga!** Nie ma ograniczeń co do liczby utworzonych grup ani co do ilości urządzeń elektrycznych w każdej takiej grupie.

- Funkcja aktualizacji oprogramowania wykonuje się automatycznie.
- Funkcja "RESET" (powrót do ustawień fabrycznych modułu Wi-Fi i płyty sterowniczej).

W celu wykonania funkcji RESET należy nacisnąć i przytrzymać razem obie strzałki na panelu sterowania przez około 10 sekund.



W zależności od wersji modułu Wi-Fi odbywa się przywracanie ustawień fabrycznych tylko modułu lub przywracanie ustawień fabrycznych modułu i sterownika głównego. Po wykonaniu tej drugiej funkcji ogrzewacz wody przełącza się do trybu "OFF" z ustawieniem temperatury wody 15 °C

Zespół TESY OOD (Sp. z o.o.) zastrzega sobie możliwość dokonania zmian i dodania nowych funkcji do produktów z zintegrowanym modułem Wi-Fi oraz dokonania zmian w instrukcjach zgodnie z najnowszymi wersjami oprogramowania. Dla zapoznania się z aktualnymi instrukcjami sprawdź witrynę internetową firmy TESY OOD lub stronę www.mytesy.com.

Najczęściej spotykane problemy:	Rozwiązanie:
Nie można połączyć się z siecią lub wykryć urządzenie Wi-Fi.	<p>Sprawdź, czy symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu jest aktywny.</p> <p>Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do obwodu elektrycznego.</p> <p>Zblíž się do urządzenia.</p>
Nie można się połączyć z siecią Wi-Fi w domu (połączenie bezprzewodowe)	<p>Sprawdź, czy modem jest włączony.</p> <p>Jeśli korzystasz z przenośnego komputera upewnij się, że wyłącznik sieci bezprzewodowej z przodu, z boku lub z tyłu notebooka znajduje się w pozycji włączonej sieci.</p> <p>Upewnij się, że używasz prawidłowego hasła do połączenie się do sieci domowej.</p> <p>Poczekaj około minuty i sprawdź ponownie, czy połączenie zostało nawiązane.</p>
Ogrzewacz wody jest niewidoczny w oknie aplikacji.	<p>Upewnij się, że router ma połączenie z Internetem.</p> <p>Urządzenie musi być podłączone do routera bezprzewodowego (modemu) w domu (biurze). Patrz Instrukcje sterowania modelem ModEco Cloud poprzez Internet, strona 171 / pkt 5.</p> <p>Sprawdź, czy wpisałeś poprawnie adres e-mail Twojego konta w menu głównym urządzenia sieciowego. Patrz Instrukcje sterowania modelem ModEco Cloud poprzez Internet, strona 172 / pkt 8</p>
Ogrzewacz jest podłączony prawidłowo, ale nie działa.	Uruchom aplikację ponownie.
Zintegrowany moduł bezprzewodowy urządzenia nie "widzi" router bezprzewodowy (modem)	Podłącz dodatkowy moduł bezprzewodowy, aby wzmocnić sygnał routera bezprzewodowego (modemu).
Po skontaktowaniu się z siecią Wi-Fi urządzenia nie widać je w oknie przeglądarki	Wprowadź adres 10.0.0.1 w polu tekstowym w przeglądarce, aplikacja pojawi się.
Zapomniałeś hasła urządzenia bezprzewodowego Wi-Fi ogrzewacza wody.	Jeśli zapomniałeś hasła zabezpieczenia Twojej sieci, musisz użyć funkcję "RESET" urządzenia, aby przywrócić oprogramowanie do ustawień fabrycznych. Patrz Instrukcje użytkowania i przechowywania, strona 168 / dział PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH.
Po próbie przywracania ustawień fabrycznych urządzenie nie przywróciło ustawień fabrycznych.	Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku "stand by" (który powinien świecić białą barwą). Gdy urządzenie jest wyłączone, na wyświetlaczu powinno pokazywać jedynie zegarek, datę i symbol sygnału Wi-Fi.
Po aktywacji aplikacji mobilnej wyświetla się menu główne sieci ogrzewacza wody	Jeżeli po aktywacji aplikacji mobilnej ładuje się "Menu główne" ogrzewacza wody zamiast specjalnego ekranu kontroli przez Internet, konieczne jest, aby wstrzymać bezpośrednie połączenie Wi-Fi z urządzeniem realizowane bezprzewodowo przez zintegrowany nadajnik: "TCHxxxxxxx" i podłączyć urządzenie do sieci domowej.

NÁVOD NA POUŽITÍ A UCHOVÁNÍ VÝROBKU

Vážení zákazníci,

Pracovní tým TESY gratuluje Vám srdečně k novému nákupu. Doufáme, že Váš nový přístroj přispěje k zlepšení pohodlí ve Vašem domě.

Tento technický popis a návod k použití cílí seznámit Vás s výrobkem a podmínkami jeho správné montáže a provozování. Návod je určen i pro způsobilé techniky, kteří uskuteční původní montáž přístroje, demontáž a opravu v případě poruchy. Dodržování pokynů v tomto návodu je v zájmu kupujícího a jedna ze záručních podmínek, uvedených v záručním listě.

Prosím, nezapomeňte, že dodržování pokynů v této příručce je především v zájmu zákazníka, ale zároveň je také jednou ze záručních podmínek, uvedených v záručním listu, umožňujících zákazníkovi využít bezplatného záručního servisu. Výrobce nenese zodpovědnost za závady na přístroji a možné škody vzniklé v důsledku používání a / nebo montáže přístroje, které neodpovídají pokynům a návodům v této příručce. Tento elektrický bojler odpovídá požadavkům EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. URČENÍ

Přístroj je určen na zabezpečení hořkou vodou domácností, mající vodovodní síť s tlakem ne víc než 6 bar (0,6 MPa). Výrobek je určen k využití pouze v uzavřených a oteplováných místnostech, ve kterých teplota neklesá pod 4°C a není určen k využití v nepřetržitém průtokovém režimu.

Výrobek je určen k využití v oblastech s tvrdostí vody do 10 °dH. V případě, že je výrobek instalován v oblasti s tvrdší vodou, je možné velmi rychlé usazování vápencových usazenin, které způsobují typický hluk při zahřívání a, také, rychlé poškození elektrické části výrobku. Pro oblasti s tvrdou vodou se doporučuje čištění výrobku od vápencových usazenin každý rok a využívání výkonu ohřívače do 2 kW.

II. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

1. Nominální kapacita, litry – viz štítek na přístroji
2. Nominální napětí - viz štítek na přístroji
3. Nominální výkon - viz štítek na přístroji
4. Nominální tlak - viz štítek na přístroji



Toto není tlak ve vodovodní síti. Toto je tlak vody udaný pro výrobek dle požadavků bezpečnostních norem.

5. Typ bojleru - zavřený akumulující ohřívač vody, s tepelnou izolací
6. Vnitřní krytí – pro modely: GC-sklo-keramika;
7. Denní spotřeba elektrické energie – viz Příloha I
8. Výrobce udaný zátěžový profil - viz Příloha I
9. Množství smíšené vody při 40°C V40 v litrech - viz Příloha I
10. Maximální teplota termostatu - viz Příloha I
11. Tovární nastavení teplot - viz Příloha I
12. Energetická efektivita při ohřevu vody - viz Příloha I

III. DŮLEŽITÁ PRAVIDLA

- Bojler montovat jenom v prostorech s normální protipožární zabezpečeností.
- Nezapínat bojler bez toho, aby jste se přesvědčili, že je plný vody.
- Připojení bojleru k vodovodu a k elektrické síti (při modelech bez šňůry se zástrčkou) se má vykonávat způsobilými techniky v oblasti vodovodů a kanalizace a elektrotechniky. Kvalifikovaný technik, je osoba, která má příslušná oprávnění, dle právních norem dané země.
- Při připojení bojleru k elektrické síti dbát, aby bylo správně spojené pojistné vedení (při modelech bez šňůry se zástrčkou).
- Existuje-li možnost, že by teplota v místnosti poklesla pod bod mrazu 0°C, ohřívač vody musí být vypuštěn (řídte se návodem v bodě IV.2 “Připojení ohřívače vody k vodovodu”).
- Při využití – (režim ohřevu vody) – je normální, že kape voda drenážním otvorem pojistného ventilu. Tento ventil musí zůstat

odkrytý. Je potřeba zajistit odvod, nebo sběr vytékající vody, abyste zamezili škodám, nesmí však být porušeny podmínky uvedené v b. 2, odstavce V. Ventil a s ním spojené části musí být chráněný před zamrznutím.

- Při ohřevu vody se může objevit šumivý hluk (vroucí voda). Toto je normální a není to příznakem poruchy. Hluk se časem zesiluje a důvodem je usazený vápenec. Pro odstranění hluku je nutno nechat výrobek vyčistit. Tato služba není součástí záručního servisu.
- Za účelem bezpečné práce bojleru se zpětná pojistná klapka pravidelně čistí a kontroluje zdá funguje normálně /zdá není blokována/, přičemž pro oblasti s velmi tvrdou vodou se musí odstraňovat navrstvený vápenec. Tato služba není předmětem záruční obsluhy.



Zakazují se všechny změny a přestavby v konstrukci a elektrickém schématu bojleru. V případě zjištění takových se záruka stává neplatnou. Za výměny a přestavby se pokládá každé odstranění vložených výrobcem prvků, vbudování dodatečných komponentů do bojleru, výměna prvků analogickými prvky neschválenými výrobcem.

- Jestli napájecí šňůra (při modelech, kde ta patří k sádě) je poškozena, ta se musí vyměnit zástupcem opravny nebo osobou s podobnou kvalifikací, aby jste se vyhnuli všelijakému riziku.
- Tento výrobek je určen k použití dětmi ve věku 8 let a více a osobami se sníženými fyzickými, emocionálními nebo intelektuálními možnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze jestliže jsou pod dohledem, nebo byli poučeni v souladu s bezpečnostními požadavky pro použití výrobku a rozumí nebezpečím, která mohou vzniknout.
- Děti si nesmí hrát s výrobkem
- Čištění a údržba výrobku nesmí být prováděna dětmi, které nejsou pod dohledem dospělých.

IV. POPIS A PRINCIP FUNGOVÁNÍ

Přístroj se skládá z korpusu, příruby ve spodní části /u bojlerů s vertikální montáží /nebo po straně/ u bojlerů s horizontální montáží/, ochranného plastového panelu a vratného – pojistného ventilu.

1. Těleso sestává z ocelové nádrže (vodní nádrž) a pláště (vnější obal) s tepelnou izolací mezi nimi z ekologicky čistého vysoce hmotného penopolymethanu, a z dvou trubek se závitem G 1/2" pro podání studené vody (s modrým prstencem) a vypuštění teplé vody (s červeným prstencem).

Vnitřní nádrž v závislosti na modelu může být dva druhy:

- černé ocele chráněné speciálním sklo-keramickým nebo smaltovým krytím
- Z nerezavějící ocele

Vertikální bojler mohou být s vbudovaným výměníkem tepla (trubkový had). Vstup a výstup trubkového hadu jsou umístěny z boku a představují trubky se závitem G 3/4".

2. Na přírubu je namontovaný elektrický ohřivač. Při bojlerech se sklo-keramickým krytím je namontovaný i hořčíkový protektor.

Elektrický ohřivač slouží na ohřívání vody v nádrži a ovládá se termostatem, který automaticky udržuje určitou teplotu. Přístroj disponuje vbudovaným zařízením pro ochranu před přehříváním (termovypínač), které vypíná ohřivač z elektrické sítě, když teplota vody dosáhne příliš vysoké hodnoty.

3. Zpětná pojistná klapka zabráňuje úplnému vyprázdnění přístroje při zastavení podávání studené vody z vodovodu. Ta chrání přístroj před zvýšením tlaku ve vodní nádrži do hodnoty vyšší než přípustná při režimu ohřívání (Při zvýšení teploty se voda rozšiřuje a tlak se zvyšuje), vypuštěním zbytku drenážním otvorem.

! *Zpětná pojistná klapka nemůže chránit přístroj při podání z vodovody tlaku vyššího než nahlášeného pro tento přístroj.*

V. MONTÁŽ A ZAPÍNÁNÍ

! *Všechny technické a elektromontážní práce se musí vykonat způsobilými techniky. Kvalifikovaný technik, je osoba, která má příslušná oprávnění, dle právních norem dané země.*

1. Montáž

Doporučuje se, aby montování přístroje bylo maximálně blízko míst, kde se bude používat teplá voda, aby se snížily tepelné ztráty v potrubí. Při montáži v koupelně se musí namontovat na místo, kde ho nebude oblévat voda ze sprchy nebo ze sprchy-slučátka. Přístroj se zavěsí na nosné lišty namontované na jeho těleso (jestli ty nejsou připevněny k němu, se musí namontovat prostřednictvím příložených šroubů). Zavěšení se uskutečňuje na dva háky (min. Ø 10 mm) spolehlivě připevněné k stěně (nejsou zapojeny do sádky na zavěšení). Konstrukce nosné lišty, při bojlerech s vertikální montáží je univerzální a umožňuje, aby vzdálenost mezi háky byla od 220 do 310 mm. (fig. 1a).

! *Za účelem vyhnutí se zapříčinění škod uživateli a třetím osobám, v případě poruchy v systému pro zásobování teplou vodou, je nutné, aby se přístroj montoval v prostorech s podlažní hydroizolací a s drenáží v kanalizaci. V žádném případě neumísťujte pod přístroj předměty, které nejsou vodovzdorné. Při montování přístroje v prostorech bez podlažní hydroizolace je nutné vyhotovit pod ním ochrannou vánu s drenáží ke kanalizaci.*

! *Poznámka: ochranná vána není zapojena do sádky, vybírá se uživatelem.*

2. Připojení bojleru k vodovodu

Fig. 4a – pro vertikální montáž;

Kde: 1 – Vstupní trubka; 2 – pojistná klapka; 3 – redukční ventil (při tlaku ve vodovodu přes 0,6 MPa); 4 – uzavírací ventil; 5 – nálevka se spojením ke kanalizaci; 6 – hadice; 7 – Vypouštěcí kohoutek

Při připojení bojleru k vodovodu se musí brát v úvahu ukazující barevné znaky /prstence/ na trubkách: modrý – pro studenou /vstupující/ vodu, červený – pro hořkou /vystupující/ vodu.

Je povinné montování ochranného zařízení typu zpětná pojistná klapka (0,8 MPa), s kterým byl bojler koupený. Ta se umísťuje na vstup pro studenou vodu, v souladu s ručičkou na jeho tělese, která ukazuje směr vstupující vody. Nepřipouští se jiná zastavující armatura mezi klapkou a přístrojem.

! *Výjimka: Jestliže místní vyhlášky (normy) vyžadují použití jiného pojistného ventilu, nebo zařízení (odpovídající EN 1487 nebo EN 1489), toto musí být dokoupeno. Pro zařízení odpovídající EN 1487 musí být maximální uvedený pracovní tlak 0,7 MPa. Pro jiné bezpečnostní ventily, musí být tlak, na který jsou kalibrovány o 0,1 MPa nižší než tlak uvedený na výrobním štítku výrobku. V těchto případech zpětný pojistný ventil dodávaný s výrobkem nepoužívejte*



Přítomnost jiných /starých/ zpětných pojistných klapek může zapříčinit poruchu vašeho přístroje a musí se odstranit.



Je nepřipustné používat jinou uzavírací armaturu mezi zpětným-pojistným ventilem (pojistným zařízením) a výrobkem.



Klapka se nesmí zatáčet na závity s délkou přes 10 mm, v opačném případě to může zapříčinit poruchu vaší klapky a je nebezpečné pro váš přístroj.



Při bojlerech s vertikální montáží pojistná klapka musí být připojena ke vstupnému potrubí při odstraněném plastovém panelu přístroje. Po namontování ten musí být v takovém postavení, jako je ukázané na figuře 2.



Zpětný-pojistný ventil a potrubí od něj směrem k bojleru musí být chráněny před zamrznutím. Při drenáži hadicí – její volný konec musí být vždy odkrytý do atmosféry (nesmí být potopen). Hadice musí být také chráněna před zamrznutím.

Plnění bojleru vodou se uskutečňuje otevřením kohoutu pro podání studené vody z vodovodu k němu a kohoutu hořké vody směšovací baterie. Po naplnění ze směšovače by měl začít téct nepřetržitý proud vody. Už můžete zavřít kohout teplé vody.

Když se musí bojler vyprázdnit, je povinné nejdřív vypnout elektrické napojení k němu. Uzavřete přívod vody do zařízení. Otevřete kohoutek teplé vody u vodovodní baterie. Otevřete vypouštěcí kohoutek 7 (obr. 4a a 4b), abyste vypustili vodu z ohřívače. Není-li vypouštěcí kohoutek nainstalován, ohřívač vody můžete vypustit následujícím způsobem:

- u modelů jež obsahují bezpečnostní ventil s páčkou – pozvedněte páčku a voda pak vyteče přes vypouštěcí otvor ventilu
- u modelů jež obsahují bezpečnostní ventil bez páčky - ohřívač vody můžete vypustit přímo přes přívodní trubku, tím že ohřívač odpojíte od vodovodu.

Při odstranění příruby je normálně to, že vyteče pár litrů vody, které zůstaly ve vodní nádrži.



Při vypouštění vody se musí udělat opatření, aby vytékající voda nezapříčinila škody.

V případě, že tlak ve vodovodní síti převyšuje hodnotu uvedenou v odstavci i výše, je nutná montáž redukčního ventilu. V opačném případě bude bojler využíván nesprávným způsobem. Výrobce nenese odpovědnost za problémy v důsledku nesprávného provozování

přístroje.

3. Připojení k elektrické síti.



Před zapnutím elektrického napojení, se ujistěte zda je přístroj plný vody.

- 3.1. Při modelech zásobených napájecí šňůrou spolu se zástrčkou, se připojení uskutečňuje vsunutím zástrčky do kontaktu.

Odpojení od elektrické citě se uskutečňuje vypnutím zástrčky z kontaktu.



Zástrčka musí být správně připojena k samostatnému elektrickému okruhu zajištěnému pojistkou. Zástrčka musí být uzemněna.

- 3.2. Ohřívače vody vybavené napájecím kabelem bez zástrčky

Výrobek musí být připojen k vlastnímu elektrickému okruhu ve stacionární elektrické síti zabezpečeném pojistkou s uvedeným nominálním proudem 16A (20A pro výkon > 3700W). Spojení musí být trvalé – bez použití zástrčky. Elektrický okruh musí být zajištěn pojistkou s integrovaným zařízením zajišťujícím rozdělení všech pólů v případě nadměrného napětí kategorie III.

Spojení vodičů napájecího kabelu výrobku musí být provedeno následovně:

- Vodič s hnědou barvou izolace – k vodiči fáze elektrické instalace (L)
- Vodič s modrou barvou izolace – k nulovému vodiči elektrické instalace (N)
- Vodič s žluto-zelenou barvou izolace – k zemnicímu vodiči elektrické instalace (⊕)

- 3.3. Ohřívač vody bez napájecího kabelu

Výrobek musí být připojen k vlastnímu elektrickému okruhu ve stacionární elektrické síti zabezpečeném pojistkou s uvedeným nominálním proudem 16A (20A pro výkon > 3700W). Připojení se provádí měděnými jednožilnými (tvrdými) vodiči – kabel 3x2,5 mm² pro celkový výkon 3000W (kabel 3x4.0 mm² pro výkon > 3700W).

Do elektrické kontury pro napájení přístroje se musí vbudovat zařízení zabezpečující odpojení všech pólů za podmínek nadměrného napětí kategorie III.

Aby se namontovalo napájecí elektrické vedení k bojleru je potřebné odstranit plastové víko (fig.2).

Zapojení napájecích vodičů musí být ve shodě s označením koncovek, v tomto sledu:

- fáze k označení A, nebo A1, nebo L, nebo L1.
- nula k označení N (B nebo B1, nebo N1)
- Je povinné připojení pojistného vedení k šroubovému spojení, označené znakem ⊕

Po montáži se plastové víko má znovu vrátit na své místo!

Vysvětlivka k fig.3:

T2 – termovypínač; T1 – termoregulátor; S – přepínač;
R – ohříváč; SL1, SL2, SL3 – signální lampa; F – příruba;
AT – anodový tester (při modelech, u kterých takový je);
AP – anodový protektor;

VI. PROTIKOROZNÍ OCHRANA - HOŘČÍKOVÁ ANODA (PŘI BOJLERECH S VODNÍ NÁDRŽÍ SE SKLO-KERAMICKÝM KRYTÍM)

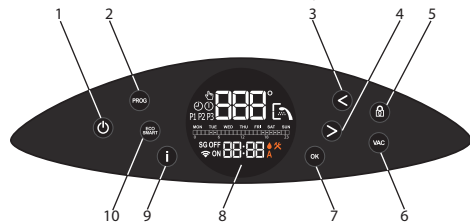
Hořčíkový anodový protektor chrání vnitřní povrch vodní nádrže před korozi. Protektor je opotřebovatelný prvek, který podléhá periodické výměně. Vzhledem k dlouhodobému a bezporuchovému provozu Vašeho bojleru výrobce doporučuje periodickou prohlídku stavu hořčíkové anody způsobitelným technikem a výměnu v případě potřeby, přičemž se toto může stát během periodické profylaxe přístroje. Za účelem uskutečnění výměny kontaktujte autorizované opravny!

VII. PRÁCE S PŘÍSTROJEM.

1. Zapnutí elektrického bojleru

Při prvním zapnutí výrobku se ujistěte, že je správně zapojen do elektrické sítě a je plný vody. Zapnutí bojleru se provádí pomocí zařízení, které je zabudováno do instalace a je popsáno v bodě 3.2 odstavce V nebo zapojením zástrčky do elektrické zásuvky (u modelů s napájecím kabelem a el. zástrčkou).

2. Popis ovládacího panelu přístroje



Použití tlačítek a ovládacích prvků:

- 1 – Tlačítko Zap.\Vyp. přístroje
- 2 – Tlačítko zapnutí pracovního režimu "Manuální" nebo "Týdenní programátor"
- 3 – Tlačítko pro snižování zadávané teploty nebo pro pohyb doleva při zadávání nastavení
- 4 – Tlačítko pro zvyšování zadávané teploty nebo pro pohyb doprava při zadávání nastavení
- 5 – Tlačítko "uzamčení" panelu
- 6 – Tlačítko pro aktivaci pracovního režimu "Dovolená"
- 7 – Multifunkční tlačítko pro potvrzování funkcí, výběr dnů v týdnu při nastavování týdenního programu, pro změnu statusu ZAP/VYP časových zón při nastavení týdenního programu
- 8 - LCD displej
- 9 - Tlačítko "Informace"
- 10 – Tlačítko pro výběr pracovního režimu "Eco smart"

3. Zapnutí elektronického ovládání přístroje

Zapnutí se provádí pomocí tlačítka . Na displeji se zobrazí režim, ve kterém bude přístroj pracovat a podle toho také symboly popsané níže pro každý režim.

Vypnutí režimu elektronického řízení se provádí zmáčknutím tlačítka .

Tlačítko svítí různými barvami v různých režimech:

- v pohotovostním režimu (stand-by) - bílá
- přístroj je zapnutý a v režimu ohřevu - červená
- přístroj je zapnutý a bylo dosaženo zadané teploty - modrá

Toto platí pro všechny níže popsané režimy.

4. Nastavení a ovládání přístroje

● Zapnutí a vypnutí Wi-Fi

Zapnutí a vypnutí Wi-Fi modulu se provádí pomocí současného přidržení tlačítek < a **OK** po dobu minimálně 10 sekund v pohotovostním režimu, tozn., když je přístroj vypnutý pomocí tlačítka . Když je Wi-Fi modul zapnutý, na displeji se zobrazuje symbol .



● Nastavení dne v týdnu a času

Aby mohly programové režimy správně fungovat, je nutné nastavit přesný čas a den týdne. Nastavení se provádí v pohotovostním režimu, tozn., když je přístroj vypnutý. Zmáčkněte a přidržte tlačítko **i**. Nastavte nejprve den týdne, pomocí šipek >, < a potvrďte tlačítkem **OK**. Poté nastavte hodinu a minuty, opět pomocí šipek >, < a tlačítka **OK**.

● Režim "Manuální"

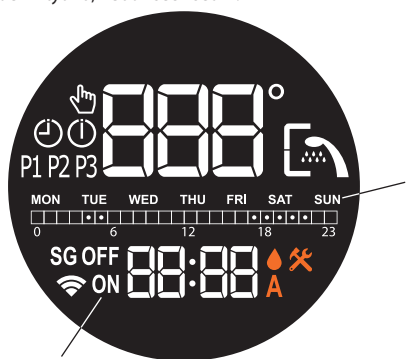
Pomocí tlačítka **PROG** můžete zvolit pracovní režim "Manuální ovládání". Na displeji se zobrazí symbol. V tomto režimu přístroj pracuje jako obyčejný elektrický bojler, tozn., že se od Vás očekává, že nastavíte teplotu, na kterou si přejete ohřát vodu a při této teplotě ji udržovat. V tomto režimu bude přístroj pracovat vždy, když bude teplota vody nižší, než je nastaveno, aby této teploty dosáhl. Když aktivujete režim "Manuální ovládání" na displeji se kromě symbolu objeví i teplota vody v el. bojleru. Abyste nastavil/a požadovanou teplotu, použijte jednu ze dvou šipek > a <. Po jejich zmáčknutí se na displeji objeví nastavovaná teplota. Teploty lze nastavovat po 1°C při každém zmáčknutí jednoho z tlačítek. Jestliže tlačítko přidržíte, teplota se bude měnit postupně po 1°C. Několik sekund po posledním zmáčknutí jedné ze dvou šipek se údaje na displeji vrátí k původně zobrazovaným hodnotám, tozn. zobrazí se reálná teplota vody. Vždy, když se chcete přesvědčit o nastavené teplotě vody, můžete tak učinit pomocí tlačítka **i**.

● **Režim "Týdenní programátor"**

Pomocí tlačítka **PROG** můžete, kromě režimu "Manuálního ovládní" zvolit i jeden ze tří zabudovaných týdenních programových režimů - **P1, P2** nebo **P3**. Programy jsou přednastavené výrobcem, ale mohou být měněny uživatelem.

Zvolte program **P1, P2** nebo **P3**. Pomocí tlačítka i si můžete ověřit časy a dny v týdnu, kdy bude přístroj zapnut a bude ohřívat vodu. Jestliže si budete přát změnit daný, Vámi zvolený program, zmáčkněte a přidržíte tlačítko **PROG** abyste zahájil/a jeho nastavení.

V prvním kroku zvolíte dny (nebo den) v týdnu, pro které se bude měnit program. Blikající den týdne „pondělí“ znamená, že přístroj očekává Vaši volbu. Použijte šipek > a < pro pohyb v menu a potvrďte pomocí tlačítka **OK** každý ze dnů, ve kterých si přejete nastavit změnu. Můžete potvrdit i jen jeden den v týdnu, nebo všech sedm.

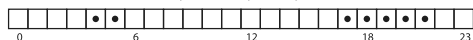


Poznámka: Symboly **ON** a **OFF** na displeji Vám pomohou v orientaci, zda je daný den v týdnu vybrán ke změně programu, nebo ne (**ON** – den je vybrán, **OFF** – den není vybrán).

Druhým krokem je naprogramování časů, ve kterých bude el. bojler ohřívat vodu – tozn. bude pracovat. Abyste přešli k druhému kroku, stiskněte tlačítko **PROG** (nepřidržíte jej).

Poznámka: Jestliže přidržíte tlačítko **PROG** opustíte režim nastavení daného programu. Pro opětovný návrat je nutné opět zmáčknout a přidržet tlačítko **PROG** a zopakovat kroky výběru dní (dne) v týdnu.

Abyste zvolil/a hodiny, ve kterých bude přístroj pracovat, použijte tlačítka > a < a **OK**. Níže je uveden příklad časového harmonogramu podobajícího se tomu, který vidíte na displeji, na kterém je vyznačeno, kdy se přístroj zapne (režim **ON**) a kdy bude vypnutý (režim **OFF**):



Vysvětlivky ke značkám:

- Když je časové okénko vyplněno, přístroj bude v tuto hodinu pracovat a bude ohřívat vodu na zadanou teplotu
- Když je časové okénko prázdné, přístroj v tuto hodinu nebude pracovat

Příklad: při pohledu na časový harmonogram výše můžeme očekávat, že přístroj bude ohřívat vodu od 4:00 hodin do 6:00 hodin a od 17:00 hodin do 22:00 hodin. Ve zbývajících dobách bude přístroj pasivní a nebude se zapínat. Způsob nastavení časů, ve kterých bude přístroj pracovat:

Každá hodina dne má vlastní okénko v časovém harmonogramu. Čísla pod nimi Vám slouží k orientaci. Změna statusu okénka („plně“ nebo „prázdné“) se uskutečňuje pomocí tlačítka **OK** ve chvíli kdy je na něm kurzor. Pohyb kursoru se provádí pomocí šipek > a <. Symboly **ON** a **OFF**, zobrazené na displeji Vám také pomohou v orientaci ohledně statusu časového okénka. Pro zjednodušení, se okénka při pohybu po časové stupnici automaticky zaplňují, nebo vyprazdňují podle toho, jaký byl jejich poslední potvrzený stav.

Třetím krokem v nastavení týdenního pracovního režimu přístroje je volba teploty, na kterou se má voda ohřát v daném časovém úseku vybraných dnů v týdnu. Abyste přešel/a ke třetímu kroku, stiskněte tlačítko **PROG** (nepřidržíte). Kurzor se nachází nad prvním časovým okénkem, ve kterém je přístroj naprogramován k práci a očekává Vaše nastavení teploty vody. Můžete si pro každou hodinu, na kterou je přístroj naprogramován k práci, zvolit různou teplotu. Pro nastavení použijte > a < a potvrďte pomocí **OK**. Po každém potvrzení tlačítkem **OK** přecházíte na další časové okénko, ve kterém je přístroj naprogramován k práci (symbol **ON** Vás informuje o tom, ve kterém okénku je přístroj naprogramován k práci). Tímto způsobem můžete regulovat očekávanou teplotu v každé hodině, ve které přístroj pracuje. V případě, že nechcete měnit teplotní nastavení, opusťte režim nastavení týdenního programu pomocí dlouhého stisku tlačítka **PROG**. Změny v týdenním programu byly provedeny.

● **Režim "Eco smart" (ECO SMART)**

Stiskem tlačítka **ECO/SMART** si můžete vybrat mezi třemi režimy: **ECO, EC1** nebo **EC2**. V režimech "Eco smart" si el. bojler vypracovává vlastní pracovní algoritmus, tak aby zajistil šetření energie a tím také snížil Váš účet za elektrickou energii, ale zachoval přitom maximální komfort při používání bojleru.

! Pozor! Elektrický bojler **TESY**, který vlastníte je v nejvyšší energetické třídě. Třída přístroje je garantována pouze při práci přístroje v režimu **ECO "Eco smart"**, z důvodů značného šetření energie, kterého je dosahováno.



Princip fungování: po výběru jednoho ze tří režimů "Eco smart", přístroj analyzuje Vaše zvyky a sám si vypracuje týdenní program, tak aby Vám zajistil potřebné množství vody, ve chvíli kdy ji potřebujete, ale zároveň tak, že je schopen šetřit energii a snížit Váš účet za elektrinu. Princip práce vyžaduje období „analýzy“, které trvá jeden týden a po jeho uplynutí již režim "Eco smart" začíná hromadit úspory energie, aniž by narušil Váš komfort, vypočítaný na základě Vašich zvyků. Přístroj pokračuje ve sledování a analýze Vašich zvyků a sám se neustále zdokonaluje.

V tomto režimu nejsou možné zásahy do teploty vody z Vaší strany pomocí tlačítek > a <, tozn. nemůžete jejich prostřednictvím nastavit teplotu vody.

V případě, že často měníte své zvyky, nebude přístroj schopen vypracovat si zcela přesný algoritmus, který by Vám zajistil komfort a teplou vodu přesně ve chvíli, kdy ji potřebujete. Jestliže Vás v takovém případě práce přístroje v režimu "Eco smart" neuspokojuje a nezajišťuje Vám potřebný komfort, ale přejete si, aby Vám přístroj i nadále zajišťoval snižování nákladů, můžete pomocí tlačítka EcoSmart zvolit pracovní režim **EC1**. Tento režim Vám zajistí vyšší úroveň komfortu, při kterém se také budou hromadit úspory energie, i když v menším měřítku. Režim **EC1** je určen pro uživatele s proměnlivými zvyky, pro které by těžko mohl být vypracován přesný týdenní pracovní plán. Jestliže Vám práce přístroje v režimu **EC1** také nevyhovuje, prosíme, zvolte si následující úroveň komfortu - režim **EC2**. V režimu **EC1** a **EC2** je úspora energie nižší, ale budete mít k dispozici větší garantované množství teplé vody, a to dokonce i v případě, že změníte čas, kdy se obvykle sprchujete.

Opuštění režimu "Eco smart" se provádí zvolením některého z dalších pracovních režimů přístroje, pomocí tlačítka PROG.


● **Funkce "LOCK" (Uzamčení)**

Přidržením tlačítka  po dobu 3 sekund se ovládací panel „uzamkne“ a jeho pomocí nemůže být přístroj ovládán. Pro opětovné odemknutí panelu, je nutné, abyste opět stiskl/a a přidržel/a tlačítko  na 3 sekundy.

● **Funkce „Vacation VAC“ (Dovolená)**

V případě, že plánujete opustit domácnost na více než 1 den, můžete aktivovat režim "Dovolená", aby bojler „věděl“, kdy se vrátíte domů a mohl Vám zajistit teplou vodu.

Zmáčkněte tlačítko VAC. Zadejte dny, po které nebudete doma, pomocí šipek > a < (maximální počet dnů, které můžete zvolit je 99). Potvrďte tlačítkem **OK**. Vyberte čas, kdy si přejete, aby se přístroj zapnul pomocí šipek > a < potvrďte tlačítkem **OK**. Nastavte teplotu a opět potvrďte tlačítkem **OK**. Režim "Dovolená" je zapnutý a přístroj očekává Váš návrat a zajistí Vám teplou vodu.

 **Poznámka:** Počet dní, které zadáváte /období, kdy nejste doma/ musí zahrnovat i den, kdy se vracíte domů.

● **Funkce "BOOST" (Jednorázové zahřátí na maximální teplotu a automatický návrat k již nastavenému pracovnímu režimu)**

Při aktivaci funkce BOOST, bojler zahřeje vodu na maximální možnou teplotu 75°C, aniž by měnil algoritmus daného pracovního režimu – tozn. beze změny v týdenním programu, "Eco smart" logice ovládání nebo manuálně nastavené teplotě. Po dosažení maximální teploty, přístroj přejde do předchozího

pracovního režimu automaticky. Funkce BOOST je aktivní v režimech "Eco smart", "Vacation" a "Týdenní programátor".

Pro zapnutí funkce BOOST stiskněte a přidržte (po dobu cca 3 sekund) šipku >.




Na displeji uvidíte nápis **bSt**, a každých několik sekund momentální hodnoty teploty vody.


● **Funkce "OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ"**

Aby mohla být funkce aktivována, je důležité, aby byl bojler v režimu "Stand by". Funkce je aktivována přidržením tlačítek > a < na dobu minimálně 10 sekund. V této době musí zaznít dva zvukové signály. První je "test", a rozsvítí se všechny symboly na panelu a při pokračování ve stisku tlačítek se ozve druhý signál, který již vyznačuje, že přístroj byl uveden zpět do továrního nastavení.




 **Poznámka:** Jestliže bylo obnoveno tovární nastavení přístroje, je nutné přístroj opět připojit k Wi-Fi zařízení.

● **Symbol "Sprchová hlavice"**

Symbol "Sprchová hlavice"  Vás informuje, kdy máte dostatek teplé vody na první osprchování. Množství vody na jedno osprchování je vypočteno na základě průměrných statistických evropských norem a je možné, že nebude v souladu s Vaším osobním komfortem.

Seznam chybových hlášení, které se mohou zobrazit na displeji:

Kód chyby	Popis chyby
E01	Spodní senzor byl přerušen
E02	Zkrat spodního senzoru
E03	Horní senzor byl přerušen
E04	Zkrat horního senzoru

Poznámka: Jestliže se Vám zobrazí symbol  a některá z výše uvedených chyb, prosíme, spojte se autorizovaným servisem! Servisy jsou uvedeny v záručním listě.

VIII. PERIODICKÁ ÚDRŽBA

Při normální práci bojleru, pod vlivem vysoké teploty se na povrch ohřívače usází vápenc /tzv. kotelní kamen/. Toto zhoršuje výměnu tepla mezi ohřívačem a vodou. Teplota na povrchu ohřívače a v pásmu kolem něho se zvyšuje. Vzniká charakteristický šum /vody, která začíná vřít/. Termoregulátor se začíná zapínat a vypínat častěji. Je možná "klamná" aktivace pojistky teploty. Proto výrobce toho přístroje doporučuje na každé 2 roky profylaxi Vašeho bojleru autorizovaným opravujícím střediskem nebo opravujícím bázi. Tato profylaxe musí

obsahovat čištění a prohlídku anodového protektoru (při bojlerech se sklo-keramickým krytím), který v případě potřeby vyměnit novým.

Pro čištění výrobku použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo čisticí prostředky obsahující ředidlo. Nepolévejte výrobek vodou.

Výrobce nenese odpovědnost za všechny následky vyplývající z nedodržení toho návodu.



Pokyny v souvislosti s ochranou životního prostředí

Staré elektrické přístroje jsou recyklovatelné odpady a nepatří proto do domácího odpadu! Chceme vás tímto požádat, abyste aktivně přispěli k podpoře ochrany přírodních zdrojů a životního prostředí, a odevzdali tento přístroj na k tomu určených sběrných místech.



POPIS K PŘÍLOZE I

(1) název nebo ochranná známka dodavatele; (2) identifikační značka modelu používaná dodavatelem; (3) deklarovaný zátěžový profil vyjádřený příslušným písmenem a typickým použitím podle tabulky 3 přílohy VII (4) třída energetické účinnosti modelu při ohřevu vody stanovená v souladu s bodem 1 přílohy II (5) energetická účinnost ohřevu vody v % zaokrouhlená na nejbližší celé číslo a vypočtená podle bodu 3 přílohy VIII (6) roční spotřeba elektrické energie vyjádřená konečným množstvím spotřebované energie v kWh nebo roční spotřeba paliva vyjádřená množstvím spalného tepla v GJ, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo a vypočtená podle bodu 4 přílohy VII (7) nastavení teploty termostatu ohřívače vody od dodavatele při jeho uvedení na trh; (8) denní spotřeba elektrické energie Q elec v kWh, zaokrouhlená na tři desetinná místa; (9) deklarovaný zátěžový profil, vyjádřený vhodným písmenem podle tabulky 1 této přílohy; (10) smíšená voda při 40 °C V40 v litrech, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo; (11) maximální teplota termostatu (12) „Režimem nastaveným z výroby“ se rozumí standardní provozní stav, nastavení nebo režim nastavený výrobcem ve výrobním závodu, aby byl aktivní ihned po instalaci spotřebiče, a vhodný pro běžné používání konečným uživatelem podle režimu vypouštění vody, pro který je výrobek zkonstruován a uváděn na trh. (13) energetická účinnost ohřevu vody v %, zaokrouhlená na jedno desetinné místo (14) Všechna speciická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (15) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.



POPIS K PŘÍLOZE II

(1) název nebo ochranná známka dodavatele (2) identifikační značka modelu používaná dodavatelem (3) třída energetické účinnosti modelu stanovená v souladu s bodem 2 přílohy II (4) statická ztráta ve W zaokrouhlená na nejbližší celé číslo (5) užitiný objem v litrech zaokrouhlený na nejbližší celé číslo (6) užitiný objem V v litrech, zaokrouhlený na jedno desetinné místo; (7) statická ztráta S ve W, zaokrouhlená na jedno desetinné místo (8) Všechna speciická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. (9) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.



NÁVOD K OVLÁDÁNÍ MODECO CLOUD POMOCÍ INTERNETU

Děkujeme Vám za důvěru, kterou nám jako spotřebitelé prokazujete nákupem námi vyrobeného elektrického přístroje se zabudovaným bezdrátovým komunikačním modulem. Jedinou podmínkou použití zabudovaného bezdrátového komunikačního modulu v přístrojích TESI, je vlastnictví přístroje umožňujícího spojení s Wi-Fi sítěmi, které disponuje spolehlivým internetovým prohlížečem a spojením s internetem.

I. POSTUP PŘI PŘIPOJOVÁNÍ ZABUDOVANÉHO WI-FI MODULU V PŘÍSTROJÍCH TESI K INTERNETU

Je nutné se zaregistrovat na www.mytesy.com. Jestliže již registraci máte, přejděte přímo na NASTAVENÍ ZABUDOVANÉHO WI-FI KOMUNIKAČNÍHO ZAŘÍZENÍ (str. 189)

1. Registrace www.mytesy.com zadejte adresu www.mytesy.com do adresového řádku prohlížeče.
2. Zvolte "**Registrace nového uživatele**".
3. Vyplňte formulář a uveďte platnou e-mailovou adresu.

4. Na Vámi uvedený e-mail obdržíte potvrzení o registraci a odkaz k aktivaci ÚČTU. Přejděte na odkaz a potvrďte nově založený ÚČET.



Poznámka: Jestliže se Vám nezobrazuje e-mail ve složce příchozích zpráv, prosíme, zkontrolujte také složky "Spam" nebo "Junk".

II. NASTAVENÍ ZABUDOVANÉHO WI-FI KOMUNIKAČNÍHO ZAŘÍZENÍ POMOCÍ ZÁKLADNÍHO MENU BOJLERU:

1. Aktivujte pomocí smartphonu (tabletu, laptopu) funkci vyhledávání bezdrátových sítí (Wi-Fi)
2. Je potřeba vyhledat bezdrátovou síť vysílanou bojlerem: "TCHxxxxxxx" a připojit se k ní.



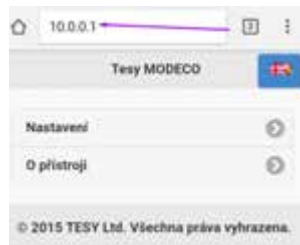
Poznámka: Název sítě je vyznačen na nálepce vedle výrobního štítku.

3. Po úspěšném připojení k síti přístroje otevřete nové „okno“ v prohlížeči, abyste se spojil/a s ovládním přístroje. Jestliže ke spojení nedojde automaticky, prosíme, zadejte ručně do políčka v prohlížeči IP adresu – **10.0.0.1**.



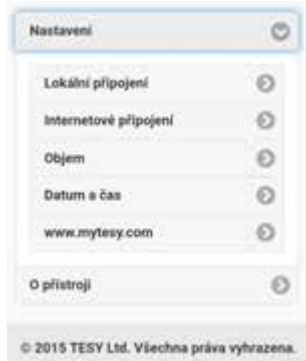
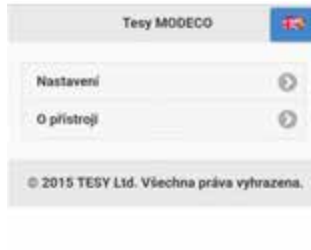
Poznámka: Jestliže již máte nainstalovanou mobilní aplikaci "tesyCloud" můžete vstoupit přímo do hlavního menu také její pomocí

4. Po vstoupení do hlavního menu bojleru, zvolte vhodný jazyk z padajícího menu, které se nachází nahoře vpravo.

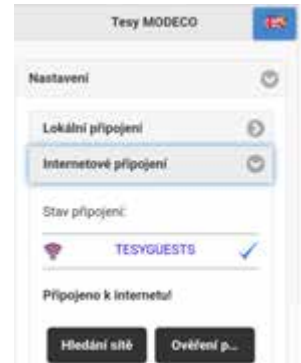
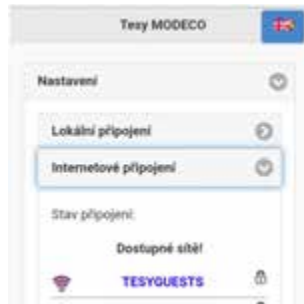


5. Pro připojení bojleru do domácí bezdrátové Wi-Fi sítě a tím také k internetu, postupujte následujícím způsobem:

- Otevřete menu "Nastavení" na hlavní obrazovce
- Podmenu "Internetové připojení" klikněte "Vyhledávání sítí"



- Zvolte svou místní bezdrátovou Wi-Fi síť a zadejte heslo, kterým ji máte zabezpečenu.
- Po úspěšném připojení (30 - 40 sek.) se zobrazí nápis "Připojeno k Internetu!"



Po úspěšném připojení, prosím pokračujte k dalším nastavením.



Poznámka: U některých modelů je možné, že doba připojování je delší. Vyčkejte několik minut než opět zopakujete postup od bodu 5.



Poznámka: Doporučujeme použít šifrování WPA nebo WPA2, jestliže máte starší model Wi-Fi modemu, použijte WEP šifrování.

6. Zadání objemu

Je nezbytné zadat objem, aby mohl kalkulačtor spotřebovávaného výkonu správně pracovat.

- Vyberete si v menu "Nastavení" > "Objem"
- Z padajícího menu si zvolíte > objem Vašeho bojleru.



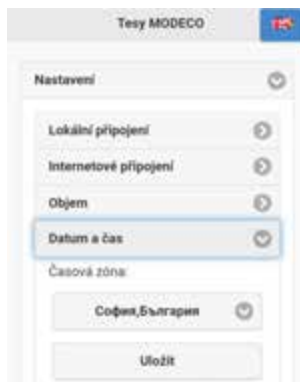
Poznámka: Objem bojleru je vyznačen na výrobním štítku výrobku.

- Stiskněte tlačítko "Uložit" pro potvrzení nastavení.



7. Nastavení data a času:

- Zvolíte v menu "**Nastavení**" > "**Datum a čas**"
- Zvolíte z padajícího menu – Sofie, Bulharsko (nebo jiné umístění, podle toho, ve které zemi se nacházíte)
- Stisknete tlačítko "**Uložit**" pro potvrzení nastavení.



8. Zvolíte v menu "Nastavení" > **www.mytesy.com**

- V políčku "**Registrovaný e-mail**" uvedete e-mail uvedený a potvrzený při Vaší registraci na <https://www.mytesy.com>. Další dvě políčka "Jméno a Údaje" nejsou povinné. Slouží ke srozumitelnému pojmenování přístroje.
- Po zadání nutných údajů uložíte nastavení pomocí tlačítka „**Uložit**“.



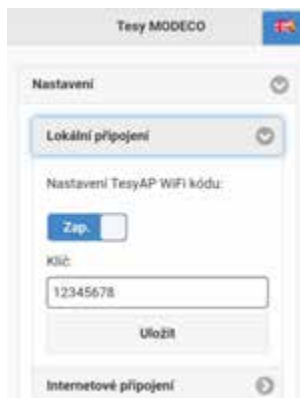
9. Doporučujeme zabezpečit Wi-Fi síť bojleru

- Vyberete v menu "Nastavení" > "Lokální připojení"
- Posuňte tlačítkem "Vyp.", dokud se neobjeví "Zap."
- V políčku "Klíč" zadejte heslo do 8 do 40 znaků bez mezer
- Zmáčknete tlačítko „Uložit“ pro potvrzení hesla



Poznámka: Jednou zadané heslo můžete být opraveno později i pomocí aplikace

Nyní jste úspěšně navázal/a spojení a zabezpečil/a Váš přístroj TESY.



10. Ovládání el. bojleru pomocí internetu.



K dispozici je mobilní aplikace pro smartphony a tablety "tesyCloud" pro operační systémy Android a iOS. Aplikaci naleznete v obchodech Google Play a App Store (zařízení, na kterém bude aplikace instalována musí mít poslední aktuální verzi svého operačního systému, nebo maximálně o jednu verzi starší).



Je nezbytné, abyste zařízení, pomocí kterého budete ovládat elektrický přístroj připojili k lokální síti nebo jinému **zdroji internetu**.

Po stažení aplikace "TesyCloud" nebo při otevření www.mytesy.com v prohlížeči, je nutné zadat e-mail, pomocí kterého byl založen Váš účet a Vámi zadané heslo. Při dodržení bodů 1 až 8 se zobrazí speciálně vyvinutá obrazovka sloužící k ovládání přístroje.




Poznámka: Jesliže se při aktivaci mobilní aplikace objeví „hlavní menu“ el. bojleru, a ne speciální obrazovka k ovládání přístroje pomocí internetu (na obr. níže), je nutné přerušit přímé Wi-Fi spojení s přístrojem uskutečňované pomocí bezdrátové sítě vysílané přístrojem: "TCHxxxxxxx".

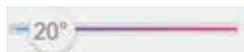
- Práce s obrazovkou ovládání přístroje pomocí internetu

Aby bylo možno provádět nastavení, je nutné, aby byl bojler zapnutý:  > 



- Pracovní režimy
- Režim "Manuální ovládání" 

Po výběru tohoto režimu můžete zadat Vámi požadovanou teplotu vody tím, že posunete posuvné tlačítko po liště směrem do prava nebo do leva.



Po dobu ohřevu se na obrazovce objeví nápis "OHRIVA" a momentální teplota v červené barvě



Když přístroj zahřál vodu až na Vámi zadanou teplotu – na obrazovce se objeví nápis "POHOTOVOST" a momentální teplota ve tmavě fialové barvě.



- Režim "Týdenní programátor" **P1**, **P2** a **P3**

Výrobek, který jste si zakoupil/a má zabudovány 3 týdenní programové režimy. Mohou být zvoleny pomocí ikony **P1**. Každý z těchto zabudovaných programů je vlastně týdenní plán práce el. bojleru, ve kterém je zadána požadovaná teplota vody pro každou hodinu dne a pro všechny dny v týdnu. Programy mohou být měněny podle Vašich zvyků a přání, snadno a rychle.

Abyste viděl/a plán práce každého z programů a v případě nutnosti jej mohl/a změnit, klikněte na ikonu **P1** a vyberte si jeden ze tří programových režimů.

Nastavení týdenních programů:

Všechny tři zabudované týdenní programy mohou být změněny podle Vašich představ. Abyste si mohl/a prohlédnout plán práce a v případě potřeby jej změnit, klikněte na okno:

Th 13:00-14:00 70°C

V okně níže vidíte programový režim, který si přejete prověřit nebo změnit. Pomocí posuvných tlačítek můžete zadat teplotu vody pro každý den týdne a pro každou hodinu dne.




Jestliže si zvolíte symbol *****, přístroj zůstane v režimu "proti zamrznutí"

Po té co učiníte volbu, prosím potvrďte pomocí symbolu **✓**.


Poznámka: Prosíme, nezapomeňte, že dosažení zadané teploty může trvat více než 1 hodinu. Čas ohřevu je závislý na výkonu Vašeho přístroje, jeho objemu a na počáteční teplotě vody. Pro Vaši orientaci je čas ohřevu vody z 15°C na 60°C (Δt 45K) v závislosti na objemu a výkonu přístroje uveden v tabulce níže:

Model	Výkon (W)	Přibližná doba ohřevu do dosažení maximální teploty
50	1600	1 hodina a 37 minut
80	2400	1 hodina a 47 minut
100	2400	2 hodiny a 10 minut
120	2400	3 hodiny a 6 minut

K dispozici je zjednodušení při zadávání teplotního režimu. Jestliže si nepřejete počítat jakou teplotu potřebujete, můžete použít sousedící stupnici, když stisknete symbol .

Na stupnici níže rychle a jednoduše vyberete kolik osob bude používat sprchu a potvrdíte.



 **Poznámka:** Výpočty potřebného množství teplé vody pro jednu osobu byly provedeny v souladu s obecně přijatými evropskými normami. Tyto normy odpovídají průměrným statistickým hodnotám a nemusí přesně odpovídat Vašim individuálním zvyklostem. Jestliže Vám nestačí teplá voda, můžete zvýšit zadané množství výběrem většího počtu osob. Maximální počet, který můžete zvolit se liší podle objemu přístroje: pro objem 50l – až 2 osoby, 80l – až 3 osoby, 100l až 4 osoby, 150l – až 6 osob.


● Režim "Eco smart" 

V režimu „Eco smart“ (Eco smart) si el. bojler vytváří vlastní algoritmus, aby zajistil šetření spotřeby energie a tím také snížil Váš účet za elektřinu, a přitom však zachoval maximální komfort pro spotřebitele.

Princip fungování: po výběru režimu "Eco smart" přístroj analyzuje Vaše zvyky a sám si vypracuje týdenní program, tak aby Vám zajistil potřebné množství vody, ve chvíli kdy ji potřebujete, ale zároveň tak, že je schopen šetřit energii a snížit Váš účet za elektřinu. Princip práce vyžaduje období „analýzy“, které trvá jeden týden a po jeho uplynutí již režim "Eco smart" začíná hromadit úspory energie, aniž by narušil Váš komfort, vypočítaný na základě Vašich zvyků. Přístroj pokračuje ve sledování a analýze Vašich zvyků a sám se neustále zdokonaluje.

Elektrický bojler TESI, který vlastníte je maximálně vysoké energetické třídy. Energetická třída výrobku je garantována pouze při práci v režimu "Eco smart", z důvodu značných úspor energie, které se hromadí.

Nezávisle na tom, že tento režim nevyžaduje manuální zásah z Vaší strany po svém nastavení, ale sebezdokonaluje se a sám se řídí, máte v každou chvíli možnost přesvědčit se o teplotě vody v el. bojleru.


V případě, že často měníte své zvyklosti, nebude mít přístroj možnost vypracovat si zcela přesný algoritmus, který by Vám zajistil komfort a teplotu vodu přesně tehdy, když ji potřebujete. Proto, jestliže Vás fungování přístroje v režimu "Eco smart" neuspokojuje a nedokáže Vám zajistit potřebný komfort, ale přesto si přejete, aby se přístroj stal i nadále o snižování Vašich výdajů, můžete stisknutím ikony  zvolit pracovní režim EC1 pro vyšší úroveň komfortu, při které se také budou vytvářet úspory energie, i když v menší míře.

Režim EC1 je určen pro uživatele s proměnlivými návyky, pro které by jen těžko bylo možné vypracovat přesný týdenní pracovní harmonogram. Jestliže Vás práce přístroje v režimu EC1 neuspokojuje, prosíme zvolte si další úroveň komfortu – režim EC2. V režimu EC1 a EC2 je úspora energie nižší, ale budete mít k dispozici garantované množství teplé vody i v případě, že jste změnili dobu, ve kterou se



obvykle sprchujete.

Při restartování přístroje začne přístroj s analýzou a sebezdokonalováním od začátku, aniž by bral v potaz již uplynulé období.

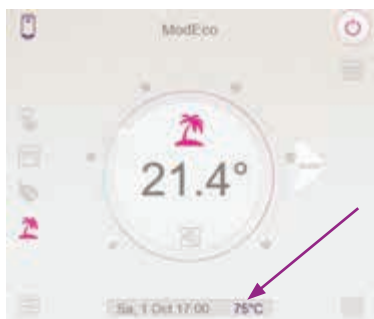
 **Poznámka:** Algoritmus "Eco smart" je zabezpečen na dobu 1 hodiny. Pouze pomocí tlačítka "on/off" můžete restartovat algoritmus, přičemž přístroj začne se sebezdokonalováním od začátku.

- Režim "Dovolená" 

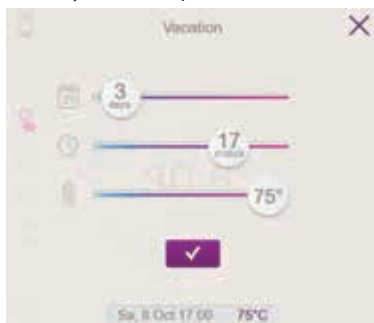
V případě, že plánujete nepřítomnost v domácnosti po dobu delší než 1 den, můžete aktivovat režim "Dovolená", aby el. bojler „věděl“, kdy se vrátíte a zajistil Vám teplou vodu.



Po aktivaci režimu pomocí ikony , klikněte na informační okno:



Na obrazovce nastavení (viz níže) zadejte za kolik dnů se vrátíte do svého domova, hodinu, ve kterou je potřeba, aby se přístroj zapnul o očekávanou teplotu vody a následně potvrďte.



Příklad:

Odjždíte na 3 denní dovolenou (tozn. od 29.09 do 01.10.2016 včetně). Je potřeba použít posuvné tlačítko, pomocí kterého nastavíte políčko „DNY“ na 3 dny.



Ve druhém kroku nastavíte čas, kdy si přejete, aby bojler zahájil ohřev.

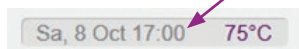


Ve třetím kroku můžete nastavit i teplotu, na kterou si přejete ohřát vodu.



Potvrzení nastavení se provádí kliknutím na symbol: "✓"

Poté co jste nastavil/a režim "Dovolená", můžete se kdykoliv přesvědčit o nastavení kliknutím na okno níže:




- Funkce BOOST


Po aktivaci funkce BOOST zahřeje bojler vodu na maximální možnou teplotu 75°C aniž by změnil algoritmus zadaného pracovního režimu, tozn. aniž by změnil týdenní program, „Eco smart“ logiku ovládání nebo manuálně nastavenou teplotu. Po dosažení maximální teploty přejde přístroj automaticky do předchozího pracovního režimu. Zobrazení funkce "Boost":



- Symbol "Sprchové hlavice"


Symbol „Sprchové hlavice"  Vás informuje, když máte dostatek teplé vody na první sprchu. Množství vody je vypočteno na základě průměrných statistických Evropských norem a je možné, že nebude zcela odpovídat požadavkům na Váš osobní komfort.

- Výpočet spotřebovaného výkonu za určitou dobu

Pomocí zabudovaného "Kalkulátoru spotřebovaného výkonu"  můžete sledovat spotřebu energie po určitou dobu.



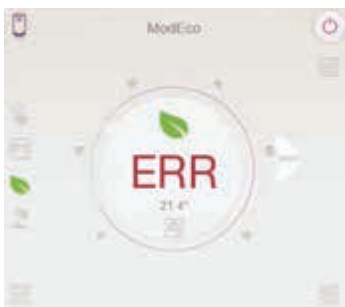
 **Poznámka:** Aby mohl kalkulátor správně fungovat, je nutné uvést objem elektrického bojleru v hlavním menu přístroje (bod 6, str. 190).

 **Poznámka:** Kalkulátor není přesný měřicí nástroj. Je to funkce, která Vám poskytuje informace o spotřebované energii.

Můžete použít tlačítko "Reset" (Vynulovat) , přičemž přístroj začne kalkulovat spotřebovanou energii od chvíle vynulování.

- Chybový signál

Když se na displeji objeví "ERR", znamená to, že na ovladači je zobrazena nějaká chyba (viz str. 187) a musíte se obrátit na autorizovaný servis.

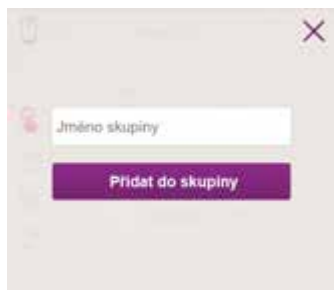



- Funkce SESKUPENÍ

Je zajištěna možnost současného ovládání skupiny přístrojů.

Seskupení přístrojů se provádí výběrem ikony .

V dialogovém okně (níže) zadáte název skupiny "xxxxx", potvrdíte tlačítkem "Přidat do skupiny"



Přidání dalšího přístroje do již vytvořené skupiny "xxxxx" se provádí opět pomocí ikony , a poté uvedete název vytvořené skupiny "xxxxx". Jestliže zadáte jiné jméno skupiny, vytvoříte novou skupinu a nepodaří se Vám dosáhnout seskupení elektrických přístrojů ve Vašem profilu. Po úspěšně dokončeném procesu bude na displeji (v

hlavním menu vytvořené skupiny "xxxxx") vyznačen pouze jeden přístroj se zobrazenými všemi dalšími do skupiny zařazenými přístroji. Seřazení přístrojů ve skupině je podle abecedy a ovládání se provádí pomocí ovládání prvního přístroje ve skupině – ten je hlavní a ovládá všechny ve vytvořené skupině.



- Zrušení funkce „Seskupení“:

Zvolíte tlačítko  a u každého přístroje ve skupině se objeví symbol "smazat" 



Zmáčknutím symbolu smazat vyřadíte elektrický přístroj ze skupiny "xxxxx". Přístroj se pak objeví jako samostatný v profilu spotřebitele.



Poznámka: Není žádné omezení týkající se počtu vytvořených skupin a počtu elektrických zařízení v každé takové skupině.

- Funkce aktualizace používaného softwaru je prováděna automaticky
- Funkce "RESET" (obnovení továrního nastavení Wi-Fi modulu a řídicího plošného spoje).

Abyste aktivoval/a funkci RESET, musíte přidržet stisknuté obě šipky na ovládacím panelu po dobu asi 10 sekund.



V závislosti na verzi Wi-Fi modulu, který používáte, se uskuteční obnovení továrního nastavení pouze modulu nebo se obnoví i nastavení hlavního ovladače. Při výkonu druhé funkce se bojler přepne do režimu „Vypnuto“ a zadaná teplota se nastaví na 15 °C

Tým společnosti TESY OOD si vyhrazuje právo změn a přidávání nových funkcí do výrobků se zabudovaným Wi-Fi modulem a také právo změn v návodech v závislosti na nových verzích softwaru. Aktuální návod naleznete na stránce firmy TESY OOD nebo na www.mytesy.com.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Nejčastější problémy:	Řešení:
Neúspěšné připojení nebo vyhledávání Wi-Fi sítě přístroje.	<p>Ověřte si zda je aktivní symbol bezdrátové sítě na displeji.</p> <p>Ověřte si zda je přístroj zapojen do elektrického okruhu.</p> <p>Přiblížte se k přístroji.</p>
Neúspěšné připojení k domácí Wi-Fi síti (bezdrátové spojení)	<p>Ověřte si zda je modem zapnutý.</p> <p>Jestliže používáte přenosný počítač, ověřte si zda je přepínač bezdrátového spojení, který se nachází vpředu, po straně nebo na zadní straně přenosného počítače, v pozici zapnuto.</p> <p>Ujistěte se, že správně zadáváte heslo své domácí sítě.</p> <p>Vyčkejte zhruba minutu a opět si ověřte jestli došlo k navázání spojení.</p>
Bojler nelze nalézt v aplikaci.	<p>Ověřte si, že má váš router spojení s internetem.</p> <p>Přístroj musí být připojen k bezdrátovému routeru (modemu) ve Vaší domácnosti (kanceláři). Viz "Návod k ovládání modeco cloud pomocí internetu" str. 190 / bod č.5</p> <p>Ověřte si, že jste správně zadal/a e-mail svého profilu v hlavním menu přístroje. Viz "Návod k ovládání modeco cloud pomocí internetu" str 191 /bod č.8</p>
Bojler je správně zapojen, ale nefunguje	Restartujte aplikaci.
Jestliže zabudovaný bezdrátový modul v přístroji nenachází bezdrátový router (modem)	Použijte další bezdrátový modul pro zesílení signálu bezdrátového routeru (modemu)
Poté co jsem se připojil k Wi-Fi síti přístroje, jej nevidím v okně prohlížeče	Zadejte adresu 10.0.0.1 do adresového řádku prohlížeče a uvidíte aplikaci
Zapomněl/a jste heslo bezdrátového Wi-Fi zařízení bojleru.	Jestliže jste zapomněl/a své heslo, pomocí kterého máte zabezpečenou síť, budete muset použít funkci "RESET" přístroje, abyste jej vrátil/a do továrního nastavení. Viz "Návod na použití a uchování" str. 187 / kapitola "OBNOVENÍ TOVÁRNÍCH NASTAVENÍ"
Při pokusu o návrat k továrnímu nastavení, se přístroj nevrací do továrního nastavení.	Přístroj musí být vypnutý pomocí tlačítka "stand by" (které musí svítit bíle). Když je přístroj vypnutý, musí se na displej zobrazovat pouze čas, den a symbol Wi-Fi signálu.
Při spuštění mobilní aplikace se objevuje hlavní menu v síti bojleru	Jestliže se při aktivaci mobilní aplikace načítá „hlavní menu“ el. bojleru, a ne speciální obrazovka pro ovládání pomocí internetu, je nezbytné přerušit přímé Wi-Fi spojení s přístrojem, uskutečňované pomocí bezdrátové sítě vysílané přístrojem: "TCHxxxxxxx" a připojit se ke své domácí síti.

Poštovani klijenti

Ekipa TESY-ja čestita vam na novoj kupovini. Nadamo se da će novi uređaj doprineti većem komforu u vašem domu.

Cilj ovog tehničkog opisa sa uputstvom jeste da Vas upozna sa proizvodom i uslovima za njegovu pravilnu montažu i upotrebu. Uputstvo je namenjeno i ovlašćenim serviserima koji će obaviti prvobitnu montažu uređaja, demontirati ga i remontirati u slučaju potrebe.

Poštovanje pravila u ovom uputstvu u interesu je kupca i jedan je od uslova garancije koja je navedena u garantnom listu.

Molim, imajte na umu da pridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku je u interesu kupca kupca, ali uz to je jedan od jamstvenih uslova navedenih u jamstvenoj karti, da bi mogao kupac da koristi besplatan servis u jamstvenom roku. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uređaja i bilo štete nastale kao rezultat rada i / ili instalacije koje ne udovoljavaju smernicama i uputama u ovom priručniku.

Električni bojler zadovoljava zahteve EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. NAMENA

Namena uređaja je da obezbeđuje vruću vodu za komunalne objekte koji su priključeni na vodovodnu mrežu pritiska ne više od 6 bar (0,6 MPa). On je namijenjen za uporabu samo u zatvorenim i grejanim prostorijama gde temperatura ne pada ispod 4°C, a nije dizajniran za rad u kontinuiranom protočnom režimu.

III. VAŽNA PRAVILA

- Bojler da se montira samo u prostorijama sa obezbeđenom normalnom zaštitom od požara.
- Nemojte da uključujete bojler pre nego što ste se uverili da je pun vode.
- Priključivanje bojlera na vodovodnu i električnu mrežu moraju da obave ovlašćeni vodoinstalateri i elektroinstalateri. Kvalificirani tehničar je osoba koja ima relevantne ovlasti u skladu s relevantnim propisima te države.
- Prilikom priključivanja bojlera na električnu mrežu mora da se pazi na pravilno spajanje zaštitnog voda.
- Ukoliko se temperatura u prostoriji snizi ispod 0°C, bojler mora da se istoči na način (pratite proceduru iz t. V, podt. 2 "Povezivanje bojlera na vodovodnu mrežu").
- Za vreme eksploatacije - (režim grejanja vode) - to je normalno da voda kaplje iz drenažnog otvora sigurnosnog ventila. Isti mora biti

Uređaj je dizajniran da radi na područjima sa tvrdoćom vode do 10 dH. U slučaju da se instalira na području sa čvršćom vodom moguće je vrlo brzo nakupljanje od vapnenačkih naslaga koje uzrokuju karakterističnu buku kad se zagreja kao što i brzo pogoršanje električnog dela. Za područja s čvršćom vodom se preporučuje čišćenje aparata nakupljenih kamenaca svake godine, a snaga korištenja grejača da je do 2 kW.

II. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

1. Nazivna zapremina V u litrima - vidi tabelu na uređaju
2. Nazivni napon - vidi tabelu na uređaju
3. Nazivna jačina - vidi tabelu na uređaju
4. Nazivni pritisak - vidi tabelu na uređaju



Ovo nije pritisak iz vodovodnu mrežu. To je najavljeno za uređaj i odnosi se na uslove sigurnosnih standarda.

5. Vrsta bojlera zatvoren akumulirajući grejač vode, sa toplinskom izolacijom
6. Unutrašnje pokriće za modele: GC staklokeramika
7. Dnevna potrošnja električne energije - vidi Prilog I.
8. Proglašeni profil opterećenja - vidi Prilog I.
9. Količina miješane vode na 40°C V40 u litrima - vidi Prilog I.
10. Maksimalna temperatura termostata - vidi Prilog I.
11. Fabrički zadate temperaturne postavke - vidi Prilog I.
12. Energetska efikasnost pri zagrevanju vode - vidi Prilog I.I

ostavljen otvoren prema atmosferi. Mora se uzeti mere za uklanjanje ili prikupljanje iznosa proteklih količina kako bi se izbeglo oštećenje i ne smeju kršiti zahtevi opisani u stavku 2. V. Ventil i povezani na njega komponenti moraju biti zaštićeni od smrzavanja.

- Za vreme zagrevanja uređaja može biti zviždanje buke (kipuće vode). To je normalno i ne predstavlja kvar. Buka se povećava s vremenom, a razlog je akumulirani vapnenac. Da biste uklonili buku, aparat treba se očistiti. Ova usluga nije pokriven jamstvom
- U cilju bezbednog rada bojlera nepovratni ventil treba redovno da se čisti i pregledava da li funkcionise normalno (da nije blokiran) pri čemu u rejonima sa veoma tvrdom vodom treba da se čisti od nagomilanog kamenca. Ova usluga nije predmet garancijskog servisiranja.



Zabranjene su bilo kakve promene i preuređenja u konstrukciji i električnoj šemi bojlera. U slučaju kada se utvrdi da je do toga došlo, garancija se poništava. Promene i preuređenja su uklanjanje bilo kojeg elementa koji je proizvođač ugradio, ugradnja dodatnih komponentata u bojler, zamena elemenata sa sličnima koje proizvođač nije odobrio.

- Ovo uputstvo odnosi se i na bojlere sa izmenjivačem toplote.
- Ukoliko je napojni kabl (kod modela opremljenih takvim kablom) oštećen, mora da bude zamenjen od strane servisera ili lica sa odgovarajućom kvalifikacijom kako bi se izbegao bilo kakav rizik.
- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje od strane djece 8 i više od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivih ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili poučena u skladu sa sigurnim korištenjem uređaja i razumjeti opasnosti koje mogu nastati.
- Djeca ne moraju se igrati s aparatom
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smije biti izvedeno od strane djece koja nisu pod nadzorom.

IV. OPIS I NAČIN RADA

Uređaj se sastoji od kazana, prurubnice u donjem delu (kod bojlera za uspravnu montažu) ili sa strane (kod bojlera za ležeću montažu), zaštitnog plastičnog kućišta i nepovratnog ventila.

1. Kazan se sastoji od čeličnog rezervoara (spremnika za vodu) i plašta (spoljašnje oplata) sa toplinskom izolacijom između njih od ekološki čistog penopoluretana velike gustoće i dve cevi sa navojem

G ½" za dovod hladne vode (sa plavim prstenom) i ispuštanje tople vode (sa crvenim prstenom).

Unutrašnji rezervoar u zavisnosti od modela može da bude dve vrste:

- Od crnog čelika zaštićenog od korozije specijalnim staklokeramičkim pokrićem;
- Od nerđajućeg čelika

Bojleri za uspravnu montažu mogu da budu sa ugrađenim izmenjivačem toplote (serpentinom). Ulaz i

RS izlaz serpentine razmešteni su bočno i predstavljaju cevi sa navojem G ¾“.

2. Na prirubnici je montiran električni grejač. Kod bojlera sa staklokeramičkim pokrićem montiran je i mahnezijumova anoda.

Električni grejač zagreva vodu u rezervoaru. Grejačem upravlja termostat koji automatski održava zadatu temperaturu. Uređaj raspolaže sa ugrađenim priborom za zaštitu od pregrevanja (termoprekidačem) koji isključuje grejač iz električne mreže kada temperatura vode dosegne previsoke vrednosti.

3. Nepovratni ventil sprečava potpuno pražnjenje uređaja u slučaju prekida dovoda hladne vode iz vodovodne mreže. U režimu zagrevanja štiti uređaj od povećanja pritiska u rezervoaru vode (kod povećanja temperature pritisak se povećava voda se širi) do vrednosti veće od dozvoljene preko ispuštanja suvišne vode preko drenažnog otvora.



Nepovratni ventil ne može da zaštiti uređaj ukoliko je pritisak u vodovodu veći od propisanog za uređaj.

V. MONTAŽA I PUŠTANJE U POGON



Sve tehničke i električne radove mora da izvede ovlašćeni instalater. Kvalificirani tehničar je osoba koja ima relevantne ovlasti u skladu s relevantnim propisima te države.

1. Montaža

Preporučuje se da se uređaj ugradi što bliže mestima na kojima će se topla voda koristiti kako bi se izbegao gubitak toplote u cevovodu. Kod montaže u kupatilu bojler treba da se ugradi na takvom mestu na kojem neće biti zalivan vodom iz tuša ili pokretnog tuša. Bojler okačiti na nosećim konzolama koje su montirane na kućištu (ako nisu pričvršćene, moraju da se montiraju pomoću priloženih vijaka). Kačenje se obavlja pomoću dve kuke (min Ø 10 mm) čvrsto pričvršćene za zid (nisu u kompletu za montažu). Konstrukcija noseće konzole kod bojlera za uspravnu montažu je univerzalna i omogućuje da rastojanje između kuka bude od 220 mm do 300 mm (sl. 1a).



Kako bi se izbegle štete korisniku i trećim licima u slučaju havarije sistema za snabdevanje toplom vodom, potrebno je da se bojler montira u prostorijama sa podnom hidroizolacijom i drenažom u kanalizaciji. Ni u kom slučaju ne stavljajte ispod bojlera stvari koje nisu voodootporne. Kada se bojler montira u prostorijama bez podne hidroizolacije, potrebno je da se ispod njega predvidi zaštitna kada sa kanalizacionom drenažom.



Napomena: zaštitna kada nije u kompletu i bira je korisnik.

2. Spajanje bojlera na vodovodnu mrežu

I. 4a/- za uspravnu montažu

Gde: 1 - Ulazna cev; 2 - bezbednosni ventil; 3 - reducir ventil (kod napona u vodovodu iznad 0,7 MPa); 4 - stop ventil; 5 - levak sa vezom prema kanalizaciji; 6 – crevo; 7 - ventil za istakanje bojlera

Prilikom spajanja bojlera na vodovodnu mrežu mora da se vodi računa o obojenim oznakama (prstenima) na cevima: plavo za hladnu (ulaznu) vodu, crveno za vruću (izlaznu) vodu.

Obavezno mora da se montira nepovratni ventil sa kojim je bojler kupljen. On se montira na priključak za hladnu vodu u skladu sa strelicom na njemu koja ukazuje smer ulazne vode. Nije dozvoljena montaža bilo kakve druge zaustavne armature između ventila i bojlera.



Izuzetak: *Ako lokalni propisi (pravila) zahtevaju korišćenje drugog sigurnosnog ventila ili uređaj (u skladu s EN 1487 i EN 1489), to se mora on kupiti naknadno. Za uređaje usklađene sa EN 1487 maksimalni očni radni tlak mora biti 0,7 MPa. Za ostale sigurnosne ventile, tlak na koji su kalibrovani mora biti od 0,1 MPa manje od označenog na pločici uređaja. U tim slučajevima uzvratno sigurnosni ventil isporučen sa uređajem ne treba se koristiti*



Postojanje drugih (starih) nepovratnih ventila može da dovede do oštećenja bojlera i treba da se uklone.



Ne dopušta se druga zaustavljajuća armatura između uzvratno sigurnosnog ventila (sigurnosni uređaj) i uređaja.



Nije dozvoljeno da se ventil montira na navojima dužine više od 10 mm, u protivnom to može da dovede do oštećenja vašeg ventila i opasno je po vaš bojler.



Kod bojlera za vertikalnu montažu zaštitni ventil mora da bude povezan na ulaznu cev kod skinutog plastičnog panela uređaja. Posle montaže mora da bude u poziciji prikazanoj na slici 2.



Uzvratno sigurnosni ventil i cev iz njega na kotlu mora biti zaštićeni od smrzavanja. U slučaju drenaže sa crevom – njegov slobodan kraj mora uvek biti otvoren prema atmosferi (da nije uronjen). Crijevo isto treba biti osigurano od smrzavanja.

Punjenje bojlera vodom vrši se odvijanjem vodovodne slavine za hladnu vodu i odvijanjem slavine za vruću vodu tuš baterije. Posle punjenja iz tuš baterije treba da poteče neprekidan vodeni mlaz. Tek tada možete da zatvorite slavinu za toplu vodu.

Kada je potrebno da se bojler istoči, obavezno najpre prekinite električno napajanje. Zaustavite dotok vode prema bojleru. Otvorite slavinu za toplu vodu na bateriji. Otvorite ventil 7 (fig. 4a) da istočite vodu iz bojlera. Ako u instalaciji nema takvog ventila, bojler može da se istoči na sledeći način:

- kod modela koji imaju predpazni ventil sa polugom – podignite polugu i voda će isteći kroz drenažnog otvora ventila.
- kod modela sa ventilom bez poluge – bojler može da bude istočen direktno preko ulazne cevi, ali mora biti predhodno odvojen od cevovoda.

Prilikom skidanja prirubnice normalno je da dođe do istakanja nekoliko litara vode iz rezervoara za vodu.

! Prilikom istakanja treba preduzeti mere za sprečavanje šteta koje može da prouzrokuje voda.

Ako tlak u vodovodnoj mreži prelazi navedenu vrednost u I stavku gore, potrebno je instalirati tlačni ventil, inače kotao neće raditi ispravno. Proizvođač ne preuzima odgovornost za probleme izazvane nepravilnom upotrebom uređaja.

3. Spajanje na električnu mrežu.

! Pre nego uključite napajanje električnom energijom ubedite se da je bojler napunjen vodom.

- 3.1. Kod modela opremljenih napojnim kablom sa utikačem povezivanje se ostvaruje stavljanjem u utičnicu.

Isključivanje iz električne mreže ostvaruje se izvlačenjem utikača iz utičnice.

! Kontakt moraj biti ispravno spojen na zaseban strujni krug predviđen s osiguračem. On mora biti uzemljen.

- 3.2. Kod modela sa montiranog napojnog kabla bez utikačem

Priključivanje bojlera na električnu mrežu ostvaruje se pomoću napojnog kabla na odvojeno strujno kolo zaštićeno 16 A prekidačem (20A za jačina > 3700W). U strujnom kolu napajanja uređaja treba da se predvidi montaža uređaja kojim se garantuje isključenje svih polova u uslovima prenapona kategorije III.

Povezivanje napajajućih vodova mora da se izvede u skladu sa oznakama spojnice termoprekidača i to:

- fazovi na oznaku (L)
- neutralni na oznaku (N)
- obavezno je da se bezbednosni provodnik poveže sa navojnim spojem označenim sa (⊕)

- 3.3. Kod modela koji nemaju ugrađen napojni kabl sa utikačem vezivanje bojlera na električnu mrežu ostvaruje se pomoću trožilnog napojnog kabla sa bakarnim provodnikom 3x2.5 mm² na odvojeno električno kolo

zaštićeno prekidačem 16A. To se odnosi na bojlere sa jačinom struje do 3000 W uključivo. U električnu šemu napajanja mora da se ugradi uređaj koji obezbeđuje razdvajanje svih polova u uslovima hiper napona kategorije III.

Da bi se napojni električni kabl povezoao na bojler, potrebno je da se skine plastični poklopac (sl. 2).

Povezivanje žica napajanja treba da bude u skladu sa oznakama na terminalima kao što sledi:

- fazovi na oznaku A1 ili L ili L1.
- neutralni na oznaku N (B ili B1 ili N1)
- Obavezno je da se bezbednosni provodnik poveže sa navojnim spojem označenim sa (⊕)

Nakon ugradnje ponovo vratite plastični poklopac na mesto!

Objašnjenje uz sl. 3: T2 - termoprekidač; T1 - termoregulator; S - ključ; R - grejalica; SL1, SL2, SL3 - signalna sijalica; F - prirubnica; AT - anodni tester (samo kod modela s takvim); AP - anodni protektor;

VI. ZAŠTITA OD KOROZIJE - ZAŠTITNA MAGNEZIJUMOVA ANODA (KOD BOJLERA SA REZERVOAROM SA STAKLOKERAMIČKIM POKRIĆEM)

Zaštitna magnezijumova anoda štiti unutrašnju površinu rezervoara za vodu od korozije. Ona je deo koji zbog habanja podleži periodičnoj zameni. U cilju produžavanja radnog veka i bezbedne upotrebe bojlera proizvođač preporučuje periodičnu kontrolu stanja zaštitne magnezijumove anode od strane ovlašćenog servisera i u slučaju potrebe zamenu. To može da se obavi za vreme periodične profilakse uređaja. Za zamenu stupite u kontakt sa ovlašćenim serviserima!

VII. RUKOVANJE UREĐAJEM

1. Укључивање електричног бојлера

Пре првог укључивања уређаја проверите да ли је правилно спојен на електричну мрежу и да ли је пун водом. Укључивање бојлера се остварује преко уграђеног у инсталацији уређаја описан у поглављу 3.2 став В или повезивање утикача у утичницу (ако модел има кабл са утикачем).

2. Опис панела за управљање уређаја




Ознаке дугмета и елементата:

- 1 - Дугме Укљ. \ Искљ. уређаја
- 2 - Дугме за укључивање начина рада "Ручни" или "Недељни програмер"

- 3 - Дугме за смањење задате температуре или за кретање на лево приликом постављања
- 4 - Дугме за повећање задате температуре или за кретање у десно приликом постављања
- 5 - Дугме за "закључивање" панела
- 6 - Дугме за укључивање начина рада "Одморан"
- 7 - Многофункцијско дугме за потврду функција, за одабир дана у недељу у постављању недељног програма, за промену статуса ON / OFF временских зона недељног програма
- 8 - LCD екран
- 9 - Дугме "Информација"
- 10 - Дугме за одабир начина рада "Еко смарт"

3. Укључивање електронског управљања уређаја

Укључивање се остварује тастером . При томе на екрану се прикаже режим у којем ће радити у складу са својим симболима описани за сваки начин рада у наставку.

Искључивање електронског управљања се остварује притиском на дугме .



Дугме  светли у различитим бојама као што следи:

- у режиму приправности (stand-by) - бела
- укључено у режиму грејања - црвена
- укључен и достигнута задата температура - плаво

То важи за све начине рада, који су описани у наставку.

4. Подешавања и управљање уређаја

• Укључивање и искључивање Wi-Fi

Укључивање и искључивање Wi-Fi модула се остварује истовременим држањем тастера < и **OK** за минимум 10 секунди у режиму stand-by тојст када је уређај искључен тастером . када је Wi-Fi модул укључен, на екрану се појављује симбол .




• Постављање дана у недељи и сата

Да би су радили исправно програмски режими потребно је да поставите актуелан сат и дан у недељи. Постављање се остварује у stand-by режиму тојст када уређај није укључен. Притисните дугу тастер **i**. Поставите најпре дан у недељи, помоћу тастера са стрелицама >, < и потврдите притиском на тастер **OK**. Требало би поставити сат и минуте поново са стрелицама >, < и тастером **OK**.

• Режим "Ручно управљање"

Тастером **PROG** можете одабрати начин рада "Ручно управљање". На екрану се визуализује симбол. У

овом начину рада уређај функционише као обичан електрични бојлер, односно од вас се очекује да подесите температуру до које вода може бити загрејана и одржавана. После тога уређај ће радити увек када је температура воде нижа од задате да би се дошло до исте. Када активирате режим "Ручно управљање", појавиће се на екрану осим симбола  и температура воде електричног бојлера. Да бисте поставили жељену температуру, користите стрелице > и <. Њиховим притиском на екрану ће се појавити подешавана температура. Промена температуре је кроз 1°C, једноструким притиском на једну од двије типке и при задржавању се промењују доследно кроз 1°C. Неколико секунди после последњег притиска на једну од две стрелице прикази на екрану ће се вратити у првобитно стање, односно ће се приказати стварна температура воде. У било којем тренутку, кад год желите видети каква је задата температура, можете то учинити помоћу тастера **i**.


• Режим "Недељни програмер"

Притиском на тастер **PROG**, осим режима "Ручно управљање", можете одабрати један од три уграђена у току начина програмирања - односно **P1**, **P2** или **P3**. Програми су фабрички подешени, али се може мењати према вашим жељама.

Изаберите програм **P1**, **P2** или **P3**. Тастером **i** можете проверити у којим сатовима и на којим данима у недељи уређај ће бити укључен и ће загревати воду. Ако желите променити програм који сте одабрали, притисните и држите тастер **PROG** за почетак његове поставке.

Први корак је да изаберете дане (или дан) у недељи за које ћете променити програм. Треперави дан у недељи "понедељак" је знак да уређај очекује ваш избор. Користите стрелице > и < за покретање маркера и потврдите тастером **OK** сваки дан, за које ће се променити програм. Можете потврдити само један дан у недељи или све 7.



 **Напомена:** Речи **ON** и **OFF** на екрану ће вас усмерити напред да ли одређен дан у недељи је одабран за промену или не (**ON** - дан је изабран, **OFF** - дан није одабран).

Други корак је програмирати сатове у којима електрични бојлер ће грејати воду тојест ће радити. За прелазак на други корак, притисните тастер **PROG** (без дугог задржавања).

Напомена: Ако задржите тастер **PROG** ћете изаћи из режима постављања датичног програма. За повратак омет треба притиснути и држати тастер **PROG** и поновите кораке по избору дана (дан) у недељу.

За одабир сатова у којима ће се уређај радити користите тастере > и < и **OK**. У наставку се налази примерна сатни дијаграм сличан оном који видите на екрану, а исти указује када ће се уређај укључити (режим ON) и када ће бити искључен (режим OFF):



Легенда о индикацијама:

- када је сатна ћелија испуњена, уређај ће радити у овом добу и ће загревати воду на задату температуру

- ако је сатна ћелија празна, уређај неће радити у овом добу

Пример: ако погледамо часовни дијаграм горе, морамо очекивати уређај да загрева воду од 04:00 сати до 06:00 сати и од 17:00 сати до 22:00 сати. У преосталом времену уређај ће остати пасивни и неће бити укључени.

Начин подешавања сатова у којима уређај ће радити:

За сваки од сатова у дану је обезбеђена ћелија у сатном дијаграму. Бројеви испод истог вас усмерују. Промена стања сатне ћелије ("пуна" или "празна") обавља се притиском на тастер **OK**, када маркер на њој. Кретање маркера обавља се стрелицама > и <. Ријечи **ON** и **OFF**, приказане на екрану могу вас оријентисати о статусу сатне ћелије. Ради једноставности, при кретању сатне скале, ћелије се пуне или се празне аутоматски у складу са последње потврђеним статусом.

Трећи корак у постављању рада уређаја током недеље је да одредите до какве температуре ћете загрејати воду у одговарајућем временском распону за одабране дане у недељу. За прелазак на трећем кораку, притисните тастер **PROG** (без дугог држања). Маркер се налази на првој сатној ћелији у којој је уређај програмиран за рад и очекује вашу поставку температуре на води. Имате могућност одабрати различите температуре за сваки сат, у којем је уређај програмиран за рад. За постављање користите > и < и потврдите са **OK**. Сваком потврдом с тастером **OK** пребацujete на следећу часовну ћелију у којој је уређај програмиран за рад (символ **ON** вас оријентисаће у којој ћелији је уређај програмиран за рад). На тај начин можете подесити очекивану температуру за сваки радни сат. У случају да не желите променити температурне поставке, изађите из режима подешавања недељног програма дужем задржавањем тастера **PROG**. Промене у недељном програму су направљене.

• Режим "Еко смарт" (ECO SMART)

Притиском тастера **ECO/SMART** можете бирати између три начина: **ECO**, **EC1** или **EC2**. У режимима "Еко смарт" електрични бојлер производи сопствени алгоритам за рад како би се осигурала уштеда на трошковима енергије, дакле да смањује ваш рачун за струју, али задржати максималну удобност током коришћења.



Упозорење! Електрични бојлер **TESY**, који поседујете има највишу високу енергетску класу. Класа уређаја је гарантована само током рада у **ECO** "Еко Смарт", због значајне уштеде енергије, које се генеришу.



Принцип рада: након одабира једног од три начина "Еко Смарт", уређај ће научити ваше навике и ће сам израдити свој недељни програм, тако да вам пружа праву количину воде у одговарајућем тренутку, у којем вам је потребна, али исто тако и да генерише уштеде енергије и смањити Ваш рачун за струју. Принцип рада захтева период самообразовања које траје недељу дана, након режима "Еко Смарт" почиње акумулирају уштеде енергије, без ометања ваше удобности, израчунато на основу ваших истраживаних навика. Уређај наставља пратити Ваше навике и да се самообразова самостално.

У овом начину није могућа ваша интервенција након што је изабран, односно НЕ можете да постављате температуру воде тастерима > и <.

Ако промените своје навике често, уређај не може израдити сасвим тачан алгоритам, који да осигура вашу удобност и пружити топлу воду тачно када је вам потребно. У том смислу, ако рад јединице у режиму "Еко Смарт" вас не задовољава и не пружа вам потребну удобност, и желите уређај да настави бринуте се за смањење Ваших трошкова, притиском на икону типка ЕцоСмарт Ви можете одабрати начин рада **EC1**, за виши ниво удобности, у којој ће се исто генерисати уштеда енергије, иако у мањој мери. Избор начина рада **EC1** је намењен корисницима са променљивим навикама за које се тешко би могло израдити тачни недељни распоред рада. Ако рад уређаја у режиму **EC1** није вас задовољио, молим изаберите следећи ниво комфора - режим **EC2**. у начину **EC1** и **EC2** уштеда енергије је мања, али ћете имати већу загарантовану количину топле воде, чак и у случају да сте променили време када најчешће користите туш.

Изазак из режима "Еко смарт" се остварује, одабирањем неког од других начина рада уређаја, тастером **PROG**.


• Функција "LOCK" (Закључивање)

Задржавањем тастера  за 3 секунди контролни панел се "закључује" и кроз њега не могу се подносити наредбе. За поновно откључавање панела, треба притиснути и држати тастер  за 3 секунди.

● Функција „Vacation VAC“ (Одмор)

Ако планирате бити одсутни од куће за више од 1 дана, можете активирати режим "одмор" да би "знао" електрични бојлер када ћете се вратити и пружити вам топлу воду.

Притисните дугме **VAC**. Унесите дане свог избивања из куће помоћу две стрелице > и < (максималан број дана који се може уписати је 99). Потврдите тастером **OK**. Изаберите жељено време у којем хоћете да се уређај укључи помоћу две стрелице > и < и потврдите тастером **OK**. Поставите температуру и потврдите поновно тастером **OK**. Начин рада "Одморни" је укључен и уређај чека ваш повратак са обезбеђеном топлотом водом.

 **Напомена:** Број дана који уносите / период одсутности / мора садржати и дан у којем ћете се вратити кући.

● Функција "BOOST" (Једнократно загревање до максималне температуре и аутоматски повратак на већ изабрани начин рада)

При активирању функције BOOST, бојлер ће загрејати воду до максималне могуће температуре од 75°C, без мењања алгоритама рада дотичног начина рада односно без промене недељног програма, "Еко смарт" логике или ручно подешене температуре. Након постизања максималне температуре, уређај прелази аутоматски на претходни начин рада. Функција BOOST је активна у режимима "Еко Смарт", "Vacation" и "Недељни програмер".

За укључивање функције BOOST, притисните дуго (за око 3 секунде) стрелицу >.




На екрану ћете видети натпис **bSt**, и кроз неколико секунди читања за тренутну температуру воде.


● Функција "ВРАЋАЊЕ НА ФАБРИЧКЕ ПОСТАВКЕ"

Да би се остварила ова функција је важно бојлер да је у начину рада "Stand by". Остварује се држањем на тастере > и < за минимум 10 секунди. Током тих 10 секунди, Ви би требао чути 2 звучна сигнала. Први је "тест" ће се упалити сви симболи панела и при настављању држања на тастера ћете чути други сигнал, који већ симболизује да сте вратили уређај на фабричка подешавања.





 **Напомена:** Ако се уређај не врати на фабричке поставке, то ће бити потребно да се поново повезује са Wi-Fi уређајем.

● Симбол "Слушалица"

Симбол "Слушалица"  вам омогућава да знате када имате довољно топле воде за први туш. Количина воде за једно туширање се израчунава на основу просечне европске стандарде и је могуће да се не подудара с вашим личним удобности.

Списак грешака које се могу приказати на екрану:

Код грешке	Назив грешке
E01	Доњи сензор је прекинут
E02	Доњи сензор је на кратки спој
E03	Горњи сензор је прекинут
E04	Горњи сензор је на кратки спој

 **Напомена:** Ако се вам покаже симбол  и било која од горе наведених грешака, обратите се овлашћеном сервису! Радионице су наведене у гаранцијској картици.

VIII. PERIODIČNO ODRŽAVANJE

U uslovima normalnog rada bojlera pod uticajem visoke temperature na površini grejača sakuplja se kamenac. To pogoršava izmenu toplote između grejača i vode. Na površini grejača i u zoni oko njega temperatura se povećava. Čuje se karakterističan šum proključale vode. Termostat počinje da se češće uključuje i isključuje. Moguće je da dođe do "lažnog" aktiviranja temperaturne zaštite. Zato proizvođač ovog uređaja preporučuje profilaksu vašeg bojlera svake dve godine od strane ovlašćenog servisa. Ova profilaksa treba da uključuje čišćenje i pregled zaštitne magnezijumove anode (kod bojlera sa staklokeramičkim pokrićem) i zamenu novom u slučaju potrebe.

За чишћење уређаја користите влаžну крпу. Не користите абразивне препарате или препарате са разређивачем. Немојте sipати воду на јединицу.

Proizvođač ne snosi odgovornost за sve posledice које су резултат непоштовања овог упутства.



Упутства за заштиту животне средине

Стари електрични уређаји садрже вредне материјале и зато не смеју да се бацију заједно са смећем из домаћинства! Молимо вас да активно допринесете очувању ресурса и животне средине и да предате уређај у организованом откупним местима).

**OPIS KOD PRILOGA I**

(1) Naziv ili zaštitni znak dobavljača (2) Oznaka modela dobavljača (3) Najavljeni profil opterećenja izražen odgovarajućim slovima i tipična uporaba, u skladu s navedenim u tablici 3 Priloga VII (4) Klasa energetske učinkovitosti u zagrevanju vode odgovarajućeg modela, određen u skladu s Prilogom II, točka 1 (5) Energetska učinkovitost kod zagrevanja vode u procentima, zaokružena na najbliži celi broj (6) Godišnja potrošnja električne energije u kWh, izražena bazi finalne energije, i/ili godišnja potrošnja goriva u GJ, izraženo na bazi gornje toplote spaljivanja (GCV) zaokruženo na najbliži celi broj a izračunato u skladu s Prilogom VIII, točka 4 (7) Termostatske postavke temperature u vodu grejaču u obliku u kojem se nudi na tržištu (8) Dnevna potrošnja električne energije Q elec u kWh, zaokruženo na treći znak nakon decimalnog zareza (9) Najavljeni profil opterećenja označen odgovarajućim slovima prema tablici 1. ovog Priloga (10) Količina miješane vode pri 40° C V40 u litrama, zaokruženo na najbliži cijeli broj; (11) Maksimalna temperatura termostata (12) Režima „Proizvod spreman za upotrebu“ su standardni radni uslovi, standardna postavka ili režima, firmeno postavljeni od strane proizvođača da budu aktivni odmah nakon instalacije uređaja, pogodni za normalnu uporabu od strane krajnjeg korisnika u skladu s ciklusom apstrakcije za koju je proizvod namenjen i pušten u prodaju. (13) Energetska učinkovitost kod zagrevanja vode u procentima, zaokružena na prvi znak nakon decimalnog zareza (14) sve posebne mjere predostrožnosti za ugradnju, montažu, i održavanja su opisane u uputama za uporabu i ugradnju. Pročitajte i sledite upute za uporabu i montažu. (15) Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih evropskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugde može dovesti do različitih uslova ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu su primjenljivi i važeći.

**OPIS KOD PRILOGA II**

(1) Naziv ili zaštitni znak dobavljača (2) Oznaka modela dobavljača (3) Klasa energetske učinkovitosti, određena u skladu s Prilogom II, točka 2 (4) Toplinski gubici u nultom opterećenju u W, zaokruženo na najbliži celi broj (5) Količina vode u litrama, zaokruženi na najbliži celi broj (6) Toploakumulirajuća zapremina V u litrama, zaokruženo na prvi znak nakon decimalnog zareza (7) Toplinski gubici u nultom opterećenju S u W, zaokruženi na prvi znak nakon decimalnog zareza (8) Sve posebne mjere predostrožnosti za ugradnju, montažu, i održavanja su opisane u uputama za uporabu i ugradnju. Pročitajte i sledite upute za uporabu i montažu. (9) Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih evropskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugde može dovesti do različitih uslova ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu su primjenljivi i važeći.

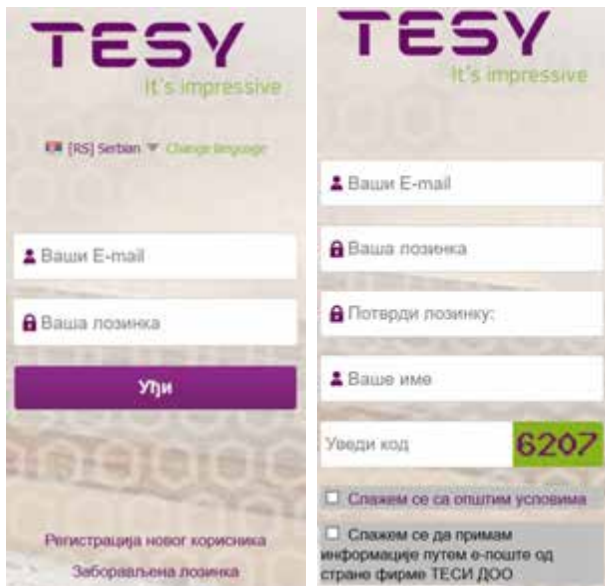
УПУТСТВА ЗА УПРАВЉАЊЕ MODECO CLOUD-А ПРЕКО ИНТЕРНЕТА

Хвала Вам на поверењу које сте као потрошачи нам указали куповином произведеног од нас електричног уређаја са уграђеним бежичним комуникационим модулом. Једини услов за коришћење уграђен бежични комуникациони модул у уређајима ТЕСИ да посједуете уређај са могућношћу повезивања са Wi-Fi мрежама, који да имају поуздан Web претраживач и прикључак на Интернет.

I. РЕДОСЛЕД КОРАКА ЗА ПРИКЉУЧИВАЊЕ УГРАЂЕНОГ WI-FI МОДУЛА У УРЕЂАЈ ТЕСИ НА ИНТЕРНЕТ

Потребно је направити вашу регистрацију у www.mytesy.com. Ако већ имате такву, пређите директно на ПОСТАВКУ УГРАЂЕНОГ WI-FI КОМУНИКАЦИЈСКОГ УРЕЂАЈА (стр. 208)

1. Регистрација www.mytesy.com отворите адресу www.mytesy.com у адресу бар-а прегледача.
2. Изаберите "**Регистрација новог корисника**".
3. Попуните образац за регистрацију с ваљаном е-маил адресом.



4. **На указану од Вас е-mail ћете добити потврду о регистрацији и линк за активацију АКАУНТ-а (рачуна). Проследите линк за потврду свог новог АКАУНТ -а.**



Напомена: Ако не добијете е-mail у сандучету, молим проверите ману "Spam" или "Junk".

II. ПОСТАВКА УГРАЂЕНОГ WI-FI КОМУНИКАЦИЈСКОГ УРЕЂАЈА ОСНОВНИМ МЕНИЈМ БОЈЛЕРА:

1. Активирајте путем паметног телефона (таблет, лаптоп) функцију за откривање бежичних мрежа (Wi-Fi)
2. Морате пронаћи земаљску бежичну мрежу која излази из бојлера: "ТСНxxxxxxx" и да се повежете са њом. .



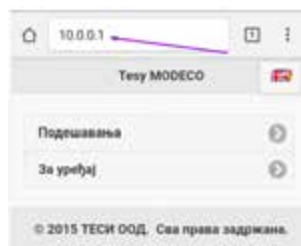
Напомена: Назив мреже је означен на налепници до типске плочице уређаја.

3. Након успешног спајања на мрежу уређаја, отворите нови "прозор" у прегледнику за спајање на управљање јединице. Ако аутоматски не добијете линк, молим ручно унесите у поље прегледника IP адресу – **10.0.0.1**.



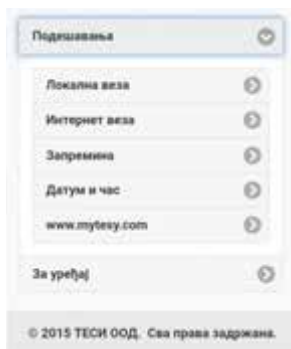
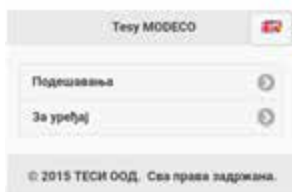
Напомена: Ако сте већ инсталирали мобилну апликацију "tesyCloud", можете директно унети у главни мени и кроз ње.

4. Након што сте ушли у главни мени бојлера, изаберите одговарајући језик из падајућег изборника који се налази у горњем десном углу.

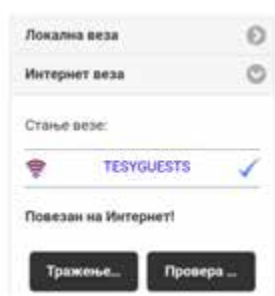
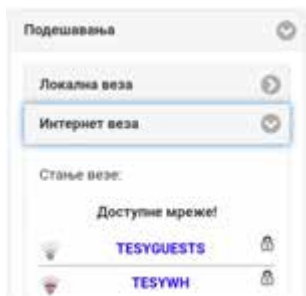


5. За повезивање бојлера за кућну бежичну Wi-Fi мрежу, а одатле на интернет, покрените следећу след акција:


- Отворите мени "Подешавања" из основног екрана
- Испод менија "Интернет веза" кликните "Претраживање мреже"



- Изаберите вашу локалну бежичну Wi-Fi мрежу и унесите лозинку којом сте је бранили.
- Након успешнијег повезивања (30 - 40 сек.) Ћете видети натпис "Повезан на Интернет!"



Након успешне везе, наставите на другим поставкама.

 **Напомена:** При неким моделима можда требати више времена при прикључивању. Сачекајте неколико минута пре да се поново почети поступке по т. 5.

 **Напомена:** Препоручује се користити WPA или WPA2 шифровање, ако је јако стар ваш Wi-Fi модем, користите WEP шифровање.

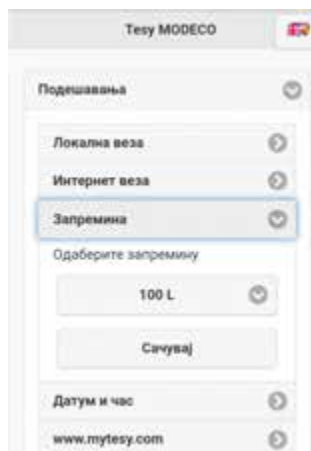
6. Подешавање запремина

Потребно је да поставите запремину, да би могао калкулатор потрошња енергије исправно радити.

- Изаберите из менија "Подешавања" > "Запремина"
- Изаберите из падајућег менија > запремина вашег бојлера.

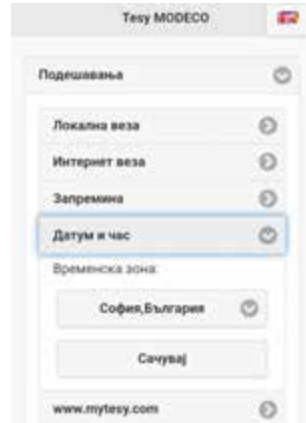
 **Напомена:** Запремина бојлера је означена на типској плочици на уређају.

- Кликните на тастер "Сачувај" за потврду поставки.

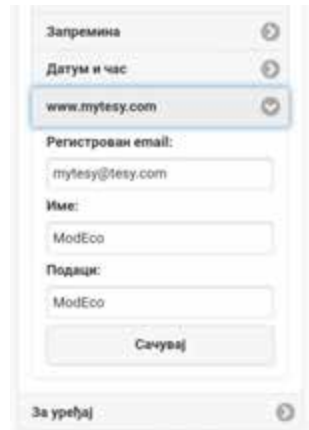


7. Постављање датума и времена:

- Изаберите из менија "Подешавања" > "Датум и сат"
- Изаберите из падајућег менија – Софија, Бугарска, (или друга локација, зависно о томе у којој земљи се налазите)
- Кликните на тастер "Сачувај" за потврду поставки.

8. Изаберите из менија "Подешавања" > www.mytesy.com

- У пољу "Регистриран е-mail" унесите адресу, наведена и потврђена приликом Ваше регистрације у <https://www.mytesy.com>. Друга два поља "Име и подаци" није обавезно. Уз њих се Вам даје могућност да назовете уређај разумљиво.
- Након уноса потребних параметара сачувајте подешавања кликом на тастер "Сачувај".



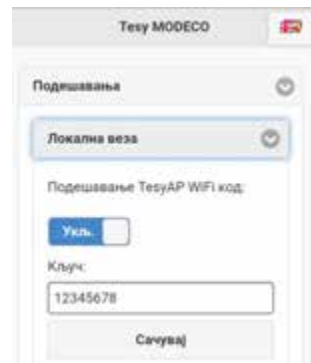
9. Препоручује се заштитити Wi-Fi мрежа бојлера.

- Изаберите из менија "Подешавања" > "Локална веза"
- Гурните тастер "Искљ.", док се појави "Укљ."
- У пољу "Кључ" унесите лозинку 8-40 симбола без размака
- Кликните на тастер "Запис" за потврду лозинке








Напомена: Након што унесете лозинку, иста се може кориговати кроз саму апликацију касније

Ви сте већ успешно повезали и заштитили Ваш TESY уређај.



10. Управљање електричног бојлера преко интернета.



Доступна је мобилна апликација за паметни телефон и таблет  "tesyCloud" за оперативне системе Android  и iOS . Апликације се могу наћи у продавницама Google Play  и App Store  (уређај на којем се инсталира апликација мора бити са последњом актујелном верзијом оперативног система или максимум до 1 претходне верзије).

Потребно је да придружите уређај, којим ћете управљати електрични уређај на локалну мрежу или на неки други **извор интернета**.

Након преузимања апликације "TesyCloud" или при отварању **www.mytesy.com у прегледнику**, морате унети е-маил адресу, коју сте користили за израду рачуна и постављену од Ваше стране лозинку. Про исправно испуњеним тачкама 1-8 ћете видети посебно дизајниран екран за управљање електричног уређаја.




Напомена: Ако при активирању мобилне апликације се пуни "главни мени" електричног бојлера, а не специјализовани екран за контролу путем Интернета (визуализирано доле), потребно је да зауставите директну Wi-Fi везу са уређајем, изведена земаљском бежичном мрежом, која зрачи из њега: „ТСНxxxxxxx”

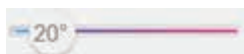
- Рад са екраном за управљање уређаја преко интернета

Да би могле направити поставке, потребно је бојлер да је укључен:  > 



- Радни режими
- Режим "Ручно управљање" 

Приликом одабира овог начина рада можете поставити жељену од Вас температуру воде померањем клизача улево или удесно.



Током загревања - на екрану се појављује "ЗАГРЕЈА" и тренутна температура је у црвеној боји



Када је уређај загрејао воду на задату од Вас температуру - на екрану се појављује натпис "СПРЕМНОСТ"; а тренутна температура је у тамно љубичастој боји.



- Режим "Недељни Програмер" **P1**, **P2** и **P3**

Купљени од Вас уређај има 3 уграђена у току начина програмирања. Они могу бити изабрани иконом **P1**. Сваки од ових уграђених програма представља недељни распоред рада електричног бојлера, у којем је постављена жељена температура воде за сваки сат у дану за сви дане у недељи. Програми се могу мењати у складу са вашим жељама и навикама лако и брзо.

Како бисте видели распоред рада за сваки програм и, ако је потребно, како бисте га променили, притисните иконицу **P1** и одабрати један од три програмска начина.

Постављање недељних програма:

Сва три уграђена у току програма могу бити опет постављени према вашим жељама. Како бисте видели распоред рада и, ако је потребно, како бисте га променили кликните на прозор:

Th 13:00-14:00 70°C

У прозору доле, Ви можете видети начин програмирања, који желите проверити или променити. Клизачима можете подесити температуру воде за сваки дан у недељи и сваки сат у дану.




Ако изаберете симбол *****, уређај ће остати у режим "против замрзавање"

Након што сте направили одабир, молимо потврдите симболом **✓**.




Напомена: Молим, имајте на уму да постизање задате температуре може потрајати дуже од 1 сат. Време загревања зависи о снази уређаја, његовог обима и почетне температуре воде. За вашу оријентацију, време за загревање воде од 15°C до 60°C [Dt 45k] према запремини и снази уређаја наведени су у табели у наставку:

Модел	Снага (W)	Процењено време загревања до максималне температуре
50	1600	1 сат и 37 минута
80	2400	1 сат и 47 минута
100	2400	2 сата и 10 минута
120	2400	3 сата и 6 минута

Предвиђено је олакшање при постављању температурног режима. Ако не желите да израчунати каква температура је вам потребна, можете користити суседну скалу притиском на симбол .

У скали доле брзо и једноставно изаберите колико ће људи користити туш и потврдите.

 **Напомена:** Прорачуни за потребне количине топле воде за једну особу су израђени у складу са општеприхваћеним европским стандардима. Те норме су просечне и није потребно одговарати Вашим индивидуалним навикама. Ако топла вода Вам не достиже, можете повећати постављену количину одабиром већег броја људи. Максималан број особа које можете одабрати је различита, у зависности од запремине уређаја: за волумен 50 литара - до 2 особе, 80 литара - до 3 особе, 100 литара - до 4 особе и 150 литара - до 6 особа.


• Режим "Еко смарт"

У режиму "Еко смарт" ("Еко smart") електрични бојлер производи сопствени алгоритам за рад како би се осигурала уштеда на трошковима енергије, дакле да смањује ваш рачун за струју, али задржати максималну удобност током коришћења.

Принцип рада: након одабира једног од три начина "Еко Смарт", уређај ће научити ваше навике и ће сам израдити свој недељни програм, тако да вам пружа праву количину воде у одговарајућем тренутку, у којем вам је потребна, али исто тако и да генерише уштеде енергије и смањити Ваш рачун за струју. Принцип рада захтева период самообразовања које траје недељу дана, након режима "Еко Смарт" почиње акумулирају уштеде енергије, без ометања ваше удобности, израчунато на основу ваших истраживаних навика. Уређај наставља пратити Ваше навике и да се самообразова самостално.

Електрични бојлер TESY, који поседујете има највишу високу енергетску класу. Класа уређаја је гарантована само током рада у ЕСО "Еко Смарт", због значајне уштеде енергије, које се генеришу.


Независно да овај начин рада не захтева Вашу ручну интервенцију, кад је једном изабран, али се самообразова и саморегулира, у сваком тренутку Ви можете видети температуру воде у електричном бојлеру.


Ако промените своје навике често, уређај не може израдити сасвим тачан алгоритам, који да осигура вашу удобност и пружити топлу воду тачно када је вам потребно. У том смислу, ако рад јединице у режиму "Еко Смарт" вас не задовољава и не пружа вам потребну удобност, и желите уређај да настави бринути се за смањење Ваших трошкова, притиском на икону  Ви можете одабрати начин рада ЕС1, за виши ниво удобности, у којој ће се исто генерисати уштеда енергије, иако у мањој мери. Избор начина рада ЕС1 је намењен корисницима са променљивим навикама за које се тешко би могло израдити тачни недељни



распоред рада. Ако рад уређаја у режиму ЕС1 није вас задовољио, молим изаберите следећи ниво комфора - режим ЕС2. у начину ЕС1 и ЕС2 уштеда енергије је мања, али ћете имати већу загарантовану количину топле воде, чак и у случају да сте променили време када најчешће користите туш.

При рестартирања уређаја он започиње опет обуку, без обзира на претходне периоде.

 **Напомена:** Алгоритам "Еко Смарт" је заштићен у року од 1 сат. Само са тастером "on/off" Ви можете поново покренути алгоритам, при чему ће уређај почети поново самообразовати се.

- Режим "Одморни" 

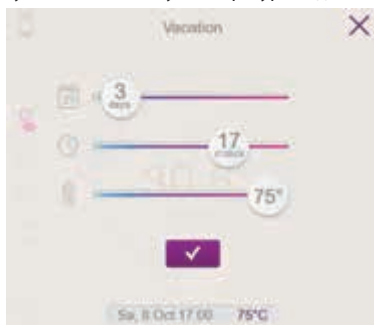
Ако планирате бити одсутни од куће за више од 1 дана, можете активирати режим "Одморни" да би "знао" електрични бојлер када ћете се вратити и пружити вам топлу воду.



Након активирања режима путем иконе , кликните на прозору са информацијама:



На екрану за подешавања (молим, видите доле) упишите након колико дана чете се вратити у свој дом, и сат у којем се уређај би требао бити укључити и очекивану температуру воде, а затим потврдите.



Пример:

Идете за 3 дана одмора (односно 29.09 до 01.10.2016 укључиво). Потребно је користити клизач за подешавање поља "ДАНИ" на 3 дана.



На другом кораку, постављате сат, у којем желите бојлер да почне радити.

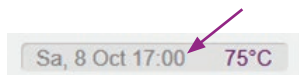



Као трећи корак можете унети и температуру воде, до које желите да исту загрејати.



Потврда подешавања се остварује кликом на симбол: "✓"

Након што сте поставили подешавања у режиму "Одморни" у било којем тренутку можете их проверити кликом на прозору доле:




- Функција BOOST 

При активирању функције BOOST, бојлер ће загрејати воду до максималне могуће температуре од 75 °C без мењања алгоритама рада дотичног начина рада односно без промене недељног програма, "Еко смарт" логике или ручно подешене температуре. Након постизања максималне температуре, уређај прелази аутоматски на претходни начин рада.

Приказ функције "Boost":



- Симбол "Слушалица"

Симбол "Слушалица"  вам омогућава да знате када имате довољно топле воде за први туш. Количина воде за једно туширање се израчунава на основу просечне европске стандарде и је могуће да се не подудара с вашим личним удобности.

- Израчунавање потрошње енергије за одређени период

Уграђеним "Калкулатором потрошња енергије"  можете пратити потрошњу енергије за одређени временски период.



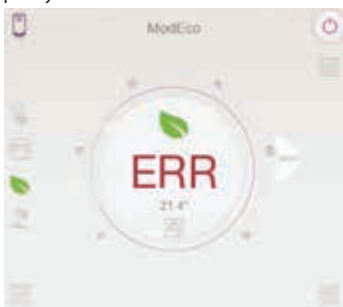
 *Напомена: Да би функционисао исправно калкулатор, потребно је да сте унели запремину бојлера у главном менију уређаја (тачка б., стр. 209).*

 *Напомена: калкулатор није тачан алат за мерење. Исти је функција која вам даје информације о коришћењу енергије.*

Можете користити тастер "Reset" (Нулирај) , при чему ће уређај почети израчунати енергију коју је потрошио од момента ресетовања.


- Сигнал за грешку

Када се вам на екрану предочи "ERR", то значи да постоји нека исписана грешка контролору (види стр. 206) и треба контактирати овлашћеном сервису.




- Функција ГРУПИРАЊЕ

Постоји могућност за истовремено управљање групом уређаја.

Груписање уређаја проводи се кроз одабир иконе .

У дијалогу прозору (доле) постављате назив групе "xxxxx", потврдите тастером "додај у групи"





Додавање додатног уређаја на створену групу "xxxxx" се остварује путем избора опет иконе , а затим унесете назив створене групе "xxxxx". При различито постављеном називу за групу ћете створити нову групу и нећете постићи жељено груписање електричних уређаја у Вашем профилу. Про успешно провођене процесу,

на екрану (у основним менију створене групе "xxxxx") показаће се само један уређај са приказаним свим спојеним на групу уређајима. Распоред уређаја у групи је по алфавитном реду, а само управљање се обавља контролом првог уређаја у групи - он се води главним и управља свим другима у створеној групи.




- Уклањање функције "груписање":

Изаберите тастер  и за сваки уређај у групи се појављује знак "брисање" 



Притисак на карактер "брисање" уклања електрични уређај из групе "xxxxx". Уређај се појављује као самосталан у корисниковом профилу.



 **Напомена:** Не постоји ограничење у односу на број створених група и количину електричних уређаја у свакој таквој групи.

- Функција обнављање софтвера који се користи, се обавља аутоматски.
- Функција "RESET" (Повратак на фабричка подешавања Wi-Fi модула и контролне плоче).

Да бисте остварили функцију RESET, треба задржати притиснуте две стрелице на управљачком панелу за око 10 секунди.



Зависно о верзији Wi-Fi модула коју користите, се ради враћања фабричких подешавања само модула или се обнављају и подешавања главног контролера. У складу са другом функцијом - бојлер се успоставља режим "Искључен" и постављена температура од 15 °C.

Екипа фирме ТЕСИ ДОО задржава своју могућност мењања и додавања нових функција у производима са уграђеним Wi-Fi модулом те промене у упутствима у складу са најновијим верзијама софтвера. За актуелне упутства, погледајте на веб страници компаније ТЕСИ ДОО или www.mytesy.com.

Најчешћи проблеми:	Решење:
Неуспешно спајање или пронађење Wi-Fi мреже уређаја.	<p>Проверите да ли је симбол на екрану за бежичну везу активан.</p> <p>Проверите да ли је уређај укључен у ланцу снабдевања.</p> <p>Приближите се уређају.</p>
Неуспешно спајање на домаћу Wi-Fi мрежу (бежична веза)	<p>Проверите да ли је модем укључен.</p> <p>Ако користите преносни компјутер, увјерите се да прекидач за бежичну везу напред, са стране или позади преносног компјутер је у укљученом положају.</p> <p>Побрините се да исписујете исправну лозинку на вашу кућну мрежу.</p> <p>Сачекајте око минут и поново проверите да ли је веза успостављена.</p>
Бојлер се не види у апликацији.	<p>Проверите да ли је ваш рутер има везу за интернет.</p> <p>Уређај мора бити спојен на бежични рутер (модем) у вашем дому (офису). Види "Упутства за управљање" modoco cloud –а преко интернета" стр 209 /т.5</p> <p>Проверите јесте унели исправну емаил адресу Вашег профила у главном менију у мрежи уређаја. Види "Упутства за управљање modoco cloud-а преко интернета" стр 210 /т.8</p>
Бојлер је спојен исправно, али не ради	Рестартујте апликацију.
Ако уграђен бежични модул у уређају не налази бежични рутер (модем)	Користити додатни бежични модул за појачање сигнала бежичног рутера (модем)
Након што сам се повезао на Wi-Fi мрежу уређаја, не видим га у прозору прегледача	Унесите адресу 10.0.0.1 у пољу за унос адреса прегледача и ћете видети апликацију.
Заборавили сте вашу лозинку бежичног Wi-Fi уређаја бојлера	Ако сте заборавили вашу лозинку којом сте заштитиле своју мрежу, мораћете да користите функцију "RESET" уређаја, да бисте га вратили на фабричка подешавања. Видите "Упутство за употребу и складиштење" страна 206 /поглавље "ПОВРАТАК НА ФАБРИЧКЕ ПОСТАВКЕ" /
У покушају да се врати на фабричке поставке, уређај се не враћа на фабричке поставке	Уређај мора бити искључен тастером за "stand by" која би требало да светлети бело). Кад је уређај искључен, на екрану се морају приказати само сат, дан и симбол Wi-Fi сигнал.
При отварању мобилне апликације вам се приказује главни мени у мрежи бојлера	Ако при активирање на мобилното приложение се зарежда "основното меню" на ел. бојлер, а не специјализирани екран за управљивост през интернет, е неопходимо да спрете директната Wi-Fi веза са уреда, реализирана през ефирната бежична мрежа изљчвана от него: "ТСНxxxxxxx" и да се свржете кџм домашната си мрежа .

UPUTE ZA UPORABU I SKLADIŠTENJE

Štovani kupci,

Ekipa TESY-ja čestita vam na novoj kupovini. Nadamo se da će novi uređaj pridonijeti većem komforu u vašem domu.

Svrha je ovog tehničkog opisa s uputama za uporabu da Vas upozna s proizvodom i uvjetima njegove pravilne montaže i uporabe. Upute su namijenjene i ovlaštenim serviserima koji će obaviti prvobitnu ugradnju uređaja, demonažu i remont u slučaju potrebe.

Poštovanje pravila u ovim uputama u interesu je kupca i jedan je od uvjeta garancije koja je navedena u garancijskom listu.

Molim, imajte na umu da pridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku je prvenstveno za dobrobit kupca, ali uz to je jedan od jamstvenih uvjeta navedenih u jamstvenoj karti, da bi mogao kupac da koristi besplatan servis u jamstvenom roku. Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uređaja i bilo štete nastale kao rezultat rada i / ili instalacije koje ne udovoljavaju smjernicama i uputama u ovom priručniku.

Električni bojler udovoljava zahtjevima EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. NAMJENA

Namjena je uređaja opskrbiti vrućom vodom komunalne objekte priključene na vodovodnu mrežu tlaka ne više od 6 bar (0,6 MPa). On je namijenjen za uporabu samo u zatvorenim i grijanim prostorijama gdje temperatura ne pada ispod 4° C, a nije dizajniran za rad u kontinuiranom protočnom režimu.

III. VAŽNA PRAVILA

- Bojler montirati samo u prostorijama s osiguranom normalnom protupožarnom zaštitom.
- Nemojte uključivati bojler prije nego što ste se uvjerali da je pun vode.
- Priključivanje bojlera na vodovodnu i električnu mrežu moraju obaviti ovlaštene vodoinstalateri i elektroinstalateri. Kvalificirani tehničar je osoba koja ima relevantne ovlasti u skladu s relevantnim propisima te države.
- Prilikom priključivanja bojlera na električnu mrežu mora se paziti na pravilno spajanje zaštitnog voda.
- Ukoliko postoji vjerovatnoća da temperatura u prostoriji padne ispod 0°C, bojler se mora isprazniti (pratite postupak naveden u t. IV, podtočka 2 Priključenje bojlera na vodovodnu mrežu).

Uređaj je dizajniran da radi na područjima s tvrdoćom vode do 10 dH.U slučaju da se instalira na području sa čvršćom vodom moguće je vrlo brzo nakupljanje od vapnenačkih naslaga koje uzrokuju karakterističnu buku kad se zagrije kao što i brzo pogoršanje električnog dijela. Za područja s čvršćom vodom se preporučuje čišćenje aparata nakupljenih kamenaca svake godine, a snaga korištenja grijača da je do 2 kW.

II. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

1. Nazivni volumen u litrama - vidi tabelu na uređaju
2. Nazivni napon - vidi tabelu na uređaju
3. Nazivna jačina - vidi tabelu na uređaju
4. Nazivni tlak - vidi tabelu na uređaju



Ovo nije pritisak iz vodovodnu mrežu. To je najavljeno za uređaj i odnosi se na zahtjeve sigurnosnih standarda.

5. Vrsta bojlera - zatvoren akumulirajući grijač vode, s termoizolacijom
6. Unutarnje pokriće za modele: GC staklokeramika;
7. Dnevna potrošnja električne energije - vidi Prilog I.
8. Proglašeni profil opterećenja - vidi Prilog I.
9. Količina miješane vode na 40°C V40 u litrama - vidi Prilog I.
10. Maksimalna temperatura termostata - vidi Prilog I.
11. Tvornički zadate temperaturne postavke - vidi Prilog I.
12. Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode - vidi Prilog II

- Za vrijeme eksploatacije - (režim grijanja vode) - to je normalno da voda kaplje iz drenažnog otvora sigurnosnog ventila. Isti mora biti ostavljen otvoren prema atmosferi. Mora se uzeti mjere za uklanjanje ili prikupljanje iznosa proteklih količina kako bi se izbjeglo oštećenje i ne smiju kršiti zahtjevi opisani u stavku 2. V. Ventil i povezani na njega komponenti moraju biti zaštićeni od smrzavanja.
- Tijekom zagrijavanja uređaja može biti zviždanje buke (kipuće vode). To je normalno i ne predstavlja kvar. Buka se povećava s vremenom, a razlog je akumulirani vapnenac. Da biste uklonili buku, aparat treba se očistiti. Ova usluga nije pokriven jamstvom.
- U cilju sigurnog rada bojlera, nepovratni ventil redovno čistiti i pregledavati funkcionira li normalno (nije li blokiran) pri čemu u područjima s veoma tvrdom vodom čistiti ga od nagomilanog kamenca. Ova usluga nije predmet garancijskog servisiranja.



Zabranjene su bilo kakve izmjene i preuređenja u konstrukciji i električnoj shemi bojlera. U slučaju kada se utvrdi da je do toga došlo, garancija se poništava. Izmjene i preuređenja su uklanjanje bilo kojeg elementa koji je proizvođač ugradio, ugradnja dodatnih komponenta u bojler, zamjena elemenata sa sličnim koje proizvođač nije odobrio.

- Ove se upute odnose i na bojlere s izmjenjivačem toplote.
- Ukoliko je napojni kabl (kod modela opremljenih takvim kablom) oštećen, mora biti zamijenjen od ovlaštenog servisera ili od osobe s odgovarajućom kvalifikacijom kako bi se izbjegao bilo kakav rizik
- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje od strane djece 8 i više od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivih ili mentalnim sposobnostima ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili poučena u skladu sa sigurnim korištenjem uređaja i razumjeti opasnosti koje mogu nastati.
- Djeca ne moraju se igrati s aparatom
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smije biti izvedeno od strane djece koja nisu pod nadzorom.

IV. OPIS I NAČIN RADA

Uređaj se sastoji od kazana, prurubnice u donjem dijelu (kod bojlera za uspravnu montažu) ili sa strane (kod bojlera za ležeću montažu), zaštitnog plastičnog kućišta i nepovratnog ventila.

1. Kazan se sastoji od čeličnog spremnika za vodu i plašta (vanjske oplata) s termoizolacijom između njih od ekološki čistog pjeno-poliuretana velike gustoće i dvije cijevi s navojem G ½" za dovod hladne vode (s plavim prstenom) i ispuštanje tople vode (s crvenim prstenom).

Unutarnji spremnik ovisno o modelu može biti dvije vrste:


- Od crnog čelika zaštićenog od korozije specijalnim staklokeramičkim pokrićem;
- Od nehrđajućeg čelika

Bojleri za uspravnu montažu mogu biti s ugrađenim izmjenjivačem toplote (serpentinom). Ulaz i izlaz serpentine razmješteni su bočno i predstavljaju cijevi s navojem G ¾".


2. Na prirubnici je ugrađen električni grijač. Kod bojlera sa staklokeramičkim pokrićem montirana je i zaštitna magnezijaska anoda.

Električni grijač zagrijava vodu u spremniku. Grijačem upravlja termostat koji automatski održava zadanu temperaturu. Uređaj raspolaze s ugrađenim priborom za zaštitu protiv enormnog zagrijavanja (termoprekidačem) koji isklapa grijač iz električne mreže kada temperatura vode dosegne prevelike vrijednosti.

3. Nepovratni ventil spriječava potpuno pražnjenje uređaja u slučaju prekida dovoda hladne vode iz vodovodne mreže. U režimu zagrijavanja štiti uređaj od povišenja tlaka u spremniku vode (kod povišenja temperature tlak se povisuje voda se širi) do vrijednosti veće od dopuštene preko ispuštanja suvišne vode preko drenažnog otvora

 **Nepovratni ventil ne može zaštititi uređaj ukoliko je tlak u vodovodu veći od propisanog za uređaj.**

V. MONTAŽA I PUŠTANJE U POGON

 **Sve tehničke i električne radove mora izvesti ovlašten instalater. Kvalificirani tehničar je osoba koja ima relevantne ovlasti u skladu s relevantnim propisima te države.**

1. Montaža

Preporuča se uređaj ugraditi što bliže mjestima na kojima će se topla voda koristiti kako bi se izbjegao gubitak toplote u cjelovodu. Kod montaže u kupaoni bojler treba ugraditi na takvom mjestu na kojem neće biti zalijevan vodom iz tuša ili pokretnog tuša. Bojler objesite na nosećim konzolama koje su montirane na kućištu (ako nisu pričvršćene, moraju se montirati pomoću priloženih vijaka). Objesite pomoću dviju kuka (min ø 10 mm) čvrsto pričvršćenih za zid (nisu u kompletu za montažu). Konstrukcija noseće konzole kod bojlera za uspravnu montažu je univerzalna i omogućuje da rastojanje između kuka bude od 220 mm do 300 mm - sl. 1a.



Kako bi se izbjegle štete korisniku i trećim osobama u slučaju havarije sustava za snabdijevanje toplom vodom, potrebno je bojler montirati u prostorijama s podnom hidroizolacijom i drenažom u kanalizaciji. Ni u kom slučaju ne stavljati ispod bojlera stvari koje nisu vodootporne. Kada se bojler montira u prostorijama bez podne hidroizolacije, potrebno je ispod njega predvidjeti zaštitnu kadu s kanalizacijskom drenažom.



Primjedba: zaštitna kada nije u kompletu i bira je korisnik.

2. Priključivanje bojlera na vodovodnu mrežu

Sl. 4a– za uspravnu montažu i;

Gdje: 1 – Ulazna cijev; 2 – sigurnosni ventil; 3 – reducir ventil (kod napona u vodovodu iznad 0,6 MPa); 4 – stop ventil; 5 – lijevak s vezom prema kanalizaciji; 6 – crijevo; 7 – ventil za pražnjenje bojlera

Pri priključivanju bojlera na vodovodnu mrežu voditi računa o obojenim oznakama (prstenima) na cijevima: plavo za hladnu (ulaznu) vodu, crveno za vruću (izlaznu) vodu.

Obavezno montirati nepovratni ventil s kojim je bojler kupljen. Montira se na priključku za hladnu vodu u skladu sa strelicom na njemu koja ukazuje smjer ulazne vode. Nije dopuštena montaža bilo kakve druge zaustavne armature između ventila i bojlera.





Iznimka: Ako lokalni propisi (pravila) zahtijevaju korištenje drugog sigurnosnog ventila ili uređaj (u skladu s EN 1487 i EN 1489), to se mora on kupiti naknadno. Za uređaje sukladni sa EN 1487 maksimalni ocijeni radni tlak mora biti 0,7 MPa. Za ostale sigurnosne ventile, tlak na koji su kalibrovani mora biti od 0,1 MPa manje od označenog na pločici uređaja.


U tim slučajevima uzvratni sigurnosni ventil isporučen sa uređajem ne smiju se koristiti




Postojanje drugih (starih) nepovratnih ventila može dovesti do oštećenja bojlera i treba ih ukloniti.

 *Ne dopušta se druga zaustavljajuća armatura između uzvratno sigurnosnog ventila (sigurnosni uređaj) i uređaja.*

 *Nije dopušteno montirati ventil na navojima duljine više od 10 mm, u protivnom može doći do oštećenja vašeg ventila i to je opasno po vaš bojler.*

 *Kod bojlera za okomitu ugradnju sigurnosni ventil mora biti vezan na ulaznu cijev kod skinutog plastičnog panela uređaja. Nakon ugradnje mora biti u poziciji prikazanoj na slici 2.*


 *Uzvratno sigurnosni ventil i cijev iz njega na kotlu mora biti zaštićeni od smrzavanja. U slučaju drenaže sa crijevom – njegov slobodan kraj mora uvijek biti otvoren prema atmosferi (da nije uronjen). Crijevo isto treba biti osigurano od smrzavanja.*

Punjenje bojlera vodom vrši se odvijanjem vodovodne slavine za hladnu vodu i odvijanjem slavine za vruću vodu tuš baterije. Poslije punjenja iz tuš baterije mora poteći neprekidan vodeni mlaz. Tek tada možete zaviti slavinu za toplu vodu.

Kada morate bojler istočiti, obvezno prije toga prekinite električno napajanje. Obustavite dovod vode u uređaj. Otvorite ventil 7 (slika 4a) kako bi voda iscurila iz bojlera. Ukoliko takav ventil nije ugrađen, bojler možete isprazniti na sljedeći način:


- kod modela koji su opremljeni sigurnosnom klapnom s polugicom – podignite polugicu i voda će iscuriti preko drenažnog otvora klapne
- kod modela opremljenih klapnom bez polugice – bojler se može isprazniti izravno iz ulazne cijevi s tim da se prethodno mora odvojiti od vodovoda.

Pri skidanju prirubnice normalno će doći do istakanja nekoliko litara vode iz spremnika za vodu.

 *Pri istakanju preduzeti mjere za sprječavanje šteta koje voda može prouzročiti.*


Ako tlak u vodovodnoj mreži prelazi navedenu vrijednost u I stavku gore, potrebno je instalirati tlačni ventil, inače kotao neće raditi ispravno. Proizvođač ne preuzima odgovornost za probleme izazvane nepravilnom uporabom uređaja.

3. Priključivanje na električnu mrežu.

 *Prije nego uključite napajanje električnom energijom uvjerite se da je bojler napunjen vodom.*

- 3.1. Kod modela snabdjevenih napojnim kablom s utikačem povezivanje se ostvaruje stavljanjem u utičnicu.

Isključivanje iz električne mreže ostvaruje se izvlačenjem utikača iz utičnice.

 *Kontakt moraj biti ispravno spojen na zaseban strujni krug predviđen s osiguračem. On mora biti uzemljen.*

- 3.2. Vodogrijači opremljeni kablom napajanje bez utikača

Uređaj mora biti spojen na zaseban strujni krug od stacionarne električne instalacije, osiguran osiguračem sa objavljenom nominalnom strujom 16A (20A za snagu > 3700W). Veza bi trebala biti trajna – bez utikača. Strujni krug mora biti osiguran osiguračem i ugrađenim uređajem koji da osigurava isključenje svih polova u uvjetima hipertenzije kategorije III.

Spajanje kablova napajanja kabla napajanja uređaja treba se izvršiti kako slijedi:

- kabel smeđe boje izolacije – na fazni kabel električne instalacije (L)
- kabel plave boje izolacije – na neutralni kabel električne instalacije (N)
- kabel žuto-zelene boje izolacije – na zaštitni kabel električne instalacije (⊕)

- 3.3. Vodogrijači bez kabla napajanja

Uređaj mora biti spojen na zaseban strujni krug od stacionarne električne instalacije, osiguran osiguračem sa objavljenom nominalnom strujom 16A (20A za snagu > 3700W). Veza se ostvaruje s mjedenim jednožilnim (čvrsti) kablovima - kabel 3x2,5 mm² za ukupnu snagu 3000W (kabel 3x4.0 mm² za snagu > 3700W).

U električnu shemu napajanja mora se ugraditi uređaj koji osigurava razdvajanje svih polova u uvjetima hiper napona kategorije III.

Da bi se napojni električni kabl povezoao na bojler, potrebno je skinuti plastični poklopac (sl. 2).

Povezivanje žica napajanja treba da bude u skladu sa oznakama na terminalima kao što sledi:

- fazovi na oznaku A1 ili L ili L1.
- neutralni na oznaku N (B ili B1 ili N1)
- Obvezno je sigurnosni provodnik povezati s navojnim spojem označenim s. ⊕

Nakon ugradnje ponovno vratiti plastični poklopac na mjesto!

Objašnjenje uz sl. 3: T2 – termoprekidač; T1 – termoregulator; S – ključ; R – grijalica; SL1, SL2, SL3 – signalna žarulja; F – priрубnica; AT – anodni tester (samo kod modela s takvim); AP – anodni protektor;

VI. ZAŠTITA OD KOROZIJE - ZAŠTITNA MAGNEZIJSKA ANODA (KOD BOJLERA SA SPREMNIKOM SA STAKLOKERAMIČKIM POKRIĆEM)

Zaštitna magnezijumska anoda štiti unutarnju površinu spremnika za vodu od korozije.

Ona je dio koji zbog habanja podliježi periodičkoj zamjeni.

U cilju produljenja radnog vijeka i sigurne uporabe bojlera proizvođač preporuča periodičku kontrolu stanja zaštitne magnezijske anode od ovlaštenog servisera i zamjenu u slučaju potrebe. To se može obaviti za vrijeme periodičke profilakse uređaja. Za zamjenu stupiti u kontakt s ovlaštenim servisima!

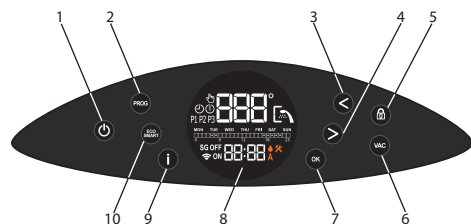
VII. RUKOVANJE UREĐAJEM.

1. Uključivanje električnog bojlera

Prije prvog uključivanja uređaja provjerite je li pravilno spojen na električnu mrežu i da li je pun vodom.

Uključivanje bojlera se ostvaruje preko ugrađenog u instalaciji uređaja opisan u poglavlju 3.2 stavak V ili povezivanje utikača u utičnicu (ako model ima kabel s utikačem).

2. Opis panela za upravljanje uređaja



Oznake dugmeta i elemenata:

- 1 – Dugme Uklj./Isklj. uređaja
- 2 - Dugme za uključivanje načina rada "Ručni" ili "Tjedni programer"
- 3 - Dugme za smanjenje zadane temperature ili za kretanje na lijevo prilikom postavljanja
- 4 - Dugme za povećanje zadane temperature ili za kretanje u desno prilikom postavljanja
- 5 - Dugme za "zaključivanje" panela
- 6 - Dugme za uključivanje načina rada "Odmoran"
- 7 - Mnogofunkcijska tipka za potvrdu funkcija, za odabir

dana u tjedni u postavljanju tjednog programa za promjenu statusa ON/OFF vremenskih zona na tjednog programa

8 - LCD zaslon

9 - Dugme "Informacija"

10 - Tipka za odabir načina rada "Eko smart"

3. Uključivanje elektronskog upravljanja uređaja

Uključivanje se ostvaruje tipkom . Pri tome na zaslonu se prikaže režim u kojem će raditi u skladu sa svojim simbolima opisani za svaki način rada u nastavku.

Isključivanje elektronskog upravljanja se ostvaruje pritiskom na dugme .

Dugme svijetli u različitim bojama kao što slijedi:

- u režimu pripravnosti (stand-by) - bijela
- uključeno u režimu grijanja – crvena
- uključen i dostignuta zadana temperatura – plavo

To vrijedi za sve načine rada, koji su opisani u nastavku.

4. Postavke i upravljanje uređaja

● Uključivanje i isključivanje Wi-Fi

Uključivanje i isključivanje Wi-Fi modula se ostvaruje istodobnim držanjem tipke < **OK** za minimum 10 csekundi u režimu stand-by tojest kada je uređaj isključen tipkom . Kada je Wi-Fi modul uključen na zaslonu se pojavljuje simbol .



● Postavljanje dana u tjednu i sata

Da bi su radili ispravno programski režimi potrebno je da postavite aktuelan sat i dan u tjednu. Postavljanje se ostvaruje u stand-by režimu tojest kada uređaj nije uključen. Pritisnite dugo tipku **i**. Postavite najprije dan u tjednu, pomoću tipki sa strelicama >, < i potvrdite pritiskom na tipku **OK**. Trebalo bi postaviti sate i minute ponovo sa strelicama >, < i tipkom **OK**.

● Režim "Ručno upravljanje"

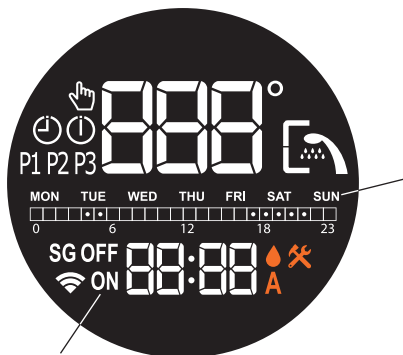
Tipkom **PROG** možete odabrati način rada "Ručno upravljanje". Na zaslonu se vizualizira simbol. U ovom načinu rada uređaj funkcioniše kao običan električni bojler, odnosno od vas se očekuje da postavite temperaturu do koje voda može biti zagrijana i održavana. Posle toga uređaj će raditi uvijek kada je temperatura vode niža od zadane da bi se došlo do iste. Kada aktivirate način "Ručno upravljanje", prikazat će se na zaslonu osim simbola i temperatura vode električnog bojlera. Da biste postavili željenu temperaturu, koristite strelice > i <. Njihovim pritiskom na zaslonu će se pojaviti podešavana temperatura. Promjena temperature je kroz 1°C, jednostrukim pritiskom na jednu od dvije tipke i pri zadržavanju se promjenjuje dosljedno kroz 1°C. Nekoliko sekundi poslije posljednjeg pritiska na jednu od dvije strelice prikazi na zaslonu će se vratiti u prvobitno stanje, odnosno će se prikazati stvarna temperatura vode. U bilo kojem trenutku, kad god želite vidjeti kakva je zadana temperatura, možete to učiniti pomoću tipke i.

● Režim "Tjedni programer"

Pritiskom na tipku **PROG**, osim režima "Ručno upravljanje", Možete odabrati jedan od tri ugrađena tjedna načina programiranja - odnosno **P1**, **P2** ili **P3**. Programi su tvornički podešeni, ali se može mijenjati prema vašim željama.

Odaberite program **P1**, **P2** ili **P3**. Tipkom i možete provjeriti u kojim satovima i na kojim danima u tjednu uređaj će biti uključen i će zagrijavati vodu. Ako želite promijeniti program koji ste odabrali, pritisnite i držite tipku **PROG** za početak njegove postavke.

Prvi korak je da odaberite dane (ili dan) u tjednu za koje ćete promijeniti program. Treperavi dan u tjednu "ponedjeljak" je znak da uređaj očekuje vaš izbor. Koristite strelice > i < za pokretanje markera i potvrdite tipkom **OK** svaki dan, za koje će se promijeniti program. Možete potvrditi samo jedan dan u tjednu ili sve 7.

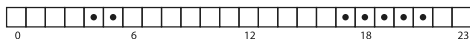


Napomena: Riječi **ON** i **OFF** na zaslonu će vas usmjeriti naknadno da li određen dan u tjednu je odabran za promjenu ili ne (**ON** - dan je izabran, **OFF** - dan nije odabran).

Drugi korak je programirati satove u kojima električni bojler će grijati vodu tojest će raditi. Za prelazak na drugi korak, pritisnite tipku **PROG** (bez dugog zadržavanja).

Napomena: Ako zadržite tipku **PROG** ćete izaći iz režima postavljanja dotičnog programa. Za povratak opet trebate pritisnuti i držati tipku **PROG** i ponovite korake po izboru dana (dan) u tjednu.

Za odabir satova u kojima će se uređaj raditi koristite tipke > i < i **OK**. U nastavku se nalazi primjerna **satni dijagram**, sličan onom koji vidite na zaslonu, a isti ukazuje kada će se uređaj uključiti (režim ON) i kada će biti isključen (režim OFF):



Legenda o indikacijama:

- kada je satna ćelija ispunjena, uređaj će raditi u ovom dobu i će zagrijavati vodu na zadanu temperaturu

- ako je satna ćelija prazna, uređaj neće raditi u ovom dobu

Primjer: ako pogledamo satni dijagram gore, moramo očekivati uređaj da zagrijava vodu od 4:00 sati do 6:00 sati i od 17:00 sati do 22:00 sati. U preostalom vremenu uređaj će ostati pasivni i neće biti uključeni.

Način podešavanja satova u kojima uređaj će raditi:

*Za svaki od satova u danu je obezbeđena ćelija u satnom dijagramu. Brojevi ispod istog vas usmjeruju. Promjena stanja satne ćelije ("puna" ili "prazna") obavlja se pritiskom na tipku OK, kada marker na njoj. Kretanje markera obavlja se strelicama > i <. Riječi **ON** i **OFF**, prikazane na zaslonu mogu vas orijentirati o statusu satne ćelije.*

Radi jednostavnosti, pri kretanju satne skale, ćelije se pune ili se prazne automatski u skladu sa posljednje potvrđenim statusom.

Treći korak u postavljanju rada uređaja tijekom tjedna je da odredite do kakve temperature ćete zagrijati vodu u odgovarajućem vremenskom rasponu za odabrane dane u tjednu. Za prelazak na trećem koraku, pritisnite tipku **PROG** (bez dugog držanja). Marker se nalazi na prvoj satnoj ćeliji u kojoj je uređaj programiran za rad i očekuje vašu postavku temperature na vodi. Imate

moгуćnost odabrati različite temperature za svaki sat, u kojem je uređaj programiran za rad. Za postavljanje koristite > i < i potvrdite sa **OK**. Svakom potvrdom s tipkom **OK** prebacujete na sljedeću satnu ćeliju u kojoj je uređaj programiran za rad (simbol ON vas orijentira u kojoj ćeliji je uređaj programiran za rad). Na taj način možete podesiti očekivanu temperaturu za svaki radni sat. U slučaju da ne želite promijeniti temperaturne postavke, izađite iz režima podešavanja tjednog programa duljem zadržavanjem tipke **PROG**. Promjene u tjednom programu su napravljene.

- **Režim "Eko smart"** (ECO SMART)

Pritiskom tipke **ECO/SMART** možete birati između tri načina: **ECO**, **EC1** ili **EC2**. U režimima "Eko smart" električni bojler proizvodi vlastiti algoritam za rad kako bi se osigurala ušteda na troškovima energije, dakle da smanjuje vaš račun za struju, ali zadržati maksimalnu udobnost tijekom korištenja.



Upozorenje! Električni bojler **TESY**, koji posjedujete ima najvišu visoku energetska klasu. Klasa uređaja je zajamčena samo tijekom rada u **ECO "Eko Smart"**, zbog značajne uštede energije, koje se generiraju.

Princip rada: nakon odabira jednog od tri načina "Eko Smart", uređaj će naučiti vaše navike i će sam izraditi svoj tjedni program, tako da vam pruža pravu količinu vode u odgovarajućem trenutku, u kojem vam je potrebna, ali isto tako i da generira uštede energije i smanjiti Vaš račun za struju. Princip rada zahtijeva razdoblje samoobrazovanja koje traje tjedan dana, nakon režima "Eko Smart" počinje akumulirati uštede energije, bez ometanja vaše udobnosti, izračunato na temelju vaših istraživanih navika. Uređaj nastavlja pratiti Vaše navike i da se samoobrazova samostalno.



U ovom načinu nije moguća vaša intervencija nakon što je izabran, odnosno NE možete da postavljate temperaturu vode tipkama > i <.

Ako promijenite svoje navike često, uređaj ne može izraditi sasvim točan algoritam, koji da osigura vašu udobnost i pružiti toplu vodu točno kada je vam potrebno. U tom smislu, ako rad jedinice u režimu "Eko Smart" vas ne zadovoljava i ne pruža vam potrebnu udobnost, i želite uređaj da nastavi brinuti se za smanjenje Vaših troškova, pritiskom na ikonu tipka EcoSmart Vi možete odabrati način rada **EC1**, za višu razinu udobnosti, u kojoj će se isto generirati ušteda energije, iako u manjoj mjeri. Izbor načina rada **EC1** je namijenjen korisnicima s promjenljivim navikama za koje se teško bi moglo izraditi točni tjedni raspored

rada. Ako rad uređaja u režimu **EC1** nije vas zadovoljio, molim odaberite sljedeću razinu komfora – režim **EC2**. u načinu **EC1** i **EC2** ušteda energije je manja, ali ćete imati veću zajamčenu količinu tople vode, čak i u slučaju da ste promijenili vrijeme kada najčešće koristite tuš.

Izlazak iz režima "Eko smart" se ostvaruje, odabranjem nekog od drugih načina rada uređaja, tipkom **PROG**.

- **Funkcija "LOCK"**  (Zaključivanje)

Zadržavanjem tipke  za 3 sekunde kontrolni panel "zaključuje" i kroz njega ne mogu se podnose naredbe. Za ponovno otključavanje panela, trebate pritisnuti i držati tipku  za tri sekunde.

- **Funkcija „Vacation VAC“ (Odmor)**

Ako planirate biti odsutni od kuće za više od 1 dana, možete aktivirati režim "odmor" da bi "znao" električni bojler kada ćete se vratiti i pružiti vam toplu vodu.

Pritisnite dugme **VAC**. Unesite dane svog izbjavanja iz kuće pomoću dvije strelice > i < (maksimalan broj dana koji se može upisati je 99). Potvrdite tipkom **OK**. Odaberite željeno vrijeme u kojem hoćete da se uređaj uključi pomoću dvije strelice > i < i potvrdite tipkom **OK**. Postavite temperaturu i potvrdite ponovno tipkom **OK**. Način rada "Odmorni" je uključen i uređaj čeka vaš povratak s obezbeđenom toplom vodom.



Napomena: Broj dana koji unosite / razdoblje odsutnosti / mora sadržavati i dan u kojem ćete se vratiti kući.

- **Funkcija "BOOST"** (Jednokratno zagrijavanje do maksimalne temperature i automatski povratak na već odabrani način rada)

IPri aktiviranju funkcije **BOOST**, bojler će zagrijati vodu do maksimalne moguće temperaturi od 75°C, bez mijenjanja algoritama rada dotičnog načina rada odnosno bez promjene tjednog programa, "Eko smart" logike ili ručno podešene temperature. Nakon postizanja maksimalne temperature, uređaj prelazi automatski na prethodni način rada. Funkcija **BOOST** je aktivna u režimima "Eko Smart", "Vacation" i "Tjedni programe".

Za uključivanje funkcije BOOST, pritisnite dugo (za oko 3 sekunde) strelicu >.



Na zaslonu ćete vidjeti natpis **bSt**, i kroz nekoliko sekundi čitanja za trenutnu temperaturu vode.

● Funkcija "VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE"

Da bi se ostvarila ova funkcija je važno bojler da je u načinu rada "Stand by". Ostvaruje se držanjem na tipke > i < za minimum 10 sekundi. Tijekom tih 10 sekundi, te Vi bi trebao čuti dva zvučna signala. Prvi je "test" će se upaliti svi simboli panela i pri nastavljaju držanja na tipke ćete čuti drugi signal, koji već simbolizira da ste vratili uređaj na tvorničke postavke.




Napomena: Ako se uređaj ne vrati na tvorničke postavke, to će biti potrebno da se ponovno povežite s Wi-Fi uređajem.

● Simbol "Slušalica"

Simbol "Slušalica" vam omogućuje da znate kada imate dovoljno tople vode za prvi tuš. Količina vode za jedno tuširanje se izračunava na temelju prosječne europske standarde i je moguće da se ne podudara s vašim osobnim udobnosti.

Popis grešaka koje se mogu prikazati na zaslonu:

Kod greške	Naziv greške
E01	Donji senzor je prekinut
E02	Donji senzor je na kratki spoj
E03	Gornji senzor je prekinut
E04	Gornji senzor je na kratki spoj

Napomena: Ako se vam pokaže simbol  i bilo koja od gore navedenih pogrešaka, obratite se ovlaštenom servisnom! Radionice su navedene u jamstvenoj kartici.

VIII. PERIODIČKO ODRŽAVANJE

U uvjetima normalnog rada bojlera pod utjecajem visoke temperature na površini grijača sakuplja se kamenac. To pogoršava izmjenu topline između grijača i vode. Temperatura na površini grijača i u zoni oko njega se povisuje. Čuje se karakterističan šum kipuće vode. Termostat se počinje češće uključivati i isključivati. Moguće je doći do «lažnog» aktiviranja temperature zaštite. Stoga proizvođač ovog uređaja preporuča profilaksu vašeg bojlera svake dvije godine od ovlaštenog servisa. Ova profilaksa mora uključivati čišćenje i pregledavanje zaštitne magnezijske anode (kod bojlera sa staklokeramičkim pokrićem) i zamjenu novom u slučaju potrebe.

Za čišćenje uređaja koristite vlažnu krpu. Ne koristite abrazivne preparate ili preparate sa razrjeđivačem. Nemojte sipati vodu na jedinicu.

Proizvođač ne snosi odgovornost za posljedice uzrokovane nepoštivanjem ovih uputa.



Upute o zaštiti okoliša

Stari električni uređaji sastoje se od vrijednih materijala te stoga ne spadaju u kućno smeće! Stoga vas molimo da nas svojim aktivnim doprinosom podržite pri štednji resursa i zaštiti okoliša, te da ovaj uređaj predate na mjesta predviđena za sakupljanje starih električnih uređaja, ukoliko je takvo organizirao.

**OPIS KOD PRILOGA I**

(1) naziv ili zaštitni znak dobavljača; (2) dobavljačeva identifikacijska oznaka modela; (3) za funkciju zagrijavanja vode, deklarirani profil opterećenja izražen odgovarajućom slovnom oznakom i uobičajena primjena u skladu s tablicom 3. Priloga VII.; (4) razred energetske učinkovitosti modela pri zagrijavanju vode utvrđen u skladu s točkom 1. Priloga II. (5) energetska učinkovitost zagrijavanja vode izražena u %, zaokružena na najbliži cijeli broj (6) godišnja potrošnja električne energije u kWh krajnje energije i/ili godišnja potrošnja goriva u GJ bruto ogrjevne vrijednosti (BOV), zaokružena na najbliži cijeli broj i izračunana u skladu s točkom 4. Priloga VIII (7) postavka temperature na termostatu grijača vode, kako ga je na tržište stavio dobavljač; (8) dnevna potrošnja električne energije (Q_{elec}) izražena u kWh, zaokružena na tri decimale; (9) deklarirani profil opterećenja izražen odgovarajućom slovnom oznakom u skladu s tablicom 1. ovog Priloga; (10) količina miješane vode na 40 °C (V40) izražena u litrama, zaokružena na najbliži cijeli broj (11) Maksimalna temperatura termostata (12) Zadane tvorničke postavke jesu standardni uvjeti rada, postavke ili način rada koji je odredio proizvođač na razini tvornice, koji se aktiviraju odmah nakon ugradnje uređaja te su prikladni za uobičajenu uporabu od strane krajnjeg korisnika u skladu s ciklusom ispusta vode za koji je proizvod napravljen i stavljen na tržište. (13) energetska učinkovitost zagrijavanja vode izražena u %, zaokružena na jednu decimalu (14) sve posebne mjere opreza za ugradnju, montažu, i održavanja su opisane u uputama za uporabu i ugradnju. Pročitajte i slijedite upute za uporabu i montažu. (15) Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih europskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugdje može dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informacije o proizvodu su primjenljivi i važeći.

**OPIS KOD PRILOGA II**

(1) naziv ili zaštitni znak dobavljača; (2) dobavljačeva identifikacijska oznaka modela; (3) razred energetske učinkovitosti modela pri zagrijavanju vode utvrđen u skladu s točkom 2. Priloga II. (4) stalni gubitak u W, zaokružen na najbliži cijeli broj. (5) korisni obujam u litrama, zaokružen na najbliži cijeli broj (6) korisna zapremnina (V) izražena u litrama, zaokružena na jednu decimalu; (7) stalni gubitak (S) izražen u W, zaokružen na jednu decimalu (8) sve posebne mjere opreza za ugradnju, montažu, i održavanja su opisane u uputama za uporabu i ugradnju. Pročitajte i slijedite upute za uporabu i montažu. (9) Svi podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih europskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodu navedene drugdje može dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informacije o proizvodu su primjenljivi i važeći.

UPUTE ZA UPRAVLJANJE MODECO CLOUD-A PREKO INTERNETA

Hvala Vam na povjerenju koje ste kao potrošači nam ukazali kupnjom proizvedenog od nas električnog uređaja s ugrađenim bežičnim komunikacijskim modulom. Jedini uvjet za korištenje ugrađeni bežični komunikacijski modul u uređajima TESI da posjedujete uređaj s mogućnošću povezivanja s Wi-Fi mrežama, koji da imaju pouzdan Web-preglednik i priključak na Internet.

I. REDOSLJED KORAKA ZA POVEZIVANJE UGRAĐENOG WI-FI MODULA U UREĐAJU TESI NA INTERNET

Potrebno je napraviti vašu registraciju u www.mytesy.com. Ako već imate takvu, pređite direktno na POSTAVKU UGRAĐENOG WI-FI KOMUNIKACIJSKOG UREĐAJA (str. 228)

1. Registracija www.mytesy.com otvorite adresu www.mytesy.com u adresi bara-preglednika.
2. Odaberite "**Registracija novog korisnika**".
3. Popunite obrazac za registraciju s valjanom e-mail adresom.



4. **Na ukazanu od Vas e-mail ćete dobiti potvrdu o registraciji i link za aktivaciju AKAUNT-a (računa). Proslijedite link za potvrdu svojeg novog RAČUN-a.**



Napomena: Ako ne dobijete e-mail u sandučiću, molim provjerite mapu "Spam" ili "Junk".

II. POSTAVKA UGRAĐENOG WI-FI KOMUNICIJSKOG UREĐAJA OSNOVNIM IZBORNIKOM BOJLERA:

1. Aktivirajte putem pametnog telefona (tablet, laptop) funkciju za otkrivanje bežičnih mreža (Wi-Fi)
2. Morate pronaći zemaljsku bežičnu mrežu koja izlazi iz bojlera: "TCHxxxxxxx" i da se povežete s njom.



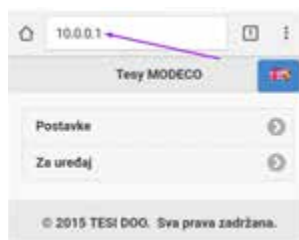
Napomena: Naziv mreže je označen na naljepnici do tipske pločice uređaja.

3. Nakon uspješnog spajanja na mrežu uređaja, otvorite novi "prozor" u pregledniku za spajanje na upravljanje jedinice. Ako automatski ne dobijete link, molim ručno unesite u polje preglednika IP adresu – **10.0.0.1**.



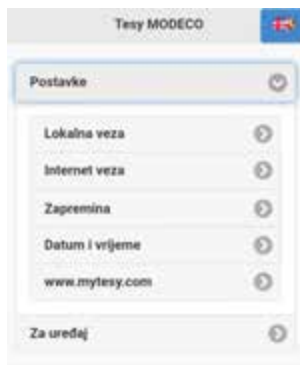
Napomena: Ako ste već instalirali mobilnu aplikaciju "tesyCloud" možete izravno unijeti u glavni izbornik i kroz nje

4. Nakon što ste ušli u glavni izbornik bojlera, odaberite odgovarajući jezik iz padajućeg izbornika koji se nalazi u gornjem desnom kutu.

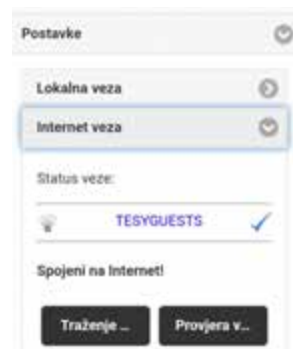


5. Za povezivanje bojlera za kućnu bežičnu Wi-Fi mrežu, a odatle na internet, pokrenite sljedeću slijed akcija:


- Otvorite izbornik "Postavke" iz osnovnog zaslona
- Ispod izbornika "Internet veza" kliknite "Pretraživanje mreže"



- Odaberite vašu lokalnu bežičnu Wi-Fi mrežu i unesite lozinku kojom ste je branili.
- Nakon uspješnijeg povezivanja (30 - 40 sek.) ćete vidjeti natpis "Spojeni na Internet!"



Nakon uspješne veze, nastavite na drugim postavkama.

 **Napomena:** Pri nekim modelima možda trebati više vremena pri priključivanju. Pričekajte nekoliko minuta prije da se ponovno početi postupke po t. 5.

 **Napomena:** Preporuča se koristiti WPA ili WPA2 šifriranje, ako je jako star vaš Wi-Fi modem, koristite WEP šifriranje.

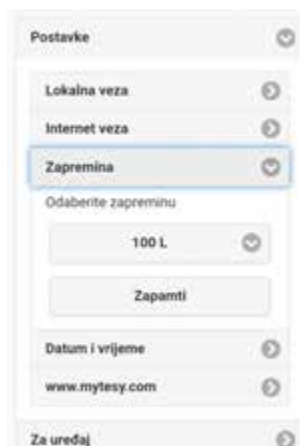
6. Podešavanje zapremine

Potrebno je da postavite zapreminu, da bi mogao kalkulator potrošnje energije ispravno raditi.

- Odaberite iz izbornika "Postavke" > "Zapremina"
- Odaberite iz padajućeg izbornika > zapremina vašeg bojlera.

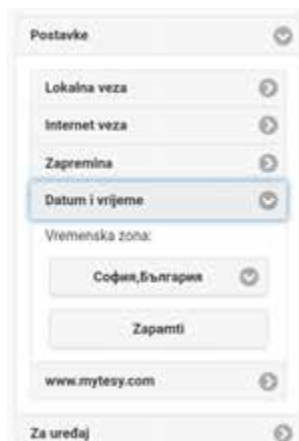
 **Napomena:** Zapremina bojlera je označena na tipskoj pločici na uređaju.

- Kliknite na tipku "Zapamti" za potvrdu postavki.

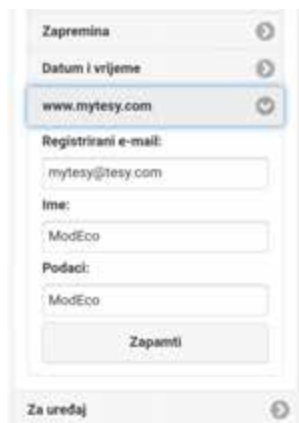


7. Postavljanje datuma i vremena:

- Odaberite iz izbornika **"Postavke"** > **"Datum i vrijeme"**
- Odaberite iz padajućeg izbornika – Sofija, Bugarska (ili druga lokacija, ovisno o tome u kojoj zemlji se nalazite)
- Kliknite na tipku "Zapamti" za potvrdu postavki.

8. Odaberite iz izbornika "Postavke" > **www.mytesy.com**

- U polje **"Registrirani e-mail"**, unesite e-mail adresu navedena i potvrđena prilikom Vaše registracije u <https://www.mytesy.com>. Druga dva polja "Ime i podaci" nije obvezno. Uz njih se Vam daje mogućnost da nazovete uređaj razumljivo.
- Nakon unosa potrebnih parametara sačuvajte postavke klikom na tipku **"Zapamti"**.



9. Preporuča se zaštititi Wi-Fi mreža bojlera.

- Odaberite iz izbornika "Postavke" > "Lokalna veza"
- Gurnite tipku "Isklj.", dok se pojavi "Ukl."
- U polju "Ključ" unesite lozinku od 8 do 40 simbola bez razmaka
- Kliknite na tipku "Zapamti" za potvrdu lozinke



Napomena: Nakon što unesete lozinku, ista se može korigirati kroz samu aplikaciju kasnije

Vi ste već uspješno povezali i zaštitili Vaš TESH uređaj.



10. Upravljanje električnog bojlera preko interneta.



Dostupna je mobilna aplikacija za pametni telefon i tablet "tesyCloud" za operacijske sisteme Android i iOS. Aplikacije se mogu naći u trgovinama Google Play i App Store (uređaj na kojem se instalira aplikacija mora biti sa posljednjom aktuelnom verzijom operativnog sustava ili maksimum do jedne prethodne verzije).

Potrebno je da pridružite uređaj, kojim ćete upravljati električni uređaja na lokalnu mrežu ili na neki drugi **izvor Interneta**.

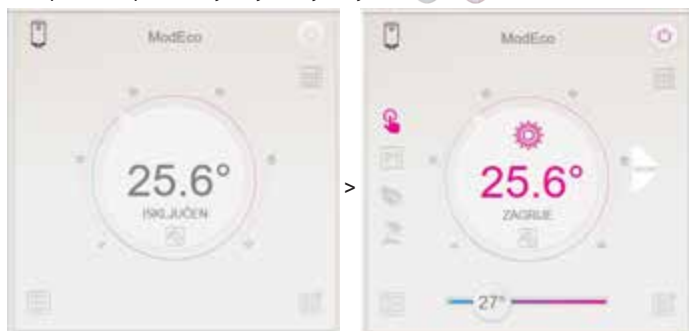
Nakon preuzimanja aplikacije "tesyCloud" ili pri otvaranju **www.mytesy.com** u **pregledniku**, morate unijeti e-mail adresu, koju ste koristili za izradu računa i postavljenu od Vaše strane lozinku. Pro ispravno ispunjenim točkama od 1 do 8 ćete vidjeti posebno dizajniran zaslon za upravljanje električnog uređaja.




Napomena: Ako pri aktiviranju mobilne aplikacije se puni "glavni izbornik" električnog bojlera, a ne specijalizirani zaslon za kontrolu putem Interneta (vizualiziran dolje), potrebno je da zaustavite izravnu Wi-Fi vezu s uređajem, izvedena zemaljskom bežičnom mrežom, koja zrači iz njega: "TCHxxxxxxx".

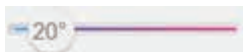
- Rad sa zaslonom za upravljanje uređaja preko interneta

Da bi mogle napraviti postavke, potrebno je bojler da je uključen:  > 



- Radni režimi
- Režim "Ručno upravljanje" 

Prilikom odabira ovog načina rada možete postaviti željenu od Vas temperaturu vode pomicanjem klizača ulijevo ili udesno.



Tijekom zagrijavanja – na zaslonu se pojavljuje "ZAGRJE" i trenutna temperatura je u crvenom



Kada je uređaj zagrijao vodu na zadanu od Vas temperaturu – na zaslonu se pojavljuje natpis "SPREMNOST", a trenutna temperatura je u tamno ljubičastoj boji.



- Režim "Tjedni programer" **P1**, **P2** i **P3**

Kupljeni od Vas uređaj ima 3 ugrađena tjedna načina programiranja. Oni mogu biti izabrani ikonom **P1**. Svaki od ovih ugrađenih programa predstavlja tjedni raspored rada električnog bojlera, u kojem je postavljena željena temperatura vode za svaki sat u danu za svi dane u tjednu. Programi se mogu mijenjati u skladu s vašim željama i navikama lako i brzo.

Kako biste vidjeli raspored rada za svaki program i, ako je potrebno, kako biste ga promijenili, pritisnite ikonu **P1** i odabrali jedan od tri programska načina.

Postavljanje tjednih programa:

Sva tri ugrađena tjedna programa mogu biti opet postavljeni prema vašim željama. Kako biste vidjeli raspored rada i, ako je potrebno, kako biste ga promijeniti kliknite na prozor:

Th 13:00-14:00 70°C

U prozoru dolje, Vi možete vidjeti način programiranja, koji želite provjeriti ili promijeniti. Klizačima možete podesiti temperaturu vode za svaki dan u tjednu i svaki sat u danu.




Ako odaberete simbol *, uređaj će ostati u režim "protiv zamrzavanje"


Nakon što ste napravili odabir, molimo potvrdite simbolom .

Napomena: Molim, imajte na umu da postizanje zadane temperature može potrajati dulje od 1 sat. Vrijeme zagrijavanja ovisi o snazi uređaja, njegovog volumena i početne temperature vode. Za vašu orijentaciju, vrijeme za zagrijavanje vode od 15 °C do 60 °C [Dt 45k] prema volumenu i snazi uređaja navedeni su u tablici u nastavku:

Model	Snaga (W)	Približno vrijeme zagrijavanja do maksimalne temperature
50	1600	1 sat i 37 minuta
80	2400	1 sat i 47 minuta
100	2400	2 sata i 10 minuta
120	2400	3 sata i 6 minuta

Predviđeno je olakšanje pri postavljanju temperaturnog režima. Ako ne želite izračunati kakva temperatura je vam potrebna, možete koristiti susjednu skalu pritiskom na simbol .

U skali dolje brzo i jednostavno odaberite koliko će ljudi koristiti tuš i potvrdite.

 **Napomena: Izračuni za potrebne količine tople vode za jednu osobu su izrađeni u skladu s općeprihvaćenim europskim standardima. Te norme su prosječne i nije potrebno odgovarati Vašim individualnim navikama. Ako topla voda Vam ne dostiže, možete povećati postavljenu količinu odabirom većeg broja ljudi. Maksimalan broj osoba koje možete odabrati je različita, ovisno o volumenu uređaja: za volumen 50 litara - do 2 osobe, 80 litara - do 3 osobe, 100 litara - do 4 osobe i 150 litara - do 6 osoba.**


● Režim "Eko smart"

U režimu "Eko smart" električni bojler proizvodi vlastiti algoritam za rad kako bi se osigurala ušteda na troškovima energije, dakle da smanjuje vaš račun za struju, ali zadržati maksimalnu udobnost tijekom korištenja.

Princip rada: nakon odabira jednog od tri načina "Eko Smart", uređaj će naučiti vaše navike i će sam izraditi svoj tjedni program, tako da vam pruža pravu količinu vode u odgovarajućem trenutku, u kojem vam je potrebna, ali isto tako i da generira uštede energije i smanjiti Vaš račun za struju. Princip rada zahtijeva razdoblje samoobrazovanja koje traje tjedan dana, nakon režima "Eko Smart" počinje akumulirati uštede energije, bez ometanja vaše udobnosti, izračunato na temelju vaših istraživanih navika. Uređaj nastavlja pratiti Vaše navike i da se samoobrazova samostalno.

Električni bojler TESY, koji posjedujete ima najvišu visoku energetsku klasu. Klasa uređaja je zajamčena samo tijekom rada u ECO "Eko Smart", zbog značajne uštede energije, koje se generiraju.

Nezavisno da ovaj način rada ne zahtijeva Vašu ručnu intervenciju, kad je jednom izabran, ali se samoobrazova i samoregulira, u svakom trenutku Vi možete vidjeti temperaturu vode u električnom bojleru.

Ako promijenite svoje navike često, uređaj ne može izraditi sasvim točan algoritam, koji da osigura vašu udobnost i pružiti toplu vodu točno kada je vam potrebno. U tom smislu, ako rad jedinice u režimu "Eko Smart" vas ne zadovoljava i ne pruža vam potrebnu udobnost, i želite uređaj da nastavi brinuti se za smanjenje Vaših troškova, pritiskom na ikonu , Vi možete odabrati način rada EC1, za višu razinu udobnosti, u kojoj će se isto generirati ušteda energije, iako u manjoj mjeri.

Izbor načina rada EC1 je namijenjen korisnicima s promjenljivim navikama za koje se teško bi moglo izraditi točni tjedni raspored rada. Ako rad uređaja u režimu EC1 nije vas zadovoljio, molim odaberite sljedeću razinu komfora – režim EC2. u načinu EC1 i EC2 ušteda energije je manja, ali ćete imati veću zajamčenu količinu tople vode,




čak i u slučaju da ste promijenili vrijeme kada najčešće koristite tuš.

Pri restartiranju uređaja on započinje opet obuku, bez obzira na prethodna razdoblja.



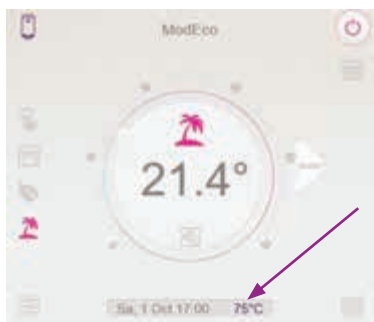
Napomena: Algoritam "Eko Smart" je zaštićen u roku od 1 sat. Samo sa tipkom "on/off" Vi možete ponovno pokrenuti algoritam, pri čemu će uređaj početi ponovno samoobrazovati se.

- Režim "Odmorni" 

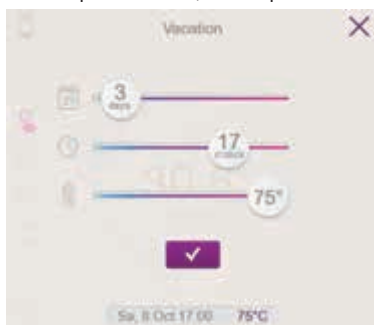
Ako planirate biti odsutni od kuće za više od 1 dana, možete aktivirati režim "Odmorni" da bi "znao" električni bojler kada ćete se vratiti i pružiti vam toplu vodu.



Nakon aktivacije režima putem ikone , kliknite na prozoru s informacijama:



Na zaslonu za postavke (molim, vidite dolje) upišite nakon koliko dana ćete se vratiti u svoj dom, i sat u kojem se uređaj bi trebao biti uključiti i očekivanu temperature vode, a zatim potvrdite.



Primjer:

Idete za 3 dana odmora (odnosno 29.09 do 01.10.2016 uključivo). Potrebno je koristiti klizač za podešavanje polja "DANI" na 3 dana.



Na drugom koraku, postavljate sat, u kojem želite bojler da počne raditi.

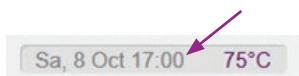


Kao treći korak možete unijeti i temperaturu vode, do koje želite da istu zagrijati.



Potvrda postavke se ostvaruje klikom na simbol: "✓"

Nakon što ste postavili postavke u režimu "Odmorni" u bilo kojem trenutku možete ih provjeriti klikom na prozoru dolje:




- Funkcija BOOST 

Pri aktiviranju funkcije BOOST, bojler će zagrijati vodu do maksimalne moguće temperaturi od 75°C, bez mijenjanja algoritama rada dotičnog načina rada odnosno bez promjene tjednog programa, "Eko smart" logike ili ručno podešene temperature. Nakon postizanja maksimalne temperature, uređaj prelazi automatski na prethodni način rada.

Prikaz funkcije "Boost":






- Simbol "Slušalica"

Simbol "Slušalica"  vam omogućuje da znate kada imate dovoljno tople vode za prvi tuš. Količina vode za jedno tuširanje se izračunava na temelju prosječne europske standarde i je moguće da se ne podudara s vašim osobnim udobnosti.

- Izračun potrošnje energije za određeno razdoblje
Ugrađenim "Kalkulatorom potrošnja energije"  možete pratiti potrošnju energije za određeni vremenski period.



-  *Napomena: Da bi funkcionirao ispravno kalkulator, potrebno je da ste unjeli zapreminu bojlera u glavnom izborniku uređaja (točka 6., str 229).*
-  *Napomena: Kalkulator nije točan alat za mjerenje. Isti je funkcija koja vam daje informacije o korištenju energije.*

Možete koristiti tipku "Reset" (nuliraj) , pri čemu će uređaj početi izračunati energiju koju je potrošio od trenutka resetiranja.


- Signal za grešku

Kada se vam na zaslonu predoči "ERR", to znači da postoji neka ispisana greška kontroloru (vidi str. 226) i treba kontaktirati ovlaštenom servisu.




- Funkcija GRUPIRANJE

Postoji mogućnost za istovremeno upravljanje grupom uređaja.

Grupiranje uređaja provodi se kroz odabir ikone .



U dijaloškom prozoru (dolje) postavljate naziv grupe "xxxxx", potvrdite tipkom "dodaj u grupi"



Dodavanje dodatnog uređaja na stvorenu grupu "xxxxx" se ostvaruje putem izbora opet ikone , a zatim unesite naziv stvorene grupe "xxxxx". Pri različito postavljenom nazivu za grupu ćete stvoriti novu grupu i nećete postići željeno grupiranje električnih uređaja u Vašem profilu. Pro uspješno provođenom procesu, na zaslonu (u osnovnim izborniku stvorene grupe "xxxxx") pokazat će se samo jedan uređaj sa prikazanim svim spojenim na grupu uređajima. Raspored uređaja u grupi je po abecednom redu, a samo upravljanje se obavlja kontrolom prvog uređaja u grupi - on se vodi glavnim i upravlja svim drugima u stvorenoj grupi.



- Uklanjanje funkcije "Grupiranje":

Odaberite tipku  i za svaki uređaj u grupi se pojavljuje znak "izbriši" 



Pritisak na znak „izbriši“ uklanja električni uređaj iz grupe "xxxxx". Uređaj se pojavljuje kao samostalan u korisnikovom profilu.



Napomena: Ne postoji ograničenje u odnosu na broj stvorenih grupa i količinu električnih uređaja u svakoj takvoj grupi.

- Funkcija obnavljanje softvera koji se koristi, se obavlja automatski.
- Funkcija "RESET" (povratak na tvorničke postavke Wi-Fi modula i upravljačke ploče).

Da biste ostvarili funkciju RESET, treba zadržati pritisnute dvije strelice na upravljačkom panelu za oko 10 sekundi.



Ovisno o verziji Wi-Fi modula koju koristite, se radi vraćanja tvorničkih postavki samo modula ili se obnavljaju i postavke glavnog kontrolera. U skladu s drugom funkcijom – bojler se uspostavlja režim "Isključen" i postavljena temperatura od 15 °C

Ekipe tvrtke TESY OOD zadržava svoju mogućnost mijenjanja i dodavanja novih funkcija u proizvodima s ugrađenim Wi-Fi modulom te promjene u uputama u skladu s najnovijim verzijama softvera. Za aktualne upute, pogledajte na web stranici tvrtke TESI OOD www.mytesy.com.

Najčešći problemi:	Rješenje:
Neuspješno spajanje ili pronalaženje Wi-Fi mreže uređaja.	<p>Provjerite je li simbol na zaslonu za bežičnu vezu aktivan.</p> <p>Provjerite je li uređaj uključen u opskrbnom lancu.</p> <p>Približite se uređaju.</p>
Neuspješno spajanje na domaću Wi-Fi mrežu (bežična veza)	<p>Provjerite je li e modem uključen.</p> <p>Ako koristite prijenosni kompjuter, uvjerite se da prekidač za bežičnu vezu sprijeda, sa strane ili straga prijenosnog kompjuter je u uključenom položaju.</p> <p>Pobrinite se da ispisujete ispravnu lozinku na vašu kućnu mrežu.</p> <p>Sačekajte oko minut i ponovno provjerite da li je veza uspostavljena.</p>
Bojler se ne vidi u aplikaciji.	<p>Provjerite je li vaš ruter ima vezu za internet.</p> <p>Uređaj mora biti spojen na bežični ruter (modem) u vašem domu (ofisu). Vidi „Upute za upravljanje“ modeco cloud – a preko interneta“ strana 229 /točka 5</p> <p>Provjerite jeste li unijeli ispravnu e-mail adresu Vašeg profila u glavnom izborniku u mreži uređaja. Vidi „Upute za upravljanje“ modeco cloud – a preko interneta“ strana 230 /točka 8</p>
Bojler je spojen ispravno, ali ne radi	Restartirajte aplikaciju.
Ako ugrađeni bežični modul u uređaju ne nalazi bežični ruter (modem)	Koristiti dodatni bežični modul za pojačanje signala bežičnog usmjerivača (modem)
Nakon što sam se povezoao na Wi-Fi mrežu uređaja, ne vidim ga u prozoru preglednika.	Unesite adresu 10.0.0.1 u polju za unos adresa preglednika i ćete vidjeti aplikaciju.
Zaboravili ste vašu lozinku bežičnog Wi-Fi uređaja bojlera.	Ako ste zaboravili vašu lozinku kojom ste zaštitile svoju mrežu, morat ćete koristiti funkciju "RESET" uređaja, da biste ga vratiti na tvorničke postavke. Vidite "Upute za uporabu i skladištenje" strana 226 /poglavlje „POVRATAK NA FABRIČNE POSTAVKE“/
U pokušaju da se vrati na tvorničke postavke, uređaj se ne vraća na tvorničke postavke.	Uređaj mora biti isključen tipkom za "stand by" (koja bi trebao sijati bijelo). Kad je uređaj isključen, na zaslonu se moraju prikazati samo sat, dan i simbol Wi-Fi signal.
Pri otvaranju mobilne aplikacije vam se prikazuje glavni izbornik u mreži bojlera	Ako pri aktiviranju mobilne aplikacije se puni "glavni izbornik" električnog bojlera, a ne specijalizirani zaslon za upravljanje preko interneta, neophodno je da zaustavite izravnu Wi-Fi vezu s uređajem, ostvarena kroz zemaljsku bežičnu mrežu koja izvire iz njega: "TCHxxxxxxx" i spojiti se na vašu kućnu mrežu.

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Шановні клієнти,
Команда TESY сердечно поздоровляє Вас з новою покупкою. Сподіваємося, що Ваш новий прилад сприятиме поліпшенню комфорту у Вашому будинку.

Цей технічний опис і інструкція експлуатації мають на меті ознайомити Вас із виробом і умовами його правильного монтажу та експлуатації. Інструкція призначена й для правоздатних техніків, які будуть монтувати прилад спочатку, демонтувати й ремонтувати у випадку пошкодження.

Дотримання вказівок у справжній інструкції є в інтересах покупця і є однією з гарантійних умов, зазначених у гарантійній карті. Будь ласка, майте на увазі, що дотримання вказівок в справжній інструкції, в першу чергу, являється в інтерес покупця, але разом з цим являється і однією з гарантійних умов, вказаних в гарантійній карті, щоб покупець міг скористатися безкоштовно гарантійним обслуговуванням. Виробник не несе відповідальності за ушкодження в приладі і евентуальні збитки, заподіяні в результаті експлуатації і/або монтажу, які не відповідають вказівкам і інструкціям в цьому керівництві.

Електричний бойлер відповідає вимогам EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. ПРИЗНАЧЕННЯ

Прилад призначений для забезпечення гарячою водою побутових об'єктів, що мають водогінну мережу з тиском не більше 6 атмосфер (0,6 МПа). Він призначений для експлуатації тільки в закритих і опалюваних приміщеннях, в яких температура не падає нижче 4°C і не призначений для роботи у безперервному проточному режимі.

Цей прилад призначений для роботи в регіонах з жорсткістю води до 10 °dH. У разі, якщо буде

встановлено в регіоні з „жорсткішою“ водою, можливе дуже швидке накопичення вапняних відкладень, які викликають характерний шум при нагріві, а і швидко ушкоджуються електричні частини. Для регіонів з твердішою водою рекомендується чищення приладу від накопичених вапняних відкладень щороку, а також використання потужності нагрівача до 2 kW

II. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Номінальна місткість, літри - дивися таблицю на приладі
2. Номінальний тиск - дивися таблицю на приладі
3. Номінальна потужність - дивися таблицю на приладі
4. Номінальний тиск - дивися таблицю на приладі



Це не тиск з водопровідної мережі. Воно оголошене для приладу і відноситься до вимог стандартам безпеки.

5. Тип бойлера - закритий водонагрівач акумулюючий, з теплоізоляцією
6. Внутрішнє покриття - для моделей: GC- скло-кераміка;
7. Щоденне споживання електроенергії – див. Додаток I
8. Оголошений профіль навантаження – див. Додаток I
9. Кількість змішаної води при 40 ° C V40 в літрах – див. Додаток I
10. Максимальна температура термостата – див. Додаток I
11. Заводські настройки температури – див. Додаток I
12. Енергетична ефективність в режимі нагріву води – див. Додаток I

III. ВАЖЛИВІ ПРАВИЛА

- Бойлер необхідно монтувати тільки в приміщеннях з нормальною пожежною безпекою.
- Не включаєте бойлер не переконавшись, що він наповнений водою.
- Приєднання бойлера до водопровідної й електричної мережі (у моделей без шнура зі штепселем) повинні здійснюватися правоздатними водоканалізаційними і ел. техніками. Кваліфікований технік - це особа, яка має відповідні компетенції відповідно до нормативної бази відповідної держави.
- При приєднанні бойлера до електричної мережі необхідно бути уважним, щоб правильно приєднати захисний провідник (у моделей без шнура зі штепселем).
- Якщо існує вірогідність пониження температури в приміщенні

нижче 0°C, бойлер необхідно спорожнити від води (слідуйте процедурі описаною в п. IV, підпункті 2 («Під'єднування бойлера до водопровідної мережі»).

- При експлуатації - (режим нагріву води) - нормальним є, якщо крапає вода з дренажного отвору захисного клапана. Його необхідно залишити відкритим до атмосфери. Мають бути узяті заходи по відведенню або збору минулої кількості для відвертання збитків, при цьому не потрібно порушувати вимоги, описані в п. 2 параграфу V. Клапан і пов'язані з ним елементи мають бути захищені від замерзання.
- Під час нагріву з приладу можна почути свистячий шум (закипаюча вода). Це є нормальним і не повідомляється про ушкодження. Якщо цей шум посилюється з часом, тоді причиною є накопичення вапняку. Щоб усунути шум, необхідно почистити прилад. Ця послуга не є предметом гарантійного обслуговування.
- Для безпечної роботи бойлера необхідно чистити регулярно зворотно-запобіжний клапан і оглядати правильне його функціонування /щоб не був блокованим/, а в районах із сильно вапняною водою чистити від зібраного вапняку. Ця послуга не є предметом гарантійного обслуговування.



Забороняються всякі зміни й перебудови в конструкції й електричній схемі бойлера. При констатуванні таких гарантія на прилад відпадає. Під зміною й перебудовою розуміється всяке відсторонення вкладених виробником елементів, вбудовування додаткових компонентів у бойлер, заміна елементів з аналогічними несхваленими виробником.

- Якщо шнур живлення (у моделей, укомплектованих з таким) є ушкодженим, тоді він повинен бути замінений сервісним представником або особою з подібною кваліфікацією, щоб уникнути всякого ризику.
- Цей прилад призначений для використання дітьми 8 і старше 8 років і людьми з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, або людьми з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом або інструктовані відповідно до безпечного використання приладу і розуміють небезпеки, які можуть виникнути.
- Діти не повинні грати з приладом.
- Чищення і обслуговування приладу не повинні здійснюватися дітьми, які не знаходяться під наглядом.

IV. ОПИС І ПРИНЦИП ДІЇ

Прилад складається з корпусу, фланця у своїй нижній частині /при бойлерах для вертикального монтажу/ або з боку / при бойлерах для горизонтального монтажу/, запобіжна пластмасова панель і зворотно-запобіжний клапан.

1. Корпус складається зі сталевого резервуара (водного баку) і кожуа (зовнішньої оболочки) з теплоізоляцією між ними з екологічно чистого з високою щільністю пінополіуретану, і двох труб з різьбленням G 1/2" для подачі холодної води (із синім кільцем) і для випускнення теплої (із червоним кільцем).

Внутрішній резервуар залежно від моделі може бути двох видів:

- із чорної сталі, захищеної спеціальним скло-керамічним і емалевим покриттям
- з нержавіючої сталі

Вертикальні бойлери можуть бути із вбудованим теплообмінником (серпентин). Вхід і вихід на серпентині розташовані осторонь і представляють труби з різьбленням G 3/4".

2. На фланці монтований електричний нагрівач. У бойлерів зі скло- керамічним покриттям монтований і магнісвий анод.

Електричний нагрівач служить для нагрівання води в резервуарі й управляється термостатом, який автоматично підтримує певну температуру. Прилад має у своєму розпорядженні вбудоване обладнання для захисту від перегріву (термовимикач), яке виключає нагрівач із електричної мережі, коли температура води досягнеться високих показників.

3. Зворотно-запобіжний запобігає повному звільненню приладу при зупинці подачі холодної води з водогінної мережі. Він захищає прилад при підвищенні тиску у водному контейнері до більше високого показника від припустимого при режимі нагрівання (при підвищенні температури вода розширюється й тиск збільшується), шляхом випуску через дренажний отвір



Зворотно-запобіжний клапан не може захистити прилад при подачі з водопроводу тиску вище оголошеного для приладу.

V. МОНТАЖ І ВКЛЮЧЕННЯ



Усі технічні й електромонтажні роботи повинні виконуватися правоздатними техніками. Кваліфікований техник - це особа, яка має відповідні компетенції відповідно до нормативної бази відповідної держави.

1. Монтаж

Рекомендується монтування приладу максимально ближче до місця використання гарячої води, щоб скоротити теплові втрати в трубопроводі. При монтажі в лазні він повинен бути монтований у такому місці, де б не обливався водою з душу або душ-трубки. Прилад вішається на несучі планки, монтовані на його корпусі (якщо вони не закріплені на ньому, варто їх монтувати за допомогою прикладених болтів). Прилад вішається на двох гачках (мін. Ø 10 mm), закріпленням надійно за стіну (не включені в комплект вішання). Конструкція несучої планки, при бойлерах вертикального монтажу, є універсальною й дозволена відстань між гаками від 220 до 310 мм (мал. 1а).



Щоб уникнути заподіяння збитків споживачам і третім особам у випадку несправності в системі постачання гарячою водою необхідно, щоб прилад був монтований у приміщенні, що має підлогу гідроізоляції й дренаж у каналізації. У ніякому випадку не ставте під приладом предмети, які не є водостійкими. При монтуванні приладу в приміщеннях без підлогової гідроізоляції необхідно зробити захисну ванну під ним із дренажем до каналізації.



Примітка: захисна ванна не входить у комплект і вибирається споживачем.

2. Приєднання бойлера до водогінної мережі

Малюнок 4а - для вертикального монтажу;

Де: 1 - вхідна треба; 2 - запобіжний клапан; 3- скорочений вентиль (при тиску у водопроводі більш 0,7 МПа); 4 - гальмовий кран; 5 - лійка зі зв'язком до каналізації; 6 - шланг; 7 - кран для зцідування / спорожнення/ бойлера (водонагрівача)

При приєднанні бойлера до водогінної мережі необхідно мати на увазі вказівні кольорові знаки / кільця / на трубах: синій - для холодної /вхідної/ води, червоний - для гарячої /вихідної/ води.

Обов'язковим є монтування зворотно-запобіжного клапана (0,8 МПа), який куплений з бойлером. Він ставиться на вході холодної води, у відповідність зі стрілкою на його корпусі, яка вказує напрямком вхідної води. Не допускається інша гальмова арматура між клапаном і приладом.



Виключення: Якщо місцеві регуляторні (норми) вимагають використання іншого захисного клапана або пристрою (відповідного EN 1487 або EN 1489), тоді він має бути закупленим додатково. Для пристроїв, відповідних EN 1487, максимальний оголошений робочий тиск має бути 0.7 МПа. Для інших захисних клапанів, тиск, на якому вони відкалібровані, має бути на 0.1 МПа нижче маркувальної таблички приладу. У цих випадках поворотний захисний клапан, доставлений з приладом, не потрібно використовувати.

! Наявність інших /старих / зворотньо-запобіжних клапанів може привести до ушкодження вашого приладу й вони повинні відсторонятися.

! Не дозволяється інша замочна арматура між поворотно-запобіжним клапаном (захисним пристроєм) і приладом..

! Не допускається вгвинчування клапана до різьблення завдовжки більше 10 мм., у гіршому випадку це може привести до ушкодження вашого клапана і є небезпечним для вашого приладу.

! У бойлерів з вертикальним монтажем запобіжний клапан повинен бути приєднаний до вхідної труби при знятті пластмасовій панелі приладу. Після того, як монтований, він повинен бути в позиції, як це показано на мал. 2.

! Поворотно-захисний клапан і трубопровід від нього до бойлера мають бути захищені від замерзання. При дренаванні шлангом - його вільний кінець завжди має бути відкритим до атмосфери (а не зануреним). Шланг також має бути захищений від замерзання..

Наповнення бойлера водою здійснюється шляхом відкриттям крана для подачі холодної води з водогінної мережі до нього й крана для гарячої води на змішувальній батареї. Після наповнення зі змішувача повинна потекти безперервний струмінь води. Уже можете закрити кран для теплої води.

Коли необхідне звільнення бойлера від води необхідно спочатку відключити електроживлення до нього. Зупинити подачу води до пристрою. Пустити кран змішувача з гарячою водою. Для зціджування води з бойлера, відкритте кран 7 (малюнок 4). Якщо в даній інсталяції такий не передбачено, бойлер може бути звільнений від води, яка знаходиться в ньому, таким чином:

- у моделях укомплектованих запобіжним клапаном з важелем – підведіть важіль, і вода вийде через дренажний отвір бойлера;
- у моделях укомплектованих клапаном без важеля – бойлер може бути спорожнений прямо з його вхідної труби, заздалегідь від'єднавши бойлер від водопроводу

При знятті фланця є нормальним витікання декількох літрів води, що залишилися у одному контейнері.

! При виливанні необхідно взяти міри запобігання збитків від води, що виливається.

У випадку якщо тиск у водопровідній мережі перевищує вказані показники в параграфі I вище, тоді необхідно встановити редуруючий вентиль, інакше бойлер не буде експлуатований правильно. Виробник не бере на себе відповідальність за проблеми, що з'явилися від неправильного експлуатування приладу.

3. Приєднання до електричної мережі.

! До включення електроживлення переконайтеся в тому, що прилад наповнений водою.

- 3.1. У моделей, що постачаються зі шнуром живлення в комплекті зі штепселем, приєднання здійснюється шляхом його включення в контакт.

Від'єднання від електричної мережі здійснюється шляхом відключення штепселя з контакту.

! Контакт має бути правильно приєднаний до окремого струмового круга, забезпеченого запобіжником. Він має бути заземленим.

- 3.2. Водонагрівачі оснащені шнуром живлення без вилки

Цей прилад має бути підключений до окремої струмової петлі стаціонарної електричної інсталяції, забезпеченої запобіжником з оголошеним номінальним струмом 16А(20А для потужності > 3700W). Зв'язок має бути постійним - без штепсельних з'єднань. Струмова петля має бути забезпечена запобіжником і вбудованим пристроєм, оскільки це забезпечує роз'єднання усіх полюсів в умовах перенапруження категорії III.

Підключення провідників шнура живлення приладу має бути виконане таким чином:

- Провідник з ізоляцією коричневого кольору - до фази провідника електричної інсталяції (L)
- Провідник з ізоляцією синього кольору - до нейтрального провідника електричної інсталяції (N)
- Провідник з ізоляцією жовто-зеленого кольору - до захисного провідника електричної інсталяції (⊕)

- 3.3. Водонагрівач без шнура живлення

Цей прилад має бути підключений до окремої струмової петлі стаціонарної електричної інсталяції, забезпеченої запобіжником з оголошеним номінальним струмом 16А(20А для потужності > 3700W). Підключення виконується мідними одножильними(твердими) провідниками - кабель 3x2,5 mm² для загальної потужності 3000W(кабель 3x4.0 mm² для потужності > 3700W).

В електричний контур для живлення приладу необхідно вмонтувати пристрій, який би забезпечував роз'єднання всіх полюсів в умови напруження категорії III.

Щоб монтувати електричний провідник живлення до бойлера, необхідно зняти пластмасову кришку (малюнок 2).

З'єднання живлячих дротів має бути відповідно до маркіровок електричних затисків, як слід:

- фазну напругу до позначення A або A1 або L або L1.
- нейтральний до позначення N (B або B1 або N1)
- Обов'язковим є приєднання захисного провідника до гвинтового з'єднання, позначене зі знаком ⊕

Після монтажу пластмасова кришка закривається знову!

Пояснення до малюнок 3:

T2 – термовимикач; T1 – терморегулятор; S – ключ; R – нагрівач; SL1, SL2, SL3 – сигнальна лампа; F – фланець; AT – анодний тестер (тільки в моделях з таким); AP – анодний протектор;

VI. НТИКОРОЗІЙНИЙ ЗАХИСТ - МАГНІЄВИЙ АНОД (У БОЙЛЕРІВ З ОДНИМ КОНТЕЙНЕРОМ ЗІ СКЛО-КЕРАМІЧНИМ ПОКРИТТЯМ)

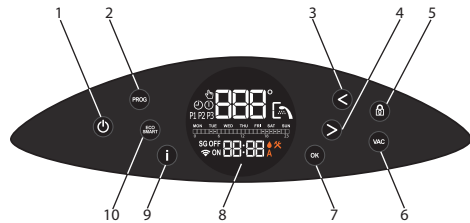
Магнієвий анод захищає внутрішню поверхню водного контейнера від корозії. Він є елементом, що зношується, який підлягає періодичній підміні. З обліком довгострокової й безаварійної експлуатації Вашого бойлера, виробник рекомендує періодичний огляд стану магнієвого анода правоздатним техніком і підміну при необхідності, а це може відбутися під час періодичної профілактики приладу. З питань підміни звертайтеся до спеціалізованих сервісів!

VII. РОБОТА ІЗ ПРИЛАДОМ

1. Вмикання електричного бойлера

Перед першим вмиканням приладу переконайтеся, що він правильно підключений до електричної мережі та заповнений водою. Вмикання бойлера здійснюється за допомогою пристрою, вбудованого в установку, описаного на підпункті 3.2 параграфу V, або шляхом підключення штепселя в розетку (якщо модель має шнур з вилок).

2. Опис панелі керування приладу



Позначення кнопок і елементів:

- 1 - Кнопка Увімк.\Вимк. приладу
- 2 - Кнопка для увімкнення режиму "Ручний" або "Тижнева програма"
- 3 - Кнопка для зменшення температури або для

прокручування вліво для налаштування

4 - Кнопка для збільшення температури, або для прокручування направо для налаштування

5 - Кнопка для "блокування" панелі

6 - Кнопка для включення режиму "Відпустка"

7 - Багатофункціональна кнопка для підтвердження функцій, для вибору днів тижня при налаштуванні тижневої програми, для зміни статусу ON/OFF часових поясів при налаштуванні тижневої програми

8 - LCD-дисплей

9 - Кнопка "Інформація"

10 - Кнопка вибору робочого режиму "Еко смарт"

3. Вмикання електронного управління приладу

Вмикання відбувається за допомогою кнопки . При цьому на дисплеї відображається режим, в якому буде працювати, і в залежності від нього символи, описані для кожного з режимів нижче.

Вимкання електронного управління виконується одним натисненням кнопки .

Кнопка світиться різними кольорами, а саме:

- у режимі очікування (stand-by) – світиться білим
- увімкнено і в режимі нагрівання - червоним
- увімкнено і задана температура досягнута - синім

Це дійсно для всіх режимів описаних нижче.

4. Налаштування і управління приладу

● Вмикання і вимкнення Wi-Fi

Вмикання і вимкнення Wi-Fi модуля здійснюється шляхом одночасного утримання кнопки та **OK** як найменше на 10 секунд в режимі stand-by, тобто коли прилад вимкнено кнопкою . Коли Wi-Fi модуль включений, на дисплеї з'являється символ .



● Налаштування дня тижня і часу

Для того, щоб програмні режими працювали коректно, необхідно встановити поточний час і день тижня. Налаштування здійснюється в stand-by режимі, тобто коли прилад не включений. Натисніть тривало кнопку **i**. Спочатку встановіть день тижня, використовуючи стрілки , і підтвердьте за допомогою кнопки **OK**. Потім встановіть годину і хвилину знову за допомогою стрілок , і кнопку **OK**.

води. У вас є можливість вибрати різні температури для кожної години, на які прилад запрограмований працювати. Для налаштування використовувати > і < після чого підтвердьте кнопкою **OK**. При кожному натисканні на кнопку **OK** ви переходите до наступної клітини часу, на яку прилад запрограмований працювати (символ **ON** вказує на клітину, в якій прилад запрограмований працювати). Таким чином, ви можете регулювати очікувану температуру на кожну робочу годину. У разі, якщо ви не хочете змінювати температурні налаштування, вийдіть з режиму налаштування тижневої програми шляхом тривалого затримання кнопки **PROG**. Зміни у щотижневій програмі зроблено.

- **Режим "Еко смарт" (ECO SMART)**

Шляхом натискання кнопки **ECO/SMART** ви можете вибрати один з трьох режимів: **ECO**, **EC1** або **EC2**. У режимі "Еко смарт" бойлер виробляє свій власний алгоритм роботи, для забезпечення економії витрат на енергію, відповідно, щоб зменшити Ваші витрати на електрику, та разом з тим максимально зберегти комфорт при використанні.



Увага! Електричний бойлер **TESY** має **максимально високий енергетичний клас**. Клас приладу гарантується тільки при роботі приладу в режимі **ECO** "Еко смарт", по причині значної економії енергії, що забезпечується.

Принцип роботи: після вибору одного з трьох режимів "Еко смарт", прилад запам'ятовує ваші звички, і сам виробляє тижневу програму з тим, щоб забезпечити потрібну кількість теплої води у відповідний момент, коли це потрібно, але так, щоб створювати економію енергії і знизити рахунки за електрику. Принцип роботи вимагає період самостійного навчання, який триває один тиждень, після чого режим "Еко смарт" починає створювати економію енергії без шкоди для Вашого комфорту, розраховані на підставі дослідження Ваших звичок. Прилад продовжує контролювати Ваші звички і вивчати їх постійно.



В цьому режимі Ваше втручання не можливе після того, як режим обрано. Тобто Ви НЕ можете налаштувати температуру води за допомогою кнопок > і <.

У разі, якщо Ви часто змінюєте свої звички, прилад не може виробити зовсім точний алгоритм, який зміг би гарантувати Ваш комфорт і забезпечувати гарячу воду саме тоді, коли Вам це необхідно. У разі, якщо робота приладу в режимі "Еко смарт" Вам не підходить і не забезпечує потрібного комфорту, а Ви бажаєте, щоб прилад продовжував піклуватися про скорочення Ваших витрат, тоді натиснувши на кнопку **EcoSmart** Ви можете обрати робочий режим **EC1**, для більш високого рівня комфорту, при якому

створюється економія енергії, хоча і в меншій мірі. Вибір режиму **EC1** призначений для користувачів із змінними звичками, для яких важко можна зробити точний тижневий графік роботи. Якщо робота приладу в режимі **EC1** вам не підходить, то будь ласка, виберіть наступний рівень комфорту - режим **EC2**. В режимі **EC1** і **EC2**, економія енергії є меншою, але Ви маєте більше гарантовану кількість теплої води, навіть у випадку, якщо Ви змінили час, коли Ви зазвичай користуєтеся душем.

Вихід з режиму "Еко смарт" виконується вибравши деякі з інших режимів приладу, за допомогою кнопки **PROG**.

- **Функція "LOCK"  (Замикання)**

Шляхом затримання кнопки  протягом 3 секунд панель управління "замикається" і через нього не можуть задаватись команди. Щоб розблокувати панель, необхідно натиснути і тримати кнопку  протягом 3 секунд.

- **Функція „Vacation VAC“ (Відпустка)**

У разі, якщо Ви плануєте відсутність більш, ніж на 1 день, можете активувати режим "Відпустка", щоб бойлер "знав" коли Ви повернетесь і забезпечив для Вас гарячу воду.

Натисніть кнопку **VAC**. Введіть дні вашої відсутності, використовуючи стрілки > і < (максимальна кількість днів, які можна вводити 99). Підтвердьте за допомогою кнопки **OK**. Виберіть час, коли Ви хочете, щоб прилад включився, використовуючи стрілки > і < та підтвердьте за допомогою кнопки **OK**. Відрегулюйте температуру і підтвердьте знову за допомогою кнопки **OK**. Режим "Відпустка" включений і прилад чекає Вашого повернення для забезпечення гарячої води.



Примітка: Кількість днів, що ви вводите / період відсутності/ повинна включати в себе і день, в якій Ви повернетесь до дому.

- **Функція "BOOST" (Одноразове нагрівання до максимальної температури і автоматичне повернення до раніше обраного режиму роботи)**

При активації функції **BOOST**, бойлер буде нагрівати воду до максимально можливої температури 75°C, без зміни алгоритму роботи у відповідному робочому режимі, тобто без зміни тижневої програми, "Еко смарт" логіки управління або налаштованої вручну температури. Після досягнення максимальної температури, прилад переходить у попередній режим роботи автоматично. Функція **BOOST** є активною в режимах "Еко смарт", "Vacation" і "Тижнева програма".

UA Щоб включити BOOST, натисніть тривалий час (близько 3 секунд) стрілку >.



На екрані Ви побачите напис **bSt**, і через декілька секунд миттєве показання температури води.


● **Функція "ПОВЕРНЕННЯ ДО ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ"**

Для того, щоб реалізувати цю функцію важливо, щоб бойлер був в режимі "Stand by". Здійснюється шляхом затримання кнопок > і < протягом як мінімуму 10 секунд. Протягом цих 10 секунд Ви повинні почути два звукових сигнали. Перший сигнал це "тест", повинні засвітитись всі символи на панелі та, продовжуючи затримання кнопки, ви почуєте другий сигнал, який вже символізує що ви повернули прилад на заводські налаштування.



Примітка: Якщо прилад повернеться до заводських налаштувань, то його потрібно знову підключити до Wi-Fi пристрою.

● **Символ "Лійка"**

Символ "Лійка"  дає Вам інформацію, чи є у вас достатньо гарячої води для першого душу. Кількість води для одного душу розраховано на підставі середніх Європейських норм і, можливо, не співпадає з Вашим особистим комфортом.

Список помилок, які можуть висвітитись на дисплеї:

Код помилки	Найменування помилки
E01	Нижній датчик перерваний
E02	Нижній датчик у режимі короткого замикання
E03	Верхній датчик перерваний
E04	Верхній датчик у режимі короткого замикання

Примітка: Якщо висвічується символ ✘ і якась із вище перерахованих помилок, то будь ласка, зв'яжіться з авторизованим сервісом! Сервіси вказані в гарантійному талоні.

VIII. ПЕРІОДИЧНА ПІДТРИМКА

При нормальній роботі бойлера, під впливом високої температури на поверхні нагрівача відкладається вапняк / т.зв. накип /. Це погіршує теплообмін між нагрівачем і водою. Температура на поверхні нагрівача й у зоні біля нього збільшується. З'являється характерний шум /закипаюча вода/. Терморегулятор починає включати й виключати частіше. Можлива поява "помилкового" залучення температурного захисту. Із цієї причини виробник цього приладу рекомендує профілактику на кожні два роки Вашого приладу спеціалізованим сервісним центром або сервісною базою. Ця профілактика повинна включати чищення й огляд анодного протектора (при бойлерах зі скло- керамічним покриттям), який якщо буде потреба підлягає заміні.

Для чищення приладу використовуйте вологу тканину. Не використовуйте абразивні або такі, що містять розчинник чистячі речовини. Не обливати прилад водою.

Виробник не відповідає за всі наслідки, внаслідок недотримання цієї інструкції.



Вказівки по охороні навколишнього середовища
Старі електронприлади містять коштовні метали й із цієї причини не треба їх викидати разом з побутовим сміттям! Просимо Вас сприяти своєму активною допомогою охороні навколишнього середовища й передати прилад в організовані викупні пункти (якщо існують такі).

**ОПИС ДО ДОДАТКУ I**

(1) найменування або торговельна марка постачальника (2) ідентифікатор моделі постачальника (3) встановлений товарний профіль, що виражається через відповідні буквені позначення і типове використання, відповідно до заданого в таблиці 3 додатку VII (4) клас енергоефективності для нагріву води відповідної моделі, визначений згідно з додатком II, п. 1 (5) енергетична ефективність нагріву води у відсотках, округлена до найближчого цілого числа (6) річне електроспоживання в кВтг, виражене на підставі кінцевої енергії, та/або річне споживання палива в GJ, виражене на підставі верхньої теплоти згоряння (GCV), округлене до найближчого цілого числа та розраховане згідно з вказаним в додатку VIII пункті 4 (7) термостатні температурні параметри налаштування нагріву води в тому вигляді, в якому пропонуються на ринку (8) добове споживання електроенергії Q_{elec} в кВтг, округлене до третього знаку після десятичної коми (9) встановлений товарний профіль, вказаний відповідним буквенним позначенням у відповідності з таблицею 1 цього додатку (10) кількість змішаної води при 40°C V40 в літрах, округлена до найближчого цілого числа; (11) Максимальна температура термостата (12) Режим „продукт готовий до роботи“ - стандартні експлуатаційні умови, стандартні налаштування або режим, фабрично заданий виробником - повинен бути активним відразу після установки приладу, підходящим для нормального використання кінцевим користувачем у відповідності до циклу водоспоживання, для якого продукт був розроблений і випущений на ринок. (13) енергетична ефективність нагріву води у відсотках, округлений до першого знаку після десятичної коми (14) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (15) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу.

**ОПИС ДО ДОДАТКУ II**

(1) найменування або торговельна марка постачальника (2) ідентифікатор моделі постачальника (3) клас енергетичної ефективності, встановлений згідно з додатком II пункт 2 (4) втрати тепла при нульовому навантаженні в W, округлені до найближчого цілого числа (5) водний об'єм у літрах, округлений до найближчого цілого числа (6) тепло акумулюючий об'єм V в літрах, округлений до першого знаку після десятичної коми (7) втрати тепла при нульовому навантаженні S в W, округлені до першого знаку після десятичної коми (8) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (9) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу.

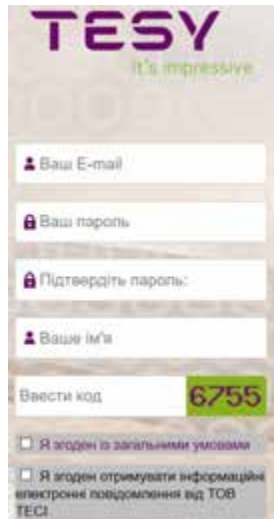
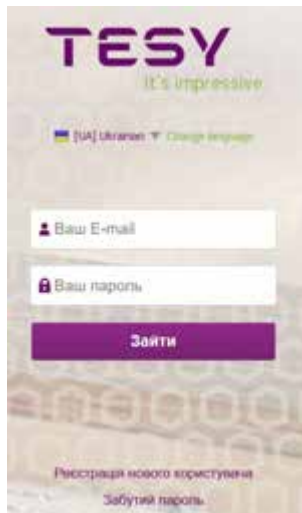
ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ УПРАВЛІННЯ MODECO CLOUD ЧЕРЕЗ ІНТЕРНЕТ

Ми дякуємо вам за довіру, яку Ви, споживачі, проголосували нам купуючи вироблений нами електричний прилад з вбудованим бездротовим комунікаційним модулем. Єдиною умовою для використання вбудованого бездротового комунікаційного модуля в приладах "TECI" є наявність пристрою з можливістю підключення до Wi-Fi мережі, який повинен мати надійний Веб-браузер і підключений до Інтернету.

I. ПОСЛІДОВНІСТЬ КРОКІВ ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ІНТЕРНЕТУ ВБУДОВАНОГО WI-FI МОДУЛЯ В ПРИЛАД "TECI"

Необхідно зробити реєстрацію в www.mytesy.com. Якщо у вас вже є така реєстрація - необхідно перейти безпосередньо до НАЛАШТУВАННЯ ВБУДОВАНОГО WI-FI КОМУТАЦІЙНОГО ПРИСТРОЮ (стор. 248)

1. Реєстрація www.mytesy.com відкрийте адресу www.mytesy.com в адрес барі браузера.
2. Виберіть **"Реєстрація нового користувача"**.
3. Заповніть форму для реєстрації, вказуючи діючу e-mail адресу.



4. На вказану Вами e-mail адресу ви отримаєте підтвердження про реєстрацію та посилання для активації АКАУНТУ. Перейдіть за посиланням, щоб підтвердити створений АКАУНТ.



Примітка: Якщо ви не отримали e-mail вхідного повідомлення, будь ласка, перевірте папку "Spam" або "Junk".

II. НАЛАШТУВАННЯ ВБУДОВАНОГО WI-FI КОМУНАЦІЙНОГО ПРИСТРОЮ ЧЕРЕЗ ГОЛОВНЕ МЕНЮ БОЙЛЕРА:

1. Активуйте через смартфон (планшет, ноутбук) функцію виявлення бездротових мереж (Wi-Fi).
2. Знайдіть бездротову мережу бойлера: "TCHxxxxxxx" і підключіться до неї.



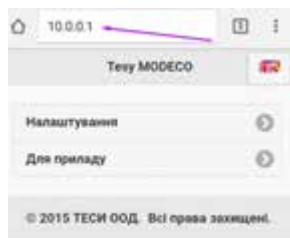
Примітка: Найменування мережі вказане на етикетці біля типової таблички.

3. Примітка: Якщо ви вже встановили мобільний додаток "tesyCloud" ви можете через нього відразу ввійти в головне меню – **10.0.0.1**.



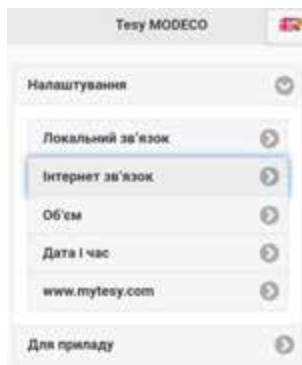
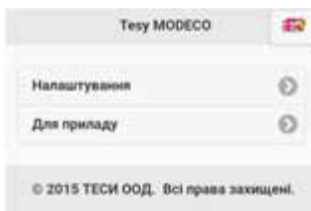
Примітка: Якщо ви вже встановили мобільний додаток "tesyCloud" ви можете через нього відразу ввійти в головне меню

4. Після того, як ви увійшли в головне меню бойлера, виберіть потрібну мову з випадаючого меню, яке знаходиться угорі праворуч.

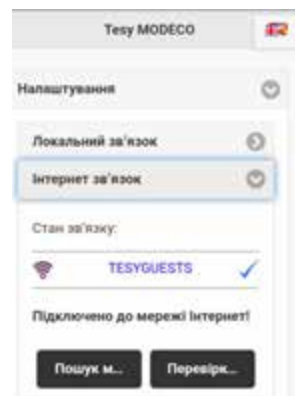
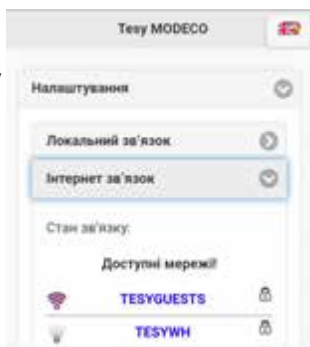


- Для підключення бойлера до домашньої бездротової мережі Wi-Fi і з'явти до Інтернету, виконайте наступну послідовність дій:

- Відкрийте меню "Налаштування" на головному екрані.
- У меню "Інтернет підключення" натисніть кнопку "Пошук мережі"



- Виберіть Вашу локальну бездротову Wi-Fi мережу і введіть пароль, яким ви її захистили.
- Після успішного підключення (30 - 40 сек.) ви побачите напис "Підключено до мережі Інтернет!"



У разі успішного підключення, будь ласка, перейдіть на інші налаштування.



Примітка: У деяких моделях, можливо, буде потрібно більше часу для підключення. Чекають кілька хвилин, перш ніж розпочати процедуру згідно п.5.



Примітка: Рекомендується використовувати WPA або WPA2 шифрування, якщо у Вас дуже старий Wi-Fi модем, використовуйте WEP шифрування.

- Встановлення об'єму

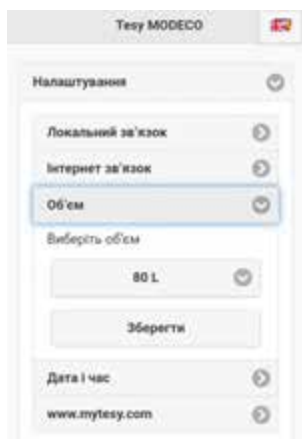
Необхідно встановити об'єм для того, щоб калькулятор споживаної потужності міг виконувати конкретні обчислення.

- Вибрати з меню "Налаштування" > "Об'єм"
- Вибрати з випадаючого меню > об'єм вашого бойлера.



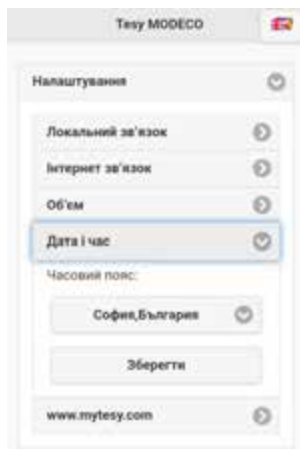
Примітка: Об'єм бойлера позначено на типовій таблиці приладу.

- Натисніть кнопку "Зберегти", щоб підтвердити налаштування.

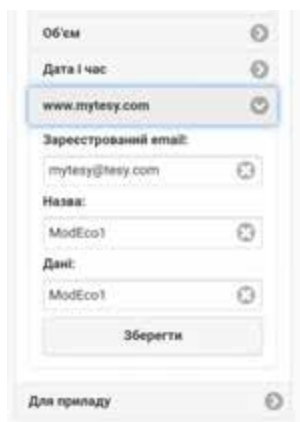


7. Налаштування дати і часу:

- Оберіть в меню "Налаштування" > "Дата і час"
- Виберіть з випадаючого меню – Софія, Болгарія (або в іншому місці, в залежності від того, в якій країні та де Ви перебуваєте)
- Натиснути кнопку "Зберегти", щоб підтвердити налаштування.

8. Оберіть в меню "Налаштування" > www.mytesy.com

- У полі "Зареєстрований e-mail" введіть e-mail адресу, що була вказана і підтверджена при реєстрації в <https://www.mytesy.com>. Інші два поля "Ім'я та Дані" не є обов'язковими. В них Вам надається можливість найменувати прилад.
- Після введення необхідних параметрів зберегти налаштування, натиснувши на кнопку "Зберегти".



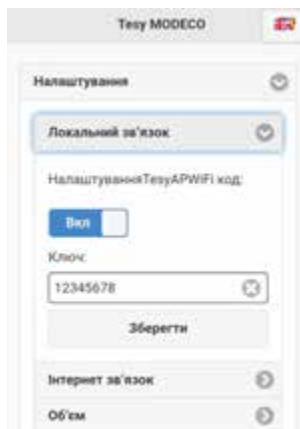
9. Рекомендується захистити Wi-Fi мережу бойлера.

- Вибрати з меню "Налаштування" > локальне підключення"
- Сковзніть кнопку "Вимк.", поки не з'явиться "Увімк."
- У полі "Ключ" введіть пароль від 8 до 40 символів без пробілів
- Натисніть кнопку "Зберегти" для підтвердження пароля



Примітка: Вже введений пароль можна поправити і через додаток через певний час

Ви вже успішно підключили і захистили ваш прилад TESY.



10. Управління електричним бойлером через Інтернет.



Доступний мобільний додаток для смартфонів і планшетів "TesyCloud для операційних систем Android та iOS. Такі додатки можна знайти в магазинах Google Play та App Store (пристрій, на який встановлюється додаток, повинен мати останню актуальну версію відповідної операційної системи або максимум попередню версію).

Необхідно приєднати пристрій, через який будете керувати електричним приладом, до локальної мережі або іншого **джерела Інтернету**.

Після завантаження програми "TesyCloud" або при відкритті **www.mytesy.com у браузері**, необхідно ввести електронну пошту, з якої ви створили акант, і заданий Вами пароль. При правильному виконанні пунктів від 1 до 8, ви побачите спеціально розроблений екран для керування електричним приладом.




Примітка: Якщо при активації мобільного додатку завантажувється "голове меню" бойлера, а не спеціалізований екран для управління через Інтернет (показаний нижче), то необхідно зупинити прямий Wi-Fi зв'язок з пристроєм, реалізований через повітряну ефірну бездротову мережу, випромінювану з нього: "ТСНxxxxxxx".

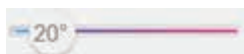
- Робота з екрану керування приладу через Інтернет

Для проведення налаштування необхідно, щоб бойлер був увімкненим:  > 



- Робочі режими
- Режим "Ручного управління" 

При виборі цього режиму можна задати температуру води, яку Ви бажаєте, шляхом переміщення повзунка вліво або вправо.



Під час нагрівання – на екрані з'являється напис "нагрівається" і миттєва температура висвічується червоним кольором



Коли прилад нагрів воду до заданої Вами температури – на екрані з'являється напис "ГОТОВО" і миттєва температура висвічується в темно-фіолетовий колір.



- Режим "Тижнева програма" **P1**, **P2** і **P3**

Придбаний Вами прилад має три вбудованих тижневих програмних режими. Вони можуть бути обрані кнопкою **P1**. Кожна з цих вбудованих програм являє собою тижневий графік роботи ел. бойлера, на якому встановлюється бажана температура води для кожної години доби на всі дні тижня. Програми можуть бути змінені згідно Ваших уподобань і звичок легко і швидко.

Щоб побачити розклад роботи кожної програми і при необхідності змінити його, натисніть на кнопку **P1** і оберіть один з трьох програмних режимів.

Налаштування тижневих програм:

Всі три вбудовані щотижневі програми можуть бути повторно налаштовані у відповідності з вашими вподобаннями. Щоб побачити графік роботи і при необхідності змінити його, натисніть на вікно:

Th 13:00-14:00 70°C


У вікні нижче Ви бачите програмний режим, який ви хочете перевірити або змінити. За допомогою повзунів ви можете встановити температуру води на кожен день тижня і кожну годину доби.



Якщо ви оберете символ *****, то прилад залишиться в режимі "проти замерзання". Після того, як зробите свій вибір, будь ласка, підтвердьте його натиснувши символ **✓**.

Примітка: Будь ласка, майте на увазі, що тривалість досягнення заданої температури може зайняти більше 1 години. Час нагріву залежить від потужності приладу, від його об'єму і від початкової температури води. Для вашої орієнтації, час нагріву води від 15°C до 60°C [Δt 45K] в залежності від об'єму і потужності приладу наведені в таблиці нижче:

Модель	Потужність (W)	Приблизно час нагріву до максимальної температури
50	1600	1 година 37 хвилин
80	2400	1 година 47 хвилин
100	2400	2 години 10 хвилин
120	2400	3 години 6 хвилин

Для зручності установки температурного режиму є передбачена окрема можливість. Якщо ви не бажаєте вираховувати яка температура вам потрібна, ви можете скористатися сусідньою шкалою, натиснувши символ .

У шкалі нижче можна швидко і легко вибрати кількість осіб, які будуть користуватися душем, що потрібно підтвердити.



Примітка: Розрахунки необхідної кількості гарячої води для однієї людини зроблені у відповідності до загальноприйнятих європейських норм. Ці норми є статистичними і не завжди можуть відповідати Вашим звичкам. Якщо гарячої води вам не вистачає, ви можете збільшити встановлену кількість шляхом вибору більшого числа людей. Максимальна кількість людей, яких можна вибрати, є різною в залежності від об'єму приладу: об'єм 50 л – до 2 чоловік, 80 л – до 3 чоловік, 100 л – до 4-х чоловік і 150 л – до 6 осіб.


● Режим "Еко смарт"

У режимі "Еко смарт" (Eco smart) ел. бойлер виробляє свій власний алгоритм роботи, для забезпечення економії витрат на енергію, та відповідно зменшити Ваш рахунок за електрику, але разом з тим і зберегти максимальний комфорт використання гарячої води.

Принцип роботи: після вибору режиму "Eco smart", прилад буде слідкувати за вашими звичками і зробить тижневу програму для забезпечення потрібної кількості гарячої води, у відповідний момент, у який вона вам буде потрібна, але разом з тим досягти економію енергії і знизити рахунки за електрику. Принцип роботи вимагає період для вивчення звичок, який триває тиждень, після чого "Еко смарт" починає накопичувати економію енергії не зашкоджуючи Вашому комфорту, передбаченому на підставі дослідження Ваших звичок. Прилад продовжує контролювати ваші звички і постійно їх вивчати.

Електричний бойлер TESY, що ви придбали, має максимально високий енергетичний клас. Клас приладу гарантується тільки при роботі приладу в режимі "Еко смарт" по причині реалізованій істотної економії енергії.

Незважаючи на те, що цей режим не вимагає вашого ручного втручання, після того як ви його обрали, він починає сам слідкувати і регулювати, і в будь-який момент Ви маєте можливість перевірити температуру води в бойлері.


У разі, якщо ви часто змінюєте свої звички, прилад не може виробити зовсім точний алгоритм гарантування вашого комфорту і забезпечення гарячою водою саме тоді, коли вам це необхідно. Тому, якщо робота приладу в режимі "Еко смарт" вам не підходить і не забезпечує потрібного комфорту, але ви бажаєте продовжувати піклуватися про скорочення Ваших витрат, то натиснувши на значок  Ви можете вибрати робочий режим EC1, для можливості досягнення більш високого рівня комфорту, при якому



також створюється економія енергії, хоча і в меншій мірі.

Вибір режиму EC1 призначений для користувачів із змінними звичками, для яких важко можна зробити точний тижневий графік роботи. Якщо робота приладу в режимі EC1 вам не підходить, то будь ласка, оберіть наступний рівень комфорту - режим EC2. В режимі EC1 і EC2, економія енергії є меншою, але забезпечує більшу гарантовану кількість гарячої води навіть у разі, якщо ви змінили час, коли зазвичай користуєтеся душем.

В разі вимикання і повторного вмикання приладу, він починає наванчання спочатку не запам'ятовуючи минулі періоди.

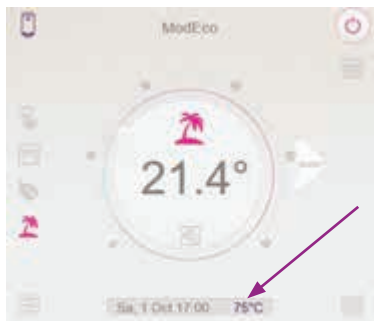
 **Примітка:** Алгоритм "Еко смарт" захищений протягом 1 години. Тільки з допомогою кнопки "on/off", Ви можете перезапустити алгоритм, при якому прилад почне наванчання спочатку.

- Режим "Відпустка" 

У разі, якщо ви плануєте відсутність з дому більше ніж на 1 день, ви можете активувати режим "Відпустка", щоб ваш бойлер, коли ви повернетеся, забезпечив Вас гарячою водою.



Після включення режиму натиском на значок , натисніть на інформаційне віконце:



На екрані налаштування (див. нижче) задайте через скільки днів ви повернетеся додому, час, у який прилад повинен включитися і температуру води, після чого підтвердьте.



Приклад:

Відправлення у 3-х денну відпустку (відповідно, з 29.09 до 01.10.2016 включно). Необхідно використовувати повзунок, щоб встановити поле "Дні" на 3 дні.



Другий крок, потрібно задати час, коли ви бажаєте, щоб бойлер включився.



Третій крок, ви можете ввести і температуру води, до якої ви б хотіли її нагріти.



Підтвердження параметрів відбувається шляхом натискання на символ: "  "

Після того, як ви встановили налаштування режиму "Відпустка", в будь-який момент ви можете перевірити їх, натиснувши кнопку в вікні нижче:



- Функція BOOST 

При активації функції BOOST, бойлер буде нагрівати воду до максимально можливої температури 75°C, без зміни алгоритму роботи на відповідний робочий режим, тобто без зміни тижневої програми "Еко смарт" логіки управління або ручної налаштованої температури. Після досягнення піку температури, прилад переходить у попередній режим роботи автоматично.


Візуалізація функції "Boost":




- Символ "Лійка"


Символ "Лійка"  дає інформацію, коли у вас є достатньо гарячої води для прийняття душу. Кількість води для душу розраховано на підставі середніх Європейських норм і, можливо, не відповідає вашим вимогам комфорту.


- Розрахунок споживаної потужності за певний період

Через вбудований "Калькулятор енергоспоживання"  Ви можете відстежувати витрати енергії за певний період часу.



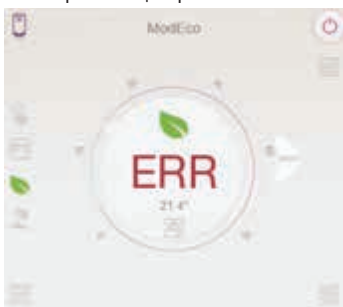
 *Примітка: Для правильного функціонування калькулятора потрібно ввести об'єм електричного бойлера в головне меню приладу (п.6, стор. 249).*

 *Примітка: Калькулятор не є точним вимірювальним інструментом. Він має функцію, яка дає Вам інформацію про кількість витраченої енергії.*

Ви можете використовувати кнопку "Reset" (Скидання) , при якому прилад почне вираховувати спожиту енергію з моменту скидання.

- Сигнал про помилку

Коли на дисплеї відображається "ERR", це означає, що є якась помилка на контролері (див. стор. 246) і необхідно звернутися в уповноважений сервісний центр.

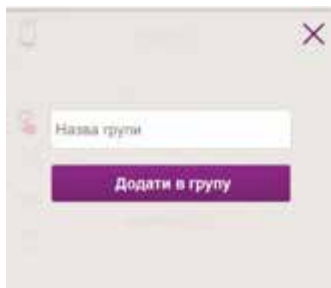



- Функція ГРУПУВАННЯ

Передбачається можливість одночасного управління групою приладів.

Групування приладів здійснюється через вибір значка .

В діалоговому вікні (нижче) задати найменування групи "xxxxx", підтвердити кнопкою "Додати групу"



Додання додаткового приладу до створеної групи "xxxxx" здійснюється шляхом вибору знову значка , після введення найменування створюваної групи "xxxxx". Коли ви задасте інше найменування групи, то створюється нова група і не досягається бажане групування електричних приладів в вашому профілі. При успішному

закінченні процесу на дисплеї (в головному меню створеної групи "xxxx") буде вказано лише один прилад із зображенням всіх підключених до групи приладів. Розташування приладів у групі виконується в алфавітному порядку, а управління здійснюється шляхом управління першого пристрою в групі – він є головним і керує всіма іншими приладами у створеній групі.



- Видалення функції «Групування»:

Вибрати кнопку  і проти кожного пристрою в групі з'явиться знак "видалити" 



Натискаючи на знак "видалити" ви видаляєте електричний прилад з групи "xxxx". Прилад з'являється як самостійний в профілі користувача.



 **Примітка:** Не існує жодних обмежень щодо кількості створених груп і кількості електричних приладів у кожній групі.

- Функція оновлення програмного забезпечення реалізується автоматично
- Функція "RESET" (для повернення заводських налаштувань Wi-Fi модуля і керуючої плати).

Щоб здійснити функцію RESET, потрібно натиснути і затримати обидві стрілки на панелі управління протягом 10 секунд.



В залежності від версії Wi-Fi модуля, який ви використовуєте, здійснюється відновлення заводських налаштувань тільки модуля або відновлюються і налаштування основного контролера. При виконанні другої функції – бойлер встановлюється в режим "Вимкнено" і встановлюється температура 15 °C

Команда „TECY“ OOD залишає за собою можливість зміни і додавання нових функцій продуктів з вбудованим Wi-Fi модулем, а також зміни інструкції в залежності від нових версій програмного забезпечення. Для отримання актуальної інструкції, відвідайте сайт компанії „TECY“ OOD або www.mytesy.com.

Найбільш поширені проблеми:	Рішення:
Не вдалося підключитися або знайти Wi-Fi мережі приладу.	<p>Перевірте, чи символ на дисплеї бездротового зв'язку є активним.</p> <p>Переконайтеся, що прилад включений в розетку.</p> <p>Підійдіть до приладу.</p>
Не вдалося підключитися до домашньої мережі Wi-Fi (бездротове підключення)	<p>Перевірте, чи модем включений.</p> <p>Якщо ви використовуєте ноутбук, переконайтеся, що перемикач для бездротового зв'язку, що знаходиться на передній, бічній або задній частині ноутбука, є у включеному положенні.</p> <p>Переконайтеся, що ви вірно ввели пароль вашої домашньої мережі.</p> <p>Почекайте близько хвилини і перевірте знову чи з'єднання було виконано.</p>
Бойлера не видно в додатку.	<p>Переконайтеся, що ваш роутер (маршрутизатор) має підключення до Інтернету.</p> <p>Прилад повинен бути підключений до бездротового маршрутизатора (рутера, модему) у вашому будинку (офісі). Див. "Інструкція для управління modeco cloud через Інтернет" стор 249 / п. 5</p> <p>Перевірте чи ви вірно вказали електронну адресу у вашому профілі в головному меню мережі приладу. Див. "Інструкція для управління modeco cloud через Інтернет" стор. 250 / п.8.</p>
Бойлер підключений вірно, але не працює	Перезапустіть додаток.
Вбудований бездротовий модуль в прилад не знаходить бездротового маршрутизатора (роутера, модема)	Використовуйте додатковий бездротовий модуль для посилення сигналу бездротового маршрутизатора (роутера, модема)
Після підключення до мережі Wi-Fi приладу, його не видно у вікні браузера	Введіть адресу 10.0.0.1 в поле вводу адреси браузера, і ви побачите додаток
Забули пароль бездротової мережі Wi-Fi пристрою бойлера.	Якщо ви забули свій пароль, яким ви захистили свою мережу, ви повинні використовувати функцію "RESET" пристрою, щоб повернути його до заводських налаштувань. Див. "Інструкція для використання і зберігання" стор. 246 / розділ "ПОВЕРНУТИ ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ"
При спробі повернутися до заводських налаштувань, прилад не повертається до заводських налаштувань.	Прилад потрібно вимкнути за допомогою кнопки "stand by" (яка повинна світитися білим). Коли прилад вимкнений на дисплеї повинні висвічуватися тільки години, день і символ Wi-Fi сигналу.
При відкритті мобільного додатку показується головне меню в мережі бойлера.	Якщо при активації мобільного додатку завантажується "головне меню" бойлера, а не спеціалізований екран для управління через Інтернет, то необхідно зупинити прямий Wi-Fi зв'язок з вашим пристроєм, реалізований через ефірну бездротову мережу випромінювану ним: "TCHxxxxxxx" і підключитися до домашньої мережі.

NAVODILA ZA UPORABO IN SHRANJEVANJE

Spoštovani kupci,
TESY-jeva ekipa vam prisrčno čestita za vaš nov nakup. Upamo, da bo vaša nova naprava prinesla več udobja v vaš dom.

Ta tehnični opis in navodila za uporabo so namenjeni za to, da se seznanite z izdelkom in pogoji za njegovo pravilno namestitve in uporabo. Navodila so prav tako namenjena usposobljenim strokovnjakom, ki bodo opravili montažo naprave ter demontažo in popravilo v primeru okvare.

Upoštevanje tukaj zapisanih navodil je v interesu kupca in predstavlja enega izmed garancijskih pogojev, navedenih v garancijskem listu.

Prosimo, upoštevajte, da ravnanje po teh navodilih je predvsem v korist kupca, vendar da je skupaj s tem tudi garancijski pogoj, naveden na garancijskem listu, da bi lahko kupec uporabil garancijski servis brezplačno. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe naprave in za morebitne škode, nastale zaradi eksploatacije in/ali montaže, ki niso v skladu z navodili in inštrukcijami v tem priročniku.

Električni grelnik vode ustreza zahtevam EN 60335-1 in EN 60335-2-21.

I. NAMEN UPORABE

Naprava je namenjena za oskrbo gospodinjstva s toplo vodo, katerega vodovodno omrežje ima tlak manj kot 6 bar (0,6 MPa).

On je namenjen za uporabo samo v zaprtih in ogrevanih prostorih, kjer ne pade temperatura pod 4°C in ni namenjen za nenehno uporabo v pretočnem režimu.

Naprava je namenjena za delovanje v pokrajinah s trdoto vode do 10°dH. V primeru, da je montirana v območju z „bolj trdo“ vodo, mogoče je zelo hitro nabiranje kalcijevih depositov, ki povzročajo značilen zvok pri segrevanju in hitro poškodovanje električnih delov. Za območja z bolj trdo vodo se priporoča vsakoletno čiščenje naprave od nabranih kalcijevih depositov in tudi uporabo moči električnega grelca do 2 kW

II. TEHNIČNE LASTNOSTI

1. Nazivna prostornina V, litri – gl. podatkovno tablico.
2. Nazivna napetost – gl. podatkovno tablico.
3. Nazivna moč – gl. podatkovno tablico.
4. Nazivni tlak – gl. podatkovno tablico



To ni pritiska vodovodnega omrežja. To je pritisk, ki je povezan za napravo, in je povezan z zahtevami varnostnih standardov.

5. Tip grelnika vode – akumulacijski vodni grelnik zaprtega tipa s toplotno izolacijo.
6. Notranja obloga – pri modelih: GC – iz steklokeramike
7. Dnevna poraba električne energije – glej Prilogo I
8. Določen profil obremenitve – glej Prilogo I
9. Količina mešanja tople in hladne vode pri 40°C V40 v litrih – glej Prilogo I
10. Maksimalna temperatura termostata – glej Prilogo I
11. Tovarniško določene temperaturne nastavitve – glej Prilogo I
12. Energetska učinkovitost pri gretju vode – glej Prilogo I

III. POMEMBNA PRAVILA

- Grelnik vode lahko namestite samo v prostore, ki so primerno zaščiteni pred požarom.
- Grelnika vode ne smete vklopiti, če niste prepričani, da je poln vode.
- Priključitev na vodovodno in električno omrežje (pri modelih brez kabla z vtikačem) naj opravi strokovno usposobljen vodovodni inštalater oz. električar. Pristojen strokovnjak za tehniko je oseba, ki ima ustrezne kompetence v skladu s predpisi določene države.
- Pri priključitvi grelnika vode na električno omrežje pazite na pravilno priključitev zaščitnega vodnika (pri modelih brez kabla z vtikačem).
- V primeru da obstaja možnost da pade sobna temperatura pod 0°C, je bojler treba izprazniti (držite se navodil v toči V, podtočka 2 „Priključevanje boilerja na vodovodno omrežje“).

- Ob eksploataciji – režim segrevanja vode - je običajno kapanje vode od drenažne luknje varnostnega ventila. Obvezno je, da je omenjeni ventil odprt za ozračje. Za preprečitev škod so nujni ukrepi za odvoda ali zbiranje potekle količine vode in se ne smejo kršiti zahteve, opisane v točki 2., V. odstavek. Ventil in povezane z njim elemente je treba zaščititi pred zamrzovanjem.
- Ob segrevanju naprave se lahko sluša šum od piskanja (vretje vode). To je običajno in ne pomeni okvare. Šum se povečuje s časom in razlog je nabrani apnenec. Da bi odstranili šum je potrebno počistiti napravo. Garancija ne vključuje te storitve.
- Za varno delovanje grelnika vode je potrebno varnostni ventil redno čistiti in pregledovati, če deluje normalno / ventil ne sme biti zamašen/, na območjih z vodo z veliko vsebnostjo vodnega kamna morate redno čistiti oblogo vodnega kamna. Ta storitev ne sodi med garancijskim vzdrževanjem.



Vsakeršne spremembe in prilagoditve na zgradbi in električni napeljavi grelnika vode so prepovedane. V primeru ugotovljena takšnih sprememb in prilagoditev se garancija naprave razveljavi. Spremembe in prilagoditve so vsi primeri odstranjevanja delov, ki jih je v napravo vgradil proizvajalec, vgradnja dodatnih delov in zamenjava delov z enakimi, ki pa niso odobreni od proizvajalca.

- Ta navodila veljajo tudi za grelnike vode s toplotnim izmenjevalcem.
- Če je napajalni kabel (pri modelih, ki ga imajo) poškodovan, naj ga zamenja pooblaščen serviser ali strokovno usposobljena oseba, da se tako izognete nevarnosti.
- To napravo lahko otroci, starejši od 8 let, ljudje z zmanjšanimi fizičnimi in psihičnimi sposobnostmi ali ljudje brez izkušenj in znanja uporabljajo le pod nadzorom in po seznanitvi z varnostnimi navodili za uporabo naprave ter samo, če se zavedajo nevarnosti, ki se lahko pojavijo.
- Otroci se ne smejo igrati s to napravo.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati te naprave.

IV. OPIS IN PRINCIP DELOVANJA

Naprava sestoji iz telesa, prirobnice - spodaj /pri grelnikih za navpično namestitev/ oz. ob strani /pri grelnikih za vodoravno namestitev/, plastične kontrolne plošče in varnostnega ventila.

1. Telo naprave sestoji iz jeklenega rezervoarja (kotla) in ohišja (zunanjega plašča) z vmesno toplotno izolacijo iz okolju prijaznega poliuretana visoke gostote in dveh cevi z navojem G ½“ za dovod mrzle vode (z modrim obročkom) in za odvod vroče vode (z rdečim obročkom).

Odvisno od modela notranji rezervoar je lahko narejen:

- Iz črnega jekla s posebno oblogo iz steklokeramike oz. emajla.
- Iz nerjavečega jekla

Grelniki vode za navpično namestitev so lahko opremljeni s toplotnim izmenjevalcem. Dotočna in odtočna cev toplotnega izmenjevalca sta nameščeni ob strani in imata navoj G ¾“.

2. Na grelni prirobnici je nameščen električni grelec. Grelniki vode z oblogo iz steklokeramike so opremljeni tudi z magnezijevo zaščitno anodo.

Električni grelec je namenjen za segrevanje vode v kotlu in ga upravlja termostat, ki samodejno vzdržuje nastavljeno temperaturo. Grelnik vode je opremljen z napravo proti pregretju (varnostni termostat), ki izklopí grelec iz električnega omrežja, če temperatura doseže preveliko vrednost.

3. Varnostni ventil preprečuje popolno izpraznitev naprave v primeru prekinitve dotoka mrzle vode iz vodovodnega omrežja. Ventil varuje napravo pred naraščanjem tlaka v kotlu do vrednosti, ki je večja od dovoljene vrednosti v načinu segrevanja (s povečanjem temperature tlak narašča), s tem da izpušča presežek skozi drenažno odprtino.



Varnostni ventil ne more ščititi naprave, če tlak v vodovodu preseže vrednost, ki je navedena na podatkovni tablici naprave.

V. NAMESTITEV IN PRIKLJUČITEV



Vsa tehnična in električarska priključitvena dela naj opravi strokovno usposobljena oseba. Pristojen strokovnjak za tehniko je oseba, ki ima ustrezne kompetence v skladu s predpisi določene države.

1. Namestitev

Priporočamo vam, da napravo namestite v bližino mesta, kjer boste uporabljali vročo vodo, tako boste zmanjšali toplotne izgube v vodovodnem omrežju. Če boste grelnik namestili v kopalnico, ga morate namestiti tako, da ga ni mogoče poškropiti z vodo iz pipe ali prhe. V primeru namestitve na zid - napravo obesite na nosilce, ki so pritrjeni na ohišje (če nosilci niso nameščeni na napravo, jih morate namestiti s priloženimi vijaki). Za obešanje uporabite dve kljuki (min. Ø 10 mm) ki sta čvrsto pritrjeni v zid (nista priloženi v setu za obešanje). Nosilec za obešanje naprave pri grelnikih vode za navpično namestitev je univerzalen, tako da je predviden razmak med kljukama od 220 do 300 mm - Sl. 1a.



Da bi preprečili poškodbe uporabnika in tretjih oseb v primeru okvar na sistemu za oskrbo z vročo vodo, napravo morate namestiti v prostoru, ki ima talno hidroizolacijo in odtok v kanalizacijo. V nobenem primeru ne postavljajte pod napravo predmetov, ki niso odporni na vodo. Če napravo namestite v prostoru brez hidroizolacije, morate pod napravo namestiti zaščitno posodo z odtokom v kanalizacijo.



Opomba: zaščitna posoda ni priložena in jo uporabnik mora izbrati.

2. Priključitev grelnika vode na vodovodno omrežje

Sl. 4a - navpična namestitev


Kjer: 1 - dotočna cev; 2 - varnostni ventil; 3 - reducirni ventil (pri tlaku vodovoda več kot 0,7 MPa); 4 - zaporna pipa; 5 - lijak s priključkom na kanalizacijo; 6 - cev; 7 - pipa za praznjenje bojlerja


Pri priključitvi grelnika vode na vodovodno omrežje morate upoštevati barvne oznake /obročke/ na ceveh naprave: moder - za mrzlo vodo / dotok/, rdeč - za vročo vodo /iztok/.


Obvezna je namestitev varnostnega ventila, ki ste ga dobili z napravo. Varnostni ventil morate namestiti na dotočno cev za mrzlo vodo, v skladu s puščico na ohišju, ki kaže smer dotočne mrzle vode. Med varnostnim ventilom in grelnikom ne sme biti nameščena dodatna zaporna armatura.





Izjema: Če lokalni predpisi (pravila) zahtevajo uporabo drugega varnostnega ventila ali druge naprave (v skladu z EN 1487 in EN 1489), ga morate dodatno kupiti. Za naprave, ki so v skladu s standardom EN 1487, največji navedeni delovni tlak mora biti 0,7 MPa. Za druge varnostne ventile, pritisk njihovega kalibriranja mora biti za 0,1 MPa pod označenom na tipski tablici naprave. V teh primerih se ne sme uporabljati vzvratni varnostni ventil, ki je bil dobavljen skupaj z napravo

 *Dodatni /stari/ varnostni ventili lahko povzročijo okvaro, zato jih je potrebno odstraniti.*

 *Se ne dovoljuje druga zaporna armatura med vzvratno-varnostnim ventilom (varnostna naprava) in napravo.*

 *Varnostnega ventila ne smete nameščati na navoj, daljši od 10 mm, saj lahko pride do hude okvare na ventilu in je nevarno za vašo napravo.*

 *Pri grelnikih vode za navpično namestitev varovalni ventil mora biti priključen na dotočno cev, pred tem demontirajte plastično kontrolno ploščo naprave (Slika 2).*


 *Vzvratno-varnostni ventil in cevovod od njega do bojlerja morajo biti zaščiteni pred zamrzovanjem. Ob dreniranju s cevom – prosti konec mora biti vedno odprt za ozračje (ne sme biti potopljen). Cev je treba tudi zaščititi pred zamrzovanjem.*

Za napolnitev grelnika vode odprite pipo za dotok mrzle vode z vodovoda in pipo mešalne baterije za vročo vodo. Po napolnitvi mora iz pipe za vročo vodo teči neprekinjen curek. Že lahko zaprete pipo za vročo vodo.

Če želite izprazniti grelnik vode, najprej ga morate izključiti iz električnega omrežja. Prekinite prtok vode v napravo. Odprite ventil za toplo vodo na mešalni bateriji. Odprite ventil 7 (slika 4a) da iztočite vodo iz bojlerja. V primeru da le ta ne obstaja, lahko vodo iz bojlerja iztočite tako:


- pri modelih, ki imajo zaklopko z loputo – dvignite loputo i voda bo iztekla skozi drenažno odprtino na zaklopki
- pri modelih, ki imajo zaklopko brez lopute, lahko bojler izpraznite direktno skozi vhodno cev, s tem da ga predhodno izključite iz vodovodnega omrežja

Pri odstranitvi prirube je normalne to, že vytečie pár litrov vody, ktoré zostali vo vodnej nádrži.

 *Pri vypúšťaní vody sa musia urobiť opatrenia, aby vytekajúca voda nezapríčnila škody.*


V primeru, da tlak v vodovodni mreži presega zgoraj omenjene vrednosti v I. odstavku, je treba montirati reducični ventil, sicer se bojler ne bo uporabljal pravilno. Proizvajalec ne prevzema nikakršnih odgovornosti, ki so posledica nepravilne uporabe naprave.

3. Priključitev grelnika vode na električno omrežje.

 *Preden priključite na električno omrežje prepričajte se, da je naprava polna vode.*

- 3.1. Pri modelih, ki so opremljeni z napajalnim kablom z vtičakom, priključite tako, da vtaknete vtičak v vtičnico.

Za izključitev iz električnega omrežja potegnite vtičak iz vtičnice.

 *Vtičnica mora biti pravilno priključena na ločeni tokokrog, opremljen z varovalko. Ona mora biti ozemljena.*

- 3.2. Grelniki vode z električnim kablom brez vtičnice

Naprava mora biti povezana na posebni tokovni krog električne inštalacije in zaščiten z varovalko, z določeno močjo električnega toka 16 A (moč 20 A > 3700 W). Povezava mora biti stalna, brez vtičnice. Tokovni krog mora biti zaščiten z varovalko in vgrajeno napravo, ki zagotavlja ločevaje polov pri prenapetosti kategorije III.

Povezava prevodnikov električnega kabla naprave je naslednja:

- Prevodnik rjave barve – k faznemu prevodniku električne inštalacije (L)
- Prevodnik modre barve – k nevtralnemu prevodniku električne inštalacije (N)
- Prevodnik rumeno-zelene barve – k zaščitnemu prevodniku električne inštalacije (⊕)

- 3.3. Grelniki vode brez električnega kabla

Naprava mora biti povezana na posebni tokovni krog električne inštalacije in zaščiten z varovalko, z določeno močjo električnega toka 16 A (moč 20 A > 3700 W). Povezava se opravi s pomočju bakrenih enožilnih (trdih) prevodnikov – kabel 3 x 2,5 mm² za skupno moč 3000 W (kabel 3 x 4,0 mm² za moč > 3700 W).

V električni krog, ki napaja napravo, mora biti vgrajena priprava za ločitev vseh polov v pogojih visoke napetosti kategorije III.

Za priključitev napajalnega kabla na grelnik vode morate odstraniti plastični pokrovček (Sl. 2).

Vezava vodnikov mora odgovarjati oznakam na objemkah, in sicer:

- fazni vodnik k oznaki A ali A1 ali L ali L1,
- nevtralni vodnik k oznaki N (B ali B1 ali N1)
- Obvezno morate priključiti zaščitni vodnik na priključni vijak, označen z ozn. ⊕

Po montaži namestite plastični pokrov nazaj!

Razlage k Sl. 3:

T2 - varnostni termostat; T1 - termostat; S - električno stikalo ; R - grelec; SL1, SL2, SL3 - signalna lučka; F - prirobnica; AT - tester zaščitne anode (pri modelih ki ga imajo); AP - zaščitna anoda;

VI. ANTIKOROZIJSKA ZAŠČITA - MAGNEZIJEVA ANODA (PRI GRELNIKIH VODE Z OBLOGO IZ STEKLOKERAMIKE ALI EMAJLA)

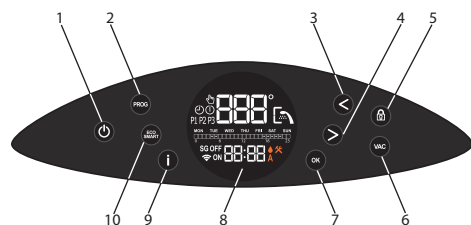
Magnezijeva zaščitna anoda dodatno ščiti notranjo površino kotla pred rjavenjem. Anoda je del, ki se obrabi, in ga je potrebno občasno zamenjati. Glede na dolgotrajno brezhibno delovanje vašega grelnika vode, proizvajalec priporoča redni pregled stanja magnezijeve anode s strani strokovno usposobljene osebe in po potrebi zamenjavo, to se lahko opravi med rednim vzdrževanjem naprave. Za zamenjavo se obrnite na pooblaščen servis!

VII. UPORABA NAPRAVE

1. Vklop električnega grelnika vode

Preden grelnik vode prvič vklopite, se prepričajte, da je pravilno priključen v električno omrežje in napolnjen z vodo. Grelnik se vklopi s pomočjo naprave, vgrajene v instalacijo, opisano v točki 3.2 odstavka V., ali z vstavitvijo električnega kabla v vtičnico (če je model s kablom).

2. Opis upravljalne plošče grelnika vode



Oznaka gumbov in elementov:

- 1 – gumb vklop/izkop naprave
- 2 – gumb za vklop delovnega režima Ročni ali Tedenskega programatorja
- 3 – gumb za zmanjševanje določene temperature ali za premik levo pri nastavitvah
- 4 – gumb povečevanje določene temperature ali za premik desno pri nastavitvah
- 5 – gumb za zaklepanje upravljalne plošče
- 6 – gumb za vklop delovnega režima Počitnice
- 7 – multifunkcijski gumb za potrjevanje funkcij, za izbiranje dneva v tednu pri nastavitvah tedenskega programa, za spremembo statusa ON/OFF časovnih pasov pri nastavitvah tedenskega programa
- 8 – LCD prikazovalnik
- 9 – gumb Informacije
- 10 – gumb za vklop delovnega režima Eco smart

3. Vklop elektronskega upravljanja grelnika

E-upravljanje se vklopi z gumbom . Takrat se na prikazovalniku izpiše delovni režim in se pokažejo znaki, povezani s tem režimom in opisani v nadaljevanju.

E-upravljanje se izklopi s pritiskom na gumb .

Gumb sveti v različnih barvah, in sicer:

- režim V pripravljenosti (stand-by) – bela
- vklopljen in režim gretja vode – rdeča
- vklopljen in dosežena določena temperatura – modra

To velja za vse režime, opisane v nadaljevanju.

4. Nastavitve in upravljanje grelnika vode

● ВклVklop in izklop Wi-Fi

Wi-Fi napravo vklopite oz. izklopite tako, da hkrati zadržite gumba < in **OK** za najmanj 10 sekund, ko je grelnik v režimu V pripravljenosti oz. je izklopljen z gumbom . Ko je Wi-Fi naprava vklopljena, se na prikazovalniku pojavi znak .



● Nastavitve ure in dneva v tednu

Delovni režimi bodo delovali pravilno, če boste najprej aktualizirali nastavitve za uro in dan v tednu. Nastavitve se določajo v režimu V pripravljenosti, tj. ko grelnik ni vklopljen. Zadržite gumb **i** za nekaj sekund. Najprej uredite nastavitve za dan v tednu s pomočjo puščic > in < in jih potrdite s pritiskom na gumb **OK**. Potem nastavite še točno uro (ure in minute) tudi s pomočjo puščic >, < in gumbom **OK**.

● Režim Ročno upravljanje

Z gumbom **PROG** lahko izberete delovni režim Ročno upravljanje. Na prikazovalniku se bo pokazal ustrezen znak. V tem režimu naprava deluje kot navadni električni grelnik vode, se pravi, da morate sami določiti temperaturo, do katere želite, da se voda segreje in da vzdržuje to temperaturo. Grelnik bo začel delovati takoj, ko temperatura vode pade pod določeno. Ko aktivirate režim Ročno upravljanje, se na prikazovalniku razen znaka za ta režim izpiše tudi temperatura vode v grelniku. Za nastavev željene temperature uporabljate puščici > in <. Ko ju pritisnete, se na prikazovalniku prikaže nastavev temperature. Z vsakim pritiskom na gumb se temperatura spremeni za 1°C navzgor ali navzdol, če gumb zadržite se postopoma spreminja (raste ali pada) za 1°C. Nekaj sekund po zadnjem pritisku na eno izmed puščic se bojo podatki na prikazovalniku

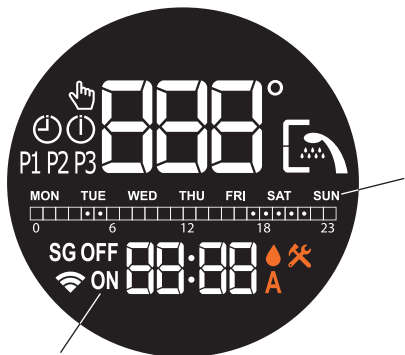
vrnili v začetno stanje, tj. zopet se bo prikazala trenutna temperatura vode. Če želite preveriti, kakšna je določena temperatura, pritisnite gumb **i**.

● Režim Tedenski programator

Razen režima Ročno upravljanje lahko s pritiskom na gumb PROG izberete tudi enega izmed treh vgrajenih tedenskih programskih režimov: **P1**, **P2** ali **P3**. Programi so tovarniško nastavljeni, lahko pa jih po svojih željah spremenite.

Izberite program **P1**, **P2** ali **P3**. Z gumbom **i** lahko preverite, ob katerih urah in in katere dni bo grelnik vklopljen in bo grel vodo. Če želite spremeniti program, ki ste ga izbrali, pritisnite in zadržite gumb **PROG** in tako vklopite njegove nastavitve.

1. korak: najprej izberite dan (ali dneve) v tednu, ki ga želite spremeniti. Utripajoči dan v tednu 'ponedeljek' je znak, da vnesete svoje nastavitve. Uporabite puščici > in < za premikanje označevalnika in potrdite spremembe za vsak dan, ki ga želite spremeniti, s pritiskom na gumb **OK**. Lahko potrdite samo en dan v tednu ali vseh sedem.

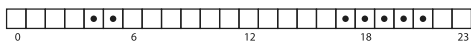


Opomba: besedici **ON** in **OFF** na prikazovalniku vas bosta dodatno orientirali, ali je dan v tednu izbran za spremembo ali ne (**ON** – dan je izbran, **OFF** – dan ni izbran).

2. korak: nastavite ure, ob katerih bo grelnik grel vodo. Pritisnite gumb **PROG** (ne zadržujte ga).

Opomba: če boste zadržali gumb **PROG**, boste zapustili režim nastavitve določenega programa. Če se želite vrniti na te nastavitve, morate spet pritisniti in zadržati gumb **PROG** in ponoviti korake za izbor dneva (dni) v tednu.

Če želite določiti ure, v katerih bo grelnik grel vodo, uporabite gumb > in < ter **OK**. Spodaj je prikazan primer časovnega diagrama, podoben temu, ki na prikazovalniku kaže, kdaj bo grelnik vklopljen (režim **ON**) in kdaj bo izklopljen (režim **OFF**):



Legenda oznak:

- v časovnem okencu sveti pika – grelnik bo delal ob teh urah in grel vodo do določene temperature

- časovno okence je prazno – grelnik ob tej uri ne bo delal

Primer: v primeru časovnega diagrama zgoraj bo grelnik grel vodo od 4h do 6h in od 17h do 22h. Ob drugem času grelnik ne bo delal.

Način nastavitve ur, ob katerih bo grelnik delal:

Vsaka ura dneva ima svoje okence na časovnem diagramu, označeno s številko spodaj. Za spremembo statusa okenca (poln ali prazen) pritisnite gumb **OK**, ko je označevalnik na njem. Označevalnik premikate s puščicama > in <. Besedici **ON** in **OFF** na prikazovalniku vam bosta olajšali pregled statusa urnih oken.

Pri premikanju po časovnem diagramu se za lažje upravljanje okenca avtomatično polnijo oz. praznijo, odvisno od zadnjih nastavitve.

3. korak: določite temperaturo, do katere bo grelnik grel vodo ob dnevih in urah, ki ste jih že določili. Pritisnite gumb **PROG** (ne zadržujte ga). Označevalnik se nahaja na prvem urnem okencu, v katerem je bil grelnik programiran za delo. Zdaj morate določiti temperaturo vode. Za vsako uro, ob kateri je grelnik programiran za delo, lahko določite različno temperaturo. Za določanje temperature uporabite puščici > in < ter potrdite z gumbom **OK**. Z vsako potrditvijo se označevalnik premakne na naslednje urno okence, ob katerem je grelnik programiran za delo (znak **ON** vam pokaže, ob kateri uri je grelnik programiran za delo). Na tak način lahko spreminjate temperaturo za vsako uro. Če ne želite spreminjati nastavitve temperature, zapustite režim za nastavitve tedenskega programa tako, da zadržite gumb **PROG**. Spremembe tedenskega programa so gotove.

● Režim Eco Smart

S pritiskom na gumb **ECO/SMART** lahko izbirate med tremi programi: **ECO**, **EC1** ali **EC2**. V režimu Eco Smart grelnik vode izdela lasten algoritem dela, ki zagotavlja varčevanje z električno energijo in manjše račune za tok ter zagotavlja maksimalno udobje pri uporabi.



Pozor! Vaš električni grelnik vode **TESY** je naprava najvišjega energetskega razreda. Energetski razred je zagotovljen samo, kadar grelnik vode deluje v režimu **ECO** (Eco Smart), ki zagotavlja maksimalno varčevanje električne energije.

Način dela: po izboru enega izmed treh programov Eco Smart si bo grelnik vode zapomnil vaše navade in bo sam pripravil tedenski program, s čimer vam bo zagotovil potrebno količino vode tisti trenutek, ko jo potrebujete, hkrati pa bo varčeval z električno energijo in zmanjšal vaše račune za tok. Za ta način dela



je potrebno določeno obdobje samoučenja, ki traja teden dni, potem pa začne režim Eco Smart varčevati z energijo in upoštevati vaše navede, da ne bi motili vašega udobja. Grelnik vode ves čas preučuje vaše navede in se jim prilagaja.

V tem režimu NE morete spreminjati nastavitve temperature vode z gumboma > in <.

Če pogosto spreminjate svoje navade, bo grelnik težko izdelal točen algoritem, ki bi vam zagotavljal vaše udobje in toplo vodo, ko jo potrebujete. V tem primeru lahko, če želite, da bi grelnik še naprej varčeval z energijo, s pritiskom na gumb Eco Smart izberete delovni režim **EC1** za več udobja in hkrati za nekoliko manjše varčevanje z energijo. Izбира režima **EC1** je namenjena uporabnikom, ki nimajo stalnih navad in za katere bi bilo težko pripraviti točen tedenski urnik delovanja. Če niste zadovoljni z delovanjem grelnika v režimu **EC1**, lahko izberete naslednji nivo udobja – režim **EC2**. V režimih **EC1** in **EC2** je varčevanje z energijo manjše, toda zagotavljata večjo količino tople vode, tudi če ste spremenili uro, ob kateri se po navadi tuširate.

Če želite zapustiti režim Eco Smart, izberite drug režim s pritiskom na gumb PROG.

● Funkcija LOCK (Zaklepanje)

Zadržite gumb  za 3 sekunde in upravljalna plošča se bo zaklenila, tako da preko nje ne boste mogli uvajati ukazov. Če želite upravljalno ploščo odkleniti, zadržite gumb  za 3 sekunde.

● Funkcija Vacation VAC (Počitnice)

Če vas več dni ne bo doma, lahko aktivirate režim Počitnice, da bo grelnik vode vedel, kdaj se vrnete in vam zagotovil toplo vodo.

Pritisnite gumb **VAC**. Vnesite dni, ko ne boste doma s puščicama > in < (vnesete lahko največ 99 dni). Potrdite izbiro z gumbom **OK**. Izberite uro, ob kateri želite, da se grelnik vklopi s puščicama > in < in potrdite z gumbom **OK**. Določite temperaturo vode in spet potrdite z gumbom **OK**. Režim Počitnice je zdaj vklopljen in grelnik vas bo ob vrnitvi domov čakal poln tople vode.

 **Opomba:** Vneseno število dni, ko vas ne bo doma, mora vključevati tudi dan vrnitve.

- **Funkcija BOOST** (pogreje vodo do maksimalne temperature in se ob dosegu le-te avtomatsko vrne v izbrani delovni režim)

Ob aktiviranju funkcije BOOST bo grelnik pogrel vodo do najvišje možne temperature, 75°C, ne da bi se pri tem spremenil algoritem delovanja v določenem režimu: ne spremeni se tedenski program, delovanje režima Eco Smart ali ročno določena temperatura. Ko grelnik doseže najvišjo temperaturo, preide avtomatično v prehodni delovni režim. Funkcija BOOST je aktivna pri režimih Eco Smart, Počitnice in Tedenski programator.

Če želite vključiti funkcijo BOOST, zadržite puščico > za 3 sekunde.



Na prikazovalniku se bo pojavil napis **bSt**, čez nekaj sekund pa trenutna temperatura vode.


● Funkcija VRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV

Če želite vrniti tovarniške nastavitve, mora biti grelnik vode v režimu V pripravljenosti. Zadržite gumba > in < za najmanj 10 sekund. Ta čas boste zaslišali prvi zvočni signal, ki je le test. Zasvetili bojo vsi znaki na upravljalni plošči. Držite gumba še naprej, dokler ne slišite drugega zvočnega signala, ki je znak, da se je grelnik vode vrnil na tovarniške nastavitve.




 **Opomba:** če vrnete grelnik na tovarniške nastavitve, ga boste morali zopet povezati z Wi-Fi napravo.

● Znak Ročna prha

Znak Ročna prha  vas informira, kdaj je dovolj tople vode za prvo tuširanje. Količina vode za tuširanje je izračunana na podlagi povprečne evropske norme in je možno, da ne sovпада z vašimi navadami.

Seznam napak, ki se lahko pojavijo na prikazovalniku:

Koda napake	Vrsta napake
E01	Spodnji senzor je prekinjen.
E02	Na spodnjem senzorju je prišlo do kratkega stika.
E03	Zgornji senzor je prekinjen.
E04	Na zgornjem senzorju je prišlo do kratkega stika.

Opomba: če se na prikazovalniku pojavi znak  in katera izmed naštetih napak, vas prosimo, da se povežete s pooblaščenim servisom! Pooblašчени servisi so naštetí v garancijski karti.

VIII. REDNO VZDRŽEVANJE

Pri normalni uporabi grelnika se zaradi visokih temperatur na grelcu nabira obloga apnenca /tako imenovani vodni kamen/. To zmanjša prenos toplote z grelca na vodo. Temperatura na površini grelca in okoli njega narašča. Je slišen značilen zvok /kot da bi voda vrela/. Termostat se začne bolj pogosto vklapljati in izklaplja. Lahko pa se „pomotoma“ sproži tudi varnostni termostat. Zato vam proizvajalec priporoča preventivno vzdrževanje vašega grelnika vode na vsake dve leti, ki naj ga opravi pooblaščen servis. Zaščitno vzdrževanje

mora vključevati čiščenje in pregled zaščitne anode (pri grelnikih vode z oblogo iz steklokeramike), ki jo je po potrebi treba zamenjati. Vsako preventivno vzdrževanje je potrebno vpisati v garancijski list in navesti datum preventivnega vzdrževanja, firmo izvajalca, ime serviserja, podpis.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za posledice, do katerih je prišlo zaradi neupoštevanja teh navodil.



Navodila o varstvu okolja

Stare naprave vsebujejo koristne materiale in zaradi tega jih ne smemo odlagati skupaj s komunalnimi odpadki! Prosimo Vas sodelovati s svojim aktivnim prispevkom k varstvu resursov in okolja in dati napravo v urejene zbirne centre (če obstajajo).



OPIS K PRILOGI I

(1) dobaviteljevo ime ali blagovna znamka; (2) dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela; (3) določeni profil rabe, izražen z ustrežno črko, in običajna uporaba v skladu s tabelo 3 Priloge VII; (4) razred energijske učinkovitosti pri ogrevanju vode za model v skladu s točko 1 Priloge II, (5) energijska učinkovitost pri ogrevanju vode v %, zaokrožena na najbližje celo število; (6) letna poraba električne energije v kWh končne energije in/ali letna poraba goriva v GJ bruto kalorične vrednosti(GCV), zaokrožena na najbližje celo število in izračunana v skladu s točko 4 Priloge VIII (7) nastavev temperature termostata grelnika vode, kot ga je dobavitelj dal v promet; (8) dnevna poraba električne energije v kWh, zaokrožena na tri decimalna mesta; (9) določeni profil rabe, izražen z ustrežno črko, v skladu s tabelo 1 te priloge; (10) mešana voda pri 40 °C V40 v litrih, zaokrožena na najbližje celo število; (11) Maksimalna temperatura termostata (12) „Način ob odprtju embalaže“ so standardizirani delovni pogoji, nastavev ali način, ki jih proizvajalec nastavi v tovarni in so aktivni takoj po vgradnji naprave ter primerni za normalno uporabo s strani končnega uporabnika, in sicer glede na vzorec odvzemanja vode, za katerega je bil izdelek zasnovan in dan na trg. (13) energijska učinkovitost pri ogrevanju vode v %, zaokrožena na eno decimalno mesto (14) Vsi posebni varnostni ukrepi za sestavljanje, montiranje in vzdrževanje so opisani v navodilih za uporabo in namestitvev. Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in namestitvev. (15) Vsi podatki, vključeni v informacijo o izdelku, se določajo z uporabo in izvajanjem določenih specifikacij ustreznih evropskih direktiv. Različne informacije o izdelku, ki so navadene drugje, lahko pripeljejo do različnih pogojev uporabe. Samo podatki, navedeni v teh informacijah o izdelku, so uporabni in veljavni.



OPIS K PRILOGI II

(1) dobaviteljevo ime ali blagovna znamka; (2) dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela; (3) razred energijske učinkovitosti modela v skladu s točko 2 Priloge II; (4) lastna izguba v W, zaokrožena na najbližje celo število; (5) prostornina za shranjevanje v litrih, zaokrožena na najbližje celo število (6) prostornina za shranjevanje v litrih, zaokrožena na eno decimalno mesto (7) lastna izguba S v W, zaokrožena na eno decimalno mesto (8) Vsi posebni varnostni ukrepi za sestavljanje, montiranje in vzdrževanje so opisani v navodilih za uporabo in namestitvev. Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in namestitvev. (9) Vsi podatki, vključeni v informacijo o izdelku, se določajo z uporabo in izvajanjem določenih specifikacij ustreznih evropskih direktiv. Različne informacije o izdelku, ki so navadene drugje, lahko pripeljejo do različnih pogojev uporabe. Samo podatki, navedeni v teh informacijah o izdelku, so uporabni in veljavni.



NAVODILA ZA UPRAVLJANJE GRELNIKA VODE MODECO CLOUD PREKO INTERNETA

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ste nam ga izkazali z nakupom naše električne naprave z vgrajenim brezžičnim komunikacijskim modulom. Edini pogoj za uporabo vgrajenega brezžičnega komunikacijskega modula v napravah TESI je, da imate dostop do naprave za povezavo z Wi-Fi omrežjem, zanesljiv spletni brskalnik in internet povezavo.

I. KORAKI ZA POVEZAVO VGRAJENEGA WI-FI MODULA V NAPRAVI Z INTERNETOM

Registrirajte se na strani www.mytesy.com. Če ste že registrirani, pojdite direktno na NASTAVITEV VGRAJENE WI-FI KOMUNIKACIJSKE NAPRAVE (str. 267)

1. Registracija www.mytesy.com odprite naslov www.mytesy.com v naslovni vrstici spletnega brskalnika.
2. Pojdite na "**Registracija novega uporabnika**".
3. Izpolnite obrazec za registracijo z veljavnim e-naslovom.



4. Na e-naslov, ki ste ga navedli, boste prejeli potrdilo registracije in link za aktiviranje RAČUNA. Na tem linku potrdite novi račun.



Opomba: če ne prejmete potrdila v svojo vhodno pošto, prosimo, preverite v mapah Spam ali Junk.

II. NASTAVITEV VGRAJENE WI-FI KOMUNIKACIJSKE NAPRAVE PREKO OSNOVNEGA MENIJA GRELNIKA VODE:

1. Na računalniku, tablici ali pametnem telefonu aktivirajte funkcijo za iskanje brezžičnih omrežji (Wi-Fi).
2. Poiskati morate brezžično omrežje, ki ga oddaja grelnik vode TCHxxxxxxx in se povezati z njim.



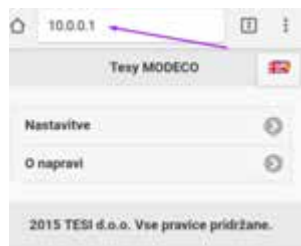
Opomba: ime omrežja je napisano na etiketi ob tipski tablici.

3. Ko ste se uspešno povezali z omrežjem grelnika, odprite novo okno v brskalniku, da se povežete z upravljanjem grelnika. Če se zveza ne vzpostavi avtomatsko, v okence brskalnika vnesite IP naslov – **10.0.0.1**.



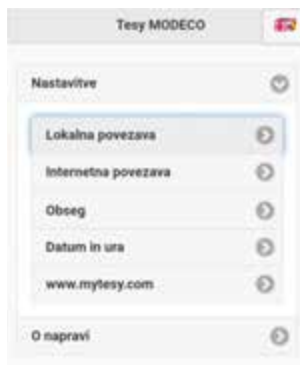
Opomba: če imate že instalirano mobilno aplikacijo tesyCloud, lahko tudi tam vstopite v osnovni meni

4. Ko ste vstopili v osnovni meni grelnika vode, izberite ustrezen jezik v spustnem seznamu desno zgoraj.

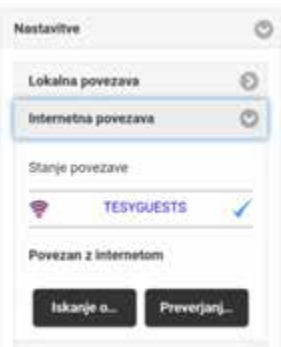
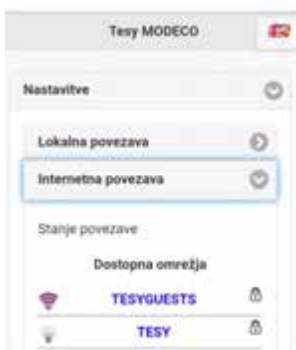


5. Za povezavo grelnika vode na domače Wi-Fi omrežje in naprej na internet, morate narediti naslednje:

- odprite meni Nastavitve na osnovnem ekranu
- pod menijem Internet povezava kliknite Iskanje omrežij



- izberite vaše domače Wi-Fi omrežje in vnesite geslo, s katerim ste ga zaščitili
- po uspešni povezavi (30 – 40 s) se bo pojavil napis Povezan z internetom



Ko povežete napravo z internetom, nadaljujte z drugimi nastavitvami.

 *Opomba: nekateri modeli potrebujejo več časa za povezavo. Počakajte nekaj minut, preden ponovite postopek iz točke 5.*

 *Opomba: Priporočamo, da uporabite WPA ali WPA2 kriptiranje, če imate zelo star Wi-Fi modem, uporabite WEP kriptiranje.*

6. Določanje količine

Določiti morate količino, da lahko računalnik porabljenе energije deluje pravilno.

- v meniju **Nastavitve izberite > Obseg**
- v spustnem seznamu izberite > prostornina vašega grelnika vode.

 *Opomba: prostornina grelnika vode je napisana na tipovi tablici na grelniku.*

- pritisnite gumb Shrani za potrditev nastavitve.



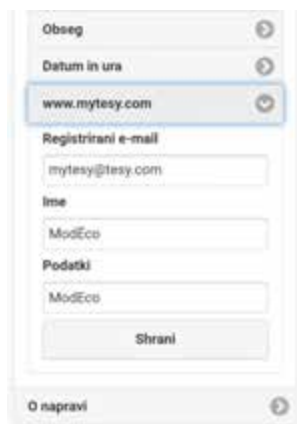
7. V meniju Nastavitve izberite :

- v meniju **Nastavitve izberite > Datum in ura**
- v spustnem seznamu izberite – Sofija, Bolgarija (ali drug kraj in državo, v kateri se nahajate)
- pritisnite gumb **Shrani** za potrditev nastavitvev.



8. V meniju Nastavitve izberite > **www.mytesy.com**

- V okence **Registriran** e-mail vnesite svoj e-naslov, s katerim ste se registrirali na **https://www.mytesy.com**. Drugi dve okenci, Ime in Podatki, nista obvezni. V njiju lahko poimenujete grelnik po svoji želji.
- Pritisnite gumb **Shrani** za potrditev nastavitvev.



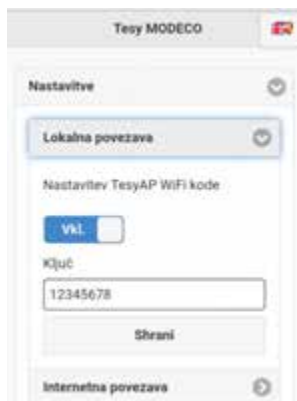
9. Priporočamo, da zavarujete Wi-Fi omrežje grelnika vode.

- v meniju Nastavitve izberite > Domača povezava
- potegnite gumb Izklopljen, dokler se ne pojavi Vkllopljen
- v okence Ključ vpišite geslo, sestavljeno iz najmanj 8 in največ 40 znakov brez presledkov
- za potrditev gesla pritisnite gumb Shrani



Opomba: potrjeno geslo je mogoče kasneje spremeniti v aplikaciji.

Zdaj ste uspešno shranili podatke in zavarovali vašo napravo TESI.



10. Upravljanje električnega grelnika vode preko interneta.



Obstaja mobilna aplikacija za pametne telefone in tablice "tesyCloud" za operacijska sistema Android in iOS. Aplikacije najdete v spletnih trgovinah Google Play in App Store (naprave, na katere lahko instalirate aplikacijo, morajo imeti nameščeno zadnjo aktualno verzijo teh operacijskih sistemov oz. vsaj predzadnjo).



Napravo, preko katere boste upravljali električni grelnik vode, morate povezati na domače omrežje ali drugo **internet povezavo**.

Ko prenesete aplikacijo TesyCloud ali odprete stran www.mytesy.com, morate vnesti e-naslov, s katerim ste odprli račun, in vaše geslo. Če boste pravilno izpolnili točke od 1 do 8, se bo pojavil poseben ekran za upravljanje električne naprave.




Opomba: če se pri aktiviranju mobilne aplikacije odpre Osnovni meni električnega grelnika vode namesto posebnega ekrana za upravljanje preko interneta (glej spodaj), morate prekiniti direktno Wi-Fi povezavo z grelnikom preko njegovega brezžičnega omrežja TCHxxxxxxx.

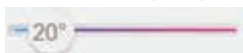
- Delo z ekranom za upravljanje naprave preko interneta

Če želite določiti nastavitve, mora biti grelnik vode vklopljen:  > 



- Delovni režimi
- Režim Ročno upravljanje 

Pri izbiri tega režima lahko določate temperaturo vode po svojih željah s premikanjem drsnika levo ali desno.



Med gretjem vode se na ekranu pojavi napis OGREVANJE in trenutna temperatura rdeče barve



Ko se voda segreje do temperature, ki ste jo določili, se na ekranu pojavi napis V PRIPRAVLJENOSTI in trenutna temperatura temno vijolične barve.



- Režim Tedenski programator **P1**, **P2** in **P3**

V napravi, ki ste jo kupili, so vgrajeni trije tedenski programski režimi, ki jih lahko izberete preko ikone **P1**. Ti vgrajeni programi so tedenski urnik delovanja električnega grelnika vode, v katerih je določena željena temperatura vode za vsako uro dneva za vse dni v tednu. Programe lahko enostavno in hitro spreminjate skladno s svojimi željami in navadami.

Če želite videti urnik delovanja za vsak program posebej in ga po potrebi spremeniti, pritisnite ikono **P1** in izberite enega izmed treh programskih režimov.

Nastavitev tedenskih programov:

Vsem trem vgrajenim tedenskim programom lahko po svojih željah spremenite nastavitve. Če želite videti urnik delovanja in ga po potrebi spremeniti, kliknite na okence:



V spodnjem okencu vidite programski režim, ki ga želite preveriti ali spremeniti. Z drsnikom lahko določite temperaturo vode za vsak dan in vsako uro posebej.




Če boste izbrali znak *****, bo naprava ostala v režimu Proti zmrzovanju.


Ko ste vnesli spremembe, jih potrdite na **✓**.

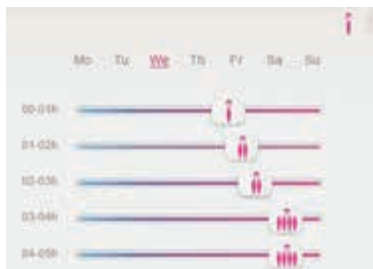
Opomba: da se voda segreje in doseže željeno temperaturo, je potrebna več kot 1 ura. Čas segrevanje je odvisen od moči naprave, njene prostornine in temperature vode pred gretjem. Da vam olajšamo delo, je spodaj prikazana razpredelnica, koliko časa je potrebna za segretje vode od 15°C do 60°C [Δt 45K] glede na prostornino in moč naprave.

Model	Moč (W)	Trajanje segrevanja vode do najvišje temperature
50	1600	1 ura in 37 minut
80	2400	1 ura in 47 minut
100	2400	2 uri in 10 minut
120	2400	3 ure in 6 minut

Določanje temperaturnega režima je lažje: če želite izračunati, kakšno temperaturo potrebujete, uporabite sosednjo lestvico s pritiskom na znak .

Na lestvici spodaj lahko enostavno in hitro izberete, koliko ljudi se bo tuširalo, in potrdite podatke.

 **Opomba:** količina tople vode za enega človeka je izračunana na podlagi splošnih evropskih norm in je možno, da le-te ne sovpadajo z vašimi navadami. Če nimate dovolj tople vode, lahko povečate določeno količino z dodajanjem števila uporabnikov tople vode. Maksimalno število uporabnikov, ki jih lahko dodate, je odvisno od prostornine grelnika vode: prostornina 50 l – do 2 človeka, 80 l – do 3 ljudi, 100 l – do 4 ljudi in 150 l – do 6 ljudi.




● Režim Eco Smart

V režimu Eco smart grelnik vode izdelava lastni algoritem delovanja in s tem zagotavlja varčevanje z električno energijo in manjše račune za tok, pri tem pa ohranja maksimalno udobje pri uporabi.

Način dela: po izboru enega izmed treh programov Eco Smart si bo grelnik vode zapomnil vaše navade in bo sam pripravil tedenski program, s čimer vam bo zagotovil potrebno količino vode tisti trenutek, ko jo potrebujete, hkrati pa bo varčeval z električno energijo in zmanjšal vaše račune za tok. Za ta način dela je potrebno določeno obdobje samoučenja, ki traja teden dni, potem pa začne režim Eco Smart varčevati z energijo in upoštevati vaše navede, da ne bi motil vašega udobja. Grelnik vode ves čas preučuje vaše navede in se jim prilagaja.

Vaš električni grelnik vode TESY je naprava najvišjega energetskega razreda. Energetski razred je zagotovljen samo, kadar grelnik vode deluje v režimu Eco Smart, ki zagotavlja maksimalno varčevanje električne energije. Ne glede na to, da ta režim, ko ga izberete, ne zahteva vašega ročnega poseganja vanj, saj se sam uči in regulira, lahko v vsakem trenutku preverite temperaturo vode v grelniku.

Če pogosto spreminjate svoje navade, bo grelnik težko izdelal točen algoritem, ki bi vam zagotavljal vaše udobje in toplo vodo, ko jo potrebujete. V tem primeru lahko, če želite, da bi grelnik še naprej zagotavljal udobje in hkrati varčeval z energijo in zmanjševal stroške, s pritiskom na ikono  izberete delovni režim EC1 za več udobja in hkrati za nekoliko manjše varčevanje z energijo.

Izbira režima EC1 je namenjena uporabnikom, ki nimajo stalnih navad in za katere bi bilo težko pripraviti točen tedenski urnik delovanja. Če niste zadovoljni z delovanjem grelnika v režimu EC1, lahko izberete naslednji nivo udobja – režim EC2. V režimih EC1 in EC2 je varčevanje z energijo manjše, toda zagotavljata večjo količino tople vode, tudi če ste spremenili uro, ob kateri se po navadi tuširate.

Pri ponovnem zagonu bo grelnik vode na novo začel svoje učenje, ne glede na preteklo obdobje.




Opomba: algoritem režima Eco Smart je zaščiten za 1 uro. Z gumbom on/off lahko restartirate algoritem, pri čemer bo naprava začela s samoučenjem od začetka.

● Režim Počitnice 

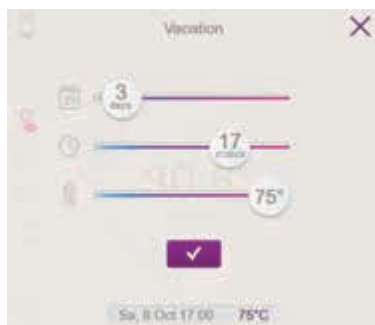
Če vas več dni ne bo doma, lahko aktivirate režim Počitnice, da bo grelnik vode vedel, kdaj se vrnete in vam zagotovil toplo vodo.



Ko aktivirate režim z ikono , kliknite na informacijsko okence:



Na ekranu za nastavitve (glej spodaj) vnesite, čez koliko dni se vračate domov, ob kateri uri naj se grelnik vode vklopi in določite temperaturo vode. Potrdite nastavitve.



Primer:

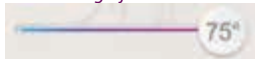
Odsotni boste 3 dni (od 29. 09. do vključno 01. 01.) V okencu DNEVI z drsnikom določite 3 dni.



Nato določite uro, ob kateri želite, da grelnik vode začne delati.

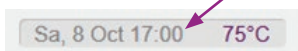


Določite še temperaturo, do katere želite, da se voda segreje.



Potrdite nastavitve s klikom na znak "✓"

Nastavitve, ki ste jih shranili v režimu Počitnice, lahko kadarkoli preverite s klikom na okence spodaj:



- Funkcija BOOST 

Ob aktiviranju funkcije BOOST bo grelnik pogrel vodo do najvišje možne temperature, 75°C, ne da bi se pri tem spremenil algoritem delovanja v določenem režimu: ne spremeni se tedenski program, delovanje režima Eco Smart ali ročno določena temperatura. Ko grelnik doseže najvišjo temperaturo, preide avtomatično v prehodni delovni režim.

Prikaz funkcije Boost:



- Znak Ročna prha

Znak Ročna prha  vas informira, kdaj je dovolj tople vode za prvo tuširanje. Količina vode za tuširanje je izračunana na podlagi povprečne evropske norme in je možno, da ne sovпада z vašimi navadami.

- Izračun porabljene energije za določeno obdobje

S pomočjo vgrajenega Računalnika uporabljene energije  lahko preverjate porabo energije za določeno obdobje.



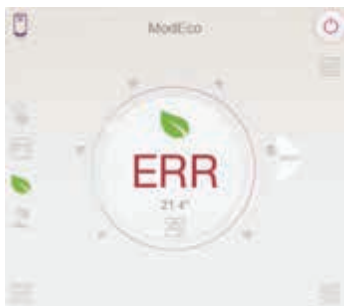
 **Opomba:** da bi računalnik deloval pravilno, morate vpisati prostornino grelnika vode v osnovni meni naprave (6. točka, str. 268).

 **Opomba:** računalnik ni točna merilna naprava. Je funkcija, ki vas informira o količini porabljene energije.

Če kliknete na gumb Izniči **Reset**, bo naprava začela izračunavati porabljeno energijo od trenutka, ko ste kliknili Izniči.

- Znak za napako

V primeru, da se na ekranu izpiše ERR, preverite, katera napaka se je pojavila na upravljalni plošči grelnika (glej str. 265) in pokličite pooblaščen servis.

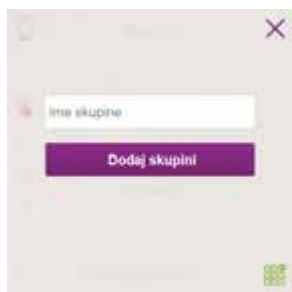



- Funkcija GRUPIRANJE

Omogoča sočasno upravljanje skupine naprav.

Naprave lahko grupirate s klikom na ikono .

V okencu spodaj določite ime skupine xxxxx in potrdite s klikom na gumb Dodaj skupino



Če želite v ustvarjeno skupino xxxxx dodati novo napravo, spet kliknite ikono , in vnesite ime ustvarjene skupine xxxxx. Če boste vnesli drugo ime, boste ustvarili novo skupino in ne boste grupirali naprav v svojem profilu. Po uspešno končanem postopku se bo na ekranu (v osnovnem meniju ustvarjene skupine xxxxx) indicirala samo ena naprava s prikazanimi povezavami z drugimi napravami. Naprave v skupini so razvrščene po abecednem redu, upravljanje pa poteka preko upravljanja prve naprave v skupini. Ta naprava je glavna in upravlja vse ostale v skupini.



- Izhod iz funkcije Grupiranje:

Kliknite ikono  Ob vsaki napravi se bo pojavil znak Izbriši 



Ko kliknete znak Izbriši, se naprav izbriše iz skupine xxxxx in se pojavi kot samostojna naprava v vašem uporabniškem profilu.



opomba: število ustvarjenih skupin in električnih naprav v vsaki skupini ni omejeno.

- Funkcija obnavljanja uporabljene programske opreme poteka avtomatsko.
- Funkcija RESET (vrnitev tovarniških nastavitev Wi-Fi modula in upravljalne plošče).

Če želite aktivirati funkcijo RESET, zadržite obe puščici na upravljalni plošči za približno 10 sekund.



Glede na verzijo Wi-Fi modula, ki jo uporabljate, se tovarniške nastavitve vrnejo samo na modulu ali pa tudi na upravljalni plošči. V primeru vrnitve tovarniških nastavitev modula in upravljalne plošče bo grelnik vode prešel v režim Izklop z določeno temperaturo vode 15 °C

Ekipo TESY OOD si pridržuje pravico do sprememb in dodajanj novih funkcij v izdelkih z vgrajenim Wi-Fi modulom, kakor tudi do sprememb navodil glede na nove verzije programske opreme. Za aktualna navodila glejte internet stran podjetja TESY OOD ali www.mytesy.com.

ODSTRANJEVANJE TEŽAV

Najpogostejše težave:	Rešitev:
Neuspešna povezava ali iskanje Wi-Fi omrežja naprave.	<p>Preverite, ali je znak za brezžično povezavo na prikazovalniku aktiven.</p> <p>Preverite, ali je naprava priključena v vtičnico.</p> <p>Stopite bližje k napravi.</p>
Neuspešna povezava z domačim Wi-Fi omrežjem (brezžična povezava)	<p>Preverite, ali je modem vklopljen.</p> <p>Če uporabljate prenosni računalnik, se prepričajte, da je gumb za brezžično povezavo vklopljen.</p> <p>Prepričajte se, ali ste pravilno napisali geslo za domače omrežje.</p> <p>Počakajte nekaj minut in ponovno preverite, dali se je zveza vzpostavila.</p>
V aplikaciji se ne vidi grelnik vode.	<p>Preverite, ali je vaš modem povezan z internetom.</p> <p>Naprava mora biti povezana z brezžičnim modmom v vašem domu (pisarni). Glej Navodila za upravljanje grelnika vode modeco cloud preko interneta, str. 268 /5. točka</p> <p>Preverite, ali ste pravilno vpisali e-naslov vašega profila v osnovnem meniju omrežja naprave. Glej Navodila za upravljanje grelnika vode modeco cloud preko interneta, str. 269 /8. točka</p>
Grelnik vode je pravilno povezan, toda ne dela.	Restartirajte aplikacijo.
Vgrajeni brezžični modul naprave na najde brezžičnega modema.	Uporabite dodatni brezžični modul za pojačanje signala brezžičnega modema.
Povezal sem se z Wi-Fi omrežjem naprave, toda ne vidim je v okencu brskalnika.	Vnesite naslov 10.0.0.1 v okence za naslov brskalnika in aplikacija se bo pojavila.
Pozabil sem geslo Wi-Fi napravo grelnika vode.	Če ste pozabili geslo, s katerim ste zavarovali svoje omrežje, morate uporabiti funkcijo RESET na grelniku vode in ga vrniti na tovarniške nastavitve. Glej Navodila za uporabo in shranjevanje, str. 265 /poglavje VRNITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV
Poskušam vrniti tovarniške nastavitve naprave, toda ne uspem.	Naprava mora biti izklopljena z gumbom V pripravljenosti (ki mora svetiti belo). Ko je naprava izklopljena, se mora na prikazovalniku izpisati samo ura, dan in znak za Wi-Fi signal.
Ko odprem mobilno aplikacijo, se prikaže osnovni meni v omrežju grelnika vode.	Če se pri aktiviranju mobilne aplikacije pojavi Osnovni meni grelnika vode in ne poseben ekran za upravljanje preko interneta, morate prekiniti direktno Wi-Fi povezavo, ki ste jo vzpostavili preko brezžičnega omrežja: TCHxxxxxxx in se povezati z domačim omrežjem .

NÁVOD NA POUŽITIE A USKLADNENIE

Vážení zákazníci,
Pracovní tým TESY gratuluje Vám srdečne k novému nákupu. Dúfame, že Váš nový prístroj prispeje k zlepšeniu pohodlia vo Vašom dome.

Tento technický popis a návod na použitie cieľi oboznámiť Vás s výrobkom a podmienkami jeho správnej montáže a prevádzky. Návod je určený i pre spôsobilých technikov, ktorí uskutočnia pôvodnú montáž prístroja, demontáž a opravu v prípade poruchy.

Dodržiavanie pokynov v tomto návode je v záujme kupujúceho a jedna ze záručných podmienok, uvedených v záručnom liste.

Pamätajte, prosím, že dodržiavanie pokynov v nasledujúcom návode je predovšetkým v záujme kupujúceho, ale zároveň je aj jedným zo záručných podmienok, uvedených v záručnom liste, aby kupujúci mohol bezplatne využívať záručný servis. Výrobca nezodpovedá za poruchy na spotrebiči a prípadné poškodenia, spôsobené prevádzkou a/ alebo inštaláciou, ktorá nezodpovedá pokynom a inštrukciám v tomto návode.

Tento elektrický bojler spĺňa požiadavky EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. URČENIE

Prístroj je určený na zabezpečenie horkou vodou domácností, majúcich vodovodnú sieť s tlakom ne viac ako 6 bar (0,6 MPa). Je určené na použitie výlučne v zakrytých a vyhrievaných priestoroch, v ktorých teplota neklesá pod 4°C a nie je určený na nepretržitú prevádzku.

III. DÔLEŽITÉ PRAVIDLÁ

- Bojler montovať len v priestoroch s normálnou protipožiarňou zabezpečenosťou.
- Nezapínať bojler bez toho, aby ste sa presvedčili, že je plný vody.
- Pripojenie bojleru k vodovodu a k elektrickej sieti (pri modeloch bez šnúry so zástrčkou) sa má vykonávať spôsobilými technikmi v oblasti vodovodu a kanalizácie a elektrotechniky. Zodpovedný technik je osoba, ktorá má príslušné kompetencie v súlade s parametrami zariadenia v príslušnom štáte.
- Pri pripojení bojleru k elektrickej sieti dbať, aby bolo správne spojené poistné vedenie (pri modeloch bez šnúry so zástrčkou).
- Pri pravdepodobnosti, že teplota v miestnosti klesne pod 0 °C, voda z bojlera sa musí vypustiť (sledujte procedúru opísanú v bode IV, odstavec 2 „Napojenie bojlera k vodovodnej sieti“).

Spotrebič sa má používať v oblastiach s tvrdosťou vody do 10°dH. V prípade, že bude nainštalovaný v oblasti s "tvrdšou" vodou je možné veľmi rýchle nahromadenie vodného kameňa, čo spôsobuje charakteristický zvuk pri zohrievaní, a častejšie poruchy el. časti. V oblastiach s tvrdšou vodou sa odporúča čistenie spotrebiča od uloženého vodného kameňa každý rok, ako aj využívanie ohrievača do 2kW.

II. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

1. Nominálna kapacita, litre – pozri štítok na prístroji
2. Nominálne napätie - pozri štítok na prístroji
3. Nominálny výkon - pozri štítok na prístroji
4. Nominálny tlak - pozri štítok na prístroji



Nie je to tlak vodovodnej siete. Je určené pre zariadenie a vzťahuje sa na podmienky používania spotrebiča.

5. Typ bojleru - zavretý akumulujúci ohrievač vody, s tepelnou izoláciou
6. Vnútorne krytie – pre modely: GC-sklo-keramika;
7. Denná spotreba el. energie – pozri Príloha I
8. Stanovený nákladný profil - pozri Príloha I
9. Množstvo zmiešanej vody pri 40°C V40 v litroch - pozri Príloha I
10. Maximálna teplota termostatu - pozri Príloha I
11. Pôvodné nastavenie teploty - pozri Príloha I
12. Energetická účinnosť pri zahrievaní vody - pozri Príloha I

- Pri funkcii – (režim zohrievanie vody) – je normálne kvapkanie vody drenážnym otvorom ochranného ventilu. Musí byť dostatočne prístupný vzduchu. Musia byť prijaté opatrenia na odvádzanie alebo zbieranie odtečeného množstva, aby sa predišlo poškodeniu, a zároveň nesmú byť porušené podmienky, opísané v bode 2 paragrafu V. Ventil a s ním súvisiace časti musia byť zabezpečené pred zamrznutím.
- V čase zohrievania spotrebiča sa môže objaviť piskľavý zvuk (vriacej vody). Je to normálne a nespôsobuje poškodenie spotrebiča. Zvuk sa časom zosilňuje a spôsobuje ho vodný kameň. Na odstránenie zvuku je potrebné vyčistiť zariadenie. Táto služba nie je predmetom záručného servisu.
- Za účelom bezpečnej práce bojleru sa spätná poistná klapka pravidelne čistí a kontroluje zdá funguje normálne /zdá není blokovaná/, pričom pre oblasti s veľmi tvrdou vodou sa musí odstraňovať navrstvený vápenec. Táto služba nie je predmetom záručnej obsluhy.



Zakazujú sa všetky zmeny a prestavby v konštrukcii a elektrickej schéme bojleru. V prípade zistenia takých sa záruka stáva neplatnou. Za výmeny a prestavby sa pokladá každé odstránenie vložených výrobcom prvkov, vbudovanie dodatočných komponentov do bojleru, výmena prvkov analogickými prvkami neschválenými výrobcom.

- Ak napájacia šnúra (pri modeloch, kde tá patrí k sade) je poškodená, tá sa musí vymeniť zástupcom opravovne alebo osobou s podobnou kvalifikáciou, aby ste sa vyhli všetkému riziku.
- Toto zariadenie je určené na použitie deťmi 8 a viac ročnými, osoby so zníženými fyzickými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností a znalostí, ho môžu používať len pod dohľadom alebo inštrukciami a v súlade so zásadami bezpečnosti pri používaní zariadenia, uvedomujúc si prípadné nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť.
- Deti by sa nemali hrať so zariadením.
- Čistenie a obsluha zariadenia by nemalo byť vykonávané deťmi, ktoré nie sú pod dohľadom.

IV. POPIS A PRINCÍP FUNGOVANIA

Prístroj pozostáva z telesa, príruby vo svojej spodnej časti /pri bojleroch s vertikálnou montážou/ alebo zboku / pri bojleroch s horizontálnou montážou /, poistného plastového panelu a spätnéj poistnej klapky.

1. Teleso pozostáva z ocelevej nádrže (vodná nádrž) a plášťa (vonkajší obal) s tepelnou izoláciou medzi nimi z ekologicky čistého vysoko hmotného penopolymuru, a z dvoch trúbok so závitom G ½" pre podávanie studenej vody (s modrým prstencom) a vypúšťanie teplej vody (s červeným prstencom).

Vnútrná nádrž v závislosti od modelu môže byť dva druhy:

- Z čiernej ocele chránené špeciálnym sklo-keramickým alebo smaltovým krytím
- Z nehrdzavejúcej ocele

Vertikálne bojler môžu byť s vbudovaným výmenníkom tepla (trúbkový had). Vstup a výstup trubkového hadu sú umiestnené zboku a predstavujú trúbky so závitom G ¾".

2. Na prírubu je namontovaný elektrický ohrievač. Pri bojleroch so sklo-keramickým krytím je namontovaný i horčíkový protektor.

Elektrický ohrievač slúži na ohrievanie vody v nádrži a ovláda sa termostatom, ktorý automaticky udržuje určitú teplotu. Prístroj disponuje vbudovaným zariadením pre ochranu pred prehriatím (termovypínač), ktoré vypína ohrievač z elektrickej siete, keď teplota vody dosiahne príliš vysoké hodnoty.

3. Spätná poistná klapka zabraňuje úplnému vyprázdneniu prístroja pri zastavení podávania studenej vody z vodovodu. Tá chráni prístroj pred zvýšením tlaku vo vodnej nádrži do hodnoty vyššej ako prípustná pri režime ohrievania (Pri zvýšení teploty sa voda rozširuje a tlak sa zvyšuje), vypúšťaním zvyšku drenážnym otvorom



Spätná poistná klapka nemôže chrániť prístroj pri podaní z vodovodu tlaku vyššieho než nahláseného pre tento prístroj.

V. MONTÁŽ A ZAPÍNANIE



Všetky technické a elektromontážne práce sa musia vykonať spôsobilými technikmi. Zodpovedný technik je osoba, ktorá má príslušné kompetencie v súlade s parametrami zariadenia v príslušnom štáte.

1. Montáž

Doporučuje sa, aby montovanie prístroja bolo maximálne blízko miest, kde sa bude používať teplá voda, aby sa znížili tepelné straty v potrubí. Pri montáži v kúpeľni sa musí namontovať na miesto, kde ho nebude oblievať voda zo sprchy alebo zo sprchy-sluhadla. Prístroj sa zavesí na nosné lišty namontované na jeho teleso (ak tie nie sú pripevnené k nemu, sa musí namontovať prostredníctvom priložených skrutiiek). Zavesenie sa uskutočňuje na dva háky (min. Ø 10 mm) spoľahlivo pripevnené k stene (nie sú zapojené do sady na zavesenie). Konštrukcia nosnej lišty, pri bojleroch s vertikálnou montážou je univerzálna a umožňuje, aby vzdialenosť medzi hákmi bola od 220 do 310 mm. (fig. 1a).



Za účelom vyhnutia sa zapríčineniu škôd užívateľovi a tretím osobám, v prípade poruchy v systéme pre zásobovanie teplou vodou, je nutné, aby sa prístroj montoval v priestoroch s podlažnou hydroizoláciou a s drenážou v kanalizácii. V žiadnom prípade neumiestňujte pod prístroj predmety, ktoré nie sú vodovzdorné. Pri montovaní prístroja v priestoroch bez podlažnej hydroizolácie je nutné vyhotoviť pod ním ochrannú vaňu s drenážou ku kanalizácii.



Poznámka: ochranná vaňa nie je zapojená do sady, vyberá sa užívateľom.

2. Pripojenie bojlera k vodovodu

Fig. 4: a – pre vertikálnu a horizontálnu montáž,


Kde: 1 – Vstupná trúbka; 2 – poistná klapka; 3 – redukčný ventil (pri tlaku vo vodovode nad 0,7 MPa); 4 – uzavierací ventil; 5 – lievik so spojením s kanalizáciou; 6 – hadica; 7 – kohútik na vypúšťanie bojlera


Pri pripojení bojlera k vodovodu sa musí brať do úvahy ukazujúce farebné znaky /prstence/ na trúbkach: modrý – pre studenú / vstupujúcu/ vodu, červený – pre horkú / vystupujúcu/ vodu.


Je povinné montovanie ochranného zariadenia typu spätná poistná klapka (0,8 MPa), s ktorým bol bojler kúpený. Tá sa umiestňuje na vstup pre studenú vodu, v súlade s ručičkou na jeho teleso, ktorá ukazuje smer vstupujúcej vody. Nepripúšťa sa iná zastavujúca armatúra medzi klapkou a prístrojom. .





Výnimka: Ak miestne podmienky (normy) si vyžadujú použitie iného bezpečnostného ventilu alebo zariadenia (zodpovedajúceho EN 1487 alebo EN 1489), ten musí byť zakúpený dodatočne. Pre spotrebiče, ktoré zodpovedajú EN 1487, maximálne pracovné napätie musí dosahovať 0,7 MPa. Pre iné bezpečnostné ventily, napätie musí byť 0,1 MPa pod maximálnou hodnotou, uvedenou v tabuľke na spotrebiči. V takých prípadoch vratné bezpečnostné ventily, ktoré sú súčasťou balenia, netreba používať

 Prítomnosť iných /starých/ spätných poistných klapiek môže zapríčiniť poruchu vášho prístroja a musí sa odstrániť.

 Nie je prípustný iný uzatvárací ventil medzi poistným ventilom (bezpečnostné zariadenie) a spotrebičom.

 Klapka sa nesmie zatáčať na závitoch s dĺžkou viac ako 10 mm, v opačnom prípade to môže zapríčiniť poruchu vašej klapky a je nebezpečné pre váš prístroj.

 Pri bojleroch s vertikálnou montážou poistná klapka musí byť pripojená k vstupnému potrubiu pri odstránení plastového panelu prístroja. Po namontovaní ten musí byť v takomto postavení, ako je ukázané na figúre 2.


 Poistný ventil a potrubie, vedúce od neho k bojleru, musia byť zabezpečené pred zamrznutím. Pri odtokovej hadici – voľný koniec musí byť vždy otvorený (nesmie byť ponorený). Hadica musí byť tiež zabezpečená proti zamrznutiu.

Plnenie bojleru vodou sa uskutočňuje otvorením kohútika pre podanie studenej vody z vodovodu k nemu a kohútika horúcej vody zmiešavacej batérie. Po naplnení zo zmiešavača by mal začať tiecť nepretržitý prúd vody. Už môžete zavrieť kohút teplej vody.

Keď sa musí bojler vyprázdniť, je povinné najprv vypnúť elektrické napájanie k nemu. Zastavte prívod vody k bojleru. Otvorte kohútik teplej vody na zmiešavacej batérii. Otvorte kohútik 7 (obr. 4a), aby ste vypustili vodu z bojlera. Ak v inštalácii nie je taký inštalovaný, bojler môžete vypustiť nasledovným spôsobom:


- pri modeloch, kompletovaných s poistným ventilom s páčkou – zdvihnite páčku a voda vytečie cez drenážny otvor ventilu
- pri modeloch kompletovaných s poistným ventilom bez páčky – bojler môže byť vypustený priamo cez jeho vchodnú rúru, pričom musí byť predtým odpojený od vodovodnej inštalácie

Pri odstránení príruby je normálne to, že vytečie pár litrov vody, ktoré zostali vo vodnej nádrži.

 Pri vypúšťaní vody sa musia urobiť opatrenia, aby vytekajúca voda nezapríčiniła škody.


V prípade, ak tlak v potrubí presahuje hodnotu, uvedenú v paragrafe I hore, je nevyhnutné, aby bol namontovaný redukčný ventil, v opačnom prípade bojler nebude použitý správne. Výrobca nenesie zodpovednosť za problémy v dôsledku nesprávneho prevádzkovania prístroja.

3. Pripojení k elektrické síti.

 Pred zapnutím elektrického napájania, sa uistite či je prístroj plný vody.

- 3.1. Pri modeloch zásobených napájacou šnúrou spolu so zástrčkou, sa pripojenie uskutočňuje vsunutím zástrčky do kontaktu.

Odpojenie od elektrickej siete sa uskutočňuje vypnutím zástrčky z kontaktu.

 Kontakt musí byť správne pripojený k samostatnému elektrickému obvodu, zabezpečenému poistkou. Musí byť uzemnený.

- 3.2. Bojler s priloženým napájacím káblom bez zástrčky

Zariadenie musí byť pripojené k samostatnému elektrickému obvodu stacionárnej elektrickej inštalácie a opatrené upozornením o prúde 16A (20A pre výkon 3700W). Pripojenie musí byť plynulé – bez prerušení. Elektrický obvod musí byť zabezpečený poistkou a so zabudovaným zariadením, ktoré zabezpečuje odpojenie všetkých pólov pri maximálnom napätí kategórie III.

Pripojenie vodičov k napájacímu káblu zariadenia musí byť vykonané nasledujúcim spôsobom:

- Vodič s hnedou farbou izolácie – k fázovému vodiču elektrickej inštalácie (L)
- Vodič s modrou farbou izolácie – k nulovému vodiču elektrickej inštalácie (N)
- Vodič žltó-zelenej farby izolácie – k napájacímu káblu elektrickej inštalácie (⊕)

3.3. Bojler bez napájacieho kábla

Zariadenie musí byť pripojené k samostatnému elektrickému obvodu stacionárnej elektrickej inštalácie, zabezpečený upozornením pre prúd 16A (20A pre výkon 3700W). Spojenie je uskutočnené prostredníctvom pevných medených vodičov – kábel 3x2,5 mm² pri maximálnom výkone 3000W (kábel 3x4,0 mm² pre výkon 3700W).

Do elektrickej kontúry pre napojenie prístroja sa musí vbudovať zariadenie zabezpečujúce odpojenie všetkých pólov za podmienok nadmierného napätia kategórie III.

Aby sa namontovalo napájacie elektrické vedenie k bojleru je potrebné odstrániť plastový vrchnák (fig.2).

Napájacie káble musia byť v súlade s označením na svorkách takto:

- fázový s označením A alebo A1 alebo L alebo L1
- neutrálny s označením N (B alebo B1 alebo N1)
- Je povinné pripojenie poistného vedenia k skrutkovému spojeniu, označené znakom ⊕

Po montáži sa plastový vrchnák má znovu vrátiť na svoje miesto!

Vysvetlivka k fig.3:

T2 – termovypínač; T1 – termoregulátor; S – prepínač ; R – ohrievač; SL1, SL2, SL3 – signálna lampa; F – prírubica; AT – anódový tester (pri modeloch, u ktorých taký je); AP – anódový protektor;

VI. PROTIKORÓZNA OCHRANA - HORČIKOVÁ ANÓDA (PRI BOJLEROCH S VODNOU NÁDRŽOU SO SKLO-KERAMICKÝM KRYTÍM)

Horčíkový anódový protektor chráni vnútorný povrch vodnej nádrže pred koróziou.

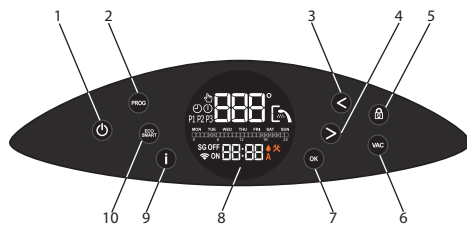
Protektor je opotrebovateľný prvok, ktorý podlieha periodickej výmene. Vzhľadom k dlhodobému a bezporuchovému prevádzkovaniu Vášho bojleru výrobca odporúča periodicke prehliadku stavu horčíkovej anódy spôsobilým technikom a výmenu v prípade potreby, pričom sa toto môže stať počas periodickej profylaxie prístroja. Za účelom uskutočnenia výmeny kontaktujte autorizované opravovne!

VII. PRÁCA S PRÍSTROJOM .

1. Zapnutie elektrického bojlera

Pred prvým zapnutím zariadenia sa presvedčte, či je správne pripojené do elektrickej siete a či je naplnené vodou. Zapnutie bojlera sa uskutočňuje prostredníctvom zabudovaného zariadenia, ktoré je opísané v časti 3.2 paragrafu V alebo pripojením do siete (ak ide o typ so zástřčkou).


2. Schéma ovládacieho panelu zariadenia




Označenie tlačidiel a prvkov:

- 1 – Tlačidlo Zap./ Vyp. zariadenie
- 2 – Tlačidlo pre aktiváciu pracovného režimu „Manuálny“ alebo „Týždenný program“
- 3 – Tlačidlo pre zníženie zadanej teploty alebo pre pohyb vľavo pri nastavení
- 4 – Tlačidlo pre zvýšenie zadanej teploty alebo pre pohyb vpravo pri nastavení
- 5 – Tlačidlo „zapnutie“ ovládacieho panelu
- 6 – Tlačidlo pre aktiváciu pracovného režimu „Dovolenkový“
- 7 – Viacfunkčné tlačidlo pre potvrdenie funkcií, pre výber dní v týždni pri nastavení týždenného programu, pre zmenu pozície ON/OFF časových fáz pri nastavení týždenného programu
- 8 – LCD display
- 9 – Tlačidlo „Informácia“
- 10 – Tlačidlo pre výber pracovného režimu „Eko smart“

3. Zapnutie elektrickej riadiacej jednotky

Zapnutie sa realizuje tlačidlom . Pri tom sa na display zobrazí režim, v ktorom budeme pracovať a v závislosti od toho sú nižšie uvedené symboly zodpovedajúce každému jednotlivému režimu.

Vypnutie elektrickej riadiacej jednotky sa uskutoční po stlačení tlačidla .


Tlačidlo  svieti rozličnými farbami, v závislosti od:

- v režime čakania (stand-by) - biela
- zapnutý a v režime zohrievania - červená
- zapnutý a s dosiahnutou požadovanou teplotou - modrá

To sa vzťahuje na každý režim, uvedený nižšie.

4. Nástroje a ovládanie zariadenia

● Zapnutie a vypnutie Wi-Fi



Zapnutie a vypnutie Wi-Fi sa uskutočňuje jednorazovým stlačením tlačidla < alebo **OK** na najmenej 10 sekúnd v režime stand-by t.j. keď je zariadenie zapnuté tlačidlom **U**. Keď je Wi-Fi zapnutá, na display sa objaví symbol .



● Nastavenia dňa v týždni a času

Aby jednotlivé programy pracovali správne, je nevyhnutné správne nastavenie aktuálneho času a dňa v týždni. Nastavenie sa uskutočňuje v režime stand-by, t.j. keď je zariadenie vypnuté. Dlhším stlačením tlačidla **i** nastavíte najprv deň v týždni, pomocou šípok >, < a svoje nastavenie potvrdíte stlačením **OK**. Nasleduje nastavenie hodiny a minúty opäť pomocou šípok >, < a tlačidla **OK**.

● Program „Manuálne ovládanie“

Tlačidlom **PROG** si môžeme zvoliť pracovný program „Manuálne ovládanie“. Na display sa objaví symbol . V tomto režime zariadenie pracuje ako obyčajný elektrický bojler, t.j. od vás sa očakáva nastavenie teploty, na ktorej bude zohriata voda udržiavaná. Zariadenie bude vždy takto fungovať - keď bude teplota vody nižšia od stanovenej, bude ju zohrievať na požadovanú teplotu. Keď aktivujete program „Manuálne nastavenie“ na display sa okrem symbolu  objaví aj teplota vody elektrického bojlera. Pre nastavenie požadovanej teploty, použite jednu z dvoch šípok > alebo <. Pri ich použití sa na display objaví nastavená teplota. Zmena teploty je o 1°C pri jednorazovom stlačení jedného z dvoch tlačidiel a pri pridržaní sa menia postupne po 1°C. Niekoľko sekúnd po poslednom stlačení jednej z dvoch šípok, nastavenia na display sa vrátia do počiatkovej pozície, t.j. objaví sa reálna teplota vody. Kedykoľvek, keď budete chcieť vidieť nastavenú teplotu, môžete tak urobiť pomocou tlačidla **i**.

● Režim „Týždenné nastavenie“

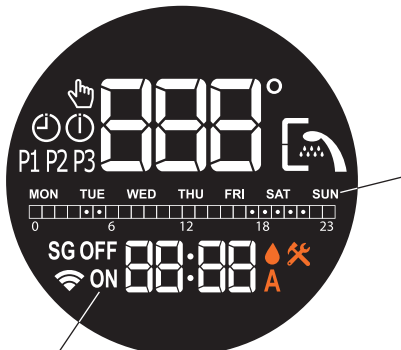
Stlačením tlačidla **PROG**, okrem režimu „Manuálne nastavenie“, môžete si vybrať aj jeden z troch nainštalovaných týždenných programov - menovite **P1**, **P2** alebo **P3**. Programy sú výrobné nastavené, ale môžu byť zmenené podľa vašich predstáv.

Vyberte si program **P1**, **P2** alebo **P3**. Tlačidlom **i** môžete overiť, v ktorých hodinách a ktorých dňoch v týždni je zariadenie zapnuté a ohrieva vodu. Ak si želáte zmeniť nastavený program, ktorý ste si zvolili, stlačte a podržte tlačidlo **PROG**, aby ste aktivovali jeho nastavenie.

Prvým krokom je, aby ste si zvolili dni (alebo deň) v týždni, v ktorom meníte program. Blikajúci deň v týždni „pondelok“ signalizuje, že zariadenie čaká na váš výber. Použite šípky >

alebo < aby ste posunuli ukazovateľ označenia a tlačidlom **OK** potvrdíte každý z dní, pre ktorý program meníte. Môžete potvrdiť len jeden deň alebo všetkých 7.

SK

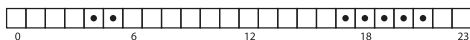


Poznámka: Slová **ON** a **OFF** na display slúži ako doplňujúca informácia, či daný deň v týždni je dňom zmeny alebo nie (**ON** - ide o deň zmeny, **OFF** - nejde o deň zmeny).

Druhý krok naprogramovanie času, v ktorom el. bojler začne zohrievať vodu, t.j. bude uvedený do činnosti. Pre prechod k druhému kroku, stlačte tlačidlo **PROG** (bez dlhšieho pridržania).

Poznámka: Keď pridržíte tlačidlo **PROG** opustíte režim nastavení príslušného programu. Pre návrat je nevyhnutné opäť stlačiť a pridržať tlačidlo **PROG** a zopakovať kroky pri výbere dní (dňa) v týždni.

Pre výber času, v ktorom bude zariadenie pracovať, použite tlačidlá > alebo < a **OK**. Nižšie je uvedený časový diagram, podobný tomu, ktorý vidíte na display, ktorý ukazuje, kedy bude zariadenie zapnuté (režim **ON**) a kedy bude vypnutý (režim **OFF**):



Popis označení:

- keď je okienko pre časový údaj plné, zariadenie pracuje v danom čase a bojler nahrieva vodu na požadovanú teplotu

- keď je okienko pre časový údaj prázdne, zariadenie v tom čase nebude pracovať

Příklad: pri pohľade na časový diagram vyššie, môžeme očakávať, že zariadenie bude zohrievať vodu od 4:00 do 6:00 a od 17:00 do 22:00. Mimo uvedených hodín ostane zariadenie vypnuté a nebude sa zapínať.

Spôsob nastavenia hodín, počas ktorých bude zariadenie zapnuté:

Pre každú hodinu 24-hodinového cyklu je zabezpečené okienko s časovým diagramom. Čísla pod nimi Vás usmernia. Zmena stavu časového okienka („plná“ alebo „prázdna“) sa uskutočňuje stlačením tlačidla **OK**, keď je ukazovateľ na nej. Pohyb ukazovateľa sa uskutočňuje prostredníctvom šípok > alebo <. Slová **ON** alebo **OFF**,

nápisy na display Vás tiež môžu informovať o stave časového okienka.

Pre zjednodušenie, pri pohybe na časovej osi, sa okienka zaplňajú alebo vyprázdňujú presne podľa posledného potvrdeného stavu.

Tretím krokom pri nastavení práce zariadenia cez týždeň je, aby ukázal na akú teplotu budete zohrievať vodu v príslušnom časovom rozhraní počas zvolených dní v týždni. Na to, aby ste sa dostali k tretiemu bodu, je potrebné stlačiť tlačidlo **PROG** (bez dlhšieho pridržania). Potvrdenie pre označenie času sa nachádza na prvom okienku, v tejto pozícii je zariadenie naprogramované tak, aby pracovalo a očakáva Vaše nastavenie teploty vody. Máte si možnosť vybrať rozličnú teplotu pre každú hodinu, v ktorej je zariadenie nastavené na prácu. Pre nastavenie použijete > a < potvrďte s **OK**. Každým potvrdením tlačidlom **OK** sa dostanete k nasledujúcemu okienku času, v ktorom je zariadenie naprogramované pracovať (symbol **ON** Vás nasmeruje na okienka, v ktorých bude zariadené zapnuté). Týmto spôsobom môžete regulovať očakávanú teplotu pre každú hodinu práce. V prípade, že nechcete meniť nastavenie teploty, opustite režim nastavenia týždňového programu dlhším stlačením tlačidla **PROG**. Zmeny v týždňovom nastavení sú urobené.

- **Režim „Eko smart“ (ECO SMART)**

Stlačením tlačidla **ECO/SMART** si môžete vybrať spomedzi troch režimov: **ECO**, **EC1** alebo **EC2**. V režime „Eko smart“ el. bojler vypracuje vlastný algoritmus práce, aby garantoval šetrenie výdavkov na energiu, priamoumerne so znížením Vašich výdavkov za elektrinu pri zachovaní maximálneho pohodlia pri používaní.



Upozornenie! Elektrický bojler **TESY**, ktorý vlastnité, patrí do najvyššej energetickej triedy. Uvedená trieda zariadenia je garantovaná len pri práci v režime **ECO** „Eko smart“, vzhľadom k značným úsporám energie, ktoré sú generované.



Princíp práce: po výbere jedného z troch režimov „Eko smart“, zariadenie sa oboznámi s Vašimi zvykmi a samé vypracuje týždenný program tak, že Vám zabezpečí potrebné množstvo vody vo chvíli, keď ju budete potrebovať, a zároveň vygeneruje úsporu energie, aby znížil Váš výdavok za elektrinu. Princíp práce si vyžaduje obdobie spracovávania a vyhodnocovania údajov, ktoré trvá jeden týždeň, v režime „Eko smart“ sa začína šetriť Vaša energia bez toho, aby bolo narušené Vaše pohodlie, vyhodnotené na základe výsledkov výskumov Vašich návykov. Zariadenie pokračuje vo vyhodnocovaní Vašich návykov a neustále ich spracováva.

Pri tomto režime nie je možný Váš zásah po tom, ako bude zvolený, t.j. **NE** môžete nastavovať teplotu vody tlačidlom > a <.

V prípade, že často meníte svoje návyky, zariadenie nemôže vypracovať presný algoritmus, ktorý by garantoval Váš komfort a zabezpečoval teplú vodu práve vtedy, keď ju nevyhnutne potrebujete. V tomto zmysle, ak práca na zariadení v režime „Eko smart“ nespĺňa a nezabezpečí Vám potrebné pohodlie, je potrebné, aby sa zariadenie naďalej staralo o znižovanie Vašich výdavkov, stlačením tlačidla „Eko smart“ si môžete vybrať pracovný režim **EC1**, pre vyššiu úroveň, pri ktorom sa tiež generuje úspora energie, hoci aj v menšej miere. Výber režimu **EC1** je určený spotrebiteľom s premenlivými návykmi, pre ktoré by bolo ťažké vyhodnotiť presný týždenný plán práce. V prípade, že ani práca na zariadení v režime **EC1** Vám nevyhovuje, zvolte si prosím strednú úroveň pohodlia – režim **EC2**. V režime **EC1** a **EC2** úspora energie je menšia, ale budete disponovať väčším množstvom teplej vody, dokonca aj v prípade, že ste zmenili nastavenie času, kedy obyčajne používate sprchu.

Pre opustenie režimu „Eko smart“ sa uskutočňuje prostredníctvom výberu nejakého iného režimu na zariadení, pomocou tlačidla **PROG**.

- **Funkcia „LOCK“**  (Zamknutie)

Prostredníctvom podržania tlačidla  3 sekundy kontrolný panel sa „zamkne“ a v ďalšom kroku už nemôžu byť robené ďalšie pokyny. Pre opätovné odomknutie je nevyhnutné stlačiť a podržať tlačidlo  3 sekundy.

- **Funkcia „Vacation VAC“ (Dovolenka)**

V prípade, že sa plánujete vzdialiť z domu na dlhšie ako 1 deň, môžete si aktivovať režim „Vacation“, aby el. bojler vedel, kedy sa vrátite, aby Vám zabezpečil teplú vodu. Stlačte tlačidlo **VAC**. Uďte dni Vašej neprítomnosti doma pomocou dvoch šípek > a < (maximálny počet dní, ktoré sa môžu uviesť je 99). Potvrďte tlačidlom **OK**. Vyberte čas, kedy chcete, aby sa zariadenie zaktivizovalo pomocou oboch šípek > a < a potvrďte tlačidlom **OK**. Nastavte teplotu a opäť potvrďte tlačidlo **OK**. Režim „Vacation“ je aktívny a zariadenie očakáva Váš návrat zabezpečením teplej vody.



Poznámka: Počet dní, ktoré uvádzame /doba neprítomnosti/ musí obsahovať aj deň Vášho návratu domov.

- **Funkcia „BOOST“** (Jednorazové zohrievanie na maximálnu teplotu a automatický návrat do už zvoleného režimu)

Pri aktivácii tlačidla **BOOST**, bojler zohreje vodu na maximálnu možnú teplotu 75°C, bez toho, aby som zmenil algoritmus práce príslušného pracovného režimu t.j. bez toho, aby sa zmenil týždenný program, „Eko smart“ logiku riadenia alebo manuálne nastavenú teplotu. Po dosiahnutí maximálnej teploty, zariadenie prechádza k predchádzajúcemu režimu práce automaticky. Funkcia **BOOST** je aktívna pri režimoch „Eko smart“, „Vacation“ a „Týždenný program“.

Na aktiváciu BOOST, dlhšie pridržiť (cca 3 sekundy) šípku >.



Na display môžete vidieť nápis **b5t**, a počas niekoľkých sekúnd stav aktuálnej teploty vody.


● Funkcia „NÁVRAT K PŮVODNÝM VÝROBNÝM NASTAVENIAM“

Pre aktivovanie funkcie je dôležité, aby bol bojler v režime „Stand by“. Uskutočňuje sa to pridržením tlačidla > a < aspoň 10 sekúnd. Počas týchto 10 sekúnd, mali by ste počuť dva zvukové signály. Prvý je „test“, rozsvietenia sa všetky symboly na paneli a pri pridržení tlačidla budete počuť druhý signál, ktorý bude znamenať, že ste zariadenie vrátili k pôvodným výrobným nastaveniam.




Poznámka: Keď sa zariadenie vráti k výrobným nastaveniam, je potrebné, aby bol opäť pripojený na Wi-Fi.

● Symbol „Slúchadlo“

Symbol „Slúchadlo“  Vám dáva informáciu o dostatočnom množstve teplej vody pre prvú sprchu. Množstvo vody pre prvú sprchu je vyčíslené na základe štatistiky európskej normy a je možné, že sa nebude zhodovať s Vašou osobnou potrebou.

Zoznam chýb, ktoré sa môžu objaviť na Vašom display

Kód chyby	Názov chyby
E01	Dolný snímač je prerušený
E02	Dolný snímač je krátkodobý
E03	Horný snímač je prerušený
E04	Horný snímač je krátkodobý

Poznámka: Keď sa objaví symbol  a niektorá z hore uvedených chýb, prosím, kontaktujte autorizovaný servis! Zoznam servisných miest je uvedený v záručnom liste.

VIII. PERIODICKÁ ÚDRŽBA

Pri normálnej práci bojleru, pod vplyvom vysokej teploty sa na povrch ohrievača usádza vápenc /tzv. kotolný kameň/. Toto zhoršuje výmenu tepla medzi ohrievačom a vodou. Teplota na povrchu ohrievača a v pásme okolo neho sa zvyšuje. Vzniká charakteristický šum /vody, ktorá začína vriieť/. Termoregulator sa začína zapínať a vypínať častejšie. Je možná „klamná“ aktivácia poistky teploty. Preto výrobca tohto prístroja odporúča na každé 2 roky profylaxiu Vášho bojleru autorizovaným opravujúcim strediskom alebo opravujúcou bázou. Táto profylaxia musí obsahovať čistenie a prehliadku anódového protektoru (pri bojleroch sa sklokeramickým krytím), ktorý v prípade potreby vymeniť novým.

Na očistenie spotrebiča používajte vlhkú handru. Nepoužívajte brúsne prostriedky alebo prostriedky obsahujúce rozpúšťadlo. Neoblievajte zariadenie vodou.

Výrobca nenesie zodpovednosť za všetky následky vyplývajúce z nedodržania toho návodu.



Zneškodnenie starých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produkte alebo jeho balení indikuje, že produkt nepatrí do bežného domového odpadu. Musí byť odovzdaný na príslušné zberné miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V prípade nevhodnej likvidácie môže mať produkt nepriaznivý dosah na ľudské zdravie alebo na životné prostredie. Recyklácia materiálov pomôže zachovať prírodné zdroje. Viac informácií o recyklácii tohto produktu získate na príslušnom mestskom úrade, u spoločnosti na likvidáciu odpadkov alebo na mieste zakúpenia tohto produktu.

**OPIS K PRÍLOHE I**

(1) meno dodávateľa alebo ochranná známka; (2) dodávateľov identifikačný kód modelu; (3) deklarovaný záťažový profil vyjadrený príslušným písmenom a zvyčajné použitie v súlade s tabuľkou 3 v prílohe VII; (4) trieda energetickej účinnosti ohrevu vody daného modelu, určená v súlade s bodom 1 prílohy II; (5) energetická účinnosť ohrevu vody v %, zaokrúhlená na najbližšie celé číslo; (6) ročná spotreba elektrickej energie v kWh vo forme konečnej energie a/ alebo ročnej spotreby paliva v GJ vzťahnutá na spálne teplo (GCV), zaokrúhlená na najbližšie celé číslo a vypočítaná v súlade s bodom 4 prílohy VIII, (7) teploty nastavené na termostate ohrievača vody pri uvedení na trh dodávateľom; (8) denná spotreba elektrickej energie Q elec v kWh zaokrúhlená na tri desiatinné miesta; (9) deklarovaný záťažový profil vyjadrený príslušným písmenom v súlade s tabuľkou 1 tejto prílohy; (10) zmiešaná voda pri 40 °C V40 v litroch zaokrúhlená na najbližšie celé číslo; (11) Maximálna teplota termostatu (12) Režim „po vybalení“ znamená štandardné prevádzkové podmienky, nastavenie alebo režim nastavený výrobcom na úrovni výroby, ktorý sa aktivizuje ihneď po inštalácii prístroja, vhodný pre bežné použitie koncom používateľom vzhľadom na podmienky vypúšťania vody, pre ktoré bol výrobok navrhnutý a uvedený na trh. (13) energetická účinnosť ohrevu vody v %, zaokrúhlená na jedno desiatinné miesto (14) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (15) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadani Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku.

**OPIS K PRÍLOHE II**

(1) meno dodávateľa alebo ochranná známka; (2) dodávateľov identifikačný kód modelu; (3) trieda energetickej účinnosti modelu, určená v súlade s bodom 2 prílohy II; (4) straty v pohotovostnom režime vo W, zaokrúhlené na najbližšie celé číslo (5) užitočný objem v litroch, zaokrúhlený na najbližšie celé číslo (6) užitočný objem V v litroch zaokrúhlený na jedno desiatinné miesto; (7) statická strata S vo W zaokrúhlená na jedno desiatinné miesto (8) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (9) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadani Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku.

INŠTRUKCIE PRE OVLÁDANIE MODECO CLOUD CEZ INTERNET

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám ako zákazník prejavili kúpou nášho elektrického zariadenia so zabudovaným bezdrôtovým komunikačným modulom. Jedinou podmienkou pre použitie zabudovaného komunikačného modulu s nástrojmi TESY je, že máte možnosť Wi-Fi pripojenia, prostredníctvom ktorého máte internetové pripojenie a web-prehľadávač.

I. NÁSLEDNOSŤ KROKOV PRE PRIPOJENIE K ZABUDOVANÉMU WI-FI MODUL V ZARIADENÍ TESY K INTERNETU

Nevyhnutné je, aby ste sa zaregistrovali na www.mytesy.com. Ak ste už zaregistrovaní, prejdite priamo na NASTAVENIE WI-FI ZARIADENIA (str. 287)

1. Registrácia www.mytesy.com prejdite na stránku www.mytesy.com vo vyhľadávači.
2. Zvoľte "**Registrácia nového užívateľa**".
3. Vyplňte registračný formulár a uveďte svoju aktuálnu e-mailovú adresu.



4. Na Vami uvedený e-mail dostanete potvrdenie o registrácii a link pre aktiváciu ÚČTU. Sledujte link, aby ste potvrdili novovytvorený ÚČET.



Poznámka: Ak nedostávate e-mail do doručenej pošty, skontrolujte si položku „Spam“ alebo „Junk“.

II. NASTAVENIE VSTAVANÉHO WI-FI ZARIADENIA CEZ HLAVNÉ MENU BOJLERA:

1. Aktivujte cez smartfon (tablet, notebook) funkciu pre aktivovanie bezkontaktného pripojenia (Wi-Fi)
2. Nevyhnutné je nájsť bezdrôtovú sieť bojlera: „TCHxxxxxxx“ a pripojiť sa k nej.



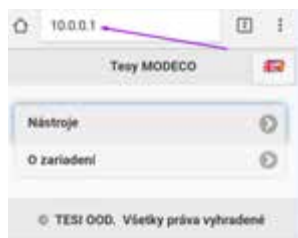
Poznámka: Názov siete je uvedený na etikete výrobného označenia.

3. Po úspešnom pripojení zariadenia k sieti otvorte nové „okno“ v prehliadači, pre spojenie s nastaveniami zariadenia. Ak spojenie nenastane automaticky, manuálne uveďte do vyhľadávača IP adresu – **10.0.0.1**.



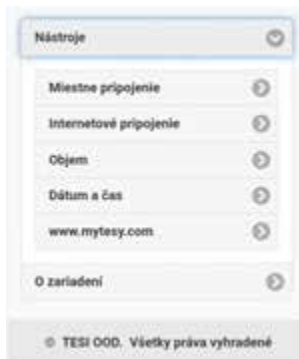
Poznámka: Ak ste už nainštalovali mobilnú aplikáciu „tesyCloud“, môžete sa cez ňu dostať priamo do hlavného menu

4. Po tom, ako ste sa dostali do hlavného menu bojlera, vyberte si príslušný jazyk z ponuky, ktorá sa nachádza v pravo hore.

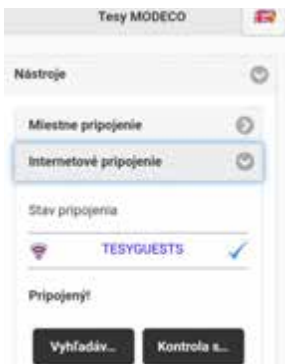


5. Na pripojenie bojlera k domácej bezdrôtovej sieti Wi-Fi a ďalej k internetu, vykonajte nasledujúce kroky:

- Otvorte menu „Nástroje“ v hlavnom okne
- Pod menu „Internetové pripojenie“ kliknite na „Vyhľadávanie siete“



- Vyberte si Vašu lokálnu bezdrôtovú Wi-Fi sieť a uveďte heslo, ktorým ste ju zabezpečili.
- Po úspešnom pripojení (30-40 sek.) uvidíte nápis „Pripojenie k internetu!“



Po úspešnom pripojení, pokračujte k ostatným nastaveniam.



Poznámka: Niektoré modely si môžu vyžadovať viac času na pripojenie. Po niekoľkých minútach sa celý proces začne opäť od b. 5.



Poznámka: Odporúča sa použitie WPA alebo WPA2 kódovanie, v prípade, že Vaše Wi-Fi zariadenie s modem je staré, použite WEP kódovanie.

6. Nastavenie objemu

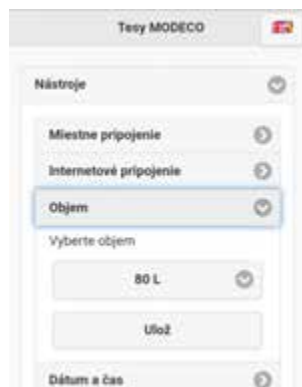
Nevyhnutné je udat objem, aby mohol kalkulátor výkonu pracovať správne.

- V menu vyberte "**Nástroje**" > "**Objem**"
- Z ponuky menu vyberte > objem Vášho bojlera.



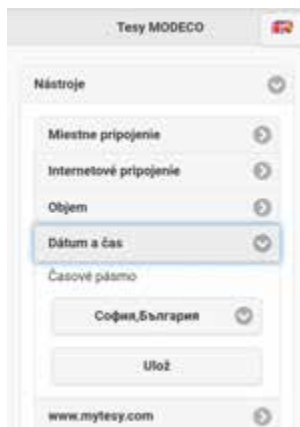
Poznámka: Objem bojlera je uvedený na výrobnjej etikeť zariadenia.

- Stlačte tlačidlo „Zachovaj“ pre potvrdenie nastavenia.



7. Nástroje dátum a čas:

- Z menu vyberte "**Nástroje**" > "**Dátum a čas**"
- Z menu vyberte – Sofia, Bulharsko (alebo iné miesto v závislosti od toho, kde sa nachádzate)
- Tlačidlom "**Uložiť**" potvrdíte nastavenie.



8. V menu vyberte "Nastavenie" > www.mytesy.com

- V položke "**Registrujte e-mail**" uveďte e-mailovú adresu uvedenú a potvrdenú pri Vašej registrácii na <https://www.mytesy.com>. Druhé dve položky "Meno a Údaje" nie sú povinné. S nimi sa Vám dáva možnosť zrozumiteľne pomenovať zariadenie.
- Po uvedení nevyhnutných údajov uložte nastavenie prostredníctvom „**Uložiť**“.



9. Odporúča sa zabezpečiť Wi-Fi sieť bojlera.

- Vyberte z menu „Nastavenie“ > “Miestne pripojenie”
- Posúvajte tlačidlo "Vypnúť", kým sa neobjaví „Zapnúť“
- V položke „Kľúč“ uveďte heslo od 8 do 40 symbolov bez medzier
- Tlačidlom "Uložiť" potvrdíte heslo



Poznámka: Uložené heslo sa dodatočne môže zmeniť

Úspešne ste sa pripojili a zabezpečili Vaše zariadenie TESY.



10. Ovládanie el. bojlera cez internet.



K dispozícii je mobilná aplikácia pre smartfon a tablet "tesyCloud" pre operačné systémy Android a iOS. Aplikácia je možné nájsť v e-shope Google Play a App Store (zariadenie, do ktorého sa aplikácia bude inštalovať, musí mať poslednú aktuálnu verziu príslušného operačného systému alebo predchádzajúcu verziu).

Je nevyhnutné pripojiť zariadenie, cez ktoré budete koordinovať el. zariadenie, k miestnej sieti alebo iný **internetový zdroj**.

Po stiahnutí aplikácie "TesyCloud" alebo pri otváraní www.mytesy.com v **prehliadači**, je nevyhnutné uviesť e-mail, ktorým ste vytvorili účet a Vami zadané heslo. Pri správne vyplnených bodoch od 1 do 8, uvidíte špeciálne upravený display pre ovládanie elektrického zariadenia.




Poznámka: Ak sa pri aktivácii mobilnej aplikácie aktualizuje „hlavné menu“ el. bojlera, a nie špecializovaný display ovládania cez internet (zobrazený nižšie), je nevyhnutné prerušiť priame Wi-Fi pripojenie so zariadením, ktorá sa realizuje bezkontaktnou sieťou priamo z nej: "TCHxxxxxx".

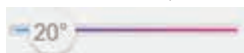
- Práca s displayom pre ovládanie zariadenia cez internet

Aby bolo možné urobiť nastavenia je nevyhnutné, aby bol bojler zapnutý:  > 



- Pracovné programy
- Program "Manuálne nastavenie" 

Pri výbere tohto režimu môžete uviesť požadovanú teplotu vody posuvným pohybom tlačidla doľava alebo doprava.



V čase ohrievania – sa na display zobrazí nadpis „PRIPRAVUJE SA“ a momentálna teplota je v červenej farbe



Keď zariadenie zohrialo vodu na požadovanú teplotu – na display sa objaví nadpis "PRIPRAVENOST" a aktuálna teplota je v tmavo fialovej farbe.



- Režim "Týždenný Program" **P1**, **P2** a **P3**

Vami zakúpené zariadenie je vybavené 3 týždennými programami. Tie môžu byť aktivované prostredníctvom ikony **P1**. Každý z týchto nainštalovaných programov predstavuje týždenný program práce el. bojlera, v ktorom je uvedená požadovaná teplota vody pre každú hodinu 24-hodinového cyklu pre každý deň v týždni. Programy môžu byť menené s závislosťou podľa Vašich potrieb a návykov jednoducho a rýchlo.

Aby ste videli režim práce každého programu a v prípade potreby ho mohli zmeniť, stlačte symbol **P1** a vyberte jeden z troch programov.

Nastavenie týždenných programov:

Všetky tri týždenné programy môžu byť preprogramované podľa Vašich predstáv. Aby ste videli systém práce a v prípade potreby ho mohli zmeniť, kliknite na okienko:

Th 13:00-14:00 70°C

V okienku nižšie, máte možnosť vidieť nastavený režim, ktorý si želáte vidieť alebo zmeniť. Prostredníctvom posuvných tlačidiel môžete zadať teplotu vodu pre každý deň v týždni a každú hodinu 24-hodinového cyklu.




Keď si zvolíte symbol *****, zariadenie ostane v režime „proti zamŕznaniu“


Svoj výber potvrdte symbolom **✓**.

Poznámka: Prosím, majte na zreteli, že dosiahnutie požadovanej teploty môže trvať dlhšie ako 1 hodinu. Dĺžka času ohrievania závisí od výkonu zariadenia, od jeho objemu a od počiatočnej teploty vody. Pre Vašu informáciu, čas ohrievania vody od 15°C na 60°C (Δt 45K) podľa objemu a výkonu zariadenia sú nižšie uvedenej tabuľke:

Model	Výkon (W)	Približný čas potrebný na zohriatie na maximálnu teplotu
50	1600	1 hodina a 37 minút
80	2400	1 hodina a 47 minút
100	2400	2 hodiny a 10 minút
120	2400	3 hodiny a 6 minút

Pri konštruovaní sa pamätalo na ľahkú manipuláciu pri nastavení teplotného režimu. Ak si nepravate vyčíslenie predpokladanej teploty, môžete používať vedľajšiu škálu potvrdením symbolu .

Na škále nižšie, rýchlo a ľahko vyberiete, koľko osôb používa sprchu, a potvrdíte svoj výber.

 **Poznámka:** Výpočty potrebného množstva teplej vody pre jednu osobu boli urobené v súlade so všeobecne prijatými európskymi normami. Tieto hodnoty sú priemerné a nie je nutné, aby zodpovedali Vaším individuálnym návykom. Ak Vám množstvo teplej vody nestačí, môžete ho zvýšiť prostredníctvom zvýšenia počtu osôb. Maximálny počet osôb, ktoré si môžete nastaviť, je rôzny, v závislosti od objemu zariadenia: objem 50l – 2 osoby, 80l – 3 osoby, 100l – 4 osoby a 150l – 6 osôb.




● Režim "Eko smart"

V režime „Eko smart“ (Eco smart) el. bojler vypracuje vlastný algoritmus práce, aby zabezpečil šetrenie výdavkov na energiu, a aby zabezpečil maximálne pohodlie používateľa.

Princíp fungovania: po výbere režimu "Eko smart", zariadenie vyhodnotí Vaše návyky a sám vypracuje týždenný program tak, aby Vám zabezpečil potrebné množstvo vody vo chvíli, keď ju budete potrebovať tak, aby ušetril energiu a znížil výšku Vašich výdavkov za elektrinu. Princíp práce si vyžaduje čas na spracovávanie údajov, čo trvá jeden týždeň. Po tom čase „Eko smart“ začína šetriť energiu bez toho, aby narušil Vaše pohodlie. Všetky údaje sú vyhodnotené na základe výskumu Vašich návykov. Zariadenie naďalej sleduje Vaše návyky a neustále spracováva údaje.

Elektrický bojler TESY, ktorý vlastniete, patrí do najvyššej energetickej triedy. Trieda zariadenia je garantovaná len pri práci na zariadení v režime „Eko smart“, kvôli výraznému šetreniu energie, ktoré zabezpečuje.

Nezávisle na tom, že tento režim si nevyžaduje manuálne nastavenie, po jeho výbere a po spracovaní údajov a samoregulácii, máte v každej chvíli možnosť vidieť teplotu vody el. bojlera.


V prípade, že často meníte svoje návyky, zariadenie nebude môcť vypracovať veľmi presný algoritmus, ktorý by Vám zabezpečil pohodlie a dostatočné množstvo teplej vody vtedy, keď je to nevyhnutné. Ak by Vám z toho dôvodu práca zariadenia v režime „Eko smart“ nevyhovovala a nezabezpečovala Vám potrebné pohodlie, ale zároveň Vám záleží na znížení Vašich výdavkov za elektrinu, prostredníctvom ikony  si môžete zvoliť pracovný režim EC1 pre vyššiu úroveň pohodlia, pri ktorom sa tiež generuje úspora energie, hoci v menšej miere.

Výber režimu EC1 je určený spotrebiteľom s premenlivými návykmi, pre ktorých by bolo ťažké vypracovať presný týždenný pracovný rozvrh. Ak Vás práca zariadenia v režime EC1 neuspokojuje, vyberte prosím nasledujúcu úroveň pohodlia – režim EC2. V režime EC1 a



EC2 je úspora energie nižšia, ale budete mať zabezpečené väčšie množstvo teplej vody dokonca aj v prípade, že ste zmenili čas, počas ktorého obvyčajne sprchu používate.


Pri reštartovaní zariadenie spúšťa sa aj opätovné spracovávanie a vyhodnocovanie informácií bez konfrontácie s predchádzajúcimi obdobiami.

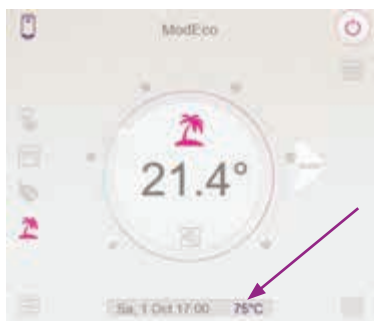
 **Poznámka:** Algoritmus „Eko smart“ je zabezpečený po dobu jednej hodiny. Tlačidlom "on/off" môžete reštartovať algoritmus, pričom zariadenie začne opätovne spracovávať a vyhodnocovať informácie.

- Režim „Dovolenkový“ 

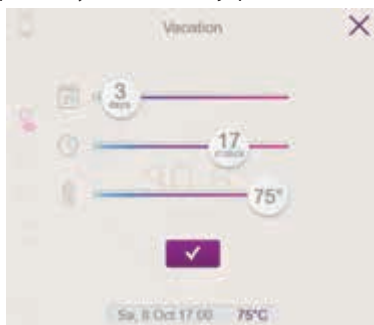
V prípade, že sa z domu vzdialite na viac ako 1 deň, môžete aktivovať režim „Dovolenkový“, aby el. bojler „vedel“, kedy sa vrátite, a aby Vám zabezpečil teplú vodu.



Po aktivácii režimu ikonou , kliknite na okno s informáciami:



Na display s nastaveniami (prosím pozrite nižšie) uveďte po koľkých dňoch sa vraciate domov, čas, kedy sa má zariadenie zapnúť a požadovaná teplota vody. Nastavené údaje potvrdte.



Príklad:

Odchádzate na 3 dňovú dovolenku (konkrétne od 29.09 do 01.10.2016 vrátane). Je potrebné použiť posuvné tlačidlo, ktorým nastavíte počet „DNÍ“ na 3.



V druhom kroku udávate čas, kedy sa má bojler zapnúť.

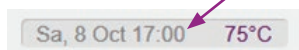


V treťom kroku môžete uviesť teplotu vody, na ktorú by ste ju chceli zohriať.



Potvrdenie nastavení urobíte kliknutím na symbol: "✓"

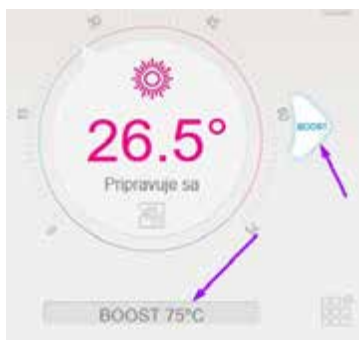
Po nastavení údajov pre režim „Dovolenkový“, ich môžete kedykoľvek skontrolovať kliknutím na okienko nižšie:




- Funkcia BOOST

Pri aktivovaní funkcie BOOST, bojler zohreje vodu na maximálnu možnú teplotu 75°C bez zmeny algoritmu práce príslušného pracovného režimu, t.j. bez zmeny týždňového programu, „Eko smart“ logika riadenia alebo manuálne nastavená teplota. Po dosiahnutí maximálnej teploty, sa zariadenie automaticky vráti k predchádzajúcemu režimu práce.


Znázornenie funkcie "Boost":



- Symbol "Slúchadlo"

Symbol "Slúchadlo"  Vám dáva informáciu, kedy máte dostatočne teplú vodu pre prvú sprchu. Množstvo vody pre jednu sprchu je vyčíslené na základe priemernej európskej normy a je možné, že sa nezhoduje s Vašou osobnou potrebou.

- Vyčíslenie výkonu za určité obdobie

Prostredníctvom zabudovanej „Kalkulačky výkonu“  môžete sledovať výdavky energie za určité časové obdobie.



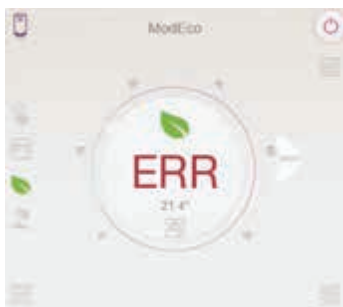
 **Poznámka:** Pre správne fungovanie kalkulačky je nevyhnutné uviesť objem elektrického bojlera do hlavného menu zariadenia. (b.6, str.288)

 **Poznámka:** Kalkulačka nie je presným meracím nástrojom. Je to funkcia, ktorá Vám poskytuje informáciu o vynaloženej energii.

Môžete použiť tlačidlo "Reset" , pri ktorom zariadenie začne prepočítavať spotrebu energie od momentu vynulovania.

- Signál o chybe

Keď sa Vám na display objaví "ERR", to znamená, že sa objavila nejaká chyba (viď str. 285) a je potrebné kontaktovať autorizovaný servis.

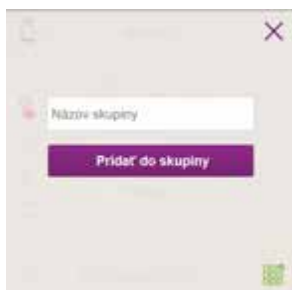



- Funkcia SPÁJANIE

Zabezpečená je možnosť jednorazovej koordinácie skupiny nástrojov.

Skupina nástrojov sa realizuje prostredníctvom výberu ikony .

V dialógovom okne (nižšie) uvediete názov skupiny „xxxxx“, a potvrdíte tlačidlom „Pridaj do skupiny“.



Pridanie ďalšieho zariadenia k vytvorenej skupine „xxxxx“ sa uskutočňuje opäť prostredníctvom ikony , následne uvediete názov vytvorenej skupiny "xxxxx". Pri rozlične uvedených názvoch skupín, vytvoríte novú skupinu, ale nepodarí sa Vám vytvoriť požadovanú skupinu elektrických zariadení na Vašom profile. Pri úspešne zrealizovanom procese sa na display (v hlavnom menu vytvorenej skupiny "xxxxx") indikuje len jedno zariadenie so

znázornenými všetkými, ku skupine patriacimi, zariadeniami. Usporiadanie zariadení v skupine je podľa abecedy, a samotné ovládanie sa uskutočňuje prostredníctvom koordinácie prvého zariadenia v skupine – ten sa považuje za hlavného a organizuje všetky ostatné vo vytvorenej skupine.



- Zrušenie funkcie „SPÁJANIE“:

Zvolíte si tlačidlo  a pri každom zariadení v skupine sa objaví znak „vymaž“ 



Potvrdením znaku vymaž sa elektrické zariadenie odstráni zo skupiny "xxxxx". Zariadenie sa potom objaví ako samostatné v profile používateľa.



Poznámka: Nie je ohraničený počet vytvorených skupín a množstvo elektrických zariadení v každej jednej takejto skupine.

- Funkcia obnovy používaného softvéru sa uskutočňuje automaticky.
- Funkcia "RESET" (návrat k výrobným nastaveniam Wi-Fi modulu a panelu s nástrojmi).

Pre použitie funkcie RESET, je potrebné podržať obe šípky panelu s nástrojmi približne 10 sekúnd.



V závislosti od typu Wi-Fi modemu, ktorý používate, sa uskutočňuje obnova výrobných nástrojov len na modeme, alebo sa obnovujú aj nástroje hlavného regulátora. Pri vykonávaní druhej funkcie – bojler sa nachádza v režime „Vypnutý“ pri zadanej teplote 15 °C

Tím TESY OOD si vyhradzuje právo na zmeny a pridávanie nových funkcií svojim produktom so zabudovaným Wi-Fi modedom, ako aj na zmenu inštrukcií v závislosti od nových verzií softveru. Aktuálne informácie nájdete na stránke TESY OOD alebo www.mytesy.com.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Najčastejšie sa vyskytujúce problémy:	Riešenie:
Neúspešné pripojenie alebo vyhľadanie Wi-Fi siete zariadenia.	<p>Skontrolujte, či symbol na display pre bezdrôtové spojenie je aktívny.</p> <p>Skontrolujte, či je zariadenie pripojené k zdroju.</p> <p>Priblížte sa k zariadeniu.</p>
Neúspešné pripojenie k domácej Wi-Fi sieti (bezdrôtové pripojenie)	<p>Skontrolujte, či je modem zapnutý.</p> <p>Ak používate prenosný počítač, uistite sa, že prepínač bezdrôtového spojenia vpredu, na boku alebo vzadu na prenosnom počítači, je v zapnutej polohe.</p> <p>Presvedčte sa, že udávate správne heslo Vašej domácej siete.</p> <p>Počkajte približne minútu a opäť skontrolujte, či je pripojenie aktívne.</p>
Bojler nevidno v aplikácii.	<p>Skontrolujte, či Váš modem má spojenie s internetom.</p> <p>Zariadenie musí byť pripojené k bezdrôtovému modemu vo Vašom dome (kancelárii). Vid' „Návod na obsluhu modeco cloud cez internet“ str. 288 /b.5</p> <p>Skontrolujte, či ste správne uviedli e-mail Vášho profilu v hlavnom menu v sieti zariadenia. Vid' „Návod na obsluhu modeco cloud cez internet“ str. 289 /b.8</p>
Bojler je pripojený správne, ale nefunguje	Reštartujte program.
Ak zabudovaný bezdrôtový modem v zariadení nenachádza bezdrôtový modem.	Použite doplnujúce bezdrôtové zariadenie pre posilnenie signálu na bezdrôtovom modeme.
Po pripojení zariadenia k Wi-Fi sieti, zariadenie nie je viditeľné v okne prehliadača	Uvedte adresu 10.0.0.1 do prehliadača a uvidíte aplikáciu
Zabudli ste heslo bezdrôtového Wi-Fi zariadenia bojlera.	Ak ste zabudli svoje heslo, ktorým ste si zabezpečili svoju sieť, je potrebné použiť funkciu "RESET" zariadenia, aby ste ho vrátili k výrobným nastaveniam. Vid' "Návod na použitie a uskladnenie", str. 285/ časť "NÁVRAT K VÝROBNÝM NASTAVENIAM"
Pri pokuse o návrat k výrobným nastaveniam, zariadenie sa nevrátilo k výrobným nastaveniam.	Na zariadení musí byť vypnuté tlačidlo "stand by" (ktoré by malo svietiť na bielo). Keď je zariadenie vypnuté, na display sa vám objaví čas, deň a symbol Wi-Fi signálu.
Po otvorení mobilnej aplikácie sa objaví hlavné menu v sieti bojlera.	Ak sa pri aktivácii mobilnej aplikácie aktualizuje „hlavné menu“ el. bojlera, a nie špecializované okno pre ovládanie cez internet, je potrebné vypnúť priame Wi-Fi pripojenie k zariadeniu, ktoré vyžaruje: "TCHxxxxxxx" a pripojiť sa k svojej domácej sieti.

Brangus pirkėjas, TESI komanda norėtų pasveikinti jus įsigijus šį prietaisą. Tikimės, kad naujasis prietaisas atneš daugiau komforto į jūsų namus.

Ši naudojimo instrukcija paruošta siekiant supažindinti jus su produktu bei tinkamomis jo instaliavimo ir naudojimo sąlygomis. Šios instrukcijos taip pat skirtos ir kvalifikuotiems technikams, kurie atliks pirminį instaliavimą, ards ar remontuos prietaisą. Šių instrukcijų laikymasis yra naudotojo atsakomybė ir tai yra viena iš prietaisui suteikiamos garantijos sąlygų.

Prašome atkreipti dėmesį, kad laikytis šios instrukcijos nurodymų visų pirma suinteresuotas pirkėjas, bet tuo pačiu tai yra viena iš garantijos sąlygų, nurodytų garantijos kortelėje, kad pirkėjas galėtų nemokamai naudotis garantiniu aptarnavimu. Gamintojas neatsako už įrenginio gedimus ir galimus nuostolius, kurie buvo padaryti eksploatuojant ir/arba montuojant įrenginį ne taip, kaip nurodyta instrukcijoje.

Elektrinis šildytuvas atitinka standarto EN 60335-1, EN 60335-2-21 reikalavimus.

I. PASKIRTIS


Prietaisas skirtas vandens pašildymui namuose, kur yra vamzdiniai, kurių darbinis slėgis yra žemesnis nei 6 Bar (0,6 MPa). Jis yra skirtas eksploatuoti tik uždaroje ir apšildomose patalpose, kuriuose temperatūra nebūna žemesnė nei 4°C, negalima, kad nuolat veiktų lėtu režimu.

Įrenginys skirtas regionams, kur vandens kietumas yra iki 10 laipsnių dH. Jeigu įrenginys montuojamas regione,

kur vanduo yra kietesnis, labai greitai gali susidaryti kalcio druskų nuosėdos, kurios sukelia būdingą triukšmą šildant ir greitą elektrinės dalies gedimą. Regionuose, kur vanduo yra kietesnis, rekomenduojama kasmet valyti įrenginį nuo kalcio druskų nuosėdų, taip pat naudoti šildytuvo galingumą iki 2 kW

II. TECHINIAI DUOMENYS

1. Nominalus tūris V, litrais - žiūrėkite duomenų lentelę ant prietaiso
2. Nominali įtampa - žiūrėkite duomenų lentelę ant prietaiso
3. Nominalus elektros sunaudojimas - žiūrėkite duomenų lentelę ant prietaiso
4. Nominalus slėgis - žiūrėkite duomenų lentelę ant prietaiso

 *Tai nėra vandentiekio tinklo slėgis. Tai susiję su įrenginiu ir saugumo standartų reikalavimais.*

5. Vandens šildytuvo tipas - uždaro tipo akumuliacinis vandens šildytuvas su termine iziacija
6. Vidinė danga - modeliams: GC - stiklo keramika
7. Elektros energijos suvartojimas per dieną - žiūrėti I priedą
8. Paskelbtas apkrovos profilis - žiūrėti I priedą
9. Sumaišomo vandens kiekis esant temperatūrai 40°C V40 litrais - žiūrėti I priedą
10. Maksimali termostato temperatūra - žiūrėti I priedą
11. Gamykloje nustatyti temperatūros nustatymai - žiūrėti I priedą
12. Energetinis efektyvumas vandens šildymo metu - žiūrėti I priedą

III. SVARBIOS TAISYKLĖS

- Vandens šildytuvas turi būti tvirtinamas tik patalpose, kurios yra pakankamai atsparios ugniai.
- Nejunkite vandens šildytuvo, kol neįsitikinsite, kad jis pripildytas vandens.
- Vandens šildytuvo prijungimo prie vandentiekio sistemos bei elektros darbus turi atlikti tik tinkamą kvalifikaciją turintys asmenys. Kvalifikuotas specialistas – tai asmuo, turintis atitinkamą kompetenciją pagal tam tikros valstybės norminius aktus.
- Jungiant vandens šildytuvą prie elektros grandinės, reikia itin atidžiai prijungti ir apsauginį laidą.
- Esant tikimybei, kad patalpos temperatūra nukris iki 0 oC, boileris turi būti išleistas (vadovaujantis procedūra iš str. V t. 2 „Boilerio pajungimas prie vandentiekio tinklo“).
- Eksploatacijos metu – (vandens šildymo režimas) – yra normalu, jei vanduo laša ant apsauginio vožtuvo išleidimo angos. Jis turi būti paliktas atviras. Reikia imtis priemonių nuleisti arba surinkti išbėgusį

vandens kiekį, siekiant išvengti nuostolių, taip pat reikia laikytis V skyriaus 2 p. reikalavimų. Vožtuvas ir su juo susiję elementai turi būti apsaugoti nuo užšalimo.

- Įrenginio šildymo metu gali pasigirsti švilpiantis garsas (vandens užkaitimas). Tai yra normalu ir nerodo pažeidimų. Triukšmas laikui bėgant stiprėja, priežastis – kalcio druskų nuosėdų susidarymas. Kad triukšmas būtų pašalintas, reikia išvalyti įrenginį. Ši paslauga neįtraukta į garantinį aptarnavimą.
- Kad užtikrintumėte saugų vandens šildytuvo naudojimą, apsauginis grįžtamasis vožtuvas turi būti reguliariai valomas ir tikrinamas, kad tinkamai veiktų. Vožtuvas neturi būti užsikimšęs. Jei vanduo jūsų regione yra su daug kalkių, reguliariai reikia valyti vožtuvę susikaupusias kalkes. Šios paslaugos garantinio aptarnavimo centrai nesuteikia.



Bet kokie vandens šildytuvo konstrukcijos ar elektros grandinės modifikavimai ar keitimai yra griežtai draudžiami. Jei prietaiso patikrinimo metu nustatoma, kad jam atlikti kokie nors pakeitimai, prietaisui suteikiama garantija nebegalios. Modifikavimas ir pakeitimas reiškia, kad nuimti tam tikri prietaiso elementai, kuriuos į prietaisą įmontavo gamintojas, jei pridėti kokie nors papildomi elementai, jei kokios nors dalys pakeisto kitomis, gamintojo nerekomenduotomis dalimis.

- Šios instrukcijos taip pat galioja ir vandens šildytuvams su šilumokaičiais.
- Jei maitinimo laidas (jei šildytuvas jį turi) yra pažeidžiamas, jį pakeisti turi techninio aptarnavimo centras arba atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta rizikos.
- Šis įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams nuo 3 iki 8 metų bei žmonėms su nepakankamais fiziniais, emociniais ar protiniais sugebėjimais, arba žmonėms, kuriems trūksta patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai jie yra prižiūrimi ar instruktuoti dėl įrenginio saugaus naudojimo, ir supranta, koks pavojus gali kilti.
- Vaikams negalima leisti žaisti su įrenginiu.
- Vaikai, neprižiūrimi suaugusiųjų, neturi valyti ar prižiūrėti įrenginio.

IV. APRAŠYMAS IR VEIKIMO PRINCIPAS

Prietaisą sudaro korpusas, flanšas apatinėje prietaiso dalyje (vandens šildytuvams, kurie skirti vertikaliai montavimui) arba šone (vandens šildytuvams, kurie skirti horizontaliam montavimui), apsauginio plastikinio skydelio ir apsauginio grįžtamojo vožtuvo.

1. Korpusas sudarytas iš plieninio rezervuaro (vandens talpos) ir gaubto (išorinis gaubtas) su termoizoliacija tarp jų, pagaminta iš ekologiškai švarios didelio tankio poliuretano putos, taip pat dviejų vamzdžių su sriegiu G ½" šalto vandens padavimui (pažymėtas mėlynu žiedu) ir karšto vandens išleidimui (pažymėtas raudonu žiedu).

Vidinė talpa/rezervuaras gali būt dviejų rūšių, priklausomai nuo modelio:

- Pagamintas iš plieno, apsaugotu nuo korozijos specialia stiklo keramikos danga.
- Pagamintas iš nerūdijančio plieno

Vertikalūs vandens šildytuvai gali būti su įmontuotu šilumokaičiu. Šilumokaičio įeigos ir išeigos angos yra šonuose ir tinka vamzdžiams su sriegiu G ¾".

2. Flanšas yra su elektriniu šildytuvu ir termostatu. Vandens šildytuvai su stiklo keramine danga turi magnio apsauginį įrenginį /saugiklį.

Elektrinis šildytuvus naudojamas vandens šildymui rezervuare ir yra valdomas termostato, kuris automatiškai palaiko nustatytą temperatūrą. Termostatas yra su apsauginiu saugikliu nuo perkaitimo, kuris išjungia šildytuvą, kai temperatūra pasidaro per didelė.

3. Apsauginis grįžtamasis vožtuvas apsaugo nuo to, kad prietaisas visai neištuštėtų tuo atveju, jei netikėtai nutraukiamas šalto vandens padavimas. Vožtuvas apsaugo prietaisą nuo slėgio padidėjimo iki aukštesnio lygio nei leistinas kaitinimo metu (slėgis didėja didėjant temperatūrai), išleidamas slėgio perteklių per išleidimo angą



Apsauginis grįžtamasis vožtuvas negali apsaugoti prietaiso, jei vandentiekio slėgis viršija leistiną slėgį, nurodytą ant prietaiso.

V. MONTAVIMAS IR ĮJUNGIMAS



Visus techninius ir elektros montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti specialistai. Kvalifikuotas specialistas – tai asmuo, turintis atitinkamą kompetenciją pagal tam tikros valstybės norminius aktus.

1. Montavimas

Rekomenduojame prietaisą montuoti netoli tų vietų, kur reikalinga naudoti karštą vandenį, kad būtų sumažintas karščio praradimas perdavimo metu. Jei prietaisas montuojamas vonioje, pasirinkta jo montavimo vieta turi būti tokia, kur ant prietaiso nebus purškiamas vanduo iš dušo ar vonios. Prietaisas tvirtinamas ant sienos tvirtinimo kronšteinų, esančių ant prietaiso korpuso, pagalba (jei kronšteinų nėra ant prietaiso korpuso, tuomet juos reikia pritvirtinti ant korpuso pridėdama varžtais). Prietaisas pakabinamas ant dviejų kablių (min. Ø 10 mm), kurie turi būti tvirtai pritvirtinti prie sienos (kabliai į tvirtinimo rinkinį nepridedami). Tvirtinimo kronšteinų konstrukcija, skirta vertikaliam tvirtinimams vandens šildytuvams, yra universali ir galimas atstumas tarp kablių yra nuo 220 iki 310 mm (žr. Pav. 1a).



Kad išvengtumėte susižeidimo ir trečiųjų asmenų sužeidimo karšto vandens padavimo sistemos gedimo atveju, prietaisas turi būti montuojamas patalpose su grindine hidroizoliacija ir kanalizacijos drenažu. Jokiomis aplinkybėmis nedėkite po prietaisu jokių objektų, kurie nėra atsparūs drėgmei. Jei prietaisą montuojate patalpose be grindinės hidroizoliacijos, tuomet po šildytuvu būtina pastatyti apsauginę vonelę su kanalizaciniu drenažu.



Pastaba: komplekte nėra apsauginės vonelės, taigi ją naudotojas turi įsigyti atskirai.

2. Vandens šildytuvo vamzdžių sujungimai

4a pav. - vertikaliai,

1 - įėjimo vamzdis; 2 - apsauginis vožtuvas; 3 - redukcinis ventilis (kai spaudimas vandentiekyje viršija 0,6 MPa); 4 - stabdymo vožtuvas; 5 - piltuvėlis prijungtas prie kanalizacijos; 6 - žarna; 7 - Boilerio išleidimo kranas. Jungdami vandens šildytuvą prie vandentiekio, laikykitės ant vamzdžių esančių spalvotų žymų: mėlyna - šaltam (ateinančiam) vandeniui, raudona - šiltam (išeinančiam) vandeniui.

Privalu sumontuoti pridėdamą apsauginį grįžtamąjį vožtuvą. Jis turi būti montuojamas ant šalto vandens padavimo vamzdžio, laikantis ant jo korpuso esančios rodyklės, rodančios ateinančio vandens kryptį. Papildomų čiaupų tarp apsauginio vožtuvo ir vandens šildytuvo montuoti nereikia.



Išimtis: jeigu vietos įstatymų normos reikalauja naudoti kitą apsauginį vožtuvą arba įrenginį (atitinkantį EN 1487 arba EN 1489), jį reikia įsigyti papildomai. Įrenginiams, atitinkantiems EN 1487, maksimalus leistinas darbinis slėgis turi būti 0.7 MPa. Kitiems apsauginiams vožtuvams, kurių slėgis yra kalibruojamas, turi būti 0.1 MPa pažymėta įrenginio lentelėje. Tokiais atvejais atbulinis apsauginis vožtuvas, atsiųstas su įrenginiu, neturi būti naudojamas



Kitų (senų) vožtuvų buvimas gali tapti prietaiso sugedimo priežastimi, taigi senus vožtuvus būtina išimti.



Negali būti naudojama jokia kita uždaromoji armatūra tarp apsauginio vožtuvo (apsauginio įrengimo) ir įrenginio.



Draudžiama prijungti apsauginį grįžtamąjį vožtuvą prie ilgesnių nei 10mm sriegių, kadangi tokiu atveju vožtuvas gali būti sugadintas ir kelti pavojų prietaisui.



Montuojant vertikalių vandens šildytuvą apsauginis vožtuvas turi būti jungiamas prie įeinančio vamzdžio nuimant plastikinį dangtelį. Sumontuotas prietaisas turi būti tokioje padėtyje kaip parodyta 2 paveikslėlyje.



Apsauginis vožtuvas ir vamzdis nuo jo iki šildytuvo turi būti apsaugoti nuo užšalimo. Drenuojant su žarna, jos laisvas galas turi būti visada atviras (neturi būti vandenyje). Žarna taip pat turi būti apsaugota nuo užšalimo.

Norint pripildyti vandens šildytuvą reikia atsukti vandentiekio šalto vandens padavimo kraną bei karšto vandens maišytuvo kraną. Po to, kai vandens rezervuaras pripildomas, iš vandens maišytuvo turi pradėti bėgti nuolatinė vandens srovė. Dabar galima užsukti karšto vandens kraną.

Jei norite ištuštinti vandens šildytuvą, pirmiausia išjunkite jį iš elektros lizdo. Sustabdykite vandens padavimą į prietaisą. Atsukite maišytuvo šilto vandens kraną. Atsukite 7 kraną (brėž. 4a), kad iš boilerio ištekėtų vanduo. Jei instalacijoje tokio nėra, boileris gali būti išleistas sekančiu būdu:

- modelis komplektuotas su apsauginiu ventiliu su rankenėle – pakelkite rankenėlę ir vanduo ištekės per ventilio drenažo angą
- modelis komplektuotas su ventiliu be rankenėlės – boileris gali būti išleistas tiesiog iš vandentiekio vamzdžio, kai prieš tai bus atjungtas nuo vandentiekio

Išėmus flanšą, gali išbėgti keletas litrų vandens, kuris gali būti likęs rezervuare. Tai normalu. Reikia.



Reikia imtis priemonių, kad išleidžiant vandenį, jis nepakenktų greta esantiems daiktams.

Jeigu slėgis vandentiekio tinkle viršija nurodytą l skyriuje, būtina įmontuoti slėgio mažinimo vožtuvą, kitaip šildytuvus nebus eksploatuojamas taisyklingai. Gamintojas neprisiima atsakomybės dėl jokių problemų, kurios kyla netinkamai prietaisą naudojant.

3. Vandens šildytuvo prijungimas prie elektros.



Prieš jungdami prietaisą į elektros lizdą, įsitikinkite, kad jis pripildytas vandens.

- 3.1. Modeliai su maitinimo laidu ir kištuku, įjungiami į elektros lizdą kištuku. Išjungiami - ištraukiant kištuką iš elektros lizdo.

Разединяването от електрическата мрежа става, като изключите щепсела от контакта.



Kontaktas turi būti taisyklingai prijungtas prie atskiros elektros grandinės su saugikliu. Jis turi būti įžemintas.

- 3.2. Vandens šildytuvų komplekte yra maitinimo laidas be kištuko

Įrenginys turi būti pajungtas prie elektros instaliacijos atskiros elektros srovės grandies, turi būti įrengtas saugiklis su nominalia srove 16A (20A, kai galingumas > 3700W). Sujungimas turi būti nuolatinis – be sujungimo kištuku. Srovės grandis turi turėti saugiklį ir įmontuotą įrengimą, kuris užtikrina visų polių atsijungimą III kategorijos aukštos įtampos sąlygomis.

Įrenginio maitinimo laidas turi būti pajungtas tokiu būdu:

- Laidas su ruda izoliacija – prie elektros instaliacijos fazinio laidininko (L)
- Laidas su mėlyna izoliacija – prie elektros instaliacijos neutraliojo laidininko (N)
- Laidas su geltonai žalia izoliacija – prie elektros instaliacijos apsauginio laidininko (⊕)

- 3.3. Vandens šildytuvai be maitinimo laido

Įrenginys turi būti prijungtas prie stacionarinės elektros instaliacijos atskiros srovės grandinės, turi būti įrengtas saugiklis su nominalia srove 16A (20A, kai galingumas > 3700W). Prijungimas vykdomas variniais vieno laido (kietais) laidininkais – laidas 3x2,5 mm², bendras galingumas 3000W (laidas 3x4.0 mm², galingumas > 3700W).

Elektros grandinė, aprūpinanti elektra prietaisą, turi būti su įmontuotu įtaisų, atskiriančiu visus gnybtų polių per aukštos III kategorijos įtampos sąlygomis.

Norint atvesti elektrą į šildytuvą, reikia sumontuoti plastikinį gaubtą (pav.2).

Pievienojotes galia laidai turėtų imtis atbilstoti ženklavimo terminalų, kaip parodyta su:

- fazės - pažymėti, A arba A1, arba L, arba L1.
- Neutralus - su nuoroda N (B arba B1, arba N1).
- Apsauginis jungiamas į įsriegiamą jungtį, pažymėta simboliu ⚡

Po to, kai laidai sujungiami, uždėkite plastikinį gaubtą atgal į jo vietą!

Papaiškinimai pav. 3:

T2 - šilumos jungiklis; T1 - termoregulatorius; S - jungiklis; R - šildytuvai; SL1, SL2, SL3 - indikacinė lemputė; F - flanšas (jungė); AT - anodinis testeris (jei toks yra); AP - anodinis saugiklis;

VI. NUO RŪDŽIŲ APSAUGANTIS MAGNIO ANODAS (VANDENS ŠILDYTVUOSE, KURIŲ REZERVUARAI PADENGTI STIKLO KERAMIKOS DANGA)

Magnio anodas apsaugo vandens rezervuarų vidinį paviršių nuo korozijos.

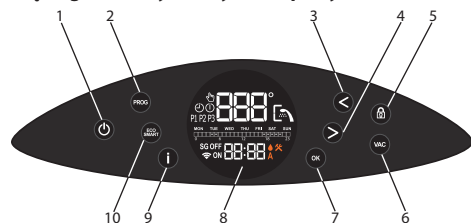
Anodo naudojimo laikas yra iki penkių metų. Anodas yra susidėvintis elementas, kurį laikas nuo laiko reikia pakeisti. Jei norite ilgai ir saugiai šildytuvą naudoti, reguliariai tikrinkite magnio anodo būklę - geriausia, kad tai darytų kvalifikuotas technikas, ir keiskite anodą, kai tik reikia. Tai galima atlikti prevencinio prietaiso techninio patikrinimo metu. Dėl anodo pakeitimo teiraukitės techninės priežiūros centruose.

VII. NAUDOJIMAS

1. Elektrinio šildytuvo įjungimas

Prieš pirmą kartą įjungiant įrenginį įsitikinkite, kad jis taisyklingai prijungtas prie elektros tinklo ir pripildytas vandens. Šildytuvą įjungiamas instaliuotu įrengimu, aprašytu V paragrafo 3.2. papunktyje, arba įjungiant kištuką į lizdą (jeigu modelyje yra laidas su kištuku).

2. Įrenginio valdymo skydelio aprašymas



Mygtukų ir elementų žymėjimas:

- 1 – Mygtukas Įrenginio Į./Išj.
- 2 – Mygtukas, skirtas įjungti „rankinį“ darbo režimą arba „Savaitinį programavimą“
- 3 – Mygtukas pasirinktai temperatūrai sumažinti arba nukreipimui į kairę nustatymo metu

4 – Mygtukas pasirinktai temperatūrai padidinti arba nukreipimui į dešinę kairę nustatymo metu

5 – Mygtukas skydeliui „užrakinti“

6 – Mygtukas darbo režimui „Poilsio“ įjungimui

7 – Daugiafunkcinis mygtukas, skirtas patvirtinti funkcijas, pasirinkti savaitės dienas nustatant savaitinę programą, pakeisti statusą ON/OFF laiko zonosose nustatant savaitinę programą

8 - LCD displejus

9 – Mygtukas „Informacija“

10 – Mygtukas, skirtas darbo režimo „Eko smart“ pasirinkimui

3. Įrenginio elektroninio valdymo įjungimas

Įrenginys įjungiamas mygtuku ⏻. Tuo metu displejuje pasirodo režimas, kuriuo jis veiks, ir, priklausomai nuo jo, simboliai, kuriais žymimas kiekvienas režimas žemiau.

Elektroninio valdymo išjungimas atliekamas mygtuko

⏻ paspaudimu.

Mygtukas ⏻ šviečia įvairiom spalvomis:

- laukimo režimas (stand-by) - baltas
- įjungtas šildymo režimas - raudonas
- įjungtas ir pasiekta nustatyta temperatūra - mėlynas

Tai galioja visiems žemiau aprašytiems režimams.

4. Įrenginio nustatymai ir valdymas

● Wi-Fi įjungimas ir išjungimas

Wi-Fi modulio įjungimas ir išjungimas atliekamas tuo pat metu paspaudžiant mygtukus < ir OK mažiausiai 10 sekundžių stand-by režimu, t.y., kai įrenginys yra išjungtas mygtuku ⏻. Kai Wi-Fi modulis yra įjungtas, displejuje atsiranda simbolis 📶.



● Savaitės dienos ir valandos nustatymas

Kad programos režimai veiktų gerai, būtina nustatyti pagedaujama valandą ir savaitės dieną. Nustatymas vykdomas stand-by režimu, t.y., kai įrenginys yra neįjungtas. Paspauskite ir kurį laiką laikykite mygtuką i. Nustatykite iš pradžių savaitės dieną, naudodami mygtukus >, < ir patvirtinkite mygtuku OK. Reikia nustatyti valandą ir minutes vėl pasitelkiant rodykles >, < ir mygtuką OK.

• „Rankinio valdymo“ režimas

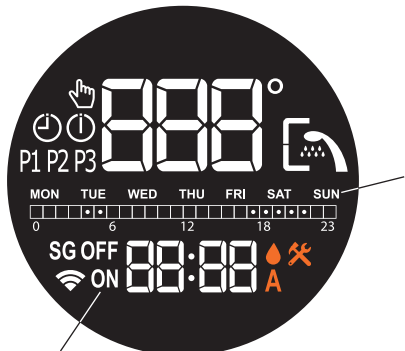
Mygtuku **PROG** galite pasirinkti darbo režimą „Rankinis valdymas“. Displėjuje atsiranda simbolis. Šiuo režimu įrenginys veikia kaip paprastas elektrinis šildytuvas, t.y., laukiama, kad jūsų nustatysite temperatūrą, iki kurios vanduo bus pašildytas ir palaikomas. Po to įrenginys ims veikti visada, kai vandens temperatūra bus žemesnė, negu nustatyta, kad ją pasiektų. Kai jūs aktyvuosite „Rankinio valdymo“ režimą, displėjuje be simbolio pasirodys vandens temperatūra šildytuve. Norėdami nustatyti pageidaujimą temperatūrą, panaudokite vieną iš dviejų rodyklių > ir <. Jas paspaudus, displėjuje pasirodys nustatoma temperatūra. Temperatūra kinta 1°C vieną kartą paspaudus vieną iš dviejų mygtukų, o sulaikant, keičiasi nuosekliai po 1°C. Praėjus kelioms sekundėms po paskutinio vieno iš dviejų mygtukų paspaudimo, rodmens displėjuje grįž į pirminę būklę, t.y., bus parodyta reali vandens temperatūra. Bet kuriuo momentu, kai tik pageidausite pamatyti, kokia yra nustatyta temperatūra, galite tai padaryti mygtuku **i**.

• „Savaitinio programavimo“ režimas

Paspaužiant mygtuką **PROG**, be „Rankinio valdymo“ režimo, galite pasirinkti ir vieną iš trijų įdiegtų savaitinių programinių režimų – atitinkamai, **P1, P2** arba **P3**. Programos yra nustatytos gamykloje, tačiau jūs galite jas pakeisti pagal savo pageidavimus.

Pasirinkite programą **P1, P2** arba **P3**. Mygtuku **i** galite patikrinti, kokiomis valandomis ir kuriomis savaitės dienomis įrenginys bus įjungiamas, ir bus šildomas vanduo. Jeigu norite pakeisti atitinkamą programą, kurią pasirinkote, paspauskite ir palaikykite nuspaustą mygtuką **PROG**, kad pradėtumėte jos nustatymą.

Pirmas žingsnis – pasirinkite savaitės dienas (arba dieną), kurioms keisite programą. Mirksinti savaitės diena „pirmadienis“ rodo, kad įrenginys laukia jūsų pasirinkimo. Naudokitės rodyklėmis > ir <, kad pakeistumėte rodmenį, ir patvirtinkite mygtuku **OK** bet kurią dieną, kuriai keisite programą. Galite patvirtinti tik vieną savaitės dieną, arba visas 7.

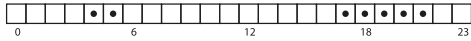


Pastaba: Žodžiai **ON** ir **OFF** displėjaus viršuje papildomai jus orientuos, ar rodoma savaitės diena yra pasirinkta pakeisti, ar ne (**ON** – diena pasirinkta, **OFF** – diena nepasirinkta).

Kitas žingsnis – užprogramuoti valandas, kuriomis šildytuvas šildys vandenį, t. y., veiks. Norėdami pereiti prie antro žingsnio, paspauskite mygtuką **PROG** (nelaikydami ilgai).

Pastaba: Jeigu laikysite paspaudę mygtuką **PROG**, išeisite iš atitinkamos programos nustatymo režimo. Norėdami grįžti atgal, vėl paspauskite ir sulaikykite mygtuką **PROG**, ir pakartokite savaitės dienų (dienos) pasirinkimo žingsnius.

Norėdami pasirinkti valandas, kuriomis dirbs įrenginys, pasinaudokite mygtukais > ir < ir **OK**. Žemiau yra pateikta pavyzdinė **valandų diagrama**, panaši į tą, kurią matote displėjuje, rodanti, kada įrenginys įsijungs (**ON** režimas) ir kada bus išjungtas (**OFF** režimas):



Žymėjimas:

- kai laiko langelis yra užpildytas, įrenginys tuo metu veiks, ir pašildys vandenį iki nustatytos temperatūros
- jeigu laiko langelis yra tuščias, įrenginys tuo metu neveiks

Pavyzdys: jeigu pažiūrėsite į valandų diagramą aukščiau, tikėsimės, kad įrenginys šildys vandenį nuo 4:00 valandos iki 6:00 valandos, ir nuo 17:00 valandos iki 22:00 valandos. Kitu metu įrenginys bus pasyvus ir neįsijungs.

Valandų, kuriomis veiks įrenginys, nustatymo būdas: Kiekvieną paros valandą žymi langelis valandų diagramoje. Skaičiai po ją jus nukreips. Valandos langelio padėties pakeitimas („užpildytas“ arba „tuščias“) atliekamas paspaudžiant mygtuką **OK**, kai žymeklis yra virš jo. Žymeklis juda spaudžiant rodykles > ir <. Žodžiai **ON** ir **OFF**, įrašyti displėjuje, taip pat gali jus orientuoti, kaip pakeisti valandos langelio padėtį. Kad būtų lengviau, judant valandų skale, langeliai rodomi užpildyti arba tušti automatiškai, pagal paskutinį patvirtintą statusą.

Įrenginio darbo per savaitę nustatymo trečias žingsnis – nurodyti, iki kokios temperatūros bus šildomas vanduo atitinkamu laiko diapazonu pasirinktomis savaitės dienomis. Norėdami pereiti prie trečio žingsnio, paspauskite mygtuką **PROG** (nelaikydami ilgai). Žymuo yra virš pirmo laiko langelio, kuriame įrenginys užprogramuotas, ir laukia, kad jūs nustatytumėte vandens temperatūrą. Jūs turite galimybę pasirinkti skirtingą temperatūrą kiekvieną valandą, kurią įrenginys užprogramuotas dirbti. Norėdami nustatyti, naudokite rodykles > ir <, ir patvirtinkite mygtuku **OK**. Po kiekvieno patvirtinimo mygtuku **OK** jūs pereinate prie kito laiko langelio, kuriame įrenginys užprogramuotas veikti (simbolis **ON** parodo, kuriame langelyje įrenginys užprogramuotas veikti). И да работи). Toku būdu jūs galite reguliuoti norimą temperatūrą kiekvieną darbo valandą. Jeigu nenorite keisti temperatūros nustatymų, išeiškite iš savaitės programos nustatymo režimo, ilgesnį laiką paspausdami mygtuką **PROG**. Pakeitimai savaitės programoje atlikti.

- **Režimas "Eco smart" (ECO SMART)**

Paspausdami mygtuką **ECO/SMART**, jūs galite pasirinkti vieną iš trijų režimų: **ECO**, **EC1** arba **EC2**. Režimu „Eco smart“ el. šildytuvus nustato savo darbo algoritmą, garantuodamas energijos taupymą, atitinkamai, sumažina jūsų sąskaitą už elektros energiją, tačiau išsaugo maksimalų patogumą naudojantis šildytuvu.



Dėmesio! Elektrinis šildytuvas *TESY*, kurį įsigijote, yra aukščiausios energetinės klasės. Įrenginio klasė garantuojama tik kai įrenginys veikia **ECO** režimu „Eco smart“, dėl to, kad žymiai sutaupoma naudojama energija.



Darbo principas: pasirinkus vieną iš trijų „Eco smart“ režimų, įrenginys įsisavins jūsų pageidavimus, ir pats nustatys savaitės darbo programą, tokiu būdu, kad jums būtų pateiktas reikalingas vandens kiekis atitinkamu momentu, kai vanduo jums reikalingas, bet ir taip, kad energija būtų taupoma, o sąskaita už elektrą mažėtų. Darbo principo ištyrimui reikalingas apmokymo laikotarpis, kuris trunka vieną savaitę, po to režimas „Eco smart“ pradeda taupyti energiją, nepažeisdamas jūsų komforto, apskaičiuoto remiantis jūsų įpročių ištyrimu. Įrenginys tęs jūsų pageidavimų stebėjimą ir mokysis nuolat.

Tokio režimo metu neįmanomas jūsų dalyvavimas po to, kai režimas pasirinktas, t. y., jūs **NEGALITE** nustatyti vandens temperatūros mygtukais > ir <.

Jeigu jūs dažnai keičiate savo įpročius, įrenginys negali visiškai tiksliai nustatyti algoritmo, užtikrinančio jūsų komfortą, ir garantuoti šilto vandens tiksliai tada, kai jis jums reikalingas. Šiuo atveju, jeigu įrenginio darbas „Eco smart“ režimu jūsų netenkina, neužtikrina jums reikalingo komforto, bet jūs norite, kad įrenginys vis tiek rūpintųsi jūsų išlaidomis, paspausdami mygtuką EcoSmart, jūs galite pasirinkti darbo režimą **EC1**, kad padidėtų komforto lygis – šiuo režimu taip pat generuojamas energijos taupymas, nors ir mažesniu laipsniu. **EC1** režimo pasirinkimas skirtas vartotojams su besikeičiančiais įpročiais, kuriems sunku būtų nustatyti tikslų savaitinį darbo grafiką. Jeigu įrenginio darbas režimu **EC1** taip pat jūsų netenkina, prašome rinktis kitą komforto lygį – režimą **EC2**. Esant režimams **EC1** ir **EC2** energijos taupymas mažesnis, tačiau galite tikėtis, kad bus užtikrintas didesnis šilto vandens kiekis, netgi tuo atveju, jeigu jūs pakeitėte laiką, kuriuo paprastai prausiatės duše.

Išleiti iš „Eco smart“ režimo galima, pasirinkant kuriuos nors kitus įrenginio darbo režimus, paspaudžiant mygtuką PROG.

- **Funkcija "LOCK" (Užrakinimas)**

Paspaudus ir sulaukius mygtuką  per 3 sekundes kontrolinis skydelis „užblokuojamas“, ir per jį neįmanoma duoti komandų. Norėdami vėl atblokuoti skydelį, dar kartą paspauskite ir sulaukite mygtuką  3 sekundes.

- **Funkcija „Vacation VAC“ (Poilsis)**

Jeigu planuojate išvykti iš namų daugiau nei 1 dienai, galite aktyvuoti „Poilsio“ režimą, kad el. šildytuvus „žinotų“, kada grįšite, ir užtikrintų jums šiltą vandenį.

Paspauskite mygtuką **VAC**. Įveskite savo nebuvimo namuose dienas, naudodamiesi rodyklėmis > ir < (didžiausias dienų, kurios gali būti įvestos, skaičius yra 99). Patvirtinkite mygtuku **OK**. Pasirinkite valandą, kurią norite, kad įrenginys išjungtų, naudodami dvi rodykles > ir <, ir patvirtinkite mygtuku **OK**. Nustatykite temperatūrą ir patvirtinkite vėl mygtuku **OK**. „Poilsio“ režimas yra įjungtas ir įrenginys laukia jūsų sugrįžimo, užtikrindamas jums šiltą vandenį.



Pastaba: Įvesdami dienų skaičių (savo nebuvimo laikotarpį), įskaičiuokite ir dieną, kurią sugrįšite namo.

- **Funkcija "BOOST" (Vienkartinis pašildymas iki maksimalios temperatūros ir automatinis sugrįžimas prie jau pasirinkto darbo režimo)**

Aktyvavus funkciją BOOST, šildytuvus pašildys vandenį iki maksimalios įmanomos temperatūros 75°C, nekeičiant atitinkamo darbo režimo algoritmo, t. y., nekeičiant savaitės programos, „Eco smart“ valdymo logikos arba rankiniu būdu nustatytos temperatūros. Kai pasiekiami maksimali temperatūra, įrenginys pereina automatiškai prie ankstesnio darbo režimo. Funkcija BOOST yra aktyvi, kai nustatytas režimas „Eco smart“, „Vacation“ ir „Savaitės programavimas“.

Norėdami įjungti BOOST, paspauskite ir palaikykite (apie 3 sekundes) rodyklę >.



Ekране pamatysite įrašą **bSt**, ir po kelių sekundžių pamatysite maksimalios vandens temperatūros rodmėnį.

● **Funkcija „GRĮŽIMAS PRIE GAMYKLINIŲ NUSTATYMŲ“**

Norint nustatyti funkciją, svarbu, kad šildytuvas būtų įjungtas "Stand by" režimu. Nustatymas atliekamas paspaudžiant ir palaikant mygtukus > ir < mažiausiai 10 sekundžių. Per šias 10 sekundžių jūs turite išgirsti du garsinius signalus. Pirmasis yra „testas“, įsižiėb visi simboliai skydelyje, o tęsdami mygtuko paspaudimą, išgirsite antrąjį signalą, kuris simbolizuoja, kad įrenginys grąžintas prie gamyklinių nustatymų.



Pastaba: Jeigu įrenginys grąžinamas prie gamyklinių nustatymų, jis turi būti iš naujo prijungtas prie Wi-Fi įrenginio.

● **Simbolis „Ausinė“**

Simbolis „Ausinė“ suteikia jums informaciją, kada yra pakankamas kiekis šilto vandens pirmam dušui. Vandens kiekis vienam dušui apskaičiuotas remiantis vidutinėmis Europos normomis, ir gali nesutapti su jūsų asmeniniu komfortu.

Klaidų, kurios gali atsispindėti displėjuje, sąrašas:

Klaidos kodas	Klaidos pavadinimas
E01	Apatinis jutiklis yra nutrauktas
E02	Apatinis jutiklis yra trumpas
E03	Viršutinis jutiklis yra nutrauktas
E04	Viršutinis jutiklis yra trumpas

Pastaba: Jeigu atvaizduojamas simbolis ir viena iš anksčiau išvardintų klaidų, prašome susisiekti su autorizuoju servisu! Servisai išvardinti garantinėje kortelėje.

VIII. PERIODINĖ PRIEŽIŪRA

Normaliai šildytuvą naudojant, aukštos temperatūros poveikiu ant kaitinimo elemento susiformuoja kalkių nuosėdos. Tai silpnina vandens pasikeitimą tarp kaitinimo elemento ir vandens. Kaitinimo elemento paviršiaus temperatūra vis labiau didėja. Termoregulatorius vis dažniau įsijungia ir išsijungia. Taip pat gali nutikti taip, jog klaidingai bus aktyvuotas šiluminis saugiklis. Dėl visų išvardintų priežasčių gamintojas rekomenduoja reguliariai šildytuvą prižiūrėti: kas du metai šildytuvą patikrinti turėtų įgalioto techninės priežiūros centro darbuotojai. Reguliari priežiūra reiškia, kad reikia reguliariai valyti ir tikrinti anodo saugiklį (vandens šildytuvams su stiklo keramine danga) ir pakeisti anodą, jei reikia.

Įrenginio valymui naudokite drėgną šluostę. Nenaudokite ambazyvinių priemonių arba valiklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių. Nepilkite vandens ant įrenginio.

Gamintojas neprisiima atsakomybės dėl jokios žalos, kylančios dėl instrukcijų nesilaikymo.



Nurodymai apie apsaugą

Senai elektriniai įrenginiai turi vertingas medžiagas dėlto ne reikia mesti jie sąšlavos! Prašom apie aktyvią pagalbą anašs aplinkosoje ir gamtosoje ištėkellioase apsaugoje ir ištėkellioase įrengimą organizuotus išpirktus punktus.

**I PRIEDO APRAŠYMAS**

(1) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas; (2) tiekėjo modelio žymuo; (3) deklaruotasis apkrovos profilis, pažymėtas atitinkama raide ir atitinkantis įprastą naudojimą pagal VII priedo 3 lentelę; (4) pagal II priedo 1 punktą nustatyta modelio energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumo klasė; (5) pagal VIII priedo 3 punktą apskaičiuotas ir iki artimiausio sveikojo skaičiaus suapvalintas energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas (%) (6) pagal VIII priedo 4 punktą apskaičiuotas ir iki artimiausio sveikojo skaičiaus suapvalintas metinis elektros energijos suvartojimas galutinės energijos kWh ir (arba) metinis kuro sunaudojimas didžiausiojo šilumingumo GJ (7) tiekėjo rinkai pateikto vandens šildytuvo termostato temperatūros nuostatos; (8) elektros energijos suvartojimas per parą Q elec (kWh), suapvalintas iki tūkstantųjų; (9) deklaruotasis apkrovos profilis, pažymėtas atitinkama raide pagal šio priedo 1 lentelę; (10) mišrusis 40 °C vanduo V40 (litrais), suapvalintas iki artimiausio sveikojo skaičiaus; (11) Maksimali termostato temperatūra (12) „Kaip pateikta“ įrenginio režimas – standartinė veikimo sąlyga, nuostatis ar veikseną, kurį (-ią) gamykloje nustatė gamintojas ir kuris (-i) yra suaktyvintas (-a) iškart po prietaiso įrengimo ir tinkamas (-a) įprastai įrenginį naudojant galutiniame naudotojui pagal vandens išleidimo modelį, į kurį atsižvelgta gaminį projektuojant ir pateikiant rinkai. (13) energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas (%), suapvalintas iki dešimtųjų (14) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų. (15) Visi informacijoje apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys.

**II PRIEDO APRAŠYMAS**

(1) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas (2) tiekėjo modelio žymuo; (3) pagal II priedo 2 punktą nustatyta modelio energijos vartojimo efektyvumo klasė; (4) savaiminis nuostolis (W), suapvalintas iki artimiausio sveikojo skaičiaus; (5) talpa (litrais), suapvalinta iki artimiausio sveikojo skaičiaus. (6) talpa V (litrais), suapvalinta iki dešimtųjų (7) savaiminis nuostolis S (W), suapvalintas iki dešimtųjų. (8) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploataavimo ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploataavimo ir įrengimo instrukcijų. (9) Visi informacijoje apie gaminį pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminį nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminį pateikti duomenys.

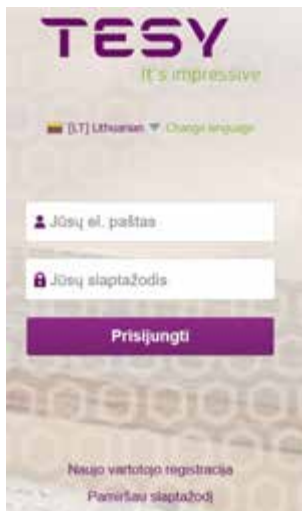
MODECO CLOUD VALDYMO INTERNETU INSTRUKCIJA

Dėkojame už pasitikėjimą, kurį jūs, kaip vartotojas, parodėte mums, įsigydami mūsų pagamintą elektros prietaisą su įdiegtu bevieliu komunikacijos moduliu. Vienintelė įdiegto bevielio komunikacijos modulio naudojimo TESH įrenginiuose sąlyga yra turėti galimybę prisijungti prie Wi-Fi tinklo, turinčio patikimą naršyklę ir ryšį su internetu.

I. ĮDIEGTO Į TESH ĮRENGINĮ WI-FI MODULIO PRIJUNGIMO PRIE INTERNETO EIGA

Būtina užsiregistruoti tinklalapyje www.mytesy.com. Jeigu jau užsiregistravote, eikite tiesiai į ĮDIEGTO –FI KOMUNIKACIJOS ĮRENGIMO NUSTATYMUS (psl. 307)

1. Registracija www.mytesy.com užeikite adresu www.mytesy.com naršyklės paieškos eilutėje.
2. Pasirinkite "**Naujo vartotojo registracija**".
3. Įveskite į registracijos formą galiojantį elektroninio pašto adresą.



4. Jūsų nurodytu elektroniniu adresu gausite registracijos patvirtinimą ir nuorodą PASKYROS aktyvavimui. Perekite pagal nuorodą, kad patvirtintumėte sukurtą PASKYRĄ.



Pastaba: Jeigu negavote elektroninio laiško skyrelyje „Gautieji“, patikrinkite "Spam" arba "Junk".

II. ĮDIEGTO WI-FI KOMUNIKACIJOS ĮRENGINIO NUSTATYMAS PER ŠILDYTUVO PAGRINDINĮ MENIŲ:

1. Aktyvuokite per išmanųjį telefoną (planšetinį, nešiojamą kompiuterį) bevielio tinklo (Wi-Fi) prijungimą
2. Reikia surasti bevielį tinklą, susijusį su šildytuvu: "TCHxxxxxxx" ir prisijungti prie jo.



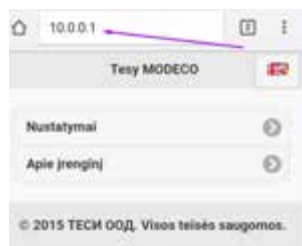
Pastaba: Tinklo pavadinimas nurodytas įrenginio lentelėje.

3. Po sėkmingo prisijungimo prie įrenginio tinklo atidarykite naują naršyklės langą, kad prisijungtumėte prie įrenginio valdymo. Jeigu automatiškai negausite ryšio, įveskite į naršyklės lauką IP adresą – **10.0.0.1**.



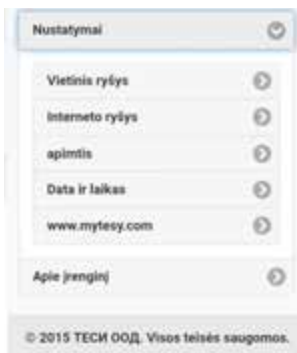
Pastaba: Jeigu jūs jau instaliavote mobiliąją programėlę "tesyCloud", galite per ją tiesiogiai patekti į pagrindinį meniu

4. Kai pateksite į šildytuvo pagrindinį meniu, pasirinkite tinkamą kalbą iškrentančiame meniu, kuris yra dešinėje pusėje viršuje.

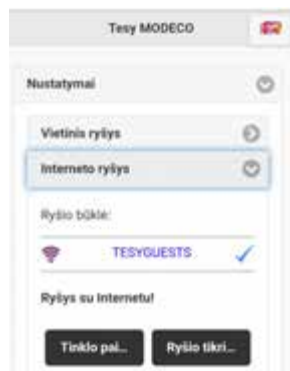
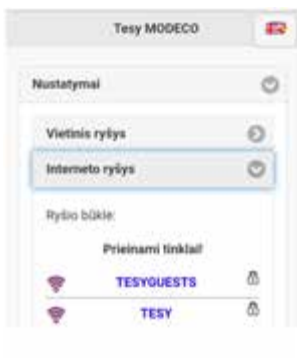


5. Norėdami prijungti šildytuvą prie namų bevielio Wi-Fi tinklo, o iš ten – prie interneto, nuosekliai atlikite tokius veiksmus:

- Atidarykite meniu „Nustatymai“ savo ekrane
- Prie meniu „Interneto ryšys“ paspauskite „Tinklo paieška“



- Pasirinkite savo lokalinį bevielį Wi-Fi tinklą ir įveskite slaptažodį, kuriuo jis yra apsaugotas.
- Po sėkmingo prisijungimo (30 - 40 sek.) pamatysite užrašą "Prijungta prie interneto!"



Po sėkmingo prisijungimo prašome pereiti prie kitų nustatymų.



Pastaba: Kai kuriems modeliams gali prireikti daugiau laiko prisijungti. Reikia palaukti keletą minučių prieš iš naujo pradėdant procedūrą, nurodytą 5 p.



Pastaba: Rekomenduojama naudoti šifravimą WPA arba WPA2, jeigu jūsų Wi-Fi modemas yra labai senas, naudokite WEP šifravimą.

6. Tūrio nustatymas

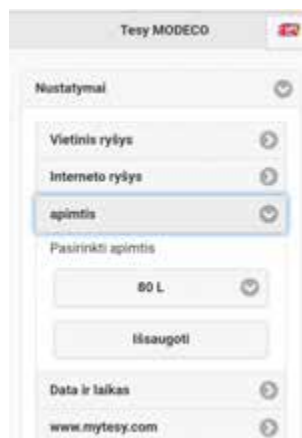
Būtina nustatyti tūrį, kad energijos suvartojimo kalkuliatorius dirbtų teisingai.

- Pasirinkite meniu "**Nustatymai**" > "**Tūris**"
- Pasirinkite iškrentančiame meniu > jūsų šildytuvo tūris.



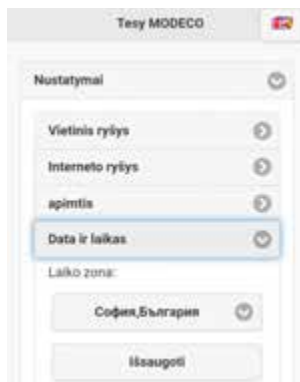
Pastaba: Šildytuvo tūris nurodytas lentelėje, esančioje ant įrenginio.

- Paspauskite mygtuką „Išsaugoti“, kad patvirtintumėte nustatymus.



7. Datos ir laiko nustatymas:

- Pasirinkite meniu "**Nustatymai**" > "**Data ir laikas**"
- Pasirinkite iškrentančiame meniu – Sofija, Bulgarija (arba kitą vietą, priklausomai nuo to, kurioje valstybėje esate)
- Paspauskite mygtuką „**Išsaugoti**“, kad patvirtintumėte nustatymus.



8. Pasirinkite meniu "Nustatymai" > www.mytesy.com

- Lauke "**[Registruotas el. paštas]**" įveskite adresą, nurodytą ir patvirtintą jūsų registracijos metu <https://www.mytesy.com>. Kiti du laukai "**Vardas ir Duomenys**" nėra būtini. Juose jums suteikiama galimybė aiškiai įvardinti įrenginį.
- Po to, kai įvesite reikalingus parametrus, išsaugokite nustatymus, paspaudę mygtuką „**Išsaugoti**“.



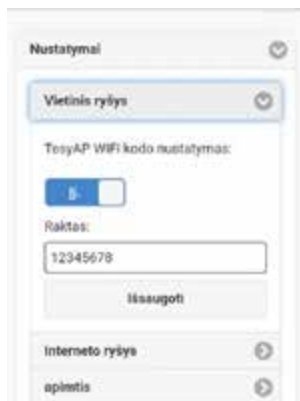
9. Rekomenduojama apsaugoti šildytuvo Wi-Fi tinklą.

- Pasirinkite meniu "Nustatymai" > „Lokalinis ryšys“
- Paspauskite mygtuką „Išj.“, kol atsiras „Ij.“
- Lauke „Raktas“ įveskite slaptažodį nuo 8 iki 40 simbolių be intervalų.
- Paspauskite mygtuką "Įrašyti", kad patvirtintumėte slaptažodį



Pastaba: Vieną kartą įvestas slaptažodis gali būti koreguojamas ir per programėlę ateityje

Jūs sėkmingai prisijungėte ir apsaugojote savo įrenginį TESY.



10. El. šildytuvo valdymas internetu.



Yra prieinama mobiliąjį programėlę išmaniajam telefonui ir planšetiniams kompiuteriui "tesyCloud" operacinėms sistemoms Android ir iOS . Programėles galima rasti parduotuvėse ir App Store (įrenginys, į kurį instaliuojama programėlė, turi turėti atitinkamos operacinės sistemos paskutinę aktualią versiją, arba bent jau priešpaskutinę versiją).

Reikia prijungti įrenginį, per kurį jūs valdysite elektrinį įrenginį, prie lokalinio tinklo arba kito **interneto šaltinio**.

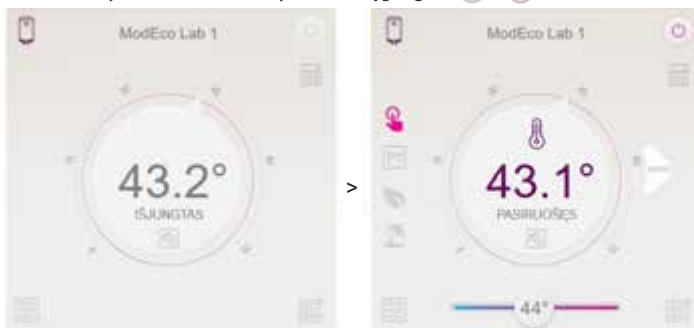
Po to, kai parsisiūsite programėlę "TesyCloud" arba atidarysite www.mytesy.com naršyklėje, reikia įvesti elektroninį paštą, iš kurio susikūrėte paskyrą, ir jūsų sukurtą slaptažodį. Jeigu punktai nuo 1 iki 8 atlikti teisingai, pamatysite specialiai sukurtą elektrinio įrenginio valdymo ekraną.



Pastaba: Jeigu aktyvuojant mobiliąją programėlę įsirauna elektrinio šildytuvo „pagrindinis meniu“, o ne specialus valdymo internetu ekranas (parodytas žemiau), reikia sustabdyti tiesioginį Wi-Fi ryšį su įrenginiu, atliktą per beveik visus tinklus: "TCHxxxxxxx".

- Darbas su įrenginio valdymo internetu ekranu

Kad galėtumėte atlikti nustatymus, reikia, kad šildytuvas būtų įjungtas: >



- Darbo režimai
- Režimas "Rankinis valdymas"

Pasirinkę šį režimą, jūs galite nustatyti savo pageidaujamą vandens temperatūrą, pastumdami skaidrę į kairę arba į dešinę.



Šildymo metu – ekrane pasirodo užrašas „SYLA“, ir esama temperatūra rodoma raudona spalva



Kai įrenginys sušildė vandenį iki Jūsų pageidaujamos temperatūros, ekrane atsiranda įrašas „PASIRUOŠĘS“, ir esama temperatūra rodoma tamsiai violetine spalva.



- Režimas "Savaitinis programavimas" **P1**, **P2** ir **P3**

Jūsų įsigytame įrenginyje yra instaliuoti 3 savaitinio programavimo režimai. Juos galima pasirinkti naudojant ikoną **P1**. Kiekviena iš šių instaliuotų programų yra el. šildytuvo savaitinį darbo grafiką, kuriame nustatyta pageidaujama vandens temperatūra kiekvieną paros valandą visomis savaitės dienomis. Programos gali būti keičiamos pagal jūsų poreikius ir įpročius lengvai ir greitai.

Norėdami pamatyti kiekvienos programos darbo grafiką, ir esant būtinybei jį pakeisti, paspauskite ikoną **P1** ir pasirinkite vieną iš trijų programos režimų.

Savaitinių programų nustatymas:

Visos trys instaliuotos savaitinės programos gali būti pakeistos pagal jūsų poreikius. Norėdami matyti darbo grafiką ir esant būtinybei jį pakeisti, paspauskite ant langelio:

Th 13:00-14:00 70°C

Apačioje esančiame langelyje jūs matote programos režimą, kurį norite patikrinti arba pakeisti. Naudodami skaidres, galite nustatyti vandens temperatūrą kiekvienai savaitės dienai ir kiekvienai paros valandai.




Jeigu pasirinkote simbolį *****, įrenginys veiks režimu „prieš užšalimą“


Po to, kai pasirinksite, prašome patvirtinti pasirinkimą simboliu **✓**.

Įspėjimas: Prašome turėti omenyje, kad nustatytai temperatūrai pasiekti gali prireikti daugiau nei 1 valandos. Šildymo laikas priklauso nuo įrenginio galingumo, nuo jo tūrio ir nuo pradinės vandens temperatūros. Kad geriau orientuotumėtės, vandens šildymo laikas nuo 15°C iki 60°C (Δt 45K) pagal tūrį ir įrenginio galingumą yra nurodytas žemiau esančioje lentelėje:

Modelis	Galingumas (W)	Apytikslis šildymo iki maksimalios temperatūros laikas
50	1600	1 val. ir 37 minutės
80	2400	1 val. ir 47 minutės
100	2400	2 val. ir 10 minučių
120	2400	3 val. ir 6 minutės

Yra numatytas palengvinimas nustatant temperatūros režimą. Jeigu nenorite skaičiuoti, kokia temperatūra jums reikalinga, galite naudoti greitąją skalę paspausdami simbolį .

Žemiau esančioje skalėje greitai ir lengvai pasirinkite, kiek žmonių naudosis dušu, ir patvirtinkite.

 **Pastaba: Reikalingo kiekio šilto vandens vienam žmogui apskaičiavimai yra atlikti vadovaujantis bendromis Europos normomis. Šios normos yra vidutinės, ir nebūtinai atitinka jūsų individualius įpročius. Jeigu jums nepakanka šilto vandens, galite padidinti nustatytą jo kiekį, pasirinkę didesnę žmonių skaičių. Didžiausias žmonių skaičius, kurį galite pasirinkti, gali skirtis priklausomai nuo įrenginio tūrio: 50 l tūriui – iki 2 žmonių, 80 l – iki 3 žmonių, 100 l – iki 4 žmonių, ir 150 l – iki 6 žmonių.**

• „Eco smart“ režimas


Režimu „Eco smart“ el. šildytuvas sukuria savo darbo algoritmą, užtikrindamas išlaidų energijai taupymą, atitinkamai, sumažindamas jūsų sąskaitą už elektros energiją, bet išsaugodamas maksimalų komfortą naudojimosi metu.

Darbo principas: pasirinkus režimą „Eco smart“, įrenginys įsisavins jūsų pageidavimus, ir pats nustatys savaitės darbo programą, tokiu būdu, kad jums būtų pateiktas reikalingas vandens kiekis atitinkamu momentu, kai vanduo jums reikalingas, bet ir taip, kad energija būtų taupoma, o sąskaita už elektrą mažėtų.

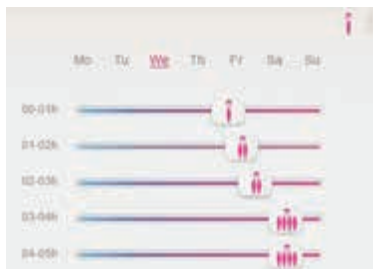
Darbo principo ištyrimui reikalingas apmokymo laikotarpis, kuris trunka vieną savaitę, po to režimas „Eco smart“ pradeda taupyti energiją, nepažeisdamas jūsų komforto, apskaičiuoto remiantis jūsų įpročių ištyrimu. Įrenginys tęs jūsų pageidavimų stebėjimą ir mokysis nuolat.

Elektrinis šildytuvas TESY, kurį įsigijote, yra aukščiausios energetinės klasės. Įrenginio klasė garantuojama tik kai įrenginys veikia režimu „Eco smart“, dėl to, kad žymiai sutaupoma naudojama energija.

Nepaisant to, kad šis režimas nereikalauja jūsų dalyvavimo po to, kai yra pasirinktas, o pats mokosi ir reguliuojasi, bet kuriuo momentu jūs turite galimybę matyti vandens temperatūrą el. šildytuve.


Jeigu jūs dažnai keičiate savo įpročius, įrenginys negali visiškai tiksliai nustatyti algoritmo, užtikrinančio jūsų komfortą, ir garantuoti šilto vandens tiksliai tada, kai jis jums reikalingas. Šiuo atveju, jeigu įrenginio darbas „Eco smart“ režimu jūsų netenkina, neužtikrina jums reikalingo komforto, bet jūs norite, kad įrenginys vis tiek rūpintųsi jūsų išlaidomis, paspausdami mygtuką , jūs galite pasirinkti darbo režimą EC1, kad padidėtų komforto lygis – šiuo režimu taip pat generuojamas energijos taupymas, nors ir mažesniu laipsniu.


EC1 režimo pasirinkimas skirtas vartotojams su besikeičiančiais įpročiais, kuriems sunku būtų nustatyti tikslų savaitinį darbo grafiką. Jeigu įrenginio darbas režimu EC1 taip pat jūsų netenkina, prašome



rinktis kitą komforto lygį – režimą EC2. Esant režimams EC1 ir EC2 energijos taupymas mažesnis, tačiau galite tikėtis, kad bus užtikrintas didesnis šilto vandens kiekis, netgi tuo atveju, jeigu jūs pakeitėte laiką, kuriuo paprastai prausiatės duše.

Jeigu įrenginys paleidžiamas iš naujo, jis vėl pradeda apmokymą, nesusiedamas jo su ankstesniais laikotarpiais.

 *Pastaba: „Eco smart“ algoritmas yra apsaugotas 1 val. laikotarpiui. Tik mygtuku „on/off“ Jūs galite paleisti algoritmą iš naujo, ir įrenginys pradės apmokymą iš naujo.*

- „Poilsio“ režimas 

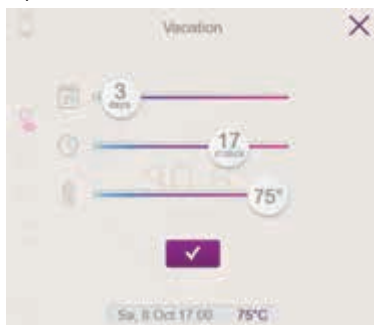
Jeigu planuojate išvykti iš namų daugiau nei 1 dieni, galite aktyvuoti „Poilsio“ režimą, kad el. šildytuvas „žinotų“, kada ketinate grįžti, ir užtikrintų jums šiltą vandenį.



Po to, kai aktyvuosite režimą, pasinaudoję mygtuku , paspauskite ant informacinio langelio:



Nustatymų ekrane (žiūrėkite žemiau) įveskite, po kelių dienų grįšite namo, valandą, kurią įrenginys turi įsijungti, ir vandens temperatūrą, kurios tikėtis, ir patvirtinkite.



Pavyzdys:

Išvykstate trijų dienų atostogų (atitinkamai, nuo 2016-09-29 iki 2016-10-01 imtinai). Pasinaudokite skaidre, kuria nustatysite lauką „DIENOS“ 3 dienoms.



Antras žingsnis – nustatykite valandą, kurią pageidaujate, kad šildytuvus pradėtų dirbti.



Trečiuoju žingsniu galite įvesti ir vandens temperatūrą, iki kurios norėtumėte jį pašildyti.



Nustatymus patvirtinti reikia paspaudus simbolį: "✓"

Po to, kai įvedėte nustatymus „Poilsio“ režimui, bet kuriuo momentu galite juos patikrinti paspaudę žemiau esantį langą:




- Funkcija BOOST 

Aktyvavus funkciją BOOST, šildytuvus pašildys vandenį iki maksimalios įmanomos temperatūros 75°C, nekeisdamas atitinkamo darbo režimo algoritmo, t. y., nekeisdamas savaitinės programos, „Eco smart“ valdymo logikos arba rankiniu būdu nustatytos temperatūros. Kai bus pasiekta maksimali temperatūra, įrenginys grįžta prie ankstesnio darbo režimo automatiškai.

Funkcijos "Boost" vizualizavimas:



- Simbolis „Ausinė“ 

Simbolis „Ausinė“  suteikia jums informaciją, kada yra pakankamas kiekis šilto vandens pirmam dušui. Vandens kiekis vienam dušui apskaičiuotas remiantis vidutinėmis Europos normomis, ir gali nesutapti su jūsų asmeniniu komfortu.

- Energijos suvartojimo per atitinkamą laikotarpį apskaičiavimas

Naudodamiesi „Suvartojamos energijos kalkuliatoriumi“  jūs galite atsekti energijos suvartojimą tam tikru laikotarpiu.



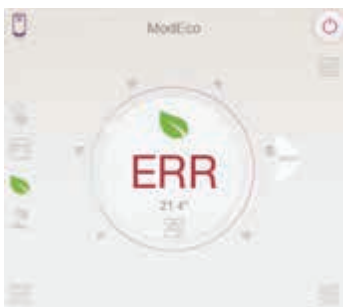
 *Pastaba: Norint, kad kalkuliatorius funkcionuotų teisingai, reikia įvesti elektrinio šildytuvo tūrį į pagrindinį įrenginio meniu (p. 6 psl. 308).*

 *Pastaba: Kalkuliatorius nėra tikslus matavimo įrankis. Tai yra funkcija, kuri suteikia jums informaciją apie suvartotą energiją.*

Galite pasinaudoti mygtuku "Reset" (Anuliuoti) , ir įrenginys pradės skaičiuoti suvartotą energiją nuo anuliuavimo momento.

- Klaidos signalas

Kai jūsų displejuje pasirodo "ERR", tai reiškia, kad yra kažkokia kontrolerio klaida (žr. psl. 305), ir jurite kreiptis į specializuotą servisą.




- Funkcija GRUPAVIMAS

Užtikrinta galimybė tuo pat metu valdyti įrenginių grupę.

Įrenginių grupavimas vykdomas pasirenkant ikoną .

Dialogo lange (žemiau) nustatykite grupės pavadinimą "xxxxx", patvirtinkite mygtuku „Pridėti prie grupės“





Papildomo įrenginio prijungimas prie sukurtos grupės "xxxxx" vykdomas iš naujo pasirenkant ikoną , po to reikia įvesti sukurtos grupės pavadinimą "xxxxx". Jeigu skirtingai įrašytas grupės pavadinimas, jūs sukursite naują grupę, ir nepasieksite pageidaujamo elektrinių įrenginių grupavimo jūsų paskyroje. Jeigu procesas sėkmingai užbaigtas,

displėjyje (sukurtos grupės "xxxxx" pagrindiniame meniu) pasirodys tik vienas įrenginys su pavaizduotais visais prijungtais prie grupės įrenginiais. Įrenginiai išvardinti grupėje abėcėlės tvarka, o valdymas vykdomas per pirmojo įrenginio grupėje valdymą – jis laikomas pagrindiniu, ir valdo visus kitus sukurtose grupėje.



- „Grupavimo“ funkcijos panaikinimas:

Pasirinkite mygtuką  ir priešais kiekvieną įrenginį grupėje atsiranda ženklas „ištrinti“ 



Paspaudus ištrynimo mygtuką, elektrinis įrenginys panaikinamas iš grupės "xxxxx". Įrenginys atsiranda kaip savarankiškas vartotojo paskiroje.



Pastaba: Nėra apribojimų dėl sukurtų grupių skaičiaus ir elektrinių įrenginių skaičiaus kiekvienoje tokioje grupėje.

- Panaudotos programinės įrangos atnaujinimo funkcija vykdoma automatiškai.
- Funkcija "RESET" (Wi-Fi modulio ir valdymo plokštės grąžinimas prie gamyklinių nustatymų).

Norėdami įvykdyti RESET funkciją, turite paspausti ir palaikyti dvi rodykles valdymo skydelyje apie 10 sekundžių.



Priklausomai nuo Wi-Fi modulio versijos, kurią naudojate, vykdomas gamyklinių nustatymų grąžinimas tik modulyje, arba atsinaujina ir pagrindinio kontrolerio nustatymai. Vykdam antrąją funkciją – šildytuvus nustatomas „išjungimo“ režimu, su nustatyta temperatūra 15 °C

TESY OOD komanda turi galimybę keisti ir diegti naujas funkcijas į produktus su instaliuotu Wi-Fi moduliu, taip pat keisti instrukciją priklausomai nuo naujos programinės įrangos versijos. Instrukcijos aktualumą patikrinkite TESY OOD tinklalapyje arba www.mytesy.com.

GEDIMŲ IŠTAISYMAS

Dažniausiai aptinkamos problemos:	Sprendimas:
Nesėkmingas prisijungimas prie įrenginio Wi-Fi tinklo arba paieška.	Patikrinkite, ar displejaus bevielio ryšio simbolis yra aktyvus.
	Patikrinkite, ar įrenginys įjungtas į maitinimo tinklą.
	Prisiartinkite prie įrenginio
Nesėkmingas prisijungimas prie namų Wi-Fi tinklo (bevielio ryšio)	Patikrinkite, ar modemas įjungtas.
	Jeigu naudojate nešiojamąjį kompiuterį, įsitikinkite, kad bevielio ryšio jungiklis nešiojamojo kompiuterio priekyje, sone ar gale yra įjungtoje padėtyje.
	Įsitikinkite, kad teisingai įrašėte savo namų tinklo slaptažodį.
Šildytuvo programėlėje.	Palaukite maždaug minutę ir patikrinkite iš naujo, ar ryšys veikia.
	Patikrinkite, ar jūsų maršrutizatorius turi ryšį su internetu.
	Įrenginys turi būti prijungtas prie bevielio maršrutizatoriaus (modemo) jūsų namuose (biure). Žr. „Modeco cloud valdymo internetu instrukciją“ 308 psl. /p.5
Šildytuvo programėlėje.	Patikrinkite, ar teisingai įvedėte jūsų paskyros el. paštą į įrenginio pagrindinį tinklo meniu. Žr. „Modeco cloud valdymo internetu instrukciją“ 309 psl. /p.8
Šildytuvą prijungtas teisingai, bet neveikia.	Paleiskite iš naujo programėlę.
Jeigu įdiegtas bevielis modulis įrenginyje beranda bevielio modemo	Naudokite papildomą bevielį modulį bevielio modemo signalui sustiprinti
Prisijungęs prie įrenginio Wi-Fi tinklo, nematau jo naršyklės lange	Įveskite adresą 10.0.0.1 į naršyklės adreso įvedimo lauką ir pamatysite programėlę
Pamiršote šildytuvo Wi-Fi bevielio įrenginio slaptažodį.	Jeigu pamiršote savo slaptažodį, kuriuo apsaugojote savo tinklą, reikia pasinaudoti įrenginio RESET funkcija, kad grąžintumėte jį prie gamyklinių nustatymų. Žr. „Naudojimo ir išsaugojimo instrukciją“ 305 psl. / skyrių „GRĮŽIMAS PRIE GAMYKLINIŲ NUSTATYMUŲ“
Mėginant grįžti prie gamyklinių nustatymų, įrenginys negrįžta prie gamyklinių nustatymų.	Įrenginį reikia išjungti mygtuku "stand by" (kuris turi šviesti balta spalva). Kai įrenginys bus išjungtas, displejuje turi būti atvaizduota tik valanda, diena ir Wi-Fi signalo simbolis.
Atidarius mobiliąją programėlę, atvaizduojamas pagrindinis meniu šildytuvo tinkle.	Jeigu aktyvuojant mobiliąją programėlę matosi el. šildytuvo „pagrindinis meniu“, o ne specialus valdymo internetu ekranas, reikia nutraukti tiesioginį Wi-Fi ryšį su įrenginiu, įvykdytą per bevielį tinklą: "TCHxxxxxxx" ir prisijungti prie namų tinklo.

LV LIETOŠANAS UN UZGLABĀŠANAS INSTRUKCIJA

Cienijamais klient,
Komandas TESY sirsnīgi sveicot jauno pirkumu. Mēs ceram, ka jūsu jaunā iekārta uzlabos jūsu mājās komforts.

Šis tehniskais apraksts un instrukcijas ir iepazīstināt jūs ar boilerumu un nosacījumi par tās pareizu uzstādīšanu un darbību. Instrukcija ir paredzēta sertificēti speciālisti uzstādis sākotnējo vienību, izjauktas remontētš kļūdas gadījumā. Atbilstība šīs rokasgrāmatas norādījumus interesēs ir pircējs un ir viens no garantijas nosacījumiem garantēs kartē.

Lūdzu ņemiet vērā, ka šīs instrukcijas norādījumu ievērošana pirmām kārtām ir pircēja interesēs, bet reizēm ar to arī viens no garantijas ievērošanas noteikumiem, kuri ir norādīti garantijas kartē, lai pircējs varētu izmantot bezmaksas garantijas apkalpošanu. Ražotājs neatbild par ierīces bojājumiem un iespējamiem zaudējumiem, kas var rasties ekspluatācijas un/vai montāžas rezultātā, kas neatbilst šo norādījumu noteikumiem un instrukcijām.

Elektriskā ūdens sildītāja atbilst EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. MĒRĶIS

Vienība ir izveidota, lai nodrošinātu karstā ūdens objektam, kam ūdens sistēmas ar spiedienu līdz 6 bar (0,6 MPa). Tas ir paredzēts lietošanai tikai slēgtās un apkurināmās telpās, kurās temperatūra nekrīt zemāk par 4°C un nav paredzēts, lai strādātu nepārtrauktā carteces režīmā.

III. SVARĪGI

- Agregātu var uzstādīt tikai telpās ar parasta ugunsdrošības šķiltavu nekaitīgumu bērniem.
- Nedarbiniet agregātu bez pārliecināta, ka tā ir piepildīta ar ūdeni.
- Lai pievienotu agregāta ūdens un elektrības tīkliem (attiecībā uz modeļiem bez vadu ar kontaktdakšu), kas jāveic licencēta santehnikas un elektrisko tehniķi. Tiesīspējīgs tehniķis ir persona, kuram ir attiecīgās kompetences ievērojot attiecīgās valsts normatīvos dokumentus.
- Pievienojot Agregātu ar galvenajām līnijām, būtu jāveic pienācīgi savienojumu aizsardzības diriģenta (modeļiem bez vadu ar kontaktdakšu).
- Istabas temperatūrā var būt zemāka par 0 °C, ūdens sildītājs ir sausais (ievēro procedūru, kas aprakstīta V apakšiedaļa 2 „Pieslēgums boileru pie ūdensvads“).

Ierīce ir paredzēta lietošanai reģionos, kur ūdens cietība ir līdz 10 °dH. Gadījumā, ja ierīce būs montēta reģionā ar „cietāku“ ūdeni, ļoti iespējama ātra kalķakmeņa nogulšņu uzkrāšanās, kas rada raksturīgo skaņu ierīcei uzsilstot, un ātri bojā el. daļas. Reģioniem ar cietāku ūdeni ieteicams tīrīt ierīci no kalķakmens nogulsņiem katru gadu, kā arī izmantot sildītājus ar jaudu līdz 2 kW.

II. SPECIFIKĀCIJAS

1. Nominālo jaudu, litri - skatīt plāksnes uz ierīces
2. Nominālais spriegums - skatīt plāksnes uz ierīces
3. Nominālā jauda - skatīt plāksnes uz ierīces
4. Nominālais spiediens - skatīt plāksnes uz ierīces



Tas nav ūdensvada tīkla spiediens. Tas ir norādīts uz ierīces un atbilst drošības standarta prasībām.

5. Tipa Agregāts - noslēgtā termoakumulācijas ūdenssildītāji ar izolāciju
6. Iekšējā apdare - Modelis: GC-stikla keramikas
7. Elektroenerģijas dienas patēriņš – skat Pielikumu I
8. Paziņotais preces profils - skat Pielikumu I
9. Jauktais ūdens daudzums pie 40°C V40 litros - skat Pielikumu I
10. Termostata maksimālā temperatūra - skat Pielikumu I
11. Rūpnīcas uzstādītie temperatūras uzstādījumi - skat Pielikumu I
12. Enerģētiskā efektivitāte uzsildot ūdeni - skat Pielikumu I

- Eksploatējot režīmā – ūdens uzsilšana – tas ir normāli, ka pil ūdens no drošības vārsta drenāžas atvērumā. Tam jābūt arī atvērtam uz atmosfēru. Ir jāveic visi pasākumi, lai novadītu vai savāktu pilošo ūdeni, lai izvairītos no zudumiem, un ir jāievēro prasības, kas ir norādītas V paragrāfa 2 punktā. Vārstam un pievienotiem pie tā elementiem ir jābūt aizsargātiem no sasalšanas.
- Ierīces uzsilšanas laikā no tās var dzirdēt svilpšanu (ūdens vārišanās). Tas ir normāli un nav indikācijas, ka ierīce ir bojāta. Svīpšana ar laiku pastiprinās un tam iemesls ir kaļķakmeņa uzkrāšanās. Lai likvidētu troksni, ierīce ir jātīra. Šis pakalpojums nav iekļauts garantijas apkalpošanā.
- Par drošu eksploatāciju agregāta, turp vārstu regulāri jātīra un jāpārbauda neatkarīgi no to pareizas / neaizsedz ar spēcīgu kaļķakmens ūdens reģioniem jāiztīra no uzkrātās kaļķakmens. Šis pakalpojums nav pakļauta garantijas apkalpošana.



Aizliegti jebkādi grozījumi (reorganizāciju) struktūrā un agregāta el. shēmu. Pēc atklāšanas minēto drošības ierīces samazinājās. Kā pārmaiņām un reorganizācijām nozīmē jebkuru izņemšanu ieejas elementu no ražotāja, papildus komponentu Agregātu uzstādīšanu, nomaiņu elementu ar līdzīgām.

- Šī instrukcija attiecas uz apkures agregātiem ar siltummaini.
- Ja strāvas vads (par modeļiem, kas aprīkoti ar vienu), ir bojāts, jānomaina servisa pārstāvis vai ar līdzīgu kvalifikāciju personu, lai izvairītos no jebkāda riska.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai bērniem, vecākiem par 8 gadiem un cilvēkiem ar samazinātu jutīgumu, samazinātām fiziskām un mentālām spējām, vai cilvēkiem, kuriem nav pieredze un zināšanas, ja tie ir uzraudzībā vai tie ir attiecīgi noinstruēti par drošības pasākumiem un viņi saprot par bīstamību, kas var rasties.
- Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci
- Ierīces tīrīšanu un kopšanu nedrīkst veikt bērni, kas nav pieaugušu uzraudzībā.

IV. APRAKSTS UN DARBOJAS

Ierīce sastāv no korpusa, atloka apakšā / zem Agregāti vertikālu uzstādīšanas vai ārpuskopienas valstīm Agregāti horizontālā montāžā, aizsargājošu plastmasas vāciņu un muguras pārspiediena vārsts.

1. Korpusa sastāv no tērauda ūdenstvertne un apvalku (ārējais apvalks), ar vielas blīvums poliuretāna termoizolāciju starp tām tīru, un divas ūdensvada caurules ar skrūvējamu G ½" piegādes auksta ūdens (zilā gredzens) un karstā ūdens izeja (ar sarkanu gredzenu).

Iekšējā tilpnē atkarībā no modeļa var būt divu veidu:

- No miksta tērauda aizsargātas ar īpašu stikla keramikas vai emaljas pārklājumu
- Nerūsējošā tērauda

Vertikālā Agregāti var tikt integrēta ar siltummaini (indukcijas). Ieejas un izejas spoles atrodas laterāli cauruļu iekšā vītņi G ¾".

2. Atloka uzstādīts elektriskais sildītājs. Agregātos ar stikla keramikas pārklājums ir uzstādīts un magnija aizsargs.

Elektriskā sildītāja izmantota siltuma ūdens tvērtne un ko kontrolē termostats automātiski uzturēt noteiktu temperatūras. Ierīcei ir iebūvēts aizsardzību pret pārkaršanu (thermoswitch), kas izslēdz sildītāju no elektrotīkla, kad ūdens temperatūra sasniedz ļoti augstu vērtību. Gadījumā, ja to izsauca, ir nepieciešams sazināties ar dienestu.

3. Turp drošības vārsts novērš pilnīgu iztukšošanu ierīces, lai apturētu piegādi aukstā ūdens no strāvas avota. Tas aizsargā ierīci no spiediena paaugstināšanās, ūdens traukā, lai vērtība pārsniedz pieļaujamo režīmā apkure (Pie paaugstinātas temperatūras ūdens paplašinās un spiediens palielinās), atļaujot pārsniegums drenāžas caurumu



Virzuļu drošības vārsts nepasargā vienības Pārejot no starposms spiedienam, kurš pārsniedz deklarēto uz ierīces.

V. UZSTĀDĪŠANU UN PIESLĒGUMS



Visi tehniskie un elektrisko darbu jāveic ar kvalificētu tehniķi. Tiesīspējīgs tehniķis ir persona, kuram ir attiecīgās kompetences ievērojot attiecīgās valsts normatīvos dokumentus.

1. Montāža

Ir ieteicams, ka ierīces uzstādīšanas ir tik tuvu uz vietu izmantot karstā ūdens, lai samazinātu siltuma zudumus cauruļvadā. Uzstādot vannas istabā tas jāuzstāda vietā, kas nav skalošanas ar ūdeni no dušas vai dušas klausuli. Uzstādot kļūt - vienību ir uzstādīts, kam plātes uzstāda korpusa to (Ja tie nav pievienoti būtu uzstādīts pēc pievienots bultskrūves). Apturēšana ir divu āķi (min. F 10 mm) droši nostiprinātiem pie sienas (nav iekļauta komplektā karājas). No kuriem plāksnes Agregāti vertikālās montāžas dizains ir universāls un ļauj attālumus starp āķiem ir 220-300 mm - att. 1a.



Lai nebojātu lietotājiem un trešajām personām, ja darbības traucējumu sistēmā, lai nodrošinātu karstu ūdeni ierīces ir jāuzstāda telpās, kam grīdas izolāciju un ūdeņus kanalizācijā. Nekādā gadījumā nelieciet ierīci ar priekšmetiem, kas nav ūdensizturīgi. Uzstādot ierīci telpās bez grīdas izolācija ir vajadzīga, lai nodrošinātu to vannu aizplūšana kanalizācijā.



Piezīme: drošības balla nav iekļauts komplektā un izvēlas lietotājs.

2. Pieslēgums boileru pie ūdensvads

Att.4: - vertikāla montāža,


Ja: 1-ieplūdes caurules, 2 - spiediena samazināšanas vārsts, 3 maziņošu vārstuli (spiediens ūdensvada caurulē virs 0,6 MPa), 4 - vārstu, 5 - ar saiti uz piltuvi kanalizācijā, 6 - šļūtenī, 7 - iztukšošanas krāns no agregāta.


Pievienojot agregātu ar galvenajām līnijām, ir jānoskaidro indikatīvu krāsainiem marķieriem / gredzeni / caurules: zils - aukstās / ienākošo / ūdens, sarkano - karsts / izejošo / ūdens.


Ir svarīgi, ka uzstādīšanu atpakaļplūsmas vārstu, kas tika iegādāts tvērtens. To novieto pie ieejas auksto ūdeni saskaņā ar bultiņu uz viņa ķermeņa, kas norāda virzienu uz ienākošā ūdens. Citu vārsti atstumtības un vārstam starp ierīci.





Izņēmums: ja vietējās regulas (normas) pieprasa izmantot citu drošības vārstu vai iekārtu (kas atbilst EN 1487 vai EN 1489), tad tas ir jānopērk papildus. Ierīcei, kas atbilst EN 1487 maksimālam paziņotam darba spiedienam ir jābūt 0,7 MPa. Citiem drošības vārstiem, uz kuriem ir kalibrēts spiediens, spiedienam ir jābūt par 0,1 MPa zemākam par marķēto uz ierīces plāksnītes. Šajos gadījumos atgriezeniskais drošības vārsts, kas ir piegādāts ar ierīci, nav jāizmanto

 Nav pieļaujama bloķējoša armatūra starp atgriezenisko drošības vārstu (drošības aprikojumu) un ierīci.

 Neļauj vārstu roll vītņu garums virs 10 mm., citādi tas var izraisīt kaitējumu jūsu vārstu un ir bīstama jūsu ierīces.

 Jo agregāti vertikālās konstrukcijas drošības vārsti ir saistīti ar iepļūdes caurules cast plastmasas paneli ierīci. Kad uzstādīts, tas ir tādā stāvoklī, kāds parādīts 2.

 Atgriezeniskajam drošības vārstam un ūdens vadam līdz boilerim ir jābūt aizsargātiem no sasaldēšanas. Ja drenē ar notekcauruli, tad tās brīvajam galam vienmēr ir jābūt atvērtam uz atmosfēru (nedrīkst būt nogremdētam). Arī notekcaurulei ir jābūt nodrošinātai pret sasaldēšanu.


 Vērā citus / vecās / turp drošības vārstiem var izraisīt kaitējumu jūsu instrumentu, un tie ir jāatceļ.

Uzpildes tvertnei ar ūdeni, atverot krānu aukstā ūdens apgādes krāna ūdens, lai to un pieskarieties karstā ūdens sajaukšanās krāna. Pēc pildīšanas no maisītāja jābūt nepārtraukti plūst ūdens straumi. Jūs varat aizvērt karstā ūdens krānu.

Ja jums ir atbrīvotas tvertne ir nepieciešams, lai vispirms atvienojiet strāvas padevi uz to. Pietura ūdens padevei uz šo iekārtu. Atver krānu uz karstā ūdens sajaukšanās krāna. Atvērt ventili 7 (Zīm. 4.a), lai drenāžas ūdens no tvertnes. Ja uzstādīšana nav uzstādīts, agregātu var notecināt šādi:


- In modeļi ir aprīkoti ar drošības vārstu ar sviru - paceliet sviru un ūdens noplūdes caur drenāžas caurumu vārsta
- In modeļiem, kas aprīkoti ar ventili bez sviras - apkures agregāta var notecināt tieši no ieejas caurules, vispirms jāatvieno no elektrotīkls

Lejupielāde atloks ir normāli beigsies pāris ūdens litru palicis tvertnē.

 Kas liekās jāveic pasākumi, lai novērstu bojājumus, no ūdens plūst.


Ģadījumā, ja spiediens ūdensvada tīklā ir lielāks par norādīto augstāk paragrafā I, tad ir nepieciešams montēt redukcijas ventili, savādāk pretējā gadījumā boileris nebūs izmantots pareizi. Ražotājs neuzņemas atbildību par problēmām, kas rodas tiem nepareizu darbību ierīci.

3. Elektrotīklam pieslēgums.

 Pirms pagrieziņa uz elektroenerģijas padeves, pārliecinieties, ka ierīce ir piepildīts ar ūdeni.

- 3.1. Modeļiem aprīkots ar strāvas vadu komplektā ar kontaktdakšu sakarā ir jāiesaistās kontaktu.

Atvienojiet barošanas avots ir izslēgšanas strāvas vadu.

 Kontaktam ir jābūt pareizi pieslēgtam pie atsevišķa elektrības loka, kuram ir drošinātājs. Tam jābūt izņemtam.

- 3.2. Ūdenssildītāji nokomplektēti ar barojošo vadu bez kontaktdakšas

Ierīce ir jāpieslēdz stacionārai elektrības instalācijas pie atsevišķa strāvas tīkla, kam ir drošinātājs ar paziņotu nominālo strāvu 16A (20A jaudai > 3700W). Pieslēgumam ir jābūt patsāvīgam – bez kontaktdakšas savienojuma. Strāvas tīklam ir jābūt ar drošinātāju un ar iebūvētu aprikojumu, kas nodrošina visu polu atvienošanu, ja ir strāvas III kategorijas pārslodze.

Barojošā vada dzislu pieslēgšana ir jāveic sekojošā kārtībā:

- dzisla ar brūnas krāsās izolāciju – pie elektrības instalācijas (L) fāzes
- dzisla ar zilās krāsās izolāciju- pie elektrības instalācijas (N) neitrālās fāzes
- dzisla ar dzeltenī-zaļo izolāciju – pie elektrības instalācijas (⊕) aizsargvada

- 3.3. Ūdenssildītāji bez barojošā vada

Ierīce ir jāpieslēdz stacionārai elektrības instalācijai pie atsevišķa strāvas tīkla, kas ir nodrošināts ar drošinātāju ar paziņotu nominālo strāvu 16A (20A jaudai > 3700W). Pieslēgumu veic ar vienas dzislas vara (cieto) vadu - 3x2,5 mm² vads ar kopējo jaudu 3000W (vads 3x4.0 mm² jaudai > 3700W).

In elektriskās ķēdes, lai elektroapgādes, ir jābūt integrēta ierīce, kas nodrošina atdalīties visu polu ziņā pārspriegums III kategorijā.

Lai instalētu pilnvaras vadu elektrisko sildītāju, ir nepieciešams, lai novērstu plastmasas vāciņu (attēls 2).

Pievienojoties spēka vadi jābūt atbilstot marķēšanas klemmam kā parādīts apakš:

- fāzes – ar apzīmējumu A, vai A1, vai L, vai L1.
- neitrālais - ar apzīmējumu N (B, vai B1, vai N1).
- Ir svarīgi, ka aizsardzības diriģents savienojumu ar skrūvju savilcis apzīmēti ar zīmi ⊕

Pēc uzstādīšanas, plastmasas vāciņu vēlreiz!

Piezīmē 3.attēls:

T2 – termo poga; T1 - termostats, S - slēdzi , R - sildītājs, SL1, SL2, SL3 - signāla lampa, F - atloku; AT - anodu testeris (tikai modeļiem ar vienu); AP - anods aizsargs;

LV VI. AIZSARDZĪBA PRET KOROZIJU - MAGNIJA ANODU (AGREGĀTIEM AR ŪDENS TVERTNĒM AR STIKLA KERAMIKAS VAI EMALJAS PĀRKLĀJUMU)

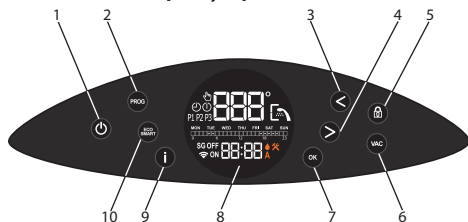
Magnija anodu vairogs vēl aizsargā iekšējo virsmu no tvirtnes no korozijas. Tas ir objekts, tos periodiski nomainītu. Ņemot vērā ilgtermiņa un drošu ekspluatāciju un Jūsu boileru ražotājs iesaka periodiski pārskatīt stāvokli magnija anodu ar kvalificētu tehniķi un, ja nepieciešams nomainītu, to var izdarīt veicot periodisko uzturēšanu ierīci. Lai veiktu nomainītu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru!

VII. DARBS AR IERĪCI.

1. Elektriskā boilerā ieslēgšana

Pirms pirmās ierīces ieslēgšanas, pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi pieslēgta elektriskajam tīklam un piepildīta ar ūdeni. Boilerā pieslēgšana notiek ar ierīci, kura ir iebūvēta instalācijā, kura ir aprakstīta V paragrāfa 3.2. punktā vai kontaktdakšas pieslēgšana rozetei (ja modelis ir ar vadu un kontaktdakšu).

2. Ierīces vadības paneļa apraksts



Pogu un elementu apraksts:

- 1 – Ierīces pogas Iesl./Izsl.
- 2 – Poga ieslēgšanai režīmā "Manuālais" vai "Nedēļas programmators"
- 3 – Poga izdotās temperatūras samazināšanai vai uzstādīšanas laikā pārvietošanai pa kreisi
- 4 – Poga izdotās temperatūras palielināšanai vai uzstādīšanas laikā pārvietošanai pa labi
- 5 – Poga paneļa "aizslēgšanai"
- 6 – Poga ieslēgšanai "Brīvdienų" darba režīmā
- 7 – Daudzfunkciju poga funkciju apstiprināšanai, nedēļas dienu izvēle nedēļas programmai, stāvokļa ON/OFF nomainīšana dažādām laika zonām uzstādot nedēļas programmu
- 8 – LCD displejs
- 9 – Poga "Informācija"
- 10 – Poga darba režīma "Eko smart" izvēlei

3. Ierīces elektroniskās vadības ieslēgšana

Ieslēgšana notiek ar pogu . Uz displeja parādās režīms, kādā strādās un atkarībā no tā simboli, kuri ir aprakstīti katram režīmam zemāk

Elektroniskās vadības izslēgšana tiek veikta ar pogas nospiešanu.

Poga iedegās dažādās krāsās, proti:

- Nogaidīšanas režīmā (stand-by) - balta
- Ieslēgts sildīšanas režīmā - sarkana
- Ieslēgts un sasniegta iestādītā temperatūra - zila

Tas attiecās uz visiem zemāk aprakstītiem režīmiem.

4. Iestatījumi un ierīces vadība

• Wi-Fi ieslēgšana un izslēgšana

Wi-Fi moduļa ieslēgšana un izslēgšana notiek, ja vienlaicīgi nospiež pogas < un **OK** minimums 10 sekundes režīmā stand-by, un ierīce ir izslēgta ar pogu . Kad Wi-Fi modulis ir ieslēgts uz displeja parādās simbols .



• Nedēļas dienas un stundas iestatīšana

Lai programmu režīmi strādātu korekti, ir nepieciešams iestatīt aktuālo nedēļas dienu un stundu. Iestatīšana notiek stand-by režīmā, kad ierīce nav ieslēgta. Nospiediet ilgstoši pogu **i**. Uzstādiet vispirms nedēļas dienu izmantojot bultiņas >, < un apstipriniet ar podziņu **OK**. Atliek uzstādīt stundu un minūtes atkal ar bultiņu >, < palīdzību un nospiegt pogu **OK**.

● “Manuālais” režīms

Ar pogu **PROG** varat iestatīt “Manuālo” darba režīmu. Uz displeja parādīsies simbols. Šajā režīmā ierīce strādās kā vienkāršs elektriskais boileris, tas nozīmē, ka Jums ir jāuzliek temperatūra, līdz kurai ir jābūt uzsildītai un uzturētai ūdens temperatūrai. Boileris strādās vienmēr, kad ūdens temperatūra ir zemāka par iestatīto, lai to sasniegtu. Kad aktivēsīm “Manuālo” darba režīmu uz displeja parādīsies ne tikai simbols, bet arī el. boilerā ūdens temperatūra. Lai iestatītu vēlamu temperatūru, izmantojiet vienu no divām bultiņām **>** un **<**. Tās nospiežot uz displeja parādīsies vēlamā temperatūra. Temperatūras maiņa notiek ik pēc 1°C nospiežot vienu no divām pogām un turot nospieztu nomainās secīgi ik pēc 1°C. Dažas sekundes pēc pēdējās reizes, kad ir nospiesta viena vai otra bultiņa, displeja rādītāji atgriezīsies pirmsākuma stāvoklī, t.i. vizualizēs reālo ūdens temperatūru. Jebkurā momentā, kad vēlaties redzēt kāda ir iestatītā temperatūra, varat to izdarīt ar pogu **i**.

● Režīms “Nedēļas programmators”

Ar pogas **PROG** nospiešanu, Jūs varat izvēlēties ne tikai “Manuālo” režīmu, bet arī izvēlēties vienu no trim iestatītajiem nedēļas programmas režīmiem – attiecīgi **P1**, **P2** vai **P3**. Programmas ir rūpnīciski iestatītas, bet var būt izmainītas atkarībā no Jūsu vēlmēm.

Izvēlieties programmu **P1**, **P2** vai **P3**. Ar pogu **i** varat pārbaudīt kurās stundās vai kurās nedēļas dienās ierīce būs ieslēgta un sildīs ūdeni. Ja vēlaties izmainīt attiecīgo programmu, kuru Jūs esat izvēlējušies, nospiediet un paturiet nospieztu pogu **PROG**, lai sāktu tās iestatīšanu.

Pirmais solis ir izvēlēties nedēļas dienas (vai dienu), kurām izmainīsiet programmu. Ja mirgo nedēļas diena „pirmdiena”, tad tas nozīmē, ka ierīce gaida Jūsu izvēli. Izmantojiet bultiņas **>** un **<** lai pārvietotu marķieri un apstipriniet ar pogu **OK** katru dienu, kurai nomainīsiet programmu. Varat apstiprināt tikai vienu nedēļas dienu vai visas 7.



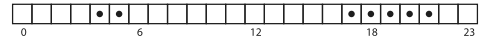
Piezīme: Vārdi **ON** un **OFF** uz displeja Jūs papildus orientēs vai nedēļas diena ir izvēlēta, lai to nomainītu vai nē (**ON** – diena ir izvēlēta, **OFF** – diena nav izvēlēta).

Otrais solis ir stundu programmēšana, kurās el. boileris sildīs ūdeni, t.i. – strādās. Lai pārietu uz otro soli vajag nospiegt pogu **PROG** (bez ilgstošas nospiešanas).



Piezīme: Ja ilgstoši nospiedīsiet pogu **PROG** Jūs iziesiet no attiecīgās programmas iestatījumu režīma. Lai atgrieztos atpakaļ no jauna ir jānospiež un jāpatur poga **PROG** un atktojiet soļu secību izvēloties nedēļas dienas (dienu).

Lai izvēlētos stundas, kurās el. boileris strādās, izmantojiet pogas **>** un **<** un **OK**. Zemāk ir norādīts stundu diagrammas piemērs, līdzīgs tai ko redzat uz displeja, kas norāda, kad ierīce ieslēgsies (režīmā **ON**) un kad būs izslēgta (režīmā **OFF**):



Apzīmējumi:

- kad laika kvadrātiņš ir aizpildīts, ierīce šajā stundā strādās un sildīs ūdeni līdz iestatītai temperatūrai

- ja laika kvadrātiņš ir tukšs, ierīce šajā stundā nestrādās

Piemērs: ja paskatīsieties augstāk stundu diagrammu, tad jums ir jāgaida, ka mūsu ierīce sildīs ūdeni no plkst. 4:00 līdz 6:00 un no plkst. 17:00 līdz 22:00. Pārējā laikā ierīce ir pasīva un tā neieslēgsies.

Kā uzstādīt stundas, kurās ierīce strādās:

*Katrai diennakts stundai ir nodrošināts kvadrātiņš stundu diagrammā. Cipari zem tiem Jums palīdzēs orientēties. Stundas kvadrātiņa statusa nomainīšanu („pilna” vai „tukša”) variet veikt ar pogas **OK** nospiešanu, kad marķieris ir uz tās. Marķiera kustība notiek ar bultiņām **>** un **<**. Vārdi **ON** un **OFF**, uzrakstīti displejā arī var orientēt par stundas kvadrātiņa statusu.*

Atvieglināšanai, pārvietojot pa laika skalu, kvadrātiņi aizpildās vai iztukšojās automātiski atkarībā no pēdējā apstiprinātā statusa.

Trešais solis ierīces iestatīšanai darbam nedēļas laikā, ir jānorāda līdz kādai temperatūrai uzsildīsiet ūdeni attiecīgajos stundu diapzonos izvēlētajās nedēļas dienās. Lai pārietu uz trešo soli, nospiediet pogu **PROG** (bez ilgstošas nospiešanas). Marķieris atrodas uz pirmās stundas kvadrātiņa, kurā ierīce ir programmēta strādāt un gaida Jūsu ūdens temperatūras iestatījumu. Jums ir iespēja izvēlēties dažādu temperatūru katrai stundai, kurā ierīce ir programmēta strādāt. Iestatīšanai

izmantojiet pogas > un < un apstipriniet ar **OK**. Pēc katra apstiprinājuma ar pogu **OK** Jūs pārejat uz nākošo stundas kvadrātiņu, kurā ierīce ir programmēta strādāt (simbols **ON** Jums parāda kurā kvadrātiņā ierīce ir programmēta strādāt). Tādā veidā variet regulēt vēlamo temperatūru katrai darba stundai. Gadījumā ja nevēlaties mainīt temperatūras iestatījumus, izejiet no nedēļas programmas iestatīšanas režīma nospiežot ilglaicīgi pogu **PROG**. Izmaiņas nedēļas programmā ir veiktas.

- **Režims „Eko smart” (ECO SMART)**

Nospiežot pogu **ECO/SMART** jūs varat izvēlēties no trīs režīmiem: **ECO**, **EC1** vai **EC2**. Režīmos “Eko smart” el. boileris izstrādā savu darba algoritmu, lai garantētu enerģijas patēriņa ekonomiju, attiecīgi lai samazinātu Jūsu elektrības rēķinu, un lai saglabātu maksimālo komfortu to lietojot.



Uzmanību! Elektriskais boileris **TESY**, kuru Jūs lietojat, ir ar maksimāli augstu enerģijas klasi. Ierīces klase tiek garantēta tikai strādājot ierīcei **ECO** režīmā „Eko smart”, sakarā ar būtisko enerģijas ekonomēšanu, kura tiek ģenerēta.

Darba princips: pēc vienas no trīs režīmu „Eko smart” izvēles, ierīce pati iemācīs Jūsu paradumus un pati izstrādās nedēļas programmu, lai Jūs nodrošinātu ar nepieciešamo ūdens daudzumu tieši tajā momentā, kad tas Jums ir nepieciešams, bet arī tā, lai ģenerē enerģijas ekonomiju un samazina Jūsu elektrības rēķinu. Darba principam ir nepieciešama laika periods pašapmācībai, kurš ir vienas nedēļas ilgs, pēc tam „Eko smart” režīms sāk uzkrāt enerģijas ekonomiju, netraucējot Jūsu komfortam, kas ir izskaitļots uz Jūsu paradumu bāzes. Ierīce turpina sekot Jūsu paradumiem un nepārtraukti pašapmācās.



Šajā režīmā pēc uzstādīšanas nav iespējama Jūsu iejaukšanās, tas nozīmē, ka **NEVARAT** iestatīt ūdens temperatūru ar pogām > un <.

Gadījumā, ja bieži maināt savus paradumus, ierīce nevar izstrādāt pavisam precīzu algoritmu, kurš varētu garantēt komfortu un nodrošināt Jūs ar silto ūdeni tieši tad, kad tas ir nepieciešams. Šajā nozīmē, ja ierīces darbs režīmā „Eko smart” Jūs neapmierina un nenodrošina nepieciešamo komfortu, bet vēlaties, lai ierīce turpina rūpēties par Jūsu izdevumu samazināšanu, ar pogas **EcoSmart** nospiešanu Jūs varat izvēlēties darba režīmu **EC1**, augstākam komforta līmenim. Šajā režīmā arī ģenerēsies enerģijas ekonomija, kaut gan mazākā pakāpē. **EC1** režīma izvēle ir paredzēta patērētājiem ar mainīgiem paradumiem, priekš kuriem būtu sarežģīti izstrādāt precīzu nedēļas grafiku darbam. Ja ierīces darbs režīmā **EC1** Jūs arī neapmierina, tad lūdzu izvēlieties nākošo komforta līmeni **EC2**. Režīmā **EC1** un **EC2** enerģijas ekonomija būs mazāka, bet jūsu rīcībā

būs lielāks garantēts siltā ūdens daudzums, pat tādos gadījumos, kad esat nomainījuši laiku kurā parasti lietojiet dušu.

Izīšana no „Eko smart” režīma notiek izvēloties kādu no citiem ierīces režīmiem, ar pogu **PROG**.

- **Funkcija "LOCK"  (Aizslēgšana)**

Ja nospiedīsiet uz 3 sekundēm pogu  tad kontroles panelis „aizslēgsies” un ar to nevar būt dotas komandas. Lai atkal atslēgtu paneli, ir nepieciešams nospiegt pogu  uz 3 sekundēm.

- **Funkcija „Vacation VAC” (Brīvdienas)**

Gadījumā, ja plānojat nebūt mājās ilgāk par 1 dienu, varat aktivēt režīmu „Brīvdienas”, lai el. Boileris „zina” kad atgriezīsieties mājās un lai Jūs nodrošinātu ar silto ūdeni.

Nospiediet pogu **VAC**. Ievadiet datus par Jūsu prombūtni no mājām ar divu bultiņu > un < palīdzību (maksimālais dienu skaits, ko varat ievadīt ir 99) un apstipriniet ar pogu **OK**. Izvēlieties stundu, kurā vēlaties, lai ierīce ieslēdzās izmantojot abas bultiņas > un < un apstipriniet ar pogu **OK**. Uzstādiet temperatūru un apstipriniet ar pogu **OK**. „Brīvdienu” režīms ir iestatīts un ierīce gaida Jūsu atgriešanos mājās ar nodrošinātu silto ūdeni.



Piezīme: *Dienu skaitam, kuru ievadāt /laika periods, kad nebusiet mājās/ ir jāpieskaita arī diena, kad atgriezīsieties mājās.*

- **Funkcija "BOOST” (Vienreizēja uzsildīšana līdz maksimālai temperatūrai un automātiska atgriešanās pie izvēlētā darba režīma)**

Aktivizējot funkciju **BOOST**, boileris uzsildīs ūdeni līdz iespējami maksimālai temperatūrai 75°C, neizmainot darba algoritmu attiecīgajam darba režīmam, t.i. nenomainot nedēļas programmu, “Eko smart” vadības loģiku vai manuāli iestatīto temperatūru. Sasniedzot maksimālo temperatūru, ierīce pāriet uz iepriekšējo darba režīmu automātiski. Funkcija **BOOST** ir aktīva izmantojot režīmus “Eko smart”, “Vacation” un “Nedēļas programmators”.

Lai ieslēgtu BOOST, nospiediet ilgstoši (apmēram 3 sekundes) bultiņu >.



Uz ekrāna ieraudzīsiet uzrakstu **bSt**, un pēc pāris sekundēm momentālo ūdens temperatūru.

● Funkcija "RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA"

Lai izpildītu šo funkciju ir svarīgi, lai boileris būtu režīmā "Stand by". Tas tiek realizēts ilgstoši nospiežot pogas > un < minimums 10 sekundes. Šajās 10 sekundēs Jums jādzird divi skaņu signāli. Pirmais ir „tests”, iedegsies uz paneļa visi simboli un aizturot nospieztās pogas dzirdēsiet otro signālu, kurš tagad simbolizē, ka esat atgriezies pie rūpnīcas iestatījumiem.



Piezīme: Ja ierice atgriezās pie rūpnīcas iestatījumiem, tad tā ir no jauna jāpievieno pie Wi-Fi ierīces.

● Simbols „Klausule”

Simbols „Klausule” Jums sniedz informāciju, kad ir pietiekoši daudz siltā ūdens pirmajai dušai. Ūdens daudzums, nepieciešams vienai dušai ir izrēķināts uz Eiropas normu vidējās statistikas bāzes un ļoti iespējams nesakrīt ar Jūsu personīgo komfortu.

Kļūdu saraksts, kas var jums parādīties uz displeja:

Kļūdas kods	Kļūdas nosaukums
E01	Apakšējais sensors ir pārtraukts
E02	Apakšējais sensors dod īssavienojumu
E03	Augšējais sensors ir pārtraukts
E04	Augšējais sensors dod īssavienojumu

Piezīme: ja redzat simbolu un kādā no augstāk norādītajām kļūdām, lūdzu sazinieties ar sertificētu servisu! Servisi ir norādīti garantijas kartē.

LV

VIII. PERIODISKĀS UZTURĒŠANAS

Normālas ekspluatācijas laikā Agregātu, reibumā augsta virsmas temperatūra sildītāja atlika kaļķakmens. Šī pasliktina siltuma nodošanu starp siltumu un ūdeni. Virsmas temperatūra sildītāja un tās apkārtnē palielinās. Šķiet tipisks trokšņu / verdoša ūdens. Termostats sāk ieslēgt un izslēgt biežāk. Tā ir „viltus” aktivizēšanas temperatūras aizsardzību. Tādēļ šīs vienības ražotājam ieteicams profilaksei ik pēc diviem gadiem ar savu agregātu, ko pilnvarotajā servisa centrā vai bāzes nometnē, pakalpojums ir jāmaksā klientam. Šī uzturēšana ir jāiekļauj tīrīšanas un anoda aizsargs pārbaudes (ūdens sildītājiem ar keramisko pārklājumu), kas, ja nepieciešams, nomainiet ar jaunu.

Lai notīrītu ierīci, izmantojiet mitru drāniņu. Neizmantojiet tīrošos līdzekļus, kas satur abrazīvas vai šķīdinošas vielas. Neaplejšiet ierīci ar ūdeni.

Ražotājs nav atbildīgs par jebkādam sekām, kas izriet no saskaņā ar šo instrukciju.



Vadlīnijas par vides aizsardzību

Vecās ierīces ir vērtīgus materiālus un tādēļ to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem! Mēs lūdzam jūs sadarboties ar savu aktīvu līdzdalību vides aizsardzībā un nosūtīt vienību organizēto iepirkumu punktiem (ja tāds ir).

**PIELIKUMA I APRAKSTS I****IELIKUMA I APRAKSTS (1) piegādātāja**

nosaukums vai preču zīme (2) piegādātāja modeļa identifikators; (3) deklarētais slodzes profils, kas norādīts ar atbilstošu burtu, un tipisks lietojums saskaņā ar VII pielikuma 3. tabulu. (4) modeļa ūdens uzsildīšanas energoefektivitātes klase, kas noteikta saskaņā ar II pielikuma 1. punktu; (5) % izteikta un līdz veselam skaitlim noapaļota ūdens uzsildīšanas energoefektivitāte; (6) gada elektroenerģijas patēriņš, izteikts gala enerģijas kWh, un/vai gada kurināmā patēriņš, izteikts augstākās siltumspējas GJ, noapaļots līdz veselam skaitlim un aprēķināts saskaņā ar VIII pielikuma 4 (7) ūdenssildītāja termostata temperatūras iestatījumi, ar kuriem piegādātājs to laiž tirgū (8) dienas elektroenerģijas patēriņš Q elec, izteikts kWh un noapaļots līdz trim zīmēm aiz komata; (9) deklarētais slodzes profils, kas norādīts ar atbilstošu burtu saskaņā ar šā pielikuma 1. tabulu; (10) sajaukts ūdens 40 °C temperatūrā” (V40), noapaļots līdz veselam skaitlim; (11) Termostata maksimālā temperatūra (12) “Standarta režīms” ir standarta ekspluatācijas parametri, iestatījums vai režīms, ko rūpnīcā iestatījis ražotājs. Tas ieslēdzas tūlīt pēc iekārtas uzstādīšanas un ir piemērots normālam lietojumam galalietotāja vajadzībām atbilstoši tam ūdens ņemšanas ciklam, kam ražojums ir projektēts un laists tirgū. (13) % izteikta un noapaļoti līdz vienai zīmei aiz komata ūdens uzsildīšanas energoefektivitāte (14) Visi speciālie drošības pasākumi savienošanai, montēšanai un uzturēšanai ir aprakstīti lietošanas un montēšanas instrukcijā. Izlasiet un izpildiet darba un montēšanas instrukciju. (15) Visi dati, kuri ir iekļauti produkta informācijā tiek noteikti saskaņā ar attiecīgās Eiropas Direktīvas specifikāciju. Atšķirības produkta informācijā, kuras var būt uzrādītas kaut kur citur, var novest līdz dažādiem izmantošanas rezultātiem. Tikai datus, kuri ir uzrādīti šī produkta informācijā, var izmantot un tie ir derīgi.

**PIELIKUMA I APRAKSTS II**

(1) piegādātāja nosaukums vai preču zīme; (2) piegādātāja modeļa identifikators; (3) modeļa energoefektivitātes klase, kas noteikta saskaņā ar II pielikuma 2. punktu; (4) pastāvīgie zudumi, izteikti W un noapaļoti līdz veselam skaitlim; (5) uzglabāšanas tilpums litros, noapaļots līdz veselam skaitlim (6) glabāšanas tilpums V, izteikts litros un noapaļots līdz vienai zīmei aiz komata; (7) pastāvīgie zudumi S, izteikti W un noapaļoti līdz vienai zīmei aiz komata (8) Visi speciālie drošības pasākumi savienošanai, montēšanai un uzturēšanai ir aprakstīti lietošanas un montēšanas instrukcijā. Izlasiet un izpildiet darba un montēšanas instrukciju. (9) Visi dati, kuri ir iekļauti produkta informācijā tiek noteikti saskaņā ar attiecīgās Eiropas Direktīvas specifikāciju. Atšķirības produkta informācijā, kuras var būt uzrādītas kaut kur citur, var novest līdz dažādiem izmantošanas rezultātiem. Tikai datus, kuri ir uzrādīti šī produkta informācijā, var izmantot un tie ir derīgi.



MODECO CLOUD VADĪBAS INSTRUKCIJA IZMANTOJOT INTERNETU

Pateicamies par uzticību, ko jūs kā patērētāji esat mums parādījuši pērkot mūsu ražoto elektrisko ierīci ar iebūvēto bezvadu komunikācijas moduli. Vienīgais noteikums, lai izmantotu elektrisko ierīci TESY ar iebūvētu bezvadu komunikācijas moduli, Jums ir jābūt ierīcei ar kuru varat pieslēgties Wi-Fi tīklam, un kurai ir drošs Web brauzeris un sakari ar internetu.

I. DARBĪBU SECĪBA LAI PIEVIENOTU IEBŪVĒTO TESY IERĪCĒ WI-FI MODULI PIE INTERNETA

Ir nepieciešams veikt reģistrāciju www.mytesy.com. Ja jums tā jau ir, tad ejiet uz IEBŪVĒTĀS WI-FI KOMUNIKĀCIJAS IERĪCES UZSTĀDĪŠANA (lpp. 327)

1. Reģistrācija www.mytesy.com atveriet adresi www.mytesy.com brauzera adresu vietnē.
2. Izvēlieties "**Jauna patērētāja reģistrācija**".
3. Aizpildiet reģistrācijas formu ar aktuālu e-mail adresi.

4. Uz Jūsu norādīto e-mail saņemsiet apstiprinājumu par reģistrāciju un linku Jūsu KONTA aktivēšanai. Sekojiet linkam, lai apstiprinātu no jauna izveidoto KONTU.



Piezīme: Ja nesaņemat e-mail ieejošajā pastā, lūdzu pārbaudiet mapes "Spam" vai "Junk".

II. WI-FI IEBŪVĒTĀS KOMUNIKĀCIJAS IERĪCES UZSTĀDĪŠANA IZMANTOJOT BOILERA GALVENO IZVĒLNI:

1. Aktivējiet ar smārtfona (planšetdatora, klēpju datora) palīdzību funkciju bezvadu tīkla (Wi-Fi) meklēšanai
2. Ir nepieciešams atrast virszemes bezvadu tīklu, ko izstaro boilers: "TCHxxxxxxx" un tai ir jāpievienojās.



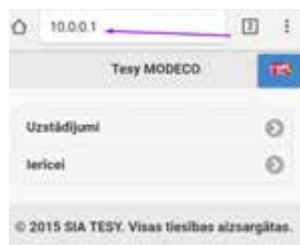
Piezīme: Tīkla nosaukums ir norādīts uz etiķetes pie tipveida plāksnes.

3. Pēc veiksmīgas ierīces pievienošanas tīklam, atveriet jaunu „logu” brauzerī, lai savienotos ar ierīces vadību. Ja automātiski nesaņemsiet savienojumu, tad lūdzu manuāli ievadiet brauzera laukā IP adresi – **10.0.0.1**.



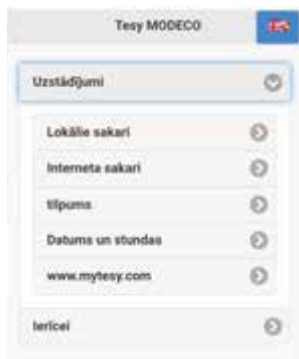
Piezīme: Ja esat jau instalējuši mobilo pielikumu "tesyCloud" jūs varat tieši ieiet galvenajā izvēlnē arī ar tā palīdzību.

4. Pēc tam kad esat iegājuši boileru galvenajā izvēlnē, izvēlieties piemērotu valodu no nolaižamās izvēlnes, kas atrodas augšējā labajā pusē.

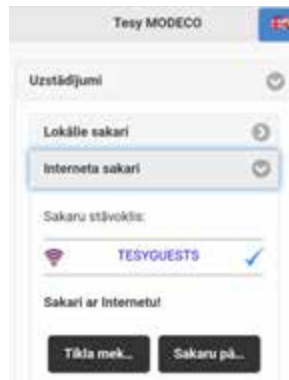
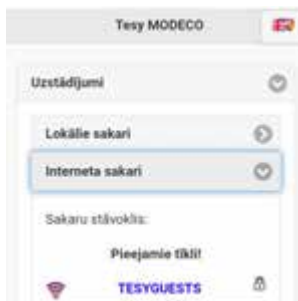


5. Lai pievienotu boileri mājās bezvadu Wi-Fi tīklam un no turienes internetam, izpildiet sekojošās darbības norādītajā secībā:

- Atveriet izvēlni "Iestatījumi" no pamatekrāna
- Zem izvēlnes "Interneta sakari" nospiediet "Tīkla meklēšana"



- Izvēlieties Jūsu lokālo Wi-Fi tīklu un ievadiet paroli, ar kuru jūs esat to aizsargājis.
- Pēc veiksmīgas pievienošanās (30 -40 sek.) redzēsiet uzrakstu "Savienots ar internetu!"



Pēc veiksmīgas pievienošanās, lūdzu turpiniet ar pārējiem iestatījumiem.

 **Piezīme:** Dažiem modeļiem ir nepieciešams vairāk laika, lai pievienotos. Nogaidiet dažas minūtes pirms sāksiet no jauna 5.p. procedūru.

 **Piezīme:** Ir ieteicams izmantot WPA vai WPA2 kriptēšanas sistēmas, bet ja Jums ir novecojis Wi-Fi modēms, tad izmantojiet WEP kriptēšanas sistēmu.

6. Tilpuma uzstādīšana

Ir nepieciešams uzstādīt boileru tilpumu, lai izmantotās jaudas kalkulators var strādāt korekti.

- Izvēlieties no izvēlnes "**Iestatījumi**" > "**Tilpums**"
- Izvēlieties no nolaižamās izvēlnes > jūsu boileru tilpumu.

 **Piezīme:** Boileru tilpums ir norādīts uz boileru tipveida plāksnes.

- Nospiediet pogu „Saglabāt”, lai apstiprinātu uzstādījumu.



7. Datuma un laika uzstādīšana:

- Izvēlieties izvēlnē "**Iestatījumi**" > "**Datums un laiks**"
- No nolaižamās izvēlnes izvēlieties – Sofia, Bulgārija (vai citu atrašanās vietu, atkarībā no tā, kurā valstī atrodiaties)
- Nospiediet pogu „**Saglabāt**”, lai apstiprinātu uzstādījumu.



8. Izvēlieties no izvēlnes „Iestatījumi” > **www.mytesy.com**

- B Laukumā "**Reģistrēts e-mail**" ierakstiet e-mail adresi norādītu pie Jūsu reģistrācijas <https://www.mytesy.com>. Pārējie divi laukumi "Vārds un Datī" nav obligāti. Ar tiem Jums dota iespēja saprotami nosaukt ierīci.
- Pēc nepieciešamo parametru ievadīšanas, nospiediet pogu „**Saglabāt**”, lai apstiprinātu uzstādījumus.



9. Ir ieteicams aizsargāt boileru Wi-Fi tīklu.

- Izvēlieties no izvēlnes "Iestatījumi" > "Lokālais pievienojums"
- Pavelciet pogu "Izs.", kamēr parādīsies "Ies!"
- Laukumā „Atslēga” ievadiet paroli no 8 līdz 40 simboliem bez intervāla
- Nospiediet pogu "Saglabāt" lai apstiprinātu paroli



Piezīme: Vienreiz ievestā parole var būt koriģēta turpmāk arī izmantojot pielikumu

Jūs jau veiksmīgi esat pievienojušies un aizsargājuši savu ierīci TESH.



10. El. boilerā vadība izmantojot internetu.



Ir mobilie pielikumi smārt telefoniem un planšetdatoriem "tesyCloud" operētājsistēmām Android un iOS. Pielikumus varat atrast veikalos Google Play un App Store (Ierīcei, kurā instalēs pielikumu, ir jābūt pēdējai attiecīgās operētājsistēmas aktuālai versijai vai maksimums viena zemāka iepriekšējā versija).

Ir nepieciešams pieslēgt ierīci, ar kuru vadīsiet elektrisko ierīci, pie lokālā tīkla vai pie cita **interneta avota**.

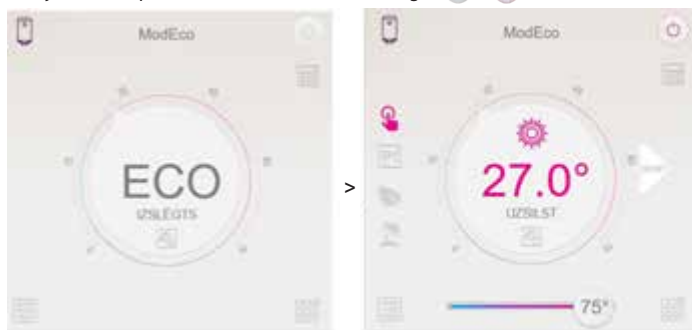
Pēc pielikuma "TesyCloud" lejuplādes vai pēc www.mytesy.com atvēršanas brauzerī, ir nepieciešams ievadīt e-mail, ar kuru esat atvēruši kontu un Jūsu ievadīto paroli. Ja korekti ir izpildīti punkti no 1 līdz 8, tad ieraudzīsiet speciāli izstrādātu ekrānu elektriskās ierīces vadībai.




Piezīme: Ja aktivējot mobilo pielikumu ielādējās el. boilerā „galvenā izvēlne”, bet nevis specializētais ekrāns vadībai ar Interneta palīdzību (parādīts zemāk), ir nepieciešams pārtraukt tiešo Wi-Fi savienojumu ar ierīci, kurš ir realizēts ar virszemes bezvadu tīklu, un kuru ierīce izstaro: "TCHxxxxxxx".

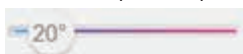
- Darbs ar ierīces vadības ekrānu izmantojot internetu

Lai varētu veikt iestatījumus ir nepieciešams, lai boileris būtu ieslēgts:  > 



- Darba režīmi
- Režīms "Manuālā vadība" 

Izvēloties šo režīmu varat iestatīt vēlamu Jums ūdens temperatūru, pārvietojot slīdni pa kreisi vai pa labi.



Ūdens uzsildīšanas laikā – uz ekrāna parādīsies uzraksts – „UZSILST” un momenta temperatūra sarkanā krāsā



Kad ierīce ir uzsildījusi ūdeni līdz Jūsu iestatītai temperatūrai – uz ekrāna parādīsies uzraksts „UZSTĀDĪTS” un momenta temperatūra ir tumši lillā krāsā.



- Režīms "Nedēļas programmators" **P1**, **P2** un **P3**

Jūsu nopirkta ierīcei ir iebūvēti 3 nedēļas programmu režīmi. Tos varat izvēlēties ar ikonas **P1**, palīdzību. Katra no šīm iebūvētajām programmām rāda el.boilera nedēļas darba grafiku, kurā ir iestatīta vēlamā ūdens temperatūra katrai diennakts stundai visām nedēļas dienām. Programmas var būt nomainītas ievērojot Jūsu prioritātes un ieradumus viegli un ātri.

Ja vēlaties redzēt darba grafiku katrai programmai un nepieciešamības gadījumā to izmainīt, nospiediet ikonu **P1** un izvēlieties vienu no trijiem programmu režīmiem.

Iestatījumi nedēļas programmai:

Visas trīs iebūvētās nedēļas programmas var būt uzstādītas jauna, ievērojot Jūsu prioritātes. Lai ieraudzītu darba grafiku un nepieciešamības gadījumā to nomainīt, uzklīkšķiniet uz lodziņa:

Th 13:00-14:00 70°C

Lodziņā zemāk jūs redziet programmas režīmu, kuru vēlaties pārbaudīt vai izmainīt. Ar slīdņiem varat uzstādīt ūdens temperatūru katrai nedēļas dienai un katrai diennakts stundai.




Ja izvēlēsieties simbolu *****, ierīce paliks režīmā "pret sasaldšanu"


Pēc tam kad esat izvēlējušies, lūdzu apstipriniet ar simbolu **✓**.

Piezīme: Lūdzu ņemiet vērā, ka vēlamās temperatūras sasniegšana var ilgt vairāk par 1 stundu. Uzsildīšanas laiks ir atkarīgs no ierīces jaudas, tās tilpuma un no ūdens sākuma temperatūras. Lai Jūs varētu orientēties, ūdens uzsildīšanas laiks no 15°C līdz 60°C (Δt 45K) atkarībā no ierīces tilpuma un jaudas ir parādīts zemāk tabulā:

Modelis	Jauda (W)	Aptuvenais laiks lai uzsildītu līdz maksimālai temperatūrai
50	1600	1 stunda un 37 minūtes
80	2400	1 stunda un 47 minūtes
100	2400	2 stundas un 10 minūtes
120	2400	3 stundas un 6 minūtes

Ir paredzēti atvieglojumi temperatūras režīma uzstādīšanai. Ja nevēlaties aprēķināt kāda temperatūra Jums ir nepieciešama, var izmantot tuvāko skalu nospiežot simbolu .

Zemāk uz skalas ātri un viegli izvēlieties cik cilvēki lietos dušu un to apstipriniet.

 **Piezīme:** nepieciešamā siltā ūdens daudzuma aprēķins vienam cilvēkam ir veikts ņemot vērā pieņemtās vispārējās Eiropas normas. Šīs normas ir vidēji statistiskais un nav obligāti, lai atbilst Jūsu individuālajiem paradumiem. Ja Jums nepietiek siltais ūdens, varat palielināt iestatīto ūdens daudzumu, izvēloties lielāku cilvēku daudzumu. Maksimālais cilvēku skaits, kurus varat izvēlēties atkarībā no ierīces tilpuma ir atšķirīgs: 50 l tilpumam – līdz 2 cilvēkiem, 80 l tilpumam – līdz 3 cilvēkiem, 100 l tilpumam – līdz 4 cilvēkiem un 150 l – līdz 6 cilvēkiem.


• Režims "Eko smart"

Režimos "Eko smart" el. boileris izstrādā savu darba algoritmu, lai garantētu enerģijas patēriņa ekonomiju, attiecīgi lai samazinātu Jūsu elektrības rēķinu, un lai saglabātu maksimālo komfortu to lietojot.

Darba princips: pēc režīma „Eko smart” izvēles, ierīce pati iemācīs Jūsu paradumus un pati izstrādās nedēļas programmu, lai Jūs nodrošinātu ar nepieciešamo ūdens daudzumu tieši tajā momentā, kad tas Jums ir nepieciešams, bet arī tā, lai ģenerē enerģijas ekonomiju un samazina Jūsu elektrības rēķinu. Darba principam ir nepieciešams laika periods pašapmācībai, kurš ir vienas nedēļas ilgš, pēc tam „Eko smart” režīms sāk uzkrāt enerģijas ekonomiju, neraucējot Jūsu komfortam, kas ir izskaitļots uz Jūsu paradumu bāzes. Ierīce turpina sekot Jūsu paradumiem un nepārtraukti pašapmācās.

Jūsu elektriskais boileris TESY ir ar maksimāli augstu enerģijas klasi. Enerģijas klase ir garantēta tikai tad, ja ierīce strādā darba režīmā „Eko smart”, saistībā ar būtisko enerģijas ekonomiju, kuru tā ģenerē.

Nekatoti uz to, ka šim režīmam nav nepieciešama Jūsu roku iejaukšanās, pēc tam kad tas būs izvēlēts, un pašapmācās un pats noregulējies, katrā momentā Jums ir iespēja redzēt ūdens temperatūru el. boilerī.

Gadījumā, ja bieži mainat savus paradumus, ierīce nevar izstrādāt pavisam precīzu algoritmu, kurš varētu garantēt komfortu un nodrošināt Jūs ar silto ūdeni tieši tad, kad tas ir nepieciešams. Šajā nozīmē, ja ierīces darbs režīmā „Eko smart” Jūs neapmierina un nenodrošina nepieciešamo komfortu, bet vēlaties lai ierīce turpina rūpēties par Jūsu izdevumu samazināšanu, ar ikonas  nospiešanu Jūs varat izvēlēties darba režīmu EC1, augstākam komforta līmenim. Šajā režīmā arī ģenerēsies enerģijas ekonomija, kaut gan mazākā pakāpē.

EC1 režīma izvēle ir paredzēta patērētājiem ar mainīgiem paradumiem, kuriem būtu sarežģīti izstrādāt precīzu nedēļas grafiku darbam. Ja ierīces darbs režīmā EC1 Jūs arī neapmierina, tad lūdzu



izvēlieties nākošo komforta līmeni EC2. Režīmos EC1 un EC2 enerģijas ekonomija būs mazāka, bet jūsu rīcībā būs lielāks garantēts siltā ūdens daudzums, pat tādos gadījumos, kad esat nomainījuši laiku kurā parasti lietojiet dušu. Restartējot ierīci no jauna, tā sāk apmācību no jauna, neievērojot iepriekšējos periodus.

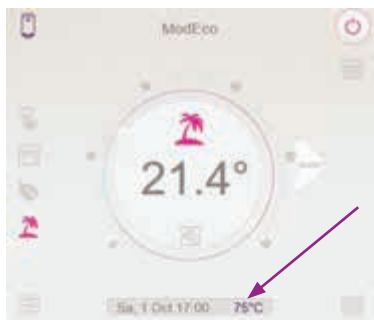
 *Piezīme: „Eko smart” algoritms ir aizsargāts 1 stunda laikā. Tikai ar pogu “on/off” varat restartēt algoritmu un ierīce sāks pašapmācību no jauna.*

- Režims „Brīvdienas” 

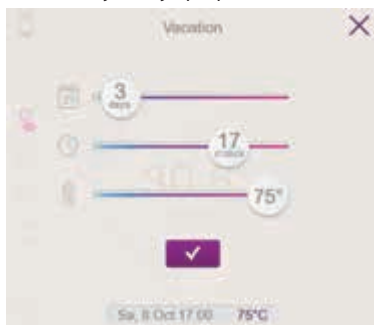
Gadījumā ja plānojat būt ārpus mājām vairāk par 1 dienu, Jūs varat aktivēt režīmu „Brīvdienas”, lai el.boileris „zina” kad atgriezīsieties un kad Jūs nodrošināt ar silto ūdeni.



Pēc režīma aktivēšanas ar ikonas  palīdzību, uzklikšķiniet uz informācijas lodziņa.



Uz iestatījumu ekrāna (lūdzu skat. zemāk) ievadiet pēc cik dienām atgriezīsieties mājās, cikos ierīcei ir jāieslēdzās un ūdens gaidāmo temperatūru, un pēc tam iestatījumi ir jāapstiprina.



Piemērs:

Dodaties 3 dienu brīvdienās (attiecīgi no 29.09. līdz 01.10.2016 tai skaitā). Ir nepieciešams izmantot slīdni, ar kuru uzstādīsiet laukumu „DIENAS” uz 3 dienām.



Nākošais solis – uzstādiat stundu, kurā vēlaties, lai boileris uzsāk strādāt.

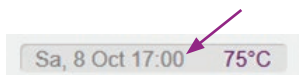


Trešajā solī Jūs varat ievadīt ūdens temperatūru, līdz kurai vēlaties to uzsildīt.



Iestatījumu apstiprināšana notiek noklikšķinot uz simbola: "✓"

Pēc tam, kad esat uzstādījuši iestatījumus režīmam „Brīvdienas”, katrā momentā varat tās pārbaudīt uzklīkšķinot uz lodziņa zemāk:




- Funkcija BOOST 

Aktivizējot funkciju BOOST, boileris uzsildīs ūdeni līdz maksimāli iespējamai temperatūrai 75°C, neizmainot darba algoritmu attiecīgajam darba režīmam, t.i. nenomainot nedēļas programmu, „Eko smart” vadības loģiku vai manuāli iestatīto temperatūru. Sasniedzot maksimālo temperatūru, ierīce pāriet uz iepriekšējo darba režīmu automātiski.

Funkcijas „BOOST” vizualizācija:



- Simbols "Klausule"

Simbols „Klausule”  Jums sniedz informāciju, kad ir pietiekoši daudz siltā ūdens pirmajai dušai. Ūdens daudzums nepieciešams vienai dušai ir izrēķināts uz Eiropas normu vidējās statistikas bāzes un ļoti iespējams nesakrīt ar Jūsu personīgo komfortu.

- Patērētās jaudas aprēķins noteiktam periodam

Ar iebūvēto "Patērētās jaudas kalkulatoru"  Jūs varat izsekot enerģijas patēriņu noteiktam laika periodam.



Piezīme: Lai kalkulators strādātu korekti, ir nepieciešams ievest elektriskā boilerā tilpumu ierīces galvenajā izvēlnē (6.p., lpp. 328).

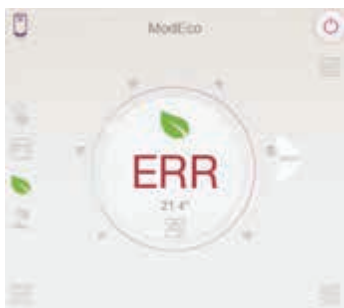


Piezīme: Kalkulators nav precīzs mērinstruments. Tā ir funkcija, kas Jums sniedz informāciju par patērēto enerģiju.

Varat izmantot pogu "Reset" (Nullēšana) **Reset** pie kā ierīce uzsāks aprēķināt patērēto enerģiju no nullēšanas momenta.

- Signāls par kļūdu

Kad uz displeja parādās "ERR", tas nozīmē, ka ir kaut kāda kļūda aprakstīta uz kontroliera (skat. lpp. 325) un Jums ir jāsasina ar sertificēto servisu.




- Funkcija GRUPĒŠANA

Ir nodrošināta iespēja vienlaicīgi pārvaldīt ierīču grupu.

Ierīču grupēšana notiek izvēloties ikonu .

Dialogu lodziņā (zemāk) ierakstiet grupas nosaukumu "xxxxx", apstipriniet to ar pogu „Pievieno grupai”





Papildus ierīces pievienošana izveidotai grupai "xxxxx" notiek atkal izvēloties ikonu , pēc tam ievada izveidotās grupas "xxxxx" nosaukumu. Ja ievadīsiet atšķirīgu grupas nosaukumu, tad Jūs izveidosiet jaunu grupu un nevarēsiet sasniegt vēlamo elektrisko ierīču grupējumu Jūsu profilā. Ja process ir veiksmīgi pabeigts, tad uz displeja (izveidotās grupas "xxxxx" galvenajā izvēlnē) būs atzīmēta tikai viena ierīce ar attēlotām pārējām ierīcēm, kuras ir pievienotas

grupai. Ierīču pakārtošana grupā ir pēc alfabēta, bet pati vadība notiek ar pirmās ierīces vadību – tā tiek uzskatīta par galveno un pārvalda visas pārējās izveidotajā grupā.



- Funkcijas „Grupēšana” izdzēšana:

Izvēlieties pogu  un preti katrai grupas ierīcei parādās zīme „izdzēs” .



Nospiežot zīmi izdzēs elektriskā ierīce tiek izdzēsta no grupas "xxxxx". Ierīce parādās lietotāja profilā patstāvīgi.



Piezīme: Nav ierobežojumu attiecībā uz izveidoto grupu skaitu un elektrisko ierīču skaitu katrā tādā grupā.

- Izmantotā softvērā optimizācijas funkcija notiek automātiski
- Funkcija "RESET" (Wi-Fi moduļa un datora vadības plates rūpnīcas iestatījumu atjaunošana).

Lai izmantotu funkciju RESET, ir jāaiztur nospiešanas abas bultiņas uz vadības paneļa 10 sekundes.



Atkarībā no Wi-Fi moduļa versijas, kuru izmantojat, rūpnīcas iestatījumu atjaunošana vai nu tikai modulim vai atjaunojās arī galvenā kontroliera iestatījumi. Izpildot otro funkciju – boileris paliek režīmā „Izslēgts” un ar uzstādīto temperatūru 15 °C

TESY OOD kolektīvs saglabā iespēju izmainīt un pievienot jaunas funkcijas produktiem ar iebūvētu Wi-Fi moduli, kā arī izmainīt instrukciju atkarībā no jaunās softvērā versijas. Aktuālo informāciju pārbaudiet TESY OOD mājas lapā vai www.mytesy.com.

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

Visbiežāk ievērotās problēmas:	Risinājums:
Neveiksmīga pieslēgšanās vai ierīces Wi-Fi tīkla atrašana.	<p>Pārbaudiet vai bezvadu savienojuma simbols uz displeja ir aktīvs.</p> <p>Pārbaudiet vai ierīce ir pieslēgta barojošam el. tīklam.</p> <p>Pietuvojieties ierīcei.</p>
Neveiksmīga savienošanās ar mājas Wi-Fi tīkla (bezvadu sakari)	<p>Pārbaudiet vai modems ir ieslēgts.</p> <p>Ja izmantojiet klēpj datoru, pārliecinieties, vai klēpj datora bezvadu sakaru pārslēdzējs priekšējā pusē, sānos vai aizmugurē ir ieslēgtā stāvoklī.</p> <p>Pārliecinieties, vai pareizi ierakstat mājas tīkla paroli.</p> <p>Pagaidiet vienu minūti un pārbaudiet no jauna vai ir noticis pievienojums.</p>
Boileris nav redzams pielikumā.	<p>Pārbaudiet vai Jūsu rūterim ir sakari ar internetu.</p> <p>Ierīcei ir jābūt pieslēgtai pie bezvadu rūtera (modema) Jūsu mājās (vai birojā). Skat. „Modemo cloud” vadības instrukciju ar interneta palīdzību” lpp. 328 / 5.p.</p> <p>Pārbaudiet vai pareizi esat ievadījuši e-mail Jūsu profilā ierīces tīkla galvenajā izvēlnē. Skat. „Modemo cloud” vadības instrukciju ar interneta palīdzību” lpp. 329 / 8.p.</p>
Boileris ir pievienots pareizi, bet nestrādā	Restartējiet pielikumu.
Ja iebūvētais ierīces bezvadu modulis neatrod bezvadu rūteri (modemu)	Izmantojiet papildus bezvada moduli lai pastiprinātu bezvadu rūtera (modema) signālu
Pēc pievienošanās pie ierīces Wi-Fi tīkla, to neredzu brauzera logā	Ievadiet adresi 10.0.0.1 brauzera adreses ievadīšanas laukumā un Jūs ieraudzīsiet pielikumu
Aizmirsāt boilerā bezvadu Wi-Fi ierīces tīkla paroli.	Ja esat aizmirsuši savu paroli, ar kuru esat aizsargājuši savu tīklu, tad jums ir jāizmanto ierīces funkcija "RESET", lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus. Skat. „Lietošanas un uzglabāšanas instrukciju” 325. Lpp /nodaļa „FABRIKAS IESTĀTĪJUMU ATJAUNOŠANA”
Atjaunojot rūpnīcas iestatījumus, ierīce neatgriežas pie rūpnīcas iestatījumiem.	Ierīce ir jāizslēdz ar pogu "stand by" (kurai ir jāspīd baltā krāsā). Kad ierīce ir izslēgta, tad uz ekrāna ir jāparādās tikai stundai, dienai un Wi-Fi simbolam
Atverot mobilo pielikumu Jums parādās boilerā tīklā galvenā izvēlne	Ja aktivējot mobilo pielikumu ielādējās el.boilerā „galvenā izvēlne”, bet nevis specializētais ekrāns vadot ar interneta palīdzību, ir nepieciešams pārtraukt tiešo Wi-Fi pievienojumu pie ierīces, kurš ir realizēts izmantojot bezvadu virszemes tīklu kurš izstaro: "TCHxxxxxxx" un Jums jāpievienojas pie savas mājas tīkla.

Lugupeetud klient!

TESY tiim õnnitleb Teid õnnestunud ostu puhul. Loodame, et Teie uus seade muudab Teie kodu mugavamaks.

Käesoleva tehnilise kirjelduse ja kasutusjuhendi eesmärk on tutvustada Teid kõnealuse tootega ning selle õige paigaldamise ja kasutamisega. Need juhised on mõeldud ka kasutamiseks kvalifitseeritud hooldustehnikutele, kes teostavad esialgse paigalduse ning võtavad seadme rikke puhul selle lahti ja parandavad ära. Käesolevas juhendis sisalduvate juhiste ja soovitude järgimine on ostja huvides ning kujutab endast ühte garantiitingimust, mis on esitatud garantiikaardil.

Palun arvestage sellega, et käesoleva juhendi instruksioone kinnipidamine on eelkõige ostja huvi pärast, kuid koos sellega on ka see üks garantiikaardil antud garantiitingimustest, selleks, et ostja võiks tasuta garantiiteenindust kasutada. Tootja ei vastuta seadise vigastuste ja võimalike kahju eest, mis on tekitatud kasutamise ja/või paigaldamise tulemusena, mis ei vasta selle juhendi instruksioonidele ja juhistele.

Elektriboiler vastab normide EN 60335-1 ja EN 60335-2-21 nõudmistele.

I. ETTENÄHTUD KASUTUSALA

Seade on ette nähtud kuuma vee tootmiseks koduses majapidamises, mis on varustatud veetorustikuga, milles olev surve ei tõuse üle 6 bar (0,6 MPa). Seadis on mõeldud kasutamiseks ainult kaetud ruumides, kus temperatuur

ei lange alla 4°C ning ei ole mõeldud pidevas kestvas režiimis töötada.

Seadis on mõeldud töötada piirkondades, kus vee kõvadus on kuni 10°dH. Juhul kui paigaldatakse kõvema vee piirkonda, on võimalik väga kiire paekivi sadestuste kogunemine, mis tekitab tüüpilist müra soojendamisel ning kiire elektrisavigastus. Kõvema vee piirkondade jaoks soovitatakse seadise iga aasta paekivi sadestustest ära puhastada ja kuni 2 kW kütja võimsusega kasutada.

II. TEHNILISED ANDMED

1. Nimimaht, liitrit - vt seadme andmesilti.
2. Nimipinge, volti - vt seadme andmesilti.
3. Tarbitav nimivõimsus - vt seadme andmesilti.
4. Nimirõhk - vt seadme andmesilti



See ei ole veetorustiku rõhk. See on saadetise peale märgitud rõhk ja on seotud turvalisuse standardide nõuetega.

5. Boileri tüüp - suletud tüüpi soojusakumulatsiooniga boiler, soojusisolatsiooniga.
6. Sisepinna kate - mudelitele GC-klaskeraamika;
7. Päeva elektri tarbimine – vaata Lisa I
8. Märgitud laadimisprofiil – vaata Lisa I
9. Segatud vee kogus 40 kraadiga V40 – vaata Lisa I
10. Termostaadi maksimaalne temperatuur – vaata Lisa I
11. Vaikimisi sätitud temperatuuri seadmised – vaata Lisa I
12. Energia efektiivsus vee soojendamisel – vaata Lisa I

III. TÄHTSAD JUHISED

- Boileri asukoht peab olema vähemalt tavalise tuleohutuskindlusega ruumides.
- Enne küttekeha sisselülitamist veenduge alati, et boiler on täidetud veega.
- Boileri ühendamist veetorustiku ja elektrivõrguga tohivad teostada ainult pädevad sanitaartehnikud ja elektrikud. Kvalifitseeritud tehnik on isik, kel on vastavad kompetentsused vastavalt vastava riigi normatiivsele süsteemile.
- Boileri ühendamisel elektrivõrku pöörake tähelepanu kaitsemaanduse õigele ühendamisele.
- Kui on olemas võimalus temperatuuri langemiseks alla 0 °C, tuleb boiler täielikult tühjendada, tõstes üles kaitse- ja tagasilöögiklapi hoova (vt osas IV jaotises 2, „Boileri toruühendused“ kirjeldatud protseduuri).

- Vee soojenduse režiimi kasutamisel on normaalne, et vett kaitseklapi dreanaži avast tilkuda. See tuleb avatud atmosfääri suunda jäetud lasta. Kõik abinõud joostud koguse äraviimiseks või kogumiseks võtta kahjude vältimiseks ning tuleb paragrahvi V punktis 2 nimetatud nõudeid mitte rikkuda. Klapp ja sellega seotud elemendid peavad külmetamise eest kaitstud olema.
- Seadise soojendamise ajal on võimalik seadisest vihin tulla (keetmisvesi). See on normaalne ja ei näita vigastust. Aja jooksul võimendub vihin ja selle tulemusena on paekivi kogunemine. Mürä kõrvaldamiseks on vaja seadise ära puhastada. See teenus ei sisaldu garantiiteeninduses.
- Tagamaks boileri korralikku toimimist tuleb kaitse- ja tagasilöögiklapi perioodiliselt üle vaadata ja puhastada. Ventiiil ei tohi olla ummistunud ning väga kareda vee puhul tuleb seda reeglipäraselt puhastada kogunenud katlakivist. See teenus ei kuulu garantiiajal teostatava korralise hoolduse alla.



Keelatud on mis tahes muudatuste tegemine boileri konstruktsioonis ja elektriskeemis. Kui selliseid muudatusi on tehtud garantiiaja kestel, kaotab garantii otsekohe kehtivuse. Muudatused tähendavad mis tahes tootja poolt monteeritud elementide eemaldamist, lisaseadmete ühendamist boileri külge ja elementide vahetamist sama funktsiooniga muude elementide vastu, millel puudub tootja heakskiit.

- Need juhised kehtivad ka soojusvahetiga varustatud boilerite kohta.
- Kui seadme toitejuhe on kahjustatud (kui selline on olemas), peab ohu vältimiseks selle välja vahetama seadme tootja, hoolduskeskus või vastava pädevusega isik.
- Seadis on mõeldud kasutada alla ja üle 8-aastaste laste ja vähenenud füüsiliste, tunnete või vaimuvõimega inimeste poolt või ilma kogemuse ja teadmise inimeste poolt, kui nad oleksid järelevalve all või juhutatud vastavalt seadise turvalisele kasutamisele ja nad saaksid aru ohtudest, mis võivad tekkida.
- Seadisega ei pea lapsed mängima.
- Seadise puhastamine ja teenindamine ei pea toimuma ilma järelevalveta laste poolt.

IV. KIRJELDUS JA TÖÖPÕHIMÕTE

Seade koosneb korpusest ja põhjäärrikust (vertikaalseks paigaldamiseks mõeldud boilerite puhul) või külgäärrikust (horisontaalseks paigaldamiseks mõeldud boilerite puhul), plastikust kaitsepaneelist ja kaitseklapist.

1. Korpus koosneb terasmahutist (veepaagist) ja kestast (välistest koorikust), mille vahel on soojusisolatsioon - ökoloožiiliselt puhas suure tihedusega polüuretaanvaht ning kahest torust keermega G $\frac{1}{2}$ " - üks neist (tähistatud sinise rõngaga) külma vee sissevooluks ja teine (tähistatud punase rõngaga) kuumu vee väljavooluks.

Sisepaak võib olla kahte liiki, sõltuvalt boileri tüübist:

- Valmistatud süsinikerasest ja kaitstud korrosiooni eest klaaskeraamilise kattekihiga
- Valmistatud roosteabast terasest

Vertikaalsed boilerid võivad olla varustatud sisseehitatud soojusvahetustoruga (boileritoruga). Boileritoru sisend ja väljund asuvad külgedel ning kujutavad endast G $\frac{3}{4}$ " keermega torusid.

2. Äärik on varustatud elektri-küttekeha ja termostaadiga. Klaaskeraamilise kattekihiga boileri küttekehad on varustatud magneesiumist kaitseanoodiga.

Boilerit kasutatakse paagis oleva vee kuumutamiseks ja seda juhib termostaat, mis automaatselt hoiab seadistatud temperatuuri. Termostaadil on sisseehitatud ohutusseadis, mis lülitab boileri kütte välja, kui temperatuur boileris saavutab piirväärtuse.

3. Kaitse- ja tagasilöögiklapp takistab seadet täieliku tühjenemise eest juhul kui külma vee varustus on katkenud. Samuti kaitseb ventiil seadet surve tõusu eest üle lubatud piiri vee kuumenemise käigus (Surve kasvab koos temperatuuri tõusuga), vabastades üleliigse surve läbi väljalaskeava



Kaitse- ja tagasilöögiklapp ei saa kaitsta seadet juhul kui surve veevärgis tõuseb üle seadme jaoks lubatud piiri.

V. PAIGALDAMINE JA SISSELÜITAMINE



Kõiki tehnilisi ja elektrilisi ühendusi tohib teha ainult vastavate oskustega hooldustehnik. Kvalifitseeritud tehnik on isik, kel on vastavad kompetentsused vastavalt vastava riigi normatiivsele süsteemile.

1. Paigaldamine

Soovitame paigaldada seadme kuumu vee kasutuskoha lähedusse, et vähendada soojuskadusid torudes. Kui seade paigaldatakse vannituppa, tuleb välistada seadme märjakssaamine duši kasutamisel. Seade kinnitatakse seinale paigaldusnurgikutega abil, mis kinnitatakse seadme korpuse külge (kui nurgikud ei ole boileri kere külge kinnitatud, tuleb need sinna kaasasolevate poltide abil kinnitada. Seadme riputamiseks kasutatakse kahte konksu (läbimõõduga

vähemalt 10 mm) (ei kuulu seadme tarnekomplekti). Paigaldusnurgikud boileri vertikaalseks paigaldamiseks on universaalse konstruktsiooniga ja lubavad kasutada konksude vahet 220 kuni 310 mm - joonis 1a.



Et ära hoida veekahjustusi kasutajale ja kolmandale isikule tõrgete tekkimisel kuumaveesüsteemis, peab paigaldusruumi pörand olema varustatud hüdroisolatsiooni ja torudrenaažiga. Ärge hoidke boileri all mitte mingil juhul vett mittekanatavaid esemeid. Juhul kui paigaldusruumis ei ole pörandal hüdroisolatsiooni, tuleb seadme alla paigaldada kaitseõõs koos torudrenaažiga.



Hoiautus: seadme tarnekomplektis ei ole kaitseõud ning kasutaja peab selle ise hankima.

2. Boileri ühendamine veetorustiku külge

Joonis 4a - vertikaalse paigalduse jaoks.

Tähised: 1. sisendtoru; 2. kaitseklapp; 3 rõhualandusklapp (kui surve veevärgis on 0,6 MPa); 4 - stopventiil; 5 - kanalisatsioonisüsteemiga ühendatud lehter; 6 – voolik; 7 - Tühjenduskraan

Boileri ühendamisel veetorustikuga pidage silmas torude värvilisi märgistusi: sinine: külma (siseneva) vee jaoks; punane: kuumu (väljuva) vee jaoks.

Boileriga kaasasoleva tagastusklapi külgeühendamine on kohustuslik. Kaitse- ja tagasilöögiklapp tuleb monteerida külma vee sisenemistoru külge, pidades kinni klapi kerele stantsitud noole suunast (peab vastama siseneva vee suunale). Kaitse- ja tagasilöögiklapi ja boileri vahele ei tohi monteerida mingeid täiendavaid kraane ega ventiile. .



Erand: Kui kohalikud regulatsioonid (normid) nõuavad muude kaitseklapi või seadme kasutamist (vastavalt EN 1487 või EN 1489), siis tuleb see lisana osta. EN 1487 vastavatele seadistele jaoks peab maksimaalne töö rõhk 0.7 MPa olema. Muude kaitseklappide jaoks peab rõhk millele on kalibreeritud olema 0.1 MPa alla seadise sildi markeeritud rõhku. Sellistel juhtudel ei pea seadise juurde vastastikku kättetoimetatavat kaitseklappi kasutama



Muud tüüpi (nt vanade) kaitse- ja tagasilöögiklapi kasutamine võib olemasolu võib seada ohtu Teie boileri ning need tuleb seetõttu eemaldada.



Muud pidurdavat töörista ei lasta vastastikku kaitseklapi (kaitseeadme) ja seadise vahel.



Kaitse- ja tagasilöögiklapi keeramine otsakute külge pikemalt kui 10 mm ei ole lubatud; vastasel juhul võivad need vigastada klappi ja ohustada Teie seadet.



Vertikaalselt monteeritavate boilerite kaitseklapi ühendamisel siseneva toruga peab seadme plastikust kaitsepaneel olema eemaldatud. Peale monteerimist peaks see olema Pildil 2 näidatud asendis.



Vastastik kaitseklapp ja torustik sellest boilerisse peavad kaitsitud olema külmetamise eest. Voolikuga dreanaaži juhul peab vaba ots alati avatud atmosfääri suunda (mitte vajutud) olema. Voolik peab ka kaitsitud olema külmetamise eest.

Kui avate kraani, mis ühendab seadet külmaveetorustikuga ning segisti kuumaveekraani, täidab segisti boileri veega. Kui boiler on veega täitunud, peab segistist (kuumavee poole pealt) hakkama voolama ühtlane veejuga. Nüüd võite segisti sulgeda.

Kui soovite boilerit tühjendada, peate kõigepealt välja lülitama selle küttekeha. Vee pealevool veevärgist tuleb esmalt katkestada ning segisti kuumaveekraan avada. Kraan 7 (Joonis 4a) tuleb avada, et vesi boilerist välja voolaks. Kui sellist kraani ei ole torustikku paigaldatud, saab vee välja lasta järgmiselt:

- mudelid, millel on hoovaga kaitseklapp – vee väljalaskmoseks boilerist tõstke kaitse-/tagasilöögiklapi hooba. Vesi vooblab välja kaitse-/tagasilöögiklapi tühjendusavast;
- mudelid, millel on hoovaga kaitseklapp – vee saab välja lasta otse boileri poitetorust, lahutades boiler eenevalt veevärgist.

Kui eemaldate ääriku, jookseb välja veel mitu liitrit boilerisse jäänud vet; see on täiesti normaalne.



Võtke tarvitusele meetmed kaitsmaks põrandat väljalasketorust niirisenud vee eest.

Juhul kui rõhk torustiku süsteemis ületab paragrahvis I nimetatud väärtust, siis on vaja vähendada ventiili paigaldada, muidu boiler ei oleks õigesti kasutatud. Tootja ei vastuta probleemide eest, mis tekivad seoses seadme ebaõige kasutamisega.

3. Boileri ühendamine elektrivõrku.



Enne toite sisselülitamist veenduge, et boiler on vett täis.

- 3.1. Mudelid, mille toitekaabel on varustatud pistikuga, lülituvad sisse pistiku torkamisel pistikupesasse.

Nende väljalülitamine toimub pistiku väljatõmbamisega pesast.



Juhul kui rõhk torustiku süsteemis ületab paragrahvis I nimetatud väärtust, siis on vaja vähendada ventiili paigaldada, muidu boiler ei oleks õigesti kasutatud.

3.2. Varustatud elektrivarustuse juhtmega ilma pistikuga veekeetjad

Seadis peab ühendatud olema eraldi stationsaarse elektriinstallatsiooni elektriringiga, mis on kindlustatud kuulutatud nominaalse elektrivooluga 16A (20A võimsuse > 3700W korral) kaitsjaga. Ühendus peab püsiv olema, ehk ilma pistiku ühendamisteta. Elektriring peab olema kindlustatud kaitsjaga ja sisse ehitatud seadmega, mis tagab kõikide poolte lahti ühendamist kategooria III ülepingutuse korral.

Seadise elektrivarustuse juhtmete ühendamine tuleb toimuda:

- Pruuni isolatsiooni juhe: elektriinstallatsiooni faasijuhtmega (L)
- Sinine isolatsiooni juhe: elektriinstallatsiooni neutraalse juhtmega (N)
- Kollase-rohelise juhe: elektriinstallatsiooni kaitsejuhtmega (⊕)

3.3. Veekeetja ilma elektrivarustuse juhtmega

Seadis peab ühendatud olema eraldi stationsaarse elektriinstallatsiooni elektriringiga, mis on kindlustatud kuulutatud nominaalse elektrivooluga 16A (20A võimsuse > 3700W korral) kaitsjaga. Ühendamine toimub vaskjuhtmetega (kõvade juhtmetega): juhe 3x2,5 mm² kogu 3000W võimsuse jaoks (juhe 3x4.0 mm² > 3700W võimsuse jaoks).

Seadet toivas elektrivõrgus peab olema seade, mis lubab kõikide pooluste väljalülitamist kategooria III ülepinge puhul.

Toitejuhtme ühendamiseks boileri külge eemaldage plastkaas (Joonis 2).

Tarnimisjuhtide ühendamine peab olema vastavalt klemmide markeerimisele:

- faasijuht – A või A1 või L või L1 tähisisele;
- neutraalne – N (B või B1 või N1) tähisisele.
- Kaitsemaandus peab kindlasti olema ühendatud kruvi alla, millel on tähis ⊕

Pärast ühendamist pange plastkate tagasi oma kohale!

Selgitused juonise 3 juurde: T2 - termolüliti; T1 - termoregulaator; S - lüliti ; R - küttekeha; SL1, SL2, SL3 - märgutuli; F - äärik; AT - anooditester (kui see on olemas); AP - anoodikaitse;

VI. KORROSIONIVASTANE MAGNEESIUMANOOD (BOILERITE PUHUL, MILLE VEEPAAK ON KAETUD KLAASKERAAMILISE KHIGA)

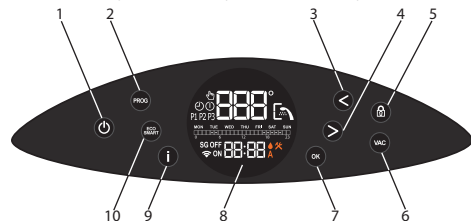
Magneesiumanood aitab kaitsta veepagi sisepinda korrosiooni eest. Anood on element, mis on ette nähtud kulumiseks ja mis kuulub perioodilisele asendamisele. Boileri pikaajalise ja avariideta kasutuse huvides soovitab tootja, et kvalifitseeritud hooldustehnik kontrolliks perioodiliselt magneesiumanoodi seisukorda ja vahetaks selle vajaduse korral välja ning et see toimuks koos boileri ennetava hooldusega. Anoodi vahetuseks pöörduge lähima volitatud teeninduskeskuse poole!

VII. KASUTAMINE.

1. Elektrihoiari sisselülitamine

Enne aparadi esmast sisselülitamist kontrollige, kas aparaat on õigesti ühendatud elektrivõrguga ja täis vett. Hoileri sisselülitamine toimub seadme kaudu, mis on sisse ehitatud installatsioonis, nagu kirjeldatud paragrahvi V, punktis 3.2 või pistik pistikupesaga ühendamine (kui mudel on kaabli ja pistikuga).

2. Aparadi juhtimiseks juhtpaneeli kirjeldus



Nuppude ja elementide näidustus:

- 1 – Aparadi Sisse / Välja nupp
- 2 – „Käsirežiim“ või „Nädala programmeerimise“ sisselülitamiseks nupp
- 3 – Seadistatava temperatuuri vähendamise või seadistamisel vahemale liikumise nupp
- 4 – Seadistatava temperatuuri kõrgendamise või seadistamisel paremale liikumise nupp
- 5 – Paneeli „lukustamise“ nupp
- 6 – Nupp „Puhkuserežiim“ sisselülitamiseks
- 7 – Mitmfunktsiooniline nupp valiku funktsioonide nädalapäevade kinnitamiseks nädala programmi seadel, SISSE / VÄLJA kellaegade staatuse vahetamiseks nädala programmi seadel
- 8 - LCD ekraan
- 9 – „Info“ nupp
- 10 – Nupp „Öko tark“ režiimi valimiseks

3. Aparadi elektroonilise juhtimise sisselülitamine

Sisselülitamine toimub **U** nupu kaudu. Siss ekraanile ilmuvad režiim, milles töötab aparaat ja sellest olenevalt allpool toodud iga režiimi sümbolid.

Elektrooniline juhtimise väljalülitamine toimub **U** nupule vajutades.

U nupp põleb järgmiste erinevate värvidega:

- ootamisrežiimis (stand-by): valge
- sisse lülitatud ning soojendusrežiimis: punane
- sisse lülitatud ning saavutatud seadistatud temperatuur: sinine

See kehtib kõikide allpool toodud režiimide kohta.

4. Aparadi seaded ja juhtimine

• WiFi sisse- ja väljalülitamine

WiFi sisse- ja väljalülitamine toimub < ja **OK** nuppudele üheaegse hoidmise kaudu vähemalt 10 sekundiks ootamisrežiimis ehk kui aparadi **U** nupp on välja lülitatud. Kui WiFi modul on sisse lülitatud, ekraanile ilmub **WiFi** sümbol.



• Nädalapäeva ja kellaaja seadistamine

Programmi režiimide õige töötamiseks tuleb aktuaalsete kellaaja ja nädalapäeva seadistada. Seadistamine toimub ootamisrežiimis, ehk kui aparaat ei ole sisse lülitatud. Vajutage pikalt i nupule. Esiteks seadistage nädalapäev, >, < noolte kasutades ja kinnitage **OK** nupuga. Siis tuleb kellaaja ja minutite seadistada, jälle >, < ja **OK** nupu noolte abil.

• „Käsitsi juhtimine“ režiim

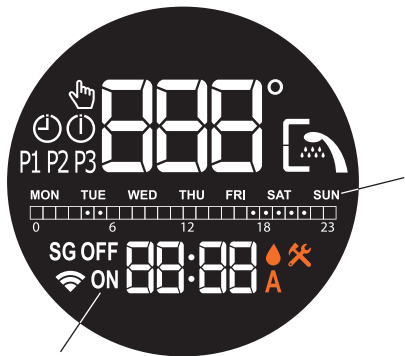
PROG nupu abil võite „Käsitsi juhtimine“ töörežiimi valida. Ekraanile visualiseerib sümbol. Selles režiimis töötab aparaat tavalise elektrihoilerina ehk teil tuleb seadistada temperatuuri, milleni vesi on soojendatud ja hoitud. Pärast seda töötab aparaat alati, kui vee temperatuur on madalam kui seadistatud temperatuur selleks, et selle temperatuurini jõuda. Kui te aktiveerite „Käsitsi juhtimine“ režiim, peale sümbolit, visualiseerib ekraanile ka elektrihoileri vee temperatuur. Soovitud temperatuuri seadistamiseks, kasutage ühte kahest > ni < nooltest. Nendele vajutades ilmub ekraanile seadistatav temperatuur. Temperatuuri muutus on 1 kraadi läbi ükskordse ühele kahest nuppudest vajutamise kaudu ning hoides muutes temperatuur järjekordselt 1 kraadi läbi. Mitu sekundit pärast viimast vajutamist ühele kahest nooltest, lähevad ekraani näidud nende esialgsesse asendisse ehk visualiseerib vee tõeline temperatuur. I nupu kaudu saate vaadata milline on seadistatud temperatuur Igal hetkel, kui te soovite.


• „Nädala programmeerimise“ režiim

PROG nupule vajutades võite nii „Käsitsi juhtimine“ režiimi valida kui ka ühe kolmest sisseehitatud nädala programmi režiimidest – **P1**, **P2** või **P3**. Programmid on vaikimisi seadistatud, kuid muudetakse teie soovij järgi.


Valige programm **P1**, **P2** või **P3**. i nupu kaudu võite kontrollida mil nädalapäevadel aparaat on sisselülitatud ja soojendab vett. Kui te soovite teie poolt valitud vastavat programmi muuta, vajutage ja hoidke **PROG** nupule, et programmi seadistamist startida.

Esimene samm on nädalapäevade (või nädalapäeva) valida, mille jaoks te muudate programmi. Viikuv nädalapäev „esmaspäev“ on märk, et aparaat ootab teie valikut. Kasutage > ja < nooled markeri liigutamiseks ja kinnitage **OK** nupuga iga päeva, mille jaoks te muudate programmi. Võib kinnitada ainult ühte nädalapäeva või kõik 7 nädalapäeva.

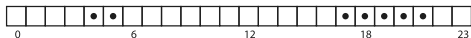


 **Märkus:** Sõnad **ON** ja **OFF** ekraanil orienteeruvad teid, kas teatud nädalapäev on valitud muutmiseks või mitte (**ON** – nädalapäev on valitud, **OFF** – nädalapäev ei ole valitud).

Teine samm on kellaageu programmida, mil elektri boiler soojendab vett ehk töötab. Teiseks sammuks ülemineamiseks vajutage **PROG** nupule (ilma pika hoidmiseta).

 **Märkus:** Kui te hoiate **PROG** nupule, lähete vastava programmi seadistama režiimist välja. Tagasimineamiseks tuleb jälle vajuda ja hoida **PROG** nupule ja nädalapäeva(de) sammud korduda.

Kellaegade valimiseks, mil aparaat töötab, kasutage > ja < ja **OK** nuppe. Allpool on toodud näide **kellaaja diagramm**, mis on sarnane sellega, mida te näete ekraanil ja mis näitab millal aparaat lülitab end sisse (**ON** režiim) ja millal aparaat lülitab end ise välja (**OFF** režiim):



Tähistuste selgitus:

- Kui kellaaja rakk on täis, siis aparaat töötab sel kellaajal ja soojendab vett kuni seadistatud temperatuurini

- Kui kellaaja rakk on tühi, siis aparaat ei tööta sel kellaajal

Näide: kui vaatame ülalpool toodud kellaaja diagrammi, siis tuleb oodata, et aparaat soojendab vett alates kellast 4:00 kuni 6:00 kellani ja alates kellast 17:00 kuni 22:00 kellani. Ülejäänud ajal jääb aparaat passiivseks ja ei lülita end sisse.

Kellaagead seadistamise viisi, mil aparaat töötab: Iga ööpäeva kellaaja jaoks on tagatud rakk kellaaja diagrammis. Raku all olevad numbrid suunavad teid. Kellaaja raku staatuse muutus („täis“ või „tühi“) toimub **OK** nupule vajutamise kaudu, kui marker on selle peal. Marker liigutus toimub > ja < noolte kaudu. Ekraanil olevad sõnad **ON** ja **OFF** võivad teid ka orienteeruda kellaaja raku staatuse kohta.

Mugavuse pärast, täidavad või tühjendavad rakud end kellaaja noole liigutamisel automaatselt viimaselt kinnitatud staatuse järgi.

Aparaadi seadistamise kolmas samm nädala jooksul on osutada mille temperatuurini soojendate vett vastava kellaaja vähemikus valitud nädalapäevadel. Kolmandaks sammuks ülemineamiseks vajutage **PROG** nupule (ilma pika hoidmiseta). Marker asub esimesel kellaaja rakul, milles aparaat on programmitud töötada ja ootab teie vee temperatuuri seadistamist. Teil on võimalus valida erineva temperatuurini iga kellaaja jaoks, mil aparaat on programmitud töötada. Seadistamiseks kasutage > ja < ja kinnitage **OK** nupuga. Iga kinnitamisega **OK** nupuga lähete üle järgmiseks kellaaja rakuks, milles aparaat on programmitud töötada (sümbol **OK** suunab teid mis kellaaja rakus on aparaat programmitud töötada). Niiviisi võite oodatud temperatuuri reguleerida iga töö kellaaja jaoks. Juhul, kui te ei taha temperatuuri seadeid muuta, minge seadistamise režiimist välja **PROG** nupule pika hoidmisega. Nädala programmi muutused on tehtud.

- „**Öko tark**“ (ECO SMART)

ECO/SMART nupule vajutamise kaudu võite valida kolme režiimi hulgast: **ECO**, **EC1** või **EC2**. „**Öko tark**“ režiimides töötab boiler oma tööalgoritmi välja energia kulude säästumise tagamiseks ja järelikult teie elektrienergia arve vähendamiseks, kuid säilib mugavust maksimaalselt kasutamisel.



Tähelepanu! Teie oma elektri boileril **TESY** on maksimaalselt kõrge energiaklass. Aparaadi energiaklass on tagatud üksnes aparaa di töötamisel **ECO** („**Öko tark**“) režiimis, oluliste energiasäästude pärast, mis tekkivad.

Tööpõhimõte: pärast ühe kolmest „**Öko tark**“ režiimi valimist saab aparaat teada teie harjumustest ning töötab ise nädalaplaani välja selleks, et teile vajatud sooja veekogumit tagada vastaval hetkel, kui teil on vaja seda vett ning ka energiasäästu tagada ja teie elektriarve vähendada. Tööpõhimõte vajab iseõppimise aega, mis kestab üks nädal, mille pärast hakkab „**Öko tark**“ režiim energiasäästu koguda, ilma et teie mugavust rikkuda, mis on hinnatud teie välja uuritud harjumuste järgi. Aparaat järgib teie harjumusi ja õpetab end pidevalt edasi.



Sel režiimil ei ole võimalik teie sekkumist pärast selle valimist ehk te **El SAA** veetemperatuuri > ja < nuppudega seadistada.

Juhul, kui te muudate tihti oma harjumusi, ei saaks aparaat päriselt täpset algoritmi välja töötada, mis tagaks teie mugavuse ja sooja vee täpselt, kui te seda vajate. Selles mõttes, kui teile ei sobi, et aparaat töötaks „**Öko tark**“ režiimis, vaid tahate, et boiler vähendaks teie kulusid edasi, võite **EcoSmart** nupule vajutades **EC1** töörežiimi valida madalama taseme mugavuseks, kusjuures tekkiks ka energiasäästu, kuid väiksemal määral. **EC1** režiimi valik on mõeldud kasutajatele, kel on muutuvaid harjumusi, mille jaoks oleks raske täpse nädala tööplani välja töötada. Kui teile ei sobi ka, et boiler töötaks **EC1** režiimis, siis valige palun järgmine

mugavuse tase – EC2 režiim. EC1 ja EC2 režiimides on energiasääst väiksem, aga teil oleks suuremat tagatud sooja veekogumit, isegi juhul, kui te olete teie tavalise duši kasutamise aja muutunud.

„Öko tark“ režiimist väljamine toimub ühe teistest režiimidest valimise kaudu, PROG nupu vajutades.


- **"LOCK"  (Lukustamine) funktsioon**

3 sekundiks  nupule hoidmise kaudu „lukustub“ juhipaneel ja selle kaudu ei saa käske anda. Juhipaneeli järele lukust lahti keeramiseks tuleb 3 sekundiks  nupule hoida.

- **„Vacation VAC“ (Puhkus) funktsioon**

Juhul, kui teil on plaanis kodust puududa üle 1 päeva jooksul, võite „Puhkus“ režiimi aktiveerida, et elektri boiler „teaks“ millal te tagasi tulete ja teile sooja vett tagada.

Vajutage **VAC** nupule. Sisestage teie äraoleku päevad > ja < kahe noole abil (maksimaalne päevade arv, mille saab sisestada on 99). Kinnitage **OK** nupuga. Valige kella aeg, mil soovite, et aparaat lülitaks end sisse, kahe noole > ja < kasutades ja kinnitage **OK** nupuga. Seadistage temperatuur ja kinnitage jälle **OK** nupuga. „Puhkus“ režiim on sisse lülitatud ja ootab teie tagasitulekut tagatud sooja veega.

 **Märkus:** Päevade arv, mille te sisestage (äraoleku aeg) peab sisaldama ka seda päeva, mil te tagasi koju tulete.

- **"BOOST" funktsioon** (Ühekordne soojendamise kuni maksimaalse temperatuurini ja automaatne tagasimineku juba valitud töörežiimisse)

BOOST funktsiooni aktiveerimisel soojendab boiler vett maksimaalse võimaliku temperatuurini (75 kraadi), ilma et vastava töörežiimi tööalgoritmi muuta ehk ilma et boiler muutaks nädala programmi, „Öko tark“ režiimi või käsitsi seadistatud temperatuuri loogikat. Pärast maksimaalse temperatuuri saavutamist läheb aparaat üle automaatselt moodamineva töörežiimile. BOOST funktsioon on aktiivne „Öko tark“, „Puhkus“ ja „Nädala proramator“ režiimide korral.

BOOST funktsiooni sisselülitamiseks vajutage pikalt (umbes 3 sekundiks) > noolt




Ekraanil näete pealdis **bSt** ja mitu sekundi tagant näete hetkel olevaid veetemperatuuri näiduid.


- **"VAIKIMISI SEADISTUSTE TAGASTAMINE" funktsioon**

Selle funktsiooni saavutamiseks on tähtis, et boiler oleks „Ootamisrežiimis“ ("Stand by"). See rakendatakse > ja < hoidmise kaudu vähemalt 10 sekundiks. Nende 10 sekundi jooksul peate kaks helisignaali kuulda. Esimene helisignaali on „katse“, siis juhipaneelil põlevad kõik sümbolid ja nuppude edasi hoidmisel kuulate teist signaali, mis juba näitab, et te olete aparaadi vaikimisi seadistustesse tagastanud.





 **Märkus:** Kui aparaat läheb tagasi vaikimisi seadistustesse, siis tuleb selle järele WiFi seadmetega ühendada.

- **„Kuular“ sümbol**

"Kuular" sümbol  annab teile infot, mil teil on piisavalt sooja veekogumit esimese duši jaoks. Sooja veekogum ühe duši jaoks on arvutatud keskmiste Euroopa normide baasil ja on võimalik, et see ei sobiks teie isiklikule mugavusele.

Vigade loend, mis võivad teie ekraanile visualiseerida:

Vea kood	Vea nimi
E01	Alumine sensor on katkestatud
E02	Alumine sensor on lühisvoolul
E03	Ülemine sensor on katkestatud
E04	Ülemine sensor on lühisvoolul

 **Märkus:** Kui visualiseerub  sümbol ja üks ülespool toodud vigadest, palun, et te võtaksite ühendust autoriseeritud remonditöökojaga! Remonditöökojad on märgitud garantiikaardil.

VIII. KORRALINE HOOLDUS

Boileri tavalise kasutamise korral sadestub küttekeha pinnale kaltsiumiühendite kiht (nn katlakivi). See halvendab soojuse edastamist küttekehalt veele. Küttekeha temperatuur võib tõusta väga kõrgeks. Selle tunnuseks on termoregulaatori sagedasem sisse- / väljalülitumine. Termokaitse võib anda valerakendusi. Selliste nähtuste ärahoidmiseks soovib tootja iga kahe aasta järel teostada boileri ennetava hoolduse pädeva hooldustehniku poolt. See ennetav hooldus peab sisaldama puhastust, anoodikaitse seisukorra kontrolli (klaaskeraamilise kattega boilerite puhul) ja vajaduse korral anoodi väljavahetamist.

Seadise puhastamiseks kasutada märga rätikut.

Mitte kasutada abrasiivi või lahusti sisaldavaid puhastusvahendeid. Seadise peale mitte vett kallata.

Tootja ei vastuta kõikide tagajärgede eest, mis on tekkinud käesoleva instruksiooni mitte pidamise tõttu.



Keskkonna kaitse juhend

Vanad elektri aparaadid koosnevad hinnalistest materjalidest ja seoses sellega ei tohi neid välja visata koos igapäevase sodiga! Palume Teie aktiivset kaastegevust looduslike ressursside ja keskkonna kaitseks ja andke aparaat organiseeritud ostupunktidesse.



KIRJELDUS LISALE I

(1) tarnija nimi või kaubamärk; (2) tarnija mudelitähis; (3) esitatud koormusprofiil, mille kohta on esitatud asjakohane täht ja tavapärase kasutus vastavalt VII lisa tabelile 3; (4) veesoojendi vee soojendamise energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa punkti 1 kohaselt (5) vee soojendamise kasutegur protsentides, ümardatuna täisarvuni ja arvutatuna VIII lisa punkti 3 kohaselt (6) aastane elektrienergia tarve [kWh] lõppenergia järgi ja/või aastane kütteenergia tarve [GJ] kütuse ülemise kütteväärtuse järgi, ümardatuna lähima täisarvuni ja arvutatuna VIII lisa punkti 4 kohaselt (7) veesoojendi termostaadi seadistus toote turuleaskmisel tarnija poolt; (8) päevane elektrienergia tarve Q_{elec} [kWh], ümardatud kolme kümnendkohani; (9) esitatud koormusprofiil, mis on tähistatud vastava tähega käesoleva lisa tabeli 1 kohaselt; (10) 40 °C seguvee maht V40[l], ümardatud täisarvuni; (11) Termostaadi maksimaalne temperatuur (12) Tehaseseadistusena mõistetakse seadme tootja poolt määratud standardset seadistust, mille puhul seade on peale paigaldamist lõpptarbijaja jaoks valmis tavapäraseks kasutamiseks vastavalt tavalisele veekasutusele, mille jaoks on kavandatud ja turule lastud. (13) vee soojendamise kasutegur protsentides, ümardatud ühe kümnendkohani (14) kõik eri kokkupanemis-, paigaldus- ja hoolduskaitsemootmed on kirjeldatud kasutamise ja paigalduse käsiraamatus. Lugege ja jälgige töö- ja paigaldusjuhend.(15) Kõik andmed, mis sisaldavad toote infot, määratakse vastavate Euroopa Liidu määruste täpsustuse rakendamise kaudu. Erinev toote info, mis on toodud mujal, võib erinevad katse tingimused tekitada. Kehitvad on ainult need andmed, mida sisaldab käesolev toote info.



KIRJELDUS LISALE II

(1) tarnija nimi või kaubamärk (2) tarnija mudelitähis (3) mudeli energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks II lisa punkti 2 kohaselt; (4) püsikadu [W], ümardatud täisarvuni; (5) maht [l], ümardatud täisarvuni. (6) maht V [l], ümardatud ühe kümnendkohani (7) püsikadu S [W], ümardatud ühe kümnendkohani (8) kõik eri kokkupanemis-, paigaldus- ja hoolduskaitsemootmed on kirjeldatud kasutamise ja paigalduse käsiraamatus. Lugege ja jälgige töö- ja paigaldusjuhend. (9) Kõik andmed, mis sisaldavad toote infot, määratakse vastavate Euroopa Liidu määruste täpsustuse rakendamise kaudu. Erinev toote info, mis on toodud mujal, võib erinevad katse tingimused tekitada. Kehitvad on ainult need andmed, mida sisaldab käesolev toote info.



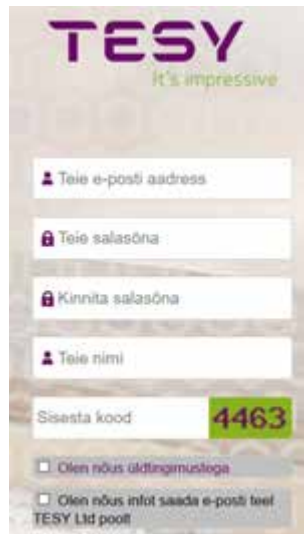
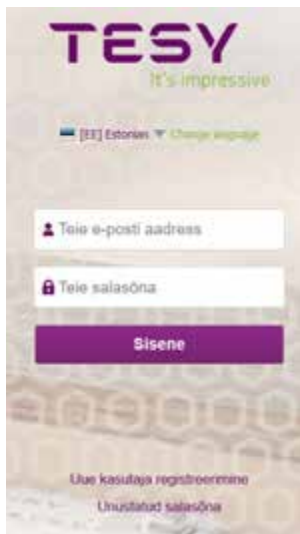
MODECO CLOUDI JUHENDID INTERNETI KAUDU JUHTIMISEKS

Me täname teie usalduse eest meie poolt toodetud sisseehitatud juhtmeta kommunikatsiooni mooduliga elektriaparaadi ostuga. Ainuke tingimus TESY aparaatides sisseehitatud juhtmeta kommunikatsiooni mooduli kasutamiseks on võimalus WiFi võrkudega ühendamiseks, mil on kindla veebibrauserit ja interneti ühendust.

I. SAMMUDE JÄRJÕKORD TESY APARAADISSE SISSEEHITATUD WIFI MOODULI INTERNETIGA ÜHENDAMISEKS

Teil on vaja registreeruda saidil www.mytesy.com. Kui olete juba registreeritud, minge otse WIFI KOMUNIKATSIOONI SEADME SEADISTAMISESSE (lk. 346)

1. Registreerimine saidil www.mytesy.com: tehke aadress www.mytesy.com lahti brauseri valikuaknast.
2. Valige "**Uue kasutaja registreerimine**".
3. Täitke registreerimise vorm kehtiva e-posti aadressiga.



4. Teie poolt märgitud e-posti aadressile saate registreerimise ja KONTO aktiveerimisekinnitamise. Järgige linki uue KONTO kinnitamiseks.



Märkus: Kui te ei saa emaili sisetulevatesse sõnumitesse, palun vaadake spam- või rämpsposti.

II. SISSEEHITATUD WIFI KOMMUNIKATSIOONI SEADME SEADISTAMINE BOILERI PÕHIMENÜÜ KAUDU:

1. Aktiveerige nutitelefoni (tabletti, sulearvuti) kaudu funktsiooni juhtmeta võrkude ülesleidmiseks (WiFi).
2. Te peate boileri poolt levitava eetri juhtmeta võrgu üles leidma: „TCHxxxxxxx” ja sellega ühendama.



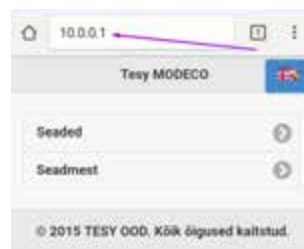
Märkus: Võrgu nimi on märgitud etiketil tüübi sildi kõrval.

3. Pärast edukat ühendamist seadme võrguga tehke uus brauseri „aken” lahti aparaadi juhtimisega ühendamiseks. Kui te ei saa automaatselt ühendust, palun sisestage IP-aadress käsitsi brauseriväljesse – **10.0.0.1**.

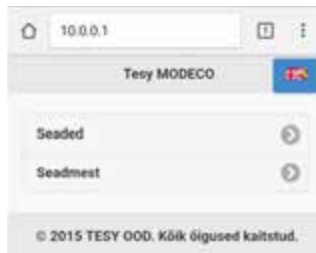


Märkus: Kui olete juba mobiilrakenduse "tesyCloud" installinud, siis võib ka otse põhimenüüsse sisse minna selle kaudu

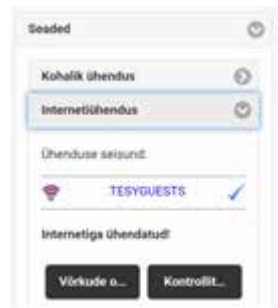
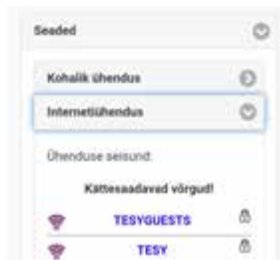
4. Pärast boileri põhimenüüsse sisenemist valige sobiv keel rippmenüüst, mis asub üleval paremal.



5. Boileri juhtmeta WiFi võrguga ühendamiseks ja selle kaudu ka internetiga, tehke järjekordselt järgmised toimingud:
- Tehke menüü „Seaded“ põhiekraanist lahti
 - Menüü „Interneti ühendus“ alla vajutage „Võrkude otsimine“ peale



- Valige teie kohalik juhtmeta WiFi võrk ja sisestage salasõna, millega olete seda kaitsnud.
- Pärast edukat ühendamist (30 – 40 sekundit) näete pealdist „Ühendatud internetiga“!



Eduka ühendamise korral, palun minge edasi ülejäänud seadetesse.



Märkus: On võimalik, et mõned mudelid vajaksid rohkem aega ühendamiseks. Tuleb oodata paariks minutiks enne punktis 5 kirjeldatud toiming algamist.



Märkus: On soovitatav, et WPA või WPA2 krüpteerimist kasutada ja kui teie WiFi modem on liiga vana, siis kasutage WEP krüpteerimist.

6. Mahu seadistamine

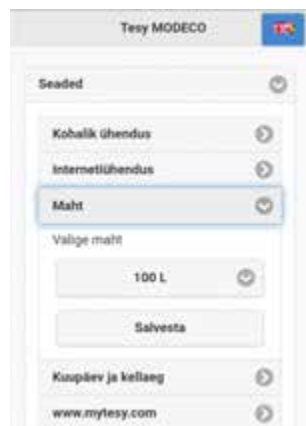
Te peate mahu seadistama, et tarbitud energiatarve kalkulaator saaks õigesti töötada.

- Valige menüüst „Seaded“ > „Maht“
- Valige rippmenüüst > teie boileri maht.



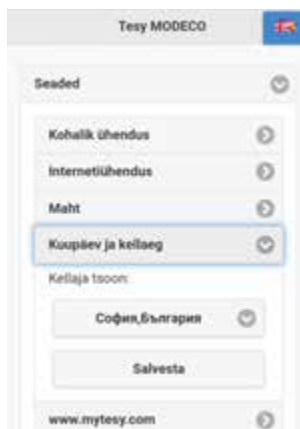
Märkus: Boileri maht on märgitud aparaadil oleval tüübi sildil.

- Vajutage „Salvesta“ nupule seadete kinnitamiseks.

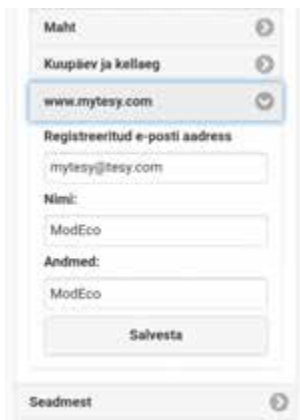


7. Kuupäeva ja kellaaja seadistamine:

- Valige menüüst „Seaded” > „Kuupäev ja kellaeg”
- Valige rippmenüüst: Tallinn, Eesti (või muud asukohta, olenes sellest, kus riigis te olete).
- Vajutage „Salvesta” nupule seadete kinnitamiseks.

8. Valige menüüst „Seaded” > www.mytesy.com

- Väljesse "E-posti aadressi registreerimine" sisestage e-posti aadress, mis on märgitud ja kinnitatud saidil <https://www.mytesy.com>. Ülejäänud väljed „Nimi ja andmed” ei ole kohustuslikud. Nendega antakse teile võimalus aparaati arusaadavalt nimetada.
- Pärast vajalike parameetrite sisestamist salvestage seaded „Salvesta” nupuga



9. On soovitatav boileri WiFi võrku kaitssta.

- Valige menüüst „Seaded” > „Kohalik ühendus”
- Libistage "Välja" nupu kuni ilmub „Sisse”
- „Võti” väljesse sisestage salasõna 8 kuni 40 märki, tühikuid arvestamata
- Vajutage „Salvesta” nupule salasõna kinnitamiseks



Märkus: Juba sisestatud salasõna võib edaspidi ka muuta rakenduse kaudu

Olete edukalt ühendatud ja oma aparaat TESH kaitsnud.



10. Elektri boileri juhtimine interneti kaudu.



Nutitelefone ja tableti mobiilne rakendus "tesyCloud" operatsioonisüsteemidele Android ja iOS jaoks on kättesaadav. Rakendused on kättesaadavad Google Play-i ja App Store poodidest (seade, millele installitakse rakendus, peab olema viimase kehtiva vastava operatsioonisüsteemi versiooniga või kuni ühe eelmise versiooniga).



Te peate seadme ühendama kohaliku võrguga või **muu interneti allikaga**, mille kaudu te elektri boileri juhite.

„TesyCloud“ rakenduse allalaadimise pärast või www.mytesy.com brauseris avamisel tuleb emaili sisestada, millega olete konto loodud ja teie poolt seadistatud salasõna. Õigesti tehtud punktide 1 kuni 8 korral näete väljatoodud eraekraani elektri boileri juhtimiseks.




Märkus: Kui mobiilse rakenduse aktiveerimisel laeb end elektri boileri „põhimenüü“, kuid mitte interneti kaudu juhtimise eraekraani oma (visualiseeritud allpool), tuleb aparaadiga otse WiFi võrk peatada, mis on teostatud juhtmeta eetri võrgu kaudu: "TCHxxxxxx".

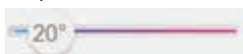
- Aparaaadi interneti kaudu juhtimise ekraaniga töötamine

Seadete tegemiseks peab boiler olema sisse lülitatud:  > 



- Töörežiimid
- „Käsitsi juhtimine“ režiim 

Selle režiimi valimisel võib teie soovitud veetemperatuuri seadistada nihkuri vasakule või paremale liigutades.



Soojendamise ajal ilmub ekraanile pealdis „SOOJENDAB“ ja hetke temperatuur on punase värviga



Kui aparaat on soojendanud vett teie poolt seadistatud temperatuurini, ilmub ekraanile pealdis „VALMISTUS“ ja hetke temperatuur on tumelilla värviga.



- „Nädala programaator“ režiim **P1**, **P2** ja **P3**

Teie poolt ostetud aparaadil on 3 sisseehitatud nädala programmi režiimi. Režiimid valitakse **P1** ikooni abil. Iga neist sisseehitatud programm on elektriboileri nädala graafikuks, milles on seadistatud soovitud veetemperatuur iga ööpäeva kellaja ja iga nädalapäevade kohta. Programmid võib muuta lihtsalt ja kiiresti teie soovi ja harjumuste järgi.

Töögraafikut vaatamiseks iga programmi jaoks ja vajaduse korral seda muuta, vajutage **P1** ikoonile ja valige üks nädala programmidest:

Nädala programmide seadistamine:

Kolm sisseehitatud nädala programmi võib juurde seadistada teie soovi järgi. Töögraafikut vaatamiseks ja vajaduse korral seda muuta, klikkige aknale:

Th 13:00-14:00 70°C

Allpool olevast aknast näete programmi režiimi, mida tahate kontrollida või muuta. Nihkurite kaudu võib veetemperatuuri seadistada iga nädalapäeva ja iga ööpäeva kellaja kohta.




Kui valite ***** sümboli, jääb aparaat „külmutamise vastu“ režiimisse

Pärast teie valiku tegemist kinnitage **✓** sümboli kaudu.




Märkus: Palun, et te peaksite meeles, et seadistatud temperatuuri saavutamiseni võib võtta üle ühe tunni aega, Soojendamise aeg sõltub aparaadi võimsusest, mahust ja esialgsest veetemperatuurist. Teie orienteerumiseks, on vee soojendamise ajad 15 kraadist kuni 60 kraadini toodud allpool:

Mudel	Võimsus (W)	Ligilähedane soojendamise aeg maksimaalseks temperatuuriks
50	1600	1 tund ja 37 minutit
80	2400	1 tund ja 47 minutit
100	2400	2 tundi ja 10 minutit
120	2400	3 tundi ja 6 minutit

Temperatuuri režiimi seadistamiseks on ettenähtud kaasaitamine. Kui te ei taha arvutada missugust temperatuuri te vajate, siis võite kasutada kõrval olevat skaalat sümbolile  vajutades.

Allpool toodud skaalas valige kiiresti ja lihtsalt inimeste arvu, kes kasutavad duši ja kinnitage.

 **Märkus:** Arvutused vajaliku sooja veekogumi kohta ühe inimese jaoks on tehtud üldiselt heakskiidetud ELi normide kohaselt. Need normid on keskmised ja ei pruugi sobida teie isiklike harjumustele. Kui soojast veest ei piisa, võib seadistatud veekogumi tõsta suurema arvu inimeste valiku kaudu. Maksimaalne inimeste arv, mille võib valida on erinev, olenes aparadi mahust: 50 l mahu kohta – kuni 2 inimest, 80 l mahu kohta – kuni 3 inimest, 100 l mahu kohta – kuni 4 inimest ja 150 l mahu kohta – kuni 6 inimest.


• „Öko tark“ režiim

„Öko smart“ (Eco smart) režiimis töötab elektriboiler oma tööalgoritmi välja energia kulude säästmiseks ning teie elektrienergia arve vähendamiseks, kuid säilib maksimaalselt mugavust tarbimisel.

Tööpõhimõte: Pärast „Öko tark“ režiimi valimist õpib aparaat teie harjumused välja ja töötab ise nädala plaani selleks, et teile vajalikku veekogumit tagada vastaval hetkel, kui teil oleks seda vaja ning ka energiasäästu tekkida ja teie elektriarve vähendada. Tööpõhimõte vajab ühte iseõpetamise perioodi, mis kestab üks nädal, mille pärast hakkab „Öko tark“ energiasäästu koguma ilma, et teie mugavust rikkuda, mis on arvatud teie välja uuritud harjumiste järgi. Aparaat järgib teie harjumusi edasi ja õpetab end kogu aeg.

Teie elektriboileril TESY on maksimaalselt kõrge energiaklass. Aparadi klass on tagatud üksnes „Öko tark“ töörežiimis kogutavate suurte säästude pärast.

Vaatamata sellele, et see režiim ei vaja teie käsitsi sekkumist, vaid õpetab ja reguleerib end ise, saate igal hetkel elektriboileris olevat veetemperatuuri näha.

Juhul, kui te muudate tihti oma harjumusi, ei saa aparaat päriselt täpset algoritmi välja töötada, mis tagaks teie mugavuse ja osutaks sooja vett sel hetkel, mil teil oleks seda vaja. Selles mõttes, kui „Öko tark“ režiim ei sobi teile ja ei osuta teile vajalikku mugavust, vaid tahate, et aparaat hoolitseb teie kulude vähendamise eest, võib  ikoonile vajutades EC1 töörežiimi valida kõrgema taseme mugavuse jaoks, kusjuures tekkitakse ka energiasäästu, kuid väiksemal määral.

EC1 režiimi valik on mõeldud kasutajatel, kel on muutuvaid harjumusi ja kelle jaoks on raske täpset nädala töögraafikut välja töötada. Kui aparadi töötamine EC1 režiimis ei sobi teile, palun valige järgmine mugavuse tase – EC2 režiimi. EC1 ja EC2 režiimides on energiasääst väiksem, aga teil on suuremat tagatud sooja veekogumit isegi juhul, kui te olete aja muutanud, mil tavaliselt duši all käite.

Aparadi restardimisel, stardib aparaat õppe jälle eelmiste



perioodidega arvestamata.



Märkus: „Öko tark“ algoritm on kaitsitud 1 tunni jooksul. Üksnes „on/off“ nupuga võib algoritmi restartida, kusjuures hakkab aparaat end õpetama algusest peale.

- "Puhkus" režiim

Juhul, kui teil on plaanis kodust ära olla üle 1 päeva jooksul, võib „Puhkus“ režiimi aktiveerida selleks, et elektriboiler „teaks“ millal te tagasi olete, et teile sooja vett osutada.



Pärast režiimi aktiveerimist , ikooni kaudu, klõppige info aknale:



Sisestage seadistuste ekraanile (vaata allpool) mille päevade pärast tagasi koju tulete, kellaaja, mil aparaat peab end ise sisse lülitama ja oodatud veetemperatuuri, siis kinnitage.



Näide:

Te lähete puhkusele 3 päevaks (näiteks alates 29.09 kuni 01.10.2016). Tuleb kasutada nihkurit, millega seadistate „PÄEVAD“ välja 3 päevaks.



Teiseks sammuks seadistage kellaaeg, mil tahate, et boiler hakkaks töötama.

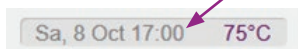


Kolmandaks sammuks võib ka veetemperatuuri sisestada, milleni tahate vett soojendada.



Seadistuste kinnitamine toimub "✓" sümbolile klikkides.

Pärast „Puhkus“ režiimi seadistuste seadistamist, võib igal hetkel neid kontrollida allpool olevale aknale klikkides:




- BOOST funktsioon

BOOST funktsiooni aktiveerimisel soojendab boiler vett võimaliku maskimaalse temperatuurini (75 kraadini) vastava töörežiimi töötamist muutmata ehk nädala programmi, "Öko tark" juhtimise loogikat või käsitsi seadistatud temperatuuri muutmata. Pärast maksimaalse temperatuurini jõudmist läheb aparaat üle automaatselt ülemineku-töörežiimiks.

"Boost" funktsiooni visualiseerimine:



- Sümbol „Kuular“

Sümbol „Kuular“  annab teile infot, mil teil on piisavalt sooja vett esimese duši jaoks. Veekogum ühe duši jaoks on arvatud ELI keskmise normide baasil ja ei pruugi sobida teie isiklikule mugavusele.

- Tarvitatava võimsuse arvutamine teatud aja jaoks

Sisseehitatud kalkulaatori „Tarvitatava võimsuse kalkulaator” kaudu  võite energia kulude järgida teatud ajaks.



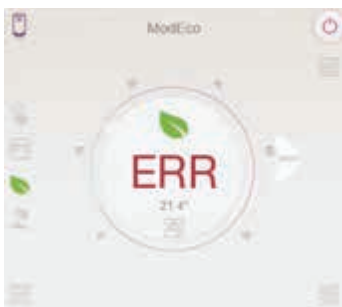
 **Märkus:** Kalkulaatori õige töötamiseks on vaja elektriboileri mahu aparadi põhimenüüsse sisestada (punkt 6, lk. 347).

 **Märkus:** Kalkulaator ei ole täpne mõõtmise tööriist. See on funktsioon, mis annab teile infot kulutatud energia kohta.

Võib kasutada "Reset" (Nullida) **Reset** nuppu, kusjuures hakkab aparaat tarbitud energiat arvutama nullimise hetkest.

- Veasignaali

Kui ekraanile visualiseerub "ERR", tähendab see, et on kontrollieril on kirjas viga (vaata lk 344) ja tuleb pöörduda autoriseeritud remonditöökojale.

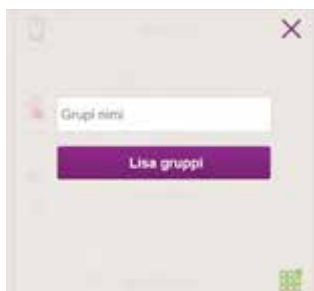


- „GRUPEERIMINE” funktsioon

antakse võimalus aparaatide rühma üheaegseks juhtimiseks.

Grupeerimine toimub ikooni  valimise kaudu.

Dialogiaknasse (vaata allpool) seadistage rühma nimi „xxxxx” ja kinnitage „Lisa rühmasse” nupuga



Lisa aparadi lisamine loodud "xxxxx" rühmasse toimub  ikooni uuesti valimise kaudu, siis sisestage loodud rühma nimi "xxxxx". Erinevalt seadistatud rühma nimi korral loote uue rühma ja ei saa soovitud elektriaparatuuride grupeerimist teie profiilis. Edukalt tehtud protsessi korral märgitakse ainult üks aparaat koos visualiseeritud kõik rühmasse lisatud aparatuuridega. Aparatuuride järjekord on tähestiku järjekorras ning juhtimine ise toimub esimese

rühma aparadi kaudu – see on põhilisena ja juhib kõik ülejäänud aparate loodud rühmas.



- „Grupeerimine“ funktsiooni eemaldamine:

Valige nupp ja iga rühma aparadi vastu ilmub „Kustuta“ märk .



„Kustuta“ märgile vajutades võetakse aparat „xxxx“ rühmast välja. Aparaat ilmub üksindana kasutaja profiilis.



Märkus: Ei ole piirangut iga sellises loodud rühmas rühmade ja elektriparaatide arvu kohta.

- Kasutatava tarkvara uuendamise funktsioon toimub automaatselt
- „RESET“ funktsioon (WiFi mooduli ja juhtpaneeli vaikimisi seadistuste tagastamine).

RESET funktsiooni tegemiseks tuleb juhtpaneeli kahele noolele umbes 10 sekundiks hoida.



Olenes teie kasutatava WiFi mooduli versioonist toimub üksnes mooduli vaikimisi seadistuste tagastamine või tagastatakse ka põhikontrolleri seadistused. Teise funktsiooni täitmisel läheb boiler „Välja lülitatud“ režiimisse 15 kraadi seadistatud temperatuuriga

Ettevõtte TESY OOD meeskonnale kuulub võimalus muutuse tegemiseks ja uute funktsioonide lisamiseks sisseehitatud WiFi mooduliga toodetesse ning ka kasutamishendri muutmiseks tarkvara uute versioonist olenes. Kehtiva kasutamishendri kohta vaadake ettevõtte TESY OOD saidilt või saidilt www.mytesy.com.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Kõige sagedamini esinevad vead:	Lahendus:
Ebaõnnestunud ühendamine või aparaaadi WiFi võrgu ülesleidmine.	Kontrollige, kas ekraani juhtmeta ühenduse sümbol on aktiivne. Kontrollige, kas aparaat on ühendatud vooluahelasse. Minge aparaaadi ligidale.
Ebaõnnestunud ühendamine koduse WiFi võrguga (juhtmeta võrgu korral)	Kontrollige, kas modem on sisse lülitatud. Kui te kasutate sulearviit, veenduge, et sulearviit juhtmeta võrgu lüliti eespool, kõrval või tagapool on sisse lülitatud asendis. Veenduge, et te kirjutate õigesti oma koduse võrgu salasõna. Oodake umbes ühe minuti aega ja kontrollige uuesti, kas ühendus töötab.
Boilerit ei ole näha rakenduses.	Kontrollige, kas teie ruuteril on interneti ühendus. Aparaat peab olema ühendatud juhtmeta ruuteriga (modemiga) teie kodus (kontoris). Vaata „Juhend modeco cloudi juhtimine interneti kaudu“, lk 347/ punktis 5 Kontrollige, kas olete teie profiili e-posti aadressi õigesti sisestanud aparaaadi põhimenüü võrgusse. Vaata „Juhend modeco cloudi juhtimine interneti kaudu“, lk 348 / punktis 8
Boiler on õigesti ühendatud, aga ei tööta	Restardige rakendus.
Kui aparaaдисse sisseehitatud juhtmeta moodul ei leia juhtmeta ruuterit (modemi) üles	Kasutage lisa juhtmeta moodulit juhtmeta ruuteri (modemi) signaali võimendamiseks
Pärast aparaaadi WiFi võrguga ühendamist ei ole seda näha brauseri aknast	Sisestage aadress 10.0.0.1 brauseri aadressi sisestamise väljesse ja siis näete rakendust
Te olete boileri juhtmeta WiFi seadme salasõna unustanud.	Kui olete oma salasõna unustanud, millega olete oma võrku kaitsnud, peate aparaaadi „RESET“ funktsiooni kasutama selle vaikimisi seadistuste tagastamiseks. Vaata „Kasutamise- ja hooldamisjuhend“, lk 344 „VAIKIMISI SEADISTUSTE TAGASTAMINE“
Vaikimisi seadistuste tagastamise katsel ei tagasta aparaat oma vaikimisi seadistusi.	Aparaat peab olema välja lülitatud „stand by“ nupuga (mis peab põlema valge värviga). Mil aparaat on välja lülitatud, peab ekraanile üksnes kella-aeg, nädalapäev ja WiFi signaali sümbol visualiseerima.
Mobiilse rakenduse avamisel visualiseerib põhimenüü boileri võrgus.	Kui mobiilse rakenduse aktiveerimisel laeb end elektri boileri põhimenüü, vaid mitte interneti kaudu juhtimiseks eraekraan, tuleb aparaaadiga otsese WiFi ühenduse peatada, mis on tehtud juhtmeta eetri võrgu kaudu, mis aparaat levib: „TCHxxxxxxx“ ja siis tuleb oma koduse võrguga ühendada.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

Αξιότιμοι πελάτες,

Η ομάδα του TESY εγκάρδια σας ευχαριστεί για το νέο προϊόν που αγοράσατε. Ελπίζουμε ότι η νέα σας συσκευή θα συνεισφέρει για την βελτίωση της άνεσης στο σπίτι σας.

Η παρούσα τεχνική περιγραφή και οι οδηγίες χρήσεως έχουν ως σκοπό να σας γνωρίσουν με το προϊόν και τους όρους για την κανονική του εγκατάσταση και εκμετάλλευση. Η οδηγία προορίζεται για πιστοποιημένους τεχνίτες οι οποίοι θα εγκαταστήσουν αρχικά την συσκευή, θα αποσυνδέσουν και επισκευάσουν την συσκευή σε περίπτωση βλάβης. Η τήρηση των οδηγιών τους παρόντες κανονισμούς είναι προς όφελος του καταναλωτή και είναι ένας από τους όρους της εγγύησης, που αναφέρονται στην κάρτα εγγύησης.

Παρακαλούμε, να έχετε υπόψη σας ότι η συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης που περιέχονται στο παρόν χειρίδιο, είναι κυρίως προς όφελος του αγοραστή, αλλά ταυτόχρονα είναι ένας από τους όρους της εγγύησης που αναφέρονται στην κάρτα εγγύησης για να μπορεί ο αγοραστής να χρησιμοποιεί δωρεάν παροχή υπηρεσίας εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες και τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στη συσκευή εξαιτίας της λειτουργίας ή/και της εγκατάστασης που δεν συμμορφώνονται με τις επισημάνσεις και οδηγίες στο παρόν χειρίδιο.

Ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνα αντιστοιχεί και συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές των πρότυπων EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ

Η συσκευής προορίζεται να εξασφαλίζει ζεστό νερό για οικιακή χρήση, σε κτίρια τα οποία έχουν εγκατάσταση ύδρευσης με πίεση όχι περισσότερο από 6 ατμ. (0,6 MPa). Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε κλειστά και θερμαινόμενα δωμάτια, όπου η θερμοκρασία δεν πέφτει κάτω από 4°C και δεν έχει

σχεδιαστεί για λειτουργία συνεχής ροής.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε περιοχές με σκληρότητα νερού έως 10 °dH. Σε περίπτωση που έχει εγκατασταθεί σε μια περιοχή με πιο „σκληρό“ νερό, είναι πολύ πιθανή η ταχεία συσσώρευση αλάτων που έχουν ως αποτέλεσμα τη δημιουργία χαρακτηριστικού θορύβου κατά τη θέρμανση και συμβάλλουν στην ταχεία φθορά του ηλεκτρικού στοιχείου. Για περιοχές με σκληρότερο νερό, συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή από τα συσσωρευμένα άλατα κάθε χρόνο, καθώς και να χρησιμοποιείτε τον θερμοαντήρα με ισχύ μέχρι 2 kW.

II. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. Ονομαστική χωρητικότητα σε λίτρα – κοίταξε την πινακίδα στην συσκευή.
2. Ονομαστική τάση – κοίταξε την πινακίδα στην συσκευή.
3. Ονομαστική ισχύ – κοίταξε την πινακίδα στην συσκευή.
4. Ονομαστική πίεση – κοίταξε την πινακίδα στην συσκευή



Αυτή δεν είναι η πίεση του δικτύου ύδρευσης. Η πίεση ανακοινώνεται για τη συσκευή και αφορά τις απαιτήσεις των προδιαγραφών ασφαλείας.

5. Τύπος του θερμοσίφωνα – κλειστός θερμοαντήρας συσσώρευσης με θερμομόνωση.
6. Εσωτερική κάλυψη: για τα μοντέλα GC – γυαλί – κεραμικό
7. Η καθημερινή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας – βλέπε Παράρτημα I
8. Δηλωμένο προφίλ φορτίου – βλέπε Παράρτημα I
9. Ποσότητα του μικτού νερού στους 40°C V40 σε λίτρα – βλέπε Παράρτημα I
10. Μέγιστη θερμοκρασία θερμοστάτη – βλέπε Παράρτημα I
11. Εργοστασιακές ρυθμίσεις θερμοκρασίας – βλέπε Παράρτημα I
12. Ενεργειακή απόδοση στη θέρμανση του νερού – βλέπε Παράρτημα I

III. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙΚΑΝΟΝΕΣ

- Ο θερμοσίφωνα πρέπει να εγκατασταθεί μόνο σε χώρους με κανονική αντιπυρική προστασία και ασφάλεια.
- Ποτέ να μην θέσετε σε λειτουργία τον θερμοσίφωνα εάν δεν διαπιστωθείτε, ότι είναι γεμάτος με νερό.
- Η σύνδεση του θερμοσίφωνα προς το δίκτυο ύδρευσης να πραγματοποιείται από διαπιστευμένο υδραυλικό. Για μοντέλα δίχως καλώδιο και φως η σύνδεση του θερμοσίφωνα προς το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδότησης να πραγματοποιείται από διαπιστευμένο ηλεκτρολόγο. Πιστοποιημένος τεχνικός είναι ένα πρόσωπο που διαθέτει τις σχετικές αρμοδιότητες σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς του ορισμένου κράτους.
- Κατά την σύνδεση του θερμοσίφωνα προς το ηλεκτρικό δίκτυο θα πρέπει να προσέχετε για την κανονική σύνδεση του αγωγού προστασίας (για τα μοντέλα δίχως καλώδιο και φως). Σε πιθανότητα η θερμοκρασία στο διαμερισμα να γίνει -0c(μειον) το θερμοσιφωναs πρέπει να διερρει (ακολουθειτε περιγραφι στο

σημείο V-2.συνδεσμος το θερμοσιφωνα απο το ιδραγωγος.)

- Κατά τη λειτουργία – (λειτουργία θέρμανσης νερού) - είναι φυσιολογικό να στάζει νερό από την οπή αποστράγγισης της προστατευτικής βαλβίδας.
- Η ίδια πρέπει να παραμείνει ανοικτή προς την ατμόσφαιρα. Πρέπει να ληφθούν μέτρα για την αφαίρεση ή την συλλογή της ποσότητας χυμένου νερού για την αποφυγή ζημιών καθώς δεν θα πρέπει να παραβιάζονται οι απαιτήσεις που περιγράφονται στο σημ. 2 της παραγράφου V (Ε'). Η βαλβίδα και τα συναφή εξαρτήματά της πρέπει να προστατεύονται από πάγωμα.
- Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης της συσκευής μπορεί να ακούγεται ένα σφύριγμα (όταν το νερό αρχίζει να βράσει). Αυτό είναι φυσιολογικό φαινόμενο και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας. Ο θόρυβος γίνεται πιο έντονος με το χρόνο λόγω της συσσώρευσης αλάτων ασβεστίου. Για την εξάλειψη του θορύβου πρέπει να καθαρίσετε τη συσκευή. Η παροχή της υπηρεσίας αυτής δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Για την ασφαλή εργασία του θερμοσίφωνα η αντεπίστροφη- προστατευτική βαλβίδα πρέπει ταχτικά να καθαρίζεται και ελέγχεται εάν λειτουργεί κανονικά (να μην έχει μπλοκάρει). για τις περιοχές με πολύ ασβεστόχο (σκληρό) νερό πρέπει να καθαρίζεται και από την ασβεστολιθική υφή. Αυτή η υπηρεσία δεν είναι αντικείμενο της εξυπηρέτησης εγγύησης.



Απαγορεύονται οτιδήποτε μετατροπές και διαρρυθμίσεις στην κατασκευή και στο ηλεκτρικό σχήμα του θερμοσίφωνα. Όταν διαπιστωθούν τέτοιες μετατροπές η εγγύηση της συσκευής ακυρώνεται. Ως μετατροπές και διαρρυθμίσεις εννοούνται οτιδήποτε απομάκρυνση των χρησιμοποιημένων από τον κατασκευαστή στοιχεία, ενσωμάτωση συμπληρωματικών στοιχείων στον θερμοσίφωνα, αλλαγή στοιχείων με ανάλογα τα οποία δεν συνιστούνται από τον κατασκευαστή.

- Η παρούσα οδηγία αφορά όλα τα μοντέλα θερμοσίφωνες από την συμπεριλαμβανομένου και τα μοντέλα με ενσωματωμένο εναλλάκτη θερμότητας.
- Εάν το καλώδιο τροφοδότησης (για τα μοντέλα που έχουν τέτοιο καλώδιο) έχει βλάβη το καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από εκπρόσωπο του συνεργείου ή από πρόσωπο με παρόμοια ειδικευση για να αποφύγετε οτιδήποτε ρίσκο.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίτηρηση, έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.

IV. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Η συσκευή περιλαμβάνει περίβλημα, φλάντζα στο κάτω μέρος της /σε κάθετα τοποθετημένους θερμοσίφωνες/ ή στην πλευρά / σε οριζόντια τοποθετημένους θερμοσίφωνες/, προστατευτικό πλαστικό πάνελ και ασφαλιστική βαλβίδα αντεπιστροφής.

1. Το σώμα συνιστάται από δεξαμενή από χάλυβα (δεξαμενή νερού) και εξωτερικό πλαστικό περίβλημα με θερμομόνωση μεταξύ τους από οικολογικά καθαρή αφροπολυουρεθάνη υψηλής πυκνότητας. Η δεξαμενή νερού εξασφαλίζεται με δυο σωλήνες με σπείρωμα G ½ για τροφοδότηση με κρύο νερό (με μπλε δακτύλιο) και για απορροή του ζεστού νερού (με κόκκινο δακτύλιο).

Η εσωτερική δεξαμενή ανάλογα με το μοντέλο μπορεί να είναι δυο ειδών:

- μπορεί είναι κατασκευασμένη από μαύρο χάλυβα ο οποίος προφυλάσσετε από την διάβρωση με ειδική υαλο- κεραμική κάλυψη ή εμαγιέ κάλυψη
- μπορεί είναι κατασκευασμένη από ανοξείδωτο χάλυβα

Στους κάθετους θερμοσίφωνες μπορεί να είναι ενσωματωμένος εναλλάκτης θερμότητας (σερπαντίνα). Η είσοδος και η έξοδος της σερπαντίνας βρίσκονται πλαγίως και συνιστούνται από σωλήνα με σπείρωμα G ¾“.

2. Στην φλάντζα είναι τοποθετημένος ο ηλεκτρικός θερμαντής. Στους θερμοσίφωνες με ειδική υαλο-κεραμική κάλυψη είναι τοποθετημένος και ο προφυλακτήρας μαγνησίου.

Ο ηλεκτρικός θερμαντής χρησιμοποιείται για την θέρμανση του νερού στην δεξαμενή και διαχειρίζεται από τον θερμοστάτη ο οποίος αυτόματα διατηρεί την προκαθορισμένη θερμοκρασία. Ο θερμοδιακόπτης είναι μία ενσωματωμένη διάταξη για προστασία από υπερθέρμανση ή οποία αποσυνδέει τον θερμαντή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν η θερμοκρασία του νερού φτάσει σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

3. Η αντεπίστροφη- προστατευτική βαλβίδα αποτρέπει την πλήρες εκκένωση της συσκευής όταν σταματήσει η τροφοδότηση με κρύο νερό από το δίκτυο. Η βαλβίδα προστατεύει την συσκευή από την αύξηση της πίεσης στην δεξαμενή ως τιμές υψηλότερες από την επιτρεπτή σε καθεστώς θέρμανσης (προσοχή με την αύξηση της θερμοκρασίας ή πίεση αυξάνεται) με την εκροή του περιττού νερού από το άνοιγμα απορροής. Κανονικό είναι σε καθεστώς θέρμανσης από το άνοιγμα απορροής να σταλάζει νερό και αυτό πρέπει να το έχουμε υπόψη κατά την τοποθέτηση και συναρμολόγηση του θερμοσίφωνα.



Η αντεπίστροφη- προστατευτική βαλβίδα δεν μπορεί να προφυλάξει την συσκευή όταν η πίεση του δικτύου είναι μεγαλύτερη από την ανακινωμένη.

V. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ



Όλες οι τεχνικές και ηλεκτρομηχανικές εργασίες πρέπει να εκτελούνται από διαπιστευμένους τεχνίτες. Πιστοποιημένος τεχνικός είναι ένα πρόσωπο που διαθέτει τις σχετικές αρμοδιότητες σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς του ορισμένου κράτους.

1. Εγκατάσταση

Συνιστάται η εγκατάσταση της συσκευής να είναι πλησιέστερα στον τόπο χρησιμοποίησης του ζεστού νερού, για να μειωθούν οι θερμικές απώλειες στους αγωγούς. Όταν πραγματοποιούμε εγκατάσταση της συσκευής σε λουτρό ο θερμοσίφωνα πρέπει να τοποθετηθεί σε τέτοιο μέρος ώστε να μην περιχύνεται με νερό. Η συσκευή αναρτάται από το φέρον έλασμα τοποθετημένο στο σώμα του θερμοσίφωνα (Σε περίπτωση που το φέρον έλασμα δεν είναι τοποθετημένο πρέπει να συναρμολογηθεί με τους κοχλίες που βρίσκονται στην συσκευασία). Η ανάρτηση πραγματοποιείται σε δύο γάντζους (Ø 10 mm), στερεωμένοι με σιγουρία στον τοίχο (δεν συμπεριλαμβάνονται στην συσκευασία στο σετ ανάρτησης). Η κατασκευή του φέροντος έλασμα στους θερμοσίφωνες για κάθετη εγκατάσταση είναι πολλαπλών χρήσεων και επιτρέπει οι αποστάσεις μεταξύ των γάντζων και να είναι μεταξύ 220 και 310 χιλιοστά. (Σχήμα 1.α).



Για να αποφύγουμε την πρόκληση βλαβών στον χρήστη και σε τρίτα πρόσωπα σε περίπτωση βλαβών στο σύστημα τροφοδότηση με ζεστό νερό είναι απαραίτητο η συσκευή να τοποθετηθεί σε χώρους που έχουν υδρομόνωση δαπέδου και παροχέτευση στην αποχέτευση. Σε καμία περίπτωση κάτω από την συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται αντικείμενα, τα οποία δεν αντέχουν σε υγρασία. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής σε χώρους δίχως υδρομόνωση είναι απαραίτητο να κατασκευάσουμε προφυλακτική δεξαμενή κάτω από τον θερμοσίφωνα με δrainωση προς την αποχέτευση.



***Σημείωμα:** η προφυλακτική δεξαμενή δεν συμπιλιώνεται στο σετ και επιλέγεται από τον χρήστη.*

2. Σύνδεση του θερμοσίφωνα με το υδραυλικό δίκτυο

Σχήμα 4α – για κάθετη τοποθέτηση.

Όπου: 1 - σωλήνας εισόδου, 2 - προφυλακτική βαλβίδα. – 3 βαλβίδα ρύθμισης (για πίεση στο δίκτυο ύδρευσης πάνω από 0,7 MPa), 4 – κρουνοός διακοπής 5- χωνί για σύνδεση με το δίκτυο αποχέτευσης, 6 – λάστιχο, 7 - καπούλα για διερρεβεί το θερμοσίφωνα

Κατά την σύνδεση του θερμοσίφωνα με το υδραυλικό δίκτυο πρέπει να έχουμε υπόψη μας τις ενδείξεις των χρωματιστών δακτυλίων στους σωλήνες: μπλε – για το κρύο νερό (εισερχόμε νο) νερό; κόκκινο – για το ζεστό (εξερχόμε νο) νερό.

Η τοποθέτηση της αντεπίστροφης προστατευτικής βαλβίδας (8 MPa) με την οποία έχετε αγοράσει τον θερμοσίφωνα είναι υποχρεωτική. Αυτή η βαλβίδα τοποθετείται στην είσοδο για το κρύο νερό σύμφωνα με τα βέλη στο σώμα του θερμοσίφωνα, τα οποία δείχνουν την κατεύθυνση του εισερχόμενου νερού. Δεν επιτρέπεται άλλα ρακόρ διακοπής μεταξύ της βαλβίδας και της συσκευής.



Εξαιρέση: Εάν οι τοπικοί κανονισμοί (κανόνες) απαιτούν τη χρήση μιας άλλης βαλβίδας ασφαλείας ή συσκευής (σύμφωνα με τον κανόνα EN 1487 και EN 1489), θα πρέπει να αγοραστεί χωριστά. Για συσκευές που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1487 η μέγιστη πίεση λειτουργίας πρέπει να είναι 0,7 MPa. Για άλλες βαλβίδες ασφαλείας, η πίεση βαθμονόμησης πρέπει να είναι με 0,1 MPa κατώτερη από την πίεση που αναγράφεται στην πινακίδα της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η βαλβίδα αντεπίστροφής που παρέχεται με τη συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.



Η ύπαρξη άλλων (παλιών) αντεπίστροφων-προστατευτικών βαλβίδων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην δικιά σας συσκευή και θα πρέπει να τις απομακρύνετε (αποσυνδέσετε).



Δεν επιτρέπονται άλλες βαλβίδες διακοπής μεταξύ της βαλβίδας αντεπίστροφής (διάταξης ασφαλείας) και της συσκευής.



Δεν επιτρέπεται το βίδωμα της βαλβίδας σε σπείρωμα με μήκος πάνω από 10 χιλιοστά. Στην αντίθετη περίπτωση αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην δικιά σας βαλβίδα και είναι επικίνδυνο για την συσκευή σας.



Στους θερμοσίφωνες με κάθετη τοποθέτηση η προστατευτική βαλβίδα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με τον σωλήνα εισόδου με κατεβαμένο πλαστικό πάνελ της συσκευής. Εφόσον έχει τοποθετηθεί η βαλβίδα πρέπει να βρισκείται σε θέση όπως φαίνεται στο σχήμα 2.



Η βαλβίδα αντεπίστροφής ασφαλείας και η σωλήνωση από την βαλβίδα προς τον λέβητα πρέπει να προστατεύονται από πάγωμα. Σε περίπτωση σωληνωτού αγωγού αποστράγγισης – το ελεύθερο άκρο του πρέπει να είναι πάντα ανοιχτό στην ατμόσφαιρα (να μην βυθίζεται σε νερό). Ο σωλήνας πρέπει επίσης να προφυλάσσεται από τον παγετό.

Το γέμισμα του θερμοσίφωνα με νερό πραγματοποιείται ανοίγοντας τον διακόπτη κρύου νερού από το δίκτυο ύδρευσης και του διακόπτη του ζεστού νερού του αναμικτήρα ζεστού – κρύου νερού. Μετά το γέμισμα του θερμοσίφωνα από τη μπαταρία ανάμιξης πρέπει να τρέχει αδιάκοπη δόση νερού. Τώρα πια μπορείτε να σταματήσετε τον διακόπτη ζεστού νερού.

Όταν επιβάλλεται να εκκενώσετε τον θερμοσίφωνα είναι υποχρεωτικά πρώτα να διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδότηση προς τον θερμοσίφωνα. Διακόψτε το νερό κατο τη σισκεβι. Ανοίξτε το καπουλα για ζεστο νερο στη μικτη μπαταρια. Ανωικστε η καπουλα 7 (φυγ.4α) για να διερρει το νερο απο το θερμοσιφωνα. Εαν δεν ηπαρχει το θερμοσιφωνα μπορεί να γινει διερρε βσι ετσι:

- Στο μοντελο μαι προφιλαικτικοσ βαλβιδα μαι λοστος.
- Σεικοστε το λοστος – το νερο τα τρεχει απο το ανοιγμα τιν κλαπα.

Στο μοντελο μαι προφιλαικτικοσ χωρισ λοστος –το θερμοσιφωνα μπορεί να γινει διερρεβσι απο το εισερχομενο σολινα, αφου θα γινει ζεκρεμει απο το ιδραγογοσ. Όταν απομακρύνουμε την φλάντζα είναι κανονικό να τρέξουν μερικά λίτρα νερό που έχουν μείνει στην δεξαμενή



Κατά την εκροή πρέπει να λαμβάνεται μέτρα για την αποφυγή ζημιών από το νερό που βγαίνει.

Σε περίπτωση που η πίεση στο δίκτυο ύδρευσης υπερβαίνει την αξία που ορίζεται στην παράγραφο I (Α') πιο πάνω, είναι αναγκαίο να εγκατασταθεί μια βαλβίδα μείωσης πίεσης, διαφορετικά ο λέβητας δεν θα λειτουργεί σωστά. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τα προβλήματα από την μη κανονική εκμετάλλευσής.

3. Σύνδεση του θερμοσίφωνα προς το ηλεκτρικό δίκτυο.



Πριν να συνδέσετε την ηλεκτρική τροφοδότηση, θα πρέπει να διαπιστωθεί ότι η συσκευή είναι γεμάτη με νερό.

- 3.1. Στα μοντέλα εφοδιασμένα με καλώδιο τροφοδότησης σετ με φισ η σύνδεση πραγματοποιείται βάζοντας το φισ στη πρίζα.

Η αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο πραγματοποιείται αποσυνδέοντας το φισ από τη πρίζα.



Η πρίζα πρέπει να συνδεθεί σωστά σε ένα ξεχωριστό ηλεκτρικό κύκλωμα που προστατεύεται από ασφάλεια και να έχει γείωση.

- 3.2. Θερμαντήρες νερού εξοπλισμένοι με καλώδιο τροφοδοσίας χωρίς βύσμα

Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε ένα ξεχωριστό ηλεκτρικό κύκλωμα από τη σταθερή ηλεκτρική εγκατάσταση που είναι εφοδιασμένο με ασφάλεια με ονομαστικό ρεύμα 16Α (20Α για ισχύ > 3700W). Η σύνδεση θα πρέπει να είναι μόνιμη – χωρίς ρεματολήπτες. Το ηλεκτρικό κύκλωμα πρέπει να εφοδιαστεί με μία ασφάλεια και μία ενσωματωμένη συσκευή που διασφαλίζει διαχωρισμό όλων των πόλων κάτω από συνθήκες υπέρτασης κατηγορίας III.

Η σύνδεση των καλωδίων ρεύματος της συσκευής θα πρέπει να γίνεται ως εξής.

- Καλώδιο με χρώμα καφέ της μόνωσης – στον αγωγό φάσης της ηλεκτρικής εγκατάστασης (L)
- Καλώδιο με χρώμα μπλε της μόνωσης – στον ουδέτερο αγωγό της ηλεκτρικής εγκατάστασης (N)
- Καλώδιο με χρώμα κτρινοπράσινο της μόνωσης – στον αγωγό προστασίας της ηλεκτρικής εγκατάστασης (⊕)

3.3. Θερμαντήρες νερού χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας

Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε ένα ξεχωριστό ηλεκτρικό κύκλωμα από τη σταθερή ηλεκτρική εγκατάσταση που είναι εφοδιασμένο με ασφάλεια με ονομαστικό ρεύμα 16A (20A για ισχύ > 3700W). Η σύνδεση πραγματοποιείται με χάλκινους μονόκλωνους (σκληρούς) αγωγούς - καλώδιο 3x2,5 mm² συνολικής ισχύος 3000W (καλώδιο 3x4.0 mm² για ισχύ > 3700W).

Στο ηλεκτρικό κύκλο τροφοδότησης της συσκευής πρέπει να είναι ενσωματωμένη διάταξη η οποία να εξασφαλίζει την απουσία όλων των πόλων σε περίπτωση υπερβολικής τάσης κατηγορία III.

Για να τοποθετηθεί το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδότησης προς τον θερμοσίφωνα είναι απαραίτητο να βγάλουμε το πλαστικό κάλυμμα (σχήμα 2)

Η σύνδεση των τροφοδοτικών καλωδίων πρέπει να αντιστοιχεί των επιγραφών επάνω στα βύσματα επαφής ως ακολούθως:

- το καλώδιο φάσης στο A ή A1 ή L ή L1
- το ουδέτερο καλώδιο στο N (B ή B1 ή N1)
- Είναι υποχρεωτικό η σύνδεση του προστατευτικού αγωγού με την βιδωτή σύνδεση με το σήμα ⊕

Μετά την εγκατάσταση του πλαστικού καλύμματος τοποθετείται ξανά στην αρχική του θέση.

Εξηγήσεις προς το σχήμα 3: T2 – θερμοδιακόπτης; T1 – ρυθμιστής θερμοκρασίας; S – διακόπτης; R – θερμαντής; SL1, SL2, SL3 – ενδεικτική λυχνία; F – φλάντζα; AT – άνοδος δοκιμασίας (μόνο για να μοντέλα με άνοδος δοκιμασίας); AP – ανοδικός προφυλακτήρας

VI. ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ- ΑΝΟΔΟΣ ΜΑΓΝΗΣΙΟΥ (ΓΙΑ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ ΜΕ ΔΕΞΑΜΕΝΗΜΕ ΥΑΛΟ-ΚΕΡΑΜΙΚΗ ΚΑΛΥΨΗ)

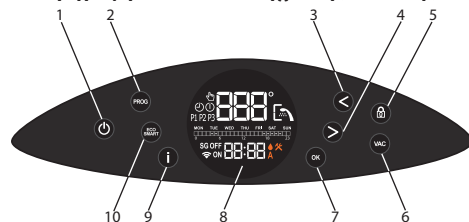
Η άνοδος μαγνησίου προστατεύει την εσωτερική επιφάνεια της δεξαμενής από διάβρωση. Η άνοδος είναι ένα στοιχείο το οποίο καταναλώνεται και υπάγεται σε αλλαγή ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Με σκοπό την μακρόχρονη και δίχως βλάβες εκμετάλλευση του δικού σας θερμοσίφωνα ο κατασκευαστής συνιστά τον έλεγχο ανά τακτά χρονικά διαστήματα της κατάστασης της άνοδου μαγνησίου από διαπιστευμένο τεχνίτη και αλλαγή σε περίπτωση ανάγκης. Αυτό μπορεί να γίνει κατά τον περιοδικό έλεγχο προφύλαξης. Για να πραγματοποιηθεί η αλλαγή της άνοδου επικοινωνήστε με τα διαπιστευμένα συνεργία.

VII. ΕΡΓΑΣΙΑΜΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ.

1. Ενεργοποίηση του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα

Πριν την αρχική ενεργοποίηση της συσκευής βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο και είναι γεμάτη με νερό. Η ενεργοποίηση του θερμοσίφωνα γίνεται μέσω μιας διάταξης που είναι ενσωματωμένη στην εγκατάσταση που περιγράφεται στο σημείο 3.2 της παραγράφου V ή μέσω σύνδεσης του βύσματος με πρίζα (αν το μοντέλο διαθέτει καλώδιο με βύσμα).

2. Περιγραφή του πίνακα ελέγχου της συσκευής



Επισημάνση των πλήκτρων και των στοιχείων:

- 1 – Πλήκτρο ON/OFF της συσκευής
- 2 - Πλήκτρο για τον τρόπο λειτουργίας «Χειροκίνητη διαχείριση» ή «Εβδομαδιαίου προγραμματιστή»
- 3 - Πλήκτρο μείωσης της ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας ή ρύθμισης προς τα αριστερά
- 4 - Πλήκτρο αύξησης της ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας ή ρύθμισης προς τα δεξιά
- 5 - Πλήκτρο «κλειδώματος» του πίνακα
- 6 - Πλήκτρο ενεργοποίησης του τρόπου λειτουργίας «Διακοπών»
- 7 - Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για την επιβεβαίωση των λειτουργιών, για την επιλογή των ημερών της εβδομάδας κατά την ρύθμιση του εβδομαδιαίου προγράμματος, για την αλλαγή της κατάστασης ON/OFF των χρονικών ζωνών κατά τη ρύθμιση του εβδομαδιαίου προγράμματος.
- 8 - Οθόνη LCD
- 9 - Πλήκτρο «Πληροφορία»
- 10 - Πλήκτρο για την επιλογή του τρόπου λειτουργίας «Eco-Smart»

3. Ενεργοποίηση της ηλεκτρονικής διαχείρισης της συσκευής

Η ενεργοποίηση πραγματοποιείται μέσω του πλήκτρου Ταυτοχρόνως στην οθόνη θα εμφανιστεί ο τρόπος λειτουργίας στην οποία θα λειτουργεί και σύμφωνα με αυτόν θα εμφανιστούν τα σύμβολα για κάθε τρόπο λειτουργίας που περιγράφονται παρακάτω.

Η απενεργοποίηση της ηλεκτρονικής διαχείρισης γίνεται με το πάτημα του πλήκτρου .

Το πλήκτρο ανάβει με διαφορετικά χρώματα ως εξής:



- Σε κατάσταση αναμονής (stand-by) – άσπρο
- Ενεργοποιημένη και σε κατάσταση θέρμανσης - κόκκινο

- Ενεργοποιημένη και έχει φτάσει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία - μπλε

Αυτό ισχύει για όλους τους τρόπους λειτουργίας του περιγράφονται παρακάτω.

4. Ρυθμίσεις και διαχείριση της συσκευής

- **Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής Wi-Fi**


Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της μονάδας Wi-Fi πραγματοποιείται καθώς ταυτόχρονα πατήσετε και κρατήσετε πατημένα τα πλήκτρα < και **OK** για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα σε κατάσταση αναμονής (stand-by), δηλαδή όταν η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί από το κουμπί . Όταν η μονάδα Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο .



- **Ρύθμιση της ημέρας της εβδομάδας και της ώρας**

Για να λειτουργούν σωστά οι τρόποι προγραμματισμού είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα και την ημέρα της εβδομάδας. Η ρύθμιση πραγματοποιείται σε κατάσταση stand-by, δηλαδή όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **i**. Ρυθμίστε πρώτα την ημέρα της εβδομάδας, χρησιμοποιώντας τους ειδικούς χαρακτήρες >, < και επιβεβαιώστε καθώς πατήσετε το πλήκτρο **OK**. Στη συνέχεια ρυθμίστε την ώρα και τα λεπτά και πάλι χρησιμοποιώντας τους χαρακτήρες >, < και το πλήκτρο **OK**.

- **Λειτουργία «Χειροκίνητου ελέγχου»**

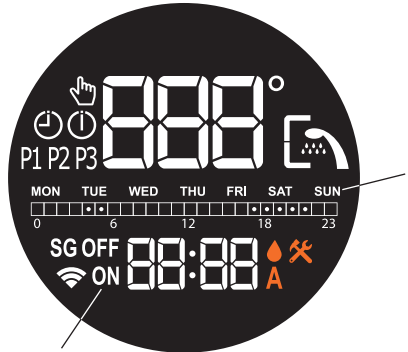
Με το πλήκτρο **PROG** μπορείτε να επιλέξετε την κατάσταση λειτουργίας «Χειροκίνητου ελέγχου». Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο. Σε αυτή τη λειτουργία, η συσκευή λειτουργεί ως ένας συνηθισμένος ηλεκτρικός θερμοσίφοντας, δηλαδή από εσάς αναμένεται να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στην οποία να θερμανθεί και να διατηρείται το νερό. Στη συνέχεια, η συσκευή θα λειτουργεί κάθε φορά που η θερμοκρασία του νερού είναι χαμηλότερη από την καθορισμένη για να φτάσει την επιθυμητή θερμοκρασία. Όταν ενεργοποιήσετε την κατάσταση λειτουργίας «Χειροκίνητου ελέγχου» στην οθόνη , εκτός από το σύμβολο θα εμφανιστεί η θερμοκρασία του νερού του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα. Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε έναν από τους δύο ειδικούς χαρακτήρες > και <. Καθώς τους πατήσετε στην οθόνη θα εμφανιστεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η αλλαγή της θερμοκρασίας είναι ανά 1°C, καθώς πατήσετε μια φορά ένα από τα δύο πλήκτρα και καθώς κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο, η θερμοκρασία αλλάζει διαδοχικά ανά 1°C. Λίγα δευτερόλεπτα μετά το τελευταίο πάτημα ενός από τους δύο χαρακτήρες, οι ενδείξεις στην οθόνη θα επιστραφούν στην αρχική τους κατάσταση, δηλαδή θα εμφανισθούν η πραγματική θερμοκρασία του νερού. Ανά πάσα στιγμή, όποτε θέλετε να δείτε ποια είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία, μπορείτε να το κάνετε με το πλήκτρο **i**.


- **Λειτουργία «Εβδομαδιαίου προγραμματιστή»**

Με το πάτημα του πλήκτρου **PROG**, εκτός από την κατάσταση λειτουργίας «Χειροκίνητου ελέγχου», μπορείτε να επιλέξετε και έναν από τους τρεις ενσωματωμένους τρόπους προγραμματισμού - αντίστοιχα **P1**, **P2** ή **P3**. Τα προγράμματα είναι εργοστασιακά προκαθορισμένα, αλλά μπορούν να αλλάξουν ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.


Επιλέξτε το πρόγραμμα **P1**, **P2** ή **P3**. Με το πλήκτρο **i** μπορείτε να ελέγξετε σε ποιες ώρες και ημέρες της εβδομάδας η συσκευή θα είναι ενεργοποιημένη και θα θερμαίνει το νερό. Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε το αντίστοιχο πρόγραμμα, το οποίο έχετε επιλέξει, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **PROG** για να ξεκινήσετε τη ρύθμισή του.

Το πρώτο βήμα είναι να επιλέξετε τις ημέρες (ή την ημέρα) της εβδομάδας για τις οποίες θα αλλάξετε το πρόγραμμα. Η ημέρα της εβδομάδας που αναβοσβήνει «Δευτέρα» αποτελεί ένδειξη ότι αναμένεται η επιλογή σας. Χρησιμοποιήστε τους ειδικούς χαρακτήρες > και < για να μετακινήσετε το δείκτη και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο **OK** κάθε μέρα για την οποία θα αλλάξετε το πρόγραμμα. Μπορείτε να επιβεβαιώσετε μόνο μια μέρα της εβδομάδας ή όλες τις επτά.

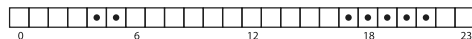


-  **Σημείωση:** Οι λέξεις **ON** και **OFF** στην οθόνη θα σας προαναγγείλουν περαιτέρω αν συγκεκριμένη ημέρα της εβδομάδας έχει επιλεγεί για αλλαγή ή όχι (**ON** - η ημέρα είναι επιλεγμένη, **OFF** - η μέρα δεν είναι επιλεγμένη).

Το δεύτερο βήμα είναι να προγραμματίσετε τις ώρες στις οποίες ο ηλεκτρικός θερμοσίφοντας θα θερμάνει το νερό, δηλαδή θα λειτουργεί. Για να μεταβείτε στο δεύτερο βήμα, πατήστε το πλήκτρο **PROG** (χωρίς να το κρατήσετε πατημένο πολύ).

-  **Σημείωση:** Εάν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο **PROG** θα βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης του αντίστοιχου προγράμματος. Για να επιστρέψετε πίσω είναι απαραίτητο και πάλι να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο **PROG** και να επαναλάβετε τα βήματα επιλογής των ημερών (της ημέρας) της εβδομάδας.

Για να επιλέξετε τις ώρες στις οποίες η συσκευή θα λειτουργεί, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα > και < και **OK**. Παρακάτω είναι ένα παραδειγματικό **διάγραμμα των ωρών**, παρόμοιο με αυτό που βλέπετε στην οθόνη και που υποδεικνύει πότε η συσκευή θα ενεργοποιηθεί (λειτουργία ON) και πότε θα απενεργοποιηθεί (λειτουργία OFF):



Επεξήγηση συμβόλων:

- όταν το κελί της ώρας είναι γεμάτο, η συσκευή θα λειτουργεί αυτή την ώρα και θα θερμαίνει το νερό έως την καθορισμένη θερμοκρασία

- αν το κελί είναι άδειο, η συσκευή δεν θα λειτουργεί αυτή την ώρα

Παράδειγμα: αν κοιτάζουμε το ωριαίο διάγραμμα παραπάνω θα πρέπει να αναμένουμε ότι η συσκευή θα θερμαίνει το νερό από τις 4:00 έως τις 6:00 και από τις 17:00 έως τις 22:00. Το υπόλοιπο χρόνο η συσκευή θα παραμείνει παθητική και δε θα ενεργοποιηθεί.

Τρόπος ρύθμισης των ωρών στις οποίες θα λειτουργεί η συσκευή:

Για κάθε ώρα της ημέρας υπάρχει κελί στο ωριαίο διάγραμμα. Οι αριθμοί κάτω από αυτό σας καθοδηγούν. Η αλλαγή της κατάστασης του κελιού της ώρας («γεμάτο» ή «άδειο») γίνεται με το πάτημα του πλήκτρου **OK** όταν ο δείκτης είναι πάνω σε αυτό. Η μετακίνηση του δείκτη γίνεται μέσω των ειδικών χαρακτήρων > και <. Οι λέξεις **ON** και **OFF**, που εμφανίζονται στην οθόνη επίσης μπορούν να σας προσανατολίσουν για την κατάσταση του κελιού της ώρας.

Για ευκολία, σε περίπτωση μετακίνησης στην ωριαία κλίμακα, τα κελιά γεμίζονται ή αδειάζονται αυτόματα, σύμφωνα με την κατάσταση που επιβεβαιώθηκε τελευταία.

Το τρίτο βήμα στη ρύθμιση της λειτουργίας της συσκευής κατά τη διάρκεια της εβδομάδας είναι να διευκρινιστεί σε ποια θερμοκρασία θα ζεσταθεί το νερό στο αντίστοιχο χρονικό εύρος για τις επιλεγμένες ημέρες της εβδομάδας. Για να περάσετε στο τρίτο βήμα, πατήστε το πλήκτρο **PROG** (χωρίς να το κρατήσετε πολύ). Ο δείκτης βρίσκεται πάνω στο πρώτο κελί της ώρας στο οποίο η συσκευή είναι προγραμματισμένη να λειτουργεί και αναμένει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του νερού. Έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε διαφορετική θερμοκρασία για κάθε ώρα στην οποία η συσκευή είναι προγραμματισμένη να λειτουργεί. Για τη ρύθμιση χρησιμοποιήστε τους χαρακτήρες > και < και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο **OK**. Με κάθε επιβεβαίωση με το πλήκτρο **OK**, θα μεταβείτε στο επόμενο κελί της ώρας, στο οποίο η συσκευή είναι προγραμματισμένη να λειτουργεί (το σύμβολο **ON** σας καθοδηγεί σε ποίο από τα κελιά η συσκευή είναι προγραμματισμένη να λειτουργεί). Έτσι μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που αναμένεται για κάθε ώρα λειτουργίας. Σε περίπτωση που δε θέλετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας,

βγείτε από την κατάσταση ρύθμισης του εβδομαδιαίου προγράμματος καθώς πατήσετε και κρατήσετε παρατεταμένα πατημένο το πλήκτρο **PROG**. Έχετε κάνει τις αλλαγές στο εβδομαδιαίο πρόγραμμα.

● **Λειτουργία «ECO SMART»**

Πατώντας το πλήκτρο **ECO/SMART** μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε τρεις τρόπους λειτουργίας: **ECO**, **EC1** και **EC2**. Στους τρόπους λειτουργίας «Eco smart» ο ηλεκτρικός θερμοσίφοντας αναπτύσσει δικό του αλγόριθμο λειτουργίας, για να διασφαλίσει την εξοικονόμηση του κόστους ενέργειας, αντίστοιχα να μειώσει έτσι τον λογαριασμό ηλεκτρικού ρεύματος σας, αλλά και να διατηρήσει τη μέγιστη άνεση κατά τη χρήση.



Προσοχή! Ο ηλεκτρικός θερμοσίφοντας TESY, που έχετε στην κατοχή σας έχει την πιο υψηλή ενεργειακή κλάση. Η κλάση της συσκευής είναι εγγυημένη μόνο κατά τη λειτουργία της συσκευής σε κατάσταση **ECO** «Eco-Smart», λόγω των σημαντικών εξοικονομήσεων ενέργειας που επιτυγχάνονται.

Αρχή λειτουργίας: μετά την επιλογή ενός από τους τρεις τρόπους λειτουργίας «Eco-Smart», η συσκευή θα μάθει τις συνήθειές σας και θα προετοιμάσει μόνη της εβδομαδιαίο πρόγραμμα, έτσι ώστε να παρέχει τη σωστή ποσότητα του νερού στην αντίστοιχη χρονική στιγμή όταν το χρειάζεστε, αλλά και έτσι ώστε να επιτυγχάνει εξοικονόμηση ενέργειας και να μειώσει το λογαριασμό του ηλεκτρικού ρεύματός σας. Η αρχή της λειτουργίας απαιτεί μια περίοδο αυτοεκπαίδευσης που διαρκεί μια εβδομάδα, και στη συνέχεια η κατάσταση λειτουργίας «Eco-Smart» αρχίζει να συσσωρεύει εξοικονόμηση ενέργειας χωρίς να διαταράσσει την άνεσή σας, που υπολογίζεται με βάση τις συνήθειές σας που έχουν διερευνηθεί. Η συσκευή συνεχίζει να παρακολουθεί τις συνήθειές σας και να αυτοεκπαιδεύεται συνεχώς.



Σε αυτή την κατάσταση λειτουργίας δεν είναι δυνατή η παρέμβαση σας όταν έχει επιλεγεί, δηλαδή ΔΕΝ μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του νερού από τα πλήκτρα > και <.

Σε περίπτωση που αλλάζετε τις συνήθειές σας συχνά, η συσκευή δεν θα μπορούσε να καταρτίσει απόλυτα σωστό αλγόριθμο που να εξασφαλίσει την άνεσή σας και να παρέχει ζεστό νερό ακριβώς όταν το χρειάζεστε. Με αυτή την έννοια, αν η λειτουργία της συσκευής στην κατάσταση «Eco-Smart» δε σας ικανοποιεί και δε σας παρέχει την απαιτούμενη άνεση και θέλετε η συσκευή να συνεχίσει να φροντίζει για τη μείωση του κόστους σας, πατώντας το πλήκτρο με το εικονίδιο EcoSmart μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας **EC1** για ένα υψηλότερο επίπεδο άνεσης, στην οποία θα επιτυγχάνετε εξοικονόμηση ενέργειας, και αν σε μικρότερο βαθμό. Η επιλογή της κατάστασης λειτουργίας **EC1** προορίζεται για χρήστες με κυμαινόμενες συνήθειες για τους οποίους δύσκολα θα μπορούσε να καταρτιστεί ακριβές εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα λειτουργίας. Εάν η λειτουργία της συσκευής στην κατάσταση λειτουργίας

EC1 δεν σας ικανοποιεί, παρακαλώ επιλέξτε το επόμενο επίπεδο άνεσης – την κατάσταση λειτουργίας **EC2**. Στις καταστάσεις λειτουργίας **EC1** και **EC2** η εξοικονόμηση ενέργειας είναι λιγότερη, αλλά θα έχετε μεγαλύτερη εγγυημένη ποσότητα ζεστού νερού, ακόμη και αν έχετε αλλάξει το χρόνο που συνήθως κάνετε ντους.

Η έξοδος από την κατάσταση λειτουργίας «Eco-Smart» γίνεται καθώς επιλέγετε κάποια από τις άλλες λειτουργίες της συσκευής, πατώντας το πλήκτρο PROG.


- **Λειτουργία «LOCK»** (Κλειδώματος)

Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο  για τρία δευτερόλεπτα, ο πίνακας ελέγχου «κλειδώνει» και μέσα από αυτό δεν μπορούν να δίνονται εντολές. Για να ξεκλειδώσετε ξανά τον πίνακα, πρέπει να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο  για τρία δευτερόλεπτα.

- **Λειτουργία «Vacation VAC»** (Διακοπών)

Αν σχεδιάζετε να απουσιάσετε από το σπίτι για περισσότερο από 1 ημέρα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε την κατάσταση λειτουργίας «Διακοπών» για να «ξέριξε» ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνας πότε θα επιστρέψετε και να σας παραείνει ζεστό νερό.

Πατήστε το πλήκτρο **VAC**. Εισάγετε τις ημέρες απουσίας σας από το σπίτι χρησιμοποιώντας τους δύο ειδικούς χαρακτήρες > και < (ο μέγιστος αριθμός των ημερών που μπορούν να εισαχθούν είναι 99). Επιβεβαιώστε με το πλήκτρο OK. Επιλέξτε την ώρα, στην οποία θέλετε να ενεργοποιηθεί η συσκευή, χρησιμοποιώντας τους δύο χαρακτήρες > και < και επιβαιώστε με το πλήκτρο **OK**. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία και επιβεβαιώστε πάλι με το πλήκτρο **OK**. Η κατάσταση λειτουργίας «Διακοπών» είναι ενεργοποιημένη και η συσκευή αναμένει την επιστροφή σας με εξασφαλισμένο ζεστό νερό.

 **Σημείωση:** Ο αριθμός των ημερών που εισάγετε / την περίοδο απουσίας/ πρέπει να περιλαμβάνει και την ημέρα, την οποία θα επιστρέψετε στο σπίτι.

- **Λειτουργία «BOOST»** (Εφάπαξ θέρμανση έως μέγιστη θερμοκρασία και αυτόματη επιστροφή στην ήδη επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας)

Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας BOOST, ο θερμοσίφωνας θα θερμαίνει το νερό έως τη μέγιστη δυνατή θερμοκρασία 75°C, χωρίς να αλλάζει τον αλγόριθμο των λειτουργιών του αντίστοιχου τρόπου λειτουργίας, δηλαδή χωρίς να αλλάζει το εβδομαδιαίο πρόγραμμα, την «Eco smart» λογική ελέγχου ή την χειριστήρια ρυθμισμένη θερμοκρασία. Μετά την επίτευξη της μέγιστης θερμοκρασίας, η συσκευή περνά στην προηγούμενη κατάσταση λειτουργίας αυτόματα. Η λειτουργία BOOST είναι ενεργή στις λειτουργίες «Eco-Smart», «Διακοπών» και «Εβδομαδιαίου προγραμματιστή». Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία BOOST, πατήστε και κρατήστε πατημένο (περίπου 3 δευτερόλεπτα) τον ειδικό χαρακτήρα >.




Στην οθόνη θα δείτε την επιγραφή **bSt**, και ανά λίγα δευτερόλεπτα οι ενδείξεις για την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού.


- **Λειτουργία «ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ»**

Για να πραγματοποιηθεί η λειτουργία είναι απαραίτητο ο θερμοσίφωνας να βρίσκεται στην κατάσταση «Stand by». Αυτό γίνεται κρατώντας πατημένα τα πλήκτρα > και < για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Κατά τη διάρκεια αυτών των 10 δευτερολέπτων, πρέπει να ακούσετε δύο ηχητικά σήματα. Το πρώτο είναι «τεστ», θα ανάψουν όλα τα σύμβολα του πίνακα και αν συνεχίσετε να κρατάτε πατημένα τα πλήκτρα θα ακούσετε το δεύτερο ηχητικό σήμα, που ήδη σημαίνει πως έχετε επαναφέρει τη συσκευή σας στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις.




 **Σημείωση:** Εάν κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων της συσκευής σας, θα πρέπει ξανά να τη συνδέσετε με τη μονάδα Wi-Fi.

- **Το σύμβολο «Ακουστικό»**

Το σύμβολο «Ακουστικό»  σας δίνει πληροφορίες όταν έχετε αρκετό ζεστό νερό για το πρώτο ντους. Η ποσότητα του νερού για ένα ντους υπολογίζεται με βάση το μέσο όρο των ευρωπαϊκών προτύπων και είναι δυνατών να μην συμπίπτει με την προσωπική σας άνεση.

Λίστα των σφαλμάτων που μπορούν να απεικονιστούν στην οθόνη:

Κωδικός σφάλματος	Ονομασία του σφάλματος
E01	Ο κάτω αισθητήρας έχει διακοπεί
E02	Ο κάτω αισθητήρας έχει βραχυκυκλώσει
E03	Ο άνω αισθητήρας έχει διακοπεί
E04	Ο άνω αισθητήρας έχει βραχυκυκλώσει

Σημείωση: Αν απεικονίζεται το σύμβολο  και κάποιο από τα παραπάνω σφάλματα, παρακαλούμε απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις! Τα κέντρα σέρβις καθορίζονται στην κάρτα εγγύησης.

VIII. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΝΑ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ

Για την κανονική λειτουργία του θερμοσίφωνα, από την επίδραση της υψηλής θερμοκρασίας στην επιφάνεια του θερμοαντή εναποτίθεται ασβεστόλιθος (δηλαδή ασβεστολιθική υφή). Αυτό μειώνει την ανταλλαγή θερμότητας μεταξύ του θερμοαντή και του νερού. Η θερμοκρασία της επιφάνειας του θερμοαντή και στην περιοχή γύρω του αυξάνεται. Εμφανίζεται χαρακτηριστικός θόρυβος (βραζόμενο νερό). Ο θερμοστάτης θέτετε σε λειτουργία και εκτός λειτουργίας πιο συχνά. Τότε είναι πιθανή η «ψευδές» θέσει σε λειτουργία της θερμικής προστασίας. Λόγω αυτό ο παραγωγός αυτής της συσκευής συνιστά κάθε δυο χρόνια να πραγματοποιείται προφυλακτικός έλεγχος του θερμοσίφωνα από διαπιστευμένο συνεργείο. Αυτός ο έλεγχος προφύλαξης πρέπει να συμπεριλαμβάνει καθαρισμό και έλεγχο της ανόδου προστασίας (για θερμοσίφωνες με υαλο-κεραμική κάλυψη) η οποία σε περίπτωση ανάγκης πρέπει να αντικατασταθεί με καινούρια άνοδος.

Για να καθαρίσετε τη συσκευή χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά ή καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες. Μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για όλες τις επιπτώσεις, λόγω της μη τήρησης των παρόντων οδηγιών.



Οδηγίες προστασίας του περιβάλλοντος

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα υλικά λόγω αυτού δεν πρέπει να ρίχνονται μαζί με τα οικιακά σκουπίδια! Σας παρακαλούμε για την ενεργή συνδρομή σας για την διαφύλαξη του περιβάλλοντος παραδίδοντας τις παλιές συσκευές στα οργανωμένα κέντρα ανακύκλωσης (σε περίπτωση που υπάρχουν τέτοια κέντρα).

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**

(1) το όνομα/ η επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα· (2) το αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή· (3) το δηλωμένο προφίλ φορτίου, εκφρασμένο με το κατάλληλο γράμμα και την τυπική χρήση, σύμφωνα με τον πίνακα 3 του παραρτήματος VII (4) η τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού του μοντέλου, προσδιορισμένη σύμφωνα με το σημείο 1 του παραρτήματος II· (5) η ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού, σε %, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο (6) η ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας, σε kWh τελικής ενέργειας, ή η ετήσια κατανάλωση καυσίμου, σε GJ ακαθάριστης θερμότητας δύναμης (GCV), στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο και υπολογισμένη σύμφωνα με το σημείο 4 του παραρτήματος VIII (7) οι ρυθμίσεις της θερμοκρασία στον θερμοστάτη του θερμαντήρα νερού, όπως διατίθεται στην αγορά από τον προμηθευτή· (8) η ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας Q_{elec} , σε kWh, στρογγυλοποιημένη στο τρίτο δεκαδικό ψηφίο; (9) το δηλωμένο προφίλ φορτίου, που εκφράζεται με το αντίστοιχο γράμμα σύμφωνα με τον πίνακα 1 του παρόντος παραρτήματος· (10) η ποσότητα ανάμικτου νερού θερμοκρασίας 40 °C V40, σε λίτρα (11) Μέγιστη θερμοκρασία θερμοστάτη (12) Η «κατάσταση εργοστασιακών ρυθμίσεων» είναι η συνήθης κατάσταση λειτουργίας, ρύθμιση παραμέτρων ή τρόπος λειτουργίας από τον κατασκευαστή στο εργοστάσιο, ώστε η συσκευή να είναι έτοιμη να λειτουργήσει αμέσως μετά την εγκατάστασή της, και είναι η ενδεδειγμένη για τη συνήθη χρήση από τον τελικό χρήστη σύμφωνα με τον κύκλο απόληψης νερού για τον οποίο σχεδιάστηκε και διατίθεται στην αγορά το προϊόν. (13) η ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού, σε %, στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο· (14) Όλες οι ειδικές προφυλάξεις για τη συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (15) Όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται μέσω εφαρμογής των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορούν να οδηγήσουν σε διαφορετικές συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται στις πληροφορίες αυτού του προϊόντος είναι εφικτά και έγκυρα.

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**

(1) το όνομα/ η επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα (2) το αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή· (3) η τάξη ενεργειακής απόδοσης του μοντέλου, προσδιορισμένη σύμφωνα με το σημείο 2 του παραρτήματος II (4) οι πάγιες απώλειες, σε W, στρογγυλοποιημένες στον πλησιέστερο ακέραιο· (5) η χωρητικότητα αποθήκευσης, σε λίτρα, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο. (6) η χωρητικότητα αποθήκευσης V, σε λίτρα, στρογγυλοποιημένη στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο· (7) οι πάγιες απώλειες S, σε W, στρογγυλοποιημένες στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο (8) Όλες οι ειδικές προφυλάξεις για τη συναρμολόγηση, εγκατάσταση και συντήρηση περιγράφονται στις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης. (9) Όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται μέσω εφαρμογής των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορούν να οδηγήσουν σε διαφορετικές συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται στις πληροφορίες αυτού του προϊόντος είναι εφικτά και έγκυρα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ MODECO CLOUD ΜΕΣΩ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ

Σας ευχαριστούμε που μας εμπιστευτήκατε ως καταναλωτές, αγοράζοντας την κατασκευασμένη από εμάς ηλεκτρική συσκευή με ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα επικοινωνίας. Η μόνη απαίτηση για να χρησιμοποιείτε την ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα επικοινωνίας στις συσκευές TESY είναι να έχετε μια διάταξη με δυνατότητα σύνδεσης σε δίκτυο Wi-Fi, που να διαθέτει αξιόπιστο πρόγραμμα περιήγησης στον ιστό και μια σύνδεση στο Internet.

I. ΑΛΛΗΛΟΥΧΙΑ ΒΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ WI-FI ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ TESY ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Είναι απαραίτητο να κάνετε εγγραφή στην ιστοσελίδα www.mytesy.com. Αν ήδη έχετε κάνει τέτοια, μεταβείτε απευθείας στη ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ WI-FI (σελ. 367)

1. Εγγραφή www.mytesy.com Ανοίξτε τη διεύθυνση www.mytesy.com στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης.
2. Επιλέξτε «**Εγγραφή Νέου Χρήστη**».
3. Συμπληρώστε τη φόρμα εγγραφής με μια έγκυρη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.



4. Στο e-mail σας που έχετε αναφέρει θα λάβετε επιβεβαίωση της εγγραφής και ένα σύνδεσμο για την ενεργοποίηση του ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ. Ακολουθήστε τον σύνδεσμο για να επιβεβαιώσετε το νεοσυσταθέντα λογαριασμό σας.



Σημείωση: Εάν δεν λάβετε e-mail στο φάκελο εισερχομένων, ελέγξτε το φάκελο «Spam» ή «Junk».

II. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ WI-FI ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΑ:

1. Ενεργοποιήστε μέσω ενός έξυπνου τηλεφώνου smartphone (επιπαλάμιου υπολογιστή tablet, φορητού υπολογιστή) τη λειτουργία ανίχνευσης ασύρματων δικτύων (Wi-Fi)
2. Είναι απαραίτητο να βρείτε το επίγειο ασύρματο δίκτυο που εκπέμπεται από το θερμοσίφωνα: «TCHxxxxxxx» και συνδεθείτε σ' αυτό.



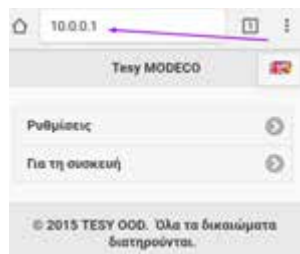
Σημείωση: Το όνομα του δικτύου υποδεικνύεται στην ετικέτα δίπλα στην πινακίδα τύπου.

3. Μετά την επιτυχή σύνδεση στο δίκτυο της μονάδας, ανοίξτε ένα νέο «παράθυρο» στο πρόγραμμα περιήγησης για να συνδεθείτε με τη διαχείριση της συσκευής. Αν δεν έχετε αυτόματα σύνδεση, παρακαλώ πληκτρολογήστε χειροκίνητα στο πρόγραμμα περιήγησης τη διεύθυνση IP – **10.0.0.1**.



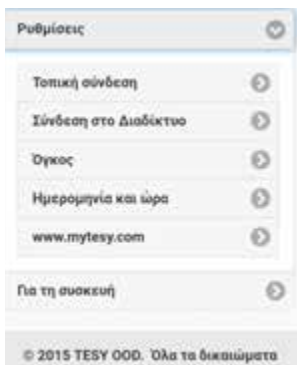
Σημείωση: Εάν έχετε ήδη εγκαταστήσει τη κινητή εφαρμογή «tesyCloud» θα μπορούσατε να μπειτε απευθείας στο κύριο μενού και μέσω της εφαρμογής

4. Μόλις έχετε μπει στο κύριο μενού του θερμοσίφωνα, επιλέξτε την κατάλληλη γλώσσα από το αναπτυσσόμενο μενού που βρίσκεται πάνω δεξιά.

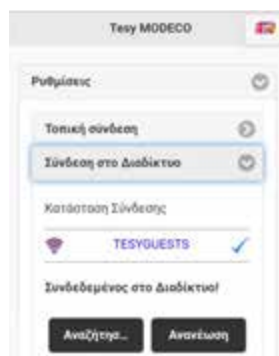
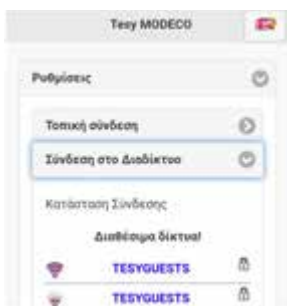


5. Για να συνδέσετε το θερμοσίφωνα με το ασύρματο δίκτυο Wi-Fi στο σπίτι και από εκεί με το Internet, εκτελέστε την παρακάτω ακολουθία ενεργειών:

- Ανοίξετε το μενού «Ρυθμίσεις» από την κύρια οθόνη
- Υπομενού «Σύνδεση στο Internet», πατήστε «Αναζήτηση δικτύων»



- Επιλέξτε το τοπικό ασύρματο δίκτυο Wi-Fi σας και εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης με τον οποίο το έχετε προστατεύσει.
- Μετά από μια επιτυχημένη σύνδεση (30-40 δευτερόλεπτα) θα δείτε την επιγραφή «Συνδεδεμένη στο Διαδίκτυο!»



Μετά από την επιτυχή σύνδεση, παρακαλώ προχωρήστε στις υπόλοιπες ρυθμίσεις.

 **Σημείωση:** Σε ορισμένα μοντέλα μπορεί να χρειαστεί περισσότερο χρόνο για την προσχώρηση. Περιμένετε λίγα λεπτά πριν να ξεκινήσετε πάλι τη διαδικασία του σημείου 5.

 **Σημείωση:** Συνιστάται να χρησιμοποιείτε WPA ή WPA2 κρυπτογράφηση, αν η μονάδα Wi-Fi σας είναι πολύ παλιά, χρησιμοποιήστε κρυπτογράφηση WEP.

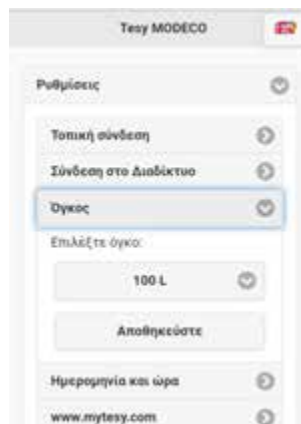
6. Καθορισμός της χωρητικότητας

Είναι απαραίτητο να καθορίσετε τη χωρητικότητα για να μπορεί η αριθμομηχανή του καταναλωμένου ρεύματος να λειτουργεί σωστά.

- Επιλέξτε από το μενού «Ρυθμίσεις» > «Χωρητικότητα»
- Επιλέξτε από το αναπτυσσόμενο μενού > την χωρητικότητα του θερμοσίφωνα σας.

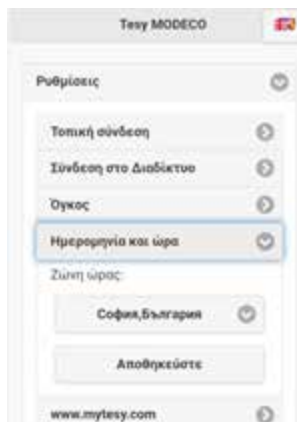
 **Πατήστε το πλήκτρο «Αποθήκευση» για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.**

- Πατήστε το πλήκτρο «Αποθήκευση» για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.



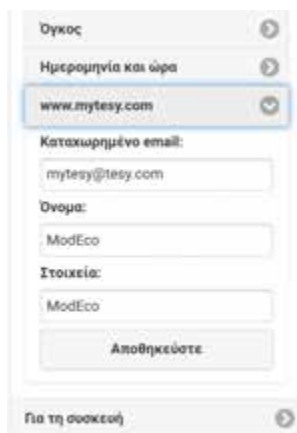
7. Ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας:

- Επιλέγεται από το μενού «**Ρυθμίσεις**» > «**Ημερομηνία και ώρα**»
- Επιλέγεται από το αναπτυσσόμενο μενού – Σόφια, Βουλγαρία (ή άλλη τοποθεσία, ανάλογα σε ποια χώρα βρίσκεστε)
- Πατήστε το πλήκτρο «**Αποθήκευση**» για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.



8. Επιλέγεται από το μενού «Ρυθμίσεις» **www.mytesy.com**

- Στο πεδίο «**Εγγεγραμμένο e mail**» εισάγετε τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που καθορίστηκε και επιβεβαιώθηκε κατά την εγγραφή σας στην <https://www.mytesy.com>. Τα άλλα δύο πεδία «Όνομα και Στοιχεία» δεν είναι υποχρεωτικά. Με αυτά σας δίνεται η δυνατότητα να ονομάσετε κατανοητά τη συσκευή.
- Μετά την εισαγωγή των απαραίτητων παραμέτρων αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις, κάνοντας κλικ στο «**Αποθήκευση**».



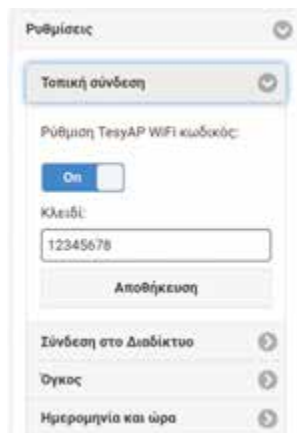
9. Συνιστάται να προστατεύσετε το δίκτυο Wi-Fi του θερμοσίφωνα.

- Επιλέγεται από το μενού «Ρυθμίσεις» > «Τοπική σύνδεση»
- Σύρετε το κουμπί «OFF», μέχρι να εμφανιστεί «ON»
- Στο πεδίο «Κλειδί» εισάγετε έναν κωδικό πρόσβασης από 8 έως 40 χαρακτήρες χωρίς κενά
- Πατήστε το πλήκτρο «Αποθήκευση» για να επιβεβαιώσετε τον κωδικό πρόσβασης



Σημείωση: Ο κωδικός που έχετε εισάγει μπορεί να διορθωθεί μέσω της εφαρμογής αργότερα.

Έχετε ήδη συνδεθεί με επιτυχία και προστατεύσατε τη συσκευή TESH σας.



10. Διαχείριση του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα μέσω του Διαδικτύου.



Είναι διαθέσιμη μια κινητή εφαρμογή για έξυπνα τηλέφωνα και συσκευές tablet «tesyCloud» για τα λειτουργικά συστήματα Android και iOS. Οι εφαρμογές είναι διαθέσιμες στα καταστήματα Google Play και App Store (η συσκευή στην οποία θα εγκαταστήσετε την εφαρμογή πρέπει να έχει την τελευταία ενημερωμένη έκδοση του αντίστοιχου λειτουργικού συστήματος ή τουλάχιστον την προηγούμενη έκδοση).

Είναι απαραίτητο να προσχωρήσει η διάταξη, με την οποία θα διαχειρίζεστε την ηλεκτρική συσκευή στο τοπικό δίκτυο ή σε άλλη πηγή Διαδικτύου.

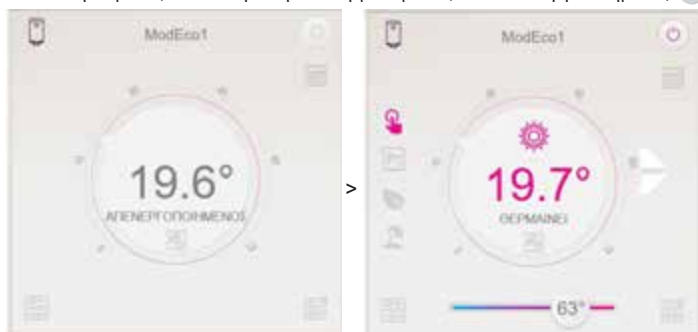
Αφού κατεβάσετε την εφαρμογή «TesyCloud» ή κατά το άνοιγμα της www.mytesy.com στο πρόγραμμα περιήγησης, είναι απαραίτητο να εισάγετε το e-mail που χρησιμοποιήσατε για να δημιουργήσετε το λογαριασμό και τον κωδικό πρόσβασής σας. Σε περίπτωση που εκτελέσετε σωστά τα σημεία 1-8, θα δείτε μια ειδικά σχεδιασμένη οθόνη διαχείρισης της ηλεκτρικής συσκευής.




Σημείωση: Εάν κατά την ενεργοποίηση της κινητής εφαρμογής φορτώνεται το «κύριο μενού» του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα και όχι η ειδική οθόνη διαχείρισης μέσω Διαδικτύου (που απεικονίζεται παρακάτω), είναι απαραίτητο να διακόψετε την άμεση σύνδεση Wi-Fi με τη συσκευή που πραγματοποιήθηκε μέσω του επίγειου ασύρματου δικτύου που εκπέμπεται από αυτήν: «TCHxxxxxxx».

- Λειτουργία με την οθόνη διαχείρισης της συσκευής μέσω Διαδικτύου

Για να μπορείτε να κάνετε ρυθμίσεις είναι απαραίτητο ο θερμοσίφοντας να είναι ενεργοποιημένος:  > 



- Τρόποι λειτουργίας
- Λειτουργία «Χειροκίνητης διαχείρισης» 

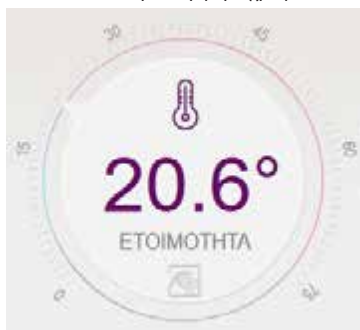
Κατά την επιλογή αυτού του τρόπου λειτουργίας μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία του νερού, μετακινώντας το ρυθμιστικό προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.



Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης - στην οθόνη εμφανίζεται η επιγραφή «ΘΕΡΜΑΙΝΕΙ» και η στιγμιαία θερμοκρασία είναι σε κόκκινο χρώμα



Όταν η συσκευή έχει θερμάνει το νερό ως την επιθυμητή θερμοκρασία – στην οθόνη εμφανίζεται η επιγραφή «ΕΤΟΙΜΗ» και η στιγμιαία θερμοκρασία είναι σε σκούρο πορφυρό χρώμα.



- Λειτουργία «Εβδομαδιαίου Προγραμματιστή» **P1**, **P2** και **P3**

Η συσκευή που αγοράσατε έχει τρεις ενσωματωμένους εβδομαδιαίους τρόπους λειτουργίας προγραμματισμού.

Αυτοί μπορούν να επιλεγούν από το εικονίδιο **P1**. Κάθε ένα από αυτά τα ενσωματωμένα προγράμματα είναι ένα εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα λειτουργίας του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα, στο οποίο ορίζεται η επιθυμητή θερμοκρασία του νερού για κάθε ώρα της ημέρας για όλες τις ημέρες της εβδομάδας. Τα προγράμματα μπορούν να αλλάξουν ανάλογα με τις προτιμήσεις και τις συνήθειές σας εύκολα και γρήγορα.

Για να δείτε το χρονοδιάγραμμα λειτουργίας για κάθε πρόγραμμα και, αν είναι απαραίτητο, να το αλλάξετε, πατήστε το εικονίδιο **P1** και επιλέξτε μία από τις τρεις λειτουργίες προγραμματισμού.

Ρύθμιση των εβδομαδιαίων προγραμμάτων:

Και τα τρία ενσωματωμένα εβδομαδιαία προγράμματα μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να ταιριάζουν στις προτιμήσεις σας. Για να δείτε το χρονοδιάγραμμα λειτουργίας και, εάν είναι απαραίτητο, να το αλλάξετε κάντε κλικ στο παράθυρο:

Th 13:00-14:00 70°C

Μοντέλο Ισχύς (W) Χρόνος προθέρμανσης κατά προσέγγιση έως μέγιστη θερμοκρασία




Εάν επιλέξετε το σύμβολο *****, η συσκευή θα παραμείνει στη λειτουργία «Αντιπαγετική προστασίας»


Αφού κάνετε την επιλογή σας, παρακαλώ επιβεβαιώστε με το σύμβολο **✓**.

Σημείωση: Παρακαλώ, λάβετε υπόψη ότι η επίτευξη της ρυθμισμένης θερμοκρασίας μπορεί να διαρκέσει περισσότερο από μια ώρα. Ο χρόνος θέρμανσης εξαρτάται από την ισχύ της συσκευής, την χωρητικότητά της και την αρχική θερμοκρασία του νερού. Για να προσανατολιστείτε, ο χρόνος για τη θέρμανση του νερού από 15°C έως 60°C (Δt 45K), σύμφωνα με την χωρητικότητα και την ισχύ της συσκευής υποδεικνύονται στον πίνακα παρακάτω:

Μοντέλο	Ισχύς (W)	Χρόνος προθέρμανσης κατά προσέγγιση έως μέγιστη θερμοκρασία
50	1600	1 ώρα και 37 λεπτά
80	2400	1 ώρα και 47 λεπτά
100	2400	2 ώρες και 10 λεπτά
120	2400	3 ώρες και 6 λεπτά

Προβλέπεται ευκολία στον καθορισμό του καθεστώτος θερμοκρασίας. Αν δε θέλετε να υπολογίζετε τι θερμοκρασία χρειάζεστε, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη γειτονική κλίμακα, πατώντας το σύμβολο .

Στη κλίμακα πιο κάτω γρήγορα και εύκολα επιλέξετε πόσα άτομα θα χρησιμοποιούν ντους και επιβεβαιώστε.

 **Σημείωση:** Οι υπολογισμοί για την απαραίτητη ποσότητα ζεστού νερού για ένα άτομο έχουν γίνει σύμφωνα με τα γενικούς αποδεκτά ευρωπαϊκά πρότυπα. Τα πρότυπα αυτά είναι κατά μέσο όρο και δεν είναι υποχρεωτικό να απαντούν στις ατομικές συνήθειές σας. Εάν το ζεστό νερό δεν σας φτάνει, μπορείτε να αυξήσετε την καθορισμένη ποσότητα, επιλέγοντας μεγαλύτερο αριθμό ανθρώπων. Ο μέγιστος αριθμός των ατόμων που μπορείτε να επιλέξετε είναι διαφορετικός ανάλογα με την χωρητικότητα της συσκευής: για χωρητικότητα 50 λίτρων - μέχρι 2 άτομα, 80 λίτρων - μέχρι 3 άτομα, 100 λίτρων - μέχρι 4 άτομα και 150 λίτρων - μέχρι 6 άτομα.


• Λειτουργία «Eco smart»

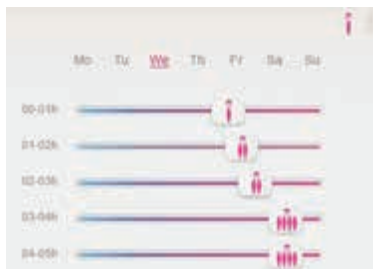
Στη λειτουργία «Eco-Smart» ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνας αναπτύσσει δικό του αλγόριθμο λειτουργίας, για να εξασφαλίσει την εξοικονόμηση του κόστους ενέργειας, αντίστοιχα να μειώσει τον λογαριασμό του ηλεκτρικού ρεύματος σας, αλλά και να διατηρήσει τη μέγιστη άνεση κατά τη χρήση.

Αρχή λειτουργίας: μετά την επιλογή της λειτουργίας «Eco-Smart» η συσκευή θα μάθει τις συνήθειές σας και θα κάνει μόνη της εβδομαδιαίο πρόγραμμα, έτσι ώστε να παρέχει τη σωστή ποσότητα νερού στη στιγμή όταν το χρειάζεστε, αλλά έτσι ώστε να επιτευχθεί εξοικονόμηση ενέργειας και να μειωθεί ο λογαριασμός του ηλεκτρικού ρεύματός σας. Η αρχή της λειτουργίας απαιτεί μια περίοδο αυτοεκπαίδευσης που διαρκεί μια εβδομάδα, και στη συνέχεια η λειτουργία «Eco-Smart» αρχίζει να συσσωρεύει εξοικονόμηση ενέργειας χωρίς να διαταράσσει την άνεσή σας, που υπολογίζεται με βάση τις συνήθειες που διερευνήθηκαν. Η συσκευή συνεχίζει να παρακολουθεί τις συνήθειές σας και να αυτοεκπαιδύεται συνεχώς.


Ο ηλεκτρικός θερμοσίφωνας TESY, που έχετε στην κατοχή σας είναι της πιο υψηλής ενεργειακής κλάσης. Η κλάση της συσκευής είναι εγγυημένη μόνο κατά τη λειτουργία της συσκευής στην κατάσταση «Eco-Smart», λόγω των σημαντικών εξοικονομήσεων ενέργειας που επιτυγχάνονται.

Αν και αυτή η λειτουργία δεν απαιτεί την χειροκίνητη παρέμβασή σας, αφού εκλεγεί, αλλά αυτοεκπαιδύεται και αυτορυθμίζεται, ανά πάσα στιγμή μπορείτε να δείτε τη θερμοκρασία του νερού στο ηλεκτρικό θερμοσίφωνας.

ΒΣε περίπτωση που αλλάζετε συχνά τις συνήθειές σας, η συσκευή δεν θα μπορούσε να αναπτύξει απόλυτα σωστό αλγόριθμο, που να εξασφαλίσει την άνεσή σας και να παρέχει ζεστό νερό ακριβώς όταν το χρειάζεστε. Στο πλαίσιο αυτό, αν η λειτουργία της συσκευής στην κατάσταση «Eco-Smart» δε σας ικανοποιεί και δε σας παρέχει την απαιτούμενη άνεση και θέλετε η συσκευή να συνεχίσει να φροντίζει για τη μείωση του κόστους σας, πατώντας το εικονίδιο  μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας EC1, για υψηλότερο επίπεδο της άνεσης, στον οποίο επίσης θα επιτευχθεί



εξοικονόμηση ενέργειας, αν και σε μικρότερο βαθμό. Η επιλογή της λειτουργίας EC1 προορίζεται για χρήστες με κυμαινόμενες συνήθειες για τους οποίους δύσκολα θα μπορούσε να καταρτιστεί ακριβές εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα λειτουργίας. Εάν η λειτουργία της συσκευής στην κατάσταση EC1 δεν σας ικανοποιεί, παρακαλώ επιλέξτε το επόμενο επίπεδο άνεσης – τη λειτουργία EC2. Στις λειτουργίες EC1 και EC2 η εξοικονόμηση ενέργειας είναι λιγότερη, αλλά θα διαθέσετε μεγαλύτερη εγγυημένη ποσότητα ζεστού νερού, ακόμη και σε περίπτωση που έχετε αλλάξει την ώρα που συνήθως χρησιμοποιείτε ντους. Σε περίπτωση επανεκκίνησης της συσκευής, αυτή ξεκινάει την εκπαίδευση εκ νέου χωρίς να λαμβάνει υπόψη τις περασμένες περιόδους.

 **Σημείωση:** Ο αλγόριθμος «Eco-Smart» προστατεύεται μέσα σε μια ώρα. Μόνο με το πλήκτρο «ON/OFF» μπορείτε να επανεκκινήσετε τον αλγόριθμο, και η συσκευή θα αρχίσει να αυτοεκπαιδευτεί εκ νέου.

- Λειτουργία «Διακοπών» 

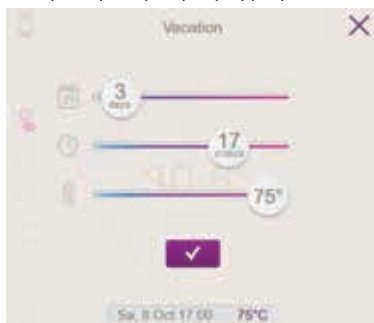
Σε περίπτωση που σχεδιάζετε να απουσιάσετε από το σπίτι για περισσότερο από μια ημέρα, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Διακοπών» για να «ξέρει» ο ηλεκτρικός θερμοσίφοντας πότε θα επιστρέψετε και να σας παρέχει ζεστό νερό.



Μετά την ενεργοποίηση μέσω του εικονιδίου , κάντε κλικ στο παράθυρο πληροφοριών:



Στην οθόνη Ρυθμίσεων (παρακαλώ δείτε πιο κάτω) εισάγετε μετά από πόσες μέρες θα επιστρέψετε στο σπίτι, την ώρα κατά την οποία θα πρέπει να ενεργοποιηθεί η συσκευή και την αναμενόμενη θερμοκρασία του νερού, και στη συνέχεια επιβεβαιώστε.



Παράδειγμα:

Φεύγετε διακοπές για 3 ημέρες (αντίστοιχα στις 29.09 έως τις 10.01.2016 συμπεριλαμβανομένου). Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε το ρυθμιστικό με το οποίο να ρυθμίσετε το πεδίο «ΗΜΕΡΕΣ» σε 3 ημέρες.



Το δεύτερο βήμα είναι να ρυθμίσετε την ώρα, κατά την οποία θέλετε ο θερμοσίφωνας να ξεκινήσει λειτουργία.

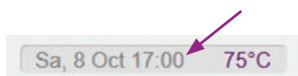


Ως τρίτο βήμα μπορείτε να εισάγετε και τη θερμοκρασία του νερού στην οποία θα θέλατε να το θερμάνετε.



Η επιβεβαίωση των ρυθμίσεων γίνεται κάνοντας κλικ στο σύμβολο: «»

Αφού έχετε κάνει ρυθμίσεις της λειτουργίας «Διακοπών», ανά πάσα στιγμή μπορείτε να τις ελέγξετε, κάνοντας κλικ στο παράθυρο παρακάτω:




- Λειτουργία BOOST 

Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας BOOST, ο θερμοσίφωνας θα θερμαίνει το νερό μέχρι τη μέγιστη δυνατή θερμοκρασία 75°C, χωρίς να αλλάζει τον αλγόριθμο λειτουργίας του αντιστοιχου τρόπου λειτουργίας, δηλαδή χωρίς να αλλάζει το εβδομαδιαίο πρόγραμμα, την λογική διαχείρισης «Eco smart» ή την χειροκίνητα ρυθμισμένη θερμοκρασία. Μετά την επίτευξη της μέγιστης θερμοκρασίας, η συσκευή περνά στον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας αυτόματα.


Απεικόνιση της λειτουργίας «Boost»:



- Σύμβολο «Ακουστικό»


Το σύμβολο «Ακουστικό»  σας δίνει πληροφορίες όταν έχετε αρκετό ζεστό νερό για το πρώτο ντους. Η ποσότητα του νερού για ένα ντους υπολογίζεται με βάση το μέσο όρο των ευρωπαϊκών προτύπων και είναι δυνατόν να μην συμπίπτει με την προσωπική σας άνεση.


- Υπολογισμός της καταναλωμένης ενέργειας για μια δεδομένη χρονική περίοδο

Μέσω της ενσωματωμένης «Αριθμομηχανής υπολογισμού της καταναλωμένης ισχύος»  μπορείτε να παρακολουθείτε την κατανάλωση ενέργειας για μια δεδομένη χρονική περίοδο.



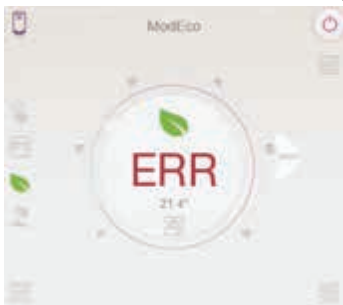
 **Σημείωση:** Για να λειτουργεί σωστά η αριθμομηχανή είναι απαραίτητο να έχετε εισάγει την χωρητικότητα του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα στο κύριο μενού της συσκευής (σημείο 6, σελ368).

 **Σημείωση:** Η αριθμομηχανή υπολογισμού δεν είναι ακριβές εργαλείο μέτρησης. Είναι μια λειτουργία που σας δίνει πληροφορίες για την καταναλωμένη ενέργεια.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο «Reset» (Επαναφορά) , και η συσκευή θα αρχίσει να υπολογίζει την καταναλωμένη ενέργεια από τη στιγμή της επαναφοράς.


- Ένδειξη σφάλματος

Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «ERR», αυτό σημαίνει ότι υπάρχει κάποιο σφάλμα που αναγράφεται στον ελεγκτή (βλέπε σελίδα 364) και θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

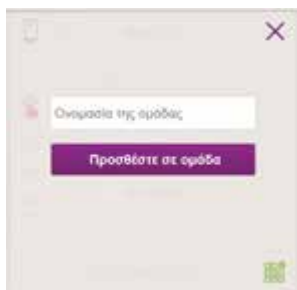



- Λειτουργία ΟΜΑΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Υπάρχει δυνατότητα για ταυτόχρονη διαχείριση μιας ομάδας συσκευών.

Η ομαδοποίηση συσκευών πραγματοποιείται μέσω επιλογής του εικονιδίου .

Στο παράθυρο διαλόγου (πιο κάτω) ορίστε το όνομα της ομάδας «xxxxx», επιβεβαιώστε με το πλήκτρο «Προσθέστε στην ομάδα».



Η προσθήκη μιας πρόσθετης συσκευής στην δημιουργημένη ομάδα «xxxxx» πραγματοποιείται μέσω της επιλογής πάλι του εικονιδίου , και στη συνέχεια εισάγετε το όνομα της ομάδας που δημιουργήθηκε "xxxxx". Σε περίπτωση που εισάγετε διαφορετικό όνομα για την ομάδα, θα δημιουργήσετε μια νέα ομάδα και δεν θα επιτευχθεί η

επιθυμητή ομαδοποίηση των ηλεκτρικών συσκευών στο λογαριασμό σας. Κατόπιν επιτυχούς ολοκλήρωσης της διαδικασίας στην οθόνη (στο κύριο μενού της δημιουργημένης ομάδας «xxxxx») θα εμφανιστεί μόνο μία συσκευή με εικονιζόμενες όλες τις συσκευές που συνδέονται στην ομάδα. Η τοποθέτηση των συσκευών στην ομάδα είναι με αλφαβητική σειρά, και η ίδια η διαχείριση πραγματοποιείται με τον έλεγχο της πρώτης συσκευής στην ομάδα – αυτή είναι κύρια και διαχειρίζεται όλες τις άλλες στην δημιουργημένη ομάδα.




- Κατάργηση της λειτουργίας «Ομαδοποίησης»:

Επιλέγεται το πλήκτρο  και απέναντι από κάθε συσκευή στην ομάδα εμφανίζεται η σήμανση «διαγραφή» 



Το πάτημα της σήμανσης «διαγραφή» βγάδι τη συσκευή από την ομάδα «xxxxx». Η συσκευή εμφανίζεται ως μεμονωμένη στο προφίλ του χρήστη.



 **Σημείωση:** Δεν υπάρχει περιορισμός όσον αφορά τον αριθμό των δημιουργημένων ομάδων και την ποσότητα των ηλεκτρικών συσκευών σε κάθε τέτοια ομάδα.

- Η λειτουργία «Ενημέρωση του λογισμικού που χρησιμοποιείται» πραγματοποιείται αυτόματα
- Λειτουργία «RESET» (επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις της μονάδας Wi-Fi και της πλακέτας διαχείρισης).

Για να πραγματοποιήσετε τη λειτουργία «RESET», θα πρέπει να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένους τους δύο ειδικούς χαρακτήρες στον πίνακα ελέγχου για περίπου 10 δευτερόλεπτα.



Ανάλογα με την έκδοση της μονάδας Wi-Fi που χρησιμοποιείτε γίνεται επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων μόνο της μονάδας ή επαναφέρονται οι ρυθμίσεις του κύριου ελεγκτή. Κατά την εκτέλεση της δεύτερης λειτουργίας - ο θερμοσίφωνας εγκαθίσταται σε λειτουργία «Απενεργοποιημένος» και η καθορισμένη θερμοκρασία είναι 15 °C

Η ομάδα της TESY OOD διατηρεί τη δυνατότητα τροποποίησης και προσθήκης νέων λειτουργιών στα προϊόντα με ενσωματωμένη μονάδα Wi-Fi, καθώς και να τροποποιεί τις οδηγίες, σύμφωνα με τις τελευταίες εκδόσεις του λογισμικού. Για ενημερωμένες οδηγίες, ελέγξτε την ιστοσελίδα της εταιρείας TESY OOD ή την www.mytesy.com.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Πιο συνηθισμένα προβλήματα:	Επίλυση:
Αποτυχία να συνδεθείτε ή να βρείτε το δίκτυο Wi-Fi της συσκευής.	<p>Ελέγξτε εάν το σύμβολο στην οθόνη ασύρματης σύνδεσης είναι ενεργό.</p> <p>Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο τροφοδοσίας.</p> <p>Πλησιάστε τη συσκευή.</p>
Αποτυχία σύνδεσης στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi (ασύρματη σύνδεση)	<p>Ελέγξτε εάν το μόντεμ είναι ενεργοποιημένο</p> <p>Εάν χρησιμοποιείτε φορητό υπολογιστή, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ασύρματης σύνδεσης μπροστά, πλάι ή πίσω στο φορητό υπολογιστή βρίσκεται στη θέση on.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε γράψει σωστά τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού σας δικτύου.</p> <p>Περιμένετε περίπου ένα λεπτό και ελέγξτε ξανά αν η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί.</p>
Ο θερμοσίφωνας δεν είναι ορατός στην εφαρμογή.	<p>Ελέγξτε εάν ο δρομολογητής σας έχει σύνδεση στο Διαδίκτυο.</p> <p>Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δρομολογητή (μόντεμ) στο σπίτι σας (στο γραφείο). Βλέπε «Οδηγίες Διαχείρισης του Modeco cloud μέσω του Διαδικτύου», σελ 368 /σημ.5</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι εισάγετε σωστά το e-mail του προφίλ σας στο κύριο μενού στο δίκτυο της συσκευής. Βλέπε «Οδηγίες Διαχείρισης του Modeco cloud μέσω του Διαδικτύου», σελ 369 /σημ.8</p>
Ο θερμοσίφωνας έχει συνδεθεί σωστά, αλλά δεν λειτουργεί	Επανεκκινήστε την εφαρμογή.
Εάν η ενσωματωμένη ασύρματη μονάδα στη συσκευή δεν μπορεί να βρει τον ασύρματο δρομολογητή (το μόντεμ).	Χρησιμοποιήστε πρόσθετη ασύρματη μονάδα για να ενισχυθεί το σήμα του ασύρματου δρομολογητή (του μόντεμ).
Αφού έχω συνδεθεί με το δίκτυο Wi-Fi της συσκευής, δεν το βλέπω στο παράθυρο του προγράμματος περιήγησης.	Εισάγετε τη διεύθυνση 10.0.0.1 στο πεδίο εισαγωγής διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης και θα δείτε την εφαρμογή.
Έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης της ασύρματης μονάδας Wi-Fi του θερμοσίφωνα.	Σε περίπτωση που έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης σας, με το οποίο έχετε προστατέψει το δίκτυό σας, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία «RESET» της μονάδας για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Βλέπε «Οδηγίες χρήσης και αποθήκευσης» σελίδα 364/ ενότητα «ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ»
Σε προσπάθεια επιστροφής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, η συσκευή δεν επιστρέφει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.	Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το πλήκτρο «stand by» (που πρέπει να ανάβει με λευκό χρώμα). Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, στην οθόνη θα πρέπει να απεικονίζονται μόνο η ώρα, η μέρα και το σύμβολο του σήματος Wi-Fi.
Αφού ανοίξετε την εφαρμογή για κινητά, εμφανίζεται το κύριο μενού στο δίκτυο του θερμοσίφωνα.	Αν κατά την ενεργοποίηση της κινητής εφαρμογής φορτώνεται το «κύριο μενού» του ηλεκτρικού θερμοσίφωνα και όχι η ειδική οθόνη διαχείρισης μέσω του Διαδικτύου, είναι απαραίτητο να σταματήσετε την άμεση σύνδεση Wi-Fi με τη συσκευή που έχει πραγματοποιηθεί μέσω του επίγειου ασύρματου δικτύου που εκπέμπεται από αυτήν: «ΤCHxxxxxxx» και να συνδεθείτε στο οικιακό σας δίκτυο.

TESY vous remerci d'avoir choisi notre produit.

Nous espérons que cet appareil contribuera à améliorer le confort dans votre maison.

Cette description technique et le manuel d'instruction servent à décrire le principe de fonctionnement de notre produit, les conditions de son installation correcte et son bon fonctionnement. Le manuel d'Instruction est destiné au technicien qualifié qui effectuera l'installation de l'appareil, le démontage et la réparation en cas de défauts de fonctionnement.

Notez que le respect des instructions dans la présente notice est exclusivement du bénéfice au profit de l'acheteur, mais en même temps c'est l'une des conditions essentielles mentionnées dans la carte de garantie concernant la validité du service de garantie. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable en cas des pannes et des dommages possibles, provoqués par l'utilisation et/ou le montage inadéquats dus au non-respect des instructions dans cette notice.

Le chauffe-eau électrique est conforme aux normes EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. FONCTIONNEMENT

Cet appareil est conçu pour produire efficacement de l'eau chaude sanitaire à l'usage domestique dans des maisons où la pression de l'eau en fonctionnement ne dépasse pas 6 bars (0,6 MPa). Il est exclusivement destiné à l'utilisation dans des locaux fermés et chauffés où la température ne tombe pas en dessous de 4°C. Il n'est pas conçu pour fonctionner comme un chauffe eau électrique instantané en continuation. Cet appareil est conçu pour fonctionner dans régions où la dureté de l'eau ne dépasse pas 10° dH.

III. CONSIGNES DE SECURITE

- Le chauffe-eau doit être installé en respectant les consignes de sécurité incendie
- Ne jamais mettre le chauffe-eau sous tension avant de vous assurer que l'appareil est plein d'eau
- Le raccordement électrique et hydraulique (modèles équipés d'un cordon d'alimentation sans fiche) doit être effectué par des professionnels agréés compétents. Le technicien agréé est une personne qui possède tous les compétences professionnelles exigées par la réglementation normative en vigueur du pays.
- Portez une attention élevée pour raccorder correctement fil de protection (modèles équipés d'un cordon d'alimentation sans fiche).
- S'il y existe un risque de baisse de la température au dessous de 0°C, vidangez le chauffe-eau (voir les instructions p. V, paragraphe 2 « Raccordement hydraulique »).

S'il soit installé dans une région où l'eau est plus „dure“ l'accumulation très rapide de dépôts de calcaire est possible. Cette accumulation devient la cause d'un bruit spécifique pendant la chauffe et la détérioration rapide de l'équipement électrique. Pour les régions où l'eau est plus «dure» il est recommandé de détartre l'appareil chaque année, et d'utiliser un élément chauffant dont la puissance ne dépasse pas 2 kW.

II. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Capacité nominale du chauffe-eau, exprimée en litres - voir la plaque signalétique
2. Tension nominale - voir la plaque signalétique
3. Puissance nominale - voir la plaque signalétique
4. Pression nominale - voir la plaque signalétique



Ce chiffre n'indique pas la pression de l'eau en fonctionnement dans la tuyauterie. Elle indique la pression de propre fonctionnement de l'appareil conformément aux exigences des normes de sécurité.

5. Type - chauffe-eau à accumulation, avec isolation thermique
6. Revêtement intérieur - émail vitrifié GC
7. Consommation journalière d'électricité – voir Annexe I
8. Profil de charge nominale - voir Annexe I
9. Volume d'eau chaude mitigée à 40°C V40 en litres - voir Annexe I
10. Température maximale du thermostat - voir Annexe I
11. Température réglage préétabli d'usine - voir Annexe I
12. Efficacité énergétique de la production d'eau chaude sanitaire - voir Annexe II

- En fonctionnement (mode de chauffe) un faible écoulement d'eau par l'orifice de drainage de la soupape de sécurité est normal. Elle doit être laissée ouverte à l'air. Afin de prévenir tout dommage causé par l'eau, il faut prendre des mesures pour l'enlèvement ou la collecte de l'eau d'écoulement tout en respectant les dispositions de p.2 paragraphe V.
- Pendant la chauffe, l'appareil peut émettre un léger bruit analogue à celui d'une bouilloire. Ce bruit est normal et ne traduit aucun défaut de l'appareil. Avec le temps le bruit devient plus fort à cause de l'accumulation de calcaire.
- Pour éliminer le bruit il est nécessaire de nettoyer l'appareil. Le service de garantie ne couvre pas cette procédure.
- Afin de garantir le bon fonctionnement de votre chauffe-eau effectuez l'examen et le nettoyage régulier du clapet anti-retour. Dans les régions où l'eau est très « dure » procédez à l'enlèvement du calcaire accumulé. Le service de garantie ne couvre pas cette procédure.



Il est strictement interdit de faire tout type de changement ou modification dans le schéma d'installation électrique du chauffe-eau. La présence d'une modification entraîne l'annulation de la garantie. Toute suppression d'éléments intégrés, l'installation de matériel supplémentaire, le remplacement d'éléments avec analogues non référencés par le fabricant peut être considéré comme une modification.

- La présente instruction concerne les chauffe-eaux à échangeur de chaleur
- Si le cordon d'alimentation (modèles de chauffe-eau muni d'un tel) est endommagé il doit être remplacé par le service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger
- Cet appareil est destiné à être utilisé par des enfants de 8 ans et majeurs et par des personnes ayant des capacités psychophysiques sensorielles réduites, une expérience ou des connaissances insuffisantes, sous la surveillance et les instructions d'un responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants sans la surveillance d'une personne adulte et informée.

L'appareil se compose d'un corps, une bride dans la partie inférieure /chauffe-eau vertical/ ou sur la coté / chauffe-eau horizontal/, un capot plastique et un clapet anti-retour.

1. Le corps se compose d'un réservoir en acier (ballon d'eau) et une enveloppe extérieure. Un matériel isolant de mousse de polyuréthane à haute densité est placé entre eux. Il y a deux raccords avec filetage G $\frac{1}{2}$ " - un pour l'entrée de l'eau froide (bague bleu) et un pour la sortie de l'eau chaude (bague rouge).

Le réservoir interne peut être:

- ballon d'eau en acier noir protégé par un revêtement émaillé ou en émail vitrifié
- ballon d'eau en acier inoxydable

Les chauffe-eaux verticaux peuvent être équipés avec un échangeur de chaleur (serpentin). L'entrée et la sortie de la serpentine sont disposées latéralement - Il y a raccords avec filetage G $\frac{3}{4}$ ".

2. Un dispositif de chauffage électrique est connecté sur la bride. Les chauffe-eaux avec revêtement en émail vitrifié sont équipés d'une anode en magnésium intégrée.

La résistance sert à chauffer l'eau dans le réservoir. Elle est commandée par le thermostat, qui effectue le réglage de la température. L'appareil est équipé d'un dispositif intégré de protection contre la surchauffe (thermocouple), qui coupe le courant si la température atteinte soit trop élevé.

3. La soupape de sécurité empêche la vidange complète de l'appareil si l'arrivée d'eau froide soit coupée. Il protège l'appareil contre l'alimentation dangereuse de la pression dans le réservoir d'eau. (Quand la température de l'eau se lève, son volume augmente, augmente aussi la pression dans le réservoir) en permettant la sortie d'une certaine quantité d'eau à travers le trou de drainage



La soupape de sécurité ne peut pas protéger l'appareil si la pression de l'eau en fonctionnement dans la tuyauterie est plus haute que celle de fonctionnement propre de l'appareil, indiqué sur la plaque signalétique.

V. MONTAGE ET MISE EN FONCTIONNEMENT



L'installation technique et le raccordement électrique doit être effectuée par des techniciens agréés qualifiés. Le technicien agréé est une personne qui possède tous les compétences professionnelles exigées par la réglementation normative en vigueur du pays.

1. Montage

Positionnez le chauffe-eau le plus près possible des points d'utilisation d'eau chaude pour diminuer les pertes thermiques. En cas d'installation dans la salle de bain vous devez le positionner à l'abris des projections d'eau. Fixation au mur - l'appareil s'accroche contre le mur à l'aide de la console de fixation sur son corps. Il s'accroche sur deux supports muraux (min F 10 mm) solidement fixés au mur (non inclus dans le kit d'accrochage). Les dimensions de la console de fixation pour le montage vertical du chauffe-eau sont universelles permettant une distance entre les supports entre 220 et 300mm - fig. 1a.



Installez l'appareil dans une pièce où le sol est imperméabilisé et il y existe un drainage raccordé au réseau des eaux usées pour éviter les dommages dans votre maison ou aux tiers si un dysfonctionnement dans le système d'alimentation a lieu. Ne placez pas des objets non-imperméabilisés sous le chauffe-eau. Si vous installez un chauffe-eau dans une pièce où le sol n'est pas imperméabilisé, un bac de récupération d'eau, raccordé au réseau des eaux usées, doit être obligatoirement installé sous l'appareil.



Note: le bac de recuperation d'eau n'est pas inclus dans le kit, le client doit l'acheter separement.

2. Raccordement hydraulique

fig. 4: a - montage vertical


1 - arrivée d'eau froide, 2 - clapet anti-retour, 3 - soupape de réduction de pression (si la pression de l'eau en fonctionnement est supérieure à 0,6 MPa), 4 - valve d'arrêt, 5 - entonnoir pour raccordement à l'égoût, 6 - tuyau flexible, 7 - robinet de vidange


Les tubulures sont repérées par des marques (bagues) en bleu - eau froide (d'arrivée) et rouge - eau chaude (de sortie) qui sont à respecter impérativement.


L'installation du clapet anti-retour fourni avec l'appareil est impérative. Il doit être connecté sur l'arrivée d'eau froide en respectant le sens de la flèche qui montre la direction d'écoulement d'eau d'arrivée.





Expection: Si les régulations (les normes) locales exigent le montage d'une soupape de sécurité ou dispositif de protection différents (conformement aux normes EN 1487 ou EN 1489), ce dispositif doit être acheté séparément. Les dispositifs conformes à la norme EN 1487 exigent une pression maximale de fonctionnement égale à 0.7 MPa. Pour les autres soupapes de sécurité la pression calibrée doit être inférieure de 0.1 MPa à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Dans ce cas l'installation de la soupape de sécurité fournie avec l'appareil est interdite.

 *Le montage d'un dispositif d'arrêt entre le clapet anti-retour (dispositif de sécurité) et l'appareil est strictement interdit.*

 *La présence d'autres soupapes de sécurité (usagés) peut entraîner des dommages à votre appareil. Démontez les dispositifs usagés.*

 *Le vissage du clapet anti-retour sur un filetage dont la longueur dépasse 10 mm est strictement interdit. Cela peut entraîner des dommages à votre soupape de sécurité, ce qui est dangereux pour votre appareil.*

 *Le montage vertical du chauffe-eau exige d'enlever le panneau plastique pour connecter le clapet anti-retour sur l'arrivée d'eau froide. Une fois installé il doit se trouver dans la position montré sur fig.2.*


 *Le clapet anti-retour et les tuyaux de la canalisation menant vers le chauffe-eau doivent être protégés contre le gel. S'il est utilisé un tuyau flexible de drainage, son extrémité libre doit être ouverte à l'air (ne pas être immergée sous l'eau). Le tuyau flexible doit aussi être protégé contre le gel.*

Pour remplir le chauffe-eau n'ouvrez que le robinet d'eau chaude. Après ouvrez le robinet d'eau froide situé sur le groupe de sécurité. Après écoulement contenu du robinet d'eau chaude votre chauffe-eau est plein d'eau. Fermez le robinet d'eau chaude.

S'il est nécessaire de vidanger le chauffe-eau vous devez tout d'abord couper le courant. Fermez la valve d'arrêt sur l'entrée d'eau froide. Ouvrez le robinet d'eau chaude. Ouvrez le robinet 7 (fig. 4a) pour vidanger le chauffe-eau. Si un tel robinet n'est pas présent sur votre tuyauterie suivez les pas:


- si votre modèle est muni d'une soupape de sécurité à levier, levez le levier et l'eau s'écoulera à travers le trou de drainage de la soupape
- si votre modèle est muni d'une soupape de sécurité sans levier - vous pouvez vidanger le chauffe- eau directement à travers la tube d'entrée après que l'appareil soit déconnecté de la tuyauterie.

La fuite d'une certaine quantité d'eau restée dans le réservoir après le retrait de la bride est normale.

 *Si le drain doivent être prises pour éviter les dommages causés par des fuites d'eau.*

Si la pression dans la tuyauterie de raccordement est supérieure à celle indiquée sous paragraphe I en haut, l'installation d'une soupape de réduction de pression est nécessaire, sinon le chauffe-eau ne fonctionnera pas correctement. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une exploitation inadéquate.

3. Raccordement électrique.

 *Avant de mettre le chauffe-eau sous tension, assurez-vous que l'appareil est rempli d'eau.*

3.1. Chauffe-eaux équipés d'un cordon d'alimentation avec fiche.

Pour connecter le chauffe-eau à l'alimentation électrique branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.

Pour couper l'alimentation électrique vers le chauffe-eau débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

 *La prise de courant doit être raccordé à un circuit électrique séparé de l'installation électrique fixe, muni d'un fusible de protection. Elle doit être mise à terre.*

3.2. Chauffe-eaux équipés d'un cordon d'alimentation sans fiche

L'appareil doit être raccordé à un circuit électrique séparé de l'installation électrique fixe, muni d'un fusible de protection de 16A courant nominal (20A pour une puissance > 3700W). Le raccord doit être permanent - sans fiche ni prise de courant. Le circuit d'alimentation doit être muni d'un dispositif de protection intégré qui assure l'isolation de l'ensemble des pôles dans le cas de surtension catégorie III.

Le branchement des fils dans le cordon d'alimentation doit être effectué comme il suit:

- Raccorder le fil marron au conducteur phase de l'installation électrique (portant la lettre „L”)
- Raccorder le fil bleu au conducteur neutre de l'installation électrique (portant la lettre „N”)
- Raccorder le fil jaune/vert au conducteur de protection de l'installation électrique (portant le symbole (⊕))

3.3. Chauffe-eau sans cordon d'alimentation

L'appareil doit être raccordé à un circuit électrique séparé de l'installation électrique fixe, muni d'un fusible de protection de 16A courant nominal (20A pour une puissance > 3700W). Le raccordement doit être effectué avec des fils rigides de cuivre - câble 3x2, 5 mm² pour une puissance totale de 3000W (câble 3x4.0 mm² pour une puissance > 3700W).

Le circuit d'alimentation doit être muni d'un dispositif de protection intégré qui assure l'isolation de l'ensemble des pôles dans le cas de surtension catégorie III.

Pour connecter le chauffe-eau à l'alimentation électrique vous devez enlever le capot plastique (fig.2)

Les câbles d'alimentation doivent être branchés sur chaque borne indiquée comme il suit:

- le fil de phase à symbole A ou A1 ou L ou L1
- le fil de neutre à symbole N (B ou B1 ou N1)
- La connexion du fil de protection au raccord fileté, marqués avec le signe est impératif ☹

Après le raccordement remonter le capot plastique!

Explication figure 3:

T2 - thermocouple; T1 - molette de régulation; S - commutateur; R - résistance; SL1, SL2, SL3- voyant de signalisation; F - bride; AT - contrôleur d'anode (uniquement pour les modèles avec un); AP - anode de protection;

VI. PROTECTION CONTRE LA CORROSION - ANODE EN MAGNÉSIMUM (BAILLON D'EAU AU REVÈTEMENT INTERIEUR EMAILÉ OU EN EMAIL VITRIFIÉ)

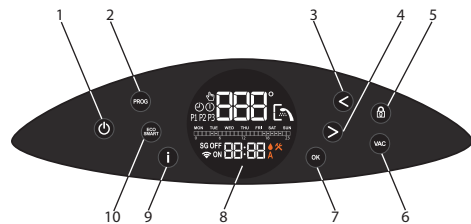
L'anode en magnésium sert à protéger l'intérieur du ballon d'eau contre la corrosion. Elle se détruit avec le temps et il faut la remplacer. Son remplacement est pour le compte du client. Un examen régulier de l'usure de l'anode par un technicien agréé est recommandé pour assurer la longue vie et le bon fonctionnement de votre chauffe-eau. Pour effectuer le remplacement, contacter un service agréé ou un technicien qualifié!

VII. MODE D'EMPLOI

1. Mise en marche du chauffe-eau

Avant de mettre le chauffe-eau sous tension assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement au réseau d'alimentation électrique et il est plein d'eau. Le chauffe-eau peut être mis en fonctionnement depuis un dispositif intégré dans l'installation électrique, décrit dans paragraphe 3.2 du point V ou en branchant le câble d'alimentation dans la prise de courant (si votre modèle est équipé d'une fiche).

2. Description du panneau de contrôle



Description des boutons et de l'affichage:

- 1 - Touche Mise en Marche/Arrêt
- 2 - Touche fonctionnement «Manuel» ou «Programmation hebdomadaire»
- 3 - Touche permettant de diminuer la température de consigne et de passer à gauche pendant la programmation

4 - Touche permettant d'augmenter la température de consigne ou de passer à droite pendant la programmation

5 - Touche permettant le «verrouillage» du panneau

6 - Touche permettant la sélection du mode «Vacances»

7 - Touche permettant de confirmer les fonctions, la sélection des jours de la semaine pendant la Programmation hebdomadaire, la modification du mode ON/OFF des plages horaires pendant le paramétrage de la Programmation hebdomadaire

8 - Ecran LCD

9 - Touche «Information»

10 - Touche permettant la sélection du mode «EcoSmart»

3. Gestion électronique de l'appareil

Pour activer la gestion électronique appuyez sur la touche . L'écran affiche le mode de fonctionnement de l'appareil et les symboles correspondants pour chaque mode, décrits ci-dessous.

Pour désactiver la gestion électronique appuyez sur la touche .

La touche brille en couleurs différents comme il suit:

- mode Veille (Stand-by) - en blanc
- mode Marche quand l'appareil chauffe l'eau - en rouge
- mode Marche quand la température de consigne est atteinte - en bleu

Cela vaut pour tous les modes décrits ci-dessous.

4. Paramétrage et pilotage de l'appareil

● Activer et désactiver le Wi-Fi

Vous pouvez activer et désactiver le module Wi-Fi en appuyant simultanément sur les touches < et **OK** pour plus de 10 secondes. L'appareil doit être en mode Veille c'est-à-dire d'être arrêté par la touche . Si le module Wi-Fi est activé le symbole s'affiche sur l'écran.



● Réglage de l'heure et du jour de la semaine

Afin de pouvoir utiliser l'appareil en mode programmation vous devez régler l'heure et le jour de la semaine. Le réglage s'effectue en mode Veille (Stand-by) c'est-à-dire quand l'appareil est mis hors marche. Maintenez appuyée la touche **i**. Réglez tout d'abord le jour de la semaine avec les touches > et < et confirmez en appuyant la touche **OK**. Réglez ensuite l'heure et les minutes de même manière - à l'aide des touches > et < et la touche **OK**.

réglé la température de consigne pour tous les plages. Si vous ne voulez pas modifier les paramètres de la température, sortez du régime en appuyant longtemps sur la touche **PROG**. La personnalisation du programme hebdomadaire sera enregistrée.

- **Mode «Eco Smart» (ECO SMART)**

La touche **ECO/SMART** vous permet de choisir entre trois modes: **ECO**, **EC1** et **EC2**. En modes «Eco Smart» le chauffe-eau crée son propre algorithme de fonctionnement pour réaliser des économies d'énergie et de réduire votre facture d'électricité tout en assurant un confort optimal.



Attention! Le chauffe-eau électrique TESY que vous avez choisi est de classe d'efficacité énergétique maximale. La performance optimale de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il fonctionne en mode **ECO** «Eco Smart» qui permet de réaliser des économies d'énergie significatives.



Principe de fonctionnement: Avec la sélection du mode «Eco Smart» vous permettez à l'appareil d'enregistrer vos habitudes et de créer un programme hebdomadaire adaptée strictement à vos préférences pour procurer de l'eau chaude sanitaire au moment où vous en avez besoin. Ainsi donc l'appareil réalise des économies d'énergie et le fonctionnement en ce mode réduit votre facture d'électricité. Après une période d'apprentissage d'une semaine, le mode ECO va adapter la température de chauffe à vos besoins et va commencer à accumuler des économies tout en gardant votre confort habituel. L'appareil ne va pas cesser à enregistrer et apprendre vos habitudes.

Ce mode n'est pas personnalisable. Vous NE pourrez PAS régler la température en appuyant sur les touches > et <.

Si vous changez souvent vos habitudes, l'appareil ne pourra pas créer un algorithme tout à fait juste pour assurer votre confort et procurer de l'eau chaude sanitaire au moment où vous en avez besoin. Si vous avez envie de faire des économies, mais en même temps le mode « EcoSmart » ne correspond pas à vos besoins et ne vous fournit pas le confort nécessaire, vous pourriez donc sélectionner le mode de fonctionnement **EC1** en appuyant sur la touche EcoSmart. Le mode **EC1** est idéal pour personnes qui changent souvent leur routine, ce que rend difficile la création d'un algorithme hebdomadaire juste. Il vous garantit plus de confort et vous permet de réaliser des économies, mais dans une moindre mesure que dans le scénario précédent. Si le mode **EC1** ne satisfait pas vos besoins, veuillez sélectionner le niveau de confort suivant - le mode **EC2**. En modes **EC1** et **EC2** l'appareil réalise moins d'économies, mais il vous procure d'une quantité plus grande d'eau chaude sanitaire même si vous changez l'heure de votre douche ordinaire.

Pour sortir du mode « Eco Smart » veuillez sélectionner un autre mode en appuyant sur la touche **PROG**.

- **Fonction «LOCK» (Verrouillage)**

Si vous appuyez sur la touche  pendant trois secondes le panneau de contrôle se bloque et n'accepte plus de commandes. Pour déverrouiller le panneau, maintenez la touche  appuyée pendant trois secondes.

- **Fonction «Vacation VAC» (Vacances)**

Si vous avez des plans et prévoyez une absence de plus d'un jour, vous pourrez activer le mode «Vacances», pour « informer » votre chauffe-eau quand vous allez retourner à la maison et avoir de l'eau chaude dès votre retour.

Appuyez sur la touche **VAC**. Réglez le nombre de jours d'absence en utilisant les touches < et > (le nombre maximal de jours est 99). Appuyez sur la touche **OK** pour valider. Sélectionnez l'heure de mise en marche de l'appareil à l'aide des touches < et > et confirmer avec la touche **OK**. Réglez la température de consigne et appuyez encore une fois sur **OK** pour valider. Le mode «Vacances» est en fonctionnement et vous aurez de l'eau chaude dès votre retour à la maison.



Note: Le nombre de jours (la période d'absence) doit comprendre le jour de votre retour à la maison.

- **Fonction «BOOST» (Marche forcée)** (Le chauffe-eau est programmé pour atteindre la température maximale d'eau chaude et retourner automatiquement au mode de fonctionnement choisi)

Quand vous activez le mode BOOST, l'appareil chauffera l'eau jusqu'à la température maximale de 75°C, sans modifier les paramètres du mode de fonctionnement choisi c'est-à-dire sans modifier les paramètres de la Programmation hebdomadaire, «Eco smart», la logique de pilotage ou la température de consigne que vous avez établie manuellement. Une fois la température maximale atteinte, le retour au mode de fonctionnement choisi se fait automatiquement. La fonction BOOST peut être activée au cours des modes «Eco Smart», «Vacations» et «Programmation hebdomadaire».

Pour activer Boost maintenez appuyée la touche > pendant environ trois secondes.



Sur l'écran s'affiche le symbole **bSt** et la température momentanée actuelle de l'eau commence à clignoter.


- **Fonction «RETOUR AUX PARAMÈTRES D'USINE»**

La fonction est active en mode «Stand by» (Veille). Pour retourner au paramètres d'usine appuyez simultanément sur les touches > et < pour 10 secondes. Pendant ces 10 secondes, deux signaux sonores se font entendre. Le premier est le signal « test » et tous les touches sur le panneau vont s'allumer, après vous allez attendre le second signal indiquant le retour aux paramètres d'usine.





 **Note:** Après le retour aux paramètres d'usine la connexion au réseau Wi-Fi doit se rétablir.

- **Le symbole «Douche»**

Le symbole «Douche»  s'affiche lorsque la quantité d'eau chaude disponible dans le ballon suffit pour prendre une douche. La quantité d'eau suffisante pour une douche est calculée sur la base des normes européennes moyennes et peut différer de celle que vous préférez personnellement.

Liste des erreurs possibles qui s'affichent sur l'écran:

Code d'erreur	Erreur
E01	La sonde en bas est déconnectée
E02	La sonde en bas est en court circuit
E03	La sonde en haut est déconnectée
E04	La sonde en haut est en court circuit

 **Note:** Si sur l'écran s'affiche le symbole  et un des codes d'erreur de tableau ci-dessus veuillez contacter immédiatement un service agréé. Vous allez trouver la liste des services agréés sur la carte de garantie.

VIII. ENTRETIEN

Au cours de fonctionnement de votre chauffe-eau sur la surface de l'élément chauffant s'accumule du calcaire. Cela empêche l'échange de chaleur entre la résistance et l'eau. Le chauffe-eau commence à émettre un bruit spécifique (analogue à celui d'une bouilloire). La température sur la surface de la résistance se lève. Le thermostat de régulation se met en marche et s'éteint plus vite. Il est possible une activation «mensongère» de la protection thermique. Afin d'optimiser la vie de votre chauffe eau, le fabricant conseille de faire appel à un service agréé tous les deux ans pour effectuer l'entretien de routine de votre appareil. La garantie ne couvre pas cet entretien et il reste pour le compte du client. L'entretien de routine doit comprendre nettoyage et examen de l'anode (pour les chauffe-eaux avec un revêtement intérieur d'émail vitrifié) et s'il est nécessaire - son remplacement.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon propre et légèrement humidifié. N'utiliser pas des produits abrasifs ni de solvants.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un non respect de ces instructions.



Keskkonna kaitse juhend

Vanad elektri aparaadid koosnevad hinnalistest materjalidest ja seoses sellega ei tohi neid välja visata koos igapäevase sodiga! Palume Teie aktiivset kaastegevust looduslike ressursside ja keskkonna kaitseks ja andke aparaat organiseeritud ostupunktidesse.

**DESCRIPTION A L'ANNEXE I**

(1) le nom ou la marque commerciale du fournisseur; (2) la référence du modèle donnée par le fournisseur; (3) le profil de soutirage déclaré, exprimé par la lettre appropriée et l'utilisation habituelle, conformément à l'annexe VII, tableau 3; (4) la classe d'efficacité énergétique du modèle pour le chauffage de l'eau, déterminée conformément à l'annexe II, point 1 (5) l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, en %, arrondie à l'entier le plus proche et déterminée conformément à l'annexe VIII, point 3 (6) la consommation annuelle d'électricité, exprimée en kWh d'énergie finale, et/ou la consommation annuelle de combustible, exprimée en GJ PCS, arrondie à l'entier le plus proche et calculée conformément à l'annexe VIII, point 4 (7) les réglages du thermostat du chauffe-eau, lors de sa mise sur le marché par le fournisseur; (8) la consommation journalière d'électricité Q elec en kWh, arrondie à la troisième décimale; (9) le profil de soutirage déclaré, exprimé par la lettre appropriée conformément au tableau 1 de la présente annexe; (10) le volume d'eau mitigée à 40 °C V40, en litres, arrondi à l'entier le plus proche; (11) Température maximale du thermostat (12) Par mode «prêt à l'emploi», on entend la condition, le paramétrage ou le mode de fonctionnement nominaux établis par le fabricant en usine, actifs immédiatement après l'installation de l'appareil et adaptés à une utilisation normale par l'utilisateur final selon le cycle de puisage de l'eau pour lequel le produit a été conçu et mis sur le marché. (13) l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, en %, arrondie à la première décimale (14) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (15) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

**DESCRIPTION A L'ANNEXE II**

(1) le nom ou la marque commerciale du fournisseur; (2) la référence du modèle donnée par le fournisseur; (3) la classe d'efficacité énergétique du modèle, déterminée conformément à l'annexe II, point 2 (4) les pertes statiques, en W, arrondies à l'entier le plus proche (5) la capacité de stockage, en litres, arrondie à l'entier le plus proche. (6) le volume de stockage V, en litres, arrondi à une décimale; (7) les pertes statiques S, en W, arrondies à la première décimale. (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (9) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

INSTRUCTIONS DE PILOTAGE VIA INTERNET MODECO CLOUD

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée avec l'achat de notre appareil électrique avec module de communication sans fil intégré. Pour pouvoir profiter du module de communication sans fil intégré des appareils TESY, il n'est nécessaire que de posséder un dispositif capable de se connecter aux réseaux Wi-Fi avec navigateur Web et.

I. CONNEXION À INTERNET DU MODULE WI-FI INTÉGRÉ DE L'APPAREIL TESY. ÉTAPES À SUIVRE

Il est nécessaire de créer votre compte sur www.mytesy.com. Si vous l'avez déjà enregistré, continuer avec CONFIGURATION DU MODULE DE COMMUNICATION SANS FIL INTÉGRÉ (p. 387).

1. Création d'un compte sur www.mytesy.com. Ouvrez votre navigateur Web et entrez www.mytesy.com.
2. Sélectionnez «**Créer un compte**»
3. Entrez une adresse de courriel électronique valide dans le formulaire d'inscription.

The image shows two screenshots of the TESY website's registration process. The left screenshot displays the login page with a 'Se connecter' button and a 'Créer un compte' link. The right screenshot shows the registration form with fields for 'Votre courriel', 'Votre mot de passe', 'Confirmer le mot de passe', and 'Votre nom'. There is also a CAPTCHA field with the number '9532' and two checkboxes for accepting terms and receiving emails.

4. Nous envoyons une confirmation et un lien d'activation du COMPTE à l'adresse du courriel électronique utilisé pour créer le compte. Cliquez sur le lien pour activer votre COMPTE.



Note: Si le message n'apparaît pas dans votre boîte de réception, veuillez vérifier le dossier «Spam» ou «Junk».

II. CONFIGURATION DU MODULE DE COMMUNICATION INTÉGRÉ PAR LE MENU PRINCIPAL DU CHAUFFE-EAU:

1. Activez la détection de réseaux sans fil (Wi-Fi) depuis votre smartphone (tablette, portable).
2. Consultez la liste et trouvez le réseau Wi-Fi de votre chauffe-eau: TCHxxxxxxx et effectuez la connexion.



Note: Vous trouverez le nom du réseau sur l'étiquette à côté de la plaque signalétique de l'appareil.

3. Après la connexion réussie au réseau de l'appareil ouvrez une nouvelle fenêtre sur votre navigateur pour vous connecter au pilotage de l'appareil. Si la connexion ne s'effectue pas automatiquement, entrez dans la barre d'adresse du navigateur l'adresse IP – **10.0.0.1**.



Note: Si vous avez déjà installé l'application mobile «tesyCloud», elle vous permettra d'accéder aux menu principal.

4. Une fois que vous avez accédé au menu principal vous pouvez sélectionner votre langue préférée de la liste roulante au-dessus à droite.



5. Pour connecter le chauffe-eau à Internet via votre réseau Wi-Fi domestique suivez les pas:
- Ouvrez le menu «Paramètres» sur la page d'accueil
 - Sélectionnez «Détection de réseaux» du menu «Connexion Internet»



- Sélectionnez votre réseau Wi-Fi local et introduisez votre mot de passe.
- Si la connexion est réussie (veuillez attendre 30-40 sec.) vous verrez le message «Connecté à Internet»



Après avoir établi la connexion vous pouvez continuer avec la configuration des paramètres.

 *Note: Il est possible que certains modèles aient besoin de plus de temps pour se connecter. Veuillez attendre quelques minutes avant de répéter les pas décrits dans paragraphe 5.*

 *Note: Il est conseillé d'utiliser un cryptage WPA ou WPA2, si votre modem est plus vieux utilisez le cryptage WEP.*

6. Volume

Pour pouvoir calculer correctement la consommation électrique, il est nécessaire d'entrer le volume de votre chauffe-eau.

- Sélectionnez «Volume» du menu «Paramètres»
- Sélectionnez le volume de votre chauffe-eau de la liste déroulante.

 *Note: Vous aller trouver le volume de chauffe-eau sur la plaque signalétique de l'appareil.*

- Appuyez sur la touche «Sauvegarder» pour valider.



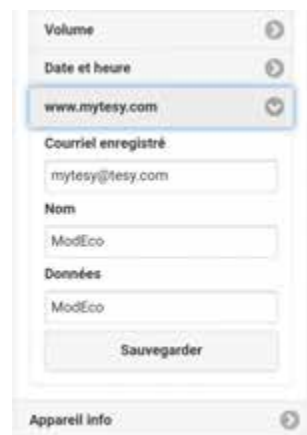
7. Réglage de la date et de l'heure:

- Sélectionnez du menu «**Paramètres**» > «**Date et heure**»
- Sélectionnez de la liste déroulante - Sofia, Bulgarie (ou autre si tel est votre cas)
- Appuyez sur la touche «**Sauvegarder**» pour valider.



8. Sélectionnez du menu «Paramètres» > **www.mytesy.com**

- Dans le champ «**Courriel enregistré**» introduisez le courriel enregistré et confirmé lors la création de votre compte sur <https://www.mytesy.com>. Les autres deux champs «Nom et Données» sont facultatifs. Ils permettent à l'utilisateur de créer une description personnalisée de l'appareil.
- Après la configuration des paramètres valider vos préférences en appuyant sur «**Sauvegarder**».



9. Il est conseillé de protéger le réseau Wi-Fi du chauffe-eau.

- Sélectionnez du menu «Paramètres» > «Connexion locale»
- Faites glisser l'interrupteur «Arrêt» jusqu'à l'apparition de «Marche»
- Dans le champ «Code de sécurité» entrez votre mot de passe de 8 à 40 symboles sans espaces
- Appuyez sur la touche «Sauvegarder» pour confirmer le mot de passe.






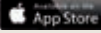
Note: Vous pouvez modifier le mot de passe plus tard dans l'application

Vous avez donc établi une connexion réussite et protégée avec votre appareil TESY.



10. Vous avez donc établi une connexion réussite et protégée avec votre appareil TESY.



Découvrez l'application mobile pour smartphone et tablette «tesyCloud» disponibles pour système d'exploitation mobile Android  et iOS . Les applications sont disponibles sur Google Play  et App Store  (le dispositif sur lequel vous installez l'application doit utiliser la dernière version actuelle du système d'exploitation ou la version précédent).

Le dispositif depuis lequel vous piloterez l'appareil électrique doit être connecté au réseau local ou à autre **source d'Internet**.

Une fois installé l'application «TesyCloud» ou ouvert la page www.mytesy.com в браузер, dans la barre du votre navigateur, introduisez le courriel électronique que vous avez utilisé pour créer votre compte et entrez le mot de passe. Si vous avez suivi les étapes de point 1 à 8 vous allez voir l'outil de pilotage de l'appareil électrique.




Note: Si lors l'ouverture de l'application mobile sur l'écran s'affiche le « menu principal » chauffe-eau au lieu de l'outil de pilotage via Internet de votre chauffe-eau (voir ci-dessus) vous devez couper la connexion Wi-Fi qui se réalise via le réseau sans fil «TCHxxxxxxx» de l'appareil.

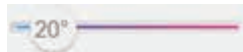
- Outil de pilotage via Internet

Pour pouvoir configurer les paramètres il est nécessaire d'allumer le chauffe-eau  > 



- Modes de fonctionnement
- Fonctionnement «Manuel» 

Si avez sélectionné le fonctionnement Manuel vous pouvez régler la température de consigne en faisant glisser l'interrupteur.



Quand l'appareil fonctionne sur l'écran s'affiche «CHAUFFE» et la température momentanée en rouge



Une fois la température de consigne atteinte sur l'écran s'affiche «ATTENTE» et la température momentanée en violet foncé.



- Fonctionnement «Programmation hebdomadaire» **P1**, **P2** et **P3**

Votre appareil est doté de 3 programmes pré enregistrés. Vous pouvez les sélectionner en appuyant sur le symbole **P1**. Chaque des programmes pré enregistrés pilote le fonctionnement du chauffe-eau électrique, la température de consigne est réglée pour chaque plage horaire pour tous les jours de la semaine. Les programmes sont personnalisables et vous pouvez modifier vite les paramètres pour les adapter à votre routine.

Pour voir les paramètres de chaque programme et pouvoir les modifier si nécessaire, appuyez sur le symbole **P1** et sélectionnez l'un des programmes.

Personnaliser la programmation hebdomadaire pré enregistrée:

Tous les programmes pré enregistrés sont personnalisables. Pour voir les paramètres de chaque programme et pouvoir les modifier si nécessaire, cliquez sur la fenêtre:

Th 13:00-14:00 70°C

Sur le panneau ci-dessous vous voyez les paramètres du programme de fonctionnement que vous pouvez modifier. En faisant glisser les interrupteurs vous pouvez régler la température de consigne pour chaque plage horaire et pour chaque jour de la semaine.




Si vous sélectionnez le symbole ***** l'appareil se mettra en mode «Hors gel»

Veillez confirmer vos préférences en appuyant sur la touche **✓**.

Note: Veuillez tenir compte que la saisie de la température de consigne peut prendre plus de 1 heure. Le temps varie selon la puissance de l'appareil, la quantité et la température initiale de l'eau. Pour pouvoir mieux vous orienter veuillez consulter le tableau ci-dessous qui indique le temps nécessaire pour chauffer l'eau de 15°C à 60°C [Δt 45K] en fonction du volume et de la puissance de l'appareil:

Modèle	Puissance (W)	Temps approximatif pour atteindre la température maximale
50	1600	1 heure 37 minutes
80	2400	1 heure et 47 minutes
100	2400	2 heures et 10 minutes
120	2400	3 heures et 6 minutes

Si vous n'avez pas envie de calculer la valeur de consigne, vous pouvez utiliser l'échelle voisine en appuyant sur le symbole  pour faciliter le réglage de la température.

En glissant les interrupteurs sur l'échelle ci-dessous vous pouvez vite indiquer le nombre de personnes qui vont prendre une douche et confirmer.



Note: La quantité d'eau suffisante pour une douche est calculée sur la base des normes européennes moyennes. Les valeurs sont moyennes et il est possible qu'elles diffèrent de vos préférences personnelles. Si l'appareil ne procure pas une quantité suffisante, vous pouvez augmenter la production d'eau chaude en élevant le nombre de personnes. Le nombre maximal de personnes varie selon le volume de l'appareil: volume 50 l - 2 personnes, 80 l - trois personnes, 100 l - 4 personnes et 150 l - 6 personnes.


● Mode «Eco Smart»

En mode «Eco Smart» le chauffe-eau crée son propre algorithme de fonctionnement pour réaliser des économies d'énergie et de réduire votre facture d'électricité tout en assurant un confort optimal.

Principe de fonctionnement: Avec la sélection de mode «Eco Smart» vous permettez à l'appareil d'enregistrer vos habitudes et de créer un programme hebdomadaire adaptée strictement à vos préférences pour procurer de l'eau chaude sanitaire au moment où vous en avez besoin. Ainsi donc l'appareil réalise des économies d'énergie et il réduit votre facture d'électricité. Après une période d'apprentissage d'une semaine, le mode ECO va adapter la température de chauffe à vos besoins et va commencer à accumuler des économies tout en gardant votre confort habituel. L'appareil va continuer à enregistrer et apprendre vos habitudes.

Le chauffe-eau électrique TESY que vous avez choisi est de classe d'efficacité énergétique maximale. La performance optimale de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il fonctionne en mode «Eco Smart» qui permet de réaliser des économies d'énergie significatives.

Ce mode n'est pas personnalisable et il n'est pas nécessaire de régler les paramètres manuellement, vous pouvez voir la température d'eau réelle dans le ballon à tout moment.

Si vous changez souvent vos habitudes, l'appareil ne pourra pas créer un algorithme tout à fait juste pour assurer votre confort et procurer de l'eau chaude sanitaire au moment où vous en avez besoin. Si vous avez envie de faire des économies, mais en même temps le mode «EcoSmart» ne correspond pas à vos besoins et ne vous fournit pas le confort nécessaire, vous pourriez donc sélectionner le mode de fonctionnement EC1 en appuyant sur le symbole . Le mode EC1 vous garantit plus de confort et vous permet de réaliser des économies, mais dans une moindre mesure que dans le scénario de mode «EcoSmart».

Le mode EC1 est idéal pour personnes qui changent souvent leur



routine, ce que rend difficile la création d'un algorithme hebdomadaire juste. Si le mode EC1 ne satisfait pas vos besoins, veuillez sélectionner le niveau de confort suivant - le mode EC2. En modes EC1 et EC2 l'appareil réalise moins d'économies, mais il vous procure d'une quantité plus grande de l'eau chaude sanitaire même si vous changez l'heure de votre douche ordinaire.


Après redémarrage le chauffe-eau recommence l'enregistrement de vos habitudes et préférences sans garder l'information précédente.

 *Note: L'algorithme „EcoSmart“ est protégée pendant 1 heure. Vous pouvez redémarrer l'algorithme en appuyant sur la touche „on/off“ et une nouvelle période d'apprentissage commencera.*

- Fonction «Vacances» 

Si vous avez des plans et prévoyez une absence de plus d'un jour, vous pourrez activer le mode «Vacances», pour «informer» votre chauffe-eau quand vous allez retourner à la maison et avoir de l'eau chaude dès votre retour.



Après avoir activé le mode en appuyant sur le symbole , cliquez sur la fenêtre:



Réglez le nombre de jours d'absence, sélectionnez l'heure de mise en marche de l'appareil et la température de consigne à l'aide des interrupteurs (voir le tableau ci-dessous) et confirmez.



Exemple:

Vous partez en vacances pour 3 jours. (du 29.09 au 01.10.2016 y compris). Faites glisser l'interrupteur en position 3 jours.



Faites glisser le deuxième interrupteur pour régler l'heure de mise en marche de l'appareil.

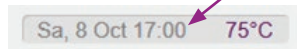


Faites glisser le troisième interrupteur pour régler la température de consigne.



Pour confirmer les paramètres cliquer sur le symbole "✓"

Vous pouvez voir les paramètres du mode «Vacances» à tout moment en cliquant sur la fenêtre ci-dessous:




- Fonction «BOOST» (Marche forcée)

Quand vous activez le mode BOOST, l'appareil chauffera l'eau jusqu'à la température maximale de 75°C, sans modifier les paramètres du mode de fonctionnement choisi c'est-à-dire sans modifier les paramètres de la Programmation hebdomadaire, «Eco smart», la logique de pilotage ou la température de consigne que vous avez établie manuellement. Une fois la température maximale atteinte, le retour au mode de fonctionnement choisi se fait automatiquement.


Affichage illustrant la fonction «Boost»:



- Symbole «Douche»

Le symbole «Douche»  s'affiche lorsque la quantité d'eau chaude disponible dans le ballon suffit pour prendre une douche. La quantité d'eau suffisante pour une douche est calculée sur la base des normes européennes moyennes et peut différer de celle que vous préférez personnellement.

- Calcul de la consommation d'énergie électrique sur une période donnée

Le calculateur de la consommation d'énergie  intégré vous offre la possibilité de suivre votre consommation d'électricité sur une période donnée.



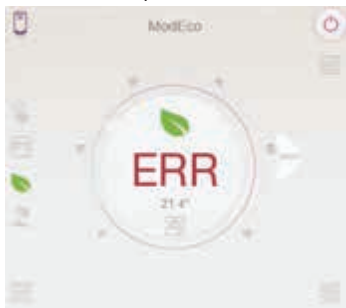
 *Note: Il est nécessaire d'entrer le volume de votre chauffe-eau dans le menu principal de l'appareil (p.6, page 388) pour calculer correctement la consommation électrique.*

 *Note: Le calculateur n'est pas un outil de mesure précis. Il est une fonction qui vous permet de vous informer de la consommation d'énergie électrique.*

Appuyez sur le bouton «Reset» (Annuler) , et l'appareil commencera à calculer la consommation d'énergie à partir du moment où vous avez annulé la valeur.

- Affichage des erreurs

L'affichage «ERR» sur l'écran signale une erreur dans le panneau de contrôle (voir page 385).




- Fonction GROUPEMENT

Vous avez l'option de piloter plusieurs appareils comme un seul groupe.

Sélectionnez le symbole  pour grouper les appareils.

Composez le nom du groupe «xxxxx» dans la fenêtre (voir ci-dessous) et confirmez en appuyant sur «Ajouter au groupe».



Pour ajouter un appareil au même groupe «xxxxx», sélectionnez encore une fois le symbole  et composez le nom du groupe déjà créé «xxxxx». Si vous composez un nom différent, un nouveau groupe sera créé et vous ne réussirez pas à grouper tous vos appareils électriques dans votre compte. Après avoir terminé avec succès le processus décrit,

l'écran (dans le menu principal du groupe créé «xxxx») n'affichera qu'un appareil accompagné de tous les appareils ajoutés au groupe. Les appareils groupés s'affichent par ordre alphabétique et le pilotage s'effectue en pilotant le premier appareil de l'ensemble - il pilote tous les autres qui font partie du groupe créé.



- Annuler la fonction «Groupement»

Sélectionnez le symbole  et près de chaque appareil connecté au groupe apparaît le symbole «effacer» .



En appuyant sur le bouton « effacer » vous déconnectez l'appareil électrique du groupe «xxxx». L'appareil s'affiche comme un dispositif séparé dans votre compte.



Note: Le nombre des groupes que vous pouvez créer et le nombre d'appareils électriques connectés est illimité.

- La mise à jour du logiciel s'effectue automatiquement.
- Fonction «RESET» (retour aux paramètres d'usine du module Wi-Fi et du panneau de contrôle).

Pour activer la fonction «RESET», appuyez simultanément sur les deux flèches sur le panneau de contrôle pour environ 10 secondes.



La restauration des paramètres d'usine peut atteindre seulement le module ou le module et le panneau de contrôle - cela dépend de la version de votre module Wi-Fi. Dans le second cas le chauffe-eau se mettra en mode «Arrêt» et la température de consigne sera 15 °C

L'équipe de TESY OOD se réserve la possibilité de modifier et d'ajouter de nouvelles fonctions dans ses produits avec module Wi-Fi intégré, ainsi que de modifier la notice d'utilisation pour que la même correspond aux dernières versions du logiciel. Pour obtenir des instructions mises à jour, consultez le site Web de la société TESY OOD www.mytesy.com.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problèmes les plus courants:	Solution:
Impossible de trouver ou de se connecter au réseau Wi-Fi de l'appareil.	Vérifiez si l'icône de connexion sans fils sur l'écran est actif.
	Assurez-vous que l'appareil est mis sous tension.
	Approchez-vous de l'appareil.
Impossible de se connecter à votre réseau domestique Wi-Fi (connexion sans fil)	Vérifier si le modem est branché et mis en marche.
	Pour les ordinateurs portables, assurez-vous que le commutateur sans fil sur son face, de côté ou à l'arrière est en position de marche.
	Vérifier que le mot de passe du réseau domestique est correctement orthographié.
	Veillez attendre environ une minute et vérifier si la connexion est établie.
Vous ne voyez pas le chauffe-eau sur l'application.	Vérifiez la connexion de votre routeur à Internet.
	L'appareil doit être connecté au routeur sans fil (modem) dans votre maison (bureau). Voir « Instructions de pilotage via Internet ModEco Cloud » p. 388 /5
	Vérifier si le courriel d'enregistrement de votre compte est correctement orthographié sur le menu principal du réseau de l'appareil. « Instructions de pilotage via Internet ModEco Cloud » p. 389/8.
Le chauffe-eau est connecté correctement, mais il ne fonctionne pas.	Redémarrez l'application.
Le module intégré sans fil de l'appareil n'arrive pas à trouver le routeur sans fil (le modem).	Utiliser un second routeur (modem) sans fil pour augmenter la portée de votre réseau.
Après la connexion réussie au réseau WiFi de l'appareil, je ne le trouve pas sur mon navigateur.	Entrez http://10.0.0.1 dans la barre d'adresse du navigateur et vous trouverez l'application.
Vous avez oublié le mot de passe du module Wi-Fi intégré du chauffe-eau.	Si vous avez oublié votre mot de passe, vous devez utiliser la fonction RESET pour restaurer l'appareil aux paramètres d'usine. Voir le Manuel d'utilisation et de stockage, p.385/paragraphe „RETOUR AUX PARAMETRES D'USINE”.
Impossible de restaurer les paramètres d'usine.	Vous devez éteindre l'appareil en appuyant sur la touche « Veille » (Stand by), elle doit briller en blanc. Quand l'appareil est éteint sur l'écran ne se visualisent que l'heure, la date et l'icône Wi-Fi.
Lors l'ouverture de l'application mobile sur l'écran s'affiche le « menu principal » chauffe-eau	Si lors l'ouverture de l'application mobile sur l'écran s'affiche le « menu principal » chauffe-eau au lieu de l'outil de pilotage via Internet de votre chauffe-eau (voir ci-dessus) vous devez couper la connexion Wi-Fi qui se réalise via le réseau sans fil «TCHxxxxxxx» de l'appareil.

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

Почитувани клиенти,

Тимот на TESY сака да Ви честита за купувањето на новиот производ. Се надеваме дека новиот уред ќе овозможи поголем комфор во Вашиот дом.

Овој технички опис и прирачник за употреба е подготвен со цел да Ве запознае со производот и условите за правилна инсталација и употреба. Овие инструкции се наменети за квалификувани техничари, кои ќе ја изведат инсталацијата, расклопувањето и поправките во случај на дефект. Следењето на напишаните инструкции е во интерес на купувачот и претставува еден од условите на гаранцијата, како што е назначено на гарантниот лист.

Ве молиме запомнете дека следењето на инструкциите првично е во интерес на потрошувачот, но со тоа истовремено е и услов на гаранцијата, како што е назначено на гарантниот лист, така што потрошувачот може да ги користи бесплатните услуги со гаранцијата. Производителот не е одговорен за штета на уредот која е предизвикана како резултат на работа и/или инсталација која не кореспондира на инструкциите. Електричниот бојлер се согласува со барањата на EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. НАМЕНА

Намената на уредот е доставување на топла вода во дом кој е опремен со водоводен систем со притисок понизок од 6 бари (0,6 Мра). Тој е дизајниран за работа само во затворени и загреани простории каде температурата не е пониска од 4°C и не е дизајниран да работи во континуиран, проточен режим.

Уредот е дизајниран да работи во региони каде тврдоста на водата не е повисока од 10 °dH. Во

случај уредот да се инсталира во регион каде водата е потврда, можно е многу брза појава на бигор. Ова може да предизвика специфична бучава при загревањето, како и брзо оштетување на електричните делови. За региони со потврда вода се препорачува ходишно чистење на бигорот, како и употреба на грејна моќност не поголема од 2 kW.

II. ТЕХНИЧКИ ПАРАМЕТРИ

1. Номинален волумен V, литри - види плоча со информации за уредот
2. Номинална волтажа - види плоча со информации за уредот
3. Номинална потрошувачка на енергија - види плоча со информации за уредот
4. Номинален притисок - види плоча со информации за уредот



Ова не е притисокот на доводот за вода. Ова е притисокот кој се назначува за уредот и се однесува на барањата на безбедносните стандарди.

5. Вид на греач за вода – греач за вода од затворен тип, со термална изолација
6. Внатрешен слој – за модели: GC - стакло-керамика;
7. Дневно потрошувачка на електрична енергија - види Прилог I
8. Прогласен товарен профил- види Прилог I
9. Количеството на мешаната вода при 40°C V40 во литри - види Прилог I
10. Максимална температура на термостатот - види Прилог I
11. Фабрички зададени температурни подесувања - види Прилог I
12. Енергетска ефикасност при загревање на водата - види Прилог I

III. ВАЖНИ ПРАВИЛА

- Бојлерот за вода мора да се монтира во места со нормална отпорност на пожар.
- Не го вклучувајте бојлерот освен ако не установите дека е наполнет со вода.
- Само квалификувани специјалисти за водовод и електрика смеат да го изведат поврзувањето на бојлерот за водоводот и електричната мрежа. Квалификуван техничар е лице кое е компететно според регулативите на државата за која станува збор.
- По поврзување на бојлерот за електричната мрежа, мора да се води грижа да се поврзе безбедносната жица.
- Ако постои веројатност температурата на просторијата да падне под 0°C, бојлерот мора да се испразни (следете ја процедурата назначена во поглавје V, дел 2 "Водоводно поврзување на бојлерот").

- При работа – режим на загревање – вообичаени се капки вода низ отворот за одвод на заштитниот вентил.
- Заштитниот вентил треба да биде отворен на атмосферата. Потребно е да се преземат мерки и да се собере истечената вода за да се спречи штета, осигурувајќи се дека ова е во согласност со барањата опишани во дел 2, параграф V.
- Вентилот и елементите кои се поврзани за него мора да бидат заштитени од замрзнување.
- При загревање, уредот може да предизвика бучава во вид на шиштење (вода која врие). Ова е нормално и не покажува штета. Бучавата се зголемува со тек на време и причината за неа се остатоците од бигор. За да ја отстраните бучавата, уредот треба да се исчисти од бигор. Овој вид на чистење не е покриен со гаранцијата.
- Со цел да се осигура безбедна работа на бојлерот, безбедносниот вентил мора редовно да се чисти и проверува дали функционира нормално/вентилот не смее да биде попречен/, и за региони со многу тврда вода треба да се чисти од насобраниот бигор. Оваа услуга не е покриена со гаранцијата.



Сите промени и модификации на конструкцијата и електричните кола на бојлерот се забранети. Ако се установат промени и модификации при проверка, гаранцијата на уредот станува неважечка и се поништува. Промени и модификации се сите случаи на отстранување на елементи вградени од страна на производителот, додавање на дополнителни компоненти на бојлерот, замена на елементи со слични елементи кои не се одобрени од производителот.

- Овие инструкции важат за бојлери опремени со разменувач на топлина.
- Ако кабелот за напојување (кај модели кои имаат таков кабел) се оштети, мора да се замени од претставник на сервисот или лице со слична квалификација, со цел да се избегне било каков ризик.
- Овој уред може да се употребува од деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостиг на знаење и искуство ако се надгледуваат или насочуваат во врска со употребата на уредот на безбеден начин и ги разбираат вклучените опасности.
- Децата не смеат да си играат со уредот.
- Чистињето и одржувањето не смеат да го изведуваат деца без надзор.

IV. ОПИС И ПРИНЦИП НА РАБОТА

Уредот се состои од тело, обрач на долната страна / за бојлери наменети за вертикална монтажа/ или на страните /за бојлери наменети за хоризонтална монтажа/, заштитен пластичен панел и безбедносен вентил.

1. Телото се состои од челичен резервоар (сад за вода) и кукиште (надворешен оклоп) со термална изолација поставена помеѓу, направена од еколошки чиста полиуретанска пена со висока густина, и две цевки со навој $G \frac{1}{2}''$ за довод на ладна вода (означени со син прстен) и излезна цевка за топла вода (означена со црвен прстен).

Внатрешниот сад може да е од различен тип во зависност од моделот:

- Направен од челик, заштитен од корозија од специјален слој од стакло-керамика
- Направен од нерѓосувачки челик

Вертикалните бојлери може да се поврзат со вграден уред за размена на топлина (цевка за бојлер). Влезот и излезот на оваа цевка се лоцирани на страните и претставуваат цевки со навој $G \frac{3}{4}''$.

2. Обрачок се состои од: електричен греач и термостат. Греачите со слој од стакло-керамика имаат магнезиумска заштита.

Греачот се користи за загревање на водата во садот и се контролира преку термостатот, кој автоматски ја одржува избраната температура.

Термостатот има вграден безбедносен уред кој штити од прегревање, кој го исклучува греачот кога водата ќе постигне високи температури.

3. Безбедносниот вентил спречува целосно празнење на уредот во случај на прекин на доводот за ладна вода. Вентилот го штити уредот од зголемување на притисокот на вредности поголеми од дозволените при загревањето (притисокот се зголемува со зголемување на температурата), преку испуштање на притисокот низ отворот за истекување



Безбедносниот вентил не може да го заштити уредот во случај на притисок на доводот на вода кој е поголем од назначените вредности за уредот.

V. МОНТИРАЊЕ И ВКЛУЧУВАЊЕ



Сите технички и електрични поврзувања треба да ги изведат квалификуваните техничари. Квалификуван техничар е лице кое е компетентно според регулативите на државата за која станува збор.

1. Монтирање

Препорачуваме монтирање на уредот во близина на местото каде што се користи топлата вода, со цел да се намали губење на топлината при транспорт. Во случај на монтажа на уредот во бања, избраната локација мора да ја исклучи можноста за прскање на вода преку тушок или додатокот за туширање. Уредот е фиксиран за сид преку држач за монтажа кој е прикачен за телото на уредот (ако држачот не е прикачен, треба да се прикачи со доставените завртки). Двете куки се користат за закачување на уредот (мин. $\varnothing 10 \text{ mm}$) и цврсто треба да се прикачат на сидот (не се вклучени во сетот за монтажа). Конструкцијата на држачот за монтажа која е дизајнирана за бојлери со вертикална монтажа е универзална и овозможува растојание на куките од 220 до 310 mm (сл. 1a).



Со цел да се спречи повреда на корисникот и трети лица во случај на грешка во системот кој овозможува топла вода, уредот мора да се монтира во просторија која има подна хидроизолација и одвод. Не поставувајте предмети, кои не се водоотпорни, под уредот под никоја околност. Во случај на монтажа на уредот во просторија која нема подна хидроизолација, потребно е да се постави одвод под уредот.



Забелешка: сетот не вклучува заштитна капа и корисникот мора да ја избере истата.

2. Поврзување со водовод

Каде: 1 – Влезна цевка; 2 – Безбедносен вентил; 3 – Вентил за редукција (за притисок на вода $> 0,6 \text{ MPa}$); 4 – Запирачки вентил; 5 – Инка поврзана со одвод; 6 – Црево; 7 – Славина за истекување на вода

По поврзување на бојлерот со водоводот, мора да ги следите индикативните ознаки /прстени/ кои се прикачени на цевките: сино за ладна /влезна/ вода, црвено за топла /излезна/ вода.

Монтирањето на безбедносниот вентил кој е доставен со бојлерот е задолжително. Безбедносниот вентил мора да се монтира на цевката за ладна вода, следејќи ја насоката на стрелката која е испечатена на телото и ја покажува насоката на влезната вода. Не смее да се монтираат дополнителни запирни вентили меѓу безбедносниот вентил и бојлерот.



Исклучок: Ако локалните регулативи (норми) бараат употреба на дополнителен заштитен вентил или механизам (во согласност со EN 1487 или EN 1489), тогаш мора дополнително да се купи. За механизми кои работат во согласност со EN 1487 назначениот работен притисок не смее да биде повисок од 0.7 MPa. За други заштитни вентили, притисокот на кои се калибрирани треба да биде за 0.1 MPa понизок од назначениот притисок на знакот на уредот. Во тој случај, безбедносниот вентил које доставен со

уредот не треба да се користи



Присутството на друг /стар/ безбедносен вентил може да предизвика расипување на уредот и поради тоа мора да се отстрани.



Друг вид на запирачка арматура не се дозволува меѓу заштитниот вентил (заштитниот уред) и уредот.



Поставувањето на заштитниот вентил на навои подолги од 10 mm не се дозволува, во спротивно може да се оштети вентилот и предизвикува опасност за уредот.



Со бојлери за вертикална монтажа, заштитниот вентил треба да се поврзе на влезната цевка додека безбедносниот пластичен панел е отстранет. Откако е монтиран тој треба да биде во позиција како што е прикажано на слика 2.



Заштитниот вентил и цевката меѓу вентилот и бојлерот мора да се заштитат од замрзнување. При истекување, цревето – е секогаш слободно и отворено на атмосфера (не потопено во вода). Осигурајте се едка цревето е заштитено од замрзнување.

Отворањето на вентилот за ладна вода на доводот за вода и отворањето на топлиот вентил од славината која ја меша водата го изведува полнењето на бојлерот со вода. Откако полнењето ќе заврши, мора да почне постојан тек на вода низ славината за мешана вода. Сега, можете да го затворите вентилот за топла вода.

Во случај кога е потребно да се испразни бојлерот, прво мора да го исклучите од струја. Текот на водата од доводот мора да се прекине и доводот за топла вода од славината за мешана вода мора да се отвори. Славината 7 (сл. 4а) мора да се отвори за да се испразни водата од садот. Ако нема таква славина вградена во цевката, тогаш испразнете ја водата на следниот начин:

- Моделите опремени со заштитен вентил со рачка – Можете да ја отфрлите водата од бојлерот со подигнување на рачката на заштитниот вентил. Водата ќе истече од отворот на вентилот
- Моделите опремени со заштитен вентил без рачка – водата ќе истече директно од влезната евка на садот за вода откако ќе го дисконектирате од доводот за вода

Во случај на отстранувањена обрачот, отфрлањето на неколку литри вода, кои остануваат во садот, е нормално.



Мора да преземете мерки за да се спречи штета од водата која истекува при празнењето.

Во случај притисокот на доводот да е над назначената вредност во горниот параграф, тогаш е потребно да се постави вентил за редуцирање, во спротивно бојлерот нема правилно да функционира. Производителот не прифаќа одговорност за проблеми предизвикани од неправилна употреба од страна на корисникот.

3. Поврзување со електричната мрежа.



Осигурајте се дека уредот е полн пред да го вклучите напојувањето.

- 3.1. Моделите со кабел за напојување и приклучок се поврзуваат со внесување на приклучокот во контакт.

Тие се исклучуваат од напојувањето со отстранување на приклучокот од контактот.



Штекерот мора да биде правилно поврзан со одделно електрично коло со соодветна заштита. Мора да биде заземјен.

- 3.2. Бојлери опремени со кабел за напојување без приклучок

Уредот треба да се поврзе со одделно електрично коло од електричната мрежа. Поврзувањето треба да биде постојано – без приклучоци за контакт. Колото треба да има безбедносен осигурувач (16A) и вграден уред кој овозможува дисконекција на сите полови во случај на прекумерена волтажа од категорија III.

Поврзувањето на проводниците од кабелот за напојување на уредот треба да се изведе на следниот начин:

- проводник со кафена изолација – за фазниот проводник на електричните жици (L)
- проводник со сина изолација – за неутралниот проводник на жиците (N)
- проводник со жолто-зелена изолација – за безбедносниот проводник на жиците (⊕)

- 3.3. Моделите без кабел за напојување

Уредот мора да се поврзе со одделно електрично коло од електричната мрежа. Колото треба да има безбедносен осигурувач 16A (20A за моќност > 3700W). Треба да се употреби проводник со бакарно единечно јадро (цврсто – не влакнесто) за поврзувањето - кабел 3 x 2.5 mm² (кабел 3 x 2.5 mm² за моќност > 3700W).

Електричното коло кое го напојува уредот мора да има вграден уред кој овозможува разделување на сите терминални полови во услов на супер-волтажа од категорија III.

За да ја инсталирате жицата за напојување во бојлерот, отстранете го пластичниот капак (слика 2).

Поврзете ги жиците за напојување според ознаките на терминалите, на следниот начин:

- фазата – со ознака А, А1, L или L1;
- неутралната – со N (В или В1 или N1)
- Безбедносната жица мора задолжително да се поврзе со терминалот означен со ⊕

По инсталацијата, вратете го пластичниот капак на своето место!

Објаснување за Сл. 2:

T2 – термален прекинувач; T1 – термален регулатор; S – прекинувач ; R - греач; SL1, SL2, SL3– светлосен индикатор; F – обрач; AT – аноден тестер (само кај моделите со таков); AP – аноден протектор;

VI. МАГНЕЗИУМОВА АНОДА ЗА ЗАШТИТА ОД КОРОЗИЈА (ЗА БОЈЛЕРИ СО САДОВИ СО СЛОЈ ОД СТАКЛО-КЕРАМИКА)

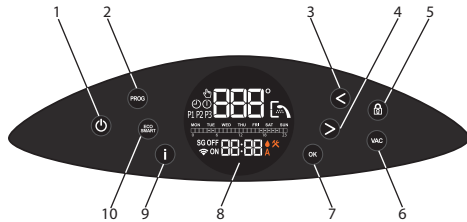
Магнезиумовата анода ја штити внатрешната површина на садот од корозија. Рокот на употреба на анодата е пет години. Анодниот елемент е елемент кој подлеж на трошење и потребно е периодично заменување. Во поглед на долготрајна и безбедна употреба на бојлерот, производителот препорачува периодични проверки на состојбата на магнезиумовата анода од страна на квалификуван техничар и замена по потреба, ова може да се изведе при превентивното одржување на уредот. За замена, ве молиме контактирајте ги овластените сервис центри!

VII. РАБОТА СО УРЕДОТ

1. Вклучување на електричниот бојлер

Пред првично вклучување на уредот осигурајте се дека е правилно приклучен на електричната мрежа и е наполнет со вода. Вклучувањето на бојлерот се остварува преку уредот вграден во инсталацијата опишан во точка 3.2 од став V или поврзување на приклучокот со контактот (доколку моделот е со кабел со приклучок).

2. Опис на панелот за управување на уредот



Ознака на копчињата и елементите:

- 1 - Копче Вкл.\Искл. на уредот
- 2 - Копче за вклучување на работен режим "Рачен" или "Неделен програматор"
- 3 - Копче за намалување на поставуваната

температура или за движење на лево при поставување.

4 - Копче за зголемување на поставуваната температурата или движење на десно при поставување.

5 - Копче за "заклучување" на панелот.

6 - Копче за вклучување на работен режим "Одморни".

7 - Многу функциско копче за потврдување на функциите, за избор на денови од неделата при поставување на неделната програма за промена на статусот ON/OFF на временските зони при поставување на неделната програма.

8 - LCD дисплеј

9 - Копче "Информација"

10 - Копче за избор на работен режим "Еко смарт"

3. Вклучување на електронското управување на уредот

Вклучувањето станува од копче . При тоа, на екранот се испишуваат режимот во кој ќе работи и во зависност од него симболи опишани за секој режим подолу.

Исклучувањето на електронското управување станува со притискање на копче .

Копче свети во разни бои, како што следува:

- во режим на чекање (stand-by) - бел
- вклучен и во режим на загревање – црвено
- вклучен и достигната зададена температура – син

Ова важи за сите режими опишани подолу.

4. Поставки и управување на уредот

● Вклучување и исклучување на Wi-Fi

Вклучување и исклучување на Wi-Fi модулот се остварува преку истовремено задржување на копчињата < и **OK** за минимум 10 секунди во режим stand-by односно кога уредот е исклучен од копче . Кога Wi-Fi модулот е вклучен на екранот се појавува симбол .



● Поставување на ден од седмицата и час

За да работат коректно програмските режими е потребно да поставите актуелните час и ден од седмицата. Прилагодувањето се одвива во stand-by режим односно кога уредот не е вклучен. Притиснете го копчето i. Поставите прво денот од седмицата, како користите стрелките >, < и потврдете со копчето **OK**. Треба да го поставите часот и минутите повторно со помош на стрелките >, < и копчето **OK**.

● **Режим "Рачно управување"**

Со копчето **PROG** можете да изберете работен режим "Рачно управување". На екранот се визуелизира симболот. Во овој режим уредот работи какаво обичен електричен бојлер, односно од вас се очекува да го поставите температурата до кој водата да биде загреана и одржувана. По што апаратот ќе работи секогаш кога температурата на водата е пониска од зададената за да ја достигне. Кога активирате режим "Рачно управување" на екранот освен симболот ќе се визуелизира температурата на водата на електричниот бојлер. За да го наместите саканата температура, користете една од двете стрелки > и <. При притискање им на екранот ќе се појави дотеруваната температура. Промената на температурата е во 1°C при еднократно притискање на едно од двете копчиња и при задржување се менува постојано во 1°C. Неколку секунди по притискањето на последното една од двете стрелки сведочењето на екранот ќе се вратат во неговата оригинална состојба односно ќе се визуелизира реалната температура на водата. Во секој момент кога ќе посакате да се види каква е подесената температура, можете да го направите со копчето **i**.

● **Режим "Неделен програматор"**

Со притискање на копчето **PROG**, освен режим "Рачно управување", можете да изберете еден од трите вградени неделни програмски режими - соодветно **P1**, **P2** или **P3**. Програмите се фабрички подесени, но можат да се менуваат според вашите желби.

Изберете програма **P1**, **P2** или **P3**. Со копчето **i** може да се провери во кои часови и во кои денови од неделата уредот ќе биде вклучен и ќе загрева водата. Ако сакате да го промените соодветната програма која сте ја одбрале, притиснете и држете го копчето **PROG** за да ја стартувате незиното подесување.

Првиот чекор е да се избере деновите (или денот) од седмицата, за кои ќе менувате програмата. Трепкавиот ден од седмицата "понеделник" е знак дека уредот очекува ваш избор. Користете ги стрелките > и < за да предвижвате маркерот и потврдете со копчето **OK** секој од деновите за кои ќе менувате програмата. Можете да потврдите само еден ден од неделата или сите 7.

даден ден од седмицата е избран за промена или не (ON - денот е избран, OFF - денот не е избран).

Вториот чекор е да програмирате часовите во кои електричниот бојлер ќе загрева водата односно ќе работи. За да преминете кон вториот чекор притиснете копче **PROG** (без долго задржување).

Забелешка: Ако го држите копчето **PROG** ќе излезете од режимот на подесување на соодветната програма. За да се вратите назад е потребно повторно да притиснете и задржите копчето **PROG** и да повторите чекорите по избор на денови (ден) од седмицата.

За да изберете часовите во кои уредот ќе работи користете копчињата > и < и **OK**. Подолу е наведена примерен **часовен дијаграм**, сличен на овој који го гледате на екранот, кој покажувакога уредот ќе се вклучи (режим ON) и кога ќе биде исклучен (режим OFF):



Легенда на ознаките:

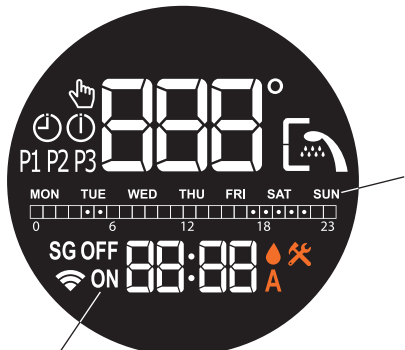
- кога часовната ќелија е исполнета уредот ќе работи во овој час и ќе загрева водата до подесената температура
- ако часовната ќелија е празна уредот нема да работи во овој час

Пример: ако погледнеме часовниот дијаграм погоре треба да очекуваме уредот да загрева водата од 4:00 часот до 6:00 часот и од 17:00 часот до 22:00 часот. Во останатото време уредот ќе остане пасивен и нема да се вклучи. Начин на поставување на часовите во кои уредот ќе работи:

За секој од часовите на денот е обезбедена ќелија во часовниот дијаграм. Цифрите под него ве насочуваат. Промената на статусот на часовната ќелија ("целосна" или "празна") станува со притискање на копчето **OK** кога маркерот е на неа. Движењето на маркерот минува низ стрелките > и <. Зборовите **ON** и **OFF** испишани на екранот исто така може да ви ориентираат за статусот на часовната ќелија.

За олеснување, при движење по временската скала, клетките се пополнуваат или испразнуваат автоматски според последно потврдениот статус.

Третиот чекор во подесувањето на работата на уредот во текот на неделата е да се определи до каква температура ќе загревајте водата во соодветниот временски опсег за избраните денови од неделата. За да преминете на третиот чекор притиснете копчето **PROG** (без долго задржување). Маркерот се наоѓа на првата часовна ќелија во која уредот е програмиран да работи и се очекува вашето подесување на температурата на водата. Имате можност да изберете различна температура за секој час во кој уредот е програмиран да работи. За подесување користете > и < и потврдете со **OK**.



Забелешка: Зборовите **ON** и **OFF** врз екранот ќе ви ориентираат дополнително дали

Со секоје потврдата со копчето OK преминувате кон следната часовна ќелија во која уредот е програмиран да работи (симболот **ON** ви насочува во која од ќелиите уредот е програмиран да работи). На овој начин може да се приспособи очекуваната температура за секој работен час. Во случај да не сакате да го промените температурните подесувања излезете од режимот на подесување на неделната програма со продолжено задржување на копчето **PROG**. Промените во неделната програма се направени.

- **Режим "Еко смарт" (ECO SMART)**

Со притискање на копчето **ECO / SMART** може да избирате помеѓу три режими: **ECO**, **EC1** или **EC2**. Во режимите "Еко смарт" електричниот бојлер изработува свој алгоритам на работа за да се обезбеди заштеда на трошоци за енергија, односно да ја намали вашата сметка за електрична енергија, но да се задржи максимално удобноста при употреба..



Внимание! Електричниот бојлер *TESY* што го поседувате е со максимално висок енергетска класа. Класата на уредот е загарантирана само при работа на уредот во режим **ECO "Еко смарт"**, поради значителните штедење енергија кои се произведуваат..

Принцип на работа: след избора на един од трите Принцип на работа: По изборот на еден од трите режимот "Еко смарт", уредот ќе изучи вашите навики и ќе изработи сам неделна програма, па да ви обезбеди потребното количество вода, во соодветниот момент, во кој има потреба од неа, но и па да генерира заштеда на енергија и да ја намали вашата сметка за електрична енергија. Принципот на работа бара период на самостојно учење, кој трае една недела, откако режим "Еко смарт" почнува да акумулира заштеда на енергија без да нарушува Вашиот комфор, пресметан на база испитаните Ви навики. Уредот продолжува да следи навиките ви и да се само обучува постојано.



При овој режим не е можна Вашата интервенција откако ќе биде избран, односно НЕ може да поставите температурата на водата со копчиња > и <.

Во случај дека промените често навики, уредот не би можел да изработи сосема точен алгоритам со кој се гарантира вашата удобност и да обезбедува топла вода токму кога ви е потребна. Во таа смисла, ако работата на уредот во режим "Еко смарт" не ви е доволна и не ви обезбеди потребниот комфор, а сакате уредот да продолжи да се грижи за намалувањето на Вашите трошоци, со притискање на икона копче EcoSmart Вие можете да изберете работен режим **EC1** за повисоко ниво на удобност, при кој исто така ќе се генерира заштеда на енергија,

иако во помала мера. Изборот на режим **EC1** е наменет за корисници со променливи навики за кои тешко би можел да биде изработен прецизен неделен распоред на работа. Ако работата на уредот во режим **EC1** исто не ви е доволна, ве молиме изберете следното ниво на удобност - режим **EC2**. Во режим **EC1** и **EC2** заштедата на енергија е помала, но ќе имате поголемо гарантирано количество топла вода, дури и во случај дека сте промениле времето во кое обично користите туш.

Излегувањето од режим "Еко смарт" станува, со избирање на некои од другите режими на уредот преку копчето **PROG**.

- **Функција "LOCK"  (заклучување)**

Со држење на копчето  за 3 секунди контролниот панел се "заклучи" и во него не може да се поднесе команди. За да го отклучите панелот повторно, е потребно да притиснете и задржите копчето  за 3 секунди.

- **Функција „Vacation VAC“ (Одмор)**

Во случај дека планирате да сте отсутни од дома за повеќе од 1 ден, можете да го активирате режимот "Одморни" за да "знае" електричниот бојлер кога ќе се вратите и да ви обезбеди топла вода.

Притиснете го копчето **VAC**. Внесете деновите на вашето отсуство од дома со помош на двете стрелки > и < (максималниот број на денови, кои можат да се воведат се 99). Потврдете со копчето **OK**. Одберете часот во кој сакате уредот да се вклучи користејќи двете стрелки > и < и потврдете со копчето **OK**. Нагодете ја температурата и потврдете повторно со копчето **OK**. Режим "Одморни" е вклучен и уредот очекува Вашето враќање со обезбедена топла вода.



Забелешка: Бројот дена, кој внесувате / периодот на отсуство / треба да вклучуваат и денот во кој се враќаат дома.

- **Функција "BOOST"** (Еднократно загревање до максимална температура и автоматски враќање кон веќе избраниот режим на работа)

При активирање на функцијата **BOOST**, бојлерот ќе ја загрее водата до максималната можна температура 75°C, без да се менува алгоритам на работа на соодветниот работен режим, односно без да се менува неделната програма, "Еко смарт" логиката на управување или рачната поставената температура. По постигнување на максималната температура, уредот преминува на претходниот режим на работа автоматски. Функцијата **BOOST** е активна при режимите "Еко смарт", "Vacation" и "Неделен програматор".

За да вклучите BOOST, притиснете подолго (околу 3 секунди) стрелката >.



На екранот ќе видите натпис **bSt**, и низ неколку секунди индикацијата за моменталната температура на водата.


● Функција "ВРАЌАЊЕ НА ФАБРИЧКИТЕ ПОСТАВКИ"

За да се оствари функцијата е важно бојлерот да биде во режим "Stand by". Остварува се преку задржување на копчињата > и < за минимум 10 секунди. Во овие 10 секунди, Вие треба да чуете два звучни сигнали. Првиот е "тест", ќе ви се вклучат сите симболи на панелот и при продолжување на задржување на копчињата ќе слушнете вториот сигнал, кој веќе симболизира дека сте вратиле уредот кон фабричките поставки.




Забелешка: Ако уредот се врати на фабричките поставки, тогаш тој ќе треба на ново да се поврзе на Wi-Fi уредот.

● Символот "Слушалка"

Символот "Слушалка"  ви дава информации кога имате доволно топла вода за првиот туш. Количеството вода за еден туш е пресметана на база просечните Европски норми и е можно да не се совпаѓа со личниот комфор.

Листа на грешките кои може да ви се визуелизира на екранот:

Код на грешката	Име на грешката
E01	Долниот сензор е прекинат
E02	Долниот сензор е на краток
E03	Горниот сензор е прекинат
E04	Горниот сензор е на краток

Забелешка: Ако ви се визуелизира симболот  и некоја од горенаведените грешки, ве молиме контактирајте со овластен сервис! Работилниците се наведени во гарантниот лист.

МК

VIII. ПЕРИОДИЧНО ОДРЖУВАЊЕ

Под нормална употреба на уредот, под влијанието на високата температура, бигорот /т.н. слој од бигор/ се натрупува на површината на грејните елементи. Ова ја влошува размената на топлина меѓу грејниот елемент и водата. Површинската температура на грејниот елемент се зголемува заедно со / зовриената вода/. Терморегулаторот се вклучува и исклучува почесто. Можна е „лажна“ активација на термичката заштита. Поради овие факти, производителот препорачува превентивно одржување на бојлерот на секои две години од страна на овластениот сервис центар. Ова заштитно одржување мора да вклучува чистење и инспекција на заштитата на анодата (за бојлери со слој од стакло-керамика), која треба да се замени ако е потребна нова.

Со цел да се исчисти уредот, употребете влажна крпа. Не чистете со абразивни детергенти или детергенти кои содржат растворувачи. Не налевајте вода на бојлерот.

Производителот не прифаќа одговорност за било какви последици предизвикани со непочитување на инструкциите назначени во овој документ.



Инструкции за заштита на околината

Старите електрични уреди содржат вредни материјали и според тоа не треба да се фрлаат заедно со домашниот отпад. Ве замолуваме да го извршите вашиот активен придонес за заштита на ресурсите и околината со предавање на уредот во овластените станици за купување на стари уреди (ако постојат).

**ОПИС КОН ПРИЛОГ I**

(1) назив или трговската марка на добавувачот (2) идентификатор на моделот на добавувачот (3) објавениот товаров профил, изразен преку соодветниот модел алфанумерички ознака и типичен употреба, во согласност со наведеното во табела 3 од Анекс VII (4) класата на енергетска ефикасност при загревањето на вода на соодветниот модел, одреден во согласност со Анекс II точка 1 (5) енергетска ефикасност при загревање на вода во стапки, заокружен до најблискиот цел број (6) годишно електропотребление во kWh, изразено на база крајна енергија, и/или годишната потрошувачка на гориво во GJ, изразено на база горна топлина на согорување (GCV) заокружени до најблискиот цел број и пресметани согласно наведеното во Анекс VIII, точка 4 (7) термостатни температури подсувања водогрејача во видот во кој се нуди на пазарот (8) дневно потрошувачка на електрична енергија Q_{elec} во kWh, заокружен до третиот знак по децималната запирка (9) објавениот товаров профил наведен преку соодветното алфанумерички ознака согласно Табела 1 од овој прилог (10) количината на мешаната вода при 40 °C V40 во литри, заокружена кон најблискиот цел број; (11) Максимална температура на термостатот (12) режимот „производ подготвен за работа“ се стандардни оперативни услови, стандардна поставка или режим, фабрички зададени од производителот да бидат активни веднаш по поставувањето на уредот, погодни за нормална употреба од крајниот корисник во согласност со циклусот на водочерпене, за кој производот е дизајниран и ставен на пазарот. (13) енергетска ефикасност при загревање на вода во стапки, заокружен до првиот знак по децималната запирка (14) сите посебни мерки на претпазливост за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатството за употреба и монтажа. Прочитајте и следете ги упатствата за работа и монтажа. (15) сите податоци кои се заробени во информациите за производот се одредува со примена на спецификациите на релевантните европски директиви. Разликите во информации за производот, наведени на друго место може да доведат до различни услови на тестирање. Само податоците кои се содржани во овој производ информации се применливи и важечки.

**ОПИС КОН ПРИЛОГ II**

(1) назив или трговската марка на добавувачот (2) идентификатор на моделот на добавувачот (3) класа на енергетска ефикасност, одреден во согласност со Анекс II точка 2 (4) топлинските загуби при нулта товар во W, заокружен до најблискиот цел број (5) водниот волумен во литри, заокружен до најблискиот цел број (6) топлотниот волумен V во литри, заокружен до првиот знак по децималната запирка (7) топлинските загуби при нулта товар S во W, заокружен до првиот знак по децималната запирка (8) сите посебни мерки на претпазливост за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатството за употреба и монтажа. Прочитајте и следете ги упатствата за работа и монтажа. (9) Сите податоци кои се заробени во информациите за производот се одредува со примена на спецификациите на релевантните европски директиви. Разликите во информации за производот, наведени на друго место може да доведат до различни услови на тестирање. Само податоците кои се содржани во овој производ информации се применливи и важечки.

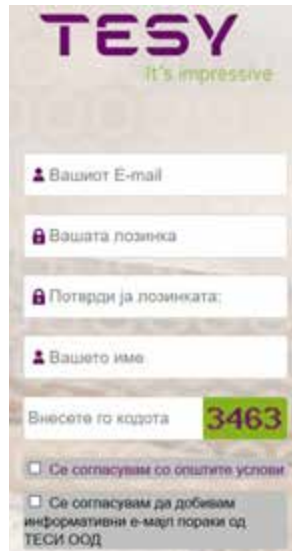
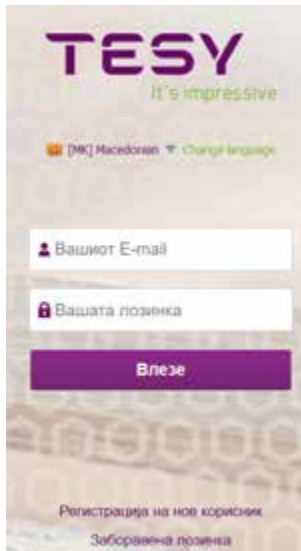
УПАТСТВА ЗА УПРАВУВАЊЕ НА MODECO CLOUD ПРЕКУ ИНТЕРНЕТ

Ви благодариме за довербата што Вие како потрошувачи сте ни гласале со купување на произведениот од нас електричен уред со вграден безжичен комуникациски модул. Единствениот услов за да го користите вградениот безжичен комуникациски модул во уредите ТЕСИ е да поседувате уред со можност за поврзување со Wi-Fi мрежи, што да има сигурен Web прелистувач и интернет конекција.

I. СЕКВЕНЦА ОД ЧЕКОРИ ЗА ПОВРЗУВАЊЕ НА ВГРАДЕНИОТ WI-FI МОДУЛ ВО УРЕД ТЕСИ КОН ИНТЕРНЕТ

Неопходно е да си направите регистрација во www.mytesy.com. Ако веќе имате таква одите директно кон ПОДЕСУВАЊЕ НА ВГРАДЕНИОТ WI-FI КОМУНИКАЦИСКИ УРЕД (стр. 407)

1. Изберете www.mytesy.com отворете адреса www.mytesy.com ва адреса бар-а на прелистувач.
2. Изберете **"Регистрирање на нов корисник"**.
3. Пополнете го формата за регистрација со валидна e-mail адреса.



4. На наведениот од вас e-mail ќе добиете потврда за регистрација и линк за активирање на АКАУНТА. Следете го линкот за да потврдите новосоздадениот АКАУНТ.



Забелешка: Ако не примате e-mail во дојдовни пораки, проверете папка "Spam" или "Junk".

II. ПОДЕСУВАЊЕ НА УГРАДЕНИОТ WI-FI КОМУНИКАЦИСКИ УРЕД ПРЕКУ ОСНОВНОТО МЕНИ НА БОЈЛЕРОТ:

1. Активирајте преку смартфон (таблет, лаптоп) функцијата за откривање на безжични мрежи (Wi-Fi).
2. Неопходно е да откриете ефирна безжична мрежа емитирана од бојлерот: "ТСНxxxxxxx" и да се поврзете на неа.



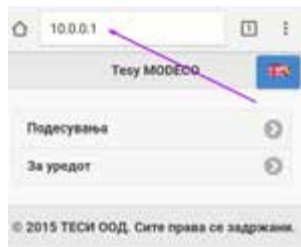
Забелешка: Името на мрежата е означено на етикетата до типската ознака.

3. По успешно поврзување со мрежата на уредот отворете нов "прозорец" во прелистувачот, за да се поврзете со управувањето на уредот. Ако автоматски не добиете линк, ве молиме внесете рачно во полето на прелистувачот IP адреса – **10.0.0.1**.



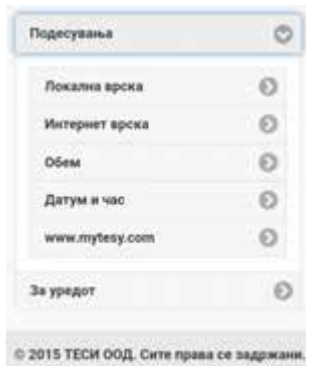
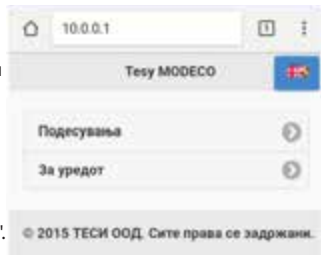
Забелешка: Ако сте го ја инсталирале веќе мобилната апликација "tesyCloud" можете да влезете директно во главното мени и преку него

4. Откако сте влегле во главното мени на бојлерот, изберете соодветниот јазик од опаѓачкото мени што се наоѓа горе десно.

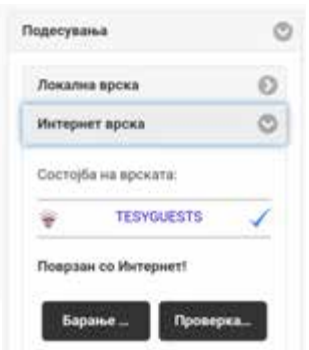
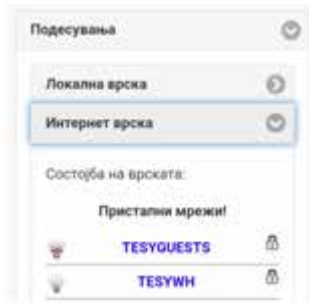


5. За да го поврзете бојлерот кон домашната безжична Wi-Fi мрежа и од таму кон интернет, извршете ја следнава секвенца од активности:

- Отворете мени "Подесувања" од главниот екран.
- Под мени "Интернет врска" притиснете "Пребарување мрежи".



- Изберете Вашата локална безжична Wi-Fi мрежа и внесете ја лозинката со која сте ја заштитиле.
- По успешно поврзување (30 - 40 сек.) ќе видите натпис "Поврзан со интернет"!



При успешно поврзување, молам продолжете кон останатите подесувања.

Забелешка: Кај некои модели е можно да има потреба од повеќе време при пристапување. Чекаат се неколку минути пред да се почне повторно постапката за т. 5.

Забелешка: Препорачливо е да се користи WPA или WPA2 енкрипција, ако ви е многу стар Wi-Fi модемот, користете WEP енкрипција.

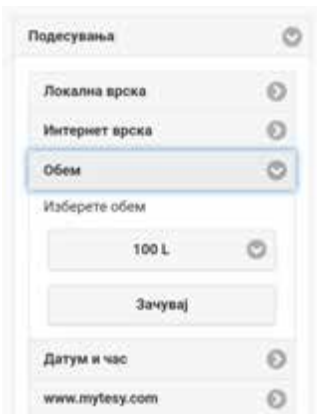
6. Поставување на обем

Потребно е да го поставите обем, за да може калкулаторот на потрошуваната на енергија да работи коректно.

- Изберете од менито "Подесувања" > "Обем"
- Изберете од паѓачкото мени > обемот на вашиот бојлер.

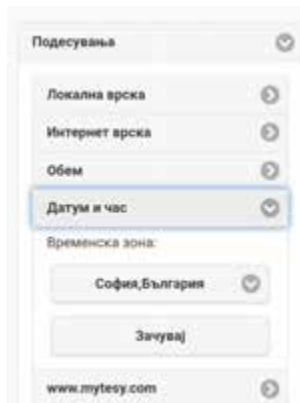
Забелешка: Обемот на бојлерот е означен на типската табличка на уредот.

- Притиснете го копчето "Зачувај" за потврда на поставките.



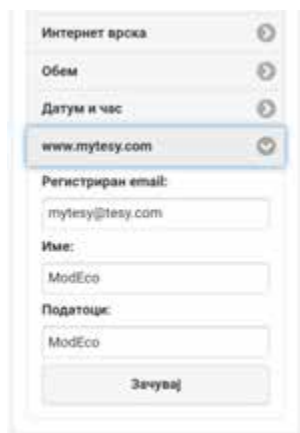
7. Поставување на датум и час:

- Изберете од менито "Подесувања" > "Датум и час"
- Изберете од паѓачкото мени – Софија, Бугарија (или друга локација, во зависност од тоа во која земја се наоѓате.
- Притиснете го копчето "Зачувај" за потврда на поставките.



8. Изберете од менито "Подесувања" > www.mytesy.com

- Во полето "Регистриран e-mail" внесете e-mail адресата наведена и потврден кај Вашата регистрација во <https://www.mytesy.com>. Другите две полета "Име и податоци" не се задолжителни. Со нив Ви се дава можност да означувате разбирливо уредот.
- По внесување на потребните параметри зачувајте поставките, преку копчето "Зачувај".



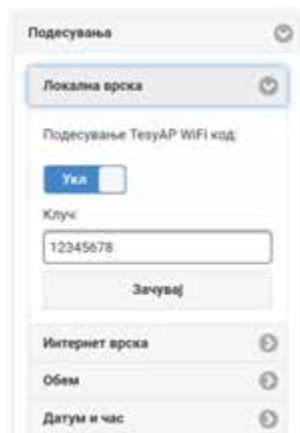
9. Препорачливо е да се заштити Wi-Fi мрежата на бојлерот.

- Изберете од менито "Подесувања" > "локална врска".
- Повлечете го копчето "Укл." додека не се појави "Вкл."
- Во полето "Клуч" внесете лозинка од 8 до 40 карактери без интервали.
- Притиснете го копчето "Зачувај" за потврдување на лозинката.








Забелешка: Еднаш внесената лозинка, може да се коригира и во самата апликација подоцна.

Вие веќе успешно сте поврзани и заштитили вашиот уред TESY.



10. Управување на електричниот бојлер преку интернет.



Достапно е мобилна апликација за паметни телефони и таблет  "tesyCloud" за оперативни системи Android  и iOS . Апликацијите можат да се најдат во продавниците Google Play  и App Store  (уредот на кој се инсталира апликацијата треба да биде со последната актуелна верзија на соодветниот оперативен систем или максимум до една претходна верзија).



Неопходно е да придружите уредот, преку кое ќе управувате електричниот уред, кон локалната мрежа или друг **извор на интернет**.

По превземање на апликацијата "TesyCloud" или при отварање на **www.mytesy.com** во **прелистувачот**, потребно е да внесете е-мајл, со што го создали акаунтот и зададената од Вас лозинка. При коректно исполнети точки од 1 до 8, ќе видите специјално развиен екран за управување на електричниот уред.




Забелешка: Ако при активирање на мобилната апликација се вчитува "главното мени" на електричниот бојлер, а не специјализираниот екран за управување преку интернет (визуелизира подолу), потребно е да престанете директната Wi-Fi конекција со уредот, реализирана преку ефирната безжична мрежа емитирана од него: "TCHxxxxxxx".

- Работа со екранот за управување на уредот преку интернет.

За да можат да се прават поставувања е потребно бојлерот да биде вклучен:  > 



- Работни режими
- Режим "Рачно управување" 

При избор на овој режим може да поставите саканата температура на водата, како движите лизгачот налево или надесно.



За време на загревањето - на екранот се појавува натпис "ЗАГРЕВА" и моменталната температура е во црвена боја



Koга уредот е загрeал вода до поставената од Вас температура - на екранот се појавува натпис "ПОДГОТВЕНОСТ" и моменталната температура е во темно виолетова боја.



● Режим "Неделен Програматор" **P1**, **P2** и **P3**

Закупениот од Вас уред е со вградени 3 неделни програмски режимот. Тие можат да бидат избрани преку иконата **P1**. Секоја од овие вградени програми претставува неделен распоред за работа на електричниот бојлер, во кој е поставена саканата температура на водата за секој час од денот за сите денови од неделата. Програмите можат да бидат променети усогласат вашите преференции и навики лесно и брзо.

За да видите распоредот на работа за секоја програма и доколку е потребно да го промените притиснете иконата **P1** и изберете еден од трите програмски режимот.

Поставување на неделните програми:

И трите вградени неделни програми можат да бидат препоставени според вашите желби. За да видите распоредот на работа и по потреба да го промените кликнете на прозорецот:

Th 13:00-14:00 70°C

Во прозорецот подолу, Вие гледате програмскиот режим кој сакате да се провери или да промените. Со лизгачите можете да поставите температура на водата за секој ден од неделата и за секој час од денот.




Ако изберете симболот *****, уредот ќе остане во режим "против смрзнување".


Откако ќе го направите вашиот избор молам потврдете преку симболот **✓**.

Забелешка: Ве молиме имајте во предвид дека постигнувањето на поставената температура може да потрае повеќе од 1 час. Времето за загревање зависи од моќта на уредот, од волуменот му и од првичната температура на водата. За ваша ориентација, времето за загревање на водата од 15°C до 60°C [Δt 45K] според обемот и моќноста на уредот се наведени во табелата подолу:

Модел	Моќност (W)	Приближно време за загревање до максимална температура
50	1600	1 час и 37 минути
80	2400	1 час и 47 минути
100	2400	2 часа и 10 минути
120	2400	3 часа и 6 минути

Предвидено е олеснување при задавање на температурниот режим. Ако не сакате да пресметате каква температура ви е потребна, можете да користите соседна скала со притискање на симболот .

Во скалата подолу брзо и лесно изберете колку луѓе ќе уживаат туш и потврдете.

 **Забелешка:** Пресметките за потребно количество топла вода за еден човек се направени согласно општоприфатени европски норми. Овие норми се просечни и не е задолжително да одговараат на индивидуалните Ви навики. Ако топлата вода не ви достигнува, можете да преценети поставеното количество преку избор на поголем број луѓе. Максималниот број на луѓете кои можете да изберете е различен во зависност од обемот на уредот: за обем 50 л - до 2 лица, 80 л - до 3 човеко, 100 л - до 4 лица и 150 л - до 6 луѓе.


● Режим "Еко смарт" 

Во режимот "Еко смарт" електричниот бојлер изработува свој алгоритам на работа за да се обезбеди заштеда на трошоци за енергија, односно да ја намали вашата сметка за електрична енергија, но да се задржи максимално удобноста при употреба.

Принцип на работа: По изборот на еден од трите режимот "Еко смарт", уредот ќе изучи вашите навики и ќе изработи сам неделна програма, па да ви обезбеди потребното количество вода, во соодветниот момент, во кој има потреба од неа, но и па да генерира заштеда на енергија и да ја намали вашата сметка за електрична енергија. Принципот на работа бара период на самостојно учење, кој трае една недела, откако режим "Еко смарт" почнува да акумулира заштеда на енергија без да нарушува Вашиот комфор, пресметан на база испитаните Ви навики. Уредот продолжува да следи навиките ви и да се само обучува постојано.

Електричниот бојлер TESH што го поседувате е со максимално висока енергетска класа. Класата на уредот е загарантирана само при работа на уредот во режим "Еко смарт", поради значителните штедење на енергија, кои се генерирани.


Иако овој режим не бара ваша рачна интервенција, откако ќе биде избран, а се самообучува и саморегулира, во секој момент Вие имате можност да видите температурата на водата во електричниот бојлер.

Во случај дека промените често навики, уредот не би можел да изработи сосема точен алгоритам со кој се гарантира вашата удобност и да обезбедува топла вода токму кога ви е потребна. Во таа смисла, ако работата на уредот во режим "Еко смарт" не ви е доволна и не ви обезбеди потребниот комфор, а сакате уредот да продолжи да се грижи за намалувањето на Вашите трошоци, со притискање на икона  Вие можете да изберете работен режим EC1 за повисоко ниво на удобност, при кој исто така ќе се генерира заштеда на енергија, иако во помала мера.



Изборот на режим EC1 е наменет за корисници со променливи навики за кои тешко би можел да биде изработен прецизен неделен распоред на работа. Ако работата на уредот во режим EC1 исто не ви е доволна, ве молиме изберете следното ниво на удобност - режим EC2. Во режим EC1 и EC2 заштедата на енергија е помала, но ќе имате поголемо гарантирано количество топла вода, дури и во случај дека сте промениле времето во кое обично користите туш.

При рестартирање на уредот тој започнува обука повторно без да се почитува изминатите периоди.

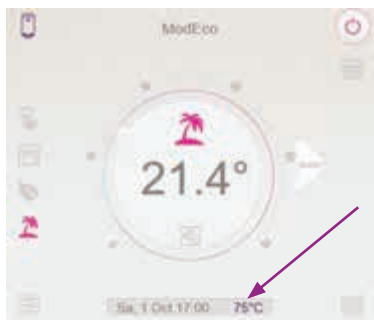
 **Забелешка:** Алгоритмот на "Еко смарт" е заштитен во рамките на 1 час. Само со копчето "on/off" Вие можете да го рестартирате алгоритмот, при што уредот ќе почне да се самообучува од почетокот.

- Режим "Одморни" 

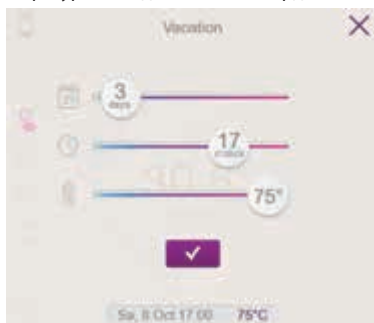
Во случај дека планирате да сте отсутни од дома за повеќе од 1 ден, можете да го активирате режимот "Одморни" за да "знае" електричниот бојлер кога ќе се вратите и да ви обезбеди топла вода.



По активирањето на режимот преку иконата , кликнете на информативниот прозорец:



На екранот за поставки (погледнете подолу) внесете после колку дена се враќате дома, времето во кое уредот мора да се вклучи и очекувана температура на водата, потоа потврдете.



Пример:

Заминувате за 3 дnevни одмор (односно на 29.09 до 01.10.2016 вклучително). Потребно е да користите лизгачот со кој да поставите полето "ДЕНОВИ" на 3 дена.



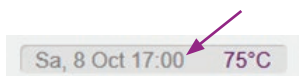
На вториот чекор, поставувате часот во кој сакате бојлерот да започне работа.




Како трет чекор можете да внесете и температурата на водата, до која би сакале да ја загреете.



Потврдувањето на поставките станува преку кликање на симболот: "". Откако ќе го поставите поставувања режим "Одморни", во секој момент можете да ги проверите преку кликање на прозорецот подолу:




- Функција BOOST 

При активирање на функција BOOST, бојлерот ќе ја загрее водата до максималната можна температура 75°C без да се менува алгоритам на работа на соодветниот работен режим односно без да се менува неделната програма, "Еко смарт" логиката на управување или рачната поставената температура. По постигнување на максималната температура, уредот преминува на претходниот режим на работа автоматски.


Визуелизација на функцијата "Boost":




- Симбол "Слушалка"

Симболот "Слушалка"  ви дава информации кога имате доволно топла вода за првиот туш. Количеството вода за еден туш е пресметана на база просечни Европски норми и е можно да не се совпаѓа со Вашиот личен комфор.

- Пресметување на потрошуваната енергија за одреден период

Со вградениот "Калкулатор на потрошуваната енергија"  можете да следите потрошуваната енергија за одреден временски период.



 **Забелешка:** За да функционира коректно калкулаторот е потребно да внесовте обемот на електричниот бојлер во главното мени на уредот (т.б, стр 408).

 **Забелешка:** Калкулаторот не е точен мерен инструмент. Тој е функција која ви дава информации за потрошената енергија.

Можете да го користите копчето "Reset" (нулирај)  при што уредот ќе почне да пресметува потрошувањето на енергија од моментот на ресетирање.


- Сигнал за грешка

Кога на екранот Ви се визуелизира "ERR", значи дека има некаква испишана грешка на контролорот (види на стр. 405) и треба да се посоветувате со Вашиот овластен сервис.

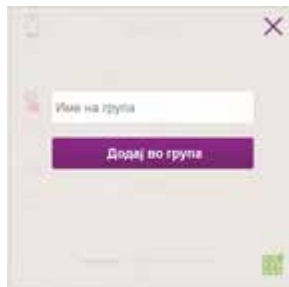




- Функција ГРУПИРАЊЕ

Обезбедена е можност за истовремено управување на група од уреди.

Групирање на уреди се остварува преку избор на икона .

Во дијалоговиот прозорец (подолу) поставувате името на групата "xxxxx", потврдувате преку копчето "Додади во група"





Додавањето на дополнителен уред кон создадената група "xxxxx" се остварува преку избор повторно на икона , по што го внесувате името на создадената група "xxxxx". При различно поставено име за група, ќе .

се создаде нова група и нема да постигнете посакуваното групирање на електрични уреди во вашиот профил. При успешно завршен процес на екранот (во главното мени на создадената група "xxxxx") ќе се прикажува само еден уред со прикажани сите присоединети кон групата уреди. Изгледот на уредите во групата е по азбучен ред, а самото управување се остварува преку управување на првиот уред во групата - тој се води главен и управува со сите останати во создадената група.



• Отстранување на функцијата "Групирање":

Изберете копчето  и против секој уред во групата се појавува знак „избриши“ 



Притискањето на знакот избриши вади електричниот уред од групата "xxxxx". Уредот се појавува како самостоен во профилот на корисникот.



 **Забелешка:** Нема ограничување во однос на бројот на создадените групи и количеството електрични уреди во секоја една таква група.

- Функција обновување на користениот софтвер се извршува автоматски.
- Функција "RESET" (враќање на фабричките поставки на Wi-Fi модулот и плоча за управување).

За да остварите функцијата RESET, мора да го држите притиснати двете стрелки на панелот за управување за околу 10 секунди.



Во зависност од верзијата на Wi-Fi модулот кој го користите, се врши реконструкција на фабричките подесувања само на модулот или закрепнуваат и поставките на основниот контролор. При исполнување на втората функција - бојлерот се утврдува во режим "Исклучен" и зададена температура 15 °C

Екипата на ТЕСИ ООД го задржува можноста за промени и додавање на нови функции во производите со вграден Wi-Fi модул, како и промена на инструкцијата во зависност од поновите верзии на софтверот. За актуелна инструкција, проверете на страницата на фирма ТЕСИ ООД или www.mytesy.com.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМА

Најчести проблеми:	Решение:
Неуспешно поврзување или изнаоѓање на Wi-Fi мрежата на уредот.	Проверете дали симболот на екранот за безжична врска е активна.
	Проверете дали уредот е вклучен во напојувачкиот синџир.
	Приближете се до уредот.
Неуспешно поврзување кон домашната Wi-Fi мрежа (безжична врска)	Проверете дали модемот е вклучен.
	Ако користите лаптоп, осигурајте се дека прекинувачот за безжична врска напред, отстрани или одзади на лаптопот е во вклучено положба.
	Осигурете се дека внесете правилно лозинката на вашата домашна мрежа.
	Почекајте околу минута и проверете уште еднаш дали врска е остварена.
Бојлерот не се гледа во апликацијата.	Проверете дали вашиот рутер има интернет врска.
	Уредот мора да биде поврзан на безжичен рутер (модем) во вашиот дом (канцеларија). Види "Упатство за управување на modeco cloud преку интернет" стр. 408 /т.5
	Проверете дали сте го внеле правилно е-маил на вашиот профил во главното мени во мрежата на уредот. Види "Упатство за управување на modeco cloud преку интернет" стр. 409 /т.8
Бојлерот е поврзан правилно, но не функционира	Рестартирајте апликацијата.
Ако вградениот безжичен модул во уредот не наоѓа безжичен рутер (модем)	Користете дополнителен безжичен модул за засилување на сигналот на безжичниот рутер (модем)
Откако сум се поврзал со Wi-Fi мрежата на уредот, не го гледам во прозорецот на прелистувачот	Внесете адреса 10.0.0.1 во полето за внесување на адреса на прелистувачот и ќе видите апликацијата
Го заборавивте вашата лозинка на безжичниот Wi-Fi уред на бојлерот.	Ако сте заборавиле Вашата лозинка, со која сте го заштитиле мрежата, ќе треба да ја користите функцијата "RESET" на уредот за да го вратите на фабричките поставки. Видете "Упатство за употреба и складирање" стр. 405 / секција "ВРАЌАЊЕ НА ФАБРИЧКИТЕ ПОСТАВКИ"
При обид за враќање кон фабричките поставки, уредот не се враќа на фабрички поставки.	Уредот мора да биде исклучен од копчето за "stand by" (кој треба да свети бело). Кога уредот е исклучен, треба да ви се визуелизира на екранот, само часот, денот и симболот за Wi-Fi сигнал.
При отворање на мобилната апликација ви се визуелизира главното мени во мрежата на бојлерот	Ако при активирање на мобилната апликација се вчитува "главното мени" на електричниот бојлер, а не специјализираниот екран за управување преку интернет, потребно е да престанете директната Wi-Fi врска со уредот, реализирана во ефирната безжична мрежа емитирана од него: "ТСНxxxxxxx" и да се поврзете на Вашата домашна мрежа.

BRUGS- OG OPBEVARINGSANVISNING

Kære kunde,
TESY's team gratulerer dig varmt med det nye køb. Vi håber, at det nye apparat vil forøge komforten i dit hjem.

Formålet med den foreliggende tekniske beskrivelse og brugsvejledning er at gøre dig bekendt med foreliggende produkt og dets monteringskrav og anvendelsesområde. Vejledningen er også beregnet til de autoriserede installatører, der først skal montere og så demontere og reparere apparatet i tilfælde af driftsfejl.

Det er i din egen interesse og en af garantibetingelserne, anført i garantibeviset, at overholde anvisningerne i den foreliggende vejledning.

Være venligst opmærksom på, at overholdelsen af anvisningerne i foreliggende brugsvejledning er først og fremmest til gavn for køberen, men samtidig er den også en af garantibetingelserne, anført i garantikortet, for at køberen skal kunne benytte sig af vores gratis garantiservice. Producenten påtager sig inget ansvar for driftsforstyrrelser eller eventuelle beskadigelser, som er blevet forårsaget af brug og/eller montage, som ikke er i overensstemmelse med anvisningerne i foreliggende vejledning.

El-vandvarmeren opfylder kravene i normerne EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. ANVENDELSESOMRÅDE

Apparatet er beregnet til opvarmning af brugsvand i vandledninger med tryk på max. 6 bar (0,6 MPa). Det må kun anvendes i lukkede og opvarmede lokaler, hvor temperaturen ikke fælder under 4°C, og det må ikke

bruges i uafbrudt gennemstrømningsdriftsmåde.

Apparatet skal anvendes i områder, hvor vandets hårdhed er op til 10 °dH. "Hårdere" vand kan medføre, at kalkaflejringer bliver meget hurtigt dannet, hvilket medfører en typisk støj under vandopvarmningen samt beskadigelse af el-komponenterne på kort tid. I områder med hårdere vand anbefaler vi, at man renser apparatet og fjerner de dannede kalkaflejringer hvert år, og at man bruger en varmelegeme-effekt på op til 2kW

II. TEKNISKE DATA

11. Nominelt rumindhold V, liter – se skiltet på apparatet

12. Nominel spænding – se skiltet på apparatet

13. Nominel effekt – se skiltet på apparatet

14. Nominelt tryk – se skiltet på apparatet



*Dette er ikke trykket af vandet i vandledningerne.
Dette er det angivne tryk for apparatet og refererer til kravene i sikkerhedsstandarderne.*

15. Type varmtvandsbeholder - lukket akkumulerende vandvarmer, varmeisoleret

16. Indvendig beklædning - GC-glaskeramik

17. Daglig energiforbrug – se Bilag I

18. Nominel belastningsprofil – se Bilag I

19. Blandet vandmængde ved 40 °C V40 liter – se Bilag I

20. Termostatens maksimale temperatur – se Bilag I

21. Standardtemperaturindstillinger – se Bilag I

22. Energieffektivitet for vandopvarmning – se Bilag I

III. VIGTIGE REGLER

- Vandvarmeren må kun opsættes i rum med ordentlig brandsikkerhed.
- Man må ikke tænde vandvarmeren, før man først har sikret sig, at den er opfyldt med vand.
- Vandvarmerens VVS- og el-tilslutning (ved modeller uden stikledning) må kun udføres af autoriserede VVS- og el-installatører. Kvalificeret tekniker er en person, som har de relevante kompetencer i overensstemmelse med det landets bestemmelser og forordninger.
- Når man tilslutter vandvarmeren elnettet skal man være opmærksom på, at man tilslutter sikkerhedsledningen korrekt (ved modeller uden stikledning).
- Ved sandsynlighed stuetemperaturen at falde under 0 °C, vandvarmeren skal tømmes (følg den fremgangsmåden, der er beskrevet i p. V, afsnit 2: „Tilslutte kedlen til vandforsyningsnettet“).

- Det er normalt, at sikkerhedsventilens afløb drypper, når apparatet er i drift (under vandopvarmning). Afløbet skal udmunde frit. For at undgå skader skal man sørge for at det vand, der drypper ned, bliver opsamlet eller afledt, samtidig med at man overholder kravene anført i p.2 i afsnit V. Sikkerhedsventilen samt alle tilsluttede komponenter skal være beskyttet mod frysning.
- Under opvarmningen af vandet kan der forekomme en pibende lyd (af vand, der kommer op til at koge). Dette er noget almindeligt og betyder ikke, at apparatet fejler noget. Lyden bliver stærkere med tiden på grund af kalkaflejringerne. Med henblik på at få lyden til at stoppe skal man få apparatet rensat. Denne tjeneste er ikke omfattet af garantiservicen.
- For at vandvarmeren skal kunne fungere godt og sikkert, skal retur-sikkerhedsventilen gøres rent og kontrolleres jævnligt mht dens funktion /at den ikke blokeres/, og i områder med kalkholdigt vand skal vandvarmeren afkalkes. Afkalkning indbefattes ikke i garantiservicen.



Alle ændringer og omformninger af konstruktionen af vandvarmerens elektriske skema er forbudt. Tegn på ovennævnte medfører opsigelse af garantiservicen. Ændringer og omformning omfatter alle tilfælde, hvor man fjerner elementer, indbyggede af fabrikanten, inkorporerer ekstra komponenter i vandvarmeren, udskifter nogle elementer med andre lignende, ikke godkendte af fabrikanten.

- Den foreliggende vejledning omfatter også vandvarmere med varmeveksler.
- I tilfælde af at tilledningen (ved modeller, der er forsynet med en) er beskadiget, skal den udskiftes af en servicerepræsentant eller af fagpersonale med lignende kvalifikation for at undgå al mulig risiko.
- Dette apparat er beregnet til at anvendes af børn på mindst 8 år og personer med nedsatte fysiske, følsomme eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, kun hvis de overvåges eller er blevet instrueret i hvordan de skal anvende apparatet på en sikker måde og er bevidste om mulige risici.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke udføres af børn, som ikke overvåges.

IV. BESKRIVELSE OG ANVENDELSE

Apparatet består af en beholder, en bundflange / ved varmtvandsbeholdere til lodret montering/ eller en sideflange /ved varmtvandsbeholdere til vandret montering/, et plastiksikkerhedspanel og en retur-sikkerhedsventil.

1. Vandvarmeren består af en ståltank (vandbeholder) og et udvendigt hus (ydre beholder) med varmeisolering af økologisk rent højtæt penopolyuretan imellem dem og to rør med gevind $G \frac{1}{2}$ " for koldt vandstilgang (med blå ring) og varmtvandsafgang (med rød ring).

Den indre tank er fremstillet (afhængig af model) af:

- Sort stål, beskyttet mod korrosion af en speciel glaskeramisk belægning
- Rustfrit stål


De lodrette vandvarmere kan have indbygget varmevektler (spiral). Spiralens indgang og udgang er anbragt på beholderens side i form af to rør med gevind $G \frac{3}{4}$ ".

2. På flangen er der monteret et elektrisk varmelegeme. Ved vandvarmere med glaskeramisk belægning er der også monteret en magnesiumbeskytter.


Det elektriske varmelegeme tjener til vandopvarmning i beholderen og styres af termostaten, der automatisk vedligeholder en bestemt temperatur.

Apparatet er forsynet med en indbygget overkogssikring (termoafbryder), der automatisk afbryder varmelegemet fra elnettet, når vandtemperaturen når alt for høje værdier.

3. Retur-sikkerhedsventilen forhindrer at apparatet tømmes helt ved stop af koldt vandstilgang fra vandledningen. Den beskytter apparatet mod trykstigning i varmtvandsbeholderen til værdier højere end maks. trykket under opvarmning (vand udvider sig ved temperaturstigning, hvilket medfører trykstigning) ved at udlufte overskudstrykket gennem afløbet

 *Retur-sikkerhedsventilen kan ikke beskytte apparatet, i tilfælde af at vandledningstrykket er højere end trykket anført for apparatet.*

V. MONTAGE OG INSTALLATION

 *Alt teknisk arbejde og elektromontage må kun udføres af autoriseret fagpersonale. Kvalificeret tekniker er en person, som har de relevante kompetencer i overensstemmelse med det landets bestemmelser og forordninger*

1. Montage

Apparatet skal helst opsættes nærmest tappestedet, for at begrænse varmetab i vandledningen. Man skal under montagen tage hensyn til, at apparatet ikke må opsættes et sted, hvor det kunne overhældes med vand af bruseren eller telefonbruseren. Ved vægmontage skal apparatet opsættes på monteringsklemmerne anbragt på beholderen (hvis de ikke er anbragt på den, skal de monteres vha de vedlagte bolte). Apparatet opsættes på to bøjler (min. Ø 10 mm), som man først skal fastgøre i væggen (de leveres ikke med ophængsbeslaget). Monteringsklemmernes konstruktion på vandvarmere til lodret montering er universel og tillader en afstand mellem bøjlerne på 220 - 310 mm, fig. 1a.



For at undgå skader for forbrugeren og tredje part skal apparatet i tilfælde af systemfejl i varmtvandsforsyningen monteres i rum med hydroisolering i gulvet og afløb. Man må aldrig anbringe genstande under apparatet, der ikke er vandtætte. Ved opsætning af apparatet i rum uden hydroisolering i gulvet skal man anbringe et sikkerhedskar med afløb til kloakeringen under apparatet.



Bemærk: sikkerhedskaret leveres ikke med dette produkt og skal vælges af brugeren.

2. Vandtilslutning

Fig. 4a – for lodret montage;

Hvor: 1-Tilgangsør; 2 - sikkerhedsventil; 3 - reduktionsventil (ved vandledningstryk over 0,6 MPa); 4 - afspærringshane; 5 - tragt for tilslutning til kloakeringen; 6 – slange; 7 - Kran for tømning af kedelen


Ved vandtilslutning af vandvarmeren skal man holde sig til den vejledende farveindikation /farvering/ på apparatets rør: blå - for koldt/indgående/ vand, rød - for varmt / udgående/ vand.


Det er påkrævet at montere retur-sikkerhedsventilen, der leveres med vandvarmeren.


Sikkerhedsventilen anbringes på koldt vandstilgangen ifølge pilen på beholderen, der viser retningen af vandtilgangen. Der må ikke anbringes anden stoppearmatur mellem ventil og apparat.





Undtagelse: Hvis de lokale forskrifter (normer) kræver, at man skal bruge en anden sikkerhedsventil eller udstyr (i overensstemmelse med EN 1487 eller EN 1489), skal man købe det ekstra. For udstyr i overensstemmelse med EN 1487 skal det maksimale angivne driftryk være på 0.7 Mpa. Øvrige sikkerhedsventiler skal være kalibreret til et tryk, der er 0.1 Mpa under det tryk, som er anført på apparatets skilt. I disse tilfælde skal man ikke bruge retur-sikkerhedsventilen, som følger med apparatet.

 Øvrige /gamle/ retur-sikkerhedsventiler kan beskadige apparatet og skal fjernes.

 Man må ikke anbringe anden stoppearmatur mellem retur-sikkerhedsventilen (den beskyttende komponent) og apparatet.

 Man må ikke tilslutte ventilen gevind med længde over 10 mm, for det kunne beskadige ventilen og være farlig for apparatet.

 For vandvarmere til lodret montering skal sikkerhedsventilen tilsluttes tilgangsørret når plastikpanelet er fjernet fra apparatet. Efter monteringen skal den være i stillingen som vist på fig. 2.


 Retur-sikkerhedsventilen og ledningen fra denne til vandvarmeren skal være beskyttet mod frysning. Ved dræning ved hjælp af en slange – skal slangens løse ende altid udmunde frit (må ikke være neddykket). Slangen skal også være beskyttet mod frysning.

For at fylde vandvarmeren med vand skal man åbne hanen for koldt vandtilgang fra vandledningen til vandvarmeren og varmt vandshanen på blandingshanen. Efter opfyldning skal der strømme vand i uafbrudt stråle fra blanderen. Nu må du lukke varmt vandshanen.

Ved tømning af vandvarmeren skal man under alle omstændigheder først afbryde strømmen. Stop forsyning af vand til apparatet. Åbn varmt vand kranen af blanderen. Åbn kran 7 (Fig. 4a) for at tømme vandet af kedelen. Hvis således anlæg ikke er installeret, vandvarmeren kan tømmes, som følger:

- ved modeller udstyret med en sikkerhedsventil med løftestang - løft stangen og vandet skal rende gennem ventilens afløb åbning.
- ved modeller udstyret med en sikkerhedsventil med løftestang uden løftestang - kedelen kan drænes direkte fra sit indgående rør ved at adskille på forhånd forsyningen fra vand.


Når man tager flangen af, kan der normalt flyde et par liter vand ud, der er blevet tilbage i beholderen.

 Ved tømning skal man være forsigtig og undgå eventuelle skader, der kan forårsages af det udstømmende vand.

I tilfælde af trykket i vandledningen overskrider værdien, anført i afsnit I ovenfor, skal man installere en reduktionsventil, ellers vil vandvarmeren ikke kunne som den skulle. I modsat fald vil vandvarmeren ikke kunne fungere ordentligt. Fabrikanten kan ikke drages


til ansvar for problemer, forårsaget ved ukorrekt anvendelse af apparatet.

3. El-tilslutning.

 Før du tilslutter apparatet elforsyningen, skal du først sikre dig, at apparatet er opfyldt med vand.

- 3.1. Modeller forsynet med stikledning tilsluttes, ved at man sætter stikket i stikkontakten.

Man afbryder elforsyningen ved at fjerne stikket fra stikkontakten.

 Stikket skal være ordentligt tilsluttet en separat strømkreds, forsynet med en sikring. Den skal være jordforbundet.

- 3.2. Vandvarmere forsynet med strømkabel uden stik

Apparatet skal tilsluttes en særskilt strømkreds i den stationære el-installation, forsynet med en sikring med anført nominal strøm på 16A (20A for effekt > 3700W). Det skal være en fast tilslutning – uden stik og stikforbindelser. Strømkredsen skal være forsynet med sikring og indbygget udstyr til afbrydelse på alle poler i overspændingskategori III.

Tilslutningen af ledningerne i apparatets strømkabel skal udføres som følger:

- Ledningen med brun ledningsisolation – til faseledningen i el-installationen (L)
- Ledningen med blå ledningsisolation – til neutralledningen i el-installationen (N)
- Ledningen med gul-grøn ledningsisolation – til sikkerhedsledningen i el-installationen (⊕)

3.3. Vandvarmer uden strømkabel

Apparatet skal tilsluttes en særskilt strømkreds i den stationære el-installation, forsynet med en sikring med anført nominal strøm på 16A (20A for effekt > 3700W). Tilslutningen skal udføres ved hjælp af enkelttrådede kopperledninger (fast ledning) - kabel 3x2,5 mm² for en samlet effekt på 3000W (kabel 3x4.0 mm² for effekt > 3700W).

I den elektriske kontur for elforsyning af apparatet skal der indbygges et udstyr, der sikrer afbrydelsen af alle poler i tilfælde af overspænding i kategori III.

For at montere tilledningen på vandvarmeren skal man tage plastiklæget af (fig.2).

Tilslutning af strømledninger bør gennemføres i overensstemmelse med markeringerne på klemmerne, som følger:

- Faseledning til betegnelsen A eller A1 eller L eller L1.
- Nulleledning til betegnelsen N (B eller B1 eller N1)
- Man skal tilslutte sikkerhedsledningen til gevindforbindelsen betegnet med ⊕

DK Efter montering skal plastiklåget sættes på igen!

Beskrivelse af fig.3: T2 – termoafbryder; T1 – termoregulator; S – afbryder; R – varmelegeme; SL1, SL2, SL3 – kontrollampe; F – flange; AT – anodetester (ved modeller der har en); AP – anodebeskytter;

VI. BESKYTTELSE MOD KORROSION - MAGNESIUMANODE (GÆLDER VANDVARMERE MED GLASKERAMISK BELÆGNING ELLER MED EMALJERING)

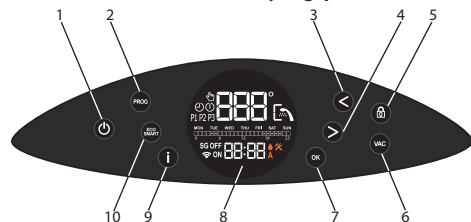
Magnesiumanodebeskytteren beskytter varmtvandsbeholderens invendige overflade yderligere mod korrosion. Den udsættes for slid og skal udskiftes jævnligt. Med henblik på vandvarmerens langvarige og fejlfri anvendelse råder fabrikanten at magnesiumanodens tilstand bliver kontrolleret jævnligt og hvis nødvendigt udskiftet af autoriseret fagpersonale, hvilket kan ske under apparatets jævnlige eftersyn. Kontakt venligst de autoriserede serviceafdelinger for at udføre udskiftningen!

VII. IDRIFTSÆTTELSE.

1. Tænd elvandvarmeren

Inden du tænder for strømmen forvis dig om at vandvarmeren er tilsluttet på den rigtige måde og at enheden er fyldt med vand. Vandvarmeren tændes ved hjælp af anordningen indbygget i installationen som er beskrevet i punkt 3.2, afsnit V, eller ved at tilslutte hanstikket til en stikkontakt (hvis modellen har kabel med stik).

2. Beskrivelse af enhedens styringspanel



Knapper og elementer

- 1 - Enhedens Tænd/Sluk-knap
- 2 - Knap til valg af driftsmåder "Manuel" eller "Ugentlig programmering"
- 3 - Knap til reducere af den indstillede temperatur eller til at bevæge sig til venstre i indstillingsmenuen
- 4 - Knap til øgning af den indstillede temperatur eller til at bevæge sig til højre i indstillingsmenuen
- 5 - Knap til låsning af panel
- 6 - Knap til valg af driftsmåde "Ferie"
- 7 - Multifunktionel knap til bekræftelse af funktioner, valg af ugedag ved indstilling af ugentligt program, ændring af ON/OFF tidsintervallstatus ved indstilling af ugentligt program
- 8 - LCD-display
- 9 - "Information"-knap
10. Knap til valg af driftsmåde "Eco smart"

3. Tænd enhedens elektroniske styring

Du tænder for vandvarmeren med knappen . På displayet vises enhedens nuværende driftsmåde og i henhold til den vises en af driftsmådesymbolerne beskrevet nedenfor.

Du slukker for den elektroniske styring med knappen .

Knappen lyser i forskellige farve, som følger:

- i driftsmåde stand by - hvid
- enheden er tændt og i driftsmåde vandopvarmning - rød
- enheden er tændt og den indstillede temperatur er opnået - blå

Dette gælder for alle driftsmåder beskrevet nedenfor.

4. Indstillinger og styring af enheden

● Tænd og sluk Wi-Fi

For at tænde og slukke Wi-Fi-modulen tryk og hold knapperne < og OK samtidigt i mindst 10 sekunder i driftsmåde stand by dvs. når enheden er slukket fra knap . Når Wi-Fi-modulen er tændt vises der på displayet symbolet .



● Indstilling af ugedag og tid

For at få programdriftsmåderne at fungere er det nødvendigt at indstille tid og ugedag korrekt. Indstillingen laves i driftsmåde stand by dvs. når enheden ikke er tændt. Tryk og hold knappen i. Indstil ugedag først ved at bruge pilene >, < og bekræft med knappen OK. Bagefter indstil time og minutter ved hjælp af pilene >, < og knappen OK.

● Driftsmåde "Manuel styring"

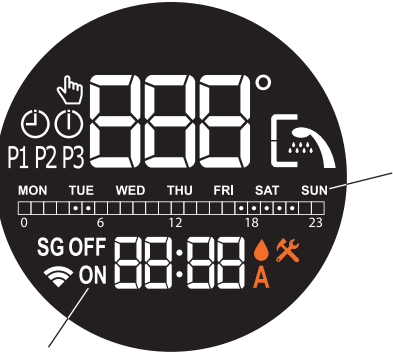
Du kan vælge driftsmåde "Manuel styring" ved hjælp af knappen PROG. På displayet vises symbolet. I denne driftsmåde virker enheden som en almindelig elvandvarmer dvs. du skal indstille vandtemperaturen der skal opnås og bibeholdes. Bagefter virker enheden når vandtemperaturen er lavere end den indstillede. Når du aktiverer driftsmåde "Manuel styring" vises der på displayet både symbolet og vandtemperaturen i vandvarmeren. For at indstille den ønskede temperatur brug en af de to pile > og <. Når du trykker på dem, vises der på displayet temperaturen som du er i gang med at indstille. Temperaturen ændres med 1°C ved hvert tryk af knapperne men hvis du holder knappen ændres den gradvis med 1°C ad gangen. Nogle sekunder efter det sidste tryk på en af pilene, går displayet tilbage til sin oprindelige tilstand dvs. der vises den nuværende vandtemperatur. Hvis du gerne vil tjekke den indstillede temperatur, kan du gøre det ved hjælp af knappen i.

• Driftsmåde "Ugentlig programmering"

Hvis du trykker på knappen **PROG**, kan du vælge både driftsmåde "Manuel styring" og en af de tre indbyggede driftsmåder for ugentlig programmering - **P1**, **P2** eller **P3**. Disse programmer er fabriksindstillet, men de kan ændres i henhold til dine præferencer.

Vælg program **P1**, **P2** eller **P3**. Ved at trykke på knappen i kan du tjekke hvilke timer og dage i ugen vil enheden være tændt og opvarme vandet. Hvis du vil ændre programmet, som du har valgt, tryk og hold knappen **PROG** for at indstille det.

Først vælger du de ugedage (eller dag), som du vil ændre program for. Den blinkende ugedag "mandag" betyder at enheden venter på dit valg. Brug pilene > og < for at bevæge markøren og bekræft hver dag som du vil ændre med knappen **OK**. Du kan bekræfte kun en ugedag eller alle 7.



OB: Ordene **ON** og **OFF** på displayet giver yderligere oplysninger om en ugedag er valgt til ændring (**ON** – dagen er valgt, **OFF** – dagen er ikke valgt).

Bagefter programmerer du timerne hvornår vandvarmeren skal opvarme vandet dvs. virke. For at lave det tryk på knappen **PROG** (uden at holde den).

OB: Hvis du holder knappen **PROG** vil du gå ud af programmets indstillingsmenu. For at gå tilbage skal du igen trykke og holde knappen **PROG** og gentage trinene for at vælge ugedage (dag).

For at vælge timerne hvornår enheden skal virke, brug knapperne > og < og **OK**. Herunder kan du se et timediagram som ligner den du ser på displayet. Det viser hvornår enheden vil være tændt (**ON**) og hvornår den vil være slukket (**OFF**):



Symbolforklaring:

■ - hvis cellen er fuld, virker enheden i løbet af denne time og opvarmer vandet op til den indstillede temperatur

□ - hvis cellen er tom virker enheden ikke i løbet af denne time

Eksempel: hvis vi kigger på timediagrammet ovenfor vil enheden opvarme vandet fra 04:00 til 06:00 og fra 17:00 til 22:00. Resten af tiden virker enheden ikke og forbliver slukket.

Indstilling af timer hvornår enheden skal virke:

Der er en separat celle i timediagrammet egnet til hver time i døgnet. Tallene under cellerne indikerer dette. Cellens status („fuld“ eller „tom“) ændres ved at trykke på knappen **OK** når markøren er på cellen. Markøren flyttes ved hjælp af pilene > og <. Ordene **ON** og **OFF** på displayet giver yderligere oplysninger om cellens status.

For at gøre det nemmere når du flytter på markøren i diagrammet fyldes cellerne op eller tommes automatisk i henhold til den sidste bekræftede status.

Det næste trin er at indstille temperaturen for vandopvarmning for de respektive tidsintervaller på de valgte ugedage. For at lave det tryk på knappen **PROG** (uden at holde den). Markøren er på den første celle som angiver tiden når enheden er indstillet til at virke og venter på din vandtemperaturindstilling. Du kan vælge forskellige temperaturer for hver time når enheden er indstillet til at virke. For indstilling brug > og < og bekræft med **OK**. Hver gang du bekræfter med knappen **OK** går du til den næste celle som angiver tiden når enheden er indstillet til at virke (symbolet **ON** indikerer hvilken celle er indstillet) På den måde kan du justere temperaturindstillingerne for hver time. Hvis du ikke vil ændre temperaturindstillingerne kan du gå ud af indstillingsmenuen for ugentlig programmering ved at trykke og holde knappen **PROG**. Ændringerne i det ugentlige program er udført.

• Driftsmåde "Eco smart"

Hvis du trykker på knappen **ECO/SMART** kan du vælge mellem tre program. **ECO**, **EC1** eller **EC2**. I driftsmåde "Eco smart" udarbejder vandvarmeren sin egen algoritme for at garantere energibesparelser og dermed reducere din elregning samtidig som der opretholdes maksimal komfort under brug.

ADVARSEL! Din elvandvarmer **TESY** er af højeste energiklasse. Enhedens energiklasse garanteres kun i driftsmåde **ECO "Eco smart"** på grund af de betydelige energibesparelser, der genereres.

Virkeprincip: Når du vælger en af de tre programmer "Eco smart", lærer enheden dine vaner at kende og udarbejder selv et ugentligt program for at forsyne dig med vandmængden du har brug for når du har brug for den, men på en måde der besparer energi og mindsker din elregning. Virkeprincippet kræver en selvoplæringsperiode som varer en uge og bagefter begynder "Eco smart" at akkumulere energibesparelser uden at forstyrre din komfort og dette er beregnet på grundlag af dine vaner. Enheden fortsætter med at overvåge dine vaner og lærer sig hele tiden.

Når du vælger denne driftsmåde kan du ikke lave ændringer dvs. du kan ikke indstille vandtemperaturen med knapperne > og <.

Hvis du ofte ændrer dine vaner, kan enheden ikke udarbejde en præcis algoritme, som garanterer din komfort og leverer varmvand når du har brug for det. I den henseende, hvis enhedens arbejde i driftsmåde "Eco smart" ikke tilfredsstiller dig og ikke giver dig den nødvendige komfort, men du vil stadigvæk at enheden holder dine omkostninger nede, kan du vælge driftsmåde **EC1** for højere niveau af komfort ved at trykke på knappen EcoSmart. Denne driftsmåde garanterer også energibesparelser men til en lavere grad. Driftsmåde **EC1** er egnet til brugere med skiftende vaner. Enheden har det svært ved at udarbejde en præcis ugentligt program til dem. Hvis enhedens arbejde i driftsmåde **EC1** heller ikke tilfredsstiller dig, kan du vælge det næste komfortniveau - driftsmåde **EC2**. Energibesparelsen i driftsmåder **EC1** og **EC2** er lavere, men du får en større garanteret mængde varmvand selv om du ændrer tidspunktet da du normalt tager et brusebad.

Gå ud af driftsmåde "Eco smart" ved at vælge en af de andre driftsmåder ved hjælp af knappen PROG.

• Funktion "LOCK" (Låsning)

Hvis du trykker og holder knappen i 3 sekunder "låses" kontrolpanelet og det kan ikke bruges for programmering af enheden. For at låse panelet op igen, skal du trykke og holde knappen i 3 sekunder.

• Funktion „Vacation VAC“ (Ferie)

Hvis du planlægger at være væk fra hjemmet i mere end en dag, kan du aktivere driftsmåde "Ferie" således at elvandvarmeren "ved" når du kommer tilbage og du får varmt vand.

Tryk på knappen **VAC**. Indtast dagene når du vil være væk fra hjemmet ved hjælp af pilene > og < (du kan indtaste op til 99 dage). Bekræft med knappen **OK**. Ved hjælp af de to piler > og < vælg tidspunktet, når du ønsker, at enheden skal tændes og bekræft med knappen **OK**. Indstil temperaturen og bekræft igen med knappen **OK**. Driftsmåde "Ferie" er aktiveret og du får varmt vand når du kommer hjem.

OBS: Det indtastede antal dage /fraværsperioden/ skal inkludere dagen når du kommer hjem.

• Funktion "BOOST" (engangsopvarmning til maksimal temperatur og automatisk tilbagevenden til den valgte driftsmåde)

Hvis du aktiverer funktionen BOOST, opvarmer vandvarmeren vandet til det maksimale temperatur af 75°C uden at ændre virkealgoritmen for den respektive driftsmåde dvs. uden at ændre den ugentlige programmering, "Eco smart"-styringen eller temperaturen som er indstillet manuelt. Når den maksimale temperatur er nået, skifter enheden automatisk til den foregående driftsmåde. Funktionen

BOOST er aktiv i driftsmåder "Eco smart", "Ferie" og "Ugentlig programmering".

For at aktivere BOOST, tryk og hold (i ca. 3 sekunder) pilen >.



På displayet vises **bSt** og med intervaller på et par sekunder - vandets nuværende temperatur.

• Funktion "GENDAN FABRIKSINDSTILLINGERNE"

For at aktivere denne funktion skal enheden være i driftsmåde "Stand by". Du kan aktivere det ved at trykke og holde knapperne > og < i mindst 10 sekunder. I løbet af disse 10 sekunder skal du høre to lydssignaler. Det første er en "test", alle symboler på displayet er belyst og hvis du holder knapperne, hører du det andet signal som indikerer at enhedens fabriksindstillinger er gendannet.



OBS: Hvis du gendanner enhedens fabriksindstillinger er du nødt til at genoprette forbindelsen til Wi-Fi-modulden.

• Symbolet "Bruser"

Symbolet "Bruser" informerer dig hvornår du har nok med varmt vand til det første brusebad. Vandmængden er beregnet på grundlag af gennemsnitlige europæiske standarder og der er muligt at den ikke falder sammen med din personlige komfort.

Liste over fejl, der kan vises på displayet:

Fejlkode	Fejlnavn
E01	Den nedre sensor er afbrudt
E02	Den nedre sensor er kortslettet
E03	Den øvre sensor er afbrudt
E04	Den øvre sensor er kortslettet

OBS: Hvis symbolet vises sammen med en af de ovennævnte fejl, bedes du kontakte et autoriseret servicecenter! Der er en liste over servicecentre i garantibeviset.

VIII. VEDLIGEHOLDELSE

Ved almindelig brug af vandvarmeren vil der under indflydelse af den høje temperatur på varmelegemets overflade udfældes kalk. Dette forringer varmeudvekslingen mellem varmelegemet og vandet. Temperaturen ved og omkring varmelegemets overflade stiger. Der opstår en typisk lyd /af kogende vand/. Termoregulatoren begynder at tændes og slukkes med kortere mellemrum. "Falsk" aktivering af temperatursikringen er muligt. Derfor råder apparatets fabrikant, at man får vandvarmeren kontrolleret af en autoriseret servicecenter eller -afdeling hvert andet år. Kontrollen skal indebære rengøring og syn af magnesiumanoden (for vandvarmere med glaskeramisk belægning), der, hvis nødvendigt, skal udskiftes med en ny.

Brug en fugtig klud til at gøre apparatet rent. Man må ikke bruge rengøringsprodukter, der indeholder slibe- eller opløsningsmidler. Man må ikke hælde koldt vand over apparatet.

DK

Fabrikanten kan ikke drages til ansvar for skader, der skyldes, at den foreliggende vejledning ikke overholdes.



Anvisninger om miljøbeskyttelse

Kasserede elektriske apparater indeholder materiale, der kan genbruges, og bør derfor aldrig smides væk som almindeligt affald. Når dette apparat skal kasseres, vil vi derfor opfordre Dem til at afleverer det på et egnet opsamlingssted, hvis et sådant findes, og således være med til at bevare ressourcer og beskytte miljøet).



BESKRIVELSE TIL BILAG I



(1) Leverandørens navn eller varemærke. (2) Leverandørens modelidentifikation. (3) Den angivne forbrugsprofil udtrykt ved det relevante bogstav og den typiske anvendelse i henhold til bilag VII, tabel 3. (4) Modellens energieffektivitetsklasse ved vandopvarmning, jf. bilag II, punkt 1 (5) Energieffektiviteten ved vandopvarmning i procent afrundet til nærmeste hele tal (6) Det årlige elforbrug i kWh endelig energi og/eller det årlige brændselsforbrug i GJ på grundlag af H_a afrundet til nærmeste hele tal og beregnet i henhold til bilag VIII, punkt 4 (7) Temperaturindstillingerne på termostaten som markedsført af leverandøren. (8) dagligt elforbrug Q_{elec} i kWh afrundet til tre decimaler (9) angivet forbrugsprofil udtrykt ved det relevante bogstav i henhold til tabel 1 i dette bilag (10) blandet vand ved 40 °C V40 i liter afrundet til nærmeste heltal. (11) Termostatens maksimale temperatur (12) Out-of-the-box-tilstand er de standarddriftsbetingelser, -indstillinger eller tilstande, som er indstillet af pro-ducenten fra fabrik, og som er beregnet til at blive aktiveret umiddelbart efter apparatets installation, og som er egnede til slutbrugers normale brug i overensstemmelse med den vandforbrugsprofil, som pro-dukter er udformet og markedsført til. (13) Energieffektiviteten ved vandopvarmning i procent afrundet til en decimal (14) eventuelle særlige forholdsregler ved montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i brugs- og installationsinstruktionerne. Venligst læs og følg brugs- og installationsinstruktionerne. (15) Alle oplysninger der indgår i produktinformationen er afgjorte i overensstemmelse med bestemmelserne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen der er anført andre steder kan føre til forskellige testbetingelser. Kun oplysninger der indgår i denne produktinformation er relevante og gyldige.



BESKRIVELSE TIL BILAG II



(1) Leverandørens navn eller varemærke (2) Leverandørens modelidentifikation (3) Modellens energieffektivitetsklasse ved vandopvarmning fastslået i overensstemmelse med bilag II, punkt 2 (4) Stilstandstab i W afrundet til nærmeste hele tal. (5) Rumfang i liter afrundet til nærmeste hele tal. (6) vandindhold V i liter afrundet til en decimal (7) stilstandstab S i W afrundet til en decimal (8) eventuelle særlige forholdsregler ved montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i brugs- og installationsanvisningen. Venligst læs og følg brugs- og installationsinstruktionerne. (9) Alle oplysninger der indgår i produktinformationen er afgjorte i overensstemmelse med bestemmelserne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen der er anført andre steder kan føre til forskellige testbetingelser. Kun oplysninger der indgår i denne produktinformation er relevante og gyldige.

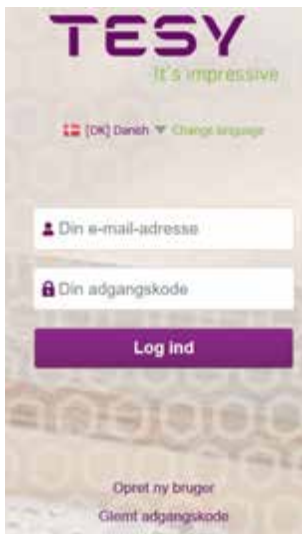
INSTRUKTIONER TIL STYRING AF MODECO CLOUD VIA INTERNET

Tak for tilliden du som bruger har vist os ved at købe denne elektriske enhed med indbygget trådløs kommunikationsmodul produceret af os. Den eneste forudsætning for at bruge den indbyggede trådløse kommunikationsmodul i "TESY"-enhederne er at eje en enhed som kan tilsluttes til et Wi-Fi-netværk og har en pålidelig webbrowser og internetforbindelse.

I. RÆKKEFØLGE AF TRIN FOR AT FORBINDE TESHY-ENHEDENS INDBYGGEDE TRÅDLØSE KOMMUNIKATIONSMODUL TIL INTERNET

Du skal lave en konto på www.mytesy.com. Hvis du allerede har en konto gå direkte til **INDSTILLING AF INBYGGET TRÅDLØS KOMMUNIKATIONSMODUL** (side 426)

1. Registrering på www.mytesy.com. Åbn www.mytesy.com i webbrowserens adresselinje.
2. Vælg "**Opret ny bruger**".
3. Udfyld tilmeldingsskemaet med en gyldig e-mail-adresse.



4. I din e-mail modtager du en registreringsbekræftelse og et link til aktivering af KONTOEN. Følg linket for at bekræfte den nyoprettede KONTO.



OBS: Hvis du ikke modtager en e-mail i indbakken, venligst tjek mappen "Spam" eller "Junk".

II. INDSTILLING AF DEN INDBYGGEDE TRÅDLØSE KOMMUNIKATIONSMODUL VIA VANDVARMERENS HOVEDMENU:

1. Aktiver funktionen for søgning af trådløse netværk (Wi-Fi) via en smarttelefon (tablet, bærbar computer).
2. Du skal finde det trådløse netværk der udsendes fra vandvarmeren: "TCHxxxxxxx" og oprette en forbindelse til det.



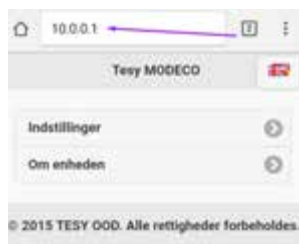
OBS: Netværksnavnet er angivet på etiketten ved siden af enhedens typeskilt.

3. Når du opretter en forbindelse til enhedens netværk, åbn et nyt vindue i browseren for at blive automatisk tilsluttet til enhedens styring. Hvis dette ikke sker automatisk venligst indtast i browseren IP-adressen – **10.0.0.1**.



OBS: Hvis du allerede har installeret mobilappen "tesyCloud", kan du gå direkte til hovedmenuen via den

4. Når du går ind i vandvarmerens hovedmenu, vælg det rigtige sprog for dig fra rullemenuen, der er placeret øverst til højre.



5. For at tilslutte vandvarmeren til dit lokale Wi-Fi-netværk og via det til internettet, udfør disse trin:

- Åbn menuen "Indstillinger" fra hovedskærmen
- I menuen "Internetforbindelse" klik på „Find et netværk“



- Vælg dit lokale trådløse netværk og indtast adgangskoden, hvorved du har krypteret det.
- Når du opretter en forbindelse (30-40 sek.) vises der "Internetforbindelse oprettet!"



Når du opretter en forbindelse, kan du fortsætte til de andre indstillinger.

 **OBS:** Nogle modeller har brug for mere tid til at oprette en forbindelse. Vent et par minutter inden du begynder trin 5 igen.

 **OBS:** Vi anbefaler WPA- eller WPA2-kryptering; hvis dit Wi-Fi-modem er meget gammelt, brug WEP-kryptering.

6. Indstilling af kapacitet

Du skal indstille kapacitet for at energiforbruget kan kalkuleres korrekt.

- Vælg menuen "**Indstillinger**" -> "**Kapacitet**"
- Vælg fra rullemenuen -> din vandvarmers kapacitet.

 **OBS:** Vandvarmerens kapacitet er angivet på enhedens typeskilt.

- Klik på knappen "Gem" for at bekræfte indstillingerne.



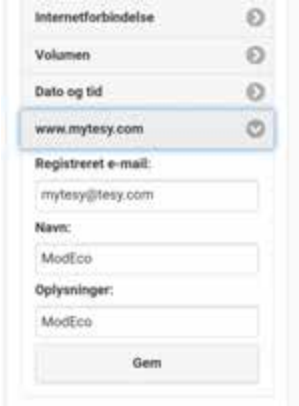
7. Indstilling af dato og tid:

- Vælg menuen **"Indstillinger"** -> **"Dato og tid"**
- Vælg fra rullemenuen – Sofia, Bulgarien (eller et andet sted, afhængigt af hvilket land du befinder dig i)
- Klik på knappen **"Gem"** for at bekræfte indstillingerne.



8. Vælg menuen "Indstillinger" > **www.mytesy.com**

- I **"Registreret e-mail"** indtast e-mail-adressen angivet og bekræftet ved din registrering på <https://www.mytesy.com>. De andre to felter "Navn og Oplysninger" er ikke obligatoriske. Du kan bruge dem til at nævne enheden på en forståelig måde.
- Når du indtaster de ønskede parametre, gem indstillingerne ved at klikke på **"Gem"**.



9. Der anbefales at du beskytter vandvarmerens Wi-Fi-netværk.

- Vælg menuen "Indstillinger" -> "Lokalt netværk"
- Skub knappen "Sluk" indtil der vises "Tænd"
- I feltet "Sikkerhedsnøgle" indtast en adgangskode på 8 til 40 tegn uden mellemrum
- klik på knappen "Gem" for at bekræfte adgangskoden






OBS: Den indtastede adgangskode kan senere ændres via appen


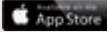
Du har oprettet forbindelsen og beskyttet din TESI-enhed.



10. Styring af vandvarmer via Internet.



Der er en mobilapp "Tesy Cloud"  tilgængelig for smarttelefon og tablet for Android  og iOS .

Applikationen kan du finde i Google Play  og App Store  (enheden hvor du installerer appen skal have den sidste opdaterede version af det respektive operativsystem eller mindst den foregående version).



Det er nødvendigt at tilslutte enheden, som du vil bruge til at styre den elektriske enhed, til det lokale netværk eller en anden **internetforbindelse**.

Når du downloader appen "TesyCloud" eller går til **www.mytesy.com** indtast e-mail-adressen knyttet til kontoen og den valgte adgangskode. Når trin 1 til 8 er gennemført korrekt, vises der en specielt udarbejdet skærm for styring af den elektriske enhed.



OBS: Hvis der indlæses elvandvarmerens "hovedmenu" ved mobilappens aktivering i stedet for den specifikke skærm til styring via internet (vist nedenfor), er det nødvendigt at du stopper den direkte Wi-Fi-forbindelse med enheden via det trådløse netværk der udsendes fra vandvarmeren: "TCHxxxxxxx".

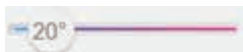
- Enhedens skærm til styring via internet

For at lave indstillinger skal vandvarmeren være tændt:  > 



- Driftsmåder
- Driftsmåde "Manuel styring" 

Når du vælger denne driftsmåde, kan du indstille den ønskede vandtemperatur ved at flytte skyderen mod venstre eller højre.



Når enheden opvarmer viser displayet teksten "OPVARMNING" og den aktuelle temperatur vises i rødt



Når enheden er klar med at opvarme vandet op til den indstillede temperatur, viser displayet teksten "KLAR" og den aktuelle temperatur i mørklilla.



- Driftsmåde "Ugentlig programmering" **P1**, **P2** og **P3**

Enheden som du har købt har 3 indbyggede driftsmåder til ugentlig programmering. Du kan vælge dem via ikonen **P1**. Hvert af disse indbyggede programmer er en ugentlig tidsplan for drift af vandvarmeren, hvor du indstiller den ønskede vandtemperatur for hver time i døgnet og alle ugedage. Programmerne kan ændres nemt og hurtigt i henhold til dine præferencer og vaner.

For at tjekke hvert programs tidsplan og ændre den hvis du vil, tryk på ikonen **P1** og vælg et af de tre programmer. Indstilling af de ugentlige programmer:

De tre indbyggede ugentlige programmer kan ændres i henhold til dine præferencer. For at tjekke hvert programs tidsplan og ændre den hvis du vil, tryk på vinduet:

Th 13:00-14:00, 70°C

I vinduet nedenfor kan du se programmet som du vil tjekke eller ændre. Ved hjælp af skyderen kan du indstille vandtemperaturen for hver ugedag og hver time i døgnet.



Hvis du vælger symbolet *****, forbliver enheden i driftsmåde "anti-frost"


Når du gør dit valg bekræft med symbolet **✓**.

ⓘ *OBS: Husk at det kan tage mere end 1 time inden den indstillede temperatur er opnået. Opvarmningstiden afhænger af enhedens effekt, kapacitet og vandets oprindelige temperatur. For at forstå det bedre viser den nedenstående tabel tiden til opvarmning af vand fra 15°C til 60°C [$\Delta t 45K$] i henhold til enhedens kapacitet og effekt:*

Model	Effekt (W)	Opvarmningstid op til maksimal temperatur
50	1600	1 time og 37 minutter
80	2400	1 time og 47 minutter
100	2400	2 timer og 10 minutter
120	2400	3 timer og 6 minutter

Vi har gjort det nemt at indstille temperaturregimet. Hvis du ikke vil kalkulere den nødvendige temperatur, kan du bruge skalaen ved siden af ved at trykke på symbolet .

Ved hjælp af skalaen nedenfor vælg nemt og hurtigt hvor mange personer bruger bruseren og bekræft.

 **OBS:** Beregningerne for den nødvendige vandmængde for hver person er udarbejdet i henhold til fælles europæiske standarder. Disse standarder er gennemsnitlige og de falder ikke nødvendigvis sammen med dine individuelle vaner. Hvis varmvandet ikke er nok, kan du øge den indstillede vandmængde ved at vælge flere personer. Det maksimale antallet personer som du kan vælge er forskelligt og afhænger af enhedens kapacitet: Kapacitet 50 l - op til 2 personer, 80 l - op til 3 personer, 100 l - op til 4 personer og 150 l - op til 6 personer.


● Driftsmåde "Eco smart"

I driftsmåde "Eco smart" udarbejder vandvarmeren sin egen algoritme for at garantere energibesparelser og dermed reducere din elregning samtidigt som der opretholdes maksimal komfort under brug.

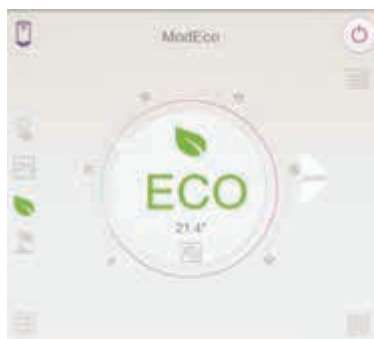
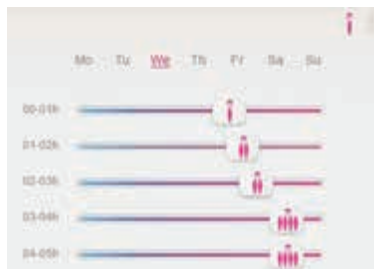
Virkeprincip: Når du vælger driftsmåde "Eco smart", lærer enheden dine vaner at kende og udarbejder selv et ugentligt program for at forsyne dig med vandmængden du har brug for når du har brug for den, men på en måde der besparer energi og mindsker din elregning. Virkeprincippet kræver en selvoplæringsperiode som varer en uge og bagefter begynder "Eco smart" at akkumulere energibesparelser uden at forstyrre din komfort og dette er beregnet på grundlag af dine vaner. Enheden fortsætter med at overvåge dine vaner og lærer sig hele tiden.

Din elvandvarmer TESY er af højeste energiklasse. Enhedens energiklasse garanteres kun i driftsmåde "Eco smart", på grund af de betydelige energibesparelser, der genereres.

Uanset at denne driftsmåde ikke kræver manuel styring efter du vælger den, men lærer og justerer sig selv, kan du tjekke vandtemperaturen i elvandvarmeren til enhver tid.

Hvis du ofte ændrer dine vaner, kan enheden ikke udarbejde en præcis algoritme, som garanterer din komfort og leverer varmvand når du har brug for det. I den henseende, hvis enhedens arbejde i driftsmåde "Eco smart" ikke tilfredsstiller dig og ikke giver dig den nødvendige komfort, men du vil stadigvæk at enheden holder dine omkostninger nede, kan du vælge driftsmåde EC1 ved at trykke på symbolet  for højere niveau af komfort. Denne driftsmåde garanterer også energibesparelser men til en lavere grad.

Driftsmåde EC1 er egnet til brugere med skiftende vaner. Enheden har det svært ved at udarbejde en præcis ugentligt program til dem. Hvis enhedens arbejde i driftsmåde EC1 heller ikke tilfredsstiller dig, kan du vælge det næste komfortniveau - driftsmåde EC2. Energibesparelser i driftsmåder EC1 og EC2 er lavere, men du får en større garanteret mængde varmvand selv om du ændrer tidspunktet da du normalt



tager et brusebad.

Hvis enheden genstartes, starter driftsmåden sin oplæring igen uden at tage hensyn til de foregående perioder.

При рестартиране на уреда той стартира обучението отново без да се съобразява с изминалите периоди.

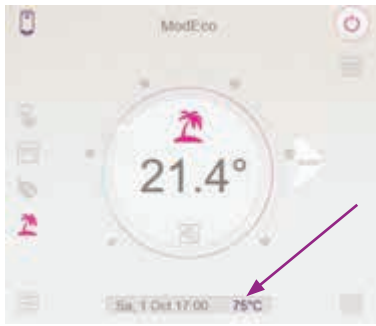
OBS: Algoritmen "Eco smart" er beskyttet i løbet af 1 time. Du kan kun genstarte algoritmen med knappen "on/off" og enheden begynder at lære igen.

- Driftsmåde "Ferie" 🌴

Hvis du planlægger at være væk fra hjemmet i mere end en dag, kan du aktivere driftsmåde "Ferie" således at elvandvarmeren "ved" når du kommer tilbage og du får varmt vand.



Når du aktiverer driftsmåden ved hjælp af symbolet 🌴, tryk på informationsvinduet:



I skærmen Indstillinger (se nedenfor) indtast det antal dage hvorefter du kommer hjem, tiden hvornår enheden skal tændes og den ønskede vandtemperatur og bekræft.



Eksempel:

Du rejser på en 3-dages ferie (fra 29.09 til og med 01.10.2016). Du skal bruge skyderen for at indstille feltet "DAGE" til 3 dage.



Bagefter indstiller du tiden når du vil at vandvarmeren skal tændes.



Det tredje trin er at indstille den ønskede vandtemperatur.



For at bekræfte indstillingerne tryk på symbolet: "✓"

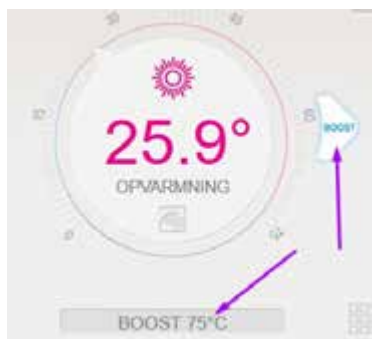
Efter du har foretaget indstillingerne for driftsmåde "Ferie" kan du tjekke dem når du vil ved at klikke på vinduet nedenfor:




- Funktion BOOST 

Hvis du aktiverer funktionen BOOST, opvarmer vandvarmeren vandet op til det maksimale temperatur af 75°C uden at ændre virkealgoritmen for den respektive driftsmåde dvs. uden at ændre den ugentlige programmering, "Eco smart"-styringen eller temperaturen som er indstillet manuelt. Når den maksimale temperatur er opnået, skifter enheden automatisk til den foregående driftsmåde.


Sådan visualiseres funktionen "Boost":



- Symbol "Bruser"

Symbolet "Bruser"  informerer dig når du har nok med varmt vand til det første brusebad. Vandmængden er beregnet på grundlag af gennemsnitlige europæiske standarder og der er muligt at den ikke falder sammen med din personlige komfort.


- Beregning af energiforbrug for en vis periode

Ved hjælp af den indbyggede "Energiforbrugskalkulator"  kan du kontrollere energiforbruget for en vis tidsperiode.



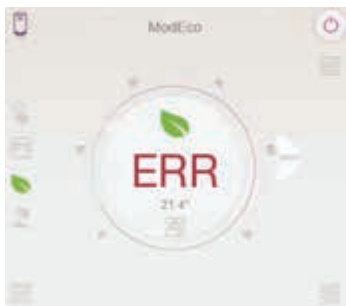
 **OBS:** For at den skal fungere korrekt er det nødvendigt at angive elvandvarmerens kapacitet i enhedens hovedmenu (punkt. 6, side 427)

 **OBS:** Kalkulatoren er ikke et præcist måleværktøj. Den er en funktion der giver dig information om energiforbrug.

Du kan bruge knappen "Reset" (Nulstil) , Enheden begynder at kalkulere energiforbruget fra nulstillingens tidspunkt.


- Fejlsignal

Når der vises "ERR" på displayet betyder det at der er nogen kontrollerfejl (se side 424) og du skal kontakte et autoriseret servicecenter.




- Funktion GRUPPERING

Der er mulighed for at styre en gruppe af enheder.

Du grupperer enheder ved at vælge ikonen .

I vinduet (nedenfor) giver du gruppen et navn "xxxxx", bekræfter med knappen "Føj til gruppe"



For at føje en anden enhed til gruppen "xxxxx", skal du igen vælge tegnet , og indtaste navnet på den allerede oprettede gruppe "xxxxx". Hvis du indtaster et andet gruppenavn, opretter du en ny gruppe og opnår ikke den ønskede gruppering af elektriske enheder i din brugerprofil. Når dette proces afsluttes, angives der på displayet (i hovedmenuen af den oprettede gruppe "xxxxx") kun en enhed med alle andre enheder som er tilsluttet til gruppen

afbildet. Enhederne i gruppen er arrangeret i alfabetisk rækkefølge og styringen udføres gennem den første enhed i gruppen - den er hovedenheden og styrer alle andre enheder i gruppen.



- Fjern funktion "Gruppering":

Vælg knappen  og der vil vises "slet" ved siden af hver enhed i gruppen 



Hvis du trykker på knappen "slet" fjernes den elektriske enhed fra gruppen „xxxx“. Enheden vises som selvstændig i din brugerprofil.



OBS: Der er ingen begrænsning for antallet af oprettede grupper og de elektriske enheder i hver gruppe.

- Funktionen opdatering af softwaren som bruges udføres automatisk.
- Funktion – "NULSTIL" (at gendanne fabriksindstillingerne af den trådløse modul og styrekortet).

For at udføre funktionen NULSTIL skal du trykke og holde styringspanelets to piler i ca. 10 sekunder.



Afhængigt af den trådløse moduls version, som du anvender, gendannes kun fabriksindstillingerne af modulen eller indstillingerne af hovedkontrolkortet. Ved gennemførelsen af den andre funktion – vandvarmeren indstilles i driftsmåde "Slukket" og temperaturen indstilles til 15 °C

TESY OOD forbeholder sig retten til ændringer og tilføjelser af nye funktioner til produkterne med en indbygget trådløs modul, samt ændringer i instruktionen i overensstemmelse med softwarens nye versioner. For opdateret instruktion, tjek hjemmesiden for TESY OOD eller www.mytesy.com.

Fejlfinding

De mest almindelige problemer:	Løsning
Umuligt at oprette forbindelse til eller finde enhedens Wi-Fi-netværk.	Tjek om symbolet for trådløst netværk på skærmen er aktivt. Tjek om enheden er tilsluttet elforsyningen. Nærm dig enheden.
Umuligt at oprette forbindelse til dit Wi-Fi-netværk (trådløse netværk)	Tjek om modemmet er slået til. Hvis du anvender en bærbar computer, skal du sørge for at computerens Wi-Fi-knap på forsiden, siden eller bagsiden er slået til. Sørg for at du indtaster adgangskoden til dit lokale netværk korrekt. Vent et øjeblik og tjek igen om forbindelsen er oprettet.
Vandvarmeren vises ikke i applikationen.	Tjek om din router har en internetforbindelse. Enheden skal være tilsluttet den trådløse router (modem) i dit hjem (kontor). Se "Instruktioner til styring af modeco cloud via Internet" side 427 /punkt 5 Tjek om du har indtastet din kontos korrekte e-mail-adresse i enhedens hovedmenu Se "Instruktioner til styring af modeco cloud via Internet" side 428 /punkt. 8
Vandvarmeren er tilsluttet korrekt men den virker ikke.	Genstart applikationen.
Den indbyggede trådløse modul ser ikke den trådløse router (modem)	Brug en ekstra trådløs modul for at forstærke signalet fra den trådløse router (modem).
Når du opretter en forbindelse til enhedens trådløse netværk, vises den ikke i browservinduet.	Indtast adressen 10.0.0.1 i browserens adresselinje og du vil se applikationen.
Du har glemt adgangskoden til vandvarmerens trådløse modul.	Hvis du har glemt dit netværks adgangskode skal du bruge enhedens funktion "NULSTIL" for at gendanne fabriksindstillingerne. Se "Instruktioner til brug og opbevaring" side 424 / afsnit "GENDAN FABRIKSINDSTILLINGERNE"
Når du prøver at gendanne fabriksindstillingerne, gør enheden det ikke.	Enheden skal være slukket fra knappen "stand by" (som lyser hvid). Når enheden er slukket, vises der på displayet kun tid, dato og symbolet for Wi-Fi-signal
Når du åbner mobilappen vises der hovedmenuen i vandvarmerens netværk.	Hvis der indlæses elvandvarmerens "hovedmenu" ved mobilappens aktivering og ikke den specifikke skærm til styring via internet, er det nødvendigt at du stopper den direkte Wi-Fi-forbindelse med enheden via det trådløse netværk der udsendes fra vandvarmeren: "TCHxxxxxxx" og opretter en forbindelse til dit lokale netværk.

KEZELÉSI UTASÍTÁS

Kedves Vásárlónk!

A TESY üdvözi Önt az általa gyártott elektronikai termékek tulajdonosainak növekvő családjában. Reméljük, hogy az új termék hozzájárul az otthoni komfort javításához.

Jelen technikai leírás és használati útmutató célja, hogy megismertesse a készülékkel és annak helyes szerelésének és használatának elveivel. A szerelési útmutatót azok a szakképzett szakemberek számára készítettük, amelyekre bízta a felszerelést, a leszerelést és a meghibásodott készülék javítását.

Jelen útmutatóban foglalt előírások betartása a vásárló érdekét szolgálja, és a jótállási feltételek egyike.

Tartsa szem előtt, hogy a jelen használati utasításban lévő utasítások betartása mindenképp előtt a vásárló érdekét szolgálja, de ezzel együtt a jótállási jegyen megjelölt jótállási feltételek egyike is ahhoz, hogy a vásárló ingyenesen igénybe vehesse a jótállási szolgáltatást. A gyártó nem felel a készülékben bekövetkezett olyan rongálódásokért és esetleges károkért, amelyek az üzembentartásnak és/vagy üzembeállításnak az ebben a kézikönyvben található utasításoknak és rendelkezéseknek nem megfelelő következményeiből adódnak.

Az villanybojler az EN 60335-1, EN 60335-2-21 szabványok előírásainak felel meg.

I. KÉSZÜLÉK RENDELTETÉSE

A készülék olyan lakossági, kommunális épületek teljes melegvíz igényének a kielégítésére alkalmas, ahol a vízhalózat nyomása nem haladja meg a 6 bar (0,6 MPa). A készüléket csak zárt és fűtött helyiségben való üzemeltetésre tervezték, ahol a hőmérséklet nem esik 4°C alá, és nem rendelgetett megszakítás nélküli folyamatos üzemmódban működni.

III. FONTOS TUDNIVALÓK

- bojler csak a tűzvédelmi szabályoknak megfelelő helyeken szabad felszerelni.
- Mielőtt bekapcsolja a vízmelegítőt, győződjön meg arról, hogy fel van töltve.
- A bojler csatlakozását az elektromos- és vízhalózatra (a zsinórral és csatlakozó dugóval nem rendelkező modellek esetén) csak szakképzett vízvezeték- és villanszerelő végezhetik el. Illetékes technikai szakember az a személy, aki megfelelő kompetenciákkal rendelkezik az illető állam előírásainak megfelelően.
- A bojler elektromos bekötésekor ügyelni kell a védővezető kábel szabályszerű bekötésére (a zsinórral és csatlakozó dugóval nem rendelkező modellek esetén).
- Ha előfordul olyan lehetőség, hogy a hőmérséklet a helyiségben lecsökken 0 °C fok alatt, akkor a vízmelegítőt le kell csapolni (folytatni kell

A készüléket olyan helyekre tervezték, ahol a víz keménysége nem több 10 nk°-nál. Abban az esetben, ha olyan területen helyezik üzembe, ahol „keményebb” a víz, lehetséges a nagyon gyors vízkőlerakódás, ami jellegzetes zajt idéz elő a melegítésnél, illetve az elektromos rész gyors megromlását. A keményebb vízű területeken ajánlott a készülék évenkénti megtisztítása a lerakódott vízkőtől, valamint a vízmelegítő készülék 2 kW teljesítményig történő használata.

II. MŰSZAKI ADATOK

11. Névleges űrtartalom V, liter – lásd a készüléken feltüntetve
12. Névleges feszültség - lásd a készüléken feltüntetve
13. Névleges teljesítmény - lásd a készüléken feltüntetve
14. Névleges nyomás - lásd a készüléken feltüntetve



Ez nem a vízvezeték-hálózat nyomása. Ez a készülékre vonatkozó meghatározás, és a biztonsági szabványok követelményeire vonatkozik.

15. Bojler típusa - zárt rendszerű forróvíztároló, hőszigeteléssel
16. Belső fedés- a GC modelleknél - üvegkerámia;
17. Napi energiafogyasztás - lásd I. sz. melléklet
18. Névleges terhelési profil - lásd I. sz. melléklet
19. A kevert víz mennyisége 40 °C fokon V40 literben - lásd I. sz. melléklet
20. A termosztát maximális hőmérséklete - lásd I. sz. melléklet
21. Alapértelmezett hőmérséklet beállítások – lásd I. sz. melléklet
22. Energiahatékonyság vízmelegítés alatt - lásd I. sz. melléklet

a tennivalókat a V szakasz, 2 sz. pontban "A vízmelegítő összekapcsolása a vízcsatornazási halozathoz" címén leírt használati útasítás szerint).

- Az üzembehelyezésnél – (vízmelegítő üzemmód) – normális, ha csöpög a víz a biztonsági szelep víztelenítő nyílásából. Ezt szabadon nyitva kell hagyni. Intézkedéseket kell tenni a kifolyt mennyiség eltávolítására vagy összegyűjtésére a sérülések ekerülése érdekében, továbbá nem szabad megsérteni az V. bekezdés 2. pontjában leírt követelményeket sem. A szelepet és a hozzá kapcsolódó elemeket védeni kell a fagyástól.
- A melegítés ideje alatt a készülékben füttyülő zaj keletkezhet (a forrásban lévő víztől). Ez normális, és nem jelez hibát. A zaj idővel erősödik, és az oka a vízkő felhamozódása. A zaj megszüntetése érdekében szükséges a készüléket kitisztítani. Ez a szolgáltatás nem képezi a jótállás tárgyát.
- A biztonságos üzemelés érdekében célszerű időnként a kombinált biztonsági szelepet tisztítani és annak helyes működését átvizsgáltatni /hogya esetleg zárva maradt/. Kemény víz esetén meg kell tisztítani a rárakódott vízkőtől. A jótállási kötelezettség nem terjed ki erre a szolgáltatásra.



A bojler szerkezetének és villamos sémájának akármilyen jellegű változtatása, illetve átalakítása tilos. Ezen utóbbiak megállapítása esetén, a jótállás megszűnik. Akármilyen jellegű változtatások, illetve átalakítások alatt minden gyárilag beépített elemek leszerelését, mindenfajta szerelvények utólagos telepítését, alkotórészek analóg, de a gyártó által nem jóváhagyott típusokkal való kicserélését értjük.

- Jelen útmutató csak a hőcserélővel felszerelt bojlerre vonatkozik.
- Amennyiben a áramellátó vezeték meghibásodott (az ezzel rendelkező modeleknél), minden kockázat elkerülése érdekében azt ki kell cseréltetni a szerviz képviselőjével vagy szakképzett szakemberrel.
- Ezt a készüléket használhatják 8 éves és annál idősebb gyerekek és korlátozott fizikai, érzelmi és szellemi képességű emberek, vagy olyanok, akik tapasztalat és ismeretek hiányában vannak, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy a készülék veszélytelen használatával kapcsolatban megfelelő utasításokkal vannak ellátva, és értik a veszélyeket, amelyek fennállhatnak.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel
- A készülék tisztítását és kezelését nem végezhetik felügyelet nélküli gyerekek.

IV.A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS MŰKÖDÉSE

A készülék alkotórészei: készüléktest, alsó részében található karima /függőlegesen szerelhető bojlerjek esetén/ vagy oldali karima / vízszintesen szerelhető bojlerjek esetén /, védő műanyag fedél és biztonsági visszacsapó szelep.

1. A készüléktest ökológiailag tiszta kemény poliuretán habbal hőszigetelt acéltartályból (víztároló) és köpenyből áll (felső fedőlap), illetve két G ½" átmérőjű csőből - hidegvíz bemenő ág (kék gyűrűvel) és melegvíz kimenő ág (piros gyűrűvel).

Modelltől függően a belső konténernek két típusa van:

- Különleges üvegkerámia burkolattal ellátott fekete acél bevonatú
- Rozsdamentes acélú

A függőlegesen szerelhető vízmelegítő beépített hőcsérelővel (szerpentin) rendelkezhetnek. A szerpentin bemenete és kimenete oldalsó állású G ¾" átmérőjű csöveket képeznek.

2. A karimán egy villamos fűtőelem van szerelve. Az üvegkerámia bevonatú bojlerjeknél magnézium protektor is be van építve.

A villamos fűtőelem felmelegíti a tárolóban levő vizet, és a hőmérséklet automatikus beállítására szolgáló termosztát segítségével szabályozható. A készülék túlmelegedéssel elleni védelemmel (hőmérséklet korlátozó) rendelkezik, amely kikapcsolja a melegítőt, amikor a víz hőmérséklete eléri a túlmelegedés veszélyes értékét.

3. A biztonsági visszacsapó szelep megakadályozza a készülék teljes kiürítését a vízhálózatból érkező hidegvíz leállítását esetén. A felesleges víz lefolyó nyílásán keresztüli elvezetése révén a szelep megvédi a készüléket attól, hogy a víztárolóban uralkodó nyomás nem haladja meg a melegítési üzemmód maximálisan megengedett határértékét (a hőmérséklet megnövekedése a víz tágulását és a nyomás emelkedését eredményezi).



Amennyiben a hálózati víznyomás magasabb a megengedett határértéknél, a biztonsági visszacsapó szelep nem biztosítja a szükséges védelmet.

V. SZERELÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS



A készülék szerelését, üzembehelyezését és karbantartását csak szakképzett szakember végezheti! Illetékes technikai szakember az a személy, aki megfelelő kompetenciákkal rendelkezik az illető állam előírásainak megfelelően.

1. Szerelés

A melegvízcső okozta hővesztesség csökkentése érdekében lehetőleg a melegvíz használati helyek közelébe telepítse a készüléket. Fürdőszobában való szerelés esetében figyelni kell arra, hogy a melegvíz kezi zuhanyból folyó víz ne öntse el a készüléket. A készülék falhoz való erősítése a testen rögzített támasztóelemek segítségével történik (amennyiben nincsenek rögzítve, rögzítse a mellékelt csavarokkal). A bojler falra szerelése két előzetesen falba rögzített akasztó segítségével zajlik (min. 10 mm-es átmérővel) (nincsenek mellékelve a falra szereléshez szükséges tartozékokhoz). A függőlegesen szerelhető bojlerjek támasztóelemének a szerkezete univerzális és lehetőséget biztosít arra, hogy az akasztók közötti távolság 220-tól 310 mm-ig változzon – 1a. ábra.



A használati melegvízzel ellátó rendszer meghibásodása esetén a fogyasztó és harmadik személyek sérülése elkerülése érdekében szükséges, hogy a készüléket padló vízszigeteléssel és alagsóvezetett vízvezető csatornákkal ellátott helyiségekben szereljék fel. Ne helyezzen a készülék alá nem vízálló tárgyakat. Vízszigetelés nélküli helyiségekben való szerelés esetén szükséges, hogy a készülék alatt lefolyóba vezetett gyűjtőtölcsért szereljünk fel..



Megjegyzés: a gyűjtőtölcsér nincs a készülék csomagjában, és azt a fogyasztó választja.

2. Csatlakozás a vízhálózatra (1. ábra)

Фиг.4.a. rajz – vízszintes szerelésre


Ahol: 1 – vízbemenő cső; 2 – biztonsági szelep; 3 – redukáló szelep (amennyiben a vízvezetékben lévő nyomás nagyobb, mint 0,6 MPa); 4 – megszakító csap; 5 – tölcser a csatornához történő csatlakozáshoz; 6 – tömlő; 7 – a vízmelegítő kifolyó csapja


A bojler vízhálózatra való csatlakozásakor figyelembe kell venni a csövek színes jelöléseit: a hideg /bemenő/ víz bekötése kék színű koronggal van jelölve, a meleg / kimenő/ vízé - pirossal.


A bojlerhez mellékelt biztonsági visszacsapó szelep szerelése köztelvező. A szelepet a hidegvíz vezetékbe kell bekötni, a készüléktesten található és a víz áramlási irányát jelző nyílknak megfelelően. A szelep és a készülék közé vízvezeték szerelvényt beépíteni tilos!





Kivétel: Ha a helyi szabályok (normák) (EN 1487 vagy EN 1489-nek megfelelő) más biztonsági szelep vagy szerkezet használatát kívánják meg, azt külön kell megválasztani. Az EN 1487-nek megfelelő berendezések maximális névleges üzemi nyomása 0.7 MPa kell hogy legyen. Más biztonsági szelepek esetében a nyomásnak, amire kalibrálva (hitelesítve) vannak, 0.1 MPa-lal alacsonyabbnak kell lennie, mint amit a készülék táblájának a jelzése mutat. Ezekben az esetekben nem kell használni a készülékkel együtt kapott dugattyús biztonsági szelepet

 *Más /régi/ biztonsági visszacsapó szelepek beépítése az Ön készülékének meghibásodását eredményezi. Azért azokat el kell távolítani.*

 *Nem engedélyezett más elzáró felszerelés a dugattyús biztonsági szelep (biztonsági szerkezet) és a készülék között.*

 *Ne csavarja be a szelepet 10 mm-nél hosszabb csokra, ellenkező esetben ez az Ön szelepeinek meghibásodását eredményezi és veszélyezteti készüléke biztonságát.*

 *Függetlenül szerelhető bojlerok esetén, először le kell venni a készülék védő műanyag fedelét, és utána – összekötni a biztonsági visszacsapó szelepet a vízbemenő csőhöz. A felszerelése után a készüléknek a 2. rajzon látható helyzetben kell lennie.*

 *A dugattyús biztonsági szelepet és a belőle a forróvíztárolóba vezető csővezetékét védeni kell a fagyástól. Ha tömlővel vezetjük el belőle a vizet, a szabad végének mindig szabadon nyitva kell lennie (ne merüljön el). A tömlőt is biztosítani kell fagyás ellen.*


A vízmelegítő vízzel való feltöltéséhez nyissa ki a vízhálózati hidegvizes csapot, valamint a csaptelep melegvíz csapját. A feltöltés után a vízcspából víz folyik ki.

Zárja el a melegvíz csapot.

Amennyiben szükség van a vízmelegítő leeresztésére, először kapcsolja le az áramellátást. Először meg kell állítani a víz beadagolását a vízmelegítőbe. Ki kell nyitni annak keverő készülék meleg vízü csapját. Azután ki kell nyitni a 7 sz. csapot (ábra 4a) ahhoz, hogy a vízmelegítő vizét lecsapolhassunk. Abban a esetben, ha a berendezésben nincsen beszerelve olyan, a vízmelegítőt le lehet csapolni a következő módon:

- emelőrúd nélküli szeleppel felszerelt típusok esetében – a rúdat fel kell emelni és a víz magából folyik ki a szelep drainage-lyukán keresztül.
- emelőrúddal való szeleppel felszerelt típusok esetében – a vízmelegítő lecsapolható egyenesen a bevezető csőből, ha azt megelőzően szétcsatoltuk a csatornából


A karima leszerelésekor normális, hogy néhány liter víz kifolyik a víztárolóból.

 *A leeresztés előtt intézkedéseket kell tenni a kifolyó víz okozta károk megelőzésére.*

Abban az esetben, ha a vízvezeték-hálózatban a nyomás meghaladja a feljebb, az I. bekezdésben feltüntetett


értéket, szükséges nyomáscsökkentő szelep beépítése, ellenkező esetben a kazán nem helyesen lesz üzembe állítva. Ellenkező esetben a vízmelegítő üzemeltetése szabálytalan lesz, A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasításon kívüli alkalmazásból eredő károkért.

3. Elektromos bekötés.

 *Mielőtt bekapcsolja az áramellátást, győződjön meg arról, hogy a készülék fel van töltve.*

- 3.1. A zsinórral és csatlakozó dugóval felszerelt modellek esetén, a bekötés konnektorba való dugással történik.

A elektromos hálózatról való leválasztásához, húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.

 *A csatlakozónak helyesen kell csatakoznia a különálló, biztosítókkal biztosított áramkörhöz. Földelve kell hogy legyen..*

- 3.2. Dugó nélküli tápkábelrel kiegészített vízmelegítő készülékek

A készüléket a rögzített elektromos hálózattól különálló áramkörhöz kell csatlakoztatni, 16A meghatározott névleges áramerősségű biztosítókkal biztosítva ($20A > 3700W$ teljesítményhez). Az összekötésnek folyamatosnak kell lennie – dugó nélküli érintkezés. Az áramkörnek biztosítókkal és beépített szerkezettel kell biztosítva lennie, amely biztosítja minden pólus megszakítását III. kategóriás túlfeszültség esetén.

A készülék tápkábelének zsinórrait a következőképpen kell összekötni:

- A szigetelés barna színű zsinórja – az elektromos hálózat fázisvezetőjéhez (L)
- A szigetelés kék színű zsinórja – az elektromos hálózat nullavezetőjéhez (N)
- A szigetelés sárga-zöld színű zsinórja – az elektromos hálózat védővezetőjéhez (⊕)

3.3. Tápkábel nélküli vízmelegítő készülék

A készüléket a rögzített elektromos hálózattól különálló áramkörhöz kell csatlakoztatni, 16A meghatározott névleges áramerősségű biztosítókkal biztosítva ($20A > 3700W$ teljesítményhez). Az összekötés egymagos (szilárd) réz vezetékkel valósul meg - $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ - es kábel $3000W$ összteljesítmény ($3 \times 4,0 \text{ mm}^2$ - es kábel $> 3700W$ teljesítmény).

A készülék energiaellátását biztosító elektromos körbe be kell építeni olyan berendezést, amely III. kategóriás túlterhelés esetén minden pólus lekapcsolását biztosítja.

Az ellátó villanyvezeték vízmelegítőhöz való rögzítése érdekében, először le kell szerelni a műanyag fedelet (2. ábra).

A tápvezetékeket a sarkantyúk jelzésének megfelelően kell bekötni az alábbiak szerint A:

- A fázist az A vagy A1 vagy L vagy L1 jelzésűhöz.
- a semlegest az N (B vagy B1 vagy N1) jelzésűhöz
- A védőkábel a jelzéssel megjelölt csavarkötéshez való megkötése kötelező ⚡

A szerelés befejezésekor, szerelje vissza a műanyag fedelet!

Magyarázat a 3. ábrához:

T2 - hőikapcsoló, T1 - hőszabályzó, S – kapcsoló , R - melegítő, SL1, SL2, SL3 – jelző lámpa, F - karima, AT – anód tesztler (csak az ilyenell ellátott típusoknál), AP – anód védő;

VII. KORROZIÓVÉDELEM – MAGNÉZIUM ANÓD (ÜVEGKERÁMIA BEVONATÚ TÁROLÓTARTÁLYOK ESETÉN)

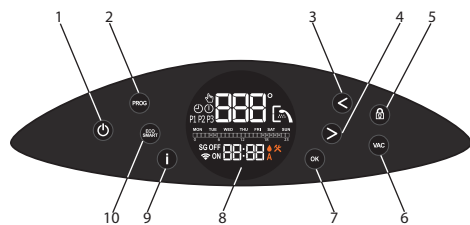
A magnézium anód hatékony védelmet biztosít a tárolótartály belső felületének a korrózió ellen. A magnézium anódot rendszeresen kell ellenőrizni, és szükség esetén cserélni. Az Ön vízmelegítő élettartamának kiterjesztése, valamint annak hibátlan üzemeltetése érdekében, a gyártó ajánlja a magnézium anód műszaki szakember által végzett időszakos ellenőrzését, és szükség esetén annak cserélését. Az ellenőrzés az időszakos karbantartásokor hajtható végre. A kicseréléshez, lépjen kapcsolatba felhatalmazott szakszervezetekkel!

VII. KÉSZÜLÉK KEZELÉSE.

1. A készülék üzembe helyezése

Mielőtt bekapcsolja a készüléket, ellenőrizze a szabályos csatlakozás a hálózatban és figyeljen arra, hogy a bojler legyen feltöltve vízzel. A bojler bekapcsolása a beépített szerkezet segítségével történik meg (lásd V. § 3.3 alpont) vagy a konnector összekötése a csatlakozóval (ha a bojler modell rendelkezik összekötő kábellel csatlakozóval).

2. Az irányítási panel leírása



Gombok és részek jelentése:

- 1 - Be/Ki készülék gombok
- 2 - Gombok a "Kézi" vagy a "Heti beállítás" üzemmódra
- 3 - A hőmérséklet csökkentésére való gomb vagy balra

mozgatás beállításoknál.

4 - A hőmérséklet emelését való gomb vagy jobbra mozgatás beállításoknál.

5 - „Panel lezárás” gomb

6 - Gomb "Nyaralás" üzemmódra


7 - Több funkció nyomógomb a heti beállításokra, a Ki/Be helyzet változtatása az óra beállításnál a heti beállításoknál.


8 - LCD kijelző

9 - "Információ" gomb

10 - Gomb "ECO Smart" üzemmódra

3. A készülék elektronikus irányítása bekapcsolását

A bekapcsolás a  gombbal történik. Azt követően a kijelzőn megjelennek a jelenlegi működésben lévő üzemmód és hozzá tartozó szimbólumok.

Az elektronikus vezérlés kikapcsolását a  gombbal történik meg.




A  gomb különböző színekben világít:

- Várakozó (stand-by) üzemmód - fehér
- Víz melegítési üzemmódban - piros
- Bekapcsolt és elért hőmérséklet - kék

Ez érvényes minden egyes üzemmódra, amelyik lejjebb szerepel.








4. Készülék beállítása és vezérlése

• A Wi-Fi ki-és bekapcsolása

A Wi-Fi ki-és bekapcsolását az egyidejű  gomb megnyomásával történik min. 10 másodpercre a „Várakozás” üzemmódban, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van - . Ha a Wi-Fi modul be van kapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenik a Wi-Fi jele .



• Heti nap és óra beállítás

A zavartalan üzemmód működésére szükséges a pontos óra és nap beállítását. A beállítás a várakozó (stand by) üzemmódban történik meg, pontosabban, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van. Nyomja meg hosszasan az  gombot. Először a napot kell beállítani a ,  nyílak segítségével,  gomb megnyomásával. Azután be kell állítani az órát, szintén a ,  nyílak segítségével,  gomb megnyomásával.

• "Kézi" üzemmód

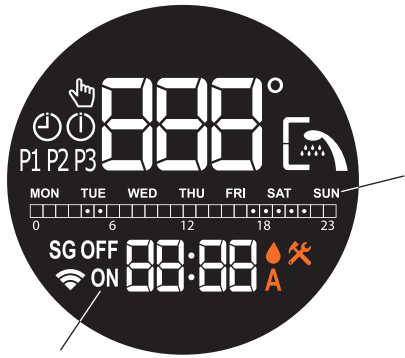
A PROG gomb segítségével lehet kiválasztani a „Kézi” üzemmódot. A kijelzőn megjelenik a jel, ebben az üzemmódban a bojler így működik, mint egy hagyományos villanybojler, ebben az esetben Önnek kell beállítani a hőmérsékletet. A beállítás után a készülék mindig működni fog, ha a hőmérséklet alacsonyabb, mint a beállított mérték. Ha aktiválja a „Kézi” üzemmódot, akkor a kijelzőn nem csak annak jele jelenik meg, hanem a vízhőmérséklet jele is. A kívánt hőmérséklet beállítására használjon egyike azok a nyilak > < között. A nyilak megnyomásával a kijelzőn megjelenik a kívánt hőmérsékletet. Minden egyes gombnyomással a hőmérséklet megváltozik 1°C fokkal, ha folyamatosan nyomva tartja, akkor folyamatosan változik eggyel. Néhány másodperc a valamelyik nyíl megnyomásával, a kijelzőn szerepelt értékek vissza mennek a kezdetleges állapotukban, illetve a kijelző megjelenik a vízhőmérséklet mértéke. Minden egyes percben tud ellenőrizni hány fokos a víz az i gomb segítségével.

• "Heti beállítások" üzemmód

A PROG gomb megnyomásával a „Kézi” üzemmódon kívül, a készülék rendelkezik 3 heti üzemmóddal: P1, P2 és P3. Ezek az üzemmódok gyárilag be vannak állítva, de megváltozhatnak az Ön igényei szerint.

Válassza ki valamelyiket a 3 üzemmód közül. Az i gomb segítségével lehet ellenőrizni mikor, lesz bekapcsolva a bojler, a pontos időt és a beállított hőmérsékletet. Ha Ön meg szeretne változtatni a beállításokon, nyomja meg és tartsa röviden a PROG gombot, ezzel megkezdve a beállítást.

Az első lépést, azt a napot kiválasztani, amelyiktől meg lesz változtatva a beállítás. Ha a kijelzőn villog a „Hétfő”, akkor azt jelenti, hogy a készülék készen áll az Ön választására. Használjon a > < nyilakat, hogy be tudjón állítani és erősítse meg OK gombbal minden egyes napra, amelyikről megváltoztatja a beállítást. Lehet megerősíteni egy heti napot vagy az összes hét napot a hétfől.



Megjegyzés: A kijelzőn szereplő **ON** és **OFF** segítik Önnek megtudni, hogy az adott heti nap kiválasztásra kerül-e vagy nem (**ON**, ha a nap kiválasztott új beállításokra és **OFF**, ha nem).

A második lépést beprogramozni az órát, amikor a bojler elkezdene felmelegíteni a vizet. Erre a célra nyomja meg a **PROG** gombot (hosszán tartás nem szükséges).

Megjegyzés: Ha hosszán tartja a **PROG** gombot, akkor Ön kiléphet a megjelölt üzemmód beállításából. Visszatérni **PROG** gomb hosszán tartó nyomással lehetséges és újból megismételni a heti nap kiválasztás lépéseit.

Az óra választáshoz, használjon a > < és az **OK** gombokat. Lejebb mutatjuk egy **órás táblázatot**, amelyik mutatja, a készülék mikor kapcsol be (üzemmód **BE**) és mikor kapcsol ki (üzemmód **KI**)



Jelmagyarázat:

- ha a kocka jelölve van, akkor a készülék működni fog ebben az órában és felmelegíti a vizet a beállított hőmérsékletig

- ha a kocka nincs megjelölve, akkor a készülék nem üzemel

Példa: ha megnézzük a fenti táblázatot, azt látjuk hogy a készülék felmelegíti a vizet a 04:00-tól 06:00-óráig és a 17:00-tól 22:00 óráig. A többi időszakokban a készülék passzív marad, és nem kapcsol be.

Az órabeállítás készülék bekapcsolására:

Minden egyes órára van egy kocka a kijelzőn, a számok mutattak ezt. A kocka megjelölés (tele vagy üres) az **OK** gomb megnyomásával történik meg. A mutató mozgatása a nyilak > < segítségével történik meg. Az **ON** és **OFF** jelek szintén segítenek ellenőrizni melyik kocka meg van jelölve és melyik nem.

A mutató mozgatásával a kockák automatikusan változnak a legújabb beállítások szerint.

A harmadik lépést a készülék beállításából a kívánt vízhőmérséklet nap és óra szerint. Itt is, mint a második lépésben nyomja meg a **PROG** gombot (hosszán tartás nélkül). A mutató azt az órás kockát mutatja, amelyik be van programozva a készülék indításra. Önnek van lehetősége több hőfokot választani egy adott órára. A beállításra használjon a nyilakat > < és megerősítésre az **OK** gombot. Minden **OK** megerősítés után Ön a következő megjelölt órás kockában megy (az **ON** jel mutatja melyik az). Így tud beállítani a kívánt hőmérsékletet minden egyes órában. Abban az esetben, ha nem szeretne változtatni a hőmérséklet beállításokon, lépjen ki a „Heti beállítás” üzemmódból hosszán tartó **PROG** gomb megnyomásával. Az új heti beállítás megtörtént.

- **"ECO Smart" funkció**

Az „**ECO Smart**” gomb megnyomásával három üzemmód közül lehet választani – **ECO**, **EC1** és **EC2**. Amennyiben a bojler használja az „**ECO Smart**” funkciót, a hőmérséklet beállítását a készülék fogja automatikusan elvégezni. Ezért ekkor elég csak a melegvíz-igényt kívánt időszakait beállítani. Így a működés nagyobb energiamegtakarítást eredményez.



Figyelem! Az Ön tulajdonában lévő „*Tesy*” villanybojler a legmagasabb energiatakarékos készülék kategóriában sorolható. Ez csak az „**ECO Smart**” üzemmódban biztosítható, a nagy energia megtakarítás miatt.



Az ECO egy olyan szoftver, amely a használói fogyasztási szokások megtanulásával maximalizálja az energiamegtakarítást. A rendszer optimalizálja a melegvíz-termelést és minimalizálja az energiaveszteséget. Az ECO megtanulja a használó szokásait, az elektronikus kártyán ciklikusan memorizálva, hogy Ön mikor és mennyi meleg vizet használ. Ezt követően a rendszer olyan mennyiségben és olyan időszakban állít elő meleg vizet, amikor arra Önnek általában szüksége van. Állása a használó napi és heti szükségletei szerint maximális rugalmassággal beprogramozható. A programozási funkciók köszönhetően Ön pontosan akkor jut meleg vízhez, amikor arra szüksége van. A használó eldöntheti, mikor álljon rendelkezésére meleg víz, a gép pedig visszafelé haladva kiszámolja a melegítés elkezdésének időpontját, így a beállított időben a tartály tele lesz használatra kész meleg vízzel.

Miután kiválasztotta ezt az üzemmódot, Ön nem tud beállítani a vízhőmérsékletet a > < gombokkal.

Abban az esetben, ha Ön gyakran megváltoztatja a napi szokásait, a készülék net tud kidolgozni pontos algoritmus és bebiztosítani melegvizet, amikor szükséges. Ilyen értelemben, ha az „**ECO Smart**” üzemmód nem felel Önnek, de továbbá is szeretne, ha a készülék energiatakarékos üzemmódban működjön, akkor válassza ki a **EC1** üzemmódot. Az **EC1** egy sokkal komfortosabb üzemmód, viszont valamennyivel kevésbé energiatakarékos. Az **EC1** üzemmódot olyan felhasználókra ajánlunk, akik nehezen tudnak előre megtervezni a napjait. Ha az **EC1** üzemmód nem felel az Ön számára, akkor válasszon az **EC2** üzemmódot. Az **EC1** és **EC2** üzemmód kevésbé energiatakarékos, de nagyobb melegvíz mennyiség áll rendelkezésére akkor is, ha Ön nem a megszokott időben használja a melegvizet.

A kilépés az „**ECO Smart**” üzemmódból akkor valósul meg, ha Ön kiválasztja egy másik üzemmódot **PROG** gomb segítségével.

- **"LOCK"  (Lezárás) funkció**

A műszerfal „Lezárását” 3 másodperces  gombnyomásával történik meg, ezt követően azon már nem lehet műveleteket elvégezni. A műszerfal „kinyitása”-hoz három másodperces  gomb megnyomása szükséges.

- **„Vacation VAC” (Nyaralás) funkció**

Abban az esetben, ha Ön nem lesz otthon, több mint egy napra, akkor aktiválhatja a „Nyaralás” funkciót, így a bojler „tudni” fogja, Ön mikor jön haza és beállítás szerint bekapcsol, így bebiztosítja a meleg vizet egy adott időpontra.

Nyomja meg a **VAC** gombot. A két nyíl > és < segítségével írjon be a napok számát, amikor nem lesz otthon (az legfeljebb 99 nap lehet), azután nyomja meg az **OK** gombot. A készülék bekapcsolásért válasszon a pontos időt a két nyíl > és < segítségével, majd nyomja meg az **OK** gombot. Alítson a vízhőmérsékletet, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ezzel a „Nyaralás” funkció aktiválva van, és amikor haza jön, akkor lesz meleg víz az Ön és a családja számára.



Megjegyzés: A beállított napok számban beletartozik az a nap is, amikor Ön haza érkezik..

- **A "BOOST" funkció** (Egyszeri víz maximális víz melegítés és automatikus vissza állítás a már beállított üzemmódba).

A BOOST funkció aktiválásához a bojler felmelegíti a vizet 75°C fokra, a beállított üzemmód változtatása nélkül (a heti beállítás), az „**ECO Smart**” funkciót vagy a manuálisan beállított vízhőmérsékletet. Miután a készülék eléri a legnagyobb vízhőmérsékletet, akkor automatikusan visszaáll az előző üzemmódban. A BOOST funkció aktiv az „**ECO Smart**”, „**Nyaralás**” és „**Heti beállítás**” üzemmódoknál.

HU A BOOST funkció kapcsolásához szükséges a nyíl > hosszabb (kb. 3 másodperc) megnyomását.




A kijelzőn megjelenik a **bSt** felirat és néhány másodpercen keresztül a jelenlegi vízhőmérsékletet.


• **"Gyári beállítások visszaállítása" funkció**

Azt, hogy ez a funkció működjön, szükséges hogy a bojler „Stand by” üzemmódban legyen. Ez min. 10 másodperces > < gombok megnyomásával történik meg. Ebben a 10 másodpercben hallani kell két hangjelzést. Az első az un. „Teszt”, azalatt felgyullad az összes jelzés a kijelzőn, ha tovább is nyomva tartja a gombokat, akkor jelentkezik a második hangjelzés, ami azt jelenti, hogy a készülék visszaállt a gyári beállításokra.





 **Megjegyzés:** Ha a készülék visszatér a gyári beállításokhoz, akkor újra kell csatlakoztatni a Wi-Fi egységhez.

• **A "Zuhanyrózsa" jel**

A "Zuhanyrózsa"  jel az első tússolás víz mennyiségéről ad tájékoztatást. Ez a víz mennyiség az általános Európai normák szerint van megjelölve és lehetséges, hogy nem egyezik meg az Ön személyes vízhasználatával.

A kijelzőn megjeleníthető hibakód listája:

Hibakód	Hibakód megnevezés
E01	Az alsó érzékelő szakadt
E02	Az alsó érzékelő zárlatos
E03	A felső érzékelő szakadt
E04	A felső érzékelő zárlatos

 **Megjegyzés:** Ha megjelenik  jel és valamelyik hibakód a fent említettek közül, kérjük lépjen kapcsolatban a felhatalmazott márkaszervizzel! A szervizek listáját a garancia lapban található.

VIII. KARBANTARTÁS

A bojler normál működése során a fűtőelem felületén a magas hőmérséklet mérszklő /úgynevezett vízkő/ képződik, ami zavarja a fűtőelem és a víz közötti hőcserét. A fűtőelem felületén, illetve körülötte mérhető hőmérséklet emelkedik. Jellegzetes zaj keletkezik /a forni kezdő víz hangja/. A hőszabályozó gyakrabban be- és kikapcsolódik. A túlmelegedés elleni védelem "hamis" aktiválása is lehetséges. Ezért a készüléken két évente a gyártó által előírt szükséges karbantartásokat a kijelölt szakszervizekkel célszerű elvégeztetni. Ehhez a karbantartáshoz az anód protektor tisztítása és vizsgálata tartozik (üvegkerámia bevonatú bojlereknél), és ha szükséges, annak kicserélése is.

A készülék tisztításához használjon nedves törölkendőt! Ne használjon karcoló vagy oldószert tartalmazó tisztítószerkeket! Ne öntsön a készülékbe vizet!

A gyártó nem vállal felelősséget jelen útmutatás előírásainak be nem tartásából adódó károkért.



Указания за опазване на околната среда

Az elavult, idejüket leszolgált villanykészülékek értékes anyagokat tartalmaznak, és ezért azokat nem szabad a háztartási hulladékokkal együtt a szemétkedobni! E készüléknek a külön erre a célra létesített felvásárlótelepen (ha van ilyen) való leadásával Ön is közreműködhet és aktívan hozzájárulhat a természeti anyagforrások és a tiszta környezet megőrzéséhez.

**LEÍRÁS AZ I. SZ. MELLÉKLETHEZ**

(1) a beszállító neve vagy védjegye; (2) a beszállító által megadott modellazonosító; (3) a névleges terhelési profil a VII. melléklet 3. táblázatában szereplő megfelelő betűvel és jellemző felhasználási móddal jelölve; (4) az adott modell vízmelegítési energiahatékonysági osztálya a II. melléklet 1. pontjának megfelelően; (5) a vízmelegítési hatások legközelebbi egészre kerekített, a VIII. melléklet 3. pontjának megfelelően kiszámított százalékos értéke (6) az éves villamosenergia-fogyasztásnak a végső energiafogyasztásra vonatkozóan kWh-ban, illetve az éves tüzelőanyag-fogyasztásnak a GCV-re vonatkozóan GJ-ban kifejezett, legközelebbi egészre kerekített, a VIII. melléklet 4. (7) vízmelegítő termosztátjának hőmérséklet-beállításai a beszállító által forgalomba hozott formában (8) Q elec napi villamosenergia-fogyasztás kWh-ban kifejezve, három tizedesjegyre kerekítve; (9) a névleges terhelési profil az e melléklet 1. táblázatában szereplő, megfelelő betűvel jelölve; (10) V40 40 °C-os kevert víz literben kifejezve, a legközelebbi egész számra kerekítve; (11) A termosztát maximális hőmérséklete (12) A gyári alapüzemmód a gyártó által a gyártás során beállított standard működési feltétel, beállítás vagy üzemmód, amely a berendezés beszerelését követően azonnal életbe lép, és amely a terméket azon vízkiezrésztési mintázattal, amelyre a terméket tervezték és forgalomba hozták, a végfelhasználó általi rendes használatra alkalmassá teszi. (13) a vízmelegítési hatások pontjának kiszámított százalékos értéke, egy tizedesjegyre kerekítve (14) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (15) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadók és érvényesek.

**LEÍRÁS A II. SZ. MELLÉKLETHEZ**

(1) a beszállító neve vagy védjegye; (2) a beszállító által megadott modellazonosító; (3) a modell energiahatékonysági osztálya a II. melléklet 2. pontjának megfelelően (4) hőtárolási veszteség W-ban kifejezve, a legközelebbi egész számra kerekítve; (5) tárolási térfogat literben kifejezve, a legközelebbi egész számra kerekítve. (6) V tárolási térfogat literben kifejezve, egy tizedesjegyre kerekítve; (7) S állandó veszteség W-ban kifejezve, egy tizedesjegyre kerekítve (8) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (9) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadók és érvényesek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS A MODECO CLOUD IRÁNYÍTÁSÁRA AZ INTERNETEN KERESZTÜL

Köszönjük a bizalmát Önnek, amiért a mi beépített Wi-Fi egységgel összerakott elektromos készülékünkét választotta! Az egyetlen használati feltétel, hogy tudjon használni a „TESY” készülékekben beépített Wi-Fi kommunikációs egységet az, hogy rendelkeznie kell routerrel és jó Internet kapcsolattal.

I. AZ INTERNETHEZ TÖRTÉNŐ CSATLAKOZÁSI LÉPÉSEK A BEÉPÍTETT WI-FI EGYSÉGNEK „TESY” KÉSZÜLÉKBEN

Regisztráció a gyártó weboldalán: www.mytesy.com. Ha Ön már regisztrált felhasználó, akkor egyenesen lehet menni a BEÉPÍTETT WI-FI EGYSÉG BEÁLLÍTÁSAIHOZ (446 oldal)

1. Az internetcím megnyitása www.mytesy.com valamelyik Internet böngészőben.
2. Kiválasztjuk **„Új felhasználói fiók hozzáadása”**.
3. Ki kell tölteni a regisztrációs lapot, érvényes e-mail címmel.



4. **Miután a feliratkozás megtörtént, levelet kap az Ön által megadott e-mail címre, mely tartalmazza a regisztráció véglegesítéséhez szükséges linket. A linkre kattintva meg kell erősíteni a szándékunkat az új fiók létrehozására.**



Megjegyzés: Ha a levél nincs a „Beérkező levelek” között, akkor ellenőrizze a „Spam” vagy „Junk” mappát.

II. A BEÉPÍTETT KOMMUNIKÁCIÓS WI-FI EGYSÉG BEÁLLÍTÁSA A BOJLER FŐMENÜ SEGÍTSÉGÉVEL:

1. Az Ön okostelefonja (tabletje, laptopja) segítségével indítson a Wi-Fi hálózat keresését, a megtalálása után csatlakozzon rá.
2. A bojler Wi-Fi hálózat neve: TCHxxxxxxx, (a hálózat neve szerepel a készüléken, a bojler neve mellé).



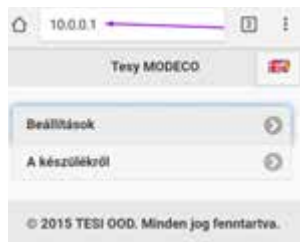
Megjegyzés: A hálózat neve meg van jelölve a Wi-Fi egység címkejen.

3. A sikeres kapcsolódás után nyitni kell egy új ablakot a böngészőben, ezzel Ön automatikusan csatlakozik a konvektor irányításához (ha az automatikus csatlakozás nem sikeres, akkor be kell írni manuálisan a böngészőben – **10.0.0.1**).



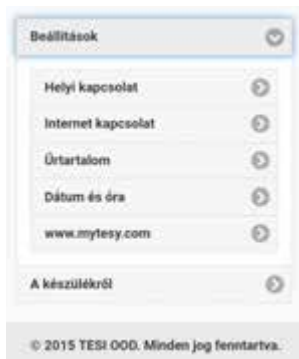
Megjegyzés: Ha már rendelkezik a „tesy Cloud” mobil alkalmazással, akkor rajta keresztül is tud belépni a készülék főmenüjében

4. Miután belép a bojler főmenüjében, lehetősége van a használni kívánt nyelvi kiválasztása a legördülő menü használatával.

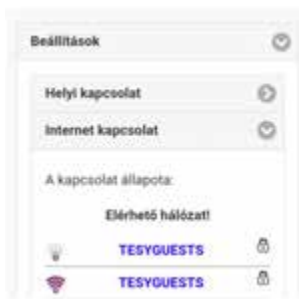


5. Azt, hogy a konvektor kapcsolódjon a házi Wi-Fi hálózathoz és onnan az Internethez, követni kell a következő utasításokat:

- Válassza a „Beállítások” lehetőséget
- Az „Internet kapcsolat” menü alatt > Válassza ki „Hálózat keresése”



- Válassza a helyi Wi-Fi hálózatot, majd írja be az aktuális jelszavát (ajánlatos WPA vagy WPA2 protokoll használata)
- A sikeres kapcsolódás után (30-40 mp.) a kijelzőn megjelenik a „Kapcsolat elmentve” felírat.



Sikeres csatlakozás esetén, nézzük át a beépített Wi-Fi egység többi beállítását.

 **Megjegyzés:** Bizonyos Wi-Fi modemeknél több időt vehet igénybe a hálózat keresést, azért várjon pár percig, mielőtt elkezdene újra beállítani a modemet.

 **Megjegyzés:** Ajánlatos WPA vagy WPA2 adattitkosítási protokollt használni, régi modem esetén használjon WEP biztonságú hálózatot.

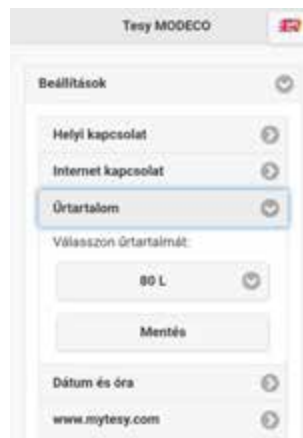
6. Bojler kapacitás beírása

Szükséges beírni a bojler kapacitását, hogy a fogyasztott energia legyen szabályosan bekalkulálva.

- A "Beállítások" menüből > "Tárolókapacitás"
- A legördülő menüből ki kell választani > az Ön bojler tárolókapacitását.

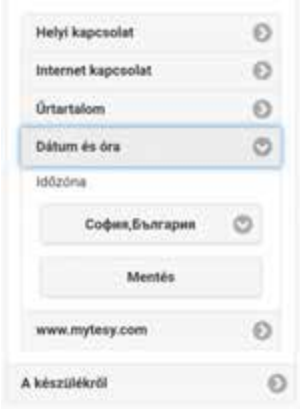
 **Megjegyzés:** A bojler tárolókapacitás mértéke a készülék oldalán látható.

- A „Mentés” gombbal menti a beállítást.



7. Idő és dátum beállítás:

- Válassza a „**Beállítások**” menüből -> „**Dátum és óra**”
- Válassza a legördülő menüből – Budapest, Magyarország (vagy megadhatja egy másik helyet tetszés szerint)
- Ha Kattintson a „**Mentés**” gombra, ezzel elmentésre kerülnek a beállítások.




8. Válasszon a „Beállítások” menüből > **www.mytesy.com**

- Az „**E-mail cím**” mezőbe adja meg a regisztrációkor megadott e-mail címet a gyártó weboldalán <https://www.mytesy.com>. A másik két mező nem kötelező kitölteni. Itt lehetősége nyílik a felhasználó előtt megszerkeszteni „TESY” készüléket saját helység leírását.
- Az elvégzett módosítás után, kattintson a „**Mentés**” gombra, ezzel elmentésre kerül a beállítás.



9. Az Ön biztonsága érdekében javasoljuk az első belépés a Wi-Fi hálózatban után meg kell adni egy jelszót.

- Válassza a „Beállítások” menüből -> „Helyi kapcsolat”
- Csusztagassa a „Kí” gombot addig , amíg meg nem jelenik a „Be” gomb.
- Irjon be a „Kulcs” mezőben egy szóközt nélküli, 8-40 karakteres jelszót.
- Kattintson a „Mentés” gombra, ezzel elmentésre kerül a jelszó.

 *Megjegyzés: A beállított jelszó megváltozható utólag az alkalmazáson is.*

Most az Ön „TESY” készüléke védett és Ön sikeresen csatlakozott a hálózathoz.



10. A konvektor irányítása Interneten keresztül.



A "tesyCloud" app-ok már elérhetők Android és iOS telefonokra és táblagépekre. Itt tallálhatóak: Google Play és App Store "tesyCloud" szó keresése alapján (az utolsó vagy legfeljebb az utolsó előtti operációs rendszer verzió szükséges).



Csatlakozni kell a bojler irányító Wi-Fi egységet az **Internet hálózathoz**.

Miután letöltötte a „tesy Cloud” alkalmazást vagy beírta a böngészőben www.mytesy.com (ahhoz szüksége lenne helyi vagy Internet kapcsolatra), adja meg meg a regisztrációkor megadott e-mail címet és a jelszót. Ha minden előző lépést a leírás megfelelően végezte, akkor lehetősége van beállításokat végezni a bojleren. Ha mindegyik 8 lépést szabályosan végezte, akkor megjelenik egy speciálisan kifejlesztett kijelző a készülék vezérlésére.




Megjegyzés: Ha a mobil alkalmazás aktiválásához megjelenik a bojler „Főmenü”-je és nem az Internet-es irányítási kijelzője, akkor meg kell szakítani a Wi-Fi egység és a készülék közvetlen Wi-Fi kapcsolatot: "TCHxxxxxxx".

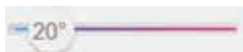
- A készülék kijelző működése Interneten segítségével

Beállításokat akkor lehetséges elvégezni, ha a bojler bekapcsolt üzemmódban van:  > 



- Üzem mód típusok
- "Kézi"  üzemmód

Ezzel az üzemmóddal, a csuszka segítségével Önnek lehetősége van manuálisan beállítani a vízhőmérséklete.



A víz megmelegítése ideje alatt megjelenik a kijelzőn egy „Melegít” felirat és a jelenpillanati hőfok jele pirosban világit



Amikor a készülékben a víz felmelegedett a beállított vízfokig, akkor a kijelzőn megjelenik a „Kész Állapot” felirat és az adott vízhőmérséklet lila színben van.



- "Heti beállítás" **P1**, **P2** és **P3** üzemmód

A készülék rendelkezik 3 heti üzemmóddal. Azokat ki lehet választani a **P1** kis ikonnal. Mindegyik üzemmód egy fajta heti beállítás, amelyekben be lehet állítani a kívánt vízhőmérsékletet konkrét időpontra az adott hétre. Azok az üzemmódok könnyen kezelhetők és beállíthatóak az Ön szokásai szerint.

A három üzemmód működése beállításához, nyomja meg a **P1** kis ikont és válassza ki igény szerint a három üzemmód közül egyikét.

Beállítás heti üzemmódra:

A hét minden napjára különböző fűtési programot adhat meg. Minden nap egyedileg választható ki. Az üzemmód megtekintésére és annak az esetleges megváltoztatásának, rá kell klikkelni erre a kis ablakra:



A lenti ablakban látható azt az üzemmódot, amelyiket ellenőrizni vagy megváltoztatni szeretne. A csuska gombokkal be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet a hét adott napjára vagy órára.




Ha Ön azt a jelet ***** válassza, akkor a készülék a „fagymentes” üzemmódban maradt.


Miután kiválasztotta a megfelelő üzemmódot, kérjük, ezt erősítse meg a **✓** jel megnyomásával.

✎ **Megjegyzés:** Kérjük, vegye figyelembe, hogy 1 óra kell a kívánt hőmérséklet eléréséhez. Az idő a készülék teljesítményétől, a kapacitásától és a kezdetes vízhőmérséklettől függ. Például a szükséges időt a 15-től 60 fokig [Δt 45K] a víz melegítése a kapacitás és a készülék teljesítménye szerint a lenti táblázatban megmutatjuk:

Kapacitás	Teljesítmény(W)	Szükséges idő a maximális vízhőmérséklet eléréséhez
50	1600	1 óra 37 perc
80	2400	1 óra 47 perc
100	2400	2 óra 10 perc
120	2400	3 óra 6 perc

A hőmérséklet beállításához van egy megkönnyítés. Ha Ön nem szeretne kiszámolni a hőmérsékletet, akkor használhat a szomszédos skálát, a  jel megnyomásával.

Abban könnyen ki lehet választani hány személy fogja használni a bojler, a végén pedig erősítse meg a beálltást.


 **Megjegyzés:** Ennek a mennyiség kiszámolását az Európai normák szerint történik, így nem biztos, hogy a személyes vízfogyasztás mennyiségével megegyezik. Ha a meleg víz mennyisége nem elég, akkor be lehet állítani a bojler több személyre. A legmagasabb szám a készülék kapacitásától függ: 50l kapacitás – 2 személy, 80l kapacitás – 3 személy, 100l kapacitás – 4 személy, 150l kapacitás – 6 személy.

• "ECO smart" funkció

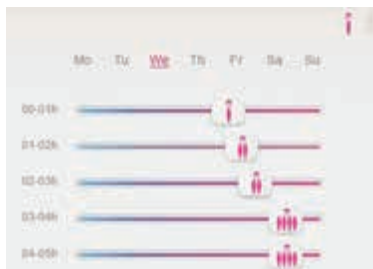
Az „ECO” funkció egy szoftver program, amely automatikusan „megtanulja” a felhasználó fogyasztási szintjeit, segítve minimalizálni a hővesztéséget, mialatt maximalizálja a megtakarított energia mennyiségét. Az „ECO” szoftver működése egy kezdeti memorizáló periódusból áll, ami egy hétig tart, ami alatt a termék a felhasználó által beállított hőmérsékleten kezd el működni, és minden nap alkalmazkodik az energia szükségletekhez azért, hogy maximalizálja megtakarított energia mennyiségét.

Ennek a „tanuló” hétnek a végén az „ECO” szoftver elkezd aktiválni a vízmelegítési folyamatot az időperiódusok és a berendezés által automatikusan azonosított mennyiségeknek megfelelően, miután az befejezte a felhasználó tevékenységének megfigyelését. A termék biztosítja a forró víz tárolását még akkor is, amikor a forró víz előállítás nem volt beütemezve.

Az „ECO” funkció aktiválásához nyomja meg a megfelelő gombot, amely világitani fog. Mialatt az „ECO” funkció aktív, a manuális hőmérséklet kiválasztás nem lehetséges. Amennyiben emelni vagy csökkenteni kívánja a hőmérsékletet, az „ECO” funkciót deaktiválni kell a világító gomb megnyomásával, ami akkor kikapcsol. Bármikor, amikor az „ECO” funkció vagy a berendezés maga ki, majd újra be van kapcsolva, a funkció újra kezdődik a „tanuló” periódus legelejétől.


Abban az esetben, ha Ön gyakran megváltoztatja a napi szokásait, a készülék net tud kidolgozni pontos algoritmus és bebiztosítani melegvizet, amikor szükséges. Ilyen értelemben, ha az „ECO Smart” üzemmód nem felel Önnek, de továbbá is szeretne, ha a készülék energiatakarékos üzemmódban működjön, akkor a  kis ikon segítségével válassza ki a EC1 üzemmódot. Ez egy fokkal komfortosabb üzemmód, viszont valamennyivel kevésbé energiatakarékos.

Az EC1 üzemmódot olyan felhasználóknak ajánlunk, akik nehezen tudnak előre megtervezni a napjait. Ha az EC1 üzemmód nem felel az Ön számára, akkor válasszon az EC2 üzemmódot. Ez az üzemmód kevésbé energiatakarékos, de nagyobb meleg víz mennyiség áll rendelkezésére akkor is, ha Ön nem a megszokott időben használja a melegvizet.



Egy esetleges frissítés a készülék újra programozza be magát, attól függetlenül milyenek volt az előző beállítások.

 *Megjegyzés: Az „ECO Smart” algoritmus egy órán belül érvényes. Az „ON/OFF” gomb megnyomásával frissíthető az algoritmus, ezt követően a készülék újra fog beállítani magát.*

- Vacation VAC” (Nyaralás)  funkció

Abban az esetben, ha Ön nem lesz otthon, több mint egy napra, akkor aktiválhatja a „Nyaralás” funkciót, így a bojler „tudni” fogja, Ön mikor jön haza és beállítás szerint bekapcsol, így biztosítja a meleg vizet egy adott időpontra.



Az üzemmód aktiválása után, a  kis ikon megnyomásával, klikkejen rá az információs ablakra:



A beállítások kijelzője (lenti kép) írjon be hány nap múlva tér vissza az otthonában, a bekapcsolásnak pontos óráját és a kívánt hőmérsékletet, ezután erősítse meg ezeket.



Példa:

Ön elutazik 3 napra (pl. 09.29-től 2016.09.29-ig). Ebben az esetben használjon a csuszka gombot, ezzel beállítja a 3 napot a „Napok” mezőben.



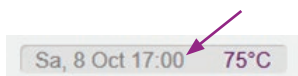
A következő lépést beállítani az órát, amikor a bojler be fog kapcsolni.



A harmadik lépés a vízhőmérséklet beállítását.



Miután kiválasztotta a megfelelő üzemmódot, kérjük, ezt erősítse meg a "✓" jel megnyomásával. Miután a „Nyaralás” üzemmód be van állítva, minden egyes percben lehet ezt ellenőrizni a lenti kis ablak megnyomásával:




- BOOST  funkció


A BOOST funkció aktiválásához a bojler felmelegíti a vizet 75°C fokra, a beállított üzemmód változtatása nélkül (a heti beállítás), az „ECO Smart” funkciót vagy a manuálisan beállított vízhőmérsékletet. Miután a készülék eléri a legnagyobb vízhőmérsékletet, akkor automatikusan visszaáll az előző üzemmódban. A BOOST funkció aktív az „ECO Smart”, „Nyaralás” és „Heti beállítás” üzemmódoknál.

"Boost" funkció vizualitását



- "Zuhanyrózsa" jel

A „Zuhanyrózsa” jel  azt mutatja, mennyi vízzel rendelkezik az első túsóásra. Ennek a mennyiség kiszámolását az Európai normák szerint történik, így nem biztos, hogy a személyes vízfogyasztás mennyiségével megegyezik.

- Kiszámolás az elfogyasztott villamos energia egy adott időszakra
A beépített „Számolószerveket az elfogyasztott energiáról”  segítségével lehet felmérni az energia fogyasztást egy adott időszakra.



 *Megjegyzés: A számolószerveket szabályszerű működéséhez szükséges bevinni a villanybojler térfogata a készülék főmenüjében (447 oldal, 6. pont).*

 *Megjegyzés: A számolószerveket nem pontos mérőegység. Ez csak egy funkció, amely információval szolgál az elfogyasztott energiáról.*

Ön használhat a „RESET” (Nullázás) gombot is , ebben az esetben a készülék a nullázást után fog számolni a fogyasztott villamos energia mennyiségét.


- Hibajelzés

Ha a kijelzőjén megjelenik az „ERR” felirat, akkor azt jelenti, hogy az ellenőrző egységben hiba keletkezett (lásd: 444 oldal) és Önnek hivatalos szervizhez kell fordulni.

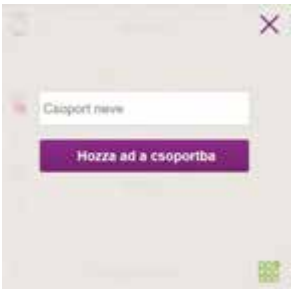


- „Csoportosítás” funkció

Lehetőség van a több elektromos készülék egyszeri irányításával.

A készülékek csoportosítása ez a kis ikon  kiválasztásával történik.

A csoport megnevezése „xxxxx” külön ablakban történik az „Ad a csoporthoz” gomb megnyomásával.



A készülék hozzáadása a meglévő „xxxxx” csoporthoz a  kis ikon választásával lehet intézni, ezután csak új nevet kell adni „xxxxx” a csoportnak. Ha Ön ad egy másik nevet a csoportnak, akkor csak egy új csoport jön létre és ezzel nem fogja elérni a kívánt eredményt. Ha sikeres a művelet, akkor megjelenik a csoport neve „xxxxx” egy elsődleges

készülékkel és az összes többi készülék a csoportból. A készülékek rendszerezése abc sorrendben történik, de az irányítás az elsődleges készülék végzi.



- A „Csoportosítás” funkció kiiktatását:

Ke kell válsztani a  gombot és minden a csoportban lévő készülék előtt megjelenik a „Törlés” jelet 



A „Törlés” jel megnyomásával ki lesz iktatva az elektromos készüléket a „xxxxx” csoportból. Azután a készülék megjelenik mint önálló a felhasználó oldalán.



 **Megjegyzés:** A beépített Wi-Fi egység alkalmas több elektromos készülék csoportos irányítására, nincs korlátozás a csoportok számára sem.

- Funkció - a beépített kommunikációs Wi-Fi egység szoftver frissítése
- Funkció – „RESET” (a Wi-Fi egység gyári beállítások visszaállítása)

A „RESET” üzemmódban beállítása a két nyíl egyszerre k.b. 10 másodperces nyomásával történik meg.



A beépített Wi-Fi egység verziójától függ azt, hogy csak a gyári beállítások visszaállítása történik meg vagy a fő controllerrel is visszaállítja a gyári beállításait. A második funkció indítása esetén a bojler átmegy a „Kikapcsolt” üzemmódban, 15°C beállítot hőmérséklettel

A gyártó (TESY OOD) a Wi-Fi egység fejlesztéséből eredő műszaki és szoftver változtatások jogát fenntartja. Az aktuális műszaki leírásért, látogasson el a TESY OOD hivatalos weboldalára – www.mytesy.com.

Ellenőrzési pont	Megoldás
Sikertelen csatlakozás vagy a készülék Wi-Fi megtalálását.	Ellenőrizze a kijelzőn a Wi-Fi jel aktivitását. Ellenőrizze a készülék áram ellátását. Közelítse meg jobban a készüléket.
Sikertelen kapcsolódás a helyi Wi-Fi kapcsolatra (vezeték nélküli).	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a Wi-Fi egység. Ha laptopot használ, ellenőrizze hogy a kis Wi-Fi gomb hátul, elől vagy a laptop oldalán be van-e kapcsolva. Ellenőrizze, hogy helyes jelszót adott-e meg. Várjon k.b. egy percre és még egyszer ellenőrizze a kapcsolatot.
A bojlert nem látható a beépített egység kijelzőjén.	Győződjön meg róla, hogy a router rendelkezik-e internetkapcsolattal. A bojlert össze kell kapcsolni a helyi routerrel (lásd "Modeco cloud irányítási rendszerre vonatkozó útmutatója az Interneten keresztül" 447 oldal / 5. pont). Ellenőrizze, hogy helyesen adta-e meg az e-mail címet (lásd "Modeco cloud irányítási rendszerre vonatkozó útmutatója az Interneten keresztül" 448. oldal / 8. pont).
A bojler szabályosan össze van kötve, de nem működik.	Frissítse az alkalmazást.
Ha a beépített Wi-Fi egység nem kommunikál a routerrel.	Használja egy másik routert is, a szignál megerősítése érdekében.
Miután összekapcsoltam a beépített Wi-Fi egységet Internettel, nem látom az egységet a böngészőben.	Írjon be a 10.0.0.1. címet a böngészőben és látható lesz az alkalmazás.
Elfelejtettem a bojlerban beépített Wi-Fi egység jelszavát.	Ha elfelejtette jelszavát, vissza kell állítani RESET-tel a gyári beállításait. Lásd "Használati és tárolási útmutató" 444. oldal / "Gyári beállítások visszaállítása" részben.
A készüléket visszaállítani a gyári beállításokra nem lehetséges.	A készülék legyen kikapcsolva a „stand by” nyomógombbal (fehériben világít). Ha a készülék kikapcsolt állapotban van, akkor a kijelzőn látható legyen csak az óra, a dátum és a WiFi jel.
A mobil alkalmazás megnyitásához megjelenik a bojler főmenüje.	Ha mobil alkalmazás megnyitásához megjelenik a bojler főmenüje és nem az a speciális kijelző, akkor szükséges a "TCHxxxxxxx" nevű Wi-Fi kapcsolatnak a megszakítását és kábellel összekapcsolni az Internethez.

INSTRUKTION FÖR MONTAGE OCH ANVÄNDNING

Kära kunder, vi på TESI gratulerar Er med nya köpet. Vi hoppas att vår produkt kommer att göra Era hem mer bekväma.

Denna bruksanvisning är avsedd för att bekanta er med produkten och villkoren för korrekt installation och användning. Dessa instruktioner är framtagna och avsedda för att användas av behöriga tekniker som skall utföra grundinstallationen eller demontera produkten vid reparationer i händelse av driftstörningar.

Att följa instruktionen i denna handbok är främst av användarens intresse. Att följa instruktionerna är även ett krav för att garantivillkoren som anges för garantiservice skall gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador på apparaten som har uppstått till följd av felaktig installation eller bruk som strider mot vad som anges i denna handbok.

Den elektriska varmvattenberedaren uppfyller kraven EN 60335-1, EN 60335-2-21.

I. ANVÄNDNINGSMÅL

Apparaten är avsedd att tillhandhålla varmvatten till hushåll med vattenledningssystem med vattentryck på högst 6 bar (0,6 MPa).

Apparaten är avsedd för användning inomhus och i utrymmen där temperaturen ej understiger 4°C och är inte avsedd för kontinuerlig drift. Apparaten är avsedd att drivas med vatten med vattenhårdhet på max 10°dH. Vid användning med vatten med högre hårdhetsgrad, bildas snabbt kalkavlagringar och apparatens livslängd förkortas. Vid användning

kommer även att höras ett specifikt ljud som uppstår vid uppvärmning. Kalkavlagringar kan snabbt försämrade de elektriska delarna i apparaten. Vid användning med hårdare hårdare vatten, rekommenderas regelbunden årlig rengöring och avkalkning samt att använda varmvattenberedaren med en värmare på max 2kW.

II. TEKNISKA EGENSKAPER

11. Nominell volym, liter- se märkskylten

12. Nominell spänning- se märkskylten

13. Nominell energiförbrukning- se märkskylten

14. Nominellt tryck- se märkskylten



Avser ej trycket i vattenförsörjningsnätet. Trycket gäller för apparaten och är ett säkerhetskrav.

15. Typ av varmvattenberedare – sluten, ackumulerande, med isolering

16. Inre behandling- för modeller: GC- glaskeramik; SS- rostfritt stål EV- emalj

17. Dygnsförbrukning av elenergi- se Bilaga I

18. Lastprofil- se Bilaga I

19. Vattenmängd, blandat till 40 °C V40 i liter- se Bilaga I

20. Högsta temperaturen för termostaten- se Bilaga I

21. Fabriksinställningar för temperaturen- se Bilaga I

22. Energieffektivitet- se Bilaga I

III. VIKTIGA REGLER

- Varmvattenberedaren får endast monteras i utrymmen med normal brandsäkerhet.
- Sätt aldrig igång varmvattenberedaren utan att först kontrollera att den är fylld med vatten.
- Anslutning till huvudvattenledningen och elnätet får endast utföras av behörig personal (elektriker/ VVS). Behörig personal är en person som har behörighet att utföra ett visst arbete enligt de gällande statliga föreskrifter och lagar.
- Vid fast installation, skall jorden kopplas på ett korrekt sätt.
- Om temperaturen i rummet där varmvattenberedaren är installerad, sjunker under 0°C, skall varmvattenberedaren tömmas på vatten (följ instruktionerna beskrivna under avsnitt V, punkt 2 "Röranslutning för varmvattenberedaren"). För modeller med inställning "Frostskydd" kan detta driftläge användas under förutsättningarna beskrivna i avsnitt

VII "Temperaturinställningar".

- Under drift (vid varmvattenberedning) kan det komma vatten droppar från dräneringshållet på säkerhetsventilen. Ventilen måste hållas öppen. Förebyggande åtgärder måste tas, så att vattnet kan samlas och ledas vidare till avloppet, för att undvika vattenskador samt för att villkoren beskrivna under avsnitt V, stycke 2 skall gälla.
- Under uppvärmning kan ett visslande ljud förekomma (ljud avkokande vatten). Detta är normalt och tyder inte på att något är fel. Ljudet kan öka med tiden om avlagring av kalksten sker.
- För att eliminera eller minska ljudet (se ovan), rekommenderas rengöring. Denna åtgärd omfattats inte av garanti servicen.
- För att garantera säker drift skall säkerhetsventilen rengöras och det skall utföras regelbunden tillsyn för normal funktion (ventilen får ej blockeras), och för områden med hårt vatten skall säkerhetsventilen rengöras på kalkavlagringar. Denna åtgärd ingår inte i garantiservicen.



Det är ej tillåtet att göra ändringar i konstruktionen och kopplingsschemat för varmvattenberedaren. Om användaren inte bejakar detta, gäller inte garantivillkoren. Med förändring avses t.ex. sådana fall där en komponent som monterats av tillverkaren avlägsnas, tillbyggnad med ytterligare komponenter, byte av befintliga komponenter som inte är godkända av tillverkaren.

- Denna instruktion gäller för varmvattenberedare utrustade med en värmeväxlare.
- I fall strömkabeln blir skadad, skall denna bytas ut endast av auktoriserad serviceverkstad eller av en behörig elektriker godkänd av serviceverkstaden.
- Denna apparat är inte avsedd för att brukas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller av personer, som saknar erfarenhet eller kompetens för att bruka apparaten. Ovannämnda personer måste vara under uppsikt eller instruerade i samband med att apparaten tas i bruk av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll av apparaten måste göras enligt instruktionerna.

IV. BESKRIVNING OCH ARBETSPRINCIP

Apparaten består av en behållare, en fläns på undersidan (för varmvattenberedare som monteras lodrätt) eller på sidorna (för varmvattenberedare som monteras vågrätt), en skyddande plastpanel och en säkerhetsventil.

- Behållaren består av ett kärl, tillverkat i stål och yttre skal (hus), däremellan finns det en termisk isolering bestående av ekologiskt rent polyuretanskum med hög densitet. Till behållaren finns kopplade två rör med gänga G 1/2", ett för tillförsel av kallt vatten (märkt med en blå ring) och ett utlopp för varmt vatten (märkt med en röd ring).

Beroende på modellen, kan kärlet vara av två typer:

- av svart stål som skyddas mot korrosion med glaskeramisk beläggning
- av rostfritt stål

Varmvattenberedarna avsedda för att monteras lodrätt, kan vara utrustade med en inbyggd värmeväxlare. In- och utloppet till värmeväxlaren är monterade på sidorna på varmvattenberedaren och utgör rör med gänga G 3/4".

- Flänsen är utrustad med en elektrisk värmare. Varmvattenberedarna med glaskeramisk beläggning är utrustade med ett magnesiumskydd.

Den elektriska värmaren används för uppvärmning av vattnet i kärlet och styrs av en termostat som reglerar efter en inställbar temperatur. Enheten har ett inbyggt överhettningsskydd som slår av strömmen när temperaturen överstiger den inställda temperaturen.

- Säkerhetsventilens uppgift är att förhindra fullständig tömning av kärlet i fall vattenflödet till varmvattenberedaren minskar. Den skyddar kärlet även vid tryckhöjning över det tillåtna arbetstrycket. Vid stigande temperatur expanderar vattnet och som följd av det, höjs trycket. Med hjälp av säkerhetsventilen reduceras överskottet och trycket hålls konstant



Säkerhetsventilen skyddar inte varmvattenberedaren om trycket i vattenledningsnätet är högre än det som föreskrivs för apparaten.

V. MONTERING OCH ANSLUTNING



Allt tekniskt och elektriskt monteringsarbete skall utföras av behöriga installatörer. Behöriga installatörer är personer som har behörighet för att utföra ett visst arbete enligt de gällande statliga föreskrifterna.

1. Installation

för att minska värmeförlusterna i rörledningarna från varmvattenberedaren, rekommenderas, att varmvattenberedaren installeras så nära som möjligt där varmvatten kommer att användas. Vid installation i badrum, skall varmvattenberedaren installeras på sådant sätt att den skyddas från vattenstrålar och droppar från duschen.

Apparaten monteras mot väggen med hjälp av den bärande plattan monterad på apparaten. Två hackar används för upphängning (min. Ø 10 mm) och dessa sätts fast i väggen (ingår ej i monteringssetsen). Konstruktionen med bärande platta är avsedd för lodrätt montering och är universell, och möjliggör att avståndet mellan hackarna varieras från 220 till 330 mm, se figur 1a.



För att förebygga vattenskada hos användaren eller hos tredje personer, i fall ett fel inträffar i systemet för tillförsel med varmt vatten, skall apparaten installeras i lokaler med tätskikt golv samt avlopp. Placera under inga omständigheter föremål som inte är vattentåliga under apparaten. Vid installation i lokaler där vattenisolering i golvet saknas, skall ett läckageskydd med utlopp mot avloppet placeras under apparaten.



OBS! Läckageskydd ingår ej i satsen, beställs separat.

2. Röranslutning för varmvattenberedaren

Fig. 4a: för lodrät installation:


1 - inkommande rör; 2 - säkerhetsventil; 3 - reduceringsventil (om trycket i vattenledningen överstiger 0,6 MPa); 4 - avstängningsventil; 5 - trätt för anslutning till vattenledningssystemet; 6 - slang; 7 - tappningsventil


Vid anslutning av varmvattenberedaren till vattenledningen, ta hänsyn till korrekt märkning (ringarna med färgmarkering som monterade på rören): blå för kallt (inkommande) vatten, rött för varmt (utgående) vatten.


Installationen av säkerhetsventilen som följer med varmvattenberedaren är obligatorisk. Säkerhetsventilen skall monteras på röret med inkommande (kallt) vatten i rätt riktning, med pilen som pekar vattenflödets riktning.





Undantag: Om de lokala bestämmelserna kräver användning av en säkerhetsventil eller en annan anordning (enligt EN 1487 eller EN 1489), beställs denna separat. För apparater, för vilka gäller EN 1487, skall det maximala arbetstrycket vara 0,7MPa. Andra säkerhetsventiler skall kalibreras för tryck som är 0,1 MPa lägre än det som anges på märkskylten. I dessa fall skall säkerhetsventilen som följer med apparaten inte användas

 *Andra säkerhets- eller avstängningsventiler får ej monteras mellan säkerhetsventilen och apparaten.*

 *Om andra (gamla) säkerhetsventiler används, kan detta orsaka skada i apparaten.*

 *Placering av säkerhetsventil på gänga som är längre än 10 mm är inte tillåten, då detta kan skada ventilen och apparaten.*

 *För varmvattenberedare som monteras lodrätt, skall säkerhetsventilen kopplas till inkommande röret efter att plastpanelen har tagits av. Efter utförd installation skall säkerhetsventilens position stämma överens med den som visas i figur 2.*


 *Säkerhetsventilen och vattenledningen till varmvattenberedaren måste skyddas mot frost. Dräneringsslangens fria sida skall alltid peka mot atmosfären och får ej dränkas ner. Slangen bör också säkras mot frost.*

Varmvattenberedaren fylls med vatten genom att först öppna kranen för varmt vatten på vattenblandaren, därefter öppnas kranen för kallt vatten till varmvattenberedaren. När påfyllningen är klar, ett konstant flöde vatten rinner från vattenblandaren. Kranen på vattenblandaren kan stängas av.

Vid tömning av varmvattenberedaren, skall först strömförsörjningen kopplas från. Därefter stängs vattentillförseln. Kranen på vattenblandaren öppnas så att varma vattnet från varmvattenberedaren rinner ut. Därefter öppnas ventil 7 (se figur 4a), sför dränering av vattnet som är kvar i varmvattenberedaren. Om sådan inte installerats, kan varmvattenberedaren dräneras på vatten enligt nedan:

- för modeller utrustade med säkerhetsventil med handtag- lyft på handtaget och låt vattnet rinna ut genom ventilens utloppsöppning
- för modeller utrustade med säkerhetsventil utan handtag- kan varmvattenberedaren tömmas på vatten direkt via inkommande röret, efter bortkoppling från vattenledningen


När flänsen avlägsnats, kan några liter vatten som funnits kvar i behållaren, rinner ut.

 *Vidta åtgärder för att förhindra vattenskada vid tömning av varmvattenberedaren.*

Om trycket i vattenledningen överstiger det som anges i I ovan, skall en tryckreduceringsventil installeras, för att


säkra en optimal drift. Tillverkaren åtar sig inte ansvaret om problem uppstår på grund av felaktig installation och användning av apparaten.

3. Elektrisk anslutning av varmvattenberedaren.

 *Apparaten skall alltid vara fylld med vatten innan nätspänningen slås på.*

- 3.1. Modeller med kabel och stickpropp ansluts till elnätet genom att sätta stickproppen i vägguttagen.

Bortkoppling från elnätet sker genom att dra ut stickproppen från vägguttaget.

 *Elanslutningen måste vara korrekt utförd, dvs anslutning via en separat krets försedd med säkring och jord..*

- 3.2. Varmvattenberedare som kräver fast elinstallation

Apparaten måste anslutas till en separat krets från elnätet, försedd med en säkring på 16A (20A om effekten är >3700W). Anslutningen skall utföras permanent (fast installation). Apparaten måste matas med ström från elkraftsförsörjningen genom en inbyggd anordning som kan koppla bort apparatens alla polar vid överspänning (kategori III).

Apparatens anslutas till elnätet enligt nedan:

- Ledaren med brun isolering kopplas till fasledaren (L)
- Ledaren med blå isolering kopplas till nolledaren (N)
- Ledaren med gul-grön isolering kopplas till jordledaren (⊕)

- 3.3. Varmvattenberedare utan nätsladd

Apparaten måste anslutas till en separat krets från elnätet, försedd med en säkring på 16A (20A om effekten är >3700W). Anslutningen skall utföras permanent (fast installation). Anslutningen sker med en enkel (enrådlig) kopparledare 3 x 2,5 mm² för effekt 3000 W eller 3 x 4,0 mm² för effekt > 3700 W.

Vid elektrisk inkoppling av apparaten till elkraftsförsörjningen, tas plastlocket av, se figur 2a.

Kopplingen av ledarna måste överensstämma med markeringarna på klämmorna, se nedan:

- fasledaren till klämma A eller A1 eller L eller L1
- nolledaren till klämma N eller N1 eller B eller B1
- Skyddsledaren (jordledaren) kopplas till skruvanordningen, betecknat med ⊕. Detta är obligatoriskt.

Efter utförd koppling av ledarna, monteras plastlocket tillbaka!

Förklaringar till figur 3:

TS - termostat för avstängning; TR - termostat (reglerande); R - värmare; F - fläns; AT - anodtaster (för modeller med sådan); AP - anodskydd;

VI. ROSTSKYDDANDE MAGNESIUMANOD (FÖR VARMVATTENBEREDARE MED BEHÅLLAREN TÄCKTA MED GLASKERAMISK BELÄGGNING)

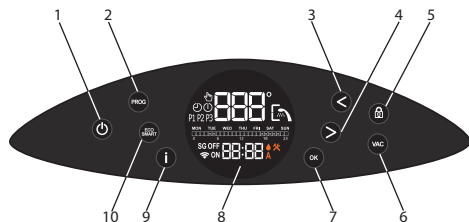
Magnesiumanoden skyddar vattenbehållarens inre yta mot korrosion. Anoden utsätts för slitage och skall bytas ut med jämna mellanrum. För en lång livslängd på varmvattenberedaren och problemfri drift, rekommenderar tillverkaren en regelbunden översyn av magnesiumanodens skick. Detta utförs av en kvalificerad tekniker som vid behov byter ut anoden. Översynen kan utföras vid underhåll. För underhåll och eventuellt byte av magnesiumanoden, kontakta auktoriserad verkstad!

VII. BRUKSANVISNING.

1. Slå elvarmvattenberedaren på

Innan du slår på den elektriska strömmen se till att varmvattenberedaren är ansluten på korrekt sätt och att apparaten är fylld med vatten. Varmvattenberedaren sätts på med hjälp av den inbyggda i installationen anordning som beskrivs i punkt 3.2, avsnitt V, eller genom att ansluta stickproppen till ett vägguttag (om modellen har kabel med stickpropp).

2. Beskrivning av anordningens kontrollpanel



Knappar och element

- 1 - Enhetens On/Off-knapp
- 2 - Knapp för val av driftläge "Manuell styrning" eller "Veckoprogram"
- 3 - Knapp för att sänka den inställda temperaturen eller för att flytta sig till vänster i inställningsmenyn
- 4 - Knapp för att öka den inställda temperaturen eller för att flytta sig till höger i inställningsmenyn
- 5 - Knap för "låsning" av panelen
- 6 - Knapp för val av driftläge "Semester"
- 7 - Multifunktionell knapp för att bekräfta funktioner, välja veckodagar vid inställning av veckoprogrammet, ändra tidsintervallernas ON/OFF-status vid inställning av veckoprogrammet
- 8 - LCD-skärm
- 9 - Knapp för "Information"
- 10 - Knapp för val av driftläge "Eco-smart"

3. Sätt anordningens elektroniska styrenhet på

Du slår varmvattenberedaren på med knappen . Skärmen visar anordningens nuvarande driftläge och i enlighet med den visas en av driftlägessymbolerna som beskrivs nedan.

Du kan stänga av den elektroniska styrenheten genom att trycka på knappen .

Knappen lyser i olika färger, enligt följande:

- i driftläge Stand by - vit
- anordningen är påslagen och i driftläge vattenuppvärmning - röd
- anordningen är påslagen och den inställda temperaturen har uppnåtts - blå

Detta gäller för alla driftlägena som beskrivs nedan.

4. Inställningar och styrning av anordningen

● Slå på och stäng av Wi-Fi

För att slå på och stänga av Wi-Fi-modulen tryck och håll nere knapparna **<** och **OK** samtidigt i minst 10 sekunder under driftläge Stand by dvs. när anordningen är avstängd från knappen . När Wi-Fi-modulen är påslagen, visas det på skärmen symbolen .



● Inställning av veckodag och tid

För att få programdriftlägena att fungera är det nödvändigt att ställa in tid och veckodag korrekt. Inställningen görs i driftläge Stand by dvs. när anordningen är avstängd. Tryck och håll nere knappen **i**. Ställ in veckodagen först genom att använda pilarna **>**, **<** och bekräfta med knappen **OK**. Efteråt ställ in timme och minuter igen med hjälp av pilarna **>**, **<** och knappen **OK**.

● Driftläge "Manuell styrning"

Du kan välja driftläge "Manuell styrning" med knappen **PROG**. På skärmen visas symbolen. I detta driftläge arbetar anordningen som en vanlig elektrisk varmvattenberedare dvs. du måste ställa in vattentemperaturen som ska uppnås och upprätthållas. Efteråt arbetar anordningen när vattentemperaturen är lägre än den inställda. När du aktiverar driftläge "Manuell styrning" visas på skärmen både symbolen och vattentemperaturen i varmvattenberedaren. Du kan ställa in den önskade temperaturen med hjälp av en av pilarna **>** och **<**. När du trycker på dem, visas på skärmen temperaturen som du håller på med att ställa in. Temperaturen ändras med 1°C vid varje knapptryck, men om du håller knappen ned

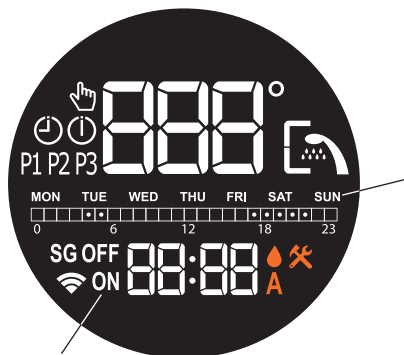
ändras den gradvis med 1°C åt gången. Några sekunder efter det sista trycket på en av pilarna, återgår skärmen till sitt ursprungliga tillstånd dvs. det visas den aktuella vattentemperaturen. Om du vill kontrollera den inställda temperaturen, kan du göra det med hjälp av knappen **i**.

• Driftläge "Veckoprogram"

Om du trycker på knappen **PROG** kan du välja både driftläge "Manuell styrning" och ett av de tre inbyggda veckoprogrammen - **P1**, **P2** eller **P3**. Dessa program är fabriksinställda, men de kan ändras enligt dina önskemål.

Välj program **P1**, **P2** eller **P3**. Genom att trycka på knappen **i** kan du kontrollera vilka timmar och veckodagar kommer anordningen att vara påslagen och värma upp vattnet. Om du vill ändra programmet som du har valt tryck och håll ned knappen **PROG** för att ställa in det.

Det första steget är att välja vilka veckodagar (eller dag) som du vill ändra programmet för. Den blinkande veckodagen "måndag" innebär att anordningen väntar på ditt val. Använd pilarna **>** och **<** för att flytta markören och bekräfta varje dag som du vill ändra med knappen **OK**. Du kan bekräfta bara en veckodag eller alla 7.



OBS! Orden **ON** och **OFF** ger ytterligare information om en veckodag är vald för redigering (**ON** - dagen är vald, **OFF** - dagen är inte vald).

Efteråt programmerar du timmarna då den elektriska varmvattenberedaren ska värma upp vattnet dvs. den ska arbeta. För att gå till det nästa steget tryck på knappen **PROG** (utan att hålla den ned).

OBS! Om du håller ned knappen **PROG** gå du ut ur programmets inställningsmeny. För att gå tillbaka måste du igen trycka och hålla ned knappen **PROG** och upprepa stegen för val av veckodagar (dag).

För att välja timmarna då anordningen ska arbeta, använd knapparna **>** och **<** och **OK**. Nedan kan du se ett **timmediagram** som liknar den du kommer att se på skärmen. Den visar när anordningen kommer att vara påslagen (läge **ON**) och när den kommer att vara avstängd (läge **OFF**):



Symbolförklaring:

- om cellen är full, arbetar anordningen under denna timme och värmer upp vattnet till den inställda temperaturen

- om cellen är tom, arbetar anordningen inte under denna timme

Exempel: om vi tittar på timmediagrammet ovan, kommer anordningen att värma upp vattnet från kl. 4:00 till 06:00 och från kl. 17:00 till 22:00. Resten av tiden arbetar anordningen inte och förblir avstängd.

Ställ in timmarna då anordningen ska arbeta:

Det finns en separat cell i timmediagrammet för varje timme på dagen. Siffrorna i cellerna indikerar detta. Cellstatus ("full" eller "tom") ändras genom att trycka på knappen **OK** när markören är på cellen. Markören flyttas med hjälp av pilarna **>** och **<**. Orden **ON** och **OFF** på skärmen ger ytterligare information om cellstatusen.

För att göra det lättare, när du flyttar på markören i diagrammet fyllas eller tömmas cellerna automatiskt i enlighet med den senaste bekräftade statusen.

Det nästa steget är att ställa in temperaturen för vattenuppvärmning för de respektive tidsintervallen på de utvalda veckodagarna. För att gå till det tredje steget tryck på knappen **PROG** (utan att hålla den ned). Markören är på den första cellen som anger tiden då anordningen är inställd att arbeta och väntar på din inställning av vattentemperaturen. Du kan ställa in olika temperaturer för varje timme då anordningen är inställd att arbeta. För inställning använd **>** och **<** och bekräfta med **OK**. Varje gång du bekräftar med knappen **OK** går du till den nästa cellen som anger timman då anordningen är inställd att arbeta (symbolen **ON** indikerar vilken cell är inställd). På så sätt kan du justera temperaturinställningarna för varje timme. Om du inte vill ändra temperaturinställningar, kan du stänga veckoprogrammets inställningsmeny genom att hålla ned knappen **PROG**. Förändringarna i veckoprogrammet är utförda.

• Driftläge "Eco smart" (ECO SMART)

Om du trycker på knappen **ECO/SMART** kan du välja mellan tre program: **ECO**, **EC1** eller **EC2**. I driftläge "Eco smart" utarbetar den elektriska varmvattenberedaren sin egen algoritm för att garantera energibesparingar och därmed minska din elräkning samtidigt som det bibehålls maximal komfort under användning.



WARNING! Din elektriska varmvattenberedare **TESY** är av högsta energiklass. Anordningens energiklass garanteras endast i driftläge **ECO** "Eco smart" på grund av de stora energibesparingarna som genereras.



Funktionsprincip: När du väljer ett av de tre programmen "Eco smart" lär anordningen dina vanor att känna och utarbetar ett veckoprogram för att ge dig den vattenmängd som du behöver när du behöver den, men på ett sätt som sparar energi och minskar din elräkning. Funktionsprincipen kräver en inlärningsperiod som varar en vecka och sedan börjar "Eco smart" ackumulera energibesparingar utan att störa din komfort och detta beräknas i enlighet med dina vanor. Anordningen fortsätter att övervaka dina vanor och lär sig hela tiden.

När du väljer detta driftläge kan du inte göra ändringar dvs. du kan INTE ställa in vattentemperaturen med knapparna > och <.

Om du ofta ändrar dina vanor, kan anordningen inte utarbeta en exakt algoritm som garanterar din komfort och levererar varmvatten när du behöver det. I detta avseende, om anordningens arbete i driftläge "Eco smart" inte tillfredsställer dig och inte ger dig den nödvändiga komforten, men du vill fortfarande att anordningen håller kostnaderna nere, kan du välja driftläge **EC1** för en högre nivå av komfort genom att trycka på knappen EcoSmart. Detta driftläge garanterar också energibesparingar, men till en lägre grad. Driftläge **EC1** är lämpligt för användare med föränderliga vanor. Anordningen har det svårt att utarbeta ett exakt veckoprogram för dem. Om anordningens arbete i driftläge **EC1** heller inte tillfredsställer dig kan du välja den nästa nivån av komfort - driftläge **EC2**. Energibesparingarna i driftlägena **EC1** och **EC2** är lägre, men du får en större garanterad mängd varmt vatten även om du ändrar tidpunkten då du brukar ta en dusch.

Gå ut ur driftläge "Eco smart" genom att välja ett av de andra driftlägena med knappen PROG.


● Funktion "LOCK" (Låsning)

Om du trycker och håller nere knappen  i 3 sekunder "låses" kontrollpanelen och den kan inte användas för att programmera anordningen. För att låsa upp panelen igen tryck och håll nere knappen  i 3 sekunder.

● Funktion "Vacation VAC" (Semester)

Om du planerar att vara borta från hemmet i mer än 1 dag kan du aktivera driftläge "Semester" så att varmvattenberedaren "vet" när du kommer tillbaka och du får varmvatten.

Tryck på knappen **VAC**. Ange dagarna när du kommer att vara borta med hjälp av pilarna > och < (du kan ange upp till 99 dagar). Bekräfta med knappen **OK**. Med hjälp av de två pilarna > och < välj tiden då du vill att anordningen ska slås på och bekräfta med **OK**. Ställ in temperaturen och bekräfta igen med knappen **OK**. Driftläge "Semester" är aktiverat och du får varmvatten när du kommer hem.

 **OBS!** Det angivna antalet dagar / frånvaroperioden/ måste inkludera dagen när du kommer hem.

- **Funktion "BOOST"** (engångsuppvärmning till maximal temperatur och automatisk tillbakavändande till det valda driftläget)

Om du aktiverar funktionen BOOST värmer varmvattenberedaren vattnet upp till den maximala temperaturen på 75°C utan att ändra arbetsalgoritmen för det respektive driftläget dvs. utan att ändra veckoprogrammet, "Eco smart"-styrningen eller den manuellt inställda temperaturen. När den maximala temperaturen uppnås, vänder anordningen automatiskt tillbaka till det föregående driftläget. Funktionen BOOST är aktiv i driftlägena "Eco smart", "Semester" och "Veckoprogram".

För att aktivera BOOST, tryck och håll ned (i 3 sekunder) pilen >.



På skärmen visas texten **bSt** och med intervaller på några sekunder - vattnets nuvarande temperatur.


● Funktion "ÅTERSTÄLL FABRIKSINSTÄLLNINGARNA"

För att aktivera den här funktionen måste anordningen vara i driftläge "Stand by." Du kan aktivera den genom att trycka och hålla nere knapparna > och < i minst 10 sekunder. Under dessa 10 sekunder hör du två pip. Den första är en "test", alla symboler på skärmen lyser och om du håller knapparna nere hör du det andra pipet som indikerar att fabriksinställningarna är återställda.



 **OBS!** Om du återställer fabriksinställningarna måste du återställa anslutningen till Wi-Fi-modulen.

● Symbolen "Dusch"

Symbolen "Dusch"  informerar dig när du har tillräckligt varmt vatten för den första duschen. Vattenmängden beräknas utifrån genomsnittliga europeiska standarder och det är möjligt att detta inte sammanfaller med din personliga komfort.

Lista över fel som kan visas på skärmen:

Felets kod	Felets namn
E01	Den nedre sensorn är fränkopplad
E02	Den nedre sensorn är kortsluten
E03	Den övre sensorn är fränkopplad
E04	Den övre sensorn är kortsluten

 **OBS!** Om symbolen  visas tillsammans med ett av de ovanstående felen, kontakta ett auktoriserat servicecenter! Det finns en lista över servicecentrarna i garantikortet.

VIII. PERIODISK UNDERHÅLL

Vid dagligt bruk av varmvattenberedaren och som följd av uppvärmningen, kan kalkavlagringar bildas. Detta försämrar värmväxlingen mellan värmaren och vattnet. Ett visslande ljud av kokande vatten kan höras och det kan tilltal när kalkstenavlagringarna ökar. Termostaten börjar att slå till och från oftare.

Som följd av detta kan termoskyddet aktiveras. Tillverkaren rekommenderar förebyggande underhåll av varmvattenberedaren vartannat år. Detta görs av auktoriserat verkstad. Underhållet bör omfatta rengöring och tillsyn av anodskyddet (för varmvattenberedare med glaskeramisk beläggning) eller utbyte vid behov.

Rengör apparaten med fuktig trasa. Använd inte slipande eller andra rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.

Tillverkaren är inte ansvarig för fel som uppstått som följd av att anvisningarna inte följts.



Miljövårdsanvisningar

Uttjänad elektronik innehåller värdefulla material och metaller, därför skall den inte deponeras tillsammans med hushållsavfallet. För att uppnå en hög nivå på miljöskydd och materialåtervinning, lämna uttjänad elektronik till närmaste varuhus.



BILAGA I

(1) namn eller varumärke (2)

modellidentifikation (3) lastprofil, angiven med bokstäver och siffror enligt tabell 3 Bilaga VII (4) energieffektivitetsklass vid uppvärmning av vatten, enligt punkt 1 Bilaga II (5) energieffektivitet vid uppvärmning, angiven i procent avrundad till närmaste heltal (6) årlig elförbrukning i kWh, angiven som årlig bruttoenergi i GJ eller årlig bruttovärme (GCV), avrundad till närmaste heltal och beräknad enligt punkt 4 Bilaga VIII (7) fabriksinställningar för temperaturen för värmaren (8) dygnsförbrukning av elenergi (Q el) i kWh, avrundad till tredje decimalen (9) lastprofil, angiven med bokstäver enligt tabell 1 i denna bilaga (10) mängd blandat vatten vid 40 °C V40 i liter, avrundad till närmaste heltal (11) högsta temperatur för termostaten (12) driftläget "färdig för drift" är en standard fabriksinställning som visar att apparaten är redo att användas efter installation med de fabriksinställda parametrarna som angivits vid marknadsföring och försäljning av produkten. (13) energieffektivitet vid uppvärmning av vatten, avrundat till en decimal (14) alla försiktighetsåtgärder vid installation, bruk eller vid underhåll som användaren måste ta hänsyn till, beskrivs i bruksanvisningen (15) produktdata som anges i bruksanvisningen eller bilagorna, bestäms genom att tillämpa relevanta EU-direktiv. Endast data som ingår i denna produktspecifikation är relevant och giltig.



BILAGA II

(1) namn eller varumärke (2)

modellidentifikation (3) energieffektivitetsklass, bestämd enligt punkt 2 Bilaga II (4) värmeförluster vid nollbelastning i W, siffran är avrundad till närmaste heltal (5) vattenvolym i liter, avrundad till närmaste heltal (6) värmelagringsvolym V i liter, avrundad till en decimal (7) värmeförluster vid nollbelastning S i W, avrundad till en decimal (8) alla försiktighetsåtgärder vid installation, bruk eller vid underhåll som användaren måste ta hänsyn till, beskrivs i bruksanvisningen. (9) produktdata som anges i bruksanvisningen eller bilagorna, bestäms genom att tillämpa relevanta EU-direktiv. Endast data som ingår i denna produktspecifikation är relevant och giltig.



INSTRUKTIONER FÖR STYRNING AV MODECO CLOUD VIA INTERNET

Tack för förtroendet du som användare har visat oss genom att köpa denna elektriska enhet med inbyggd trådlös kommunikationsmodul som är producerad av oss. Det enda kravet för att använda den inbyggda trådlösa kommunikationsmodulen i "Tesy"-enheterna är att äga en enhet som kan anslutas till ett Wi-Fi-nätverk och att ha en pålitlig webbläsare och internetförbindelse.

I. ORDNINGSFÖLJD AV STEG FÖR ATT ANSLUTA TESY-ENHETENS INBYGGDA TRÅDLÖSA KOMMUNIKATIONSMODUL TILL INTERNET

Du måste skapa ett konto på www.mytesy.com. Om du redan har ett konto gå direkt till **INSTÄLLNING AV DEN INBYGGDA TRÅDLÖSA KOMMUNIKATIONSMODULEN** (sida. 465)

1. Registrering på www.mytesy.com
Öppna www.mytesy.com i webbläsarens adressfält.
2. Välj "**Skapa en ny användare**".
3. Fyll i registreringsformuläret med en giltig e-postadress.



4. **I din e-post får du en registreringsbekräftelse och en länk för aktivering av KONTOT. Följ länken för att bekräfta det nya KONTOT.**



OBS! Om du inte får ett e-postmeddelande i inkorgen, kontrollera mappen "Spam" eller "Skräp".

II. INSTÄLLNING AV DEN INBYGGDA TRÅDLÖSA KOMMUNIKATIONSMODULEN VIA VARMVATTENBEREDARENS HUVUDMENY:

1. Aktivera funktionen för sökande efter trådlösa nätverk (Wi-Fi) via en smarttelefon (surfplatta, bärbar dator)
2. Du måste hitta det trådlösa nätverket som sänds från varmvattenberedaren: "TCHxxxxxxx" och upprätta en förbindelse till den.



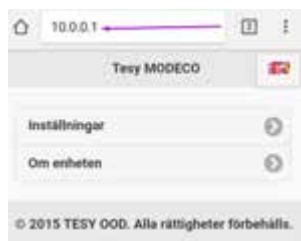
OBS! Nätverksnamnet är angivet på etiketten bredvid märkskylten.

3. När du skapar en förbindelse till enhetens nätverk, öppna ett nytt "fönster" i webbläsaren för att automatiskt anslutas till enhetens styrning. Om detta inte sker automatiskt skriv i webbläsaren IP-adressen – **10.0.0.1**.



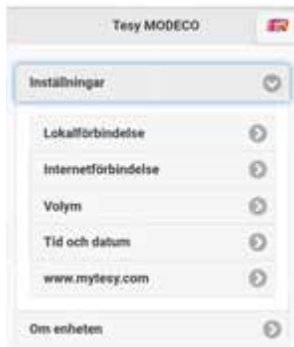
OBS! Om du redan har installerat mobilappen "tesyCloud", kan du gå direkt till huvudmenyn via den.

4. När du går in i varmvattenberedarens huvudmeny välj det riktiga språket för dig från rullgardinsmenyn som finns högst upp till höger.

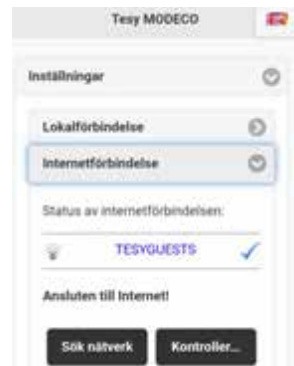
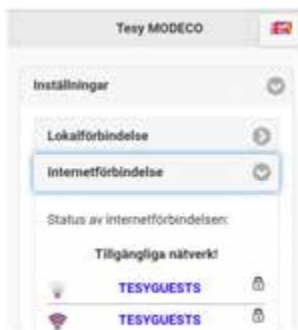


5. För att ansluta varmvattenberedaren till ditt lokala Wi-Fi-nätverk och via det till internet, utför dessa steg:

- Öppna menyn "Inställningar" från huvudskärmen
- I menyn "Internetförbindelse" klicka på "Sök nätverk"



- Välj ditt lokala Wi-Fi-nätverk och ange lösenordet med vilket du har krypterat det.
- När du skapar en förbindelse (30-40 sek.) visas det "Ansluten till internet!"



När du skapar en förbindelse kan du gå vidare till de andra inställningarna.

 **OBS!** Vissa modeller kräver mer tid för att upprätta en förbindelse. Vänta några minuter innan du börjar med steg 5 igen.

 **OBS!** Vi rekommenderar WPA- eller WPA2-kryptering. Om Wi-Fi-modemet är mycket gammalt, använd WEP-kryptering.

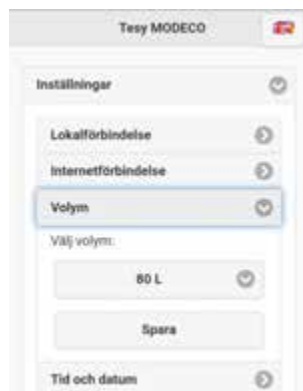
6. Inställning av kapacitet

Du måste ställa in kapacitet för att energiförbrukningen kan beräknas korrekt.

- Välj menyn "Inställningar" -> "Kapacitet"
- Välj från rullgardinsmenyn -> din varmvattenberedares kapacitet

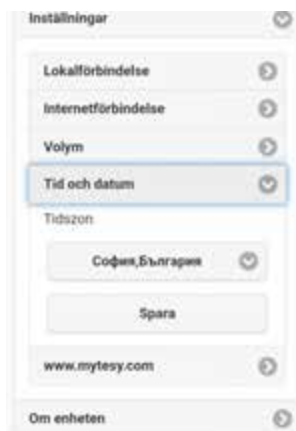
 **OBS!** Varmvattenberedarens kapacitet är angiven på enhetens märkskylt.

- Klicka på knappen "Spara" för att bekräfta inställningarna.



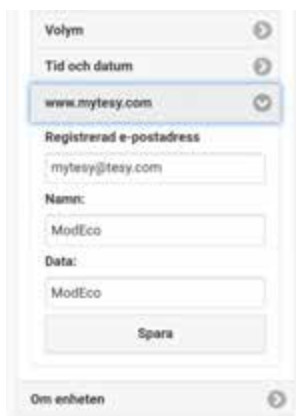
7. Inställning av datum och tid:

- Välj menyn **"Inställningar"** -> **"Datum och tid"**
- Välj från rullgardinsmenyn - Sofia, Bulgarien (eller ett annat ställe beroende på vilket land du befinner dig i)
- Klicka på knappen **"Spara"** för att bekräfta inställningarna.




8. Välj menyn "Inställningar" > www.mytesy.com

- I **"Registrerad e-postadress"** ange e-postadressen som du angav och bekräftade vid registreringen på <https://www.mytesy.com>. De två andra fälten "Namn och Information" är inte obligatoriska. Du kan använda dem för att ge ett begripligt namn till enheten.
- När du anger de önskade parametrarna, spara inställningarna genom att klicka på **"Spara"**.



9. Det rekommenderas att du skyddar varmvattenberedarens Wi-Fi-nätverk.

- Välj menyn "Inställningar" -> "Lokalt nätverk"
- Glida knappen "Off" tills det visas "On".
- I fältet "Krypteringsnyckel" ange ett lösenord på 8 till 40 tecken utan mellanslag
- Klicka på knappen "Spara" för att bekräfta lösenordet.

 **OBS! Lösenordet kan ändras senare via mobilappen.**

Du har upprättat förbindelsen och skyddat din TESY-enhet.



SE 10. Styrning av elektrisk varmvattenberedare via internet.



Det finns en mobilapp "tesyCloud" tillgänglig för smarttelefoner och surfplattor med operativsystem Android och iOS . Du kan hitta applikationen i Google Play och App Store (den enhet där du installerar appen behöver den senaste uppdaterade versionen av det respektive operativsystemet eller åtminstone den föregående versionen).

Det är nödvändigt att ansluta enheten, som du vill använda för att styra den elektriska anordningen, till det lokala nätverket eller till en annan internetförbindelse.

När du laddar ner appen "TesyCloud" eller går till www.mytesy.com , ange e-postadressen som är kopplad till kontot och det valda lösenordet. När steg 1-8 utförs korrekt, ser du en speciellt utformad skärm för styrning av den elektriska enheten.



OBS! Om varmvattenberedarens "huvudmeny" laddas vid mobilappens aktivering i stället för den speciella skärmen för styrning via internet (se nedan) är det nödvändigt att du avbryter den direkta Wi-Fi-förbindelsen med enheten via det trådlösa nätverk som sänds av varmvattenberedaren. "TCHxxxxxxx".

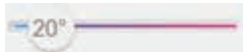
- Enhetens skärm för styrning via internet

För att göra inställningar, måste varmvattenberedaren vara påslagen: >



- Driftlägen
- Driftläge "Manuell styrning"

När du väljer det här driftläget kan du ställa in önskad vattentemperatur genom att flytta reglaget åt vänster eller åt höger.



När enheten värmer upp vattnet visas det på skärmen texten "UPPVÄRMNING" och den aktuella temperaturen visas i rött



När enheten är redo med att värma upp vattnet visas det på skärmen texten "KLAR" och den aktuella temperaturen visas i mörklila.



- Driftläge "Veckoprogram" **P1**, **P2** och **P3**

Enheten som du har köpt har 3 inbyggda veckoprogram. Du kan välja dem via symbolen **P1**. Enheten som du har köpt har 3 inbyggda veckoprogram. Du kan välja dem via symbolen.

För att kontrollera varje programs tidsschema och ändra det om du vill tryck på symbolen **P1** och välj ett av de tre veckoprogrammen.

Inställning av veckoprogram:

De tre inbyggda veckoprogrammen kan ändras enligt dina önskemål. För att kontrollera varje tidsschema och ändra det om du vill, tryck på fönstret:

Th 13:00-14:00 70°C

I fönstret nedan kan du se programmet du vill kontrollera eller ändra. Med hjälp av reglagen kan du ställa in vattentemperaturen för varje veckodag och varje timme på dagen.




Om du väljer symbolen *****, förblir enheten i driftläge "frostskydd"


När du gör ditt val, bekräfta med symbolen **✓**.


OBS! Kom ihåg att det kan ta mer än en timme innan den inställda temperaturen uppnås. Uppvärmningstiden beror på enhetens effekt, kapacitet och den ursprungliga vattentemperaturen. För att få en bättre förståelse, ger nedanstående tabell information om tiden för uppvärmning av vattnet från 15°C till 60°C (Δt 45K) i enlighet med enhetens kapacitet och effekt:

Modell	Effekt (W)	Uppvärmningstid till maximal temperatur
50	1600	1 timma och 37 minuter
80	2400	1 timma och 47 minuter
100	2400	2 timmar och 10 minuter
120	2400	3 timmar och 6 minuter

Vi har gjort det enkelt att ställa in temperaturregimen. Om du inte vill beräkna den nödvändiga temperaturen, kan du använda skalan bredvid genom att trycka på symbolen .

Med hjälp av skalan nedan välj enkelt och snabbt hur många människor använder duschen och bekräfta.

 **OBS!** Beräkningarna för den nödvändiga mängden varmt vatten till en person är i enlighet med gemensamma europeiska standarder. Dessa standarder är genomsnittliga och de sammanfaller inte nödvändigtvis med dina individuella vanor. Om det varma vattnet inte är tillräckligt för dig kan du öka den inställda vattenmängden genom att välja flera personer. Det maximala antalet personer som du kan välja varierar och beror på enhetens kapacitet: Kapacitet 50 liter - upp till 2 personer, 80 liter - upp till 3 personer, 100 liter - upp till 4 personer och 150 liter - upp till 6 personer.


- Driftläge "Eco smart" 

I driftläge "Eco smart" utarbetar den elektriska varmvattenberedaren sin egen algoritm för att garantera energibesparingar och därmed minska din elräkning samtidigt som det bibehållas maximal komfort under användning.

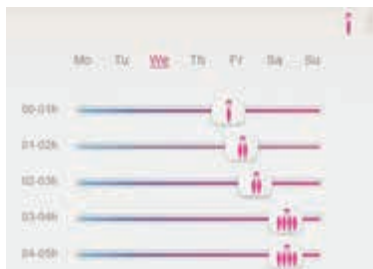
Funktionsprincip: När du väljer driftläge "Eco smart" lär anordningen dina vanor att känna och utarbetar ett veckoprogram för att ge dig den vattenmängd som du behöver när du behöver den, men på ett sätt som sparar energi och minskar din elräkning. Funktionsprincipen kräver en inlärningsperiod som varar en vecka och sedan börjar "Eco smart" ackumulera energibesparingar utan att störa din komfort och detta beräknas i enlighet med dina vanor. Anordningen fortsätter att övervaka dina vanor och lär sig hela tiden.

Din elektriska varmvattenberedare TESH är av högsta energiklass. Anordningens energiklass garanteras endast i driftläge ECO "Eco smart" på grund av de stora energibesparingarna som genereras.

Oavsett att detta driftläge inte kräver manuell styrning efter du väljer det, men lär sig och anpassar sig själv, kan du kontrollera vattentemperaturen i den elektriska varmvattenberedaren när som helst.

Om du ofta ändrar dina vanor, kan anordningen inte utarbeta en exakt algoritm som garanterar din komfort och levererar varmvatten när du behöver det. I detta avseende, om anordningens arbete i driftläge "Eco smart" inte tillfredsställer dig och inte ger dig den nödvändiga komforten, men du vill fortfarande att anordningen håller kostnaderna nere, kan du välja driftläge EC1 för en högre nivå av komfort genom att trycka på knappen EcoSmart.  Detta driftläge garanterar också energibesparingar, men till en lägre grad.

Driftläge EC1 är lämpligt för användare med föränderliga vanor. Anordningen har det svårt att utarbeta ett exakt veckoprogram för dem. Om anordningens arbete i driftläge EC1 heller inte tillfredsställer dig kan du välja den nästa nivån av komfort - driftläge EC2.




Energibesparingarna i driftlägena EC1 och EC2 är lägre, men du får en större garanterad mängd varmt vatten även om du ändrar tidpunkten då du brukar ta en dusch.

Om enheten startas om börjar inlärningen igen utan hänsyn till tidigare perioder.

При рестартиране на уреда той стартира обучение отново без да се съобразява с изминалите периоди.

 **OBS!** Algoritmen "Eco smart" sparas i 1 timme. Du kan bara starta om algoritmen med knappen "on/off" och enheten börjar lära sig igen.

- Driftläge "Semester" 

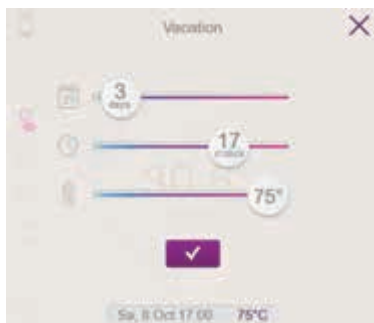
Om du planerar att vara borta från hemmet i mer än 1 dag kan du aktivera driftläge "Semester" så att varmvattenberedaren "vet" när du kommer tillbaka och du får varmvatten.



När du aktiverar detta driftläge med symbolen , klicka på informationsfönstret:



I fönstret Inställningar (se nedan) ange efter hur många dagar du kommer hem, tiden när enheten måste slås på och den önskade vattentemperaturen och bekräfta.



Exempel:

Du reser på en 3-dagars semester (från 29.09 till och med 01.10.2016). Du måste använda reglaget för att ställa in fältet "DAGAR" till 3 dagar.



Efteråt ställer du in tiden när du vill att varmvattenberedaren slås på.

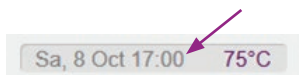


Det tredje steget är att ställa in den önskade vattentemperaturen.



För att bekräfta inställningarna klicka på symbolen: "✓"

När du har konfigurerat inställningarna för driftläge "Semester" kan du kontrollera dem när du vill genom att klicka på fönstret nedan:




- Funktion BOOST 

Om du aktiverar funktionen BOOST värmer varmvattenberedaren vattnet upp till den maximala temperaturen på 75°C utan att ändra arbetsalgoritmen för det respektive driftläget dvs utan att ändra veckoprogrammet, "Eco smart"-styrningen eller den manuellt inställda temperaturen. När den maximala temperaturen uppnås, vänder anordningen automatiskt tillbaka till det föregående driftläget.

Visualisering av funktionen "Boost":



- Symbolen "Dusch" 

Symbolen "Dusch"  informerar dig när du har tillräckligt varmt vatten för den första duschen. Vattenmängden beräknas utifrån genomsnittliga europeiska standarder och det är möjligt att detta inte sammanfaller med din personliga komfort.

- Beräkning av energiförbrukningen under en viss tidsperiod

Med hjälp av den inbyggda "Energiförbrukningskalkylatorn"  kan du kontrollera energiförbrukningen under en viss tidsperiod.



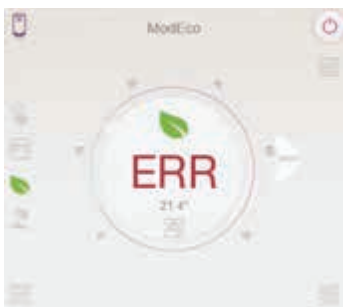
 **OBS!** För att den ska fungera på ett korrekt sätt, är det nödvändigt att ange varmvattenberedarens kapacitet i enhetens huvudmeny (punkt 6, sida 466).

 **OBS!** Kalkylatorn är inte ett exakt mätverktyg. Den är en funktion som ger dig information om energiförbrukningen.

Du kan använda knappen "Reset"(Nollställ) , Enheten börjar beräkna energiförbrukningen sedan nollställningen.


- Felsignal

När "ERR" visas på skärmen, betyder det att det finns något controllerfel (se sida 464) och du måste kontakta ett auktoriserat servicecenter.




- Funktion "GRUPPERING"

Det är möjligt att styra en grupp av enheter samtidigt.

Enheternas gruppering utförs genom att välja symbolen .

I fönstret (nedan) ger du ett namn till gruppen "xxxxx", bekräfta med knappen "Lägg till grupp"



För att lägga en annan enhet till gruppen "xxxxx" måste du igen välja symbolen  och skriva namnet av den redan skapade gruppen "xxxxx". Om du anger ett annat gruppnamn, skapar du en ny grupp och du får inte den önskade grupperingen av elektriska enheter i din användarprofil. När denna process avslutas, visas på skärmen (i

huvudmenyn för den skapade gruppen "xxxxx") endast en enhet med alla andra enheter avbildade som anslutna till gruppen. Enheterna i gruppen är arrangerade i alfabetisk ordning och själva styrningen sker genom att styra den första enheten i gruppen - den är huvudenheten och styr alla andra i den skapade gruppen.



- Ta bort funktionen "Gruppering":

Välj knappen  och det visas "ta bort" bredvid varje enhet i gruppen .



Om du trycker på "ta bort", tas den elektriska enheten bort från gruppen "xxxxx". Enheten visas som självständig i din användarprofil.



OBS! Det finns inga begränsningar för antalet skapade grupper och elektriska enheter per grupp.

- Uppdateringen av programvaran som användas utförs automatiskt.
- Funktionen "NOLLSTÄLL" (återställning av fabriksinställningarna för den trådlösa modulen och styrkortet).

För att utföra funktionen NOLLSTÄLL tryck och håll nere kontrollpanelens två pilar i ca. 10 sekunder.



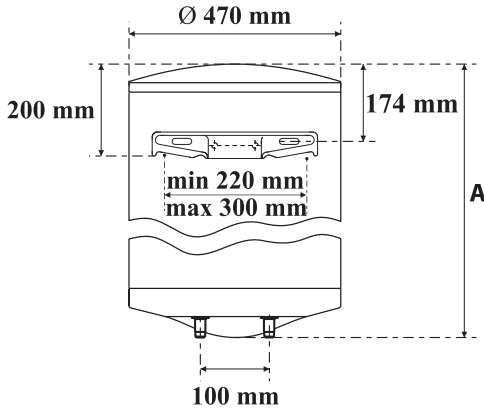
Beroende på den trådlösa modulens version som du använder återställs bara fabriksinställningarna av modulen eller också huvudcontrollerns inställningar. Vid genomförandet av den andra funktionen, ställs varmvattenberedaren in i driftläge "Avstängd" och den inställda temperaturen är 15 °C

Tesy OOD förbehåller sig rätten att göra ändringar och tillägga nya funktioner till produkterna med en inbyggd trådlös modul, samt förändringar i instruktionen i enlighet med programvarans nya versioner. För uppdaterade instruktioner, kontrollera TESI OOD: s hemsida eller www.mytesy.com.

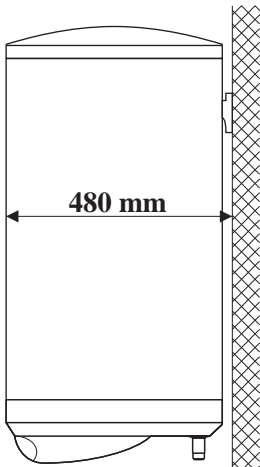
FELSÖKNING

De vanligaste problemen:	Lösning:
Omöjligt att ansluta sig till eller hitta enhetens Wi-Fi-nätverk.	<p>Kontrollera om symbolen för trådlöst nätverk på skärmen är aktiv.</p> <p>Kontrollera om enheten är ansluten till strömmen.</p> <p>Närma dig enheten</p>
Omöjligt att upprätta en förbindelse till ditt Wi-Fi-nätverk (trådlösa nätverk)	<p>Kontrollera om modemmet är påslagen.</p> <p>Om du använder en bärbar dator, se till att datorns Wi-Fi-knapp på framsidan, sidan eller baksidan är påslagen.</p> <p>Se till att du anger det korrekta lösenordet för ditt lokala nätverk.</p> <p>Vänta en minut och kontrollera igen om förbindelsen är upprättad.</p>
Varmvattenberedaren visas inte i applikationen.	<p>Kontrollera om routern är ansluten till internet.</p> <p>Enheten måste vara ansluten till den trådlösa routern (modem) i ditt hem (kontor). Se "Instruktioner för styrning av modeco cloud via internet" sida 466 /punkt 5</p> <p>Kontrollera om du har angett ditt kontos korrekta e-postadress i enhetens huvudmeny. Se "Instruktioner för styrning av modeco cloud via internet" sida 467/punkt 8</p>
Varmvattenberedaren är ansluten på ett korrekt sätt men den fungerar inte	Starta applikationen igen.
Den inbyggda trådlösa modulen hittar inte den trådlösa routern (modem)	Använd en extra trådlös modul för att förstärka signalen från den trådlösa routern (modem)
När du har upprättat en förbindelse till enhetens trådlösa nätverk visas enheten inte i webbläsarfönstret.	Skriv adressen 10.0.0.1 i webbläsarens adressfält och du kommer att se applikationen
Du har glömt lösenordet till varmvattenberedarens trådlösa modul.	Om du har glömt ditt nätverks lösenord använd enhetens funktion "NOLLSTÄLL" för att återställa fabriksinställningarna. Se "Bruks-och förvaringsanvisning" sida 461/avsnitt "ÅTERSTÄLL FABRIKINSTÄLLNINGARNA"
När du försöker att återställa fabriksinställningarna gör enheten det inte.	Enheten måste vara avstängd från knappen "stand by" (som lyser vitt). När enheten är avstängd visas det på skärmen bara tid, datum och symbolen för Wi-Fi-signal.
När du öppnar mobilappen visas det huvudmenyn för varmvattenberedarens nätverk.	Om det laddas varmvattenberedarens "huvudmeny" vid mobilappens aktivering i stället för den speciella skärmen för styrning via internet (se nedan) är det nödvändigt att du avbryter den direkta Wi-Fi-förbindelsen till enheten via det trådlösa nätverket som sänds av varmvattenberedaren. "TCHxxxxxxx" och upprätta en förbindelse till ditt lokala nätverk.

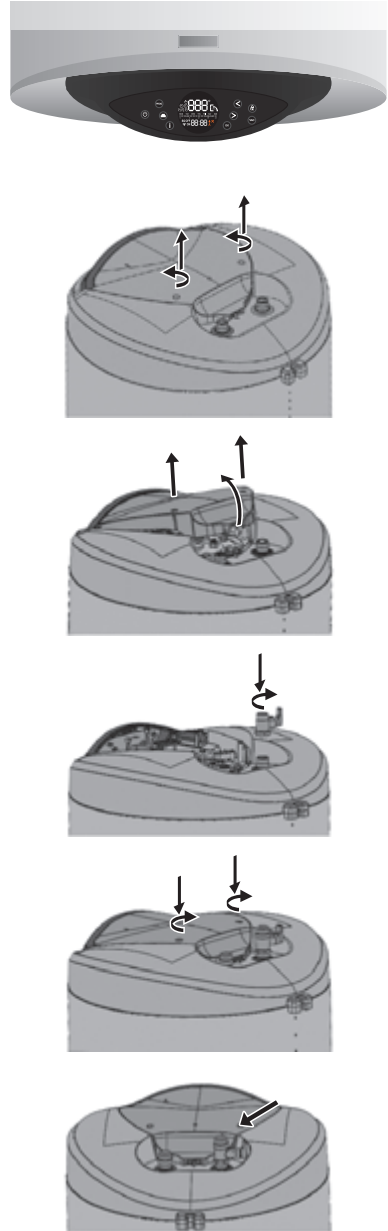
1a



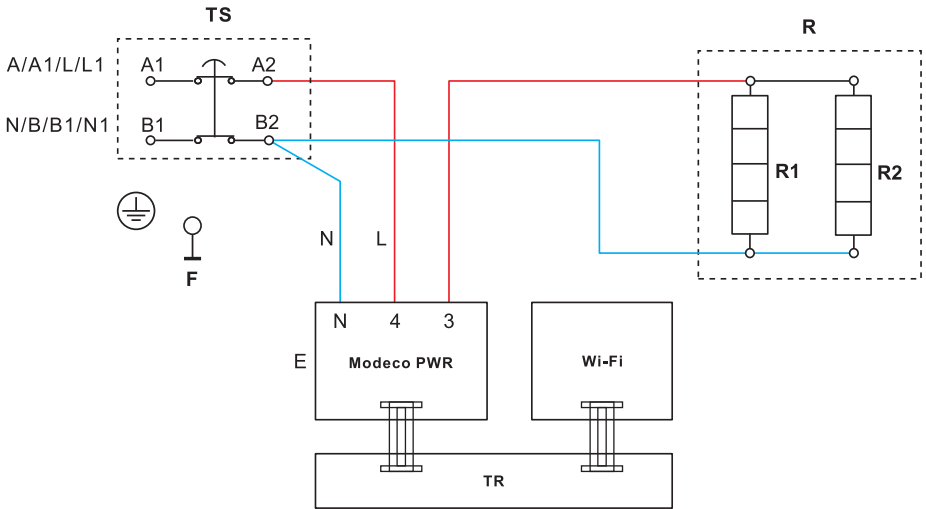
Model	Dimension (mm)
	A
GCV50	598
GCV80	848
GCV100	988
GCV120	1153
GCV150	1318



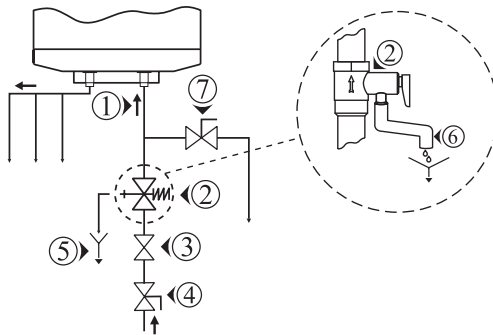
2a



3a



4a





TESY

TESY Ltd - Head office
1166 Sofia, Sofia Park,
Building 16V, Office 2. 1. 2nd Floor
PHONE: +359 2 902 6666,
FAX: +359 2 902 6660,
office@tesy.com